

W A C O

Y. M. C. A. **ONU GROMOTA**

Avān Kungam ikšan Trejadibas  
Vindgam, Wysswatokai Jumprawai  
brāni un Diwa Swatim par gudu.



---

...dewe Wincents Gaudze, Dwinska 1914 g.

# BAZNICAS KALENDARS.

Janwars, tur 31 dinu.

1. Jauns gods, Apgraizišona Kunga Jezus Kristus.
2. Makaris abats.
3. Daniels M., Genowefa.
4. Titus weiskups.
5. Telesfor pawests.
6. Treju Keniniu dina
7. Raimunds, Liucijans un Juljans.
8. Sewerins weiskups.
9. Marcijanna Jumprawa.
10. Agatons weiskups.
11. Higints pawests.
12. Ernests, Reinolds un Honorata.
13. Feliks un Gotfrids.
14. Hiliarijs weiskups, Baznicas mocitojs.
15. Powuls, pyrmajs tuksnesī dzeiwotojs.
16. Marcells un Bernards.
17. Antons wintulis, un Leonile.
18. Sw. Pitera krasla dina Romā.
19. Henriks un Kanuts karals martyrs.
20. Fabijans un Sebastijans.
21. Agnese jumprawa.
22. Wincents un Anastazijs.
23. Timotejs weiskups.
24. Jonis Labdaris, weiskups.
25. Sw. Apostola Powula atsagrisšona.
26. Polikarps, weiskups.
27. Jonis Krizostoms.
28. Ildefons un Karlis.
29. Francis un Sales, weiskups.
30. Martine un Adalgunga.
31. Marcele, atraite.

IMPRIMATUR:

Vilnae, die 31 Augusti 1912 an.

Pro Administratore Dioecesis  
Praelatus Bajko

Vice-Secretarius

Sac. G. Sienkiewicz.

№ 4329.

## Februāris, tur 28 \*).

1. Ignacijs weiskups un Brigita jumprawa.
  2. Jumprawas Marijas škeistišonas dina, wai Sweču dina.
  3. Blazijs wiskups.
  4. Weronika Jumprawa.
  5. Agate jumprawa.
  6. Doroteja jumprawa un Teofilis.
  7. Romualds izzinejs.
  8. Jōnis un Mattas.
  9. Apolionija jumprawa.
  10. Scholastika jumprawa.
  11. Eufrozine jumprawa, Liucis weisk.
  12. Gaudents mart., Eulalija jumpr.
  13. Jordans pristers, Julijans.
  14. Walentins pristers, martyrs.
  15. Faustins un Jowits.
  16. Julijana, jumprawa.
  17. Sabins weiskups, Konstance jumprawa.
  18. Simons weiskups, Zuzanna jumpr.
  19. Bonifacis weiskups, Konrads.
  20. Leons un Eikars weiskupi.
  21. Eleonora jumprawa.
  22. Sw. Pitera Apost., Krasla dina Antiochijā.
  23. Fulgends weiskups, Romane jumpr.
  24. Apost. Matijas, Modests weisk.
  25. Wiktors un Flawijans.
  26. Aleksandris un Zigfrids.
  27. Anastazija jumpr., Fortunants mart.
  28. Romands izzinejs, Oswalds weisk.
- Lelā godā 29 dinas, Sw. Matija dina tod iskreit  
25 dina šo pat meneša.

\*) Lelajā goda šis meness tur 29 dienas.

## Marts, dur 31 dinu.

1. Albins weiskups, Antonina mart.
2. Helena keiz., Amēlija jumprawa.
3. Marijans mart., Kunegunda keiz.
4. Kazimiris, Poliu karalits.
5. Andrijans mart., Frideriks izzinejs.
6. Kaleto un Roze jumprawa.
7. Toms nu Akwines, Baznicas moeltojs.
8. Jonis nu Diwa.
9. Franciška nu Romas.
10. 40 kareiwu numucitu.
11. Pelagija un Kartine nu Benones.
12. Gregors pawests., Bazn. moc.
13. Nicefors weiskups, Kristine jumpr.
14. Zakarijs weisk., Matilde karaline.
15. Longins kareiws, martyrs.
16. Cirilis un Metodijs, brōli.
17. Patricijs weisk., Gertrude jumpr.
18. Aleksandris nu Jeruzalemes.
19. Jezups, Jumprawas Marijas laulots draugs.
20. Joakims, J. Marijas taws.
21. Benedykts izzinejs.
22. Powuls weiskups, Katrine jumpr.
23. Ottons kareiws.
24. Erc-Engelis Gabriels, Simons.
25. Wysswatokas Jumprawas Marijas Pasluoynošonas dina.
26. Teodozijs un Mauricijs izzineji.
27. Ruperts, weiskups.
28. Sikstus trešajs, pawests.
29. Pitors nu Weronas m.
30. Kwirins martyrs, Anete atraite.
31. Balbina jumpr., Kornelija jumpr.

## Aprilis, tur 30 dinu.

1. Teodora jumprawa, Hugons weisk.
2. Francis nu Paules, Urbans weisk.

3. Richards weiskups.
4. Izidors weiskups, Bazn. mocis.
5. Wincents un Ferrares, Irene jumpr.
6. Vilhelms izzinejs.
7. Alberts, Donats un Rufins izzin.
8. Apolionijs martyrs.
9. Boguslavs weisk., Marija nu Egiptes.
10. Ezechiels profets.
11. Leons pawests, Bazn. moc.
12. Julis un Konstantins.
13. Hermenegilda martyre.
14. Tiburcijs, Walerians un Maksims.
15. Krescentijs, Liadwika atraite.
16. Kalksts pawests.
17. Anicets paw., Rudolfs weisk.
18. Eleuteris weisk.
19. Suplicijs un Timons martyri.
20. Agnese un Montpole jumpr.
21. Anzelms weiskups, Simons mart.
22. Justins, Soters un Kajus, mart.
23. Jurgis, kareiwš martyrs.
24. Adalberts (Woicechs) arc-weiskups mart.
25. Markus Ewangelists.
26. Klets un Marcelins, martyri.
27. Anastazijs pawests, Tertulijans weisk.
28. Witalis nu Weronas, martyrs.
29. Piters nu Weronas, martyrs.
30. Katrine nu Siennes, jumpr.

### Majs, tur 31 dienu.

1. Filips un Jakobs, apostoli.
2. Anastazijs weiskups, Zygmunds karalis.
3. Swata krysta atrassona, Aleksanders.
4. Florijans pawests, Monika atraite.
5. Pijus pawests.
6. Sw. Jonis, Ewangel., eljōs mucits.

7. Domicelle jumprawa, martyre.
8. Stanislaw, weiskups martyrs.
9. Gregors nu Nacianzes, weiskups.
10. Izidors orojs; Antonins.
11. Mamerts, weiskups.
12. Nerejs un Pankracijs, weiskups.
13. Serwacijs, weiskups.
14. Bonifacijs weiskups.
15. Zofija, atraite.
16. Jonis Nepomuks, mart., Ubalds weisk.
17. Paschalis wintulis (tuksnesi dzeiwotojs).
18. Furiks un Wenancijs, martyri.
19. Piters Celestins, pawests, Prudencija jumprawa.
20. Bernardins nu Siennes.
21. Waleins weisk., Julijanna jumpr.
22. Konstantins keizars; Helena jumpr.
23. Deziderijs weiskups.
24. Joanna atraite un Zuzanna jumpr.
25. Urbens pawests, Marija-Magdale nu Pazis.
26. Filips nu Neres.
27. Jonis pyrmajs, pawests un martyrs.
28. Germans weiskups, izzinejs.
29. Teodoze atraite, Maksims weisk.
30. Feliks pawests, Ferdinands karals.
31. Petronele jumprawa.

### Junijs, tur 30 dienu.

1. Nikodems, Angele jumprawa.
2. Erazmis weiskups, Marcellins mart.
3. Klotilde karaline, jumprawa.
4. Kwirins weiskups.
5. Bonifacis arc-weiskups.
6. Norberts weiskups.
7. Roberts izzinejs, Klaudijs weiskups.
8. Maksimilians un Metarts martyri.
9. Primus un Felicians martyri.

10. Margarite karaline, Akwilina jumprawa.
11. Barnaba apostols.
12. Onufrijs, Euschils, Antonine, mart.
13. Antons nu Paduas.
14. **Bazilis** weisk., Baznicas moc.
15. **Wits, Modests** un Krescenciis.
16. **Benons** weiskups, Ludgarde jumpr.
17. **Adolfs** weiskups.
18. Paulina jumpr., Markus un Marcellins.
19. Gerwazijs un Protazijs, martyri.
20. **Šwerijs** pawests, Florentine jumpr.
21. Aliozs Gonzaga.
22. Paulins weiskups, un 10.000 mart.
23. Zenons martyrs. Agripine jumpr.
24. **Sw. Jonia Kristitoja** pidzimšona.
25. Prosper weiskups, Galikans martyrs.
26. Jonis un Powuls, martyri.
27. Ladislaws karal., Irenejs weiskups.
28. Leons II, pawests.
29. **Piters un Pawuls**, apostoli.
30. Emilija jumpr.; sw. Powula piminešona.

### Julijs, tur 31 dinu.

1. Julijs martyrs, Teobalds.
2. **Wysuswatok. Jumprawas Marijas** Apmeklešona.
3. Awits, pristers; Anatalijs weisk.
4. Juzups nu Kales.
5. Agatons mart., Karoline jumpr.
6. Izajass profets, Liucija jumpr.
7. Klaudijs mart.; Pulcherja jumpr.
8. Elizabette karaline, atraite.
9. Zons martyrs, Anatolija jumpr.
10. Felicite art., ar 7 dalim mart.
11. Ciprijans mart., Placids.
12. **Jonis** nu Gwalbertes.
13. Margarita, Ungaru karaline.

14. Bonawenturs, weiskups.
15. Swatu Apostolu izsadalijums pa pasauli.
16. **Wyss. Jumpr. Marijas Skaplera** dina.
17. Aleksis izzinejs, Marine jumprawa.
18. Simons nu Lipnicas, Arnulfs weiskups.
19. Wincents nu Paules, Makrina jumprawa.
20. Liborti weiskups, Elijas profets.
21. Daniels profets, Praksede jumprawa.
22. Marija-Magdalena.
23. Apolinaris weiskups.
24. Kristine jumprawa.
25. Apostols Jakobs, Kristofors mart.
26. **Anna, Wyss. Jumpr. Marijas Mote.**
27. Pantaleons un Nazars, martyri, Natalija jumprawa.
28. Botwids martyrs; Kunegunde, karaline.
29. Marta jumpr., K. Jezus pakolp.
30. Olaus, karals; Abdons nu Siennes, mart.
31. Ignacijs, Jezuitu Ordena iistoditoijs.

### Augusts, tur 31 dinu.

1. Swata Pitera, apkowôs elegšonas dina.
2. Wyss. Jumpr. Marijas Engeliskas.
3. Sw. Stefana, pyrma martyna misas atrassona.
4. Dominiks, Ordena istoditoijs.
5. Wyss. Jumpr. Marijas Snigaines.
6. **Kunga Jezus Apskaidrošonas** dina.
7. Kajetans izzinejs, Donats weiskups.
8. Cirijaks un Bidri martyri.
9. Romans martyrs, Marijons.
10. Lauris martyrs.
11. Tiburcis un bidri; Zuzanna jumpr.
12. Klara jumprawa.
13. Ipolits un bidri martyri.
14. Euzebijs pristers; Emigdus.
15. **Wysuswatokas Jumprawas Marijas debesis uzjemšona.**
16. Roks, slimniku patrons.

17. Emilija jumpr.; Mamerts, mart.
18. Alfons-Mārija nu Ligures.
19. Bernards izz., Benigna J.
20. Bernards izzinejs; Benigna jumprawa.
21. Anastazija; Joanna-Franciszka nu Santales.
22. Simfoirijans un Timoteijs martyri.
23. Filips; Zacharijs weiskups.
24. Apostols Bartals.
25. Ludwiks IX. Francuzu karals.
26. Zefirins pawests; Roze nu Limanes.
27. Rufins un Cezars, martyri.
28. Augustyns weiskups.
29. Sw. Jonia Kristitoja nukaušona.
30. Felikss un Adaugts, martyri.
31. Raimunds izzinejs.

### Septembris, tur 30 dinu.

1. Egids, izzin., Justus; Filomena jumpr.
2. Stefans, Ungaru Karals, Maksims, weisk.
3. Eufrosine, Izabelle, Bronisława jumpr.
4. Rozalija, jumprawa.
5. Justinijans weisk.; Herkulans, martyrs.
6. Zakarijs profets.
7. Regina, jumprawa.
8. Wyss. Jumpr. Marijas pidzimšona.
9. Gorgons un Adrijans, martyri.
10. Nikolais nu Tolentas.
11. Ignatijs un Prots martyri.
12. Walerijans mart.; Uzware kristigu par Turkim.
13. Mauricijs; Poliksene jumprawa.
14. Swata Krysta Paaugstynošona.
15. Nikodoms pristers, meceklis.
16. Kornelij, pawests; Ciprijans weitknps.
17. Sw. Franciszka picu wotiu pimine.
18. Tomas nu Willanowas.
19. Januarijs mart., Konstancja mart.
20. Eustachijs martyrs; Faustine jumpr

21. Matejs Apostols.
22. Mauricijs un Wiktors martyri.
23. Linus, Tekle jumpr.
24. Gerards weiskups.
25. Kleofas K. J. Kr. moceklis, Aurelija jumpr.
26. Jozafats arc-weisk., martyrs.
27. Kozma un Domijans, martyri.
28. Wacławs, karals, martyrs.
29. Erc-Engelis Mikelis.
30. Jeronims, pristers.

### Oktobris, tur 31 dinu.

1. Remigijs weiskups.
2. Swatu Sorg-Engeliu dina.
3. Kandis mart., Konstancija, izzin.
4. Francis un Assizes.
5. Placids un Bidri, martyri; Flawija jumprawa.
6. Brunons izzin.
7. Justine jumpr., Matejs un Korr
8. Brigita, atraitne.
9. Djonizijs weisk.
10. Francis nu Borges.
11. Flacida un Zeneida jumprawa.
12. Maksimilians weiskups.
13. Edwards, karals.
14. Kaliksts un Fortunato jumprawa.
15. Terese jumpr.
16. Jadwiga, poliu karaline.
17. Florentins un Wiktors weisk.
18. Lukas Ewangelists.
19. PTERS un Alkontares.
20. Wandalins, izzin. Irene jumpr.
21. Ursule ar 11,000 jumpr. mart.
22. Alfons izzinejs, Kordule jumprawa.
23. Jonis nu Kapistranes.
24. Erc-Engels Rafaels.

25. Krispins un Krispijans, broli, mart.
26. Ewarists, pawests, martyrs.
27. Iwons boriniu patrons.
28. Simons un Juda-Tadejs, apostoli.
29. Narcizijs weiskups.
30. Marceļs kareiws; Zenobija jumprawa.
31. Antonijs weiskups; Lucile jumprawa.

### Nowembris, tur 30 dinu.

1. Wysu Swatu Dina.
2. Wysu ticigu dweseliu dina.
3. Teofils weiskups
4. Karlis Boromejs, weisk.
5. Zakarijs un Elizabete.
6. Leonards izzinejs.
7. Herkulans un Engelberts.
8. Teodors kar.
9. Teodors kareiws, mart.
10. Andriws nu Awelines.
11. Martins weiskups.
12. Pici broli martyri (numuciti).
13. Eugenijs weiskups, Didaks izzin.
14. Serapijons un Filomons, mart.
15. Leopolds, Gertrude jumprawa.
16. Edmunds weiskups, Stanislaw Kostka.
17. Gregors breinumu daritojs; Salomeja.
18. Sw. Pitera un Powula Baznicas iswetišona.
19. Elizabete karaline.
20. Felikss un Walojes, izzinejs.
21. Wysuswatokas Jumprawas Marijas uzauperešona
22. Cecilija, jumprawa.
23. Klements pawests, mārtyrs.
24. Krizogons; Jonis nu Krysta, izzin.
25. Katrine jumprawa.
26. Konrads weiskups.
27. Barlaams un Jozafats izzinejs.
28. Rufins, weiskrps.

29. Saturnins weiskups.
30. Andriws apostols.

### Decembris, tur 31 dinu.

1. Eligijs weiskups, nabogu patrons.
2. Krizologs, Ipolitjs; Paulina jumpr.
3. Francis Ksawers.
4. Barbara jumprawa, mart.
5. Sabins izzin.; Krispins martyrs.
6. Nikolajs nu Mirrenes, weiskups.
7. Ambrozijs weiskups.
8. Wyss. Jumpr. Marijas bezwainiga ijemšona.
9. Walere un Leokade jumprawas.
10. Jumpr. Marija Loretê
11. Damazis pawests.
12. Spiridons weiskups; Dionize jumpr.
13. Lucja jumpr.
14. Nikazis, weisk.; Eutropija jumpr.
15. Walerijans un Ireneis, mart.
16. Ananijs, Azarijs un Mizaels, profeti.
17. Lazars, nu myrunim izmudynots.
18. Jumprawas Marijas gaidišona uz Kunga Jezus dzimšonu.
19. Nemezis weiskupas.
20. Teofile mart; Makarijs pristers.
21. Toms apostols.
22. Anastazija atraitne.
23. Wiktorja jumprawa.
24. Odams un Iwa, cilts-tawi.
25. Myusu Kunga Jezus pidzimšona, wai Zimas Swatki.
26. Stefans, pymajs martyrs (numucitajs).
27. Jonis, Ewangelists.
28. Nannuzidzigu barnu apkaušona.
29. Toms nu Kantures, weiskups.
30. Dawids, kenins.
31. Silwestris, pawests; Melanija, atraitne.

## Par adwenti.

Adwents socas tymâ swatdini, kura sw. Andriwa dinai ir tywoka. Jo sw. Andriwa dina atsagoda swatdini, tad tei dina byus pyrma Adwentes swatdina (dina)

## Par gods-daliom.

Gods-dalias izkreit četras reizis godâ: zimâ, pawayarâ, wosara un rudenî, un ir pa trešdinom, pikt-dinom un sastdinom.

1. Gods-dalia—pec trešas adwentesa swatdinas.
2. Gods-dalia—pas pyrmas gawenia swatdines.
3. Gods-dalia—pec wosoras swatkim.
4. Gods-dalia—pec swata krysta paaugtynošonas.

## Cylojamos Baznicas Swatdines.

Gods	Palnu d.	Leldina	Wos. Swat.	Sakr. d.	1 Adwen. d.
1929	13 Febr.	31 Mart.	19 Maja	30 Maja	1 Dec.
1930	5 Mart.	20 Apr.	8 Jun.	19 Jun.	30 Now.
1931	18 Febr.	5 Apr.	24 Maja	4 Jun.	29 Now.
1932	10 Febr.	27 Mart.	15 Maja	26 Maja	27 Now.
1933	1 Mart.	16 Apr.	4 Jun.	15 Jun.	3 Dec.
1934	14 Febr.	1 Apr.	20 Maja	31 Maja	2 Dec.
1935	6 Mart.	21 Apr.	9 Jun.	20 Jun.	1 Dec.
1936	26 Febr.	12 Apr.	31 Maja	11 Jun.	29 Now.
1937	10 Febr.	28 Mart.	16 Maja	27 Maja	28 Now.
1938	2 Mart.	17 Apr.	8 Jun.	16 Jun.	27 Now.
1939	22 Febr.	9 Apr.	28 Maja	8 Jun.	3 Dec.
1940	7 Febr.	2 Mart.	12 Maja	23 Maja	1 Dec.

## Mociba par kolpošonu Diwam un potarim.

Sewkurs, kotrs lyudz Diwu un skaita potarus lai pimin, ka engeliu pidaribu pildej kotri reiz-reizê un bez gola dabasûs dzid gudu Diwam.

Lai tad zyna ka inaidniks dweselis wysod starawojas porškodet lobaj gribešonai towai un nu lyugšonas tewi atraut, grib atwiltk tewi nu gudynošonas Swatus nu apgošošonas Kunga mukas nu godošošonas ap stropi par grakim nu sorgošošonas sirds sowas un nu apsajemšošonas pasaprowet. Padud jis daudz nalobu godošošu ka tew najauku protu un baili padaret ka tewi nu lyugšonas un nu swatu litu skaitišonas atwytktu.

Napateik pazemiga spoweds. Pyulejas jis lai waratu padaret, ka pijemšonu Wysswatoka Sakramenta pamastim.

Pyrma lyugšonas pigatawoj dweseli towu. kã lyugšonas turitis waktet winiâ an patik-



šonu. Tyci, ka ni wins da izpeštonai palei-  
ga nu Diwa naaipelnej, tik win tys kotrs  
lyudz.

Jo ikšan manis dzeiwosit un wordi muni  
ikšan jysu dzeiwos, kowin gribatumet pro-  
sit, a nutiks jums.

### Par Diwa lyugšonu uz sewkuras nedelias dinas.

Ir irodums izlaset sewkuru nedelias dinu  
kaidai Diwa lyugšonai un tai.

*Swatdin.* Lyugšona uz Wysswatoku Tre-  
jadibu un Diwa apsaweršonu.

*Pyrmdin.* Diwa lyugšonu uz Swatu Goru.

*Utardin.* Diwa lyugšonu un Swatim En-  
gelim Sorgotojim.

*Trešdin.* Diwa lyugšonu par ticigi my-  
rušom dweselem.

*Caturdin.* Diwa lyugšonu uz Wysswa-  
toku Sakramentu.

*Piktdin.* Diwa lyugšonu par Kunga Je-  
zus Kristus Muku.

*Sastdin.* Diwa lyugšonu uz wysuswatoku  
Jumprawu Mariju.

Leidz sarakstišonai lyugšonu uz isokuma  
Gromotas nulyktai, leši izlasit' war uz sew-  
kuru dinu: lyugšonas, koronkas, litanijas  
un t. t.

### Eistyna Krystita Cylwaka pidorums.

Eistyns krystits-cylwaks, lyudz Diwu ar  
pazemibu, ar ceribu, nu sirds dybina tai kai  
lyudze sowa Tawa Kungs Jezus Kristus uz  
Eleja Kolna.

Del wysu ir lobs un želigs, kai beja K.  
Jezus Kristus del nabogu, del sprostokus un  
del mozu berniniu, — naturadams ikš sewis  
lepribas.

Eistyns Krystits-cylwaks, cytaižok na-  
runoj, ka runowa. K. Jezus Kristus, ar so-  
wim moceklim: wordi jo ir pawuicami, pylni  
soldonuma un taisnibas.

Ir roms tai kai Jezus Kristus kotrs moz-  
goja kojas apostolim un storp jim Judašam;  
wysus laudis redž sowus brolius, un tur sewi  
por kolpu.

Ir paklausigs un cinej sowus dzymdy-  
notojus un wersnikus, tai kai beja paklausigs  
del Marijas un Jezupa.

Pi esšonas un dzeršonas ir nuzaturigs,  
un waktigs, tai kai beja Jezus Kristus ikš  
Kanas un Bethanijas: wairok grib baribas del  
dweselis, na kai seituma del misas.

Del personu nu winia numiliotu un izla-  
situ ir jis taidis, kai beja Jezus Kristus del Jonia  
un Lazara, milioj winius del poša Diwa: sto-  
sta jim paslapumus dweseles sowas; un jo  
wini numerst ikš kolpošonas Diwam, wysu  
dora ka winius picelt' del Diwa.

Eistyns Krystits-cylwaks panas: ubodzi-  
leidz Jezus Krista paraugam, kotrs na-

tureja witas kur nulyktu golwu sowu, panas pretiwibu un aprunu, pamasdams Diwam sowu izteisošonu, tai kai Jezu Kristus panesis ir nu Farizeušu ciš kryudas un nusmodišonu, tai kai Kungs Jezus Kristus, cite apsmikli, plikešonu un apspliaudišonu; pinem sirds nuskumšonu tai kai Jezus Kristus, kotrs beja nuskumigs leidz nowei pasadud tom nuskumšonom sirds ar pacitibu Jezus Krista, kotru wins nu Jo draugim wiltigi izdewe uz muku, a utrs: aizalidze un atsastoja; panas pi goba slimibas, sorgas un nowi, tai kai paness ir Jezus Kristus kad Jam golwu midze ar peickom, rukas un kojas ar noglom pordyure ar winu wordu: eistynai Kristits cylwaks, war sacit' ar S. Powolu: „Dzeiwoju jau na es bet dzeiwoj ikš manim Kristus“.

*Uz. Galatisim 2 gobola*

Tisas Kunga Jezu Krista caur kotrom krystits cylwaks renditis ir wainigs.

Ku paleidzes cylwakam koč nu wysu pasauli turatu, a škodi panešs uz dweselis sowas; kaidu pameišonu duš por dweseli sowul *pi Swata Marka 8 gob.*

Meklejit wysupyrmok Diwa walstibas un tajsribas Jo, a cytas litas dadutas jusim byus. *Luk. 12 gob.*

Nakrojit sew montu zemis, kur ryušs nu kudis maitoj, kur zagli ibag un zug. Krojit sew lobok montu debesis, kur ni ryušs ni kudis namaitoj, kur zagli naizcel an' zug, todel kad kur ir monts tows, ti ir un towa sirds. *Mateja 6 gob.*

Pajemit jugu munu wers sewis, a wuicitas nu manis: ka asmu roms un pazemigas sirds, a atrassit dusišonu dweselem jyusu. Del to jugs muns ira soldons a nosta muna wigla. *Mat. 11 gob.*

Ejta pa šaurim wortim, todel, ka ploti worti an plots ir celš, kotrs wad uz pazušonu, a daudzi jus ir: kotri pa winiu it. Mozi worti un šaurs ir celš, kurs wad uz dzeiwošonu, a moz jus ira, kotri winiu atrun. *Mat. 7.*

Sorgojitis ka taisnibas jyusu na daretumet pret liaudim, ka byutumet radzati nu winiu, bo cytaižok moksas naturesit' pi tawa jusu, kotrs ir debesis. — Kad — tod dud' Kaladu, na strumpej pret sewim, kai progorigi dora, Bet kad dor kaladu laj nazyna kejro ruka towa, ku lobo dôra, ka kalada towa byutu paslapumâ; o Taws tows, kotrs radz paslapumâ atdus tew. *Mateja 6 gob.*

Jo mani miliojit, globojit, bauslibas munas. Kas tur bauslibas munas un globoj winias, tys kotrs mani milioj. A kas mani milioj byus miliots nu tawa muna un es winiu miliošu un apjowišu jam sewi pošu. *Jonia 14 gob.*

Dzerdejlt, kad pasacits ir wacim: nabyus tew nukaut', kas nusystu, byus wajnigs suda. A es jusim soku, kad sewkotrs, kurs sirdejas uz brolia sowa, byus wajnigs suda. A kas pascitu broliam sowam: *raka*, byus wajnigs tisas. A kas pascitu: mulkis, byus wainigs elis guns. *Mat. 6.*

Kad uperesi downu towu uz Oltora, a ti atgodosi, ka brols tows tur nazku pretim tewim, pamet' ti downu towu pret oltoru, a nuaj paprišku sadarit' ar broli towu, a tulajk adgojs uperesi downu towu.

Dzerdejot ka pasacits wacim: nabyus tew laulibas porlauzt', A. es jyusim soku: kad sewkotrs, kurs weras uz siwiti, ka winias gribatu, jau ar ju porlauze laulibu sirdi sowâ.

Dzerdejot ka pascits wacim: nabyus tew nataisnigi zweret, bet atdusi Kungam zwerešonas towas. A es jyusim soku, ka pawysam nazweretumet', ani uz debesi, ani uz zemis, ani uz golwas. A tai woluda jyusu byus mama; a kas wajrok wers ito ir, nu slyktuma ir. *Mat. 5 gob.*

Dzerdejot ka pascits: byus tew miliot tuwaku towu a byus tew nairedzet inaidniku towu. A es jyusim soku: miliojit' inaidnikus jusu, labi dorit' tim, kotri jusus tur nairedzešonâ; a lyudzit, por apspidejim un aprunotojim jyusu, ka byutumet por dalim Tawa jyusu, kotrs ir debesis, kotrs dora kad saula J6 izlac uz lobim un slyktim, un nulaiž lejtū uz tajsningun nataisnigu. Todel jo miliojit tūs kotri jusus milioj, kaidu tod moksu turesit? wai tod un pogoni to nadora. *Mat. 5 gob.*

Nasudeit', ka nabyutumet', suditi: todel kad ar kajdu tisu suditumet', suditi byusit un ar kajdu maru meresit' atmeres jyusim.

A tu redzi skoborgu aci brolia towa, a blukia sei towa naredzi. *Mat. 5 gob.*

Kas milioj tawu, wai moti, wairok nakai mani nawa manis cinigs, a kas milioj dalu wai meitu wairs manis, nawa manis cinigs. *Mat. 19 gob.*

Kas najem krysta sowa a nait pakal manis, nawa manis cinigs.

Soku, kad nu sewkotra worda tukša, kotru izaicitu liaudz, dus rekinu suda dinâ. Todel kad nu wordu, towu byusi taisnigs, un nu wordu towu byusi pazudynots. *Mat. 12.*

Patiš soku jums; jo jus naapsagrissit' un natopsit, leidz kai bernini mozi naisit' ikšan dabasu walstibas.

Kas apgrecynotu winu un itim mozim, kotri tye ikš mani, lobok winiam ka pakortu akmini patmaliu uz kokia jo, un nuslejoynotu dziliumâ juras. Badas pasauliam del apgrecynošonas bada cylwakam tam, caur kotru apgrecynošona atnoc. *Mat. 17.*

Kad stosis uz lyugšonu, atlaidit', jo ku pretim kad turit', kad un Taws jyusu, kotrs ir dabasūs, atlaistu jusim grakus jyusu. Bet jo jus na atlajseit' ani Taws jusu, kotrs debis ir atlaiss jusim grakus jyusu. *Marka 11 gob.*

Kas sewi paaugstynotu byus pazamynots, a kas sewi pazamynotu byus paaugstynots. *Mat. 23 gob.*

Bauslibu, jaunu dumu jyusim: ka storp sewim miliotumetes, kai jusus numiliojs asmu,

ka un jus wins utru miliotum. Pa itam pa-zejs wysi, kad mocekli muni asat, jo milibu turesit wins da utram. *Joan 13 gobola.*

Na sewkurs, kotrs soka: Kungs! Kungs! iis dabasu walstibâ, bet kotrs pildej waliu Tawa muna, kotrs ir debesîs, tys iis dabasu walstibâ. *Mat. 17 gob.*

Sewkurs, kotrs mani izejś pret liaudim izejšu winiu un es taipoš pret Tawu munu kotrs ira debesîs, a kas aizaligtu mani pret liaudim, ajzalgšu winia ari es pret Tawu munu kotrs ir debesis.

Jo jyusus pasauls nairedz, tod zynit, kad mani pa prišku nairedzeja; ka byutumet' nu pasaulia, tod pasauls kas jam pidar miliotu, bet todel kad na esit nu pasaula, a es jusus izlaseju nu pasaula del to jusus pasauls nairedz. *Joan 15 gob.*

Blagaslawiti ubogi ikš gora, todel kad jus ir dabasu walstiba; blagaslawiti kotri raud' todel kad wini panoks zemi. Blagaslawiti olkstuši un slopstuši taisnibas, todel ka wini tops pisejtynoti: Blagaslawiti milasirdigi, todel kad wini milasirdibas daboš; Blagaslawiti cejstas sirdes, todel kad wini Diwu redzes. Blagaslawiti mirigi, aizto kad wini pasaukti byus por Diwa dalim. Blagaslawiti kotri ciš wojošonu del taisnibas, aizto kad jusus lodeš un wersa stoweš uz jums, un sacis wysu launu pretim jyusu, malodami del manis: liksmoitis un prycoitis, del to, ka moksa jyusu lela debesîs. *Mat. 5 gob.*

Patiš, patiš soku jums: kad jyus raudosit, un wajdesit, un pasauls pricosis, bet nuskumšona jusu pozagrissiš už pricas. *Jonia 16 gob.*

Na esit, bailigi nu tim, kotri nusyt misu-a peć na-tur toliok kû daritu. Bet parodišu jusim, ko wajaga beitis. Beistitis to, kotrs kad nusyt, tur walu iswist' ellê. Ejstyn soku jums, bejstitis to, kotrs kad nusyt, tur walu iswist' ellê. Ejstyn soku jums, to bejstitis! *pi Luk. 12 gob.*

## PAR GODU UN JO DALIOM.

Gods tur diwipadsmi Menešu, Nedelias picdesmit diwejas, un winu dinu, Dinas treis-symti sešdesmit picas, un natol sešas Stundes: aizto par tik laiku Saule apit sowu gods celiu. Pec četrim Godim nu tom atlikamom kas gods sešom stundem, piaug wina dina, un tys gods saucas piaugšonas gods.

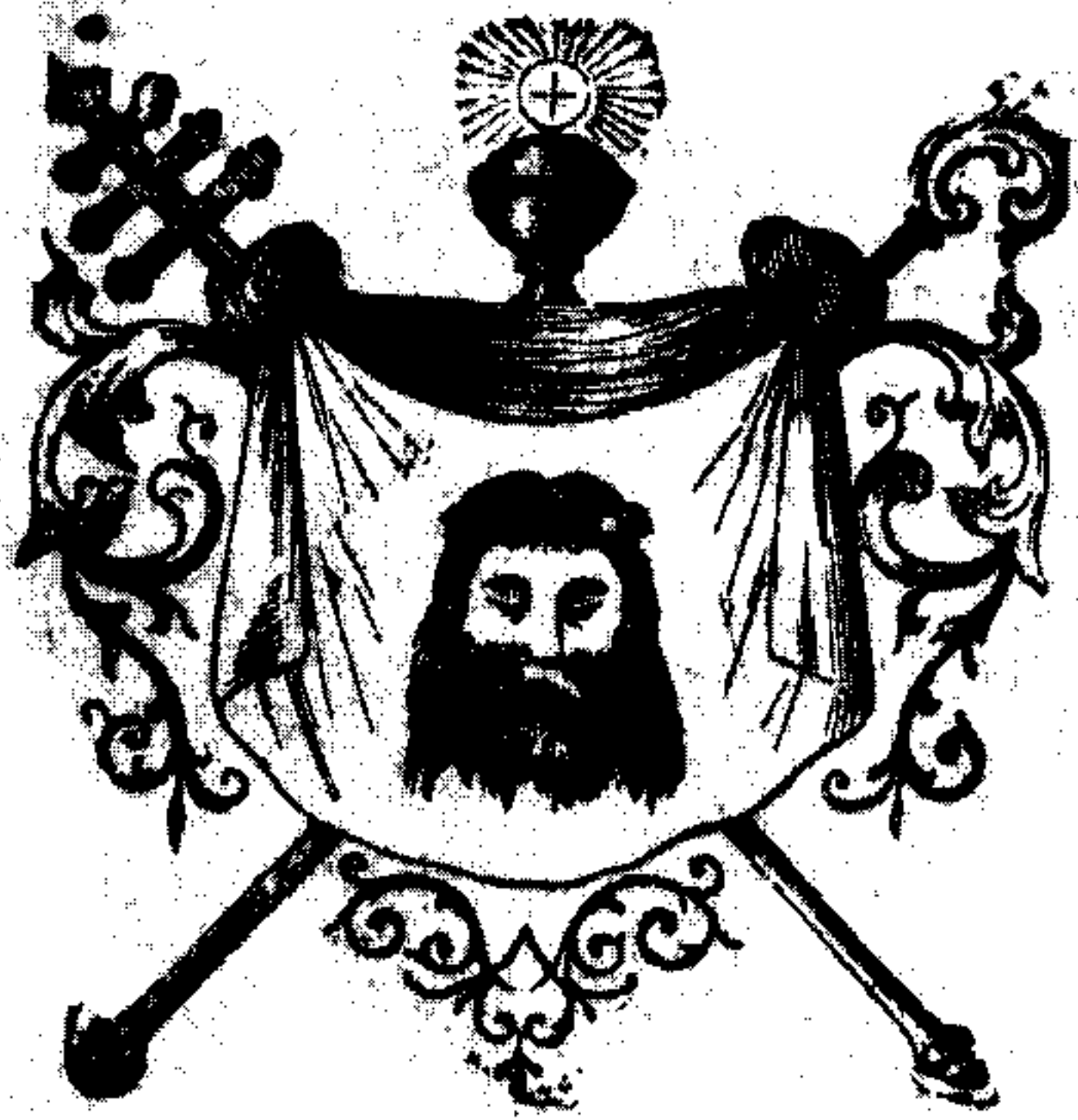
## PAR ADWENTI.

Adwents socas tymâ Nedelias Swadinî kotra tywoka ir S. Andriwa dinai. Un jo S. Andriwa dina dait Swatdinî, tad poša swatdina byus pyrma Adwenta Nedelias swatdina.

## PAR SAUSOM DINOM.

Sausas dinas gawamas ir trešdiñ, pikt-diñ un sástdiñ.

1. Peć trešas Adwenta swatdinas.
2. Peć pyrmos. Gawenia swatdinas.
3. Peć Wosoras Swatku.
4. Peć paaugstynošonas S. Krysta dinas.



## P O T A R I.

Ar wajadzigom lyugšonom.

Ikš Worda Diwa Tawa, † un Dala, † un Gora Swata. † Amen.

Reitūs, kad mes celiames, tai byus mums krystetis ar tū cinigu Swatu Krystu un sacit: „Ikš Worda Diwa Tawa, un Dala, un Gora Swata. Amen. Es pateicu Tew muns milajs Diws un dabasu Taws, caur Jezus Kristus, Towu miligu Dalu, myusu Kungu, ka Tu mani šu izgojušu laiku tik želigi pasorgoji un pagloboji nu graka un kauna, nu wysaidas nalaimes, ko tew wyss muns prots un dzeiwošona patyktu, aizto es paweleju Tew munu misu, munu dweseli, munu tawu un moti, munus Kungus un wersinikus munus moci-tojus un wysas litas, ikš Towu želigu ruku atdumu. Tows swats Engels Sorgotojs lai stow pi manis klot, ka tys liauns inaidniks hawaratu manis piwaret myužam. Amen

Diwa Swata Gora želestiba, lai apgaismoj  
munu protu un munu sirdi.

Swataj Trejadibai, Winam myusu Di-  
wam lai nuteik guds, slawe un pateikšona  
nu wysas radibas tagad un myužegi myu-  
žam. Amen.

### Kunga lyugšona.

Taws myusu, kotrs esi debesis. Swetits  
lai top Tows words; lai atnok Towa wals-  
tiba; Towa walia lai nuteik kai debesis, tai  
ari wersum zemes. Myusu diniskas maizes  
dud mums šudin, un atlaid mums myusu  
porodus, kai un mes atlaižam sowim porod-  
nikim, un naiwed mums ikš kardynošonas,  
bet atpestej mums nu liauna. Amen.

Sweicynota esi Tu, Marija, pylna želesti-  
bas. Diws Kungs ir ar Tewim, Tu esi swe-  
tita storp wysom siwitem, swats ir Auglis  
Towas misas, Jezus. Swata Marija, Diwa Mote  
lyudz Tu Diwu par mums griečnikim tagad  
un ikšan stundes myusu numeršonas. Amen.

Es tycu ikš Diwu Tawu, wysu walditoju,  
Raditoju dabasu un zemes. Es tycu ikš Je-  
zus Kristus, winigu Dalu myusu Kungu,  
Kotrs ir ijemts nu Swata Gora, pidzimis nu  
Jumprawas Marijas, citis zam Poncijas Pilata,  
krystâ pikolts numyra, un aprokts zemē.  
Kopis ir ikšan elles, trešâ dinâ augšam celes  
nu myrunim, kope uz debesim, sed pa lobai  
rukai Diwa Tawa wysuwalditoja, nu turinēs  
atis tisot dzeiwus un numyrušus. Es tycu

Swatu Goru, swatu Katolisku Baznicu,  
swatu draudzibu, graku atlaisšonu, misu aug-  
šam celšonus un myužigu dzeiwošonu. Amen.

### Desmit Diwa Bausliu.

*Pyrmais:* Es asmu Tows Diws un Kungs,  
tew nabyus swešu diwu turet pret manim.

*Utrajs:* Tew nabyus Diwa, Towa Kun-  
ga wordu teišam wolkot.

*Trešajs:* Tew byus swatdinas swetit.

*Caturtajs:* tew byus sowu tawu, moti  
cinâ, gudâ turet, ka Tew labi klotus un ilgi  
dzeiwotim wers zemes.

*Piktajs:* Tew nabyus nukaut.

*Sastajs:* Tew nabyus laulibas porlauzt.

*Septitajs:* Tew nabyus zagt.

*Ostoitajs:* Tew nabyus napatīši licibu dat  
pret towu tuwaku.

*Dewitajs:* Tew nabyus ikorot towa tu-  
waka siwas.

*Dasmytajs:* Tew nabyus ikorot Towa tu-  
waka, ni noma, ni kolpa, ni kolpyunes, ni  
werša, ni wysa, kas jam pidar. Tew byus  
miliot Diwu towu Kungu, nu nu wysas to-  
was sirdes, nu wysa towa spaka; un towu  
tuwaku byus tew miliot, kai sewi pašu.

### Pici Baznicas Bausli.

*Pyrmais:* Tew byus swatdinas un swatdinas  
nu Baznicas pastatitas swetit.

*Utrajs:* Tew byus kas swatdinas Swatu Misi gudigi klausit.

*Trešajs:* Tew byus gawamas dinas gawet.

*Caturtajs:* Tew byus, jo na wairok, tad winu reizi godâ spowedetis.

*Piktajs:* Tew byus ap leldines laiku it pi Diwa golda, pijemt Diwa Misu un Asni.

### Septini Sakramenti.

1. Krystiba. 2. Istyprinošona. 3. Diwa Misa un Asnis. 4. Graku syudzešona. 5. Pa-  
deja ar swatu Eleju apswaidišona, ikš slimi-  
bas. 6. Baznickunga iswetišona. 7. Lauliba.

Es tycu wysu, ku tye Swata Katoliska Baznica: ikšan tos ticibas es gribu dzeiwot un numert. Es tycu kad Diws myusu ir Swata Trejadiba, tys ir: wins winigajs Diws ikšan trejom personom; Diws Taws, Diws Dals, Diws Swatajs Gors. Diws Taws ir mani radejis del to, ka es winiu miliotum, gudynotum, winiam kolpotum, un pec ar winiu debesis myužam dzeiwotum. Diwa Dals, Kungs Jezus Kristus ir mani atpestejis ar sowu dorgu asni, un ar sowu gryutu muku nu elles, nu grakim, nu myužegas nowes un pazusšonas. Diws Swatajs Gors ir mani por-swotejis, munu protu apskaidrinojis un iwe-dis ikšan Swatas Katoliu ticibas. Es tycu, ka ikšan to Swata Sakramenta, tos Diwa milas-tes, ku mes pijemam pi Diwa golda, ir pa-tiši dorga misa un asnis Kunga Jezus Kris-

tus: eistyns Diws un eistyns Cylwaks, ar sowu dorgu misu un asni. Es tycu, ka Tys pats augstajs Diws liaunus liauds stropej ar elles guni, kotri grakoj un nanužaloj par sowim grakim, bet lobim liaudim un tim, kotri nu sirds dybyna žaloj par sowim grakim, izsy-udz un teiru dweseli patur, dud winš myu-žegu dzeiwošonu ikšan dabasu walstibas. Es Tewi milioju o želigajs Diws nu wysas mu-nas sirdis nu wysa muna prota un spaka, del tos milibas žal ir man liuti nu wysas munas sirdis par wysim munim grakim ar kotrim asmu Tewi munu miligu Diwu ap-kaitynowis, želigu Tawu, Pestitoju, Raditoju un Globotoju apkaitynowis. Es nagribu wai-rok Tewi želigu Diwu apkaitynot bet es gribu tykuši nu wysim grakim ar towu paleigu wysod sorgotis. Es spadziwojus ikšan towas želestibas, bez kotras nawaru niko loba da-ret un labi prutu ka tu man pidudama wy-sus munus grakus paleidzesi man šimā pa-saulē labi nudzeiwot un pec dabasu walstibu dabut. Es pateicu par wysu lobu ku tu man esi dewis. Es tew upereju paweleju mani pa-šu, munu misu un dweseli munu protu un spaku wysas munas godošonas un runošonas un gryutibas staigošonas, wysu munus dor-bus un wysas litas.

Ok Diws Kungs esi želigs mums na-bogim grecinikim etc...

## REITA LYUGŠONAS.

Sewis un wysu sowu dorbu Diwam pawelešona.

Saliku o Diws Kungs muns šos dinas wysus dorbus, runas un dumošonas munas sirdi un ikšan cartumim Pestitoja muna, Jezus Kristus, un par rukom Jumprawas Marijas upereju Tew uz Towu gudu un teikšonu uz pateikšonu par wysu man labdarišonu uz gondarišonu par munim grakim, uz izlyugšonu grecinikim uz pakutu laskas un ka lobi liauds naporstotu lobus dorbus dareit, un uz paratawošonu ticigi numyrušu dweseliu nu mukom, uz wajadzibom dweselles un misas munas. A par wysim grakim munim stypri žalodams, patiši soku, ka nagribu Tewi o Diws apkaitynot bet wysu tu gribu daret, godot un runot, kas tik win Tew waratu patikt. Amen.

Izzeišona cina, guda un pateikšonas Diwam.

O Kungs un Diws muns. Taws myužegajs, pret Tewim es greciniks uz waiga pakreitu, Tewi ar wysim dabasim un zemi teicu par wysu lobu darešonu, un wyspymok patūtū, ka Tu mani esi radejis uz obroza Towa.

ka ar wysudorgoku asni esi atpercis, ka dwelelei munai un misai daudz želestibu un downu esi dewis, ka nu elles mukom, kotras par grakim asmu aizpelnejis esi želigi paglobojis, ka šunakt ar pešku nowi naesi stropejis mani, un laiku dewi uz swatu pakutu par grakim, kotrus liuti apraužu, un eistyn del milibas o Diws muns par wysim žaloju un aizalidzus graku, nagribadams ar Towu želestibu nikod grakot. A par gondarišonu par senejim grakim upereju Tew o Kungs muns, wysas godošonas, wordus un dorbus lobus, wysas munas dzeiwes, saliku ar nupalnim myusu Kunga Jezus Kristus, un Motes Jo Jumprawas Marijas un wysu Swatu. Lyudzu otkon o Diws muns nu Tewis jaunas laskas, ka un šudin ar dorbim, wordim un godošonom wysom Tew tik winam patyktum. O Kungs un Diws muns napamet mani wysuleloka grecinika šudin un par myužu munu, jo es ikšan cartumim un asnia Towa Dala Kunga Jezus Kristus, sleicyņuju mani wysu ar sirdi, dweseli un misu. Amen.

Uz Swatu Engeli Sorgotoju.

O swats Engelis Sorgotojs muns un wysi swati zemigi jyus lyudzu, sorgojit dweseli un misu munu un wysas picas nujautas munas, ka es šudin un par wysu dzeiwes munas myužu, Diwu munu wysumilioku ar graku napkaitynotum, bet ar wysim munim dorbim



ju gudynotum, slawynotum miliotum myu-  
žegi myužam. Amen.

### Engelia Pasweicynošona.

Engels Kunga pasweicynoja Jumprawai  
Marijai, un ijeme nu Swata Gora, „Sweicy-  
nota“...

Še es asmu muna Kunga kolpyune, lai  
man nuteik leidz wordam towam. „Sweicy-  
nota“...

Un Diwa Dals topa cylwaks, un dzei-  
woja storp mums. „Sweicynota“...

### LYUDZAMES.

Želestibu Towu lyudzam Kungs, ilej  
myusu sirdês, ka mes, kotri caur Engelia  
sludynošonu Towa Dala cylwak-topšonu pa-  
zynom, caur Jo muku un krystu pi guda  
augšamcelšonos byutumem dawasti, caur tū  
pašu Kungu Jezus Kristus. Amen.

Myužegu dusešonu dud wysim tycigim  
numyrusim o Kungs, un myužegajs gaišums  
lai speid winim myužam. Amen. (3 reizes).

### Lyugšona pi dorba sokšonas.

Diws un Kungs, pasaweris uz mums un  
uz myusu dorbim. Želigi dud sowu swetibu

un pawadej myusu darišonas Tew par leloku  
gudu un myusu dweselem par pestibu. Caur  
myusu Kungu Jezus Kristus. Amen.

### Lyugšona pyrms esšonas.

Acis wysu ikš Tewim tur ceribu o Kungs  
Diws, un Tu dudi baribu winim wajadzibas  
laikâ; izpleti Tu roku sowu un pipildej wy-  
saidus zwerus ar porswetišonu. Guds Diwam  
Tawam un Dalam, un Swatam Goram, kai  
beja nu isokuma, un tagad un myužegi  
myužam. Amen.

Porswetej mytas o Kungs Diws un tos  
dowonas Towas, ar kotrom nu Towas žele-  
stibas barosimes caur myusu Kungu Jezus  
Kristus. Amen.

### Lyugšonas pec esšonas.

Lai byus Diws Kungs swetits, Diwam  
teikšona. Pateicam Tew, wysuwarigajs Diws,  
par wysu Towu lobu darišonu, kotrs dzeiwoj  
un kenisti turi myužegi myužam. Amen.

Kirie eleison... etc. Taws myusu... etc.

Lai byus Diwa Kunga words swetits nu  
šo laika, tagad un myužam. Amen.

Aizmoksoj o milajs Diws, wysim tim,  
kotri mums labi dora, del worda Towa, ar  
myužegu dzeiwošonu. Amen.

Un dweselem ticigu liaužu caur Diwa  
želestibu lai byus dusešona ar miru. Amen.

## WOKORA LYUGŠONAS.

### Nužalošona par grakim.

Žaloju nu wysas sirds munas Diws muns, ka Tewi kod kolwek un šudin apkaitynowis asmu. Nairadzu wysu graku munu todel ka Tewi wysuleloku lobumu munu, nu sirds wysas milioju.

O wysuželigajs Kungs atlaid man bo es izzeistu grakus munus, atlaid man caur muku un brismigu nowi Dala Towa lyudzu. Un es asni Kunga Jezus Kristus sleicynoju sewi un wysus grakus munus.

### LYUGŠONA.

O Kungs Jezus Kristus asmu sagrakojis, apsažolojis uz manis, jo Tu esi želigs un wysumilasirdigs. Es wysus grakus munus asni un ranos Towos liku, wysas munas waines sleicynoju dziliuma milasirdibas Towas. Turu spadziwošonus ikšan napabeigta lobuma Towa. Apmozgoj mani ar wysutei roku asni Towu. Aizbildi par mani dabasu Tawam, un uperej, lyudzu nupalnus winiam par munim grakim. Še es gribu un ar Towu paleigu starawošus pasaprowet un wairok nagrakot. Wysa to aizalidzus kas Tew napa teik. Istyprinoj mani ar lasku Towu o Diws Kungs muns. Amen.

O Marija ceista Jumprawa un Mote Diwa parod man želestibu, jo Tu esi želiga un pylna želestibas. Izlyudz man atlaišonu graku. Atdumu es šunak globošonai Towai mani, sorg mani un ar lyugšonu Towu nu wysom inaidniku kardynošonom, ka wajadzigu migu turatum uz guda Diwa.

Mirs myusu Kunga Jezus Kristus, wysutei rokas Jumprawa Marijas bez graka ijemšona, swata krysta zeime, muka myusu Pestitoja, sorgošona swatu engeliu, aizbildešona wysu swatu, lai atdžan nu manis šunakt wysus inaidnikus munus, un lai pagloboj nu wysaida graka un nu wysas lai gorgoj nalaimes dweseli un misu munu. Amen.

### Lyugšona uz Kungu Jezus.

Ikšan Towim wysuswatokim cartumim šunakt un winiã brismigã stundẽ nowes munas, lai o Jezus soldons, turu mirigu un drusu atsagulšonu, jo nikur cylwaks lobok un drušok atsagultis nawar. Tur wysu a wysuwairok padeju atsapyusšonu munu pagrižu. Lai tur atsoluse ikšan towas milibas sirds muna sasylst un aizadagas. Uz lobu nakti dweselem ticigu slaucamã guni izmet dorgajs Jezus nu ranom Towom winu lasi ašnia towa wysuswatoka. A ka un tu wysugodnokajs wysaidas milibas Diws nu manis un nu wysu radibu turatim lobu nakti un es ka ar

wysmozoku graku šunakt Tewi naapkaitynotum, lai uz manis un uz wysu liaužu nu nupalnim ašnia towa warigas laskas tecet naporstoj. Amen.

### Uz swatu Engeli sorgotoju.

Engels Diwa sorgotojs muns izlasits ciš tewi lyudzu tur mani, tew atdumu ikšan sorgošonas towas šunakt un wysod, ka inaidniki muni manis naaizkortu. Amen.

### Lyugšona kardynošonas laikā.

Caur zeimi krysta Swata nu inaidnikim myusu radzamim un naradzamim izpestej myus Diws Kungs. Ikš worda Diwa Tawa, un Dala, un Gora Swata. Amen.

### Uz Wysswatoku Jumprawu Mariju.

Mote Diwa, Jumprawa wysuteiroka, šinkioju Tew acis, auss, rukas, sirdi, meli wysas nujautas godošonas un waliu munu ratawoj mani, ka nikod naapkaitynotum Diwu Kungu munu, kad kardynots topšu. Apsajemu uz Tewi ar wysu sirdi pasasteigtu un wysod sacet Jumprawa Marija kardynots asmu, es asmu cylwaks Jezus un Marija kotrim šin-

koju mani tagad un myužam šinkioju Jums Jezus, Marija mani. Amen.

### Wysaidas eisas lyugšonas.

Apsažalojis uz manim Diws, del lelas milasirdibas Towas apsažalojis. Nasmodej o wysusoldokajs Jezus zemigas sirdes munas, napimin graku munu. O Marija sorgoj sirdi munu, o Jezus naizej nu sirdes munas. Swats Jezups aukledams Jezus munu pidzimušu, lai par rukom towom nuit dwesele muna uz Jezus. O Diws nasudej mani leidz grakim munim, bet leidz milasirdibas towas esi man želigs. Ikšan Tewim o Diws tureju un turu ceribu munu, lai tad naizgaistu. O Diws izraun ar rukom towom nu inaidnikim dweseli munu. Lai mani napazudynoj graki muni, jo mani radeja lobums tows o Diws, sorgoj mani o Kungs Diws. Atlaid towam kolpam, kotrus naesi atlaidis Winpidzimtam Dalam Towam manis del. Pimin uz radibu towu, kotru ar asni atpercis esi. O Kungs Jezus tu esi sacejis prosot un jemsit, še prosu munu graku atlaisšonas, atlaid tad man grakus. Tu esi sacejis meklejit un atrassit, mekleju es towas želestibas dud že man o Jezus.

Tu esi sacejis dudit un byus jums duts, se es Tew wysu mani dumu, dud že un man tewi ka es ar tewim myužegâ pricâ dzeiwotum. Esi man želigs del towa worda un towas su-

lešonas. O Diws Taws parōd towu želibu man grecinikam un es par tū upereju tew towi Dala nupalnus, wysumileiga Jezus Kristus. Žaloju par munim grakim, ka tewi Diws muns nu wysas sirds milioju un miliot porstot nikod nagribu. O Diws kotrs mani greciniku tai ligi esi citis, dud že pi munas dzeiwes beigšonas towas milasirdibas zeimi un atlaid man grakus munus. Kungs ratawoj mani, ka nai-zgaistum, esi man Diws un globotojs muns. Atdumu es dweseli munu towos rukos. Pasa-steidzis Kungs uz paratawošonu munu pestej mani del želestibas towas. Wysželigajs sude-tojs te mani stropej tik win myužam atlaid. Dadud man Kungs sopes, bet dadud un želestibu warigu pacitigi jos panest. Jezus manis del brismigi pi krista pisyst dud man cisšonu un apsažalojis par manim. O Mote Jezus nuskumiga caur tom sopem kotras esi cituse pi krista stowadama kad tows miligajs Dals myra izlyudz laimigu nowi. Jezus pi krista pikolts gribu un lyudzu tewi ka padeja muna dzeiwes stunde muna sirds sadagtu nu milibas towas. Jezus lai merstu ka dzeiwotum myužam ar Tewim. Jezus, kotrs esi atlaidis tim, kotri Tew nowi aizdewe atlaid un man liauna daretojam towam. Jezus pjemis esi slapkauni še un es slapkauns tows asmu bet ar sirdi žaluma pylnu klidzu uz tewim pimini uz manis jo tu esi ar asni mani atpercis. Dud man o Jezus izdzerst pi nowes tus wordus šudin ar mani byusi Ra-

ā. O Jezus atdud mani Motei Towai par dalu ka Jei byutu man par Moti tagad un munas numeršonas stundē. O Jezus esi man Jezus, esi man pestitojs.

O Taws myužegajs caur dzeiwošonu un nowi dala Towa, dud man laimigu ikš towas laskas dzeiwi pabeigt un numert. O Diws Swatajs Gors apsažaloj par manim. O Swata Trejadiba wins Diws esi man želigs. Jezus Nazarenits žaidu kenins glob mani nu liaunas nowes. Diws milasirdibas pylns esi man grecinikam želigs. O Marija Mote milibas, Mote wysas želestibas sorgoj mani, un glob mani nu dusmes Diwa. O Marija wysusoldoka, ratawoj mani, ipricynoj mani. Lai caur Towu lyugšonu o Marija natopšu pazudynots, lai caur Towu globšonu topšu myužam izpestets. Amen.

---

### Lyugšonas slimibas laikā un pi nowes.

Sliminiks sumynodams krystu lai soka. Sumynojuť Kunga Jezus Kristus kojas josoka:

O kojas muna Jezus, del manis pi krysta pikoltas, pakrizdams sumynoju jjus ar zeimigu sirdi un gribu jjus sumynot ar taidu milibu, ar kaidu sumynoja Swata Madale un cyti swati pakutawodami.

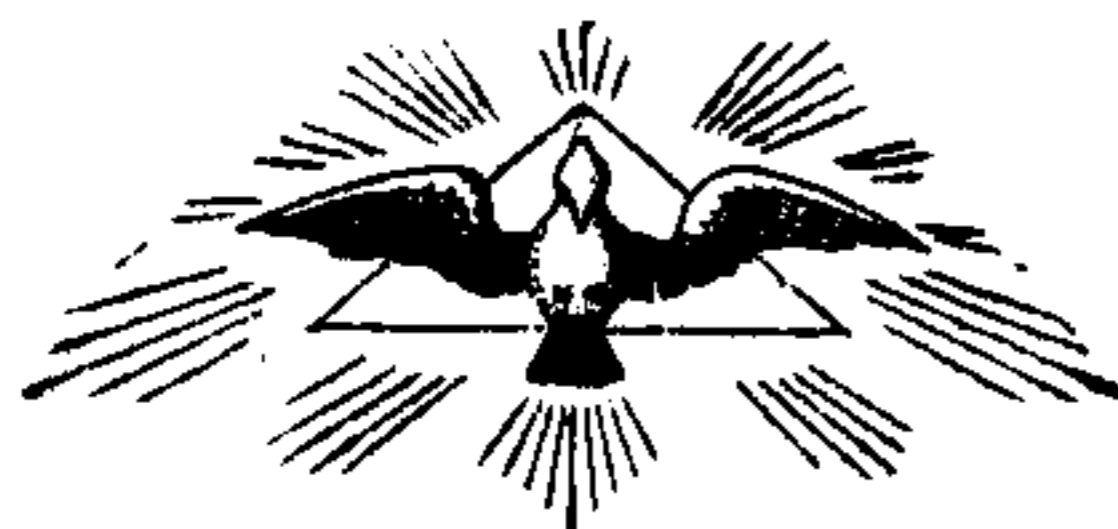
Sumynojuť Kunga Jezus Kristus rukas:

O **rukas** muna Jezus, manis del pi kry-  
sta pikoltas, sumynoju jyus un lyudzu, iwedit  
mani uz myužegu dzeiwošonu. O muns Je-  
zus; ikš towom rukom atdudu dweseli munu.

Sumynoju Kunga Jezus Kristus Sirdi:

O Sirds muna Jezus, manis del ar škapu  
pordurta, sumynoju tewi un lyudzu eistynu  
un wysuleloku Towu milibu dud man.

O Sirds Jezus! aizdedz munu sirdi ar  
Marijas milibu. O Marijas Sirds, aizdedz mu-  
nu sirdi ar Jezus Kristus milibu. O sirdes  
Jezus un Marijas, izdedzit sirdi ar Swatas  
Trejadibas milibu. O Jezus, milioju Tewi ar  
Marijas milibu. O Marija, milioju Tewi ar  
Jezus Kristus milibu. O Wysuswatoka Tre-  
jadiba! milioju Tewi ar Jezus un Marijas  
milibu.



**Sumynoju Jumprawas Marijas bildi.**

Sumynoju Jumprawas Marijas kojas, jonsoka:

O Jumprawas Marijas kojas, kuras esit  
sabarzušas elles torpa golwu, saberzit un ta-  
gad, ka pi munas nowes manis naaizkortu.

Sumynoju rukas:

O Diwa Motes rukas, ar Kunga Jezus  
Kristus auklešonu porswetitas, sumynoju jy-  
us un lyudzu, ka uz sowu globošonu pajem-  
tumet munu dweseli un pestišonu.

Sumynoju sirdi:

O Marijas Sirds, Swata Gora noms, su-  
mynoju Tewi un ar wysu sirdi un klidzu:  
O Marija caur Towu ar Diwa milibu da-  
gamu sirdi, lyudzu, izprosi man tū želestibu,  
ka un muna sirds ar Diwa milibu dagtu,  
napamet manis šimâ padejâ wajadzibâ pi  
munas nowes, o želiga Mote, wysu greciniku  
un manis wysuleloka globotoja. O Marija  
milioju Tewi ar Kunga Jezus Kristus milibu.  
O Jezus milioju Tewi ar Marijas milibu.  
O Trejadiba Swata, milioju Tewi ar Jezus  
Kristus un Marijas milibu.

**Merstama cylwaka lyugšonas.**

Aizalidzus tewis, naškeistajs gors, ej nust  
nu manis! Wojs jau asmu, paleidz man, o Že-

ligs Diws, atdzeit walnu un wysas jo kardynošonas. O Wysulobokajs Jezus! ikš kura tyeu, apsažalojis uz manim!

O wysulobokajs Jezus, ikš kura ceributuru apsažaloj uz manim. O wysulobokajs Jezus, apsažaloj par mani, un lai gon es asmu par Towas mukas imesli, bet Wysuželigajs Jezus, napazudynoj mani, caur Towim cartumim un asni, Tewi es lyudzu.

Krystus Celš paleidz mums un glob mums del towa worda. Swato krysta zeimes del glob mani, Diws, nu munim inaidnikim. O Jezus, esi man želigs! Lyudzu Tewi caur Towu krystu un muku, dud man padeju želestibu. Caur Towu nowi un paglobošonu, dud man padeju želestibu. Caur Towu asni un cartumim, dud man padeju želestibu, napazudynoj manis, kuru, o Jezus, ar sowlu dorgu asni esi atpercis. O želiga Diwa Mote, izlyudz man padeju želestibu.

O Marija sorgoj un globoj Tu mani un lyudz Diwu par mani.

O Marija Towas želigas acis pagriz uz manim.

O muns engels sorgotojs, tewi lyudzu, izlyudz man padeju želestibu un sorgoj tagad dweseli.

O Jezus un Marija, lai merstu ikš Jyusu milibas.

O Jezus izklausi mani un pagloboj mani ikš Towim cartumim; naatmet manis un apsažaloj uz mani.

Merstama cylwaka lyugšonas uz Kungu Jezus.

O wysusoldokajs Jezus, globoj mani tagad un ikš munas nowes stundes esi man želigs.

O Jezus, muna miliba, apsažaloj uz munu dweseli un atlaid munus grakus del ryugtas Towas mukas.

O Jezus, pi krysta kuka numiris, munu nowi upereju Tew.

O Jezus, milioju Tewi nu wysas munas sirdes, nu wysas dweseles un nu wysa muna spaka.

O Jezus eistyn del Towas milibas, žal ir man par wysim munim grakim.

O Jezus, wysus munus grakus, sleicynoju Towâ sirdi un ikš Towim cartumim apsažalojis uz mani, Diws Taws, Diws Dals, Diws Swatajs Gors, apsažalojis uz mani, Swata Trejadiba wins Diws.

O Jezus, cereju nu Towas želestibas uz graku atlaišonu.

O Wysulobokajs Jezus, pijem munu borini dweseli, pijem sopes munas, — ikš Towom rukom atdudu munu dweseli un munas dweseles ispestišonu.

O Diws, kurs mani es radejis, pidud munus grakus.

O Jezus Diwa Dals, kurs esi mani atpercis, pidud munus grakus.

O Diws Swatajs Gors, kotrs mani porswetejis, pidud munus grakus.

O Jezus, esi man Jezus, esi muns Pestitojs.

O Jezus, iwed mani myužegâ dzeiwošonâ.

O Jezus, weris ar želestibu nu krysta uz mani.

O Wysuželigajs Jezus, caur wysudorgoku Towu asni, lyudzu Tawi, apmozgoj munu dwešeli nu grakim.

O Jezus, ikš Towim cartumim dzeiwot un numert es gribu.

O Jezus, wysš es Tows asmu un Tows gribu byut myužam.

O Jezus, dud man Sowu želestibu, ka wysod es Tawi miliotu, Tawi myužam radzatu un gudynotu.

---

### Lyugšonas uz Wysuswatoku Jumprawu Mariju.

Marija, milibas Mote, wysaidas želestibas Mote, sorgoj mani nu wiltiga walna un nu liaunas nowes, Diwa Mote pasasteidz man uz paleigu. O Marija, del Towa Dala milibas, esi man želiga.

O Marija del ryuktas Towa Dala mukas, lyudz Tu Diwu par mani.

O Marija, bedigu ipricynotoja, izlyudz man laimigu nowi un myužegu dzeiwošonu.

Sweicynota Kenine dabasu Tu želiga, Nuskumigu liaužu Tu ceriba winiga. Uz Tewim Iwas barni nalaimigi klidzam, Raudodami gauži ar osorom lyudzam. Pagriz uz mums acis Tu milasirdigas, Ipricynoj Tu sirdes liuti nuskumigas. Un augli Misas Towas rod pec izišonas, Nu pasaulia bediga, myusu atškeršonas. O želiga, o Swata Marija, mes wysi, Lai caur Towu lyugšonu topam izšpestiti. O Jezus lai pec nowes, wysi Tawi radzam, O Marija izlyudz mums, ko nu Tewis [prosam.

---

### Lyugšonas un Kungu Jezus.

O Jezus, gribu, ka muna dwešele izitu nu misas, atškir jau munu dwešeli, ka es Tawi radzatu un myužam gudynotu.

O Jezus, Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus, apsažalojis un atlaid munus grakus.

O Jezus, del Towas milibas gribu welcist, aba numert, lai top Towa walia. O Jezus, del Towas milibas wysim munim inaidnikim nu wysas sirdes atlaižu. O Jezus, milioju Tawi, tikwin Tewis del.

O Jezus, milioju Tawi na todel, ka cereju uz dabasu walstibu na todel, ka baile man ir elles muku, bet tikwin Tewis del, ka Tu esi muns Wysulobokajs Diws, un wysaidas milibas cinigs.

O Jezus, ka Tu mani pazudynotim, taipat es nu wysas sirdes miliotu, jo un pazudynojis mani, milibas cinigs byusi Tu, o Jezus, muna miliba.

O Jezus, kad par wysu myužu naasmu Tewi miliojis, to man liuti žal un tagad jau naporstošu Tewi miliot. O Jezus, ka es Tewi tai miliotu, kai Tewi milioj Cherubini un Serafini, Engeli un wysi swati. O Jezus, muna winiga ceriba, apsažalojis uz mani. Swatajs Mikels, izlyudz man padeju želestibu, globoj mani nu inaidnikim munim. Swatajs Engels, muns sorgotojs, wysuwairok tagad sorgoj mani nu wiltiga walna.

Swatajs Jezups, Swata Borbula un wysi Swati, izlyudzit man laimigu nowi. O Jezus, pi krysta pikolts, apsažalojis uz mani. O Marija, zam krysta nuskumiga lyudz Diwu par mani. O swata Trejadiba, atdumu Tewu munu dweseli.

O Diws Kungs, esi Tu man želigs.

O Diws Kungs, žal man liuti par munim grakim. O swata Trejadiba, o Jezus, o Marija. O Swata Trejadiba, milioju Tewi ar Jezus, Marijas un Wysu Swatu milibu.

O Jezus, O Marija, o Wysuswatoka Trejadiba, lai top jyusu words gudynots, tagad, wysod un myužam: zemê debesis un wysur.

O Jezus, pijem želigi munu dweseli.

O Jezus, gribu graku atlaisšonas un stropes dabot, gribu mert šus wordus sacidam: Jezus, Marija, Jezups, Jezus, Jezus, Jezus,

ikš Towom rukom atdumu, upereju un palejeju munu dweseli, o Jezus.

### Diwipadsmi lyugšonu, par Kunga Jezus Kristus mozu dzeiwošonu.

Diws uz ratawošonu munu uzawer, Kungs uz paleigu munu pasasteidz! Jezus, Tew nu Jumprawas pidzimušam, Ar Tawu un Swatu Goru guds lai byus [myužam.

1. O Swats Berninš, Jezus, Kurs esi gribejis nu debesim un pasauli nukopt, un caur Swatu Goru ijemts, ikš misas Swatas Jumprawas Marijas naesi smodejis palikt par cylvaku del liaužu atpestišonas, apsažaloj uz mums! Sweicynota... etc.

2. O Swats Berninš, Jezus, Kurs ikš misas Jumprawas Marijas, Towas Motes, byudams, apraudzejis esi Swatu Ilžu un Joni Kristitoju ar Swatu Goru pipildejis, nu tos pašas stundes ju esi porswetejis, ikš misas Motes Sowas, apsažaloj uz mums! Sweicynota... etc.

3. O swats Berninš, Jezus, Kurs pyrms pidzimšonas gribejis esi palikt aizslagt par dewinim mēnešim ikš Towas Motes misas, caur tū wysukorstoku gribešonu, ar kuru Swata Jumprawa Marija un Swats Jezups aidija Towas pidzimšonas, apsažaloj uz mums! Sweicynota... etc.



4. O Swats Berninš, Jezus pidzimis ikš Betleema, wysusoltokâ zimās laikâ silê paguldits storp diwejim lupim, Tew Engeli gudu dewe un goni pasaklanijos, apsažaloj uz mums! Sweicynota... etc.

5. O Swats Berninš, Jezus, Kurs esi gribejs pec ostoitas dinas byut apgrazits un pasaukts ar wysusoldonoku wordu, Jezus, caur asni wysudorgoku, kuru tulaik pyrmu reizi myusū del izlejis esi, apsažaloj uz mums. Sweicynota... etc.

6. O Swats Berninš, Jezus, swatim trejim Keninim caur zwaigzni apjowets, caur tū dzeiwu ticibu, ar kuru wini pasaklanejes Tew, un caur milibu pawysam lobu ar kuru Tew uperejuši beja sowas downas, apsažaloj uz mums! Sweicynota... etc.

7. O Swats Berninš, Jezus, caur tū sirds protu, ar kuru Sewi parodejis esi Baznicâ un tur nu waca Simeona beji pajemts un žeidim nu Annas Profetinas apjowets, apsažaloj uz mums! Sweicynota... etc.

8. O Swats Berninš, Jezus, meklets leidz nowei nu Heroda un uz Egiptes zemi nu wysumiligajs Towas Motes un Swata Jezupa nosots un caur asni nawainigu berniniu gūdynots, apsažaloj uz mums! Sweicynota... etc.

9. O swats Berninš, Jezus, Kurs toli nu tewiskas zemes bez wysaida liaužu paleiga dzeiwojis esi Egipta zemē, caur wysim worgim, kuru tulaik esi pacitis, apsažaloj uz mums! Sweicynota... etc.

10. O Swats Berninš, Jezus, Kurs pec Heroda nowes beji pasaukts nu swešas molas un uz Nazaretu atpakal atnasts nu wysumiligas Towas Motes caur wysom badom, kurās esi pacitis tymâ garâ worgu celiâ, apsažaloj uz mums! Sweicynota... etc...

11. O Swats Berninš, Jezus, Kurs ikš Nazareta Towas satas ar Wysusoldonoku Towu Moti Mariju un Jezupu, kuru liauds tureja par towu, wysod winim paklausigs, swetigi esi dzeiwojis, apsažaloj uz mums! Sweicynota... etc.

12. O Swats Berninš, Jezus, diwipadsmytâ godâ Towas dzeiwes wodots uz Jeruzalem un tur nu Swatas Jumprawas un swata Jezupa izgubets, ar nuskumšonu maklats un pec treju dinu ar pricu naizsokamu atrosts Baznicâ storp roksta mocitojim, apsažaloj uz mums! Sweicynota... etc.

Vr. Jezus, Tew nu Jumprawas pidzīmušam.

Rs. Ar Tawu un Swatu Goru guds lai byus myužam!

---

Eisas atsapyusšonas uz Wysuswatoku Kunga  
Jezus Sirdi.

O muns Pestitojs un muns Diws! dud man sirdi leidz Towai Sirdei. Aizdadzinoj munu sirdi ar Towas milibas guni!

O Jezus, lai es Tawi milioju tai, kai  
Towi swati milioja Tawi!

O Wysuswatoka muna Jezus Sirds, kai  
nadaudzi asmu da šam Tawi miliojis; O, dud  
man miliot Tawi wairok par wysu: esi man  
par paleigu wysôs munôs wajadzibôs, pas-  
porne kardynošonas laikâ, ipricynojo mani  
wysaidâ nuskumšonâ, istyprisona un styprums  
muns padejâ munâ stundê.

O Sirds Tawa muna, wodoj mani!

O Sirds keninia muna, glob mani!

O Sirds mocitoja muna, pawuic mani!

O Sirds milibas un lobuma pylna, pa-  
baroj mani!

O Sirds pateiciga drauga, ipricynojo mani!

O Sirds Diwa un Kunga muna, waldej  
ikš manis un pitur mani!

O Sirds dweseliu doktoru, wasalus dor  
cartumus munus. O Marija, Kunga Jezus  
Mote, lobas sirdes Mote, rendeje munu sirdi  
leidz Towas Sirdes un leidz diwigas Towa  
Dala sirdes. Amen.



## TREJDESMIT TREJS LYUGŠONAS

par nupalnim Kunga Jezus Kristus Trejdesmit  
treju godu dzeiwes.

O lobajs Jezus, Words Tawa myužega,  
pagriz mani uz Tawi! O lobajs Jezus, Dals  
Marijas, da pulkam Jumprawas Marijas dalu  
pagriz mani! O Lobajs Jezus, Mocitojs muns,  
pawuic mani! O Lobajs Jezus, Keninš mira,  
apdowynojo mani ar miru! O lobajs Jezus,  
globšona muna, pijem mani! O lobajs Jezus,  
gons muns, pabaroj mani! O lobajs Jezus,  
paciššona muna, istyprinojo mani! O lobajs  
Jezus, Pestitojs muns, izpesteje mani greci-  
niku! O lobajs Jezus, Kungs muns un Diws  
muns, waldej wers manis! O lobajs Jezus,  
taisns celš, wed mani! O lobajs Jezus, tais-  
niba myužega, wuic mani! O lobajs Jezus,  
dzeiwe swata, dud man dzeiwi! O lobajs Je-  
zus, styprums muns, istyprinojo mani. O lo-  
bajs Jezus, pasaulia gaisma, apskaidrinojo  
mani! O lobajs Jezus, taisniba muna, dud  
man taisnibu! O lobajs Jezus, aizbilditojs  
muns, ar Tawu Towu sadar mani. O lobajs  
Jezus, doktors munas dweseles, izlečeje mani!  
O lobajs Jezus, tisotojs muns atlaid man  
grakus! O lobajs Jezus, keninš muns, rendeje  
mani! O lobajs Jezus, porswetitojs muns,  
porsweteje mani! O lobajs Jezus, naizsacits  
lobums, aicynojo mani! O lobajs Jezus, maize  
dzeiwa nu dabasu nukopdama, pabaroj mani!

O lobajs Jezus, Taws muns, pijem mani dalu brewi teiretoju! O lobajs Jezus, prica muna, ipricynoj mani! O lobajs Jezus, paleigs muns, paleidz man! O lobajs Jezus, milibas jyure, raun mani uz Tewim! O lobajs Jezus, globejs muns, globoj mani! O lobajs Jezus, ceriba muna, padrusynoj mani! O lobajs Jezus, miliba muna, pador, ka es Tewi miliotum! O lobajs Jezus, dzeivies oluts, apmozgoj mani! O lobajs Jezus, uperešona muna, apteirej mani! O lobajs Jezus, moksa muna, lai daboju Tewi! O lobajs Jezus, guds muns, apškinkioj mani ar gudu myužegu!

---

## LYUGŠONA

pyrms swata miša.

O wysuwaldigs želigs Diws mes uperejam Tew leidz ar baznickungu šo swata miša uperešonu, pĵminadami sew, kai myusu Kungs Pestitojs Jezus pi krysta kuka sewi pašu upereja. Mes atdudam Tew myusu dwe-seles un misas, myusu protus un spakus mes pateicam Tew par wysu lobu darešonu un par wysu tū, ku tu mums esi dewis un lyudzam Tewi dud mums towu lasku, ka mes tew šima pasaule lab kolpodami waratumem ar tewi myužegi dzeiwot dabasu walstibâ. Amen.

## LYUGŠONA

pi swata miša kad baznickungs uperej maizi.

O wysuwalditojs un myužegajs Kungs Diws, mes greciniki Tew uperejam leidz ar baznickungu tu wysuswatoku uperu dorgas misas un ašnia Towa Dala myusu Kunga Jezus Kristus, Kotrs pikolts pi krysta tew sewi pati uperej par myusu grakim un wysa pasaulia un tagad uperej sewi pašu zam tus zeimiu maizes un weina uz oltora.

Mes uperejam tew želigs Diws tu wysudorgoku uperu del atzeiššonas wysuaugstokas waldišonas towas uz wysom litom kas win wers zemes atsarudas un del myusu pazamošonas, del atgodošonas mukas un ryuktas nowes towa Dala myusu Kunga Jezus Kristus del pateikšonas par towu labdarišonu del atlaiššonas myusu graku un del izturešonas kardynošonas laikâ. O želigs Diws dud mums tewi miliot un tewis beitis un ar tewim myužegi dzeiwot.

Uperejam otkon leidz un sewi pašus ar wysom wajadzibom kai dwe-seles tai un misas myusu. Pasaweris o želigs Taws uz tos miligas tew uperešonas pasaweris uz dorgu cartumu towa miliga Dala un del Jo atlaid grakus un wainias myusu. Dud mums sowu swatu apskaidrošonu, dud ikš loba izstypriņošonu un pec myužegu dzeiwošonu caur tū pati Kungu myusu Jezus Kristus.

### Kad Diwa milasti pacel.

Klanejus tew eista misa Kunga Jezus Kristus, nu Jumprawas Marijas pidzymuse un par myusu grakim pi krysta kuka numucita, atlaid mums myusu grakus un apsažaloj par mums.

### Kad asni pacel.

Klanejus tew wysudorgokajs asnis nu cartumim Pestitoja myusu pi krysta pikolta takams, kotrs grakus wysa pasaulia mozgoj, apmozgoj dweseli munu nu wysim grakim.

### Kad baznickungs ad Diwa milasti.

O soldonajs tu myusu Pestitojs Kungs Jezus Kristus, kotrs zam tū zeimiu maizes un weina ar sowu swatu dweseli ar sowu misu un ar sowu diwisku byušonu pastapts esi, tycim ka Tu esi te dzeiws un todel tycim ka tu mums pats esi tū sacejis un tu tycet pawelejis sacedams *maize kotru es dušu misa muna ir, un kas ad misu munu un dzer asni munu, dzeiws byus myužam.* Gribim ar wysu sirdi tewi pijemt un nu tewis nasaškert, stypri cerejam un labi prutam ka tu mums sewi pašu atdewis dusi sowu želestibu un pec myužegu dabasu gudu. Miliojam tewi

o Diws myusu un miliot myužam gribim. Atsadudam pa wysam uz towas walias lai wysod ikšan mums nu mums un ap mums nuteik walia towa swata. Amen.

### LITANIJA

#### par Kunga Jezus Muku.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.  
 Kristus paklausi myus!  
 Kristus izklausi myus!  
 Jezus Dals eistajs dabasu Tawa,  
 Jezus Pestitojs wysu liaužu,  
 Jezus nu dabasu uz pasauli atsyutits,  
 Jezus nu swata Gora ijemts,  
 Jezus nu Jumprawas pidzymdynots,  
 Jezus par trejdesmit grašu porduts,  
 Jezus pi lyugšonas uz waiga pakrizdams,  
 Jezus ar asnia swidrim aplits,  
 Jezus nu engelia istyprinots,  
 Jezus nu Judaša ar sumynošonu izduts,  
 Jezus nu židu sasysts,  
 Jezus nu Mocekliu pamasts,  
 Jezus pret Annasu un Kaifasu statits,  
 Jezus uz brismigu nowi nutisost,  
 Jezus acis turadams aizsaktas, apspliauts,  
 Jezus ar plikim systs,

Jezus nu Pitera aizaligts,  
 Jezus ikš werwem Pilatam atduts,  
 Jezus nu Heroda un karaweiru jo ap-  
 smits,  
 Jezus ar boltom drebem aptarpts,  
 Jezus aiz Barabašu nusmodits,  
 Jezus ar reikstem nušauštits,  
 Jezus del myusu graku nukauts,  
 Jezus ar sorkonu drebi apwylkts,  
 Jezus ar erskežu krūni apkrūniots,  
 Jezus ar nidri golwâ systs,  
 Jezus uz krysta muku nutisots,  
 Jezus kai jars uz nukaušonu wasts,  
 Jezus nu drebu nuplasts,  
 Jezus ar noglom uz krysta pikolts,  
 Jezus nu tim, kuri cauri goja saimots,  
 Jezus nu židu apsasmits,  
 Jezus ar žulkti un etiki dzirdzits,  
 Jezus kotrs nu sona asni, yudini leidz  
 padejai lasei izlejis esi,  
 Jezus nu krysta nujemts,  
 Jezus jaunâ grobâ ilykts,  
 O Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus  
 atlaid mums o Kungs Diws!  
 O Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus,  
 izklausī myus o Kungs Diws!  
 O Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus,  
 apsažaloj uz mums o Kungs Diws!  
 Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

Vr. Klanijames un gudynoĵam Tewa Kristus.

Rs. Jo caur krystu pasauli esi atpercis.

A p s a ž a l o j u z m u m s i

## LYUDZAMES.

O wysumiligajs Jezus, pi krysta par  
 munim grakim pisyst. Zemigi Tewa lyudzu,  
 kad dweselei munai padeja stunde atis, lai  
 paleidz nupalni Towi. Lai woju sirdi munu  
 ikš milibas Towas un žaluma par grakim  
 munim; istyprinoj sirds Towa pordurta un  
 ikš winias lai wysod globoj mani; lai melei  
 munai steiwai dud spaku muka Towa tū  
 wordu wysuswatoku pi nowes ar gudu un  
 milibu aicynot: Jezus, Jezus, Jezus, lai nowe  
 Towa dud man ar Tewim myužegu dzeiwo-  
 šonu. Amen.



## LYUGŠONAS

pi Spowedes un Diwa milastes.

## Pyrma Spowedes.

O gaisma wysuaugstoka! kotra ar sowu gaišu pipildej wysu zemi, še es nikam godna radiba towa uz tewi imu, lyugdams towa swata paleiga, ka ikš munom nubludišonom un tumsibom, kotras ir apstojušas protu munu, apskaidrinots toptum. Runoj tu uz mani šimâ šaltî, bolsa towa rods klau-sit gribu. Parod man wysu tû brismibu graka, ar kotru papildets asmu, lai pazeistu, kaidas da šai dinai pret acim towom bejis asmu, un lai pi laika gyunus tû celiu, kotru tu man parodejis esi, a nu kotra, ak nalaimigs, nubludejis asmu. Lai sirds muna nagul tagad tymâ gryutâ un nowigâ migâ, bet lai izgulst uz manis, lai pimet wisu tû bezdiwibu, kotru pret tewi Diwu munu pada-rejis asmu. Lai prots muns tagad nusleikst ikš kauna un bailis, kotra mani gaida por grakim munim pret sudu towu. Lai tagad pats sew nadudu mira, koleidz nupelnetum pidušonu un želestibu nu tewis. Atej! atej, Swatajs Gors, un spudrumu gaismas towas dud man nu augstuma.

Te atgodoj cik ir nedeliu aba menešu, kai bejis esi pi Spowedes; pagodoj ar ku tew tropejos Diwu želigu apkaitynot.

I. Wai naesi ku godowis pret ticibu?

Wai naesi sapynim un blenem ticejis? Wai naesi kaidu bleniu darejis? Wai naesi dei kaidas badas aba nalaimes uz Diwa dusmigs bejis? Wai esi koč ikš meneša towu ticibu, spadziwošonu un mileibu uz Diwa atjaunowis? Wai esi reitâ un wokorâ potarus skajtejis? Taws aba saiminiks byudams, wai esi towus barnus, towu saimi pi staigošonas uz baznicu un skaitišonas potaru spidis? Wai naesi nu towim lobim dorbim lileibas un teikšonas liažu meklejis?

II. Wai naesi nu dajukšonas, bez waja-dzibas, aba ikš mozas byušonas diwojis? Wai naesi ikš malošonas, del apmoneišonas cyta zwerejis? Wai naesi kod pi suda nataisnigi pizwerejis? Wai naesi daturejis ku Diwam esi pasulejis? Wai esi ar gudu un apgodošonu potarus skajtejis?

III. Swatdin wai naesi ku strodowis? Wai wiglu dorbu? Wai gryutu? Wai par garu laiku?

IV. Tawam un motei wai naesi kaida naguda darejis? Wai naesi winius lomowis, lodejis? Wai naesi smetris winim sulejis? Wai naesi ar winim boris, jus naklausejis, sirdi winius iwedis un winim paleiga nade-wis? Wersinikus wai naesi por niku turejis?

V. Wai naesi ar ku kowis, sirds uz ku ilgi turejis, aba wai naesi meklejis ar ku teiks uz inaidnika towa sirdi nudzeit? Wai esi cytam nalaimes sulejis, nu cyta badas pricowis? Wai naesi ku ar dorbim, wai ar

wordim iliaunowis, grakâ cyta izwuicejis?  
Wai naesi caur dzeršonu kod nu prota iz-  
gojis?

VI. Wai naesi kaidâ naceistâ grakâ ik-  
ritis? Wai naesi teiš ar nakaunigu godo-  
šonu kawejis? Wai naesi teiš uz nikaunigas  
litas weris? Wai naesi ku nagudigu runowis,  
dzidowis?

VII. Wai naesi ku nuzadis? zagt kam  
paleidzejis, aba nuzogtas litas pijemis? Wai  
naesi uz padareišonu kryudas tuwakam cy-  
tus pirunojis? Wai naesi caur dzeršonu aba  
natykumu satas pūstejis? Wai naesi porodus  
teiši namoksowis? Wai naesi pi meišonas ku  
apmonejis? Wai naesi pi dorba monejis?  
Wai naesi olgočim un kolpim pelni aiztu-  
rejis? Wai naesi pi perkšonas un pordušonas  
sworu un maru maitowis?

VIII. Wai naesi pi suda uz cyta natai-  
snigu liceibu dewis? Wai naesi cytu apma-  
lowis? Wai naesi cytus inaidâ sawedis? Wai  
naesi cytam naslawi pacelis? Wai naesi citu  
aprunowis, aba acīs lomowis, kaunu darejis?  
Wai naesi uz cyta ar protu nalabi godojis?  
Wai naesi cytus smodejis?

Uz gola atgodoj: Wai naesi kod del na-  
tykuma swatdin uz Swata Miša nagojis? Wai  
naesi bez wainis mocibas naklausejis? Baz-  
nicâ byudams wai naesi smejis? aba bez wa-  
jadzibas ku runowis? Gawenius, jo turi pa-  
beigtus godus, kotri nu Baznicas Swatas ir  
aprakstiti, wai esi gawejis?

## LYUGSONA.

### Pec Graku salasišonas.

O Diws Kungs muns, es greciniks na-  
godna radiba towa asmu, kotru zeme nawa-  
ratu nosot, kad milasirdiba towa naturatu.  
O dabasu želigs Taws, še es Dals tows na-  
godns, kotra grakus debess un zeme re-  
dzeja, un pats es zynu eistyn, ka asmu tewi  
apkaitynowis, atlaid, lyudzu, grakus munus,  
un dud sowu lasku man pasacelt, un labi  
pakutawot por grakim. O wysusoldokajs lo-  
bums, žaloju un sirds dybyna por wysim  
munim grakim, par wysom walias towas por-  
kopšonom izteirej un apmozgoj mani ar wy-  
sudorgoku asni Jezu Krista, un istyprinoj  
mani ar lasku, kad myužam tewi naap kai-  
tynotum. O myužegajs, kotris wysu redzi  
Diws. Weris uz mani, kai es liuti nairedzu  
grakus munus: ak, kad numertum! to gribu  
lobok, na wairok grakot. O Diws Taws mi-  
lasirdigs, esi želigs man grecinikam: apsaža-  
lojis uz manis del wysulelokas milasirdibas  
tomas; tewi winu apkaitynowis asmu, nu te-  
wis spadziwojus atlaišonas, pijem mani zam  
spornu želestibas towas. Koleidz, o Kungs,  
koleidz nabyus gola grakim munim? O Diws,  
atdzen nu manis protu liaunu, waliu munu  
pagriz uz waliu towu, kad wysod pisacišonas  
šwas globot gotows byutum, un tewi milio-  
tum. O želigs un dweseliu myusu miliotojs

Diws, paleidz man kad es lobus auglius pakutas daritum por grakim munim. Dud, Kungs laiku uz pakutu, dud un witu pi sewis pakutai myusu, lai nasaglobojam uz gryutu pec nowes muku, bet tagad ar lobim auglim pakutas lai taisnibai towai izmoksojam. Žal man na tikwin, ka asmu dabasus izgubejis, na tikwin kad elli aizpelneju, bet eistyn todel žal, ka es tewi wysuloboku Diwu apkaitynowis asmu. O Diws Swatajs Gors dud man lasku atgodot grakus wysus, izsyudziet labi, sorgotis nu grakim un atpakutawot, aizdedz sirdi munâ wysuleloku žalošonu.

### Lyugšona pec Spowedes.

Lyudzu tewi, Diws Kungs, dud man tū lasku, kad del nupalnu Jumprawas Marijas un wysu Swatu towu tei muna Spowedes tew patyktu. A ko tagad un cytureiz pitryuka da lobai žalošonai munai, lai lasku dadud towa milasirdiba, un del towas želestibas atlaid wysus grakus munus.

O Ruka wysuwariga Diwa, kotra turi zemi un dabasus, del graku munu pordurta, paleidz man tagad, dud spaku apsajemšonai munai, kotru pi spowedes tureju, jau wairok uz grakim nasagrist, pitur woju radibu, kad pec tos spowedes grakūs naikristum porswetej mani, kad es godni pijemtum misu un asni Kunga Jezus Krista.

### Pyрма Diwa misas un asnia.

O wysumilajs muns Jezus, žal man liuti ir por munim wysim grakim, zynomim un nazynomim, žal man ir jaunu dinu graku, munas oplomeibas. Topec man žal ir, ka es tewi miligu Diwu un wysuloboku Raditoju Pestitoju asmu bezprotigi apkaitynowis. Tu mani, milajs Jezu, tai esi numiliowis, ka natik win dzeiwes sowas naesi žalowis, bet un wysudorgoku asni da winai lasitei del munas izpestišonas esi izlejis, a es tewi tai brismigi asmu apkaitynowis! ak, žal man ir to! O Jezu atlaid man nabogam grecinikam! Amen.

O wysuželigajs Raditojs dabasu un zemes, Kungs Diws muns! še pret acim towom un pret wysim dabasu walstibas dzeiwotojim, es, nagodns greciniks, kaunejus por wysim grakim munim, ar kotrim tewi, Diwu munu wysumilasirdigu, asmu apdusmowis, todel nu sirds munas ikšas žal man stypri por wysim grakim munim, ar godošonu, wordim un dorbim kurus asmu darejis nu to laika, nu kotra wareju grakot, leidz šai dinai; žal ir man otkon, o wysusoldokajs Jezu, ka tewi želigu Tawu un Pestitoju munu ar rupim grakim apkaitynowis asmu, kotris por manim asni izlejis un wysugryutoku muku esi cytis: o napabeigta miliba muna Jezu, kad es tewi aikod nabyutum apkaitynowis, kuru nu wysas dweseles par wysu lobu wairok milioju:



o kad es waratum nu žaluma lela numert del towas, o Jezu milibas! O kad sirdi munu pordurtu un dweseli nu misas atškertu wysuleloks žalums, aba kad aizwina raudotum par grakim; rodu tew o milajs Jezu, sirdi nuskumigu un par munu žalumu upereju tew Jezu Swata Pitera, Swata Dawida, Swatas Madales wysuryktoku žalumu un osoras un apsajemu ciš ar towu o Jezu, lasku jau wairok ni ar winu graku tewi naapkaitynot. Amen.

O wysuwalditojs želigs un milajs Diws; es nabogs greciniks cylwaks gribu pi towa swata golda dait un towu swatu Misu pijemt. Raugi, kai mani graki spiž nust, un apbailinoj mani; taipat es zynodams, ka tu želigi grecinikus pijem, un niwina grecinika naesi nu sewis atdzynis, ar drusu sirdi imu pi towa swata golda. Tu esi tys Diwa jars, kotrs to pasaulia grakus esi nuteirejis, nuteirej aridzan nu munas dweseles wysus munus grakus, kotrus es tagad aiz wysu liaunu wairok nairadzu, un nagribu tewi želigu Diwu apkaitynot. O milajs Jezu, patais munâ sirdi, munâ dweseli gudigu witu, pyrms towas atnokšonas. O milajs Jezus, pabaroj munu nu boda merstamu dweseli, padzirdi nu grakim izkoltušu sirdi, un dud man kad es ar tû swatu baribu istyprinots, waratum debesis ar towim swatim Engelim myužegi tewi redzet, tewi gudynot, tewi slawynot bez gola. Amen.

O Kungs Jezu Kriste, tu esi muns Diws, tu esi muns Pestitojs, tu esi muns globotojs, es tewi milioju nu wysas munas sirds, ej tu ikšan sirds munas. O Kungs Jezu Kriste, tu esi mani tai numiliowis, ka un dzeiwes sowas naesi žalowis, gryutas mukas esi panesis, ryktu nowi citis, asni sowu manis del izlejis: caur tû lelu milibu es lyudzu tewi iej tu ikš sirds munas! O Kungs Jezu Kriste žal man ir, ka es naasmu tewi wysod numiliowis, bet ar rupim grakim daudz reižu asmu apkaitynowis, apsažalojis uz mani nabogu, pidud munus grakus, un iej ikšan nabogas sirds munas. O Kungs Jezu Kriste, es tycu, ka tu esi ikšan to swata Sakramenta eistyns Diws un eistyns cylwaks, ar sowu dweseli, misu un asni iej sirdi munâ. O Kungs Jezu Kriste, es tewi gaidu nu wysas sirds munas, atej ar sowom dorgom downom, apraugi, apškinkioj worgu munu dweseli. O Kungs Jezu Kriste, tu mani globoj nu wysim grakim, nu wysa liauna; žal man, ka es tewi Diwu wysuloboku asmu apkaitynowis, napimin munu graku, bet del towas lelas milasirdibas apsažalojis uz manim un iej ikšan sirds munas. Atej tu milajs Jezu Kriste, pi munas dweseles pasasteidzis, muna dwesele gauži tewis gaida. Amen.

O Kungs Jezu Kriste, es naasmu godns, kad tu iitim ikš sirds munas, bet sok wordu, a byus izpestita dwesele muna.

## Lyugšonas pec Diwa milastes.

Lai top cynits un gudynots tys wysuswatokajs Sakraments, eistyna misa un asnis myusu Kunga Jezus Kristus.

Lai top cynits un gudynots tys wysuswatokajs Sakraments nu myusu un nu wysom radibom, debesis, zemê un pa wysom witom myužam bez gola. Amen.

O Diwa jars nawainigs pi krysta kuka pikolts, tu esi wysus grakus panesis, cytaiž mes byutumem pazuduši apsažalojis uz mums: o Jezu, o Jezu, dud mums sowu lasku, o Jezu, o Jezu. Amen.

O dwesele Krista porswetej mani, o dorga misa Krista izpestej mani, o asnis Krista padzirdi mani, o muka Krista istyprinoj mani, ikšan towim dorgim cartumim paslep tu mani un nalaid man nu tewim škertis nust, nu to liauna inaidnika pasorg tu mani, ikšan munas nowes stundes uz tewim aicynoj mani, o želigs Diws sok man uz tewim nokt, kad es ar towim dorgim swatim un izlasetim waratum tewi redzet, tewi gudynot, tewi slawynot myužam bez gola. Amen.

Pateicu tew, o milajs Jezu Kriste, ka tu mani šudin bez wysa muna nupalna, ar towu dorgu misu pabarowis ar towu dorgu asni padzirdejis esi. Symtkort reižu pateicu tew, slawynoju un lyudzu tewi, o milajs Jezu, najem por liaunu, ka muna dwesele nu grakim na ir teira, tu milajs Jezu apškeisti

ju, cita ir muna sirds, tu saberz, atsola muns prots, tu sasildi, un nasaškir nu manis myužam. Es jau apsajemu, ka wairok nu tewis nagribu škertis, un jo muns prots kur greiži nuis, tu milajs Jezu nutur un pi tewis istyprinoj. Jezu dud man, kad es ar towu swatu bareibu pabarots, waratum tewi želigu Diwu dabasu walstibâ myužam redzet. Amen.

Sweicynoju tewi muns Jezu ar sirdi un milibu wysuswatokas Marijas, Motes Towas, kai jei tewi sweicynowa, kad nu jos misas por cylwaku esi palicis, kad tewi Baznicâ jei atroda, kad tewi nu myrunim pisacalušu iraudzeja un kad uz dabasu walstibu pajemta beja.

Sweicynoju tewi, o Jezu, ar milibu Engeliu towu, ar milibu gonu, ar milibu treju swatu keniniu, ar kotru wini sweicynoja tewi pidzimšonas towas laikâ.

Sweicynoju tewi, o muns Jezu, ar milibu Swatu tawu, kotri ar wysu sirdi sweicynowa, kad tymsibâ tewi sagaideja un kad nu turines esi jus izwedis uz dabasu walstibu, izwed tod un dweseli munu nu grakim, un dud jai dabasu walstibu, o Jezu!

Sweicynoju tewi o Jezu, ar milibu Pi-tera, Tomaša, Madales un wysu mocekliu towu, kai wini sweicynowa, kad tewi nu myrunim pisacalušu pyrmu reiz iraudzeja, a tu jus uz lasku sowu pijemi un nusku-migas sirdes iprycynowis esi.

Sweicynoju tewi ar milibu wysu Baznic-

kungu un wysu liaužu, kotri tewi šimâ Sakramentâ ar wysukorstoku sirdi pijeme, un leidz pasaulia golam pijems.

Sweicynoju tewi ar taidu milibu, ar kaidu Engeli tewi sweicynowa, kad esi uzkopis uz debesim, ar milibu wysu Swatu, kotri dabasu walstibâ pyrmu reiz tewi iraudzeja un lyudzu kad un es kodkolwek tewi dabasu walstibâ ar swatim pasweicynotum, lai ar jim tewi gudynoju, lai ar jim myužam radzu tewi. Amen.

O myužegajs Diws Taws, weris uz wysumiligu Dalu towu, kotru es nagodnis greciniks pijemu un sirdi munâ tagad turu, weris uz Dala towa nupalnu, uz muku smerti un uz wysim cartumim, jo es nabogs greciniks upereju tew por tū downu towu wysas cisšonas, worgus un badas munas wysas godošonas, runas un dorbus lobus, kotrus ar towu paleigu kodkolwek asmu darejis, a wysuwairok, o želigs Diws un taws muns, upereju tew aiz wysudorgokus nupalnus, muku, smerti, cartumus un asni Dala Towa par wysim grakim munim; apsažalojis tod uz manis del wysumiliga Dala towa, napazudynoju manis, kotris asmu ikšan sirds pijemis Pestitoju pasaulia, un dud man padeju lasku, kad es aizpelneitum, dabasu walstibâ tewi Diwu Tawu, ar Dalu, un Swatu Goru myužam redzet. Amen.

## LYUGŠONAS

### Uz cartumim Kunga Jezu Krista.

O Kungs Jezu Kriste, nu sirds milibas sumynoju sopigu cartumu Towas Swatas kreisos kojas, un lyudzu tewi caur tū lelu sopi, kuru winiâ citis esi, atlaid man wysus grakus, kotrus kodkolwek ar munom liaunom godošonom asmu nupelnejis. Amen.

O milajs Jezu, nu sirds milibas sumynoju sopigu cartumu Swatas Towas lobos kojas un lyudzu tewi caur lelu sopi, kuru esi citis ikšan winias, atlaid man wysus grakus, kotrus asmu nupelnejis ar liaunim munim dorbim. Amen.

O milajs Jezu, ar sirds milibu sumynoju sopigu cartumu towas swatas kreisos rukas, un lyudzu tewi caur lelu sopi, kuru esi citis ikšan winias, atlaid man wysus grakus, kuras asmu nupelnejis ar pasalaisšonu un pamesšonu lobu dorbu. Amen.

O milajs Jezu, ar sirds milibu sumynoju sopigu cartumu swatas towas lobos rukas, un lyudzu tewi caur lelu sopi, kuru esi citis ikšan winias, padud man towu lobu ruku un iwed mani dabasu walstibâ. Amen.

O milajs Jezu ar sirds milibu sumynoju sirdi towu, un lyudzu tewi caur towu uz mums lelu milibu, nu kuras tū cartumu esi labowis, ak pijem grecinicu munu dweseli, kad nu misas škersis. Amen.

## Graku atlaisšonas lyugšona.

Ar sirdi swata Dawida, swata Pitera, swatas Madalias un wysu Swatu uz tewim klidzu un tewis lyudzu, caur ikšam milasirdibas towas, Swats aiz wysu Swatu Diws apsažalojis uz mani greciniku.

O Diws, es tows dals nalaimigs, pazušonas un elles godns, kreitu ar osorom zemē, kligdams un raudodams ar Dawidu: apsažalojis un manim Diws del lelas želestibas towas. Napabeigts ikš lobuma, nasaprosts ikš guda, myužegajs ikš želestibas, Raditojs muns un Diws!

Žal man Kungs par wysa pasaulia grakim, a wysuwairok par munim lelim grakim, ar protu, meli, dorbim un liaunošonu kotrus asmu darejis. Žal man, ka asmu apkaitynowis tewi, o Diws, liaunus daridams, a lobus nadaribams dorbus un laskas atmaizdams tawas.

Žal man eistyn nu milibas, un del milibas towas.

Žal man Diws Kungs, por grakim, bo es wordu towu aiz wysu milioju, milioju gudu towu, milioju wysaugstoku lobumu towu.

Nairadzu wysus grakus, kurus, nu sajemšonas prota asmu padarejis. Nairadzu tai, kai tu pats Diws nairedzi graku. Apsajemu wysod nu grakim sorgotis. Spadziwcjus atlaisšonas graku dabot nu towas milasirdibas.

O Jezu, dud man lasku, ka es laskas Towas, kotras por graku syudzešonu asmu dabowis naizgubeitum un gotows byutum wysod numert labok, na wairok grakot. O Marija, bez graka ijemta Jumprawa teira, pyrma ijemšonas, pi ijemšonas un pec ijemšonas, izlyudz man tū lasku.

O Jezu, caur erskežu kruni atlaid grakus godošonu munu.

O Jezu, caur aizmigtom acim towom pi krysta, redzešonas un pasaweršonas munas wysus atlaid grakus.

O Jezu, caur sasystu waigu towu ar plikim, un lyupom towom, ar nowigu sopi aizslagtom, atlaid meles munas grakus, un lai nu to laika wysod ap tewim uz guda un teikšonas towas runoju.

O Jezu, caur porduršonu ruku towu atlaid grakus ruku munu, un pitur jos nu liaunas aiztikšonas.

O Jezu, caur pordurtu sirdi towu ar škapu atlaid grakus gribešonu munu.

O Jezu, caur porduršonu koju towu pi krysta atlaid grakus koju munu, un wed mani pa celiu uz dabasu walstibu.

O Diws, sirdes munas miliba, milioju tewi tik win tewis del un upereju tew sirdi, dweseli, misu un mani wysu.

Jezu Nazarenskajs Keninš židu, sorg dweseli un sirdi munu nu wysa liauna. Ikšan ukom towom atdumu dweseli munu. Dzeiwoj ar mums o Kungs, bo jau klot wokors

dzeiwošonai munai. Kotris esi radejis, apsažalojis uz manis; kotris esi porswetejis, apsažalojis uz manis.

Mote Diwa, weris uz waigu Dala towa, kotru tew rodu, un lyudz tu por manim, ka natoptum atmasts nu waiga jo.

O Marija, del milibas Diwa Tawa esi tu man par moti myužam. Del milibas Diwa Dala ratawoj mani, ka natoptum por dalu pazusšonas. Del milibas Diwa swata Gora sorg dweseli un sirdi munu, ka nabyutu atmasta nu laskas Swata Gora. Ak myužegajs Diws, kur es dzeiwošu myužam? Dud man del milasirdibas towas laimigu dzeiwošonu myužam.

### Lyugšona da K. J. Laimigas nowes.

Uz tewim, o Kungs Jezu Kriste, dzeiwa Diwa Dals, uz tewim klidzu es nagodns kolps tows, por kotru wysugryutokas mukas esi citis. Nu towas napabeigtas želestibas o Jezu, caur wysuswatokim picim cartumim towim, caur wysuryuktotas towas muku, un nowi, caur nuskumšonu towu, kura tew beja pi krysta kuka, kolš dwesele towa nu misas naizgoja, lyudzu apsažaloj uz manim. Ur kad isoks škertis nu misas muna dwesele, pasok, o Jezu, Tawam Towam: Taws atlaid jai grakus; pasok, o Jezu, Motei towai: še dals tows; pasok, o Jezu dweselei munat; šudin ar mani byusi debesīs. O Diws muns,

Diws muns! napamet tu manis, napazudynoj manis, dud man tū lasku, ka es laimigi numertum un myužegi dzeiwošonu turatum. Ikšan towom rukom atdumu dweseli munu, kotris esi pestišona myusu. Tew Diws lai byus guds, slawe un teikšona myužam. Amen.

---

### Uz Jumprawu Mariju.

O želiga, o skaista, o soldona Marija, griz towas milasirdigas acis uz manim, un Swatu towu augli towas misas rod man. Pec izwojošonas nu šos bedigas dzeiwes, del milibas Dala Towa Jezu Krista, esi man želiga. Pimin, o želiga Marija ka badas esi cituse leidz ar sowu Dalu, tur tod želestibu uz mani bedigu cylvaku. Rodis man por Moti nabogam boriniam, rodis por aizbildetoju, aizbild por manim pi taisniga suditoja Dala towa Jezu Krista. Tu zyni, o soldona Marija, ka pec Diwa nawaru turet specigokas, styprokas aizbildetojas, ka tu esi wysu greciniku pasporne; saucu tod uz tewi kai ikdinas asmu saucis, lyudz tu Diwa por mani nabogu greciniku tagadin un ikšan tos stundes munas numeršonas. Ikšan towom rukom es paweliu un atdumu munu dweseli, munu misu un munu škeršonu. Amen.

---

### Apsajemšona nagraket.

Es N. N. Wyslelokajs greciniks pret wysuteiroku Jumprawu Mariju, pret Swatim Engelim sorgotojim un patronim munim, tew Diws sirds munas, kotru wysur teicu un cineju, apsajemu ciš na tikwin nagribet graka nikaida darit, bet un nagodot graket, koč mani inaidniks dweseles grakûs iwesť gribes. Nairadzu, aizalidzu wysas nakaunigas godošonas, aitzikšonas, pasaweršonas. Daram mani ikardynosi wysušpetnokajs walns, gribu numert lobok, gribu teiru sirdi turadams ellê sewi nusleicynot, bet nagribu un por ocu merkšonu, ka man patyktu kaida brismiga godošona uz grakim. Tai apsajemus sorgotis nu grakim, tai azalidzu graku. Tu tod, o wysuteiroka Jumprawa Marija, bez graka ijemta, jyus Engeli Sorgotoji un wysi Swati, izlyudzit man lasku nu Diwa sorgotis nu grakim; bet tu, o wysulobokajs Jezu pi krysta kuka pisysts, waliu munu, kuru tew rodu, tai ar lasku istiprinoj, ka walns nawaratu jos pagrist uz grakim, caur asni towu un caur sirdi wysuswatokas Motes towas tewi lyudzu. Amen.

### LYUGŠONA.

Wysuwarigajs un myužegajs Diws, dud mums ticibas, spadziwošonas un milibas pāwairinošonu, un kad mes aizpelnitu to

dabot, ku tu suleji; dud mums tū miliot, ku pisoki, caur Kristu, Kungu myusu. Amen.

### Ticibas lyugšona.

Stypri tycu, ku win Baznica Swata katoliska man ticet pisoka, bo tu Diws muns, eista taisniba, esi tū apjowejis. Tycu stypri, ka Diws ir wins ikšan trim Personom, tys ir: Taws, Dals un Gors Swats. Tycu ka Diwa Dals caur breinigu dorbu Swata Gora misu myusu ikš misas Jumprawas Marijas uz sewis pijemis ir, un palicis por cylwaku, citis ir un pi krysta por mums numyra; trešâ dinâ augšam celes un uzkope uz debesim, nu turines pi beigšonas šo pasaulia atnoks sudet wysus, ka taisnim atdutu gudu myužegu un grecinikus ar myužegom mukom ellê stropatu. Ikšan tos ticibas dzeiwot un numert patiš es gribu.

### Spadziwošonas lyugšona.

O Diws muns, ka tu esi wysuwarigajs un bez gola wysželigajs, del nupalnu Jezu Krista, spadziwojus graku munu atlaišonas un towas laskas ikšan tos laicigas dzeiwosonas un ikšan nokamas dzeiwes myužega munda: kai tu esi sulejis, jo es lab darišu, ~~uzto~~ es ar paleigu towu wysod lab daret nu šo laika apsajemu.

### Milibas lyugšona.

Diws muns, todel ka tu esi wysuaugstokajs un wysulelokajs lobums, milioju tewi aiz wysu nu wysas sirds munas, un del milibas towas milioju un miliošu wysod tuwakus munus kai sewi pašu.

### Žalojuma lyugšona.

Diws muns, todel ka towu naizteicamu un napabeigtu lobumu milioju aiz wysu, nu wysas sirds munas žalaju, ka ar porkopšonu pisacišonas towas tewi asmu apkaitynowis, un ar towu paleigu stipri apsajemu nikod nagrakot un wysaidas uz grakim kardynošonas sorgotis.

---

### SUPLIKACIJA.

Ok tu Swats Diws, ok tu Swats wari-gajs Diws, ok tu Swats myužegajs Diws. Apsažaloj uz mums!

(3 reizes).

Nu meru, bodu, guns un waidu. Izpestej myus, o Kungs Diws.

(Winu reizi).

Nu peškas un nazynomas nowes. Izpestej etc.

Ka towu swatu Baznicu rendetim un globotim. Lyudzam tewis, o K. D.

Ka keizerim myusu ar wysu jo Cylti un pidareigim liaudim ikš želestibas Towas un globšonas sorgot gribatim. Lyudzam Tewis, o Kungs Diws.

Ka myus pi eistas pakutas dawastim. Lyudzam Tewis, o Kungs Diws.

Ka tu myus ikšan Towas swatas kolpošonas istyprinotim. Lyudzam Tewis o Kungs Diws.

Ka auglius zemei dutum un winius globotim. Lyudzam Tewis o Kungs Diws.

Mes greciniki Tewis Diwa zelega lyudzam. Izklausi myus, o K. Diws.

O Jezu, Jezu, Jezu, apsažaloj uz m.

O Marija, Marija, Mote Diwa! Lyudz tu Diwa par mums.

---

### Krunits uz Swatu Trejadibu.

---

Diwam Tawam, Winia Dalam,  
Un leidzonam swatam Goram,  
Trim Personom lai winaida,  
Slawe byus myužam wysaida.  
Nasaprosta ikš želibas,  
Ej uz munas paleidzibas  
Trejadiba; un lyugšonu,  
Tewi lyudzu, izklausi munu.  
Ka es teiktum Diwu  
Ikš Trim Personom winu.

Diws myužegajs, slawe Towa,  
Lai skan sirdi wysod muna.

Ikš Worda Diwa... etc.

Tewi Diwu napidzymtu, Tewi Dalu  
winpidzymtu, Tewi swatu Goru ipricynotoju,  
Swatu un naizškertu Trejadibu ar wysu sirdi  
un meli gudynojam. Tew guds, Tew pateik-  
šona tagad un myužegi myužam. Amen.

Vr. Lai mes teicam Diwu Tawu, un Dalu,  
swatu Goru.

Rs. Lai gudytonojam Winiu myužam.

Vr. Lai byus Diws man par paleigu,

Rs. Kungs uz globšonu munu lai pa-  
sasteidz.

Vr. Guds ir Tawam un Dalam un Swa-  
tam Goram.

Rs. Kai beja nu isokuma un tagad un  
myužegi myužam. Amen.

### PYRMO DALIA.

Uz guda Diwa Tawa pyrmos Personas  
Trejadibas Wysuswatokas, upersim šu Ko-  
ronku par wysim liaudim un baznickungim,  
par myusu wadžadzibom un par kenesti myu-  
su, lyugdami Diwa Tawa, ka Baznicai Swa-  
tai tewiskai, myusu mistim un solom un  
mums wysim tewisku milasirdibu sowu par-  
dit gribatim.

### H Y M N E.

Ok Diws Taws wysuwalditojs,  
Radibas sowas miliotojs,  
Turim mes citu nuceju.  
Ka klausesi Tu lyugšonu.  
Tu del myusu, Taws, milibas,  
Atdewi Dalu uz mukas.  
Lai jo dorga mūka, prōsu,  
Porlyudz Tewi Diws par myus,  
Želigs esi grecinikim,  
Gotows atlaist porodnikim,  
Myus tad pijem debesīs  
Nowes dinā, Taws Tu myusu.  
*Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.*

Pec 10 reižu:

Swats ir, Swats ir, Swats ir myusu Diws  
un Kungs, pylna ir debess un zeme Winia  
guda.

*Guds ir Diwam... etc.*

### ANTYFONA.

O Wysuswatokajs Diws un Taws myu-  
su Kungs Jezus Kristus, želestibas Taws un  
wysaidas ipricynošonas Taws, kuram lai ir  
klanišona un guds nu wysom radibom tagad  
un myužegi myužam.

Vr. Kungs izklausi bolsu myusu.

Rs. Un lyugšona myusu lai atit uz Te-  
wim.



## LYUDZAMES.

Želigs, milasirdigs un wysuwarigajs Diws Taws, zemigi Tewi lyudzam caur milibu un tewisku wordu Towu parod mums grecinikim milasirdibu Towu tagad un ikšan stundes nowes myusu. Amen.

## UTRA DALIA.

Uz guda Diwa Dala, Utras Personas Trejadibas wysswatokas, uperejam šu koronku par sliminikim un kuri mers zemê dreiz, par citumnikim, grecinikim un celia weirim, par myusu labdaritojim un numyrušim, wysuwairok, kuri ratunka nikaida natur, par mums pašim, un uz pateikšonu par wysudorgoku Diwa Dala muku un par wysom labdarišonom, ka asnis Jo wysuswatokajs wysim byutu par paleigu un ratunku.

## H Y M N E.

Dalam Diwam pidzimušam,  
Un pi krysta numyrušam,  
Ikš Sakramenta paslaptam,  
Lai nu myusu guds byus myužam,  
Myusu uz Tewim kligšona,  
Lai byus graku atlaisšona,  
Caur sirds Towas porduršonu.  
Jezus, prosam ar osorom,  
Krysts Tows lai sorgoj mums nu kauņa  
Un nu wysa globoj liauna,

Wysod wysus grecinikus,  
Ar asni Towu atperktus.  
*Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.*  
10 reižu: *Swats ir... Guds ir D. T.*

## ANTYFONA.

O Wysuswatokajs Diws Jezus Kristus, Dabasu Tawa Dals, Gaisma nu Gaismas, Diws nu Diwa, Kungs un myusu Pestitojs, kuram lai byus klanišona un guds nu wysas radibas tagad un myužegi myužam. Amen.

Vr. Diws izklausi... etc.

Rs. Un bols myusu... etc.

## LYUDZAMES.

Winpidzymts Dabasu Tawa Dals, eistyns cylwaks un Diws, zemigi Tewi lyudzam, caur milibu Towu, kura Tewi nu Dabasu uz pasci atsyuteja, un caur wysu pracu, ranas, sopes un Towas dzeiwes muku, pijem uz wysuswatoku Towu želestibu dweseles myusu grecinicas tagad un ikšan stundes nowes myusu. Amen.

## TREŠA DALIA.

Uz guda Diwa Swata Gora, Trešas Personas Trejadibas wysuswatokas, uperejam šu koronku par myusu wajadzibom dweseles un misas, par miru storp kungim krystitim, par naticigim, heretikim un par tim, kuri natu-

radami ceribas uz Diwa milasirdibu pakutawot nagrib, un par izlyugšonu mums pašim milibas Diwa un žaluma par grakim, un wysaidas želestibas, un par paglobšonu myusu nu meru, bodu, gunes un waidu, un nu wysaidas Diwa stropes, a borinim un bedigim, un mums ikš worgim Diws Swatajs Gors, ka byutu par ipricynotoju. Amen.

### H Y M N E.

Gors Swats apskaidrinos protu,  
Ka grecinigs pakutawotu,  
Caur laskas Towas dušonu,  
Dud myužegu pestišonu.  
Aizdedz guni Tu milibas.  
Dud Tu mums lasku gudribas  
Dud ikš worgim tū cisšonu,  
Teiras sirds škinkioj downu.  
Esi prica nuskumigim  
Esi želigs mums bedigim,  
Wodotojs Tu bluditojim  
Mums, Tewis gudynotojim.

*Taws myusu .. etc. Sweicynota... etc.*

*10 reižu Swats ir... etc.*

*Guds ir Diwam... etc.*

### ANTYFONA.

O Wysuswatokajs Diws Swats Gors nu Tawa un Dala izejams, Diws taisnibas un milibas, porswetitojs dweseliu myusu un ip-

ricynotojis bedigu un boriniu, kotram lai byus klanišona, guds un slawe nu wysas radibas tagad un myužegi myužam. Amen.

### LYUDZAMES.

Diws wysuswatokajs Gors, apskaidrino tojs greciniku un ipricynotojs wysu bedigu, caur napabeigtu milasirdibu un milibu Towu, zemigi Tewi lyudzam, apskaidrinoj ar lasku Towu sirdes myusu, un ikš myusu wajadzibom esi mums paleidzatojs, tagad un ikš stundes numeršonas myusu. Amen.

Es tycu ikš Diwu... etc.

---

### LITANIJA

uz Swatu Trejadibu.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.  
Kristus paklausi myus!  
Kristus izklausi myus!  
Diws Taws nu dabasu, Apsažaloj uz mums,  
Diwa Dals pasaulia Pestitojs, Apsažaloj uz mums.

Diws Swatajs Gors, Apsažaloj uz mums.  
Swata Trejadiba, Wins Diws, Apsažaloj uz mums!  
Swata Trejadiba, Diws nasaprosts, Apsažaloj uz mums!

Swata Trejadiba, Diws naizsokams,  
 Swata Trejadiba, Diws wysuwarigajs,  
 Swata Trejadiba, Diws wysuželigajs,  
 Swata Trejadiba, Raditojs dabasu un  
 zemes,  
 Swata Trejadiba, Diws myusu globotojs,  
 Swata Trejadiba, Kenins wysu Keniniu,  
 Swata Trejadiba, Kungs aiz wysu Kungu,  
 Swata Trejadiba, Diws lela myusu moksa,  
 Swata Trejadiba, Diws nagribadams gre-  
 ciniku pazusšonas,

} Apsažaloj uz mums!

Swats Trejadiba, Diws nu kura, par Kuru,  
 ikš Kura wysš ir, Apsažaloj uz m.

Esi mums želigs, Apsažaloj uz mums.  
 Nu peškas un nazynomas nowes, izpestej  
 myus o Kungs!  
 Nu wysa liauna, izpestej myus o Kungs!  
 Caur napabeigtu Towu želestibu, izpestej  
 myus o Kungs!  
 Caur pidzimšonu, muku un smerti myusu  
 Pestitoja, izpestej myus o Kungs!  
 Caur nupalnim Wysuswatokas Jumprawas  
 Marijas, izpestej myus o Kungs!  
 Caur nupalnim wysu Towu Swatu, izpestej  
 myus o Kungs!  
 Lyudzam mes nagodna radiba Towa, izklausi  
 myus o Kungs!  
 Ka mes Tewi Diwu myusu un wysas sirdes,  
 nu wysas dweseles un nu wysa prota  
 miliotu, izklausi myus o Kungs!  
 Ka Tu dutim miru storp Kungim un kry-  
 stitim liaudim, izklausi myus o Kungs!

Ka tu myusu walsti un wysu liaužu griba-  
 tim globot un nu wysa liauna sorgot,  
 izklausi myus o Kungs!  
 O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus,  
 porlyudz par mums Diwu Tawu.  
 Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus, esi  
 mums želigs Dals Diwa Tawa.  
 Diwa Jars, Kurs nuceli pasaulia grakus, dud  
 mums lasku Diwa Swata Gora.  
 Kristus paklausi mums!  
 Kristus izklausi mums!  
 Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

### DZISME.

Diwu ikšan Trejadibas,  
 Tawu, Dalu ikš winibas  
 Ar Swatu Goru gudynojuam.  
 Diwa byušonu nasaprostu,  
 Ikš Trim Personom atrostu,  
 Nu wysas sirds sludynojuam.  
 Swats Diws, Swats Kungs, Swats Walditojs,  
 Zemes, dabasu raditojs,  
 Swats myusu aizbilditojs.  
 Tew wisi Swati myužegi,  
 Un ti elles nupelnigi,  
 Tew wysš pasauls lai kolpoji.  
 Diws Tys Kungs ir želestibas,  
 Tys dud mums nu sowas dalibas.  
 Tys sudes dzeiwus, numyrušus.  
 Moksos, kuri Diwam pretim.  
 Moksos un tim Diwa swatim:

Winus žaloj, cytus stropej.  
Jam pidar guds, pidar slawe,  
Naatstosim mes leidz nowei  
Nu myusu Diwa taisnibas.

Nu grakim mes sorgojames  
Pi swatim dorbim jemames,  
Myusu dweseli pestejam.

Guds ir Tawam, guds ir Dalam,  
Guds Swatam Goram bez gola,  
Diwam ikšan Trejadibas.

Kai beja nu isokšonas,  
Lai stow ikš sowas byušonas  
Guds winiam bez pabeigšonas.

Jezus Kristus, Diws taisnibas,  
Lyudzam Towas želestibas,  
Jezus Tu Myusu Pestitojs.

Tewi pilyudzam, gudynojam,  
Tewi ikš sirdes globojam,  
Par tū dorgu pestišonunu.

Tu esi wysus liaudis miliojis,  
Leidz nowei myus naatstojis  
Bet brismigi esi numiris.

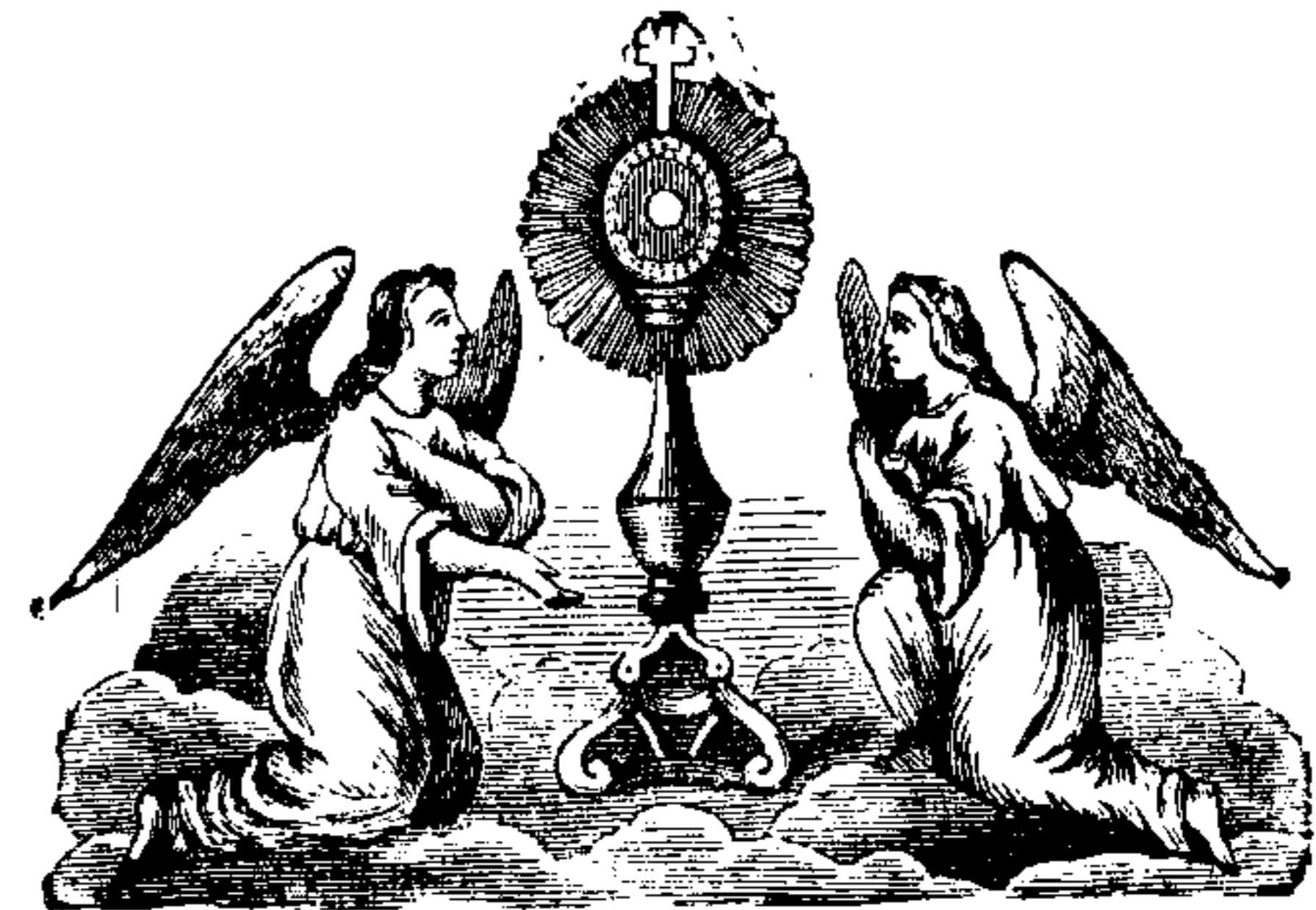
Naškeists gors nu mums atsoja,  
Towa želestibu myus globoja,  
Zam Towim spornim palikam.

Tu pasauli esi atpestejis,  
Myužebu mums nupelnejis,  
O Jezu Kristus, Diwa Dals.

Par tu Tewi gudynojam,  
Towu želestibu sludynojam,

Wysi mes myužam bez gola.  
Pidud myusu nuzigumus,  
Topec sirds mums ir nuskumus,  
Ka Tewi apkaitynojam.

Dud mums sowu pestišonu,  
Dud mums sowu miliošonu.  
Dud swetigu numeršonu.



## Sw. Rožanca uz wysusoldonoku Jezus Wordu.

### PYRMO DALIA.

Ikš Worda Diwa Tawa, un Dala, un  
Swata Gora. Amen.

### DZISME.

Jezus soldons, myusu globotojs,  
Šo pasaulia Tu izpestitojs,  
Par tos Motes lyugšonu,  
Dud mums, kuri Wordu Jezus zynam  
Lai melê un sirdî turam  
Šudin un pi meršonas.

### ANTYFONA.

Esi Sweicynots Kungs Jezus Kristus,  
dabasu un zemes Kenins, Dzeiwa Diwa Dals,  
paša Diwa Tawa milasirdiba, soldonums un  
ceriba myusu, esi sweicynots! Uz tewi mes  
klidzam, Oduma radnia, waidedami un rau-  
dodami uz šos worgu zemes. Tu tod, globo-  
tojs myusu, winias, Towas milasirdigas, acis

pagriz uz mums, un Towas wysudorgokas  
mukas nupalnus kuri ir Towas dzeiwes swats  
auglis, pec tos nu pasaulia izišonas parod  
mums. O želigs, o milasirdigs, o soldons  
Kungs Jezus Kristus, Marijas Dals, apsažaloj  
uz mums!

*Taws myusu... etc. Sweicynota... etc. Es  
tycu... etc.*

Vr. Lai top Kunga Jezus Words paswei-  
cynots.

Rs. Tagad un myužegi myužam. Amen.

Vr. Diws uz paleidzešonas munas pasa-  
weris.

Rs. Kungs uz globošonas munas pasateidz.

Vr. Guds ir Diwam Tawam... etc.

Rs. Kai beja... etc.

### Pyrmajs paslapums.

Kunga Jezus Kristus apgraizišona.

### DZISME.

Ostoitâ dinâ Jezus nu dzimšonas,  
Soka lit asni pi apgraizišonas,  
Del wysu liaužu lelas nataisnibas,  
Un sowas milibas.

*Taws myusu... etc. Sweicynota... etc. un  
reižu:*

*Jezus, Dawida Dals apsažaloj uz m.  
Guds ir Diwam Tawam... etc.*

## ANTYFONA.

Kad izgojušas beja ostoinias dinas, ka byutu apgraizits berninš, pasaukts ir Words Jo Jezus, kotrs beja pasaukts nu engelia, pyrmok na ikš Motes misas ijemts beja.

Vr. Lai Words Jo top gudynots,

Rs. Pyma saules Words Jo beja.

Vr. Kungs, izklausi bolsu munu,

Rs. Un lyugšona muna lai atit uz Tewi.

## LYUDZAMES.

O wysusoldonokajs Kungs Jezus Kristus, kotrs graka ni wina naturadams par myusu grakim apgraizits esi un wysuswatoku Jezus Wordu pijemi, apmozgoj ar tū Towu wysudorgoku asni uz izteirej dweseles myusu nu grakim, kotri Tewi zeimigi lyudzam un Towu wysudorgoku Wordu aicynojam, kotrs dzeiwoj ar Tawu un Swatu Goru myužam. Amen.

Desmit tyukstušu reižu lai Tewi sweicynoj wysusoldonokajs myusu Pestitojs Kungs Jezus Kristus, wysas swatas Jumprawas, ar kurom Tewi gudynot un slawynot cerejam myužam debesīs. Amen.

## Utrajs paslapums.

Treju Keniniu pasaklanišona.

## DZISME.

Uz Raditoju kenini teceja,  
Miru, zaltu, wyroku upereja,  
Gudynodami Jezus diwibu  
Ikš nabadzibu.

*Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.*

10 reižu: *Jezus Dawida Dals... Guds ir Diwam... etc.*

## ANTYFONA.

Iraudzejuši zwaigznu pricojos ar lelu pricu wiškin, un igojuši ikšan satas atroda barnu ar Mariju, Moti Jo, un krizdami pi zemes pasaklanijos Jam. Un atwaruši soweru montu — upereja Winiam downas: zaltu, wyroku un miru.

Vr. Pakreitam pret Tewi un gudynojam Tewi.

Rs. Kurs del myusu ispestišonas esi pizimis.

Vr. Kungs, izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona... etc.

## LYUDZAMES.

O wysuwarigajs Kungs Jezus Kristus kotram trejs kenini silē gudu atdewe, dud mums nagodnim Towim kolpim želestibu,

ka un mes Tēwi meklet un atrast ar Tōwim Swatim waratu debesīs, Tēw ar Diwu Tawu un Swatu Goru gudu, slawī un klanīšonus atdutu myužam. Amen.

Diwidesmit tyukstušu reižu lai Tēwi slawynoj, Wysusoldonokajs Kungs Jezus Kristus, swata Anna, swata Ilža, Marta, Madale un wysas swatas atraites un laulotas, ar kuro del nupalnu Tōwu nusacojom un cerejam Tēwi redzet un gudynot debesīs myužam. Amen.

### Trešajš paslapums.

Jezus Kristus kristiba nu swata Jonia.

#### DZISME.

Jezus teirs byudams, naturadams graka, Kristibu pijem swatu nu cylwaka, Todel, ka cylwaks grakus apraudotu Un apmozgotu.

*1 Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.*

10 reižu:

*Jezus, Dawida Dals... etc. Guds ir Diwam... etc.*

#### ANTYFONA.

Kungs Jezus Kristus, atgojis nu Galilejas uz Jordanu molu da Joniam, topa nukristis nu jo, un tyulen atsawera dabasi, un dzerdats beja bolss: „Tys ir muns milajš Dals, kotrs man wiškin pateik.

Vr. Redzeja Kungu Jezus atejut uz sevim un saceja:

Rs. Še Diwa Jars, kotrs nucelia pasaulia grakus.

Vr. Kungs izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona... etc.

#### LYUDZAMES.

O wysteirokajs myusu Kungs Jezus Kristus, kotrs gribeji nu Swata Jonia ar Jordana yudini topt apmozgots, lyudzam Tēwi nagodni Tōwi kolpi, ka un mes caur swatas krystibas pakutu atdzymdynoti, Tēw ar Tōwas želestibas paleigu wysod pateikt waratu, kotrs dzeiwoj ar Diwu Tawu un Swatu Goru myužam. Amen.

Trejsdesmit tyukstušu reižu lai Tēwi sweicynoj, wysusoldonokajs Jezus Kristus, wysi swati klištoru un tuksnešu dzeiwotoji, atdzynotoji Tēwis, ar kotrim del Tōwu nupalnu cerejam Tēwi redzet un slawynot myužam. Amen.

### Caturtajš paslapums.

Kunga Jezus Kristus porsameišona uz Tabor akolna.

#### DZISME.

Kristus guds paslaptis acim liaužu beja, Silê, bet Diws liaudim parodeja, Uz kolna Tabor, kur Jis porsamejos, Na wins breinojos.

*1 Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.*

10 reižu:

*Jezus Dawida Dals... etc. Guds ir Diwam... etc.*

### ANTYFONA.

Jeme Jezus leidz ar Sewim Piteri, Jakubu un Joni, Jo broli, un nuwede winius wers augsta kolna sewiški, un porsamejos pret winim.

Vr. Izlaide Kungs gaismu un un taisnibu swatu Towu.

Rs. Jos mani nuwede uz kolna swata Towa.

Vr. Kungs izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona... etc.

### LYUDZAMES.

O Wysumiligajs Kungs Jezus Kristus, kotris uz Tabora kolna porsamejis, ikš Towa guda nu Towim apostolim gribeji byut radzats, lyudzam zemigi pormej dumošonas un nujautas myusu, ka un mes Tewi myusu Raditoju un Pestitoju uz Towa swata kolna debesīs winu winigu ar Tawu un Goru Swatu redzet waratu. Amen.

Četrudesmit tyukstušu reižu lai Tewi gudynoj, o wysusoldonokajs Kungs Jezus Kristus, wysi swati weiskupi un mocitoji, ar kotrim del Towu nupalnu cerejam Tewi redzet un slawynot debesīs myužam. Amen.

### Piktajs paslapums.

Gudiga Jezus Kristus iišona ikš Jeruzalema.

### DZISME.

Ar gudu Jezus uz mistu pijeme,  
Kotru brismigi dreiz kalt krystā jeme,  
Židi Diwam wysod napateicigi,  
Un nalaimigi.

Lai byus guds Tew, o Jezus želigajs,  
Ar Tawu un Swatu Goru winigajs,  
Myužegi myužam, lai slawe nu myusu,  
Skan sirdēs wysu.

*1 Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.*

10 reižu:

*Jezus Dawida Dals... etc. Guds ir Diwam... etc.*

### ANTYFONA.

Nugojuši mocekli padareja, kai pasacejis ir winim Jezus, atwede ezelia moti un ezelanu, un uzlyka uz winim drebes sowas, un uzsadynoja Winiu wersā. Un kad jau klot beja pi Jeruzalemas, celes wyss mists pret Winiu.

Vr. Swetits, kotrs atgoja ikš worda Kunga,  
Rs. Hosanna Dawida Dalam, hosanna ikš augsuma!

Vr. Kungs izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona... etc.



## LYUDZAMES.

O Wysudorgokajs myusu Kungs Jezus Kristus, kotrs uz gryutu muku ikš Jeruzalema gudigi ijojis un ar lelu kligšonu, kai roms Jars pijemts esi. Mes zemigi lyudzam, iej ikš grecigas munas dweseles un dud želestibu, ka mes na pasaulia niknas litas, bet Tewi tikwin sirdēs turatu, Tewi nu wysa spaka miliotu tagad un myužegi myužam. Amen.

Picdesmit tyukstušu reižu lai Tewi sweicynoj, o wysusoldonokajs Jezus Kristus, wysi swati numuciti, ar kurim nusacejom un ce-rejam del Towu nupalnu Tewi gudynot un slawynot debesīs myužam. Amen.

## ANTYFONA.

O Jezus myužegajs Words, Tawa guda gaisma, kuru engeli grib redzet, kotrs del myusu izpestisonas nu Wysuteirokas Jumprawas Marijas pidzimis esi, dud mums, ka mes Towu waliu pilditu, ka nu Swatu Gora porwasti, uz Towu mistu debesīs iit waratu, kur myužega dina, wina wysu prica mirs un napabeigta liksmiba, kur Tu esi myužam. Amen.

Vr. Nu reita un wokora puses,

Rs. Lai top gudynots wysusoldonokajs Jezus Words.

Vr. Kungs izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona... etc.

## LYUDZAMES.

O naizsacits soldonums, Kungs Jezus Kristus, Pestitojs myusu, kotrs nabogs pidzimis esi del myusu izpestišonas. Lyudzam Tewi, Tu esi myusu dweseliu imesle, ka gudigi ikšan dabasu waltibas turatu. O soldons Jezus, dud myusu sirdem želestibu, ka wysod Towas labdarišonas piminātu, ka wysas walna kardynošonas porwaratu, un uz Tewim laimigi atitu, kurs esi myužega myusu swetiba, un ar Tawu un Swatu Goru myužam dzeiwoj. Amen.

*Taws myusu... etc.*

*Sweicynota... etc.*

*Es tycu... etc.*

*Litanija uz Wysusoldonoku Jezus Wordu.*

## UTRA DALIA.

Ikš worda Diwa... etc.

## DZISME.

Jezus soldons myusu... etc. (Skotis augšok Pyrmâ daliâ).

Esi pasweicynots Kungs Jezus... etc. (skotis augšok Pyrmâ daliâ).

Wr. Lai top words Kunga Jezus... etc.

## Pyrmajs Paslapums.

Pijemšona sumynošonas nu wiltiga Judaša.

### D Z I S M E.

Nulodits Judašs ar sumynošonu  
Izdewe židim Jezus uz cisšonu.  
Tys dorbs jam tyka uz pazusšonu,  
Mums uz pestišonu.

*1 Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.*

*10 režu:*

*Jezus, Dawida Dals... etc. Guds ir Diwam... etc.*

### ANTYFONA.

Se Judašs, wins nu tim diwipadsmit, atnoce un ap winiu liaužu pulks ar zubynim un werwem, un atgojis klot pi Kunga saceja: „Esi sweicynots Mocitojs!“ un pasumynoja Ju. Tod krita uz Jo un saseja Winiu.

Wr. Wiltiniks dewe židim tū zeimi sacidams,

Rs. Kuru es sumynošu, tys ir, turit Ju.

Vr. Kungs izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona... etc.

### LYUDZAMES.

O wysuželigajs Kungs Jezus Kristus, kotru Judašs wiltiniks židim ar sumynošonu izdewe, nadud mums, o Kungs, ikš rukas inaidniku myusu, kotri grib myusu dweseliu pazusšonas. Tew ar Tawu un Swatu Goru lai byus guds myužam. Amen.

Sešdesmit tyukstušu reižu lai Tewi sweicynoj, o Wysusoldonokajs Jezus, wysi swati Ewangelisti Towi, ar kotrim del wysuswotokas Towas mukas nupalnu cerejam Tewi redzet myužam. Amen.

## Utrajs paslapums.

Apostolu begšona nu Kunga Jezus Kristus.

### D Z I S M E.

Ak, Apostoli, kas jums nutyka,  
Radzadami Jezus slapkauniu rukâ.  
Kodel pametet sowu Pestitoju,  
Un Mocitoju?

*1 Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.*

*10 režu:*

*Jezus, Dawida Dals... etc. Guds ir Diwam... etc.*

### ANTYFONA.

Tad mecekli wysi pamatuši Ju nubaga, bet ji sasejuši Kungu Jezus iwede uz Kaifašu, baznickungu wersiniku, kur mocitoji un wersiniki beja sasalasejuši.

Vr. Kotri klot pi manis beja, nu tolines stoweja.

Rs. Un liaunu man dareja, kotri mekleja dweseles munas.

Vr. Kungs izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona... etc.

## LYUDZAMES.

O wysuskumigajs Kungs Jezus Kristus, kotrs, ka Tewi slapkauni uz nowi sagywa un saseja, nu moceklim pamasts beji, napamet myusu, o wysulobokajs myusu Pestitojs, worgu un badu laikâ un dud mums želestibu del Towa Worda, ka nikaidas nalaimes nabyutu mums baist un ka nikod nu Tewis naatstotu, tagad un myužam. Amen.

Septindesmit tyukstušu reižu lai Tewi sweicynoj, o Wysusoldokajs myusu Kungs Jezus Kristus, wysi swati Apostoli Towi, ar kotrim del Towas wysudorgokas mukas nupalnu cerejam Tewi redzet un gudynot debesîs myužam. Amen.

## Trešajs paslapums.

Pitera aizaligšona.

## D Z I S M E.

Kaida Tew, Pitera swatajs, baile kliwa,  
Kad aizalidzi trejskortigi Diwa.

Raud Pitera, Towas grib Diws pestišonas.

Na pazusšonas.

*1 Taws myusu...*

*10 reižu:*

*Jezus, Dawida Dals... etc. Guds ir Diwam... etc.*

## ANTYFONA.

Kotri stoweja saceja Piteram: patiši un tu ar Jezus Galilejâ esi bejis. Tys soka aizaligt un zweret, ka nikod napazyna to cylvaka.

Vr. Piter, šunakt, cikom gails dzidos, manis aizaligsi.

Rs. O Kungs, ka man numert tyktu, nikod Tewis naaizaligšu.

Vr. Kungs izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona... etc.

## LYUDZAMES.

O Wysusoldonokajs myusu Kungs Jezus Kristus, Kotru Pitera aizalidze, istyprinoj, lyudzam Tewi myus grecinikuš ikš Towas swatas želestibas, ka mes ni ar dorbim, ni ar wordim nikod Tewis naizaligtu, bet ar sirdi un meli naizsacitu lobumu un milasirdibu wysod sludynotu, tagad un ikšan myusu numeršonas stundēs, kotrs dzeiwoj ar Tawu un Swatu Goru myužam. Amen.

Ostoindesmit tyukstušu reižu lai Tewi sweicynoj, o Wysusoldonokajs Kungs Jezus Kristus, wysi swati Towi Profeti, ar kotrim del Towas wysuswatokas mukas nupalnu cerejam Tewi redzet un gudynot myužam debesîs. Amen.

### Caturtajs paslapums.

Nataisniga Kunga Jezus Kristus uz nowi nutišona.

#### D Z I S M E.

Sudiba liauna Towa, Pilats, beja,  
Radiba wya pret Tewim niurdeja,  
Jo nalab Jezus esi nutisojis.  
Uz krysta nowi.

*1 Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.*

*10 reižu:*

*Jezus, Dawida Dals... etc. Guds ir Diwam... etc.*

#### ANTYFONA.

Tad Pilats radzadams, ka liaužu pulks  
aizaklidze, ka Kristus toptu krystâ pikolts,  
izlaide winim Barabasu, a Kungu Jezus nu-  
šauštejis, atdewe Ju krystâ pikalt.

Vr. Nawainigs es asnia tò taisniga.

Rs. Asnis to uz myusu dalim lai kreit.

Vr. Kungs izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona... etc.

#### LYUDZAMES.

O nawainigs Kungs Jezus Kristus, Kotrs  
nu Pilata uz brismigu nowi nutisots esi, na-  
tisoj myusu, bet caur Towu muku lyudzam  
esi mums želigis un iwed myus uz myužegu  
Towu kenisti, kur Tu dzeiwoj ar Tawu un  
Swatu Goru myužam. Amen.

Dewindesmit tyukstušu reižu lai Tēwi  
sweicynoj, o wysusoldonokajs myusu Kungs

Jezus Kristus, wysi swati nawainigi bernini  
un Jons Swatajs Kristitojs, ar kotrim del  
Towas wysudergokas mukas nupalnu cerejam  
Tewi redzet un gudynot debesīs myužam. Am.

### Piktajs Paslapums.

Apsmikli un saimošona pret Kungu Jezus Kristus,  
krystâ pikoltu.

#### D Z I S M E.

Slapkauniu storpâ Jezus topa pakorts,  
Nu liaunim liaudim brismigi izsaimots;  
Esi sweicynots, Tu myusu globotojs,  
Un izpestitojs.

Lai nuteik Tew guds, o Jezus želigajs,  
Ar Tawu un Swatu Goru winigajs,  
Myužegi myužam lai nu myusu,  
Skan sirdēs wysu.

*1 Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.*

*10 reižu:*

*Jezus, Dawida Dals... etc. Guds ir Diwam... etc.*

#### ANTYFONA.

Tad pakorti ir ar Ju diwi slapkauni,  
wins pa lobai, utrs pa kreisai rukai, bet ti,  
kotri cauri goja, apsmeja un saimoju Ju.

Vr. Dewitâ stundē aizaklidze Jezus ar  
bolsu lelu:

Rs. Diws muns! Diws muns! Kodel  
mani esi pametis.

Vr. Kungs, izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona... etc.

## LYUDZAMES.

O Wysuswatokajs myusu Kungs Jezus Kristus, kotrs pi krysta pakorts, saimots esi: sirdes un meles wysu, kotri Tewi saimoj nu napabeigtas Towas želestibas pagriz uz Towa wysuswatoka Worda teikšonu un gudu, ka Tows wysuswatokajs Words toptu gudynots myužam. Amen.

Symtu tyukstušu reižu lai Tewi sweicynoj Wysusoldonokajs Jezus, Joachims, Jezups un wysi Towi patriarchi, ar kotrim del Towas wysudorgokas mukas nupalnu cerejam Tewi redzit un gudynot myužam debesis. Amen.

## ANTYFONA.

Towa muka, o Wysusoldokajs Jezus, lai mums globoj, Towa misa lai byus mums par baribu, Tows asnis lai apmozgoj nu grakim myusu dweseles. Towa nowe lai byus mums par myužegu dzeiwi, par weselibu un pricu tagad un myusu numeršonas laikâ. Amen.

Vr. Apsažaloj uz mums, Jezus želigs,

Rs. Kotrs par mums mukas esi citis.

Vr. Kungs, izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona... etc.

## LYUDZAMES.

Pasaweris uz mums, Wysuwarigajs Diws ar želigom acim, uz kotrom Tows miligajs

Dals, Jezus Kristus, uz wysugryutoku muku sewi atdewe. Kotrs ar Tewi dzeiwoj myužam. Amen.

*Taws myusu... etc.*

*Sweicynota... etc.*

*Es tycu... etc.*

*Litanija uz Wysusoldonoku Jezus Wordu.*

## T R E Š A D A L I A.

Ikš worda Diwa... etc.

## D Z I S M E.

Jezus soldons myusu... etc. (kai augšok, skotis pyrmâ daliâ).

## ANTYFONA.

Esi sweicynots, Jezus... etc. (kai augšok, skotis pyrmâ daliâ).

Wr. Lai top Words Kunga Jezus... etc. (kai augšok, skotis pyrmâ daliâ).

## Pymajs paslapums.

Kunga Jezus Kristus Apostolim pasarodišona pec augšamcelšonos.

## D Z I S M E.

Naturit mocekī sirdi nuskumigu,  
Nu nowes Kristus, jau jums pricigu

Miru sludynoju nu myrunim caldamis  
Jezus dzeiws byudams.

*1 Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.*

*10 reižu:*

*Jezus Dawida Dals... etc. Guds ir Di-  
wam... etc.*

### ANTYFONA.

Kad sedeja winpadsmit mocekliu, pa-  
sarodija winim Kungs Jezus, un pasacija:  
„Mirs jums!“ Un lomoja jus naticibu un  
sirdes citumu, ka ti, kotri redzeja Ju nu  
myrunim calušus, naticēja.

Vr. Stojos Jezus mocekliu wydâ un sa-  
cija winim:

Rs. Mirs jums, es asmu, nasabeistit.

Vr. Kungs, izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona... etc.

### LYUDZAMES.

O Wysugudigajs myusu Kungs Jezus  
Kristus, Kotrs pec augšamcelšonos Sowim  
moceklim ar gudu Sewi parodejis esi. Myusu  
dweselem, Tewi zemigi lyudzam, kad izis  
nu misas, pasarodis želigajs un par wysu  
milasirdigajs Pestitojs, kotrs dzeiwoj ar Diwu  
Tawu un Swatu Goru. Amen.

Symtu un desmit tyukstušu reižu lai  
Tewi sweicynoju, o Wysusoldokajs Jezus,  
wysi swati Engeli, Erkengeli, ar kurim del  
Towu nupalnu redzet un gudynot Tewi cerejam  
debesis myužam. Amen.

### Utrajs paslapums.

Swatu Apostolu syutišona uz wysu pasauli.

### D Z I S M E.

Moceklius Jezus sludynot syuteja,  
Lobumu sowu, kotram jau gols beja  
Pi krysta, nu ko wysaida laimiba,  
Nok mums myužiba.

*1 Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.*

*10 reižu:*

*Jezus, Dawida Dals... etc. Guds ir Di-  
wam... etc.*

### ANTYFONA.

Saceja tad winim: „Idami uz wysu pa-  
sauli, sludynoju Ewangelijumu wysaidai ra-  
dibai. Kas tices un krystits tops, byus izpe-  
stits, bet kas natices, byus pazudynots.

Vr. Nugojuši wini sludynoja,

Rs. Un Diws paleidzeja winim darit  
breinumus.

Vr. Kungs, izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona... etc.

### LYUDZAMES.

O Wysudorgokajs Kungs myusu Jezus  
Kristus, Kotrs swatus Apostolus Ewangeli-  
jumu Swatu wysam pasauliam sludynot syu-  
tejis esi, lyudzam Tewi, dud mums nagod-  
nim Towim kolpim, ka un mes wysu tū, ku

winš wuiceja, ar wordim un dorbim globq:  
waratu, kotrs dzeiwoj ar Diwu Tawu un  
Swatu Goru myužam. Amen.

Symtu un diwidesmit tyukstušu reižu  
lai Tewi sweicynoj, o Kungs Jezus Kristus,  
wysi styprumi, cnotas un walstibas Towas,  
ar kotrim del Towu nupalnu cerejam Tewi  
redzet un gudynot debesīs myužam. Amen.

### Trešajs paslapums.

Apostolu porswetišona, pamasta winim nuejut uz  
debesim.

### D Z I S M E.

Jau uz debesim it Jezus warigajs,  
Slawe jo gaida tur un guds myužegajs.  
Porswetej, Jezus, izidams nu myusu,  
Cylwaku wysu.

*1 Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.*

*10 reižu:*

*Jezus, Dawida Dals... etc. Guds ir Di-  
wam... etc.*

### ANTYFONA.

Pacaldams Sowas rukas porswetija wi-  
nius un pajemts ir uz debesim.

Vr. Uzcalta ir wysuwariba Towa,

Rs. Wers dabasu o Kungs myusu Diws.

Vr. Kungs izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona... etc.

### LYUDZAMES.

O Wysumiligajs myusu Kungs Jezus  
Kristus, kotrs idams uz Diwu Tawu porswete-  
tejis esi apostolus Sowus. Porswetej, lyudzam  
Tewi, wysus myusu dorbus, ka mes Towu  
waliu pildidami un tai uz myužegu dzeiwo-  
šonu atitu. Tew ar Diwu Tawu un Swatu  
Goru lai guds un slawe byus myužam.  
Amen.

Symtu trejsdemit tyukstušu reižu lai  
Tewi sweicynoj, o Wysusoldokajs myusu  
Kungs Jezus Kristus, wysi troni, Cherubini  
un Serafini Towi, ar kotrim del Towu nu-  
palnu Tewi redzet un gudynot spadziwojames  
debesīs myužam. Amen.

### Caturtajs paslapums.

Kunga Jezus guds debesīs.

### D Z I S M E.

Jau Jezus myusu sed pi Tawa Diwa,  
Pa lobai rukai, debesīs kad kliwa;  
Esi aizbilitojs par Towim kolpim,  
Mums liaudim wysim.

*1 Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.*

*10 reižu:*

*Jezus, Dawida Dals... etc. Guds ir Di-  
wam .. etc.*

## ANTYFONA.

Un Kungs Jezus pec kai ir runojis winim, pajemts ir uz debesim un sed pa lobai rukai Diwa.

Vr. Saceja Kungs Kungam munam:  
Sedis pa lobai rukai munai.

Rs. Kolš napaguldišu inaidnikus Towus,  
zam koju Towu.

Vr. Kungs, izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona... etc.

## LYUDZAMES.

O Wysugudigajs Jezus, kotrs debesis wysuaugstoku witu pi sowa Diwa Tawa pajemis esi, dud mums nagodnim Towim kolpim tai šimâ pasaulê dzeiwot, ka waratu aizpelnit debesis pa lobai rukai witu turet. Kotrs dzeiwoj ar Tawu un Swatu Goru myužam. Amen.

Symtu četrudesmit tyukstušu reižu lai Tewi sweicynoj myusu Kungs Jezus Kristus wysuteiroka Jumprawa Marija, Towa Mote pasaulia Kenine, myusu globotoja ar kotru del Towu nupalnu spadziwojames Tewi gudynot un slawynot myužam. Amen.

## Piktajs paslapums.

Kunga Jezus Kristus atnokšona pasauli sudit.

## D Z I S M E.

Kad atisi, Jezus, sudit wysu liaužu,  
Mani naizgubej, jo es gauži raužu,

Dud mums dabasu walstibu, Tewi lyudzam,  
Un to win gribam.

Lai byus guds Tew, o Jezus, želigajs,  
Ar Tawu un Swatu Goru winigajs,  
Myužegi myužam, lai slawe nu myusu,  
Skan sirdis wysu.

*1 Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.*

*10 reižu:*

*Jezus, Dawida Dals... etc. Guds ir Diwam... etc.*

## ANTYFONA.

Galilejas weiri, ko jyus stowit pasawardami uz dabasim? Tys Kungs Jezus, kotrs ir pajemts uz debesim nu jyusu tai atis, kai jyus redzejot nugojušu uz debesim.

Vr. Redzesit Diwa Dalu.

Rs. Atejut ar lelu gudu ikšan padebešim.

Vr. Kungs, izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona... etc.

## LYUDZAMES.

O Wysuželigajs Kungs Jezus Kristus, kotram Diws Taws wysaidu atdewe sudibu, pakreitam zemigi Tewi lyugdami, ka Tu, kad atisi sudit par myusu grakim, napazudynotim myusu, bet del wysulelokas Towas milasirdibas un del Towa wysuswatoka Worda, kuru mes slawynojam un gudyno- jam, dud mums myužegu dzeiwošonu



basu walstibâ, kur Tu ar Tawu un Swata Goru un wysim swatim dzeiwoj. Amen.

Symtu picdesmit tyukstušu reižu un par wysu myžu wysur un wysod lai Tewi sweicynoj, o wysusoldonokajs Jezus Kristus, wysstys, ku win Tu turi ikšan diwibas Towas, un ka mes ar wysim Swatim Tewi Diws myžam gudynotu, zemigi lyudzam. Amen.

### ANTYFONA.

O Jezu gribim tewi tai sweicynot, kai wysi swati dabasu walstibâ sweicynoj tewi, gribim tai tewi gudynot, kai gudynoj tewi Debess swati, gribim tewi ar wysuleloku milibu miliot, un slawynot.

Vr. Pateic dwesele muna Kungam,

Rs. Un wysstys, kas ir pi manis, wordu Jezus lai gudinoj.

Vr. Kungs izklaus etc. Rs. Un lyugš. etc.

### LYUDZAMES.

O wysusoldokajs Kungs Jezu Kriste, uz mums apsažaloj, un dud' mums tu želestibu, ka mes aizwinu tewi miliotumem del. Worda towa wysuswatoka tew lai byus guds myžam, Amen.

*Es tycu Diwu Tawu etc.*

## LITANIJA

uz Kunga Jezus Kristus Wordu.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.  
 Kristus paklausi myus!  
 Kristus izklausī myus!  
 Diws Taws nu debesim,  
 Diwa Dals pasaulia Pestitojs,  
 Diws Swatajs Gors,  
 Swata Trejadiba wins Diws,  
 Jezus dzeiwa Diwa Dals,  
 Jezus wysulobokajs,  
 Jezus wysuwarigajs,  
 Jezus wysujaukajs,  
 Jezus wysumiligajs,  
 Jezus wysuromoks,  
 Jezus wysusoldonoks,  
 Jezus wysupacitigajs,  
 Jezus paklausigajs,  
 Jezus wysuteicams,  
 Jezus breinigajs,  
 Jezus myusu milioitojs,  
 Jezus ceistuma milioitojs,  
 Jezus priciģs,  
 Jezus teikšonas cinigs,  
 Jezus spudrums eistajs,  
 Jezus monts wysu ticigu,  
 Jezus lobs gons wušku,  
 Jezus spudroks par sauli,  
 Jezus ipricynotojs bedigu,  
 Jezus globejs greciniku,  
 Jezus weseliba sliminiku,

Jezus paleigs ticigu,  
 Jezus prica engeliu,  
 Jezus Keninš Patriarchu,  
 Jezus mocitojs Apostolu,  
 Jezus mocitojs Ewangelistu,  
 Jezus styprums numucitu,  
 Jezus spudrums atzynotoju,  
 Jezus miliotojs swatu Jumprawu,  
 Jezus krune wysu swatu,

Caur Towu swatu ijemšonu misas,  
 Caur ryugtu muku Towu,  
 Caur Towu gudigu nu myrunim pa-  
 sacelšonu,  
 Caur wysudorgoku Towu wordu Je-  
 zus,  
 Caur naizbeigtu lobumu Towu,  
 Caur lyugšonu wysuswatokas Motes  
 Towas,  
 Caur lyugšonu wysu Towu swatu,

Jezus Kristus, Dawida Dals, Atlaid mums  
 o Jezus!  
 Jezus Kristus Nazarenskajs žaidu Keninš,  
 Izklausi myus o Jezus!  
 Jezus Kristus dzeiwa Diwa dals, Apsažaloj  
 uz mums!  
 Jezus paklausi myus!  
 Jezus izklausi myus!  
 Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

Apsažaloj uz mums!

Izpestej myus o Jezus!

## ANTYFONA.

Turnis wysuspecigajs Words Kunga, uz  
 Tewim kad taisnigs steidzas, byus augšam  
 uzcalts, un wyss, kotrs aicynojs Kunga Wor-  
 du, byus izpestits.

Vr. Uz Worda Kunga lai wyss celš  
 kreit.

Rs. Dabasu, zemes un elles.

Vr. Kungs izklausi bolsu myusu,

Rs. Un lyugšonas myusu lai atit uz  
 Tewim.

## LYUDZAMES.

Diws, kotrs gudigu Wordu Jezus Kri-  
 stus Towa Dala myusu Kunga towim tici-  
 gim padareji wiškin miligu un jauku, bet  
 naškeistim gorim brismigu, šķinkioj Tu  
 mums nu wysudorgokas Towas želestibas,  
 ka mes wysi, kotri tū naizsludynotu wordu  
 teicam, soldonu nu priesas Towas tagad un  
 pec ikšan napabeigtas dabasu walstibas  
 baudit waratu, caur tū pašu Kungu Jezus  
 Kristus. Amen.

O Kungs Jezus Kristus Tu ar winu pi  
 myusu esi klot, apsažaloj uz mums o wysu-  
 milasirdigs, o wysuželigajs myusu Pestitojs!  
 o prica myusu, o soldonums sirdes myusu,  
 o wysuspudroka gaisma, o mirs un lobums  
 myusu, atej un paleidz mums, atlaid mums  
 wysus grakus, dud mums lobu goru, lyudzam

mes Towas želestibas paleidz, globoj, dud  
mums weselibu, ratawoj un izpestej myus.  
Dud mums, o Jezus, tū želestibu, ka nu  
wysas sirdes, nu wysas dweseles un nu wysa  
spaka Tewi wysod miliotu. Tew lai byus  
guds un pateikšona myužegi myužam. Amen.

---

### D Z I S M E.

O Jezus soldons piminešona gorda,  
Nu wysa liauna sorg del towa worda,  
Caur towu asni un caur sowu muku,  
Padud mums grecinikim towu swatu ruku.

Dud miru wysim keninim kristetim,  
Sorg mums nu kara, mera un pogonim,  
Jezus tewi lyudzam komer mes dzeiwojam.  
Nadud mums izgaist par grakim žalojam.

Kad myusu dwesele jau škersis nu misas  
Dud mums par grakim žalot nu sirds wysas  
O Diwa Mote Jumprawa Marija  
Nawa kas uz mums un ni wins nabeja,

Waratu porlyugt Diwu tisotoju  
Kai war lyugšona towa Pestitoju.  
Augšam celsimes kad mes uz sudibu  
Nu pazusšonas ar sowu waribu,  
Glob pilyugšonâ Marija mes lyudzam,  
Jo ar rožancu wysod tewi teicam.



### K R U N I T S.

Uz wysuswatoku Kunga Jezus Sirdi.

Ikš Worda Diwa Tawa, un Dala un Swata  
Gora. Amen.

Vr. Lai byus Diws man uz paleigu.

Rs. Kungs uz globošonu munu lai pa-  
sasteidz.

Vr. Guds ir Diwam... etc.

Rs. Kai beja nu... etc.

*Taws myusu...*

*Sweicynota...*

### Pyrmajs paslapums.

Teikts esi cartums kreisos kojas.  
Kunga, kuru del liaužu pi krysta pikola,  
Dud ikš pakutas par grakim liut raudot.  
Un želestibu dabot.

10 reižu: Esi sweicynota Jezus želiga  
sirds, taisnibas saule, kura ar Towas milibas

guni aizdedzi dabasus un zemi. Aizdedz un  
munu atsolušu sirdi un padori ju leidzigu  
Towai sirdei.

*Guds ir Diwam... etc.*

### Utrajs paslapums.

Teikts esi cartums Kunga lobos kojas,  
Kuru del liaužu ar noglu pordyure  
Škinkioj man Jezus protu wyscitoku,  
Atstot nu graku.

10 reižu: Esi pasweicynota Jezus sol-  
dona sirds, reita zwaigna Towas baznicas,  
kura pakritušai ikš graku tymsibas dweselei  
dud gaismu. Raun munu Sirdi pec Tewi un  
wysu greciniku.

*Guds ir Diwam... etc.*

### Trešajs paslapums.

Teikts esi Kunga cartums kreisos rukas,  
Pasorgoj, lyudzu mani nu elles mukas,  
Pordur ar baili Diwa wystaisniga,  
Suda brismiga.

10 reižu: Esi pasweicynota Jezus wysu-  
loboka Sirds, dzeiwa yudinia oluts, apdzēs  
ikš manis wysas liauna ikarošonas un atraun  
munu sirdi nu zemes milibas.

*Guds ir Diwam... etc.*

### Caturtajs paslapums.

Teikts esi Kunga cartums lobos rukas,  
Kurai zemigi dudam klanišonu,  
Dud, Jezus, lai ju ar stypru nuceju  
Nu sirdes cereju.

10 reižu: Esi pasweicynota Jezus miliga  
Sirds, eistyns monts, bedigu globošona, nu-  
skumigu atsapyušona, apskaidrinoj munu  
dweseli ar Towom želestibom.

*Guds ir Diwam... etc.*

### Piktajs paslapums.

Teikts esi debess wysaida lobuma,  
O sona cartums, muna Diwa sirdes  
Lai Tows asnis pastyprinoj munu spaku,  
Wuju del graku.

10 reižu: Esi pasweicynota Jezus leniga  
sirds, Wyslelokajs paleigs uz dweseles un  
misas wojumu. Bagu uz Tewi un Towu pa-  
leigu lyudzu ikš wysom munom wajadzibom,  
wyswairok, ka aizpelnitu Tewi myužegi  
miliot.

### Lyugšona uz Wysuswatoku Jezus Sirdi.

Še uz kù dagoja naapjemta Towa mi-  
liba, muns wysuželigajs Jezus! Tu, ka calu  
Sewi man paškinkiotu, dudi uz baribu un  
dzerini wysuswatoku Towu misu un wysu-  
dorgoku Towu asni. Bet kas Tewi uz taida

leluma milibas pispide, jo na tej Towa wysuloboka Sirds? O Sirds cina godna muna Jezus, ar wysukorstoku milibas guni aizdagta! Pijem, lyudzu, munu dweseli un sirdi ikš wysuswatokim Towim cartumim: ka es ti kai školâ milibas mocitus, atpakal miliot tû Diwu, Kotrs tik daudz sowas milibas zeimiu man parodija. Amen.

Lai byus guds un pateikšona ikwinâ laikâ Kungam Jezus ikšan diwiska un wysuswatoka Sakramenta paslaptam. Amen.

Par šom obejom (pa sewim) lyugšonom 100 dinu atlaidu Pius VI.

### Lyugšona uz wysuswatoku Jumprawu Mariju.

O Wysmiliga un breiniga Mote Diwa un Mote muna Jumprawa Marija, izlyudz man nu Dala Towa eistynu, lelu un warigu gudynošonu wysswatokas Jo sirdes, ka es ikš winias salykdamš godošonas un wysas pakustynošonas prota muna, winaiž pildetum waliu Diwa un ar sirdi munu ikš milibas un gudynošonas sirdes Kunga Jezus, o Mote Diwa miliga, ticigi sakstitum sirdi towu ikwinâ laikâ, a wyswairok šudin. Amen.



## Dzimes uz Gudu Wysuswatokas Kunga Jezus Sirdes.

Uz reita stundes.

Sirds Jezus! Tu del manis dewi wysu sewi,  
 Numiliot nu wysas sirds atpakal dud Tewi,  
 Gribu Tewi slawynot, spaku dud miligi,  
 Slawi Towu ka dzidot waratum gudigi.  
 Guds Diwam Tawam, un Dalam, un Swa-  
 [tam Goram  
 Kai beja nu isokuma, tai lai byus myužam.  
 Amen.

## D Z I S M E.

Skaista Sirds caur Jumprawu duta mums  
 [nu Diwa,  
 Nu kotras nuskumigim wysa prica kliwa,  
 Tu esi wysu swetiba, Tu lobu atnesi,  
 Aizto Diws ir ikš Tewis, Diwa sirds Tu esi.

Cylwaks, jo dzeiwot gribi dzeiwi laimigu,  
Uz Sirdi Jezus wysod turi sirdi miligu.

Vr. Sirds Jezus, diwiska Sirds, pipildej  
sirdes wysu liaužu,

Rs. Ka wysi dzeiwotu tikwin uz gudu  
Towu.

### LYUGŠONA.

Wysuwarigajs Diws un dabasu Taws!  
Mes nacinigi greciniki jejames napabeigtu  
Towu gudu sludynot, ar piminešonu Wysu-  
swatokas Kunga Jezus Sirdes, Towa Dala  
myusu Pestitoja, ikšan kotra wiškin Tew  
pateik. Weris, lyudzam uz tū swatu Sirdi  
un del Jos atlaid mums wysus grakus, kurus  
liuti nairadzam, bet wysuwairok tus, kurus  
pret Swatu Diwa Milastes Sakramentu asom  
padarejuši. Aizdadzynoju atsolušas myusu  
sirdes ar tos miligas Sirdes guni, ka mes  
Tewi, wysaidas milibas wysucinigokajs lo-  
bums, nu wysa myusu prota un spaka wa-  
ratu miliot un pa Towai waliai dzeiwot.  
Caur tū pašu Jezus, Towa Dala, myusu  
Kunga Sirdi, kurs ar Tewim un Swatu Goru  
dzeiwoj un waldej ikš Trejadibas Diws wins  
winigs myužegi myužam.

Vr. Kungs, izklausi bolsu myusu,  
Rs. Un kligšona myusu lai dait pi  
Tewis.

Vr. Atdudam gudu Kungam.

Rs. Guds Diwam... etc.

Vr. Un dweseles ticigu numyrušu caur  
milasirdibu Diwa lai dzeiwoj ikš mira myu-  
žega.

Rs. Amen.

### Uz pyrmos stundes.

Sirds Jezus, Tu del manis... etc. (kai  
aukšom).

### DZISME.

Weris, Sirds ir pordurta, krystinš ispraust  
[wydâ,  
Apleik krunits erskežu, wysa sabadita.  
Kas šū Sirdi dawede uz tik gryutu muku?  
Miliba nu dzimšonas wede uz krystu kuku  
Citoks esi, na akmins, jo radzadams šitu  
Milibu, bez milibas sirdi turi citu.

Vr. Sirds diwiska... etc. (kai augšok).

### Uz trešas stundes.

Sirds Jezus, tu del manis... etc. (kai  
augšok).

### DZISME.

Jezus pi krysta pikolts reizi tikwin beja,  
Bet nu pašas dzimšonas sirds protâ tureja,  
Werwes, reikstes, erskežus, asnia izlišonu,  
Noglas, škapu, wysaidu iznycynošonu,

Un tū wysu manis del! Wai tad namiliošu,  
Napateicigs ar grakim apkaitynošu.

Vr. Sirds Jezus, diwiska... etc. (kai  
augšok).

Uz sastas stundes.

Sirds Jezus, Tu del manis... etc. (ka  
augšok).

DZISME.

Še ar osim erskežim Jezus Sirds apteita,  
Ar asni, ar cartumim ir kai apkruneta.  
Kas tū krūni uzlyka, na kai graki towi  
Ar kurim wysmiligu Diwu apdusmoji.  
Gona jau ir erskežu, atjem protu liaunu  
Porstoj Sirdi ar grakim apkrunet par  
[jaunu.

Vr. Sirds Jezus, diwiska... etc. (kai  
augšok).

Uz dewitas stundes.

Sirds Jezus Tu del manis... etc. (kai  
augšok).

DZISME.

Še Sirds Jezus ar škapu topa atdarita.  
Ka dwesele waratu towa ileist wydâ,  
Lin wydâ: tur wiltibu walna uzwaresi,  
Tur ikš pašas nalaimes, laimigs dusesi.

Pasauls tewi aicynos ar liustem uz sewi,  
Natyci wiltinikam, Jezam atdūt sewi.

Vr. Sirds Jezus, diwiska... etc. (kai  
augšok).

Uz nešpora stundes.

Sirds Jezus, Tu del manis... etc. (kai  
augšok).

DZISME.

Tur nuceju graciniks nu Sirds Pestitoja,  
Še asnis ar yudini del Tewis izgoja,  
Kad asni par osorom Diwa Sirds izleja,  
Wai leloku milibu parodit wareja?  
Raud tad un tu, cita sirds, raud ar wysu  
[spaku.  
Ka tik ilgi par walti dzeiwoji ar graku.

Vr. Sirds Jezus diwiska... etc. (kai  
augšok).

Uz pabeigšonas stundi.

Sirds Jezus, Tu del manis... etc. (kai  
augšok).

DZISME.

Diwam wel nagon numert par sowu ra-  
[dibu,  
Ikdinas pa oltorim atjaunoj milibu.  
Misa Jezus nu maizes, asnis top nu weina,

Ka byutu cylwecininim dzerins un bariba,  
Sirdes, kurs tik miligas namilioj, kurs  
[teišam.

Apdusmoj, tys nu winias atškerts lai top  
[myužam.

Vr. Sirds Jezus, diwiska... etc.

### UPEREŠONA.

O Sirds Jezus! mes Tewi zemigi cinejam.  
Tos dzismenias uz guda Towa uperejam.  
Tu nu walna mums spaka, nu elles at-  
[rowi,

Dud mums ikš Tewis dzeiwot, laimigu  
[dud nowi.



### D Z I S M E.

Kas grib Kungu Jezus gudynot  
Un uz Jo milibu sewi pamudynot,  
Kas nu Jo grib želestibas  
Bez graka dzeiwodams aug ikš milibas.

Tys Sirdi Jezus lai gudynoj  
Un uz jos guda cytus pamudynoj.  
Jo tai Kungs Jezus pats lyka  
Pats tai suleja, klaus kai tys nutyka.

Mniska, words Margita jai beja  
Diwu pi jo golda karški cereja,  
Tulaik Kungs Jezus rodija  
Sowu sirdi tyma breiniga seja.

Beja guns nu tos lismas lelas  
Leidz kai aizkurta ceple pasaceles  
Te sirds ar gudu stoweja,  
Un ar spudrumim kai saule speideja.

Ar kruni erskežu apteita,  
Wersâ krysta zeime kai idesteta  
Zam krunes rodejos rana,  
Kotru ar škapu sirds dabowa sona.

Tu guni redzi te tos mukas  
Saceja Jezus jo na židu rukas  
Bet dagdama nu milibas  
Sirds man pispide pacist tos gryu-  
[tibas.



Tos mukas nu pošas dzimšonas,  
Cite sirds muna nu nycynošonas,  
Kotras man wel nutiks, swatâ  
Kolš pi jyusu dzeiwošu Sakramentâ.

Del to, ka wysi mani miliotu  
Un nu milibas nikod naporstotu.  
Izgodowu tû sposobu  
Ar sirdi munu dawest uz milibu.

Gribu tad ka sirds sejâ taidâ,  
Kai tu redzeji, toptu iztaisita  
Ka wysi wardamis uz ju  
Godotu kai ciši wysus es milioju.

Godotu, kai es pacitigi,  
Tik daudz panešu klusom un lenigi  
Niko pretim nasaturadams  
Bet uz pasauli wysu uperedams.

Ka un liauds jo dusme jau celias  
Wardamis obrozâ sacitu a kas?  
Tik cite Jezus nawainigs  
Un es nagribu cist tik lels greciniks.

Tik swata sirds Jezus leniga  
Tik teira pazemiga paklausiga  
Un muna sirds tik dusemiga  
Tik liauna tik nateira un lepniga.

Es wysim saceja Kungs Jezus  
Kotri tû gudu sirdei munai atdus  
Skarbu munu atdarišu  
Un rods wysaidas laskas izdališu

Bet ir cyts o muna miliga  
Uz ku muna sirds ir'ciš nuskumiga

Weris Sakramentâ swatâ  
Ku man dora kristiti muna satâ

Baznicâ din un nakti gaidu  
Engeli gudu man atdud wysaidu,  
It cimot sata draugs drauga  
Bet Pestitoju cylwaks naaprauga

Cik ir tus kuri ikš baznicas  
Pi swata Misa un pi procesijas  
Ģoršok na židi tur mani uz apsmikli  
Smejas un runoj ar smiklu.

Paslepu es munu Diwibu  
Zam znaku maizes topdams uz baribu.  
Ka liauds bez bailes atitu  
Un maizi engeliu daudz reiž bauditu.

Bet še cyts ni reizes uz godu  
Cyts bez ticibas it uz šitu goldu.  
A cyts pašu pestišonu  
Kai Judass grakus ad uz pazusšonu.

Sepet sop tei nycynošona  
Wai tad cytu graku wel nawa gona.  
Atmoksoj koc tu man tû gudu  
Kai win waradama uz tû nagudu.

Gribu tad ka pec deweitinas  
Pikdina toptu uz munas sirds dina  
Otkon pyrmajâ piktdinâ  
Ik meness ka byutu leidz kai sirds dina.

Tom dinom pi Diwa golda isi  
Un uz nycynošonom gondarisi.  
Wairok mani apkaitynoj  
Cyti, to wairok koč tu mani gudynoj.

Tai paša dor pawuic tai cytus  
 Uz gudu munas sirds ka atsadutus  
 Tulaik dušu želestibu  
 Žalumu uz grakim un korstu milibu.

Tai Jezus Margitai runowa  
 Kotra tus wordus wysur sludynowa  
 Weiskupim tei runa patyka  
 Paši Jezus sirdi gudynot lyka.

Swatajs Taws ik meness zwaleja  
 Odpusta baznicom kuras praseja  
 Ka wysus paskubynotu  
 Un tos sirdes teikšonu wairinotu.

Jemames un mes Sakramentu  
 Milibas pijemt ar miligu protu  
 Wyss lai uz Jezus gudu  
 Byus towas sirdes uz liaužu nagudu

Jemames graka nagantibu  
 Pamest, milibu atdud uz milibu  
 Jemames tū sirdi gudynot  
 Un uz guda Jos cytus pamudynot.



## LITANIJA.

uz Kunga Jezus Kristus Sirdi.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.  
 Diws Taws nu dabasu, Apsažaloj uz mums!  
 Diwa Dals pasaulia Pestitojs, Apsažaloj uz  
 mums!

Diws Swatajs Gors, Apsažaloj uz mums!  
 Swata Trejadiba Wins Diws, Apsažaloj uz  
 mums!

Sirds Jezus nu ašnia wysuteiroka Marijas  
 ijemta, Apsažaloj uz mums!

Sirds Jezus wysuswatoka wita Diwa, Apsa-  
 žaloj uz mums!

Sirds Jezus Trejadibas swatas wita, Apsa-  
 žaloj uz mums!

Sirds Jezus kur wysa gudriba, Apsažaloj  
 uz mums!

Sirds Jezus krasls milibas Diwa, Apsažaloj  
 uz mums!

Sirds Jezus oluts wysaidas želestibas, Apsa-  
 žaloj uz mums!

Sirds Jezus mirs greciniku,  
 Sirds Jezus uperešona dzeiwa swata un  
 kura Diwam pateik,  
 Sirds Jezus, kotru Diws Taws ir nu-  
 miliojis,  
 Sirds Jezus wysuteiroka,  
 Sirds Jezus wysuzemiga,  
 Sirds Jezus jyure lobuma,  
 Sirds Jezus wysuželiga,  
 Sirds Jezus ogroica dorzâ ar nuskum-  
 šonu apgryutynota,  
 Sirds Jezus ar badom pipildita,  
 Sirds Jezus del myusu graku sabarsta,  
 Sirds Jezus da nowei paklausiga,  
 Sirds Jezus pi nowes pylna ryugtuma,  
 Sirds Jezus sopiga,  
 Sirds Jezus ar škapu pordurta,  
 Sirds Jezus par mums uperešona Di-  
 wam,  
 Sirds Jezus kotra grecinikus globoj,  
 Sirds Jezus taisnu liaužu styprums,  
 Sirds Jezus prica bedigu,  
 Sirds Jezus ikšan kardynošonas para-  
 tawošona,  
 Sirds Jezus walna nu myusu atdzei-  
 šona,  
 Sirds Jezus swetiba myusu siržu,  
 Sirds Jezus dusešona dweseliu swatu,  
 Sirds Jezus wojošonas laikâ myusu pa-  
 leigs,  
 Sirds Jezus, pestišona tim kuri ceribu  
 tur ikš Tewim,

A p s a ž a l o j u z m u m s !

Sirds Jezus ceriba myusu pi nowes, Apsa-  
 žaloj uz mums!  
 Sirds Jezus prica wysu swatu, Apsažaloj  
 uz mums!  
 O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus,  
 Atlaid mums o Jezus!  
 O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus,  
 Izklausī myus o Jezus!  
 O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus,  
 Apsažaloj uz mums o Jezus!  
 Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

### LYUDZAMES.

O nasaprosta miliba sirds Towas o wy-  
 sulobokajs Jezus, o kad es isokšu tai Tewi  
 miliot? ka wairok ni nika namiliotum, tik  
 win Tewi winu pati. O Jezus Sirds sirdes  
 maunas, grib Tewi miliot dwesele muna. Aiz-  
 dedz tad lyudzu Tewi atsolušu sirdi munu,  
 kuru graki muni atdzysynoja. Apsajemu pret  
 Tewim, ka es Tewi miliot wairok un wairok  
 ikš stundes gribu. Kože man gribis un ko  
 waru debesīs un zemē gribet? Jo na Tewi  
 pašu Diws muns, Diws sirdes munas un da-  
 lia muna, Diws myužam. Numiliota Sirds  
 Jezus muna, kura wysod dag un nikod na-  
 dzist. Aizdedz sirdi munu ar Towas milibas  
 guni, pipildi ju ar soldonumu sowu un wy-  
 sus ryugtumus, kotri komoj bedigu sirdi mu-  
 nu lyudzu ar ipricynošonu apsoldynoju. Amen.

## Dzīsmē uz Kunga Jezus Kristus Sirdi.

O myužegajs skaitums dabasu Siona,  
 Atidams da mums nu engeliu sona!  
 Iznycynoji gudu, ka cylwaku,  
 Nu nalaimēs globtim greciniku.  
 O guns milibas aizdedz sirdi munu,  
 Ka dagtu aizwin tei uz gudu Towu.  
 Nu tewis laime un guds wysim tyka,  
 Miliba siržu tik win esi ceistu.  
 Par Tewi ka godot dud mums protu eistu,  
 Waldej myus Jezus un tur wysod wakti  
 Ka naizgaistum numeršonas nakti.  
 Lobuma leloks, na kai jyures dziliums,  
 Pazamošonas liaužu protam breinums.  
 Sirds Kunga Jezus, dzes korstu karibu,  
 Ar kotru dagam miliojut radibu.  
 Na tai skrin erškis uz olutu,  
 Kai dwesele, graku turut nostu gryutu,  
 Dzanas uz oku Towas želestibas.  
 Kur cerej atrast wiglumu gryutibas  
 Dud nu tos okas smelt koč winu lasi,  
 Ar kotru želigs jau na reizi dzesi.  
 Samaritankas, tys win yudins pateik,  
 Pasaulia gordums laiže winiam palik.  
 O Sirds nu Tewis debesim ir prika,  
 Uz Tewi muna sirds win nusalyka.  
 O Sirds kaweklis, Tu upera swata,  
 Tu siržu eista kawekle un sata.  
 Guds esi leloks par wysu Diwam Tawam,  
 Tu sata jauka patim Diwam Dalam,

Iks Tewis Gors Swats picimoj myužegi,  
 Ar protu naapjemt Tu dzeiwoj breinigi.  
 Pi Sirdes Towas wysim dait walia,  
 Koč grecinikim taipat te ir dalia.  
 Ar Madali tad nuskumigs išu,  
 Ar Piteri wel osoru daudz lišu.  
 O sirds, Tu esi pylna soldonuma,  
 Zemigi Tewi atsalaidis lyudzam,  
 Osoras lejut, grakus myusu syudzam.  
 Zynam, ka dusmigs Diws uz greciniku,  
 Kad grakūs kreitut, cel waini par liku.  
 Taipat jo acis pagriž win uz Tewi,  
 Nu dusmes želigs nusaremda sewi,  
 Nagrize ocu Diws nust, kad ar kaunu,  
 Nuskumigs Dawids raudoja par liaunu.  
 Cereju un es, ka man byusi želigs,  
 Porodus, grakus leidz kai jam pidusi,  
 O Sirds Jezus, Tu muna dzeiwiba.  
 Tu sirdes munas winiga miliba,  
 Ni kas wairs pateik, ni ko wairok gribu

[cyta,

Te muna dzeiwe, te nomâ man wita.  
 O Jezus sirdes, Tu sirds muna esi,  
 Padejâ stunde nowes kad imessi.  
 Mani, lai dagu miliodams bez gola,  
 Nu Tewis tik win lai nikas nadola.

## LITANIJA

uz Diwu Swatu Goru.

Kirie eleison, Kryste eleison, Kirie eleison.  
 Diws Swats Gors, Kotrs nu Tawa un  
 Dala paej,  
 Diws Swats Gors gudribas un prota  
 dewejs,  
 Diws Swats Gors prica izlasitu,  
 Diws Swats Gors laskas un želestibas  
 dewejs,  
 Diws Swats Gors ticibas, mira un mi-  
 libas dewejs,  
 Diws Swats Gors pacitibas dewejs,  
 Diws Swats Gors meikstas sirds un ža-  
 luma dewejs,  
 Diws Swats Gors, kotrs pipildej ar  
 naizsacitom Towom laskom,  
 Diws Swats Gors, kotrs myus atdzei-  
 wynojoj,  
 Diws Swats Gors, kotrs myus ipry-  
 cynoj,  
 Diws Swats Gors, Tu guns, kura myus  
 apskaidrinoj,  
 Diws Swats Gors Gaisma sirdes,  
 Diws Swats Gors, kotrs pipildej zemi,  
 Diws Swats Gors, kotrs turi wysu spaku,  
 Diws Swats Gors wysa loba daritojs,  
 Diws Swats Gors gords un par madu  
 soldonoks,

A p s a ž a l o j u z m u m s i

Ēsi mums želigs, Izklausī myus o Kungs!  
 Mes greciniki Tawi lyudzam, Izklausī myus  
 o Kungs!

Caur myužegu paišonu nu Tawa un Dala,  
 Izklausī myus o Kungs!

Caur breinigu dorbu un ijemšonu Jezus  
 Kristus, Izklausī myus o Kungs!

Caur atišonu Towu ikšan melem, Izklausī  
 myus o Kungs!

Ka mes Tawi miliotumem un del Tewis nu  
 wysa liauna sorgotumes, Izklausī myus  
 Kungs!

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

Vr. Širdi teiru radej ikš manis o Diws!

Rs. Un goru taisnigu uz jaunu tais  
 wydâ ikš manis.

Lyudzam, apsažalojis o Diws Kungs  
 myusu wysu boriniu globotojs un wysu  
 liaužu nuskumušu ikšan wajadzibom ipri-  
 cynotojs, apsažalojis o Swats Gors, ratawoj  
 myus nu inaidniku un wysu nutykumu, pa-  
 saweris uz mums, izklausī myus, glob myus  
 lyudzam caur milibu Towu, ar kotru wysu-  
 lelokus grecinikus nu pazusšonas miligi iz-  
 celi, un tagad lyudzu, ka uz manim apsaža-  
 lotim un gribatim tū dut bez ko es dzeiws  
 byut nawaru. Lyudzu Towas swatas milibas,  
 pasawer uz mani borini, un ipricynojoj mani  
 o Diws Swats Gors tagad un ikšan stundes  
 howes munas. Amen.

## KRUNITS.

### Uz Swatu Jumprawu Mariju.

Ikš worda Diwa Tawa † un Dala... etc.

Lai byus pagudynots Kungs Jezus Kristus un Jo ciniga Mote, Swata Jumprawa Marija.

O Wysuwaldigs, želigs Diws, še es gribu Tewi un Towu dorgu Moti gudynot, dud man sowu želestibu, ka tys swats dorbs byutu Tew uz eistu gudu, Towai dorgai Moti uz teikšonu, munai dweselei uz paleigu, numyrušim uz dusešonu.

Taws myusu... etc. Sweicynota Marija... etc.

Guds ir Diwam Tawam, kurs ir mani radejis, myužam bez gola. Amen.

Taws myusu... etc. Sweicynota Marija... etc.

Guds ir Diwam, Dalam, kurs ir mani atpestejis, myužam bez gola. Amen.

Taws myusu... etc. Sweicynota Marija... etc.

Guds ir Swatam Goram, kurs ir mani porswetejis, myužam bez gola. Amen.

### DZISME.

Jezus myusu Pestitojs,  
Wysu liaužu Atperktojs,  
Caur Towu apgraizišonu  
Škinkioj teiru miliošonu.

Uz pyrnu „Taws myusu“.

O Kungs Jezus Kristus, caur Towu muku, kotru esi citis pi Towas apgraizišonas, es Tewi lyudzu, pestej mani nu nakaunigim grakim un dud man dweseles un misas škeistibu leidz ar cytom downom. Amen.

### DZISME.

Lyudzam mes Tewi, Jumprawa želiga,  
Ka myusu dzeiwe tai soktus priciga,  
Kai misâ Towa Dala ijemšona,  
Mums pestišona,

### 10 Sweicynota, 1 Guds Diwam T...

O wysudorgoka Diwa Mote, Swata Jumprawa Marija, caur tū pricu, kura Tew beja, kad Engels sludynoja, byuškam palikt Diwam par Moti. Lyudzu Tewi, izprosi man tu lobu protu un nawainigu runu. Aridzan izlyudz graku atlaisšonu, laimigu numeršonu un myrušim myužegu dusešonu. Amen.

### DZISME.

Jezus oluts wysulobokajs,  
Paraugs liaudim wysskaistokajs.  
Caur swidrim ašnia izlita  
Lai teik mums waine nucalta.

Uz utru „Taws myusu...“ etc.

O Kungs Jezus Kristus caur Towu muku, kuru esi citis, kad ar ašnia swidrim apseleji, pestej mani nu natykumu un dud man želestibu, ka es tykuši kolpotu. Amen.

### DZISME.

Apraudzidama Swatas Ilžas satu,  
Kai pipildeji ju ar miru swatu,  
Tai pasasteidze mums del paleiga,  
Mote želiga.

*10 Sweicynota. 1 Guds ir Diwam T... etc.*

O wysudorgoka Diwa Mote caur tū pricu, kura Tew beja, kad Tu apraudzeji Ilžu, swata Jonia Moti, lyudzu Tewi izprosi man tū želestibu, ka es tykuši Diwam kolpotu un sowam tuwakam rods paleidzatum. Aridzan izlyudz... etc.

### DZISME.

Jezus aiz saules skaistokajs  
Un aiz meneša spudrokajs,  
Caur Towu nušaušionu  
Škinkioj graku atlaisšonu.

*Uz trešu „Taws myusu...” etc.*

Kungs Jezus Kristus caur Towu muku, kuru esi citis, kad beji ar reikstēm šaustits, pestej mani nu apsareišonas grakim un dud man, ka es pa maram un pa eistai wajadzābai pasabarodams, gudigi dzeiwotu. Amen.

### DZISME.

Caur Towu pricu, kura tulaik beja,  
Kad pidzimušu Dalu iraudzeja.  
Izlyudz dzimšonu lobu del Baznicas,  
Jos Dala pricas.

*10 Sweicynota. 1 Guds ir Diwam Tawam... etc.*

O wysudorgoka Diwa Mote caur tū pricu, kura Tew beja, kad myusu Pestitojs Tew pidzima, lyudzu Tewi, izprosi man, ka es nairadzatu tos liustes, kura Diwam napatēik un tos gryutibas nasabeitu, kuru Diws pats panesis ir. Aridzan izlyudz... etc.

### DZISME.

Jezus Kenins Wysuwarigajs,  
Lobs del wysu un želigajs,  
Caur Towu apkrunišonu,  
Dud mums debess dzeiwošonu.

*Uz caturtu „Taws myusu...” etc.*

O Kungs Jezus Kristus caur tū muku, kuru esi citis, kad uz Towas swatas golwas uzboze wainiuku nu erskežim nupeitu, es Tewi lyudzu, pestej mani nu lepnibas graku, un dud man zeimigu sirdi, leidz ar cytom Towom downom. Amen.

## DZISME.

Kad trejs kenini Diwam upereja,  
Dowonas swatas, un Tew prica beja,  
Caur tū jaukumu mums esi želiga,  
Mote miliga.

*10 Sweicynota 1 Guds Diwam Tawam... etc.*

O wysudorgoka Diwa Mote, caur tū  
pricu kura Tew beja, kad trejs kenini at-  
brauce un Towam miligam barnam klanijos.  
Lyudzu Tewi, izprosi man, ka es stypri Di-  
wam tycatu un taisnigi pa swatai ticibai  
dzeiwotu. Aridzan izlyudz... etc.

## DZISME.

Jezus, gaisma napidzymta,  
Nu swata Gora ijemta,  
Caur drebiu Tew applesšonu,  
Dud pasaulia smodišonu.

*Uz vikta „Taws myusu...” etc.*

O Kungs Jezus Kristus caur Towu  
muku, kuru esi citis, kad nu Tewis nu-  
plese drebes pi ranom pilypušas lyudzu  
Tewi, pestej mani nu nataisnibas, un dud  
munam gryutam dorbam sowu swetiba.  
Amen.

## DZISME.

Caur towu pricu, kuru tureji,  
Kad atroduse Dalu iraudzeji,  
Dud pec atrostas želestibas mums pri-  
Un tai ligsmotis. [cotis,

*10 Sweicynota. 1 Guds Diwam Tawam... etc.*

O wysudorgoka Diwa Mote, caur tū  
pricu, kura Tew beja, kad Tows wysumi-  
ligajs Dals nu myrunim pasacele, es Tewi  
lyudzu, izprosi man eistu, par munom wai-  
nem žalumu un nu walna wiltibas pasorgo-  
šonu. Aridzau izlyudz... etc.

## DZISME.

Jezus myužega gudriba,  
Engeliu swatu priciba,  
Caur Towu smerti brismigu  
Škinkioj mums nowi laimigu.

*Uz sastu „Taws myusu” etc.*

O Kungs Jezus Kristus, caur tū muku,  
kuru esi citis, kad beji krystâ pikolts, pestej  
mani nu liaunas dusmes un dud man picis-  
šonu liaunâ stundē. Amen.



## DZISME.

Caur tū jaukumu, kotrs sirdi Towu  
Par dzeiwošonu Dala debesīs pricoja,  
Izlyudz nu Jo mums myužegi tur dzeiwot.  
Diwu gudynot.

*10. Sweicynota 1 Guds ir Diwam Tawam... etc.*

O wysudorgoka Diwa Motu caur tū  
pricu, kura tew beja, kad Tows wysumi-  
ligajs Dals kope uz debesim, lyudzu Tewi,  
izprosi man, ka winš byutu man želigs  
tulaik, kad otkon nu turines šur atis tisot  
dzeiwus un numyrušus. Aridzan izlyudz...  
etc.

## DZISME.

Jezus laskas škinkiojojs,  
Un dabasu walditojs,  
Caur sirdi pordurtu Sowu,  
Glob myus kolpus wysod Towus.

*Uz septitu „Taws myusu...” etc.*

O Kungs Jezus Kristus caur Towas  
sirdes pordušonu Tewi lyudzu, pestej mani  
nu skaudišonas graku, un dud man Towu  
un muna tuwaka milibu leidz ar cytom To-  
wom downom. Amen.

## DZISME.

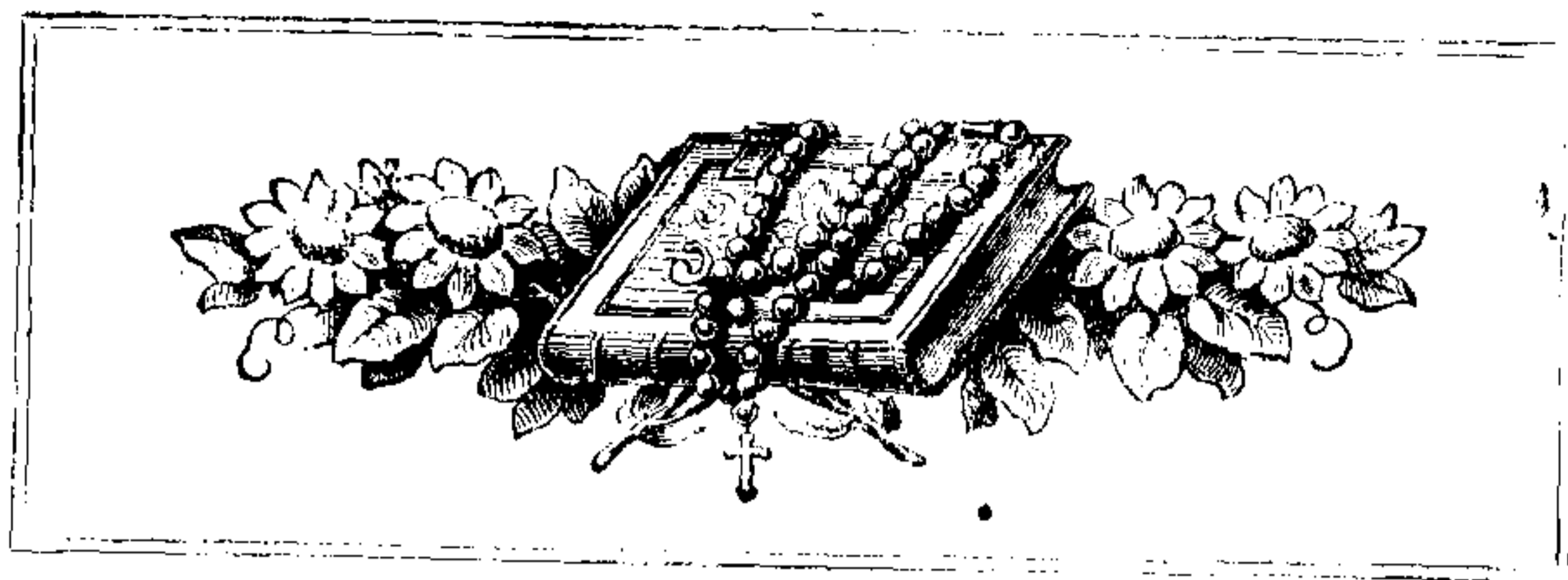
Kenine myusu, gaspaža želiga,  
Tycim, ka wysod Tu esi wariga,  
Del wysu liaužu wjadzibas laikâ  
Mote cylwaka.

Lai byus Diwam guds, slawe myužigam,  
Ikš trejom Personom bez gola warigam,  
Tagad un myužam walstibâ dabasu  
Nu liaužu wysu. Amen.

*3 Sweicynota 1 Guds ir Diwam Tawam... etc.*

O wysudorgoka Diwa Mote, Swata Jum-  
prawa Marija, caur tū pricu, kura Tew beja,  
kad Tewi Diws uz dabasu walstibu uzcele,  
es lyudzu Tewi izprosi man nu Diwa, ka  
winš mani nanustumtu uz elles mukom, bet  
milasirdigi pijemtu pi sewis munu dweseli,  
kad škersis nu misas. Aridzan izlyudz... etc.  
Es tycu ikš D. T... etc.  
Myužegu dusešonu... etc.





## R O Ž A N C A

uz Swatu Jumprawu Mariju.

Pyrho dalia.

Ikš worda Diwa Tawa, un Dala, etc.

D Z I S M E.

Sweicynota, Tu reitoja  
Zwaigzna, graku dzeidetoja,  
Mote pasaulia un Keizarine,  
Engeliu esi kenine.

Gaspaža pasaukta esi,  
Dzeit walnu nu mums weresi,  
Pasorgi ar ruku naporwaratu,  
Lyudzam Tewi, Jumprawa Swata,  
Del worda Towa wariga,  
Mote Diwa Tu želiga,  
Dud wysur witu mums nabailigu,  
Dzen inaidniku myužega.

Kenine myusu Tu esi,  
Glob myus laudzam Tewi wysi,  
Dud myusu kungim protu winaidu,  
Atjem nu wysim inaidu.  
Karaweirim izlyudz spaku,  
Inaidnikus, ka turatu  
Pijem zam swatu Towu paleigu  
Parod Diwu mums želigu.

Tu nu Diwa numiliota,  
Un nu graku paglobota,  
Wed tur, kur dzeiwot warim gudigi  
Uz debesim wed laimigi.  
O Jumprawa par Jumprawom,  
Lyudz par myusu nataisnibom  
Tu Dalu Sowu wysumiligu,  
Jezus milasirdigu.

U P E R E Š O N A.

Tū Rožancu es Tew upereju, o Kungs  
Diws muns par wysuaugstoku Swatu Tawu,  
Romas waldiniku un wysim Baznicas Swa-  
tas wersinikim, baznickungim, par wysim  
keninim un myusu kungim, par wysim po-  
gonim, heretikim un židim, ka ti wysi swatu  
Katolisku Ticibu pijemtū; par wysim brolim  
un mosom Rožancas swatas un wysim kuri  
šudin merst zemē; uz swatas Baznicas Kato-  
liskas paaugstynošonu un wysuwairok par  
wysim tycigim numyrušim.

## L Y U G Š O N A.

Lyudzam Tēwi, o wysuželīgajs Diws,  
ka Tu man dutim želestibu šu lyugšonu  
Rožancas swatas isokt un pabeigt uz lobuma  
dweselei munai un uz guda Towa. Amen.

Vr. Lai byus Diws man uz paleigu.

Rs. Kungs uz globšonu munu lai pa-  
sasteidz.

Vr. Guds ir D. T. etc.

## D Z I S M E.

Marija, Mote milibas,  
Mote pylna želestibas,  
Sorg' myus nu walna brismiga,  
Pijem pi nowes, želiga.

Guds lai ir myužegi Diwam,  
Nu Jumprawas pidzimušam,  
Tawam un Jo Goram Swatam  
Guds myužegi cinigam.

Pyrmajs paslapums.

## D Z I S M E.

Aprauga Engels nu debesim Mariju,  
Sludynoj Dalu, kotra aiz liliju  
Skaistoka beja, kad Ju sweicynoja,  
Uz witas stoja.

*1 Taws myusu... etc., un 10 Sweicynota... etc.*

Vr. Guds ir D. T. etc.

Rs. Kai beja... etc.

## ANTYFONA.

Syutits beja Engelis Gabriels nu Diwa  
uz Galilejas mistu, kuram words Nazaret,  
uz Jumprawu, salaulotu ar weiru, kuram  
words beja Jezups, nu Dawida ciltis, un  
words Jumprawai — Marija.

Vr. Engelis Kunga sludynoja Jumpra-  
wai Marijai.

Rs. Un ijeme nu Swata Gora.

Vr. Kungs izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona...

## LYUDZAMES.

Diws, kotrs gribeji, ka words Tows nu  
Jumprawas Marijas par Engelia sludynošonu  
pijentu myusu misu, dud mums zemigim  
kolpim Towim, ka mes, kotri Ju par Diwa  
Moti tycam, nu Tewis caur Jos lyugšonu  
paleigu turatu, caur tē pašu Kungu Jezus  
Kristus. Amen.

Desmit tyukstušu reižu lai Tēwi slawy-  
noj Jumprawa wysuswatoka Marija, leļa Di-  
wa Dala Mote, wysi swati Engeli, Erkengeli,  
Styprumi, Troni, Cherubini, ar kotrim caur  
Towu lyugšonu nusacejom Tēwi redzet un  
sludynot debesīs. Amen.

## Utrajs paslapums.

## D Z I S M E.

Myužegu Diwu ikš Sewis nosodama,  
Uz kolnu goja Marija steigdama,  
Apraudzit Ilžu. Jons ikš Jos misas,  
Lece nu pricas.

*1 Taws myusu. 10 Sweicynota. 1 Guds  
D. C. etc.*

## ANTYFONA.

Caluses Marija nugoja uz kolnu zemi ar  
steigšonu uz Juda mistu, un igoja Zacharija  
satâ un pasweicynoja Elizabeti.

Vr. Swetita tu esi storp wysom siwom.

Rs. Un swats ir Towas misas auglis.

Vr. Kungs izklausi...

Rs. Un lyugšona...

## LYUDZAMES.

O wysuwarigajs un želigajs Diws, Tewi  
zemigi lyudzam, ka Tu Dalu sowu caur  
apraudzišonu un pasweicynošonu motes, Jo  
Marijas Berniniam Joniam ikš misas wel  
aizslagtam, parodejis esi, tai caur nupalnim  
tos Diwa Dzymdynotojas un Jos lyugšonas  
dud mums Ju pazeit, Ju redzet un myužam  
uz Ju wertis, caur tū pašu Kungu myusu  
Jezus Kristus, kurs ar Tewim dzeiwoj. Amen.

Diwidesmit tyukstušu reižu lai Tewi sla-  
wynoj Jumprawa wysuswatoka Marija, lela  
Diwa Dala Mote, wysi patriarchi un profeti,  
nawainigi, Jons swatajs Kristitojs un waco  
istodijuma wysi swati, ar kotrim caur Towu  
lyugšonu nusacijom Tewi redzet un gudynot  
debesis. Amen.

## Trešajs paslapums.

## D Z I S M E.

Jumprawa swata Marija laimiga,  
Tu Diwa Dalu dzymdynoj priciga.  
Engeli gonim Diwu dzymušu sludynoj,  
Miru slawynoj.

*1 Taws myusu. 10 Sweicynota. 1 Guds  
D. T. etc.*

## ANTYFONA.

Napazeidama Mote un Jumprawa weira,  
pidzymdynowa, bez sopes Pestitoju, un tū  
pašu Engeliu Keniniu zeideja ar sowom  
kryutim.

Vr. Un tys Words topa cylwaks.

Rs. Un dzeiwoja storp mums.

Vr. Kungs izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona...

## LYUDZAMES.

Diws, kotrs pestišonu myužegu caur dzymdynošonu Jumprawas liaudim esi dewis, lyudzam Tewi, ka mes Marijas lyugšonu uz mums pajustu un caur Ju nupelnitu dzeiwes deweju pijemt, Kristus Kungu myusu, kurs ar Tewi dzeiwoj myužam. Amen.

Trejsdesmit tyukstušu reižu lai Tewi slawynoj Jumprawa wysuswatoka Marija, lela Diwa Dala Mote, wysi swati Apostoli, Ewangelisti, mocekli, numuciti ar kotrim caur Towu lyugšonu nusacijom Tewi redzet un gudynot debesīs. Amen.

Caturtajs paslapums.

## D Z I S M E.

Kad laiks atgoja, nese uz baznicu,  
Berniniu; soka Simeons ar pricu:  
Še radzu Diwu wers zemes dzymušu,  
Gudu jam dušu.

*Taws myusu. 10 Sweicynota. 10 Guds  
D. T. etc.*

## ANTYFONA.

Kad iwede Marija ar Jezupu Berniniu baznicā, pajeme Winiu Simeons uz rukom sowom, teice Diwu un sacija: tagad laidi kolpu towu Kungs ikš mira, aizto redzija

ācis munas pestišonu Towu, kotru esi sataisijis pret waigu wysu liaužu.

Vr. Pec dzymdynošonas Jumprawa na-  
aizkorta esi.

Rs. Swata Diwa Dzymdynotoja lyudz  
Tu par mums.

Vr. Kungs izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona...

## LYUDZAMES.

Diws Kungs dud mums tū želestibu, kuru Simeonam esi dewis, kotris toleidz naredzija smertis, koleidz nairaudzija Kungu Jezus Kristus, ka un mes namumertu, koleidz naredzesim Diwu Kungu Jezus Kristus. Amen.

Četrudesmit tyukstušu reižu lai Tewi slawynoj Jumprawa wysuswatoka Marija, lela Diwa Dala Mote, wysi swati Atzynotoji, Weiskupi, Mocitoji, tuksnešu un kliastoru dzeiwotoji, jumprawas, atraiši un lauloti, ar kotrim caur Towu lyugšonu cerejam Tewi redzet un gudynot debesīs. Amen.

Piktajs paslapums.

## D Z I S M E.

Milajs Dals Moti uz celia atstoja,  
Storp mocitojim otkon atrosts beja,  
Breinums tik liaudim nu barna gudribas  
Un nu mocibas.

Lai guds ir Tawam un Dalam miligam  
Un Swatam Goram guds lai ir želigam,  
Ikš trim Personom guds lai myužam winam,  
Myusu byus Diwam.

*1 Tawo myusu. 10 Sweicynota. 1 Guds  
D. T. etc.*

### ANTYFONA.

Jumprawa Marija un Jezups pec treju  
dinu atroda Jezus baznicâ sežut storp roksta  
mocitojim, un wins klausija jùs un waicoja,  
un breinojos wysi, kuri Jo klausija, protam  
un atbildešonom.

Vr. Dals, kopec mums tai padarejis esi?

Rs. Wai nazynojat, ka ikš tom litom, ku-  
ras ir muna Tawa wajag man byut.

Vr. Kungs izklausi... etc.

Rs. Un lyugšona...

### LYUDZAMES.

Dud zemigim kolpim Towim, miligajs  
Kungs, weselibu dweseles un misas un tū  
lasku, ka, kai Jumprawa Marija atroda storp  
roksta mocitojim Jezus, — tai ari mes at-  
rostu tū pašu Kungu Jezus Kristus. Amen.

Piedesmit tyukstušu reižu lai Tawi sla-  
wynoj Jumprawa wysuswatoka Marija, lela  
Diwa Dala Mote un myusu globotoja, wysas  
numucitas, jumprawas, atraites un salaulotas  
swatas wysas, ar kurom caur Towu lyugšonu  
nusacejom Tawi redzet un gudynot debesī  
Amen.

### ANTYFONA.

Wysuciniga Pestitoja Mote, kura esi par  
dabasu wortim un jyuras zwaigznu, izlyudz  
liaudim nu grakim pasacelšonu. Tu, kura esi  
pidzymdynojuse ar breinumu radibas wysas  
Diwu, bet Jumprawa pyrms un pec dzym-  
dynošonas palykuse, izlyudz Tu, ka apsaža-  
lotu Diws uz mums.

Vr. Un tys Words topa cylvaks.

Rs. Un dzeiwoja storp mums.

### LYUDZAMES.

O Diws Kungs, dud mums, ka mes,  
kotri nu Engelia sludynošonas pazymam Je-  
zus Kristus pidzimšonu, caur Jo muku un  
krystu uz guda augšamcelšonos laimigas  
daitu, caur tū pašu Kungu Jezus Kristus,  
Dalu Towu, kotrš ar Tawi dzeiwoj myužegi  
myužam. Amen.

*Es tycu ikš Diwu T... etc.*

*Litanija uz Wysuswatoku Jumprawu  
Mariju.*

## UTRA DALIA.

Ikš worda Diwa Tawa un Dala, un  
Swata Gora. Amen.

Vr. Lai byus man Diws uz paleigu.  
Rs. Kungs uz globšonu lai pasasteidz.  
Vr. Guds ir Diwam Tawam... etc.  
Rs. Kai beja... etc.

### D Z I S M E.

Stoweja Mote aiz mista,  
Liut raudodama zam krysta,  
Uz kura Dals koroja.

Cite Jei ranu brismigu,  
Kad dweseli nuskumigu  
Zubyns sopigs pordyure.  
Ak cik lels žalums beja,  
Kad zam krysta Jei stoweja  
Leidz ar Dalu cisdama.

Kad pi krysta iraudzeja  
Dalu, kurs pisysts tur beja,  
Gauži Mote raudoja.  
Kas tures sirdi tai citu,  
Kotrs gauži naraudotu  
Ar Diwa sowa Moti.

Kas nanuskums un nažalos  
Kas radzadamas ciš nažalos  
Motes un Dala muku.

Marija tū wys' redzeja,  
Kad par myus numuceja  
Grakim Dalu miligu.

Pasargoja Dalu skaistu  
Nu wysu liaužu aplaistu  
Kad Winš myra pi krysta.

Mote diwa dor ar spaku,  
Ka lels žalums pasacaltu  
Sirdei munai ar Tewim.

Pador, ka sirds muna dagtu,  
Kungu Jezus numiliotu  
Un ciš Winam patyktu.

Mote Diwa, to lyudzu es,  
Ranu Towa Dala zeimes  
Ispid dzili sirdi muna.

Towa Dala sopi gryutu  
Ar manim ka padalitu,  
Lyudzu Tewi, Jumprawa.

Dud nu sirds ar Tewim raudot,  
Kristus muku gauži žalot,  
Koleidz muna dzeiwe byus.

Zam krysta ar Tewim stowet  
Jezus mukas wysod waidit  
Gribu es, o Marija.

O Jumprawa par Jumprawom,  
Izlyudz lasku nabogam,  
Ar Tewim ka raudotu.

Lai es nowi Kunga ryugtu,  
Cartumus un krystu jutu,  
Lai ap Jezus godoju.

Lai sirds munu žniadz Jo muka,  
Lai pi krysta byudams kuka  
Dagu Jezu miliodams.

O Jumprawa lai es sorgots,  
Un caur Tewi topšu globots,  
Dinâ lelas sudibas.

O ka krysts mani globotu  
Nowe Diwa man sorgotu  
Nu myužegas nalaimes.

Kad jau misa nuis zemê,  
Dweselei lai debess laime  
Munai tops caur Jezus Kristus.

### Pyrmajs paslapums.

#### D Z I S M E.

Ogroica dorzâ Jezus celiûs mazdamis,  
Sweida ar asni. Wiltinika gaididams,  
Judaša, kotrs Winiu izdut židim,  
Gogoja liaunim.

*1 Taws myusu. 10 Sweicynota. 1 Guds  
ir D. T. etc.*

#### ANTYFONA.

Kungs Jezus byudams apgryutynots  
ilgok lyudze Tawu, un Winia swidri beja  
kai asnia lases un tos nukrita uz zemem.

Vr. Kotrim wjadzija mani miliot,  
nagudu man darija.

Rs. Un es par tim tulaik lyudžu.  
Vr. Kungs izklausi... etc.

#### LYUDZAMES.

O wysuželigajs Taws, caur lyugšonu un  
asnia swidrim Dala Towa Kunga Jezus Kri-  
stus, dud mums, ka mes lobus dorbus da-  
ritu un uz Tewim atitu, caur Kungu Jezus.  
Amen.

Desmit tyukstušu reižu... etc.

#### Utrajs paslapums.

#### D Z I S M E.

Systs tyka Jezus un nu drebu nugerbts,  
Pi stulpa pisysts un brismigi nušaušts,  
Aporta tyka jau ar reikstem wysa.  
Jo swata misa.

*1 Taws myusu. 10 Sweicynota. 1 Guds  
ir Diwam T... etc.*

#### ANTYFONA.

Weiri, kotri tureja Kungu Jėzus apsmo-  
dija Winiu sysdami, un apsedze waigu Jo,  
un nušauštija.

Vr. Topu šauš par wysu dinu.

Rs. Un agri mani stropet sóka.

Vr. Kungs izklausi... etc.



## LYUDZAMES.

O wysuwaldigajs, myužegajs Diws, dud mums kolpim Towim tū lasku, ka mes caur šaustišonu Dala Towa myusu Pestitoja tai dzeiwotu, ka bez wysaidas porškodes waratu atit uz myužegu pricu, caur tū pašu Kungu Jezus Kristus. Amen.

Diwidesmit tyukstušu reižu... etc.

## Trešajs paslapums.

## D Z I S M E.

Erskežu krūni uz golwas uzspide,  
Apsmikliam rukôs Jezus nidri dewe  
Sauce ju židi smiklam par keniniu,  
Spliowe uz waigu.

*1 Taws myusu. 10 Sweicynota. 1 Guds  
ir D. T... etc.*

## ANTYFONA.

Karaweiri pajemuši Kungu Jezus Kristus, nuwede ju uz roti, un sasalasijos wysi pulki židu, un apwylka Winiu ar sorkonu drebi, un nupyna krūni nu erskežu, un izlyka ju uz Winia golwas un klanidames smiklam pret Winiu sacija: esi sweicynots Tu, kenins židu, un Dewe winiam pliki.

Vr. Eite, meitines Siona un raugit keniniu Saliomonu.

Rs. Ar krūni, ar kotru apkrunija, Ju Mote Jo.

Vr. Kungs izklausi... etc.

## LYUDZAMES.

O Kungs Diws lyudzam, ka myusu dorbi Tew patyktu un caur erskežu krūni, kotru Kungs Jezus Kristus pajeme uz golwas šowas del myusu, ka mes nu Towas milibas un walias nikod naatstotu caur Kungu Jezus Kristus. Amen.

Trejsdesmit tyukstušu reižu... etc.

## Caturtajs paslapums.

## DZISME.

Jezus uz kolna krystu nese kuka,  
Izdzeits nu mista ar nataisnigu ruku.  
Pakreit az waigu byudams apgryutynots  
Un ciš nukomots.

*1 Taws myusu. 10 Sweicynota. 1 Guds  
ir D. T... etc.*

## ANTYFONA.

Wysuliaunoki židi wede Kungu Jezus Jis nazdams krystu izgoja uz tū witu, kotra saucas Kalwarija.

Vr. Uz muguras munas budowoja greiciniki.

Rs. Ilgi darija nataisnibas sowas.  
Vr. Kungs izklausi... etc.

### LYUDZAMES.

Izklausi, o milajs Diws, myusu lyugšonas un caur tū krystu, kotru Kungs myusu Jezus nese, dud lasku, ka un mes tū kristu pi sirdis un misas nazdami byutu wolni nu wysas badas dweseles un misas, caur tū pašu Kungu Jezus Kristus. Amen.

Četrudesmit tyukstušu reižu... etc.

### Piktajs paslapums.

### DZISME.

Jezus Kristâ par pasaulia grakim  
Ar noglom pikolts inaidnika spakim,  
Naizsacita cerešona rudas,  
Diws noweī dudas.

*1 Taws myusu. 10 Sweicynota. 1 Guds  
ir D. T... etc.*

### ANTYFONA.

Esi pasweicynots myusu keninš, kotrs par mums grecinikim liaudim un del myusu atperkšonas zam Poncijas Pilata esi citis, numiris un paglobots, apsažaloj uz mums grecinikim.

Vr. Eistajam Dalam Sowam Diws natlaide.

Rs. Bet izdewe Ju del myusu greciniku.

Vr. Kungs izklausi... etc.

### LYUDZAMES.

Paleidz liaudim Towim, o Kungs Diws, caur muku, smerti un globošonu Kunga Jezus Kristus, ka mes ar wysim dorbim myusu Tew winam dzeiwotu un patyktu caur tū pašu Kungu Jezus Kristus. Amen.

Picdesmit tyukstušu reižu... etc.

### ANTYFONA.

Esi pasweicynota Kenine dabasu, milasirdibas Mote un nuceja myusu. Esi pasweicynota, uz Tewim klidzam izdzeiti Iwas dali, Tewi saucam raudodami uz tos osoru liknes. Tu tod o globotoja un Mote myusu, sowas želigas acis pagriz uz mums, un Jezus, kotris ir swats Auglis misas Towas, pec izišonas nu šo pasaulia rod mums, o milasirdiga, o želiga, o soldona Jumprawa Marija.

### LYUDZAMES.

O wysusopiga Mote, kotras sirdi, kad myra Dals Tows, zubyns sopigs pordyure aizdud ranas myusu sirdem ar milibu Kunga Jezus Kristus, ka mes tagad un pi nowes myusu ikš cartumim Jo atsarostu, un

nu myužigas mukas wolni bytu. Lyudzam  
Tewi milasirdibas Mote, caur tū pašu Kun-  
gu Jezus Kristus. Amen.

Vr. Lyudz Tu par mums, Swata Diwa  
Dzymdynotoja.

Rs. Ka mes toptu cinigi pawelešonas  
Kunga Jezus Kristus.

### LYUDZAMES.

Lai par mums Tewi lyudz, o Kungs  
Jezus Kristus, tagad un pi nowes myusu  
Swata Jumprawa Marija, Mote Towa, kotras  
dweseli ikš stundes mukas Towas zubyns  
sopigs pordyure, caur Tewi Kungs Jezus  
Kristus Pestitojs myusu, kotrs dzeiwoj, ke-  
nesti tur ar Diwu Tawu un Swatu Goru.  
Amen.

Es tycu ikš Diwu Tawu... etc.  
Litanija uz Wysuswatoku J. M.

### TREŠA DALIA.

Ikš worda Diwa Tawa, un... etc.  
Vr. Diws, uz paleidžešonu munu weris.  
Rs. Kungs, uz globošonu munu steidzis.  
Vr. Guds ir Diwam T... etc.  
Rs. Kai beja nu... etc.

### Pyrmajs paslapums.

#### DZISME.

Jezus nu groba trešâ dinâ celes,  
Kurs uzwareja spaku walna un elles,  
Izwede swatus Tawus nu cituma  
Debess augstumâ.

*1 Taws myusu. 10 Sweicynota. 1 Guds  
ir D. T... etc.*

#### ANTYFONA.

Kenine dabasu pricojos, Alleliuja, Aizto,  
ka kotra godna beja nosot, Alleliuja. Jau  
augšam celes, kai ir sacejis, Alleliuja. Lyudz  
Tu Diwu par mums, Alleliuja.

Vr. Liustejos un pricojos Jumprawa Ma-  
rija, Alleliuja.

Rs. Jau patiši Kungs celes nu myru-  
nim, Alleliuja.

Vr. Kungs izklāusi... etc.

#### LYUDZAMES.

Kungs Diws, kotrs caur augšamcelšonus  
nu myrunim Towa Dala myusu Kunga Je-  
zus Kristus kolpus Towus ipricynojs esi,  
dud Tu munis, mes Tewi lyudzam caur Wi-  
nia Moti Jumprawu Mariju, ka mes waratu  
gizdinet pricu myužegas dzeiwošonas caur tū  
pašu Kungu Jezus Kristus. Amen.

Desmit tyukstušu reižu... etc.

## Utrajs paslapums.

## DZISME.

Kristus pec dinu četrudesmit uzkope  
Debesīs. Engeliu daudz Winiu satyka,  
Dabasi pijem Diwu tik warigu,  
Wysim miligu.

*1 Taws myusu. 10 Sweicynota. 1 Guds  
ir D. T... etc.*

## ANTYFONA.

Un Kungs Jezus, kai winim ir runojis,  
pajemts ir ikš tū dabasu, un sed pa lobai  
rukai Diwa Tawa.

Vr. Es ejmu uz Tawu munu, un Tawu  
jyusu, Alleliuja. \*

Rs. Diwu munu un Diwu jyusu, Alle-  
liuja.

Vr. Kungs izklausi... etc.

## LYUDZAMES.

Dud mums, o Tu wysuwarigajs Diws,  
ka mes, kotri ikš winu, pidzymtu Towu Da-  
lu, myusu Pestitoju, ka Wins uzkope debe-  
sīs, tycim, aridzan ar myusu sirdem waratu  
debesīs dzeiwot caur tū pašu Jezus Kristus  
myusu Kungu. Amen.

Diwidesmit tyukstušu reižu... etc.

## Trešajs paslapums.

## DZISME.

Nu Swata Gora Mocekli swetiti,  
Ar jaunom melem runot izmociti,  
Kotru ar lelu pijeme ligsmibu,  
Sirds ceribu.

*1 Taws myusu. 10 Sweicynota. 1 Guds  
ir D. T... etc.*

## ANTYFONA.

Atej Swatajs Gors un pipildej sirdes  
wysu Towu ticigu un guni Towas milibas  
aizdedz ikš winim.

Vr. Nulaid Swatu Goru un byus raditi.

Rs. Un atjaunosi zemes waigu.

Vr. Kungs izklausi... etc.

## LYUDZAMES.

Wysuwarigajs un Myužegajs Kungs  
Diws, dud mums nagodnim Towim kolpim  
želestibu to wysuswatoka Gora Towa, kotru  
moceklim Towim wosoras swatkūs paškin-  
kiojis esi caur Jezus Kristus myusu Kungu.  
Amen.

Trejsdesmit tyukstušu reižu... etc.

## Caturtajs paslapums.

## DZISME.

Marija esi debesīs nunasta,  
Un par engelīm wēl augšok uzcalta,  
Par worgim duta nu Dala miliga,  
Prica myužiga.

*1 Taws myusu. 10 Sweicynota. 1 Guds  
ir D. T... etc.*

## ANTYFONA.

Uzcalta esi Swata Diwa Mote par wysu  
Engeliu pulku ikš dabasu walstibas.

Vr. Izlaseja Ju Diws un uzcele par wysim  
swatim augšok.

Rs. Un dewe Winiai dzeiwošonu ikšan  
to Swata Noma.

Vr. Kungs izklausi... etc.

## LYUDZAMES.

Kungs Diws, kotrs izlaseji Sew gudigu  
nomu Wysuswatokas Jumprawas Marijas,  
ikš kotras dzeiwojis esi, dud mums mes lyudzam  
Tewi ka mes, ar Towu paleigu istyprinoti  
ar liusti waratu swatu winias piniņešonu  
apstaigot caur Jezus Kungu. Amen.

Četrudesmit tyukstušu reižu... etc.

## Piktajs paslapums.

## DZISME.

Krunej debesīs Jezus Moti Sowu,  
Apgerbe saules spudribā Jumprawu.  
Dewe menesi Dals wysuwalditojs,  
Zam Winias koju.

*1 Taws myusu. 10 Sweicynota. 1 Guds  
ir D. T... etc.*

## ANTYFONA.

Atej muna Bryute, atej nu Libana byusi  
apkruneta: zeime lela pasarodija wers dabasu,  
Jumprawa aptarpta ar sauli un meness zam  
kojom Jos, uz golwas Jos krune nu diwipad-  
smit zwaigznu.

Vr. Krune zalta uz Jos golwas.

Rs. Izeimota ar zeimi swetibas.

Vr. Kungs izklausi.. etc.

## LYUDZAMES.

Diws, kotrs Wysuswatoku Jumprawu  
Mariju, Towa Dala Moti, ar myužegu un lai-  
migu pricu debesīs apkruniotu istyprinojis  
esi, dud mums milasirdigs Diws, ka mes šu  
naizsacitu pricu, uz kotru Winia ijemta ir,  
waratu aizdinet, ka tur daitu caur tū pašu  
kungu myusu Jezus Kristus. Amen.

Piedesmit tyukstušu reižu... etc.

## ANTYFONA.

O Marija, Diwa Mote, Wysupacitiga Jumprawa, Tu wysu nabogu, kotri Tewis lyudz, taisniga ipriecynotoja, caur tū naizsacitu liusti, ar kotru ipriecynota esi, kad pazyni Kungu Jezus trešā dinā nu murunim calušus, esi Tu Ipriecynotoja dweseliu myusu pi to patis Winpidzymta Towa Dala ikš tos postoras dinas, kad ar dweseli un ar miest augšam celsimes un nu wysu myusu dorbu rakunku darisim; paleidz tad mums, ka myužigas pazušonas izbegt waratu, un ar wysim Diwa izlasitim uz myužegu pricu daitu. Am.

Vr. Kungs izklausi... etc.

## LYUDZAMES.

O dzeiwa dzeiwošona Diwa Mote, Keninge dabasu un zemes, soldonums ticigu kolpu Towu izklausi zemigu lyugšonu myusu: pijem ar spudru un milasirdigu aci Sowa tū myusu ružu wainiuku; un kur pitryuka woja myusu spaka, lai paleidz naizsacita Towa želestiba. Podor tad, Tu, o Wysuželiga Gaspāža, ka mes kolpi Towi, ar spaku tos lyugšonas swatas waratu aizpelnit redzet gudu Towa Dala, kotram lai byus guds un teikšona ar Diwu Tawu un Swatu Goru Amen.



## LITANIJA

uz Wysuswatoku Jumprawu Mariju.

irie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison, Kristu, paklausi mums, Kristu izklausi mums. Diws Taws nu debesim. Apsažaloj uz mums. Diwa Dals, pasaulia Pestitojs. Apsažaloj uz mums.

Diws Swatajs Gors. Apsažaloj uz mums. Swata Trejadiba, wiws Diws. Apsažaloj uz mums.

Swata Marija,  
Swata Jumprawa par Jumprawom  
Mote Jezus Kristus,  
Mote Diwa želestibas,  
Mote wusteiroka,  
Mote Nanuzidziga,  
Mote naiztykta,  
Mote miliga,  
Mote breiniga,  
Mote loba paduma,  
Mote naperstojama paleiga,

Lyudz Diwu par mums.

Mote Raditoja,  
 Mote Pestitoja,  
 Jumprawa wysugudroka,  
 Jumprawa einiga,  
 Jumprawa teikšonas einiga  
 Jumprawa wariga,  
 Jumprawa želiga,  
 Jumprawa ticiga,  
 Taisnibas spigels,  
 Gudribas krasls,  
 Myusu pricas imesle,  
 Trauks gorigajs,  
 Trauks breinigs uz Diwa lyugšonu,  
 Ruze goriga,  
 Dawida turnis,  
 Tu turnis nu kaula elefanta,  
 Zalta nomis,  
 Sadarišonas skreine,  
 Dabasu durowas,  
 Reita zwagzna,  
 Sliminiku weseliba,  
 Greciniku globeja,  
 Bedigu ipricynotoja,  
 Kristitu liaužu paleigs,  
 Kenine engeliu,  
 Kenine erkengeliu,  
 Kenine profetu,  
 Kenine numucitu,  
 Kenine atzynotoju,  
 Kenine Jumprawu,  
 Kenine wysu swatu,  
 Kenine bez graka ijemta,  
 Kenine swatas rožanocis

Lyudzi par mums swatas rožanocis

Q Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus,  
 atlaid mums, o Kungs Diws!  
 O Diwa Jars, kurs... etc, izklausi myus,  
 o Kungs Diws!  
 O Diwa Jars, kurs... etc, apsažaloj uz mums.  
 Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

### LYUDZAMES.

Uz towu globošonu steidzames Swata  
 Diwa Dzyndynotoja, myusu lyugšonas lyu-  
 dzam nasmodej ikš myusu wajadzibom, bet  
 nu wysas nalaimes wysod myus globoj, Jum-  
 prawa gudiga un wysuswatoka myusu gas-  
 paža, globotoja, myusu aizbilditoja, ar Dalu  
 Towu myus sadar, Dalam Towam myus pa-  
 welej, Dalam Towam myus atdud.

Vr. Lyudzi par mums Swata Diwa Dzym-  
 dytoja.

Rs. Ka mes toptumem cinigi pawelešo-  
 nas Kunga Jezus Kristus.

### LYUDZAMES.

Želestibu Towu lyudzam o Kungs Diwa,  
 ilej myusu sirdi ka mes, kuri caur sludyno-  
 šonu engelia pazynom ijemšonu misas Kun-  
 ga Jezus Kristus caur muku un krystu Jo  
 uz gudu un nu myrunim pasacelšonas byu-  
 tumem dawasti, caur tū pašu Kungu Jezus  
 Kristus. Amen.

## LITANIJA

uz Swatu Joni Kristitoju.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.  
 Kristus paklausi myus!  
 Kristus izklausi myus!  
 Diwa Taws nu debosim, Apsažaloj uz mums!  
 Diwa Dals pasaulia Pestitojs, Apsažaloj uz  
 mums!  
 Diws Swatajs Gors, Apsažaloj uz mums!  
 Swata Trejadiba wins Diws, Apsažaloj uz  
 mums!  
 Swata Marija,  
 Swata Diwa Dzymdynotoja,  
 Swata Jumprawa par Jumprawom,  
 Swatajs Jons Kristitojs myusu Kunga  
 Jezus Kristus,  
 Swatajs Jons nu profetim pasacits,  
 Swatajs Jons storp oltora baznicâ nu  
 engelia pasulets,  
 Swatajs Jons caur breinigu nulikšonu  
 Diwa nu wacim tawim pidzym-  
 dynots,  
 Swatajs Jons uz sludynošonu Pesti-  
 toja atnokšonas nu Diwa nusyu-  
 tits,  
 Swatajs Jons ikš misas motes sowas  
 nu Diwa porswetits,  
 Swatajs Jons, Profets jauna istodi-  
 juma,  
 Swatajs Jons pyrmajs liciniks diwibas  
 Jezus Kristus,

Lyudz Tu Diwu par mums!

Swatajs Jons uz pijemšonu Pestitoja  
 celiu taisams,  
 Swatajs Jons Pestitoju pasauliam ro-  
 didams,  
 Swatajs Jons ar lelu teikšonu nu Pe-  
 stitoja iztekts,  
 Swatajs Jons nu profetim par engeli  
 nusaukts,  
 Swatajs Jons wysuzemigajs,  
 Swatajs Jons wysuteirokajs,  
 Swatajs Jons nawainibas un ceistibas  
 milotojs,  
 Swatajs Jons, jaunu liaužu globotojs,  
 Swatajs Jons, taws tuksnišu dzeiwo-  
 toju,  
 Swatajs Jons, spigels wysu pakutawo-  
 toju,  
 Swatajs Jons nabailigs par taisnibu,  
 aizastowejs,  
 Swatajs Jons del tos pašas taisnibas  
 numucits,  
 O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus  
 atlaid mums o Kunga Diws!  
 O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus,  
 izklausi myus o Kunga Diws!  
 O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus,  
 apsažaloj uz mums!  
 Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

*1 Taws myusu... etc. Sweciyota... etc.*

Lyudz Tu Diwu par mums!



## LYUDZAMES.

Diws, kurs šu dinu del pidzimšonas Swata Jonia ciniģu mums padarejis esi, dud liaudim Towim želestibu gorigas pricas un wysu ticigu padumus pagriz uz celiu myužegas pestišonas. Caur Kungu myusu Jezus Kristus, Towu Dalu, Kotrs ar Tewim dzeiwoj un waldej ikš winibas Diwa Swata Gora myužegi myužam. Amen.

## DZISME.

O ciši laimigs, nupalnu slawigu,  
Ikš nawainibas teirokajs par snigu,  
Breinigu dzeiwi tuksnesi syurdzinejis,  
Merdams par gudu Diwa, Diwu cinejis.  
Ni kolpa Diwa, ni Jo izzeineja,  
Nikod leloka par Tewim nabeja,  
O Jons, par Swatim Profetim lelokajs,  
Par wysim liaudim dzymušim Swatokajs.  
Cyti ar cnotas wysaidas speideja,  
Bet wina ikš to, utra uz šo beja,  
Ikš tewis runas winkup wysas cnotas,  
Kotras nu ko win beja aizmiliotas.  
O Swata Krystitojs liauds apmozgojamu  
Ar perkstu rodejis myus atpestejamu,  
Rod Pestitojam tu myusu wojumu,  
Lai wysu teirej myusu nuzigumu.  
Un apteirejis caur lyugšonu towu,  
Myusu dweseli jem par bryuti sowu:  
Ka nyu te winia Jam eistyn kolpotu,  
Un pec debesis Ju myužam miliotu. Amen.

## LITANIJA

uz sw. Allozu jaunu Haužu Patronu.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison,  
Kristus paklausi myus!  
Kristus izklausi myus!  
Diws Taws nu dabasu, Apsažaloj uz mums.  
Diwa Dala pasaulia Pestitojs, Apsažaloj uz  
mums.  
Diwa swatajs Gors, Apsažaloj uz mums.  
Swata Trejadiba wins Diws, apsažaloj uz  
mums.  
Sw. Marija,  
Sw. Diwa Dzymdynotoja,  
Sw. Jumprawa par Jumprawom,  
Swatajs Aliozs,  
Sw. Aliozs, puiškins engeliskis,  
Sw. Aliozs puiškins wasgudigajs,  
Sw. Aliozs spigels nawainibas,  
Sw. Aliozs engeliu ceistibas miliotajs,  
Sw. Aliozs wyslelokajs Jumprawas gu-  
dynotojs,  
Sw. Aliozs nu nakaunigu kardynošonu  
breiwajs,  
Sw. Aliozs patrons ceistibas,  
Ka mes nikod ar rupu graku Diwa  
naapkaitynotu,  
Ka mes wysod nujautas sowas tykuši  
sorgotū,  
Ka mes pret nakaunigom kardynošo-  
nom stypri turatus,

Lyudz tu Diwu par mums.

Ka mes Jumprawa Mariju kai Moti miliotu  
 Lyudz tu Diwu par mums.  
 Ka mes ikš pylnas dweseles un misas ceisti-  
 bas dzeiwotu, Lyudz tu Diwu par mums.  
 Ka mes kodkolwek uz ongeliu draudzi pi-  
 jenti toptu, Lyudz tu Diwu par mums.  
 O Diwa Jars kotrs nuceli pasaulia grakus,  
 Atlaid mums o Kungs Diws.  
 O Diwa Jars kotrs nuceli pasaulia grakus,  
 Izklausi myns o Kungs Diws.  
 O Diwa Jars kotrs nuceli pasaulia grakus,  
 Apsažaloj uz mums o Kungs Diws.  
 Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

*Tawo myusu...*

Vr. Lyudz tu par mums swatajs Aliozs  
 Gonzaga,

Ra. Ka mes toptunem godni pawelešo-  
 nas Kunga Jezus Kristus.

### LYUDZAMES.

Dabasu dowonu izdalitojs Diws, kotrs  
 esi dewis, ka engeliskis puiskinš Aliozs ikš  
 pakutas leidzi kai ikš nawainibas breinigs  
 beja, duds mums caur nupalnim un jo lyug-  
 šonom, ka mes kotri winiam ikš nawainibas  
 leidzoni naesim, koč ikš pakutas leidzoni  
 toptunem, caur tū pašu Jezus Kristus Kun-  
 gu myusu. Amen.

### LYUGŠONA

del pajemšonas Sw. Alioza par patronu.

O wysumiligajs muns swats Aliozs, es  
 tewi šudin jemu sew uz patronu un wysžo-  
 ligu globotoju. Wysu mani, munu dzeiwi un  
 wysu ku tik win turu, tew upereju un uz  
 towu globošonu pawysam atdumu. Apsaje-  
 mus stypri, ka es tewi nikod naatstošu, bet  
 gudu un slawi towu, leidz munam spakam  
 pi sewis un pi cytu tykuši sorgošu un wai-  
 rinošu, ani zwalešu runot aba tū darot, kas  
 war byut par nagudu towu. Pijom mani pa-  
 zemigi lyudzu tewi o warigajs muns patrons  
 par towu myužegu kolpu, pasasteidzis ikš  
 wysom wadzibom man uz paleigu, rendeļ  
 wysus munus dorbus, wysas munas runošo-  
 nas, wysus munus padumus un napamet  
 mani ikš munas numeršonas stundes. Amen.



## LITANIJA

uz swatu Juri.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

Kristus paklausī myus!

Kristus izklausī myus!

Diws Taws nu debesīm, Apsažaloj uz mums.

Diwa Dals pasaulia Pestitojs, Apsažaloj uz mums!

Diws swatajs Gors, Apsažaloj uz mums!

Swata Trejadiba wins Diws, apsažaloj uz m.

Swata Marija,

Swatajs Jurs, numucits del Kunga Jezus,

Sw. Jurs, Pelikans, asni izlejams,

Sw. Jurs, oluts laskas Diwa,

Sw. Jurs, styprums ikš loba naporwarats,

Sw. Jurs, balwonu dauzitojs,

Sw. Jurs, jaucejs pogonu baznicu,

Sw. Jurs, globejs jumprawigas ceistibas,

Sw. Jurs, misas, pasaulia un walna uzwaretojs,

Sw. Jurs, wysukorstokajs miliotojs Diwa,

Sw. Jurs, roža asnia numucitu,

Sw. Jurs, guds numucitu,

Sw. Jurs, atzynotojs ticibas Diwa ikš Trejadibas Swatas winiga,

Sw. Jurs, leidziba pacitibas,

Lyudz Tu Diwu par mums.

Sw. Jurs, nawainigs ikš misas engelis,

Sw. Jurs, Kunga Jezus breinumu daritojs,

Sw. Jurs, lels ubogu globejs,

Sw. Jurs, Kunga Jezus Krista gryutibas nesejs,

Sw. Jurs, uzwaretojs wysaidu gryutibu,

Sw. Jurs, wysas myusu molas patrons,

Sw. Jurs, karaweiru dzeiwes slawe,

Sw. Jurs, perle ceistibas wysudorgoka,

Sw. Jurs, ticigs Kunga Jezus kolps,

Sw. Jurs, palme nikod naweistama,

Sw. Jurs, soldons smords pazemibas,

Sw. Jurs, pukite dabasu raja,

Sw. Jurs, draugs wysu swatu,

O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus, atlaid mums o Kungs Diws!

O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus, izklausī myus o Kungs Diws!

O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia, grakus, apsažaloj uz mums o Kungs Diws!

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

*Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.*

Vr. Lyudz tu par mums swatajs Jurs numucits.

Rs. Ka mes toptumem godni pawelišonas Kunga Jezus Kristus.

Lyudz Tu Diwu par mums.

## LYUDZAMES.

O Kungs Jezus Kristus, kurs ikš želestibas sowas tai swatu Juri istyprinoji, ka del guda Towa druši brismigas mukas nu pogonu cizdams, sowu asni izleja, dud tad mums o wysumiligajs Jezus caur želigu Towu sirdi un Jumprawas Marijas, un caur nupalnim un lyugšonom swata Jura myusu miliga patrona, wyspazemigi Tewi lyudzam ikš wysom myusu wajadzibom towu paleigu, o wyswairok nu wysas sirdes ceredami, pilditu towu waliu un pec myužam kenesti turatu debesis. Amen.

## LYUGŠONAS

uz Wysswatoku Diwa Moti, Jumprawu Mariju.

O Wysswatoka Diwa Mote un muna wysdorgoka Mote. Es wysnacinigajs towa dals (towa meita) nu wysas munas sirdes un nu wysa muna spaka, misas un dweseles munas, symtu tyukstušu reižu un wel bez gola wairok tewi pasweicynoju, tewi ar wysas radibas milibu milioju. Tew leidz padejaj munas dzeiwes stundei kai tikwin warešu kolpot gribu. Tewi tikwin caur Kunga Jezus Kristus, Towa Dala wysdorgoku asni, caur Towu bez graka ijemšonu, caur tū wysu swatu Towu kolpu milibu, kotru šudip ir dina wyspazemigi lyudzu, ka napimindama uz muna wysu graku daudzuma, uz

daru (uz meitu) towu pijemt, šudin ikš wysim munim wordim un dorbim mani rendet un nawainibu nu wysu graku izlyugt gribatim. Munu misu un dweseli, wysas tagadejos šos dinas dumošonas, wordus un dorbis, ar wysleloku munu pazamošonu, caur swata Stanislawu Kostka, muna wysmiliga patrona rukom, Tew upereju. A Tu ikš dzeiwes nupalnu winibas un Towa Dala asnia un wysu swatu, Diwam Tawam tu wysu uperej. Ka caur tū un caur Towu, o želiga, o milasirdiga, o miliga Mote, globošonu laimigu nowi dabot aizpelnitum. Tū pašu želestibu izlyudz man swats Jezups wysewatoka Jumprawas Marijas wysceistokajs draugs, swatajs Joachims, swata Anna jjus wysi, kuri esit tywoki Marijaj caur radni. Un tu swats Stanislaw Kostka wysmiligajs muns patrons un wysi swati nu Diwa Motes numiloti un jjus wyspyrmok, kuri šudin merdaimim paleigu dewet un wysi swati winias dinas, kura munas dzeiwes byus padeja dina. Amen.

## LYUGŠONA

uz swatu Joachimu un Annu.

O swati Joachims un Anna, kurus Diws Kungs nu wysim swatim tawim del Motes Towa Dala izlaseja. Wyspazemigi lyudzu tad jjus esit muni globotoji wysod bet wyswai-

rok munas nowes stundē reize ar jysu meitu, ka muna Diwa un muna moti Jumprawu Mariju. Amen.

## LITANIJA

uz swatu Jezupu.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

Kristus paklausī myus!

Kristus izklausī myus!

Diwa Taws nu debesim, apsažaloj uz mums!

Diwa Dals pasaulia Pestitojs, apsažaloj uz mums!

Diwa Swatajs Gora, apsažaloj uz mums!

Swata Trejadiba wins Diwa, apsažaloj uz mums!

Swata Marija,

Swata Diwa Dzymdynotoja,

Swata Jumprawa par Jumprawom,

Swatajs Jezups bryutgons Jumprawas Marijas,

Sw. Jezups, weirs nu cilts Dawida,

Sw. Jezups, oluts ceistibas,

Sw. Jezups, sorgs skreines sadarišonas,

Sw. Jezups, skaistums patriarchu,

Sw. Jezups, profets nu engelia izwucits,

Sw. Jezups, weirs taisnibas Diwa,

Sw. Jezups, liciniks ijemšonas un pidzimšonas Kunga Jezus Kristus,

Lyudz Tu Diwu par mums!

Sw. Jezups, škapars baribas Diwa,

Sw. Jezups, taws myužega Worda,

Sw. Jezups, taisnigs sorgotojs Kunga Jezus un Marijas,

Sw. Jezups, liciniks cisšonas Kunga Jezus paguldita silē,

Sw. Jezups, mekletons Kunga Jezus palikuša ikš Jeruzalemi,

Sw. Jezups, celia draugs Jumprawas Marijas uz Betleem,

Sw. Jezups, walditojs un renditojs Kunga dabasu un zemes,

Esi Tu mums želigs, Atlaid mums o Kunga Diws!

Esi Tu mums želigs, Izklausī myus o Kunga Diws!

Nu wysa liauna, Izpestej myus o Kungs!

Nu meru, bodu, gunes un waidu, Izpestej myus o Kungs!

Nu rupa graka un myužegas pazusšonas, Izpestej myus o Kungs!

Nu peškas nowes, Izpestej myus o Kungs!

Nu dūsmibas un cita suda Diwa, Izpestej myus o Kungs!

Nu wysaidas aprunošonas un smodišonas liaužu,

Caur aizbildišonu Towu,

Caur Jo wysom pacišonom,

Ka mes wysod ar Diwa waliu sadarigi byutu.

Ka me ikš eistas ticibas un milibas Diwam kolpot waratu, Izklausī myus o Kungs!

Lyudz Tu D. par mums!

Izk. m. D. o. K. D.

Ka mes numeršonas stundē Jezus, Mariju un  
 Jezupu radzatu, Izklausi myus o Kungs!  
 O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus  
 atlaid mums o Kungs!  
 O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus,  
 Izklausi myus o Kungs!  
 O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia, grakus  
 Apsažaloj uz mums!  
 Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison,  
 Vr. Lyudz tu Diwu par mums Swatajs  
 Jezups!  
 Rs. Ka mes godni tyktumem pawelišo-  
 nas Kunga Jezus Kristus.

### LYUGŠONA.

Lyudzam Tewi o Diws želigajs! Ka mes,  
 paši sewi nikaida lobuma nawaradami darit,  
 caur aizbildišonu Swata Jezupa dabasu wal-  
 stibu nupelnit waratu. Caur Kungu myusu  
 Jezus Kristus. Amen.

Weriš uz mani, o Swats Jezups, draugs  
 wysuteirokas Jumprawas Marijas, Diwa Mo-  
 tes! Weriš uz mani nabogu towu eylwaku,  
 kaut nagodnu kolpu (yuni) nu dabasu aug-  
 stuma! Un esi muns sorgotojs reizē ar towu  
 draugu, Jumprawu Mariju, un munu wysu-  
 želigu moti. A sew kurā laikā wysas munas  
 dzeiwes esi sorgotojs munas dweseles un mu-

nas misas, kuru gribu ikš ceistibas del mi-  
 libas muna Pestitoja un del myužegas mu-  
 nas izpestišonas, leidz nowei sorgot. Bet wy-  
 suwairok, o Swats Jezus, sorgoj munu dwe-  
 seli munas nowes stundē. Amen.

### Dzisme uz Sw. Jezupu.

Jezups Swats, esi nu myus' sweicynots,  
 Nu cilts Dawida tu pidzymdynots,  
 Tew krasls guda naizstostita,  
 Storp swatim tawim augstoka wita.  
 Pats Diws par tawu Dalam lasija,  
 Swats Gors tū zeimi tai parodija:  
 Reikste nu kuka wysuaugstoka,  
 Jezupa rukos zidet soka.  
 Breinums dabasim, zemei nutisos,  
 Ka Diws jo rukos ikš liaužu misas.  
 Jezus rods klausa, ku wins pisoka,  
 Marija worda Jam naatsoka.  
 Engeliu pulki winiam kolpoja,  
 Padumu Diwa, kad sludynoja.  
 Dabasu draudzi, kad pimineja,  
 Jezupa wordu gudā tureja.  
 Laimigs, Jezupu kas gudynoja,  
 Aizbildišonu lobu daboja.  
 Ikš wysom badom nu jo želigu,  
 Dzejwē, pi nowes jemdams paleigu.  
 O Taws tu swatajs wysas gudibas!  
 Es ikšan grakim, ikš nabadzibas,  
 Nu Tewi lyudzu aizbildišonas  
 Par wysu laiku tos dzeiwošonas.

Wysumiligajs Diwa globotojs,  
 Dweseles munas esi sorgotojs,  
 Pec Diwa wysod tewis es lyudzu;  
 Lai wysus grakus raudodams eyudzu.  
 Jezus muns! Jezus caur Wordu Towu,  
 Izpestej mani ar lasku sowu:  
 Aizpelnit debess ir mums nuceja,  
 Joachims, Anna, Jezups, Marija. Amen.

## LYUGŠONA

uz Sw. Tadeušu Apostolu.

Cineju tewi ar prieu un nu wysas mu-  
 nas sirdes swats Tadeušs, breinigs muna Pe-  
 stitoja, Kunga Jezus Kristus apostols. Tew  
 dewe tys muns wysželigajs Pestitojs wysle-  
 loku spaku uz liaunu atdzeišonas špetnas un  
 brismigas godošonas nu liaužu prota. Tad  
 un mani wyspazemigi tewi lyudzu o swats  
 Tadeušs pajem zam towas swatas globošo-  
 nas un wysom liaunom godošonom munu  
 dweseli sorgoj wysod un wysur sew kura  
 witā un sew kura laikā. Un sorgoj mani tai  
 o milajs muns patrons leidz da pošai munai  
 nowei. Tos želestibas lyudzu nu Tewi o swats  
 apostols Tadeušs caur milibu sirdes myusu  
 Pestitoja Kunga Jezus Kristus un caur mi-  
 libu sirdes Jo wyswatokas diwigas Motes  
 Jumprawas Marijas. Amen.

## LYUGŠONA

da sw. Ignatam un Franciškam Ksaweram.

O swati Ignats un Francišeks Ksawers  
 weritis uz mani lelu griciniku (grecinicu) ar  
 jyusu želigom acim nu dabasu kai cyturreiz  
 to wers zemes dzeiwodami weretes uz gre-  
 cinikim liaudim un taidu par munas dwese-  
 les izpestišonu wyspazemigi lyudzu turit sta-  
 rawosonu, kaidu tulaik starawošonu turejot  
 par wysu liaužu dweselem. Paleidzit man  
 o swati patroni muni pa eistaj pakutai un  
 da labai izsyudzešonai ar lelu žalumu un  
 stypru apsajemšonu wysas munas dzeiwes  
 graku. Un pec naaplaidit mani jyusu kolpa  
 (kolpyunes) leidz pašai munai nowei. O Swati  
 Francišeks un Ksawers, globojit mani, wy-  
 suwairok nu tom wysom kardynošonom, ko-  
 tras ir pret ceistibu munas misas, un izlyu-  
 dzit man wel tū želestibu nu Kunga Jezus  
 Kristus, ka un es waratu meklet muna tu-  
 waka myužegas izpestišonas. Lai tad tū wysu  
 dabojam caur jyusu lyugšonas nupalnim pi  
 myusu Diwa Kunga. Amen.

Par kolpošonas laiku da swatam Ignatam  
 ikkotrā reitā un wokorā joskaita desmit reižu  
 guds *Guds Diwam etc.*

Un gola reizi.

Guni atgoju nulaizat uz zemi un ku gri-  
 bu. kai win ka aizadagtu.

Vr. Taisnigu nuwede Diws caur celiu  
 tašonu.

Rs. Un parodeja winiam walstibu Diwa.

## LYUDZAMES.

Diws kotrs del leloka wysawatoka towa worda guda caur swatu Ignatu ar jaunu paleigu Baznicu sowa istyprinojis esi dud želigu ka mes caur jo sakstešonu un paleigu, cisdami te wers myužegu kruni aizpelnitu debesis. Kotrs dzeiwoj un waldej Diws myužegi myužam. Amen.

Lyugšona uz guda patrona swata (swatas patronkas) sowa worda.

O Diws, guds swatu ar wyspazemigu protu, lyudzu tewi, ka es caur lyugšonom towa swata (tomas swatas): NN. a muna patrona (munas patronkas): nu wysa liaunuma dweseles munas un misas, wolnē (wolna) byutum un ka caur jo (jos) paleigu, uz myužegu dweiwi laimigi atit waratum, caur Kungu Jezus Kristus, kotrs ar tewi dzeiwoj, un waldej, ikš winibas wysuswatoka Gora, Diws myužam. Amen.

Lyugšona da swatam Kazimeram.

O Swats Kazimers breiniga skaituma lilija! O lilija breinigas ceistibas skaitums. O ceistiba breiniga skaituma jumprawiba! wysim ticigim liaudim, leidziba! wyspazemigi

tewi liudzu caur towas jumprawibas liliju, kotru tu, o swats Kazimers, del milibas Diwa Kunga, un del milibas Jumprawas Marijas Diwa Motes, tai ciš por wysu towu dzeiwi miliowis beji, ka lobok gribeji numert, na kai tu liliju wysudorgoku Jumprawibas, del laicigas weselibas towas misas, izgubet. Izlyudz tod un man nu Kunga Jezus, un nu Jumprawas Marijas, tū lasku, kotra del milibas Diwa Kunga, un Jumprawas Marijas, ikš nawainibas munas dweseles un misas, leidz da golam munas dzeiwes, gribu dzeiwot, ka un es gotows (gotowa) byutum lobok sekura laika caur wysuleloku gryutibu numert, na ka munas dzeiwes nawainibu, pret Diwu Kungu, izgubet. Amen.

Lyugšonam da swatam Stanisławam Kostkam.

Breinojas wyses pasauls ar dyžan lelu breinumu, wardamis uz towas o S. Stanislawas, dzeiwes nawainibu! uz towas nawainibas skaistumu! uz towa skaistuma jumprawibu! uz towas jumprawibas myužegu, un Dabasu walstibā, un wers zemes gudu. Un es nagodnys kolps towas (nagodna kolpyune towa): kad uz tos towas, un tai breinigas dzeiwes nawainibu werus, un kad ap munu dzeiwi, nu mozotnis, da tam laikam, godoju: siz kauna un prota muna da tew, o S. Sta-



nislaws Kostka, pacelt nadreistu! Tai pat labi zynodams, par towu želigu sirdi, skrinūt un steidzus uz tewi, ar lelu spadziwošonu, kad tu mani pijemis storp towim kolpim, padarēsi mani, par tycigu kolpu Diwa Kunga, tai kai dyžan daudz cytu jau esi padarējis. Un aizto kad es gribu wysod byut ikš dzeiwes nawainibas, pret Diwu Kungu; tod tu o S. Stanislaws man byusi da tam muns paleigs par wysom dinom munas dzeiwes. Tu man tos laskas pi Kunga Jezus nu Jumprawas Marijas izlyugsi; ikš kotrom tu pats, wel te wers zemes dzeiwodams, beji dyžan bogots. Amen.

---

**Lyugšona da swatai Katrai jumprawai un numucitai.**

Lelas ticibas, un gudribas dabasu, o swata Katra, jumprawa, un numucita! ar wyspazemigu protu, es tewi lyudzu, esi tu muna globotoja, ikš wysom munom kardynošonom, nu kurinis kolwek paejamom; esi tu wysod un wysur sorgotoja, un munas dweseles, un munas misas! Uz gola, esi tu muna patronka par wysu munu dzeiwi, pi Kunga Jezus, un Jumprawas Marijas: a wysuwairok stundē munas smertes, kad es, ar tewi reizē, o S. Katra, miliga muna patronka! Dabasu walstibā teiktum, un gudynotum wysuswatoku Trejadibu myužam. Amen.

**Lyugšona da swatai Borbulai jumprawai un numucitai.**

O swata Borbula jumprawa, un numucita. Tew Diws Kungs dewe tū lelu sowu lasku, kad ti liauds, kotri ir zam towu globošonu, bez pijemšonas pyrmok wysuswatoka Sakramenta nanumertu: tod un es tewi, o S. Borbula, wyspazemigi lyudzu! pijem mani uz towu globošonu: ka un es, pyrmok munas smertes, munu Pestitoju Kungu Jezus Krystus ikš wysuswatoka Sakramenta paslaptu, da munai dweselei un postora swetibu, pijemt godnys toptum; un tai pec, reizē ar tewi, o skaista jumprawa, un numucita! myužam Dabasu walstibā, myusu Diwu un Kungu teikt, un gudynot, aizpelnitum. Amen.

---

**Lyugšona da swatai Dortei jumprawai un numucitai.**

Ikš munas lelas gryutibas, kotras citu, nu pasaulia, nu munas misas un nu walna, dyžan častai, da tew, ar lelu nuceju, o Dorte swata Jumprawa un numucita, steidzus un wyspazemigi lyudzu, ka tu mani, zamto-  
was globošonas pijemtum, a wysod, un wysur, munu dweseli, un misu, nu tim, nu tai-  
lām inaidnikim munas myužegas ispestišo-  
nas, sorgotim. Un reizē izlyudz man, nu

Kunga Jezus Krystus tai lelu, kai stypru, un tai teiru, ticibu: un taidu milibu nawainibas del Diwa Kunga, kaidu tu paša tureji, o Dorte swata, un kai lelu, kai stypru, un teiru, cytim izlyudzi: a wysuwairok S. Teofiliam towam pyrmok inaidnikam, kotram tyulen, pec towas smertes del to guda nu raja Dabasu pukes rožu un obulius breinigi skaistus syuteji. Lai že tu wysu dabuju, pi muna Pestitoja, caur towas dergas lyugšonas. Amen.

#### Lyugšona da swatai Morai nu pidzimšonas Kunga Jezus Kristus.

Caur milibu towu, o Swata Mora, ar kotru tu miliowuse beji Diwu Kungu, ar liaudim, un wers pasaulia, un kliaštorā, dzeiwodama. Un caur winiu milibu towu, ar kotru tu tai breinigi sirdes Kunga Jezus Kristus, un Jumprawas Marijas miliowi, wyspazemigi lyudzu daboj del mani, nu Kunga Jezu un Jumprawas Marijas wajadzigu lasku, pec ar tu kas reizes cišok un cišok augtum ikš wysom cnotom. Un izlyudz man o swata Mora patronka muna miliga tu lasku, nu Kunga Jezu, un jo diwigas motes, ka un es winiu wysuswatokas sirdes, tai ciš miliotum; kai tu cytureiz wers zemes dzeiwodama miliowuse beji un tagad Dabasu walstibā milkoj un myužam miliosi. Amen.

Paraugs pijemšonas gorigas Diwas Milastes sew kurā dinā uz sowu dweseli, natikwin Baznicā klau-sidams Miša swata, bet satā.

O Kungs muns, wysuaugstokaje, winigajel pateicu tew myužam bez gola. Un gri-bu, ka wysi swati, un gori Dabasu, gudu myužegu tew atdutu, por tai breinigu lab-darišonu, un milibu towu: kad mums esi pi-sacejis, ka mes tewi, ikš wysuswatoka Sakra-menta paslaptu, pijemtumem. Tod pakritis celiūs munus, spowedejus tew nu wysu mu-nu graku: un žaloju; por winim nu wysas munas sirdes: un stypri apsajemus, ar towu lasku, nikod jau wairok da winim naatsa-griztis un nikod nagrakot, ikš taidas byušo-nas munas dweseles, un ikš tos munas pa-kutas, tagad, uz leloku towu gudu, tewi, o soldonajs Jezus pijemt gribu, un gribu reizē turet, tik daudz milibas, un ceistibas cik wi-nias tur serafini: cik tureja towa wysuswa-toka mote, un wysi swati, kad tewi pijemel O ka un es, tu wysu pijemšonu sewi turet waratum, del towa leloka guda. Un aizto kad tagad, ikš wysuswatoka Sakramenta tewi radzami pijemt nawaru: a zynodams (zyno-dama) ap tu labi, kad wysod, un wysur, kas dinas, gorigi tewi pijemt liaudim esi pazwa-ljis. Tod un es, wyspazemigi tewi, o milajs muns Jezus, lyudzu atej tagad, da munai dweselei gorigi, kotras redzi žalumu por so-

wim grakim, un lelu apsajemšonu nikod nē-grakot! Un atgojis da winiai dzeiwoj myu-žam ikšam winias. Amen.

Jezus, Marija, Jezups, Joachims un Ana, muna wysusoldonoka milibal lai cišu, lai merstu, del jyasu milibas, lai wysš Jezus byušu Diwam por gudu.

## LITANIJA

uz wysim swatim.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

Kristus paklausi myus!

Kristus izklausi myus!

Diws Tawa nu debesim, Apsažaloj uz mums!

Diwa Dals pasaulia Pestitojs, Apsažaloj uz mums!

Diws Swatajs Gors, Apsažaloj uz mums!

Swata Trejadiba Wins Diws, Apsažaloj uz mums!

Swata Marija, Lyudz Tu Diwu par mums!

Swata Diwa Dzymdynotoja, Lyudz Tu Diwu par mums!

Swata Jumprawa par Jumprawom, Lyudz Tu Diwu par mums!

Swataj Mikels, Lyudz Tu Diwu par mums!

Swatajs Gabriels, Lyudz Tu Diwu par mums!

Swatajs Rafaelis, Lyudz Tu Diwu par mums!

Wysi swati engeli un erkengeli, Lyudzit Tu Diwu par mums!

Swatajs Jons Krystitojs, Lyudz Tu Diwu par mums!

Swatajs Jezups, Lyudz Tu Diwu par mums!

Wysi swati patriarchi un profeti, Lyudzit Tu Diwu par mums!

Sw. Pitera,

Sw. Powuls,

Sw. Andriws,

Sw. Jakabs,

Sw. Jons,

Sw. Tumass,

Sw. Jakabs,

Sw. Filips,

Sw. Bartuls,

Sw. Matejs,

Sw. Seimans,

Sw. Tadeušs,

Sw. Mateis,

Sw. Barnaba,

Sw. Lukašs,

Sw. Markus,

Wysi swati apostoli un Ewangelisti, Lyudzit Tu Diwu par mums!

Wysi swati mocekli Kunga Jezus Kristus, Lyudzit Tu Diwu par mums!

Wysi swati nawainigi bernini, Lyudzit Tu Diwu par mums!

Swatajs Stopons, Lyudz Tu Diwu par mums!

Sw. Laura, Lyudz Tu Diwu par mums!

Sw. Wincents, Lyudz Tu Diwu par mums!

Sw. Woiciks, Lyudz Tu Diwu par mums!

Sw. Stanislawas, Lyudz Tu Diwu par mums!

Lyudz Tu Diwu par mums!

Sw. Waclaws, Lyudz Tu Diwu par mums!  
 Sw. Florians, Lyudz Tu Diwu par mums!  
 Swati Fabijans un Sebastijans, Lyudzit Diwu  
 par mums!  
 Swati Jons un Powuls, Lyudzit Diwu par  
 mums!  
 Swati Kozma un Domijans, Lyudzit Diwu  
 par mums!  
 Swati Gerwazs un Protazs, Lyudzit Diwu par  
 mums!  
 Wysi swati numuciti, Lyudzit Diwu par  
 mums!  
 Sw. Silwesters, Lyudz Tu Diwu par mums  
 Sw. Gregors, Lyudz Tu Diwu par mums!  
 Sw. Ambrozijs, Lyudz Tu Diwu par mums!  
 Sw. Augustyns, Lyudz Tu Diwu par mums!  
 Sw. Jeronims, Lyudz Tu Diwu par mums!  
 Sw. Mortins, Lyudz Tu Diwu par mums!  
 Sw. Meikols, Lyudz Tu Diwu par mums!  
 Sw. Kazimers, Lyudz Tu Diwu par mums!  
 Wysi swati weiskupi un atzynotoji, Lyudzit  
 Diwu par mums!  
 Wysi swati mocitoji, Lyudzit Diwu par mums!  
 Sw. Benedikts, Lyudz Tu Diwu par mums!  
 Sw. Ontons, Lyudz Tu Diwu par mums!  
 Sw. Dominiks, Lyudz Tu Diwu par mums!  
 Sw. Bernards, Lyudz Tu Diwu par mums!  
 Sw. Francišeks, Lyudz Tu Diwu par mums!  
 Sw. Ignats, Lyudz Tu Diwu par mums!  
 Wysi swati kliaštoru un tukšnišu dzeiwotoji,  
 Lyudzit Diwu par mums!

Sw. Anna,  
 Sw. Marija Madale,  
 Sw. Agata,  
 Sw. Cecilija,  
 Sw. Katre,  
 Sw. Zole,  
 Sw. Jadwiga,  
 Sw. Ilža,  
 Sw. Borbula,  
 Wyses Swatas Jumprawas un atraites, Lyu-  
 dzit Diwu par mums!  
 Wysi swati un Swatas Diwa, Lyudzit Diwu  
 par mums!  
 Esi mums želigs, Atlaid mums o Kungs  
 Diws!  
 Esi mums želigs, Izklausī myus o Kungs  
 Diws!  
 Nu wysa' liauna,  
 Nu wysaida graka,  
 Nu Towas dusmes  
 Nu meru, bodu, gunes un waidu,  
 Nu peškas un nazynomas nowes,  
 Nu walna wiltibas,  
 Nu dusmiu, inaidu un wysu liaunu pa-  
 damu,  
 Nu naškeista gora,  
 Nu parkyuniu un lelu auku,  
 Nu myuzegas pazusšonas,  
 Caur ijemšonu Towu,  
 Caur atnokšonu Towu,  
 Caur pidzimšonu Towu,  
 Caur krystibu un swatu gawešonu Towu,

Lyudz Tu Diwu par  
 mums!

Izpestej myus o Kungs Diws!

Caur krystu un muku Towu,  
 Caur nowi un paglobošonu Towu,  
 Caur swatu augšamcelšonus Towu,  
 Caur breinigu kopšonu Towu uz de-  
 besim,  
 Caur atnokšonu Swata Gora ipricynotoja,  
 Towas sudibas dinā,  
 Mes greciniki Tawi lyudzam, Izklausī myus  
 o Kungs Diws!  
 Ka mums grakus atlaistim, Izklausī myus  
 o Kungs Diws!

Ispēstaj myus,  
 o Kungs Diws!

Ka mums ikš eistas pakustas iwastim,  
 Ka Towu swatu Baznicu walditim un  
 globotim,  
 Ka pawestam un wysim baznickungim,  
 swatu padzeiwošonu dutim,  
 Ka wysim liaudim krystitim miru un  
 winaidu protu dutim,  
 Ka Tu myus pašus ikšan Towas swa-  
 tas kolpošonas istyprinotim,  
 Ka protu myusu uz gribešonu debesigu  
 litu pacaltim,  
 Ka tim wysim, kas mums labi dora,  
 myužegu moksū dutim,  
 Ka dweseles myusu broliu, radiniku un  
 labdaritoju myusu nu myužegas pa-  
 zusšonas globotim,  
 Ka auglius zemei dutim un winius glo-  
 botim,  
 Ka wysim tycigim numyrušim myužegu  
 dusešonu dutim,

Izklausī myus, o Kungs Diws!

Ka myusu lyugšonas želigi pijemt gribatim,  
 Izklausī myus, o Kungs Diws!  
 O Diwa Dals, Tawi lyudzam,  
 O Diwa Jars, Kotrs nuceli pasaulia grakus,  
 Atlaid mums, o Kungs Diws!  
 O Diwa Jars, Kotrs nuceli pasaulia grakus,  
 Izklausī myus, o Kungs Diws!  
 O Diwa Jars, Kotrs nuceli pasaulia grakus,  
 Apsažaloj uz mums!  
 Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

## LYUGŠONA.

Wysi swati Tawi, o Diws Kungs, lyu-  
 dzam, lai mums wysur paleidz, ka mes wi-  
 niu nupalnus piminadami, aizbildišonu pa-  
 justumem, un miru Towu dud myusu lai-  
 kim un nu Baznicas Towas wysu liaunu nu-  
 dzen, uz pestišonas celiu wed myusu dorbus  
 un gribešonas myusu un wysu Towu kolpu  
 laimigi rendeļ. Tim, kuri mums labi dora  
 myužegu lobu atdud, un wysim ticigi nu-  
 myrušim dud myužegu dusešonu. Caur Kun-  
 gu myusu Jezus Kristus, Dalu Towu, Kotrs  
 ar Tewim dzeiwoļ dabasu walstibš myužegi  
 myužam. Amen.





## Dzīsmes par Nanuzidzigu Wysuswatokas Jumprawas Marijas Ijēšonu.

### GODZINKAS.

Isocit lyupas teikt Jumprawu Swatu,  
Isocit nyu sludzynot Winias gudu  
[nasaprostu.

Pasasteidzis Gaspāža uz myusu paleigu,  
Un raun myus nu inaidniku ar ruku warigu.

Guds ir Diwam Tawam...  
Sweicynota Gaspāža dabasu Kenine,  
Sweicynota Jumprawa Tu reita zwaigznine,  
Tu pylna želestibas, skaidrums skaists  
[diwiskajs

Pasaulia wysa paleigs esi ikdiniskajs.  
Nu myuža iraudzeja Tēwi par moti Sowa  
Diws winpidzymdynota Worda, Dala Towa  
Caur kuru Winš radejis dabasus un zemi  
[taidū,

Un cik wers winias ir litu wysaidu.

Tēwi tad Kunga ir par bryuti pastatejis  
[del Sewis,  
Todel ka Oduma graks nawa bejis ikš

[Tēwis.  
Vr. Redzejis Ju Diwa un izlasejis Se-  
wis del.

Rs. Un pijemis ir uz dzeiwi nomā sowā.

Vr. Gaspāža izklausi bolsu myusu.

Rs. Un kligšona myusu lai dait pi Tēwis.

### LYUDZAMES.

Swata Marija, dabasu Kenine, myusu  
Kunga Jezus Kristus Mote un Pasaulia Ga-  
spāža, kura ni wina nasmodeji, pasaweris uz  
mums o myusu gaspāža ar želigom Towas  
milasirdibas acim, un izlyudz del myusu nu  
Towa miliga Dala graku atlaisšonu, ka mes,  
kuri tagad swatu un nanuzidzigu Towu iso-  
kšonu ar zemigu sirdi piminadani apdumo-  
jam, myužigas swetibas olgu debesis apturet  
waratu, ku lai mums dud Tys, kuru Tu,  
Jumprawa pidzymdynojuse esi, Kungs myu-  
su Jezus Kristus, kurs ar Tawu un Swatu  
Goru dzeiwoj un waldej Diws winigs myu-  
žigi. Amen.

Vr. Gaspāža, izklausi bolsu myusu.

Rs. Un kligšona myusu lai dait pi Te-  
wis.

Vr. Atdudam gudu Kungam.

Rs. Guds Diwam...

Vr. Un ticīgu numyrušu dweseles cauf:  
Diwa milasirdibu lai dzeiwoj ikš  
mira.

Rs. Amen.

Pasasteidzis... (kai augšok)

Sweicynota Tu gudra teira Diwa moja,  
Kuru zalta golds, stulpi spuži skaistynoja,  
Nu wysaida pasaulia graka paglobota,  
Swata pyrmok, koleidz wel esi dzymdynota.  
Jauna zwaigzna nu Jakuba, Tu durowas

[skaistu

Dabasu, tad padori, ka myus tur ilaistu.  
Briemiga walnam esi paleigs laikā waidu  
Dud jau wysim ticigim globošonu wysaidu.

Vr. Pats Ju radeja ikš Swata Gora.

Rs. Un uzcele Ju wers wysu sowu dorbu.

Vr. Gaspaža...

Rs. Un kligšona...

Lyudzames...

Pasasteidzis...

Sweicynota trons augstajs Salomona Gudra,  
Sadarišonas skreine, skaistums, jauka,

[spudra!

Tu kryums esi Moizeša, kotrs dedzin dedzi,  
Tu Arona reikste, kotra zidin zidi.

Worti citi aizslagti, Gedeona wylna

Mada kore, styproka par Samsona spaku.

Dasait, ka Dals Tewi nu waines graka,

Pyrmadzymta paglobotu un nu Iwas Spaka,

Kars Tew winiu taisidams par moti del  
Gribeja, ka nikaida graks nabyutu ikš  
[sewis  
{Tewis.

Vr. Es dzeiwoju uz augstuma.

Rs. Un trons muns leidz padebešu  
stulpa.

Vr. Gaspaža...

Rs. Un kligšona...

Lyudzames...

Pasasteidzis...

Sweicynota Baznica Swatas Trejadibas.  
Gors Engeliskis, moja teiras jumprawibas.  
Wysaida skaistuma gors, prica nuskumigu,  
Tu cerdie cits kuks wysu liaužu  
[jumprawigu.

Zeme Diwam atduta un izteirynota,  
Esi nu pyrmadzymta graka nusorgota.  
Kunga mists un Jo cita Brama iztaisita.  
Ap Diwa želestibu wysa pipildita.

Vr. Kai lilija erskežu storpā.

Rs. Tu muna miliga storp Oduma meitu.

Vr. Gaspaža...

Rs. Un kligšona...

Lyudzames...

Pasasteidzis...

Sweicynota, mists globigs, turnis cyltynota  
Dawidā, ar wysaidom bruniom styprinota  
Tu ar Diwa milibu esi aizdaguse,

Caur Tewi eller wariba jau ir nugojuše.  
O stypra Tu siwite Judit iweiceja,  
Abizaig Dawida taisniga sildeja.

Rachel Egipta liaudim dewe barotoju

Bet Marija pasauliam wysam Pestitoju.

Vr. Wysa skaista esi muna draudzine.

Rs. Un pyrdzymts graks ikš Tewis na-  
beja nikod.

Vr. Gaspaža...

Rs. Un kligšona.

Lyudzames ..

Pasasteidzis...

Sweicynota, stundniks, leidzigs kuru gyustas  
Pakal desmit liliju saule, kad words

[dzymstas.

Caur Tewi nu zemes cylvaks izcalts tai

[palyka,

Ka nadaudz par engelim pašim mozoka tyka.

Ar tos saules spudrumim Marija speideja

Nu sowa isokuma winius borsteja.

Storp erskežim lilija čyuškas golwu

[sameideja,

Skaidra ir kai pylus menesis wysim liaudim

[atspeideja.

Vr. Es padareju debesis, ka uzlecis skai-  
drums nanustotu nikod.

Rs. Un kai mylga apkloja wysu zemi.

Vr. Gaspaža...

Rs. Un kligšona...

Lyudzames...

Vr. Lai mums Tows Dals, Gaspaža, klot  
pi sewis dagriž.

Rs. Un ar Towu lyugšonu dusmes lai  
nuat pagriž.

Pasasteidzis...

Sweicynota Marija, Jumprawa gudiga,  
Ar zwaigznom apkruneta, Gaspaža želiga.  
Pa lobai Diwa rukai, par Gorim teiroka  
Stowi ar zalta drebem par wysim skaištoka  
O želestibas Mote, nuceja wainigu,  
Skaidra zwaigzna wers jyuras, mola  
[sleicinigu.

Dabasu esi Brama, weseliba slymu,

Lai ar Towu paleigu esi pi Diwa ejmu.

Vr. Elejs izlits, o Marija ir words Towa.

Rs. Un Towi kolpi ir numiliojuši Tewi  
liuti.

Vr. Gaspaža...

Rs. Un kligšona...

Lyudzames...

Pasasteidzis...

## UPEREŠONA.

Tewi zemigi o Swata Jumprawa cinejam,  
Tos dzismenias uz gudu Tew uperejam.  
Nyugdami, ka myus wastu uz sudu  
Dala Towa, pec nowes uz myužegu gudu.



## ANTYFONA.

Tei ir reikste pi kuras pyrmdzymta zarinē, ni graka dorbu waine atsarudas.

Vr. Pi Towas isokšonas, Jumprawa nanuzidziga esi palykuse.

Rs. Lyudz Diwu par mums, kura Dalu esi pidzymdynojuse.

## LYUDZAMES.

Diws, kotrs caur nanuzidzigu Jumprawas Marijas isokšonu, cinigu Towam Dalam moju esi sataisejis, Tewi lyudzam, ka kai Winiu caur nowi to pašā Dala Tew zynomu, nu wysaida graka paglobojis esi, tai myus caur Jos lyugšonu nasptraipetim pi Tewis dait želigi atliautim, caur tū pašu Jezus Kristus, Kungu myusu, kotrs ar Tewim dzeiwoj un waldej myužegi myužam. Amen.

## Dzisme uz Jumprawu Mariju.

Kas Grib Jumprawai Marijai dinet  
Un, kai miliotojins, wysod Jaj kolpot,  
Lai sweicynoj Ju aiz wina  
Koronkas, potarus, lai skait' kas dinas.  
Tu dorbu Jej pate teikdama,  
Winam kolpam sowam, tai sacidama,  
Runoja: kas tai daritu,  
Lasku sew nu Dala muna pelnitu.  
Tū izdzerdis Bernardins cinigs,  
Miliotojs tos Motes Diwa gon breinigs;  
Pret obrozu winias goja,  
Koronkas, potarus skaitit naporstoja.  
Tai jo sirds Mariju cereja,  
Leidz kai dedzin-daga, kad pimineja,  
Sowai ciotkat tū runoja,  
Jumprawu Mariju tai sludynoja:  
Pazeistu es Jumprawu winiu,  
Par kuru godnokas, kai zynu — nawa,  
Ni est, ni dzert es nawaratu,  
Kurā dinā Winias naapraudzitu.  
Pyrmajs tys, kas tūs istateja  
Koronkas, poturas, tai pasaceja:  
Sešdesmit un trejs lyugšonas.  
Joskaita Marijai uz peteikšonas.  
Aiz to, ka tik godu Marija,  
Dzeiwodama šimā pasaulī beja,  
Na mozu pricu redzeja,  
Bet un nuskumšonu lelu tureja.

Caur tos pīcas un nuskumšonas  
Lyudzam, ispros graku mums  
[atlaisšonas,

O Marija, Tu želiga,  
Mote myusu Jezus Kristus miliga.

Pyrma nuskumšona Marijai,  
Kad swats Jons atgoja uz Betaniju  
Sacidams o Ciotka muna,  
Nuskumiga dajis Tew šudin runa.

Jau Tows Dals, a muns brols mocitojs,  
Jezus Kristus miligs ir muns Pestitojs,  
Nutwarts, sasits nu liaužu sowu,  
Es ar acem munom tū pasorgowu,

Wede uz muižu, kur wersiniki  
Icerte tur winiam brismigu pliki,  
Kas jau zyna, wai dzeiws ira,  
Tur ju komoj oplom un nalik mirā.

Isim dreizok, nasakawesim,  
Može Jezus dzeiwu wel iraudzesim,  
Ka Jam paleigu dutumem,  
Naatsastodami, klotu byutumem.

Utra Marijas nuskumšona,  
Piktdin agri beja pasaweršona,  
Uz Sowa Dala sasita,  
Ar lancugu koklā ciš apkaustita.

Gribeja klopt pi Winia dait,  
Bet jau nu žaluma naspeja pait,  
Tik ar bolsu aizaklidze,  
Leidz kai gribadama tur numert leidza:

„Ak mums dals! esi Tu prica muna,  
Pylna sirds man tyka lela ryuktuma,  
Kad sasitu, nukomotu,

Tewi radzu tagad ciš nuwolkotu“.  
Treša sope Marijai beja,  
Kad Jezus ar reikstem ciš nušaušteja,  
Ar erskežim sabadija,  
Golwu un tad Winiai Ju parodija.

Caturta Jaj sirds sope tyka,  
Kad pret mistu Dalu sowu satyka,  
Krystu leidzi nest gribeja,  
Bet jau nu sopes staigot naspeja.

Piktu sopi Marija cite,  
Kad pi krysta Dalu Jos ciš pisyta,  
Jej uz sowa Dala plyka,  
Apsakdama Winiu, drebi uzlyka.

Sast žalums Jos sirdi pordyure,  
Kad Jezus pi krysta kuka numyra,  
Saule gaismas narodeja,  
Un par trejs stundes tymeums win beja.

Raditoja gauži raudoja,  
Un topec nadewe spudruma sowa  
Zeme wysa aiztreiseja,  
Kad lelu žalumu tulaik tureja.

Septita sirdes sope beja,  
Kad jau numyrušu Dalu Marija,  
Rukōs sowōs wortidama,  
Klidze, ar osorom Ju laistidama.

Ti septini potari dait,  
Jo septines reizes gribeja izlit,  
Pār mums Jezus asni swatu,  
Ka pasauls dabasu pricu turatu.

Leja asni, kad apgraizeja,  
Kad jis Tawu lyudze, kad Ju šaušteja.  
Kad erskežu kruni golwā lyka

Kad Jam daudz apsmikliu tur piciet tyka,  
 Kad Ju pi krysta pikoldami,  
 Un rukas un kojas caur poraysdami,  
 Muceja ti beudes židu,  
 Kad Winiam pordyure sonu ar dzydu.

Bet un pricas septinias beja,  
 Kuras iraudzeja swata Marija,  
 Kad engels Ju sweicynoja,  
 Kad uz swatu Ilžu Jej nustaigoja.  
 Kad Diwa Dalu dzymdynoja,  
 Kad trejs kenini Dalu Jos gudynoja  
 Kad baznicā atroduse,  
 Jezus sowu beja un pazynuse.

Kad Jos Dals nu myrunim celes,  
 Uzwarejis spaku brismigas elles;  
 Kad pi Diwa paša kliwa,  
 Uz debesim jemta, kruni dabowa.  
 Kas tad tūs potarus skaititu,  
 Lasku nu Jos Dala sew aizpelnitu;  
 Ko win prasis wysod dabos,  
 Jo del sowas Motes Jezus Jai wys dus.  
 Jau tad mes broliši un mosas.

Jemames Mariju teikt nu sirds wysas,  
 Winia jauka un priciga,  
 Jos mums grecinikim daudz ir paleiga.  
 Jau tad Tewi Jumprawa teira,  
 Lyudzam teicam wysi, cik myusu ira,  
 Sewi pašus atdudami,  
 Towas laskas dabut ciš gribadami.

Amen.

Atsadušona sewi paša Wysuswatokai Jumprawai  
 Marijai.

(Muti teicams kardynošonu laikā).

*Sweicynota... etc.*

Muna Mote un muna Kundze! Es wysod  
 Tew pats sewi upereju un par zeimi tam,  
 ka wys asmū Tows un par pidaru Tew,  
 upereju Tew šudin munas acis, ausis, munu  
 meli, sirdi un wysus luceklus. Un kad jau  
 Tows asmu, tad sorgoj mani želiga Mote  
 un globoj mani, kai Towu eistynu litu un  
 pidorumu. Amen.

N U P Y U T A.

Muna Kundze un žalsirdiga Mote lyu-  
 dzis par mums un par wysim tycigim nu-  
 myrušim.

(100 dinu atlaidu, Leons XIII, 15 de-  
 cembrī 1883 g.).

Dzisme utra.

O Dabasu Keizarine,  
 Wysuaukstoka kenine,  
 Pagriz aci Tu želigu  
 Uz boriniu nalaimigu.

Ilš slimibas, worgim, laimes,  
 Un ikš wysas nalaimes,  
 Uz Towu globšonu klidzam!  
 Paleiga mes Towa lyudzam.

Par Moti Tu paticigu  
 Rodis mums un wys želigu;  
 Padud ruku mums bedigim,  
 Wysod worgūs nalaimigim.

Kad uz sudibu mes isim,  
 Pret Dalu Towu stowesim,  
 Nu myužigu pazusšonu  
 Glob mums ar Towu lyugšonu.

Guds ir lai Diwam miligam  
 Nu Jumprawas pidzimušam,  
 Un Tawam winia myužigam,  
 Un swatam Goram želigam.

---

### Dzisme treša.

Sweicynota esi Tu Marija lai mes dzižam,  
 Sweicynota esi Tu Marija lai mes saucam  
 Ak Jezus, mes lyudzam Tewi ar osoron!  
 Apsažaloj uz mums.  
 Pylna Diwa želestibas lai mes dzižam,  
 Pylna Diwa želestibas lai mes saucam.  
 Ak Jezus... etc.

Diws Kungs ir ar Tewim lei mes dzižam,  
 Diws Kungs ir ar Tewim, lai mes saucam etc.

Tu esi swatoka storp wysom siwom lai mes  
 dzižam,

Tu esi swatoka storp wysom siwom lai mes  
 saucam etc.

Un swats ir auglis Towas misas Jezus, lai  
 mes dzižam,

Un swats ir auglis Towas misas Jezus, lai  
 mes saucam etc.

Swata Marija Diwa Mote, lai mes dzižam,  
 Swata Marija Diwa Mote, lai mes saucam etc.

Lyudz Tu Diwu par mums grecinikim, lai  
 mes dzižam,

Lyudz Tu Diwu par mums grecinikim, lai  
 mes saucam etc.

Tagadin, un ikšan stundes myusu numeršo-  
 nas, lai mes dzižam.

Tagadin, un ikšan stundes myusu numeršo-  
 nas, lai mes saucam.

Ak Jezus, mes laudzam etc.

---

### Dzisme caturta.

O Marija Jumprawa teira, tu esi pidzym-  
 dynowuse Jezus Kristus, un tu esi pidzym-  
 dynowuse bez wysom sopem, aizetoj myus  
 pret wysom badom. Tū dud' mums želigs  
 Diws Kungs.

---

### Dzisme uz swatu Trejadibu.

Lai mes teicam, gudynoĵam Trejadibu swatu  
 Guds ir, guds ir, guds ir Diwam Tawam,  
 Guds ir, guds ir Diwam Dalam.  
 Guds ir, guds ir, guds ir swatam Goram.  
 Kai beĵa nu isokuma, tai lai byus un myu-  
 [ĵam Trejadiba winam. Amen.

### Ĵaluma dzisme.

Mes ŵaloĵam, mes porprosam Trejadibu swatu.  
 Kad Tew namilioĵam; tew apkaitynoĵam,  
 Mes ŵaloĵam, mes porprosam Trejadibu swatu.  
 Jau pasaprowesim, graku nadarisim.  
 Mes ŵaloĵam etc.  
 Nu sirds jau runoĵam, ka tewi miliosim,  
 Mes ŵaloĵam etc.

### Dzisme par Diwa milibu.

Diws es cereĵu tew'  
 Diws es milioĵu tew,  
 Ar wysu sirdi cereĵu tew,  
 Ar wysu debesi cereĵu tew,  
 Kas wers zemes ir radibu,  
 Tu es griĵu por milibu,  
 Lai tys wys dud taw teikĵonu.  
 Lai skan man ar dzidoĵonu,  
 Diws es cereĵu tew' etc.

Zwaigznas, meness, spudrums, saule,  
 Gods, un stundes ŵo pasaulia,  
 Lai tew teic, nakts, un dinas,  
 Nu milibas sirds lai tynas.  
 Diws es cereĵu tew' etc.  
 Un zemes lita wysaida,  
 Un nu gaisa kas porskraida,  
 Kas kust upĵs un kas jĵuri,  
 Lai wysaidā tū dzid' styuri  
 Diws es cereĵu tew' etc.  
 Cik ir zoliu un erĵkeĵu,  
 Cik tū zweru ir pa meĵu,  
 Tik es gribu turet meliu,  
 Ar tom wysom teiki tew' weliu,  
 Diws es cereĵu tew' etc.  
 Muni spaki, gors un misas,  
 Wini' tewi lai teic wysas,  
 Kas win rudas manis iĵkā  
 Ar milibu tys ir priĵkā  
 Diws es cereĵu tew' etc.  
 Ar nujautom, protu, waliu,  
 Slawi, gudu; munu daliu,  
 Sirdi poĵu tew atweliu  
 Myuĵam, uz tewim paceliu  
 Diws es cereĵu tew' etc.  
 Cik pyuĵonu, cik sperĵonu,  
 Tik milibas gribeĵonu,  
 Munĵs dzeislĵs, cik sitinia  
 Tik milibas turis winia.  
 Diws es cereĵu tew' etc.  
 Koĵ man laikim acs aizmyga,  
 Nawaradams atdzeit' miga,

Sirds, dwesele, ar jusšonu  
 Tu sauc winaiž ar saukšonu,  
 Diws es cereju tew' etc.

Runas, dorbi, dumošonas,  
 Kawekles, apsagrisšonas;

Kur tik winaiž es staigošu,  
 Tu es wysod nudzidošu,

Diws es cereju tew' etc.

Jo grib' klausit' tu es ayudžu,  
 Un nu tewis tū es lyudzu,

Atjem wysu man laicigu,  
 Sewi pati dud, myužegu,  
 Diws es cereju tew' etc.

Jam tu pasauls tū pi sewis.  
 Ku tureju es nu tewis,

Nikas man tai napatyka:  
 Kai win dzidot tū nu prika:  
 Diws es cereju tew' etc.

Wairok manis namonesi,  
 Un nu Diwa naatdzeisi,

Jau nu tewis atsastojū,  
 Un tū jauki nudzidoju:  
 Diws es cereju tew' etc.

Nuskumšona un wojibas,  
 Naporgrizs munas milibas,  
 Caur tū wordu wysgryutoku,  
 Tu milibu citoku,

Diws es cereju tew' etc.

Lai nu elles kreit liaunibas.  
 Nu winias munas milibas

Nu wysa es atsastojus,  
 Trejūs wordūs win pricojus:  
 Diws es cereju tew' etc.

Lai wysš slyms uz manis saunas,  
 Lai it wysas dinas liaunas.

Es to liuši naraudošu,  
 Bet tū jauki nudzidošu,  
 Diws es cereju tew' etc.

O Jumprawa mote Diwa  
 Nu kuras Pestitojs kliwa,  
 Tew es labprot še kolpošu  
 Un debesšs gudynošu,  
 Diws es cereju tew' etc.

Ar wysu sirdi cereju tew'  
 Ar wysu debess cereju tew'.

### Žaluma por grakim dzisme.

O Diwa tows lobums nawa nikod izbeikta.  
 Ar wysom melem nawar byut' izteikts,  
 Tu esi godnis wysaidas milibas,  
 Aridzan cina, slawes un gudibas.

\* Gribu es tewi pati win žaloju,  
 Por wysim lobim ikš sirds munas kloju,  
 Wysaukstajs lobums leloka dordziba.  
 Esi pi manis, na wysa radiba.

\* Koš Diws por grakim mani nastropatu,  
 Taipat' por winim sirds muna sopatu,  
 Un liut' žalotum, to nu wysu spaku,  
 Kad apdusmowu tewi Diws ar graku,

\* Še tod o Diws Kunga un tagad žaloju,  
 Deš to kad tewi por wysu milioju,

Un tai ikš sewis ciš aizasacišu.  
 Kad wairs uz grakim muoim nasagrisšu.  
 \* Krišni es gribu syudzēt, graku manu  
 Un taidu turet' ar tewim nurunu.  
 Jo tai darešu ar ceribu tycu.  
 Debesis tewi iraudzēt ar pricu.  
 Diws Kungs lobajs un Diws Kungs muns  
 [lenigs,  
 Dweselei munai worgai esi želigs.

### Dzisme žaluma par grakim.

Ok brismigas slawes un guda Diws,  
 Man por grakim osoru gon nabyus,  
 Kad nagodna es radiba,  
 Acim towom nalaimiga  
 Towu gudu napabeigtu  
 Nu keninim naizteiktu  
 Apkaitynowu,  
 Ocu pacelt nadreistu nu kauna,  
 Koč tys Kungs mums dreiz grakus piliauna  
 Tik osoras iraudzētu  
 Tyulen wainias isteiretu:  
 Del to wairok sirds sopiga,  
 Kad taida Kunga želiga  
 Nacereju.

Kas dus acim osoru tik izlit?  
 Naizsmaltas jyures wajag pilit?  
 Ka myužigu Diwu munu,  
 Ar niknu kaidu padumu,

Es grečniks bez igodibas,  
 Kungu myužegas gudibas.  
 Aizdusmoju.

Niknis porok ku tu igodowi,  
 Raditoju sowu nycynowi;  
 Zyn kas ir graks nuloditajs,  
 Klaus ku soka Powuls swatajs;  
 Ir porkopšona bauslibu,  
 Ir iznycynot' gudibu  
 Wysaukstoka.

Koč dzili ellē mani nutronkotu,  
 Tu por grakim rupim dadzynotu,  
 Wysu myužu dagdamš cistum.  
 Jau tos kryudas naatgristum,  
 Jo pats tu man naškinkiotim,  
 Myužam es na izmoksotum  
 To naguda.

Na tai elles un gunis myužegas,  
 Kai liut' baist ir man graka nowiga,  
 Bo nawaru es par graku  
 Gon ar sowu darit' spaku,  
 Bet del ašnia Kristu Jezu  
 Atlaid' grakus munus prosu.  
 O Diws želigs.

### Dzisme badas laika pyrma.

Uz tewi o Diws klidzam mes zemīgi,  
 Ciš raudodami wysi nuskumīgi,

Weris uz myusu nu debess, cylvaku,  
 Ipricynoju tu mani greciniku,  
 Kotru Kungs wiškin esi numiliowis,  
 Ašni lit del jo na esi žalowis,  
 Klot bodi, meri, strope wysaida,  
 Del myusu grakim por pasauli skraida,  
 Bet, mes ikš grakim myusu dzeiwodami,  
 Klidzam uz tewim gauži raudodami,  
 Atlaid' mums grakus nu lelas želibas,  
 Atgriz nu myusu stropes un dusmibas.  
 Dud, ka por grakim mes eiš žalotumem,  
 Un wysod tew Diws Kungs gudynotumem.

---

### Dzisme utra.

Diws myusu globejs un styprums \*  
 Paleidzatojs myusu ikšan badas laika.  
 Totel mes nesabeisim, kad pasakustynos  
 [zeme \*  
 Un poris kolni ikš sirdes jyures.  
 Šumeja un sajakte topa jo yundins \*  
 Aizatreiseja kolni pret spaku Diwa.  
 Straume upes ipricycioj mistu Diwa \*  
 Porswetija Wysuaugstokaja swatu witu.  
 [Sowu.  
 Diws ir winia wydā, natops pakustynots \*  
 Diws winiam paleidzes agri.  
 Pogoni beistitis, walstibas pakrizz un zemei  
 [wajag pasakustynot \*  
 Kad Diws Sowu bolsu izlaizs.

Kungs Sabaot ir ar mums \*  
 Diws Jakuba ir myusu globotojs.  
 Ejte un raugit dorbus Kunga, kaidus darija  
 [breinumus zemē  
 Waidus atgrizdams nu wysa pasaulia.  
 Sadauzes un saberzes wysus kara gobolus \*  
 Un wysas brunes ar guni sadadzynos.  
 Mitejites un werites, ka es Diws asmu \*  
 Byušu paagstynots etorp pogonim un top-  
 [šū paagstynots zemes wersā  
 Kungs Sabaot ir ar mums \*  
 Diws Jakuba ir myusu globotojs.  
 Guds ir Tawam, un Dalam, un Swatam  
 Goram \*  
 Kai beja nu isokuma un tagad, un wysod  
 Un myužigi myužam., Amen.

---

### Dzisme uz Diwa apsaweršona.

O Kungs Diws, Towā izaweršonā,  
 Bedigu liaužu ir globošona,  
 Dudi Tu misai myusu baribu,  
 Dweselei debess sowu myužibu,  
 Breinumus dori mums sewi dudams,  
 Ar misu sowu wysus barodams.  
 Par ku Tew debess lai klanišonu,  
 Un cik radibu pasauli ira:  
 Teikšonas Tew dud' lai nalik mira:  
 Krunis un troni keniniu wysu,  
 Laiže gudynoju Diws towu misu.



### Dzisme sausa aba leita laikā.

O Keninš Diws pasaulia globotojs, dud mums sowu šelestibu, leitu aba sausu laiku, aba spudru sauli, ka zynotu pasauls, ka tu esi Diws un Kungs myusu! Apsažaloj uz mums, kotris esi atpercis ar sowu dorgu misu un asni nadusmojis uz mums o Jezu.

### Dzisme par izlyugšonu mira.

Dud' mums miru, o želigajs Diws, myusu laikus, aizto kad nawa ni wina kas por mums nabogim karot waratu, iben tik tu myusu Diws un želigajs Kungs, Apsažaloj uz mums etc.

### Dzisme uz sw. Trejadibu.

Tycu ikš Diwa, muna Raditoja, Lobim un liaunim taisna moksotoja, Ikš trim personim: Taws, Dals un Gors Swats, Tycu, ka ir wins Diws myusu nasaproats.

Utra persona par cylwaku zeme. Kad jau palyka, Jezus wordu jeme. Citē pats Jezus, Diws un cylwaks eistajs, Pestitojs myusu mums wysuželigajs.

I nu Jumprawas pidzimis ar dorbu Gora, izleja asni par mums dorgu; Numiris, aprokts, ikšan elles kope, Nu myrunim celes, dabas izkope.

Atnoks jis sudet, wysi numyruši, Celsis, un kotri lab ir dzeiwojuši, Ti pajems pricu dabasu walstibā, Liaunus stums ellē liauds Diwa taisniba.

Jis Sakramentus dewe mums septinius, Miliodams myus un tai skaitam winius: Krystiba, spoweds, istyprinošona, Un baznicas kunga iswetišona.

Swatajs Sakraments ira un laudibas, Un apswaidišona ikšan slimibas, Zam maizes zeimiu dewe sowu misu Un asni liaužu miliodams Jis wysu.

Nu Sakramentim myusu pestišona Izit myužega un top dzeiwošona, Ticigs ar winim war tikt teirs nu graku, Un Diwa laskas pajems lelu spaku.

Piters nupalnus un jo witiniki Krysta un swatu tur, ka greciniki Diwa taisnibai un stropes waratu Izmoksotis un debess turatu.

Kuri merts zemē wel laicigas godni Stropes, ti nuis uz slaucamu guni, Ar lobim dorbim tus mes liauds taisnigi Ratswot warim, lyugdami zemigi.

Mes liauds draudzibu ar tim swatim turim, Kotri ikš debess, te mums paleidz, kurim, Kad gudu dumam, Diwam gudu doram, Tod swatus Diwa kaulus cinit waram.

Dorbus želigus septinius pijemu, Ar tim tuwaka misai lobu dumu: Olkonus barot, slopstamus padzirdit, Slymus apraudzit, nu cituma izperkt.

Plykus apgerbt, aprakt numyrušus,  
Gostus jemt mojôs, aba celiaweirus.

Želigi dorbi dweselei tuwaka,

Ti ir septini: drowet greciniku

Nu grakim, labi stostit nasaprostam,  
Darit wysod kaidu pricu nuskumušam,  
Kryudas eist wysas, atlaist inaidnikim.  
Sprostus pomocit, Diwu lyugt por liaudim.

Ostoin swetibu: byut gorâ nabogam,  
Milasirdigam, romam, wel lenigam,  
Ceistam, olkonam, ar wysim mirigam  
Un nuskumušam, wysod pacitigam.

Četru ir graku uz debess kligšona,  
Sodomskis, cylwaka teišam nukaušona,  
Un apspisšona boriniu, atraitiu,  
Moksu naatdud, kam pidar, wysaidu.

Ti rupi graki: kauna graks, lepriba,  
Pawidešona, dusme, progoriba,  
Apsareišona, natykums. Dewini  
Ir graki swesi: likt un dud padumu,

Paleidzet grakot, uz liauna kairinot  
Teikt greciniku, waradams nastropet  
Paturet klusom, palaist walš grakot,  
Aizbildet waini, un aiz liauna aizstot.

Seši ir graki pret tam Swatam Goram:  
Kas naškit graku atlaisšonas dabot,  
Kas druši grakoj del to, ka Diws ir želigs,  
Nu cyta loba, jo kas ir nuskumigs.

Turetis pretim eistajai taienibai,  
Smodit pakutu, uz Diwa milibu  
Napagrist protu, bet ar sirdi citu  
Gulet grakus, kola smerti sagaiditu.

Sowus atslagus jau Rima Baznicâ  
Kristus ir dewis, ku tod wins mums moca,  
Rakstits, narakstits, wysu es pijemu,  
Por tû un nowei liustigs golwu dumu.

Ikš tos ticibas dzeiwot un mert gribu  
Moksoj par stypru ikš Tewis ticibu,  
Ar redzešouu Tewis o Diws miligs,  
Debesis myužam esi Tu man želigs.

Nu towas milibas Kristus cereju,  
Es atlaisšonu, par grakim žaloju;  
Gaidu ar asni ka tu man nuperktim,  
Witu debesis grecinikam dutim.

Smodeju grakus del Towas milibas,  
Lobums par wyšu lobumu radibas,  
Žal man, sirds sop, raud, pleist, Diws atlaid

[lyudzu,

Kas war tew pilyugt, jo es pazudišu.

Ar pilyugšonu peleidz man Jumprawa,  
Caur tewim taiens muns celš ir da Diwa.  
Paleidzit, swati. nu tos zemes worgu,  
Ka Diws mums dutu draudzi ar jums dorgu.

### D z i s m e.

Ok dina Kunga dusmibas,  
Sabersze zemi un radibas;  
Dawids dewis ir licibas:  
Baile leks nu wyswariga  
Kunga: kad dinâ dusmigâ.  
Sudes, kas byus nagudiga.

Strumpe bolsu liut brismigu  
Cel nû kopim ikwinigu,

Statis uz tisu taisnigu,  
Breinosis tod ciš cilts wysas.  
Kad picaltas tops radibas  
Da Diwa Kunga sudibas.

Gromotas priš nest pisacis,  
Tos liaužu grakus izsacis,  
Par kotrim strope tik atis,  
Paslaptus grakus izstostis,  
Wysam pasauliam parodis,  
Myužigi kaunu padaris.

Ku tu breid greciniks sacisi?  
Nu ko paleigu prasisi?  
Lobus treisut iraudzisi.  
Keninš brismigas sudidas,  
Swatus jemdans uz walstibas,  
Towas dud man želestibas.

Pimin Jezus atnokšonu,  
Del mums uz gryutu cisšonu,  
Naterej del grakošonu:  
Mani meklejis pikuzdums,  
Del mums pi krysta numerdams,  
Žaloj elli man nadudams.

Tisotojs groznas taisnibas,  
Iwed ikš Towas swetibas,  
Nagaid munas atsacibas.  
Wai man, wai nu ciš wainigam,  
Par grakim jau liut kaunigam,  
Atlaid Diws tod nuskumigam,

Madalei tu waines liowi,  
Tu slapkauni apžalowi,

Un mani ipricynowi,  
Nagodnu izklausišonas;  
Atlaid nu apžalošonas,  
Dud izbegt tos pazusšonas.

Šker nu ožu smordu citu,  
Dud storp wuškum sowu witu,  
Lai asmu ar izlasitu.  
Pec liaunus liauds pazusšonu,  
Ikšan gunis imesšonu.  
Dud man sowu pestišonu.

O Kungs guda naizteikta,  
Lyudzu, še nu sirds satweikta,  
Lai byus dzeiwe lab pabeigta.

#### Dziesme pyrma da K. J.

Koleidz nameršu, paleidz man Jezus,  
Jo maņ nu misas kolš es naškeršus,  
Pasauls wysod kardynodams,  
Nu laimes atākert' gododams,  
Ciš grib myužigas.

Ok tu Diws un Kungs esi wodotojs  
Pa wysim celim, dzeiwes sorgotojs—  
Sorg' maņ Jezus nu wiltigu,  
Ka izbagtum walna stygu,  
Un tew klausitum.

Un debess celiu es izgubeju,  
Jo jau-daudz oplom grakus dareju,  
Kurže išu? meklet' išu!  
Uz Mariju, kolš atrasšu.  
Lelu želibu.

Žal ir maņ, Jezus nu spaku wysu,  
 Apkaitynowis kad Tawi asu,  
 O Diws lobs muns uz radibu  
 Towu weris ar želibu,  
 Zemigi lyudzu.

Inaidnike liaunajs šima pasaulī,  
 Lai nauzwarej munu dweseli;  
 Sorg' maņ Jezus, ka es peški  
 Nanumertum nalaimigi  
 Ikš grakim munim.

Lyudz Diwa Kunga Jumprawa teira,  
 Swatajs Onufris un Swata Anna,  
 Lai caur jyusu es lyugšonu,  
 Imu uz dabasu tronu.  
 Lai ar jums asu.

#### Dzisme utra.

Miliba muna, miliba sirdiga,  
 Jezus, Jezus, Marija, Jezups,  
 Ceriba muna wysuleloka,  
 Jezus, Jezus, Marija, Jezups,  
 Laimē muna debesīs myužiga,  
 Jezus, Jezus, Marija Jezups,  
 Mowes stundē globšona wariga,  
 Jezus, Jezus, Marija, Jezups.  
 Ak Diws es milioju Tawi,  
 Ar wysu dabasu gudynoju Tawi.

#### Dzisme treša.

Muna Tu priciba, o Jezus muns,  
 Muna Tu liksmiba, o Jezus muns  
 Lai wys tyš gaist maņ ku turet waru,  
 Ni nika nagribu, kad Jezus turu,  
 Smodeju pasaulia skarbu un montu,  
 Meksleju es Diwu ar wysu protu,  
 Tawi o Jezus nu sirds milioju,  
 Wins lobums un mirs muns, Tawi cereju.  
 Milioju ar wysu dweseli munu,  
 Cytaidas milibas lai es nazynu,  
 Koč ellē Tu mani Jezus nustumtim;  
 Tows kolps, wys Tu man par Kungu  
 [byutim.]

O ka Tawi Jezus muns, liauds pazeitu,  
 Ar grakim myužam naapkaitynotu.

#### Dzisme caturta.

Jezus soldons protam padums,  
 Eista prica sirdei Tu mums,  
 Gordoka Towa draudziba,  
 Na mada, na wysa bariba.  
 Ni ko dzidot tik liustigi.  
 Ni ko klausit' tik miligi,  
 Ni godot' tik jauki waru,  
 Kai win Jezus Diwa Dalu.  
 Jezus želigs walditojim:  
 Kai Tu želigs prasitojim,  
 Kai laba tim kas meklej Tawi,  
 Un kai tim, kas atrud Tawi.

Jezus siržu Tu soldonums,  
 Oluts prawdas, prota spudrums,  
 Tu aiz wysu dorgoks prieu,  
 Kad Tu loboks aiz wysu tyeu,  
 Ni mele war tū izstostit', sarakstīt  
 Ni roksti war tū

Kas dawireja, war ticet',  
 Kas tys ira Jezus ceret',  
 Kunga Jezus wys meklešu,  
 Sowā sirdi ju turešu,  
 Un paslaps, un pret pasauli,  
 Ar wysu spaku un augli.

Ar Mariju agri celšu,  
 Jezus grobā numeklešu,  
 Na ar acem' bet ar protu,  
 Ju gribadams turet' klotu.

Ar osorom apmozgošu  
 Grobu, klikdams nuraudošu,  
 Jezus koju apsakeršu,  
 Aiz jo stypri nusatweršu.

Jezus keniņš wysim breinigs,  
 Walditojs wysim Tu miligs  
 Un soldonums naizstostis:

Tu wysim jauks, wysim pricigs,  
 Jau tod Jezus ar mums dzeiwoj,  
 Myusu protu apskaidrinoj

Lai wys pasauls protā sowā.  
 Soldonuma pylns teik towa.

## Uz sirdi Kunga Jezu Krista.

Sagojuši raudodami, lai mes kreitam  
 zemē priķš Diwa sirds myusu Kunga. Aizto  
 mes koč gon zynam kad jis ar sowu dorgu  
 asni muma ir atpercis un ar sowu swatu  
 misu mums baroj, un nu bogotas sirds so-  
 was montas mums izdalej wysaidu lobumu,  
 taipat mes un tik lelu labdaritoju reš kod  
 abgodojam, leidz kai jis myusu sirdei jau  
 byutu numiris. Un na tik, bet ar winu ju  
 ar grakim apkaitynodami por jo lelu žele-  
 stibu, jam ar liaunu moksojam; un nawaida  
 storp myusu, kas jo želigu sirdi ipricynotu.  
 Jau tod kad nawarim izarunotis nu myusu  
 brismigom nataisnibom, ka naizgaistumem,  
 isim tykuši tyma milasirdibas laikā raudo-  
 dami un waidedami, ar zemigu, un nu lela  
 žaluma por grakim sabarstu myusu sirdi,  
 isim uz želigu sirdi myusu Pestitoja, un jo  
 lelu gudu slawynosim, tai dzidodami.

Teic Kungu Jezu swata Jumprawa Marija  
 slawynoj tu, un gudynoj tu sirdi Jezu  
 želigu myužam.

Teicit Jezu wyši swati engeli: slawynojit un  
 gudynojit, sirdi Jezu želigu myužam.

Teicit Jezu wysi swati patriarchi un profeti:  
 slawynojit etc.

Teicit Jezu wysi swati Apostoli, un Ewan-  
 gelisti: slawynojit etc.

Teicit Jezu wysi swati nawainigi bernini:  
 slawynojit etc.

Teicit Jezu wysi swati numuciti: slawyno-  
 etc.  
 Teicit Jezu wysi swati weiskupi, un atzyno-  
 toji: slawyno-  
 etc.  
 Teicit Jezu wysi swati mocitoji: slawyno-  
 etc.  
 Teicit Jezu wysi swati baznickungi, un le-  
 witi: slawyno-  
 etc.  
 Teicit Jezu wysi tuksnešu dzeiwotoji: slawyno-  
 etc.  
 Teicit Jezu wysas swatas jumprawas, un at-  
 raites: slawyno-  
 etc.  
 Teicit Jezu wysi swati un swatas Diwa: sla-  
 wyno-  
 etc.  
 Teicit Jezu wysi kenini un leli kungi: sla-  
 wyno-  
 etc.  
 Teicit Jezu wysi zemes dzeiwotoji: slawyno-  
 etc.  
 Teicit Jezu wysas Diwa radibas: slawyno-  
 etc.  
 Mes teicam Tawu, Dalu, un swatu Goru.  
 Slawyno-  
 etc.

### LYUDZAMES.

Ok wysuwaldigs Diwa, še mes ikš  
 cinigu towa miliga dala sirdi sowu ceribu  
 atlykam, piminadami winia wysdorgokas  
 laskas, un caur tu na tik tewi lyudzam ka  
 mums tu dutim pricotis un dorgim auglim,  
 jo tik dorgas pestišonas dabasu walstiba.  
 Amen.

### Dzisme pyrma Ap Zimas Swatkim.

Jezus berninš pidzims ira,  
 Prica it uz wysa mira,  
 Par cylvaku pats Diws stojos  
 Ezels, wersis, kreit jo kojšs.  
 Pazeist sowu Pestitoju,  
 Pazeist Kungu globotoju,  
 Trejs kenini atit klotu;  
 Ar downom, ka škinkotu,  
 Diwam gudu daridami,  
 Poši celišs pakrisdami  
 Dewe zaltu, dewe miru,  
 Un wyroku dewe teiru, —  
 Ap tim swatkim, wysom litom,  
 Wysom prica lai byus witom,  
 Guds ir swatai Trejadibai  
 Un prica wysai radibai.

### Dzisme utra.

Engels Gonim sacija,  
 Diwa Dalu stostija,  
 Es jums lelu pricu sludynoju,  
 Pasaulia Pestitoju  
 Wers zemes dzymušu.  
 Gōni tam tycadami  
 Uz Betlejem skridami  
 Tur wysi stali dreiz sateceja,  
 Un Jezus iraudzeja  
 Silš pagulditu.

O breiniga dzimšona,  
 Nadzerdata byušona,  
 Ijeme dalu ceista byudama,  
 Ceista dzymdynodama  
     Palyka Marija.  
 Adgoja Kunge pats lelajs,  
 Dzymba keninš pats aukstajs.  
 Muižas winš nikaidas natureja,  
 Sew pricas namekleja  
     Kungs radibas wysas.  
 Jau tys izapildeja,  
 Kas sen jau zeimots beja,  
 Aarona žogors jau zalš tyka,  
 Un zids winiam dalyka,  
     Un auglis jau kliwa.  
 Klausot tod Diwa Tawa  
 Kai wysim pirunowa;  
 Tys ir muns Dals, man pateik,  
     [man miligs:  
 Aukš un zemš Kunge winigs,  
     Winia jyus tad klausot.  
 Lai byus guds Diwam Tawam,  
 Un Jo miligam Dalam,  
 Un Swatam Goram Diwam želigam,  
 Ikš trim personam winam.  
     Swatai Trejadibai.

### Dzisme treša.

Nu Jumprawas Diws dzymba  
 Muns nawali atjeme,  
 Tymā dinā pricigā

Pidzimšonas Diwa miliga,  
 Pricojames, Liksmojames.  
 Diwam gudu atdudam, dzidojam,  
 Debess pylna liksmibas,  
 Zeme gaisinas jaunokas,  
 Tymā dinā etc.  
 Engels Diwu sludynoju,  
 Mums uz pricu aicynoju,  
 Tymā dinā pricigā etc.

### Dzisme caturta.

Kas tymā dinā, raud' guliut sinā  
 A kur? kur?  
 Stalf smordigā, solnā brismigā.  
 Dabasu berninš.  
 Gul' siles ikšā, jam drebe slykta;  
 A kas? kas?  
 Tys keninš aukstajs, un Diws myužigajs  
 Debess tur un zemi  
 Breinums nadzerdats, wysš nawa radzats!  
 A kas? kas?  
 Diws dzymba nyule šudin, pasaule wysa ka  
 radzatu  
 Gudynoju Diwu, dud winiam slawi,  
 A kas? kas?  
 Zweri bez prota, lupi bez monta  
 Wers ar ezeli.  
 Walia it' gonim, i wysim romim,  
 A kur? kur?  
 Tur kur Diws lenigs, un Kungs ir miligs,  
 Silē jau paguldits.

Atbrauc kenini, mat sowu krūni,  
 Bet nu kur?  
 Nu reita puses, un mēklej debess  
 Pestišonas sowas.  
 Dud zaltu, miru, wyroku teiru,  
 A kam? kam?  
 Kungi cinigi, weiri gudigi,  
 Berniniam mozam.  
 Diws Kungs ir dzimis uz mums atgojis,  
 Ko del? ko del?  
 Ka ratawotu, mums paglobotu  
 Tik nu pazusšonas.  
 Jur sludynosim Diwam atdusim,  
 A kù? kù?  
 Lelu milibu ar sirds zemibu,  
 Žalumu par grakim.  
 Diws wyss mums milioj, Diws mums ap-  
 A kù? kù? [škinioj].  
 Ku win mes gribam, atrast mēklejam  
 Pec nowes dabasu.

### Dzisme pikta.

Atteceja uz Betlejem jau goni,  
 Hei hei, jau goni, jau goni, jau goni  
 Speledami gon berniniam skanigi,  
 Hei hei, skanigi, skanigi, skanigi,  
 Gudu dewe Diwam silš zemigu,  
 Hei hei, zemigu, zemigu, zemigu.  
 Nu sirds wyss ceredami miligu,  
 Hei hei, miligu, miligu, miligu.

Engels Kunga tū breinumu sacija,  
 Hei hei, sacija, sacija, sacija.  
 Kotru paši nadzerdeja, stostija  
 Hei hei, stostija, stostija, stostija.  
 Breinowos uz padebešu spelmani,  
 Hei hei, spelmani, spelmani, spelmani.  
 Gododami kas tys byus par berniniu,  
 Hei hei, berniniu, berniniu, berniniu.  
 Kotram wers, un ezels gudu dewe,  
 Hei hei, gudu dewe, gudu dewe, gudu  
 Un downas trejs kenini atdewe, [dewe].  
 Hei hei, atdewe, atdewe, atdewe.  
 Pulks engeliu sowu Diwu sorgowa,  
 Hei hei, sorgowa, sorgowa, sorgowa.  
 Jumprawa ar Jezupu Ju aukleja,  
 Hei hei, aukleja, aukleja, aukleja.  
 Pazyna par Pestitoju miligu,  
 Hei hei, miligu, miligu, miligu.  
 Pidzimušu šudin barnu želigu,  
 Hei hei, želigu, želigu, želigu.

### Dzisme sasta.

Myu mes teicam Kungu myusu  
 Ikš Betlejem pidzimušu.  
 Winiam kolpoj saule, meness,  
 Wysa zeme un wyss debess,  
 Nyu mes teicam un Mariju,  
 Wysu myusu globotoju,  
 Jezus, Tū mums želigs esit  
 Sorg' Marija klidzam wysi



Dzīsmē septīta uz jaunu godu.

Gode atit jaunaja,  
 Gul silē mozajē, A kas? kas?  
 Skaist barns pidzimis.  
 Gudu uz zemes — Jam dudid.  
 Gul jau tys berninš.  
 Kai lenigs jerinš, A kur? kur?  
 Betlejē silē, Steidzit jyus mili,—Atrassit.  
 Tur ju pazeisit,  
 Kad napazeistat. Jo tys? tys?  
 Slyktas tur drebes,  
 Kungs wysas debess, — Kai ubogs.  
 Wers un ezels  
 Jo pakreit kojōs, — breinums lels!  
 Jo pazeist sowu  
 Kungu un Diwu: Ikš siles.  
 Engeli kniaški  
 Dzidowa skaiški, A ko? ko?  
 Ei gudynots  
 Jau pidzymdynots  
 Moza berninš,  
 Goni atgoja;  
 Dreiz atteceja; A kur? kur?  
 Kur wyswarigs,  
 Un wysželigs, — Guleja,  
 Abrauc kenini,  
 Wysi ar krūni, — A nu kur?  
 Nu reita puses.  
 Meklējut debess, — Nu Diwa.  
 Un mes celīames,  
 Dzidet jemames: A kai? kai?

Lai guda byus Diwam,  
 Wysur Tew winam, — Jezus.  
 Lai mes dzidojam,  
 Lai gudynojam, ikš siles:  
 Lai tōp gudynots,  
 Wysur slawynots  
 Diws berninš.



## GAWENIA DZISMES.

### Dzisme pyrma.

Lai igodojam šudin liauds ticigi, kai Jezus Kristus cite del mums ranas, nu sagyušonas bez atsapyušonas da numeršonai.

Ogroica dorzâ jeme bučošonu, tur Judas wiltniks dewe židim ziniu, še židi mu nu turit' Mocitoju, tū že un gyunit.

Tyulen ji krita, kai liowi brismigi, nu Jo nubaga Mocekli bailigi, tur ar steigšonu wede uz Annašu pricibu myusu.

Pymajā stundē pret Pilatu statits, un nataisnigi nu židu apsyudits, Pilats sacija ka nušautits toptu tys Kungs dabasu.

Aizklidze wysi jau ap trešu stundi, na gribim wairok taidas kryudas panest, lai Jis pi krysta kuka dzeiwi pabeidz, tys to Dals Diwa.

Kruni nu osu nupyna erškežu, myusu tad Kungam uz golwas ispide, apsasmidami pret Ju celits metes, sauce Keniniu.

Goja ar krystu, Kungs ap sastu stundi nu mista, drebes nuplese Jam židi, pec Ju pi krysta pikola brismigi, dewe etiki.

Weleja goru rukom Tawa Diwa. Klikdams numyra, tod timsiba kliwa, nadewe saule gaismas zeme wysa aizatreiseja.

Kope ikš elles Diws ar Sowa spaku, izwede wysu swatu winš cylwaku, misas nū grakim numyrušu celes, redzeja na wina.

Nikodems, Jezups, prasija Pilatu, ka nu-jemt Jezus nu krysta waratu, Pilats jim tyulen nujemt' pazwaleja, tai Diws gribeja.

Nucalts na krysta, ap laiku wokora, Kungs myusu Jezus nu sulaniu tyka, Mote Jo beja misu wortidama, eiš raudodama.

Ar dorgom zolem misu apswaidija ar guda drebes un Jezus apkloja, ilyka grobâ Ju stunde padejâ, wysi raudoja.

Raudosim šudin un mes liauds ticigi, pateiksim Diwam par muku zemigi, kad par mums Jezus brismigi numyra, debess' atwera.

### Dzisme utra.

Raud dwesele ikwina cylwaka  
Raud kolš pitryuks tewi wysa spaka  
Gododama ap muku Jezus Kristus  
Kotru ir citis korodams pi krysta,  
Raud' raud' dwesele.

Kaug' uz Kristus sakopotu misu,  
Ar ašni aplitu jau wysu,  
Lyudz ka pi krysta wysod Diws želigu  
Sirdi turatu, uz tewi bedigu,  
Ak, greciniku!

Pasauls taidas mukas naredzeja,  
Ausis liauzu wysu nadzerdeja,  
Kaidas ir citis Jezus nawainigajs,  
Tewis del cylwaks greciniks bedigajs,  
Mukas un sopes.

Werwes, reikstes, stulps, krysta, škapi, no-  
 Žulks, erškeži, wasari, un nidres; [glas,  
 Etiki, slikaš, drebiu nuplesšona,  
 Aiz Barabašu Kristus smodišona,  
 Un saimošona.

Zeimoj kaidas gryutas mukas beja,  
 Kad wyeliauni žydi Ju mucoja,  
 Ašnis wysse izlits un cartumi Krista,  
 Bolsâ klidz kaida muka Jam pi krysta  
 Pakortam beja.

Marija tū mote radzadama,  
 Wymiliga Dala žalodama,  
 Wysu Jo mūku sirdi ir cituse,  
 Nu raudošonas tik ku namyruse,  
 Nabeja peški.

Par mums Jezus brismigi numyra.  
 Ka nu grakim atperktu, cik ira  
 Myusu, tad wysi jau gauži raudosim,  
 Naporstot raudot koleidz dzeiwosim,  
 Ak apsajemam!

### Dzisme treša.

Dwesele diwabailiga, Jezus Kristus tu mi-  
 [liga,  
 Met acis uz Dalu Diwa, ka radzatim, kas  
 [Jam kliwa.  
 Pi krysta kūka tu redzi Ju, pakortu bez-  
 [kaunigi,

Brismigi Winiu pikoltu, wysu ar ašni ap-  
 [litu.  
 Weris uz jo golwas swatas, Wysu ar ranom  
 [apklotu,  
 Skait', kad wari wysas ranas, nu erškežu jai  
 [aizdutas.  
 Aizleja asnis Jo acis, topa steiwas lyupas,  
 [ausis,  
 Dzeiwas wysas Jam portryuka, ašnia pi  
 [Jo wysa tryuka.  
 Pordyure wyawatokas noglas osas winia  
 [rukas,  
 Sonu sirdi, sabadija, ašni Jo wysu izleja.  
 Sakopota un sasysta palyka jo misa swata,  
 Un pitryuka wysa spaka, del pestišonas cyl-  
 [waka.  
 Dwesele muna kai dorga? Jo dorgi esi at-  
 [perkta.

Wysu montu Diws atdewe, kad uz smerti  
 [Sewi dewe.  
 Perkta tu uz pestišonu, na uz liaunu pazus-  
 [šonu,  
 Leš' na pordud' tod tu sewi, daridama gra-  
 [kus breiwi.  
 Godoj tu muna dwesele, nawa, tew satas  
 [pasaulē,  
 Uz myužibu dreiš tu isi, un na ilgi še dzei-  
 [wodosi.  
 Nu graku tod sprogjames, Jezus ceret jau  
 [jemames,  
 Ka nowi dutu laimigu dweselei dzeiwi  
 [myužigu.

## Dzisme caturta.

Jezus Kristus Diws mums milajs,  
 Jerinš Diwa pacitigajs  
 Celi, celi uz krysta rukas sowas  
 Del tos, del tos, nataisnibas munas,  
 Raud' tu par Ju cyiwaks bedigs  
 Škisdams, kai ir milasirdigs,  
 Jezus, Jezus merst pi krysta kuka,  
 Saule, saule, aptymota topa.  
 Saeidams tu padeju wordu,  
 Nulice uz placu golwu;  
 Motel mote! pi krysta nuskumiga  
 Stoweja, stoweja, radzu moz ku dzeiwa,  
 Priškauts Baznicas sapleisa.  
 Zeme treisej, akmins pleisa,  
 Symtkniks! symtkniks! klidze še Dals  
 [Diwa,  
 Wysim, wysim ar Ju liut baist kliwa.  
 Pec Kristam pordyure Sonu,  
 Asnis teceja ar yudini,  
 Raudit', raudit', lai berž sirdi žalums,  
 Jezus! Jezus, apsažaloj uz mums.

## Dzisme pikta.

Tu kurs par mums citis esi Jezus Krystus  
 o Kunga milajs! Apsažaloj uz mums; un tu,  
 kotra sopes esi cituse. O Marija Diwa Motel  
 Lyudz tu Diwu par mums.

## Dzisme sasta.

Kas apraudot' wares liuti,  
 Par mums liaudim Diwa smerti?  
 Krystā byudams pakorts kuka,  
 Myusu Jerinš asni sleika.  
 Sope sirdi apjem wysu,  
 Jo es slapkauns Diwa asmu;  
 Graki muni numuceja,  
 Smerti Jezam padareja.  
 Kas nažalos to radzadams,  
 Aiz akminia tys byus citoks,  
 Jo akmini nužalowa,  
 Kristus smerti nuraudowa.  
 O aiz akminim citoka  
 Sirds ikwina byus cylwaka!  
 Kurs radzadams Kristus smerti,  
 Grakus dares wel par wertu,  
 Jo to Kunga nawainiga.  
 Graki ir muka winiga,  
 Tu greciniks Ju nukowi,  
 Otkon smerti Jam aizdewi.  
 Noglas tur meli skanigu,  
 Ranas klidz ka tu miligu  
 Diwu kemot nagribatim,  
 Krysta apisist nagodotim.  
 Kad jau mele topa steiwa,  
 Ranas wysas, bolsā Diwa,  
 Klidz, ka grakot' tu porstotim,  
 Jaunas ranas naaizdutim.  
 Certumi klidz! mes izlejam,  
 Daudz ašnia! cik win turejam,

Wai tod cylvaks naraudosil  
Diwa Kunga nažalosil

O ka kristu Jezus ašnia,  
Koč wina iks sirds lasinia!

Tod es liuti nuraudotum,  
Wysod par grakim žalotum.

Jau tod zam krysta pakrizdams.

Kryutis ar rukom stipri syzdams,  
Grakim голу darit gribu.

Wairs na komot jau milibu.

#### Dzisme septita.

O Jezus! Jezus! myusu milajs Jezus!  
Lyudzam mes Tewi caur Towim certunim.

Jezus! Jezus! esi želigs Jezus.

Diws wyslobokajs, Diws wysželigajs,  
Lai es nagaistu greciniks bedigajs

Jezus! Jezus! esi želiga Jezus,

Diws Tawa myužegajs dud' sirds' sabersšonu,  
Dud' mums par grakim lelu žalošonu,

Jezus! Jezus! esi želigs Jezus.

Pimin Raditojs uz radibu towu,

Naatmet lyudzam nu dabasu sowu,

Jezus! Jezus! esi želigs Jezus.

Stropej wers zemes, bet atlaid' myužegi,

Gribim tew' miliot', un redzet' laimigi,

Jezus! Jezus! esi želigs Jezus,

O Motel Motel Marija, milibas,

Del Kristus parod' Towas želestibas,

Lyudz Tu, lyudz Tu, lyudz Tu Diwu par

Wysi engeli un swati dabasu, [mums.

Nu wya liauna sorgojit myus misu,

Lyudzit, lyudzit, lyudzit Diwu par muma.  
Lyudzu zemigu caur kruni erškežu.

Grakus man atlaid' godošonas Jezus,

Jezus! Jezus! esi želigs Jezus.

Jezus caur ocu Towu aizsišonu,

Atlaid' wysus grakus man pasaweršonu.

Jezus! Jezus! esi želigs Jezus.

Caur meli towu steiwu pi meršonas,

Atlaid' man grakus munas runošonas,

Jezus! Jezus! esi želigs Jezus.

Ruku man' grakus, caur sowas Tu rukas

Pordurtas, atlaid', sorg' nu elles makas,

Jezus! Jezus! esi želigs Jezus.

Caur sonu Jezus pordurtu ar škapu,

Atlaid' man liaunas gribešonas graku,

Jezus! Jezus! esi želigs Jezus!

Caur koju Towu krystā pikalšonu,

Atlaid' un liaunu munu staigošonu,

Jezus esi želigs Jezus.

#### Dzisme ostolta.

Lobajs reits, wyskaistoks Jezus, lai es Tew  
[dzeiwoju.

Misu munu, un dweseli lai Tew es škin-  
[kioju.

Lobajs reits, golwa apsakta ar kruni er-  
[škežu,

Lai glob mani laska Towa wysod lyudzu  
[Jezus.

Lobajs reits, rukas pordurtas, lai auklej gre-  
[ciniku,

Kolš dzeiws asmu, un kad meršu, bodigu  
 [cylwaku.  
 Lobajs reits, sirds liut pordurta ar škapu  
 [želiga,  
 Lai apmozgoj man ar asni sirdi grečīnīka,  
 Lobajs reits, kojas ar noglom pordurtas Tew  
 [swatas,  
 Lyudzu Jezus, Tu nasmodej pilyugšonas  
 [munas,  
 Lobajs reits, wyskaistoks Jezus, lai es Tew  
 [dzeiwoju,  
 Ap certumim wys gododams lai liuti žaloju.

### Dzisme dewita.

Loba nakts, Jezus miliba winiga,  
 Lai Tew' milioju es wýsod un miliga.  
 Loba nakts, golwa erškežim apklota,  
 O Jezus, swata.

Loba nakts, aces Jezus jums aizeaktas,  
 Auses, un lyupas brismigi sasystas,  
 Loba nakts Jezus waigs ar plikim saasyst,  
 Nu židu apsplahta.

Loba nakts, rukas Jezus wyawatokas,  
 Ar noglom stypri uz krysta pikoltas,  
 Jemit' uz nakti lyudzu sirdi munu  
 Globojit winiu.

Loba nakts, kojas uz krysta pikoltas,  
 Es sumynoju ranas jums aizdutas,  
 Lai ikšan winiom dwesele tur witu  
 Muna laimigu,

Loba nakts Jezus eiš pordurtam sonam,  
 Tur gribešonom, wysom godošonom  
 Es munom witu, tagad' rokstu, dumu,  
 Tur wysš lai asmu

Loba nakts, wysim certumim ir Kunga,  
 Dwesele muna ikšan winim, myga  
 Lai natur, Jezus glob mums tewi lyudzam,  
 Šu nakt' un myužam.



## LELDINES DZISMES.

## Dzisme pyrma.

Caur Towu swatu augšamcelšonu,  
O Diwa Dals, atlaid mums myusu grako-  
[šonu.

Mes tycim, kad Tu esi augšamcelis,  
Mums myužigu dzeiwošonu sataisejis,  
Un nowi uzwarejis,  
Sowu spaku parodejis, Alleliuja.

## Dzisme utra.

Jauka dina mums atgoja,  
Kotras sewkurs sen gadija,  
Šudin Kristus augšamceles, Alleliuja,  
Alleliuja, Alleliuja.

Keninš, dabasu atnoce,  
Kai skaist zidins aizzideja,  
Elles spaku uzwareja, Alleliuja Alle-  
liuja.

Alleliuja, Alleliuja.  
Inaidnikus uzwareja  
Citumnikus izzwaleja, Alleliuja, Alleliuja.

Da trešai dinai dzeiwowa,  
Swatus Tawus pricynowa.  
Jus pec sewis aicynowa, Alleliuja, Alleliuja.

Kotri tumsibā sedeja,  
Lelā bolsā tur skaneja,  
Kad pestitoju redzeja, Alleliuja, Alleliuja.

Sweicynojam sen gaidamu,  
Kungu Diwu nu aukstumu.  
Pestej nu elles citumu, Alleliuja, Alleliuja.  
Lela prica tur jim beja,  
Kad Pestitoju redzeja,  
Kotra sendin gon gaideja, Alleliuja, Alleliuja.  
Sowā spakā augšamceles,  
Na aitzikdams groba zeimes,  
Sorgim lela baile leces, Alleliuja, Alleliuja.  
Un kad augšamceles Kristus,  
Ipricynowa Moceklius.  
Motei syuteja engelijs, Alleliuja, Alleliuja.  
Engeli draudzes miligas,  
Ejte pi Jumprawas swatas.  
Munas motes nuskumigas, Alleliuja, Alle-  
liuja.

Nu manis ju sweicynojit,  
Un liustigi padzidojit:  
Kenine raja pricojis, Alleliuja, Alleliuja.  
Pec ar leloku spudribu,  
Pi motes nok ar laipnibu.  
Pricynowa, sweicynowa, Alleliuja, Alleliuja.  
Pylna esi tu pricibas,  
Mote muna un milibas,  
Pec tos tik lelas bedibas, Alleliuja, Alleliuja.  
Sweicynots Jezus soldonajs,  
O Delinš, Tu muns miligajs,  
Prica ikkotras dweseles Alleliuja, Alleliuja,  
Jau tagad' wiškin pricojus.  
Kad uz Tewis dzeiwa werus,  
Ieidz kai tagad' es radejus, Alleliuja, Alle-  
liuja.

Pricigi ar Ju runowa,  
 Ranas winia sumynowa,  
 Un pec ar Ju izaškira, Alleliuja, Alleliuja.  
 Kristus ar tū aukšcelšonu,  
 Dud' mums graku atlaisšonu,  
 Pec myužigu dzeiwošonu, Alleliuja, Alleliuja.

### Dzisme treša.

Aukšan Kristus celes  
 Uzwarejis eiles;  
 Nu myrunim celsimes,  
 Suda dinā ar' un mes Alleliuja,  
 Par trejs dinas grobā,  
 Guleja Kungs jaunā,  
 Rukas, kojas un sonu  
 Tureja winš pordurtu Alleliuja  
 Adgoj' trejs Marijas,  
 Zoles nese dorgas,  
 Gribeja Kungu swaidit,  
 Gudu jam lelu darit Alleliuja.  
 Kad jos celia beja  
 Storp sewim saceja,  
 Kas atwels mums akmini  
 Kurs ir lels grobā liuti Alleliuja.  
 Marija mums sok' tu  
 Kur redzeji Kungu?  
 Redzeju es pec mūku  
 Tureiz zemī gudigu Alleliuja.  
 Kad pi groba beja,  
 Engels jom saceja:  
 Mosinias nasabeistit!  
 Diwa seju redzesit Alleliuja,

Jyus Jezus meklejit',  
 Šē jo naatrassit',  
 Nu myrunim jau celes.  
 Raugat Jo gul' tī drebes Alleliuja.  
 Lukašs ar Kleofu,  
 Obi winā laikā,  
 Goja uz Emmaus mistu  
 Sasatyka ar Jezus Alleliuja.  
 Pricojames wysi  
 Kai engeli debesīs,  
 Jo ku mes sen gribejam,  
 Jau šudin sagaidejam Alleliuja.

### Dzisme caturta.

Celes Kristus nu myrunim Alleliuja.  
 Tyka prica liaudim winim Alleliuja.  
 Kotris celes trešā dinā Alleliuja.  
 Del cylvaka nabadzina Alleliuja.  
 Siwites uz grobu goja Alleliuja.  
 Dorgas zoles leidz nosoja, Alleliuja.  
 A' kad jau pi groba beja, Alleliuja.  
 Engels bolts winiom saceja, Alleliuja.  
 Siwites ko jyus beistates, Alleliuja.  
 Uz Galileju steidzates, Alleliuja.  
 Pasokot tū winiu liaudim, Alleliuja,  
 Kad celes Kungs myužu myužim, Alleliuja.  
 Šudin cik jauna leldina, Alleliuja.  
 Ikkurs Diwu lai gudynoj, Alleliuja.  
 Swatu teicam Trejadibu, Alleliuja.  
 Dudami Diwam gudibu, Alleliuja,



## DZISMES UZ WYSUSWATOKU SAKRAMENTU.

### Dzisme pyrma.

Tew guds un slawe, myužigajs myusu  
 Diws Kungs, naporstoj par wysu myužu.  
 Tew šudin dudam, mes klanišonu;  
 Ar pulku liaužu un dzidošonu.  
 Pateicam Towai wyswaribai,  
 Par tū dowonu towai milibai.  
 Kad tu mums liaudim nagodnim dewi,  
 Ikš sakramenta, o Diws! pats sewi;  
 Pašlapdams sewi zam maizes znaku,  
 Un muku eisdams par myusu graku.  
 Atdewis esi uz kryata kuku,  
 Izlejis asni, worgus un muku;  
 Panasdams gryutu, Kungs nu milibas  
 Myusu, un lelas Diws želestibas.  
 Idams uz gudu jau tad myužegu,  
 Dowonu dewi wysu laimigu,  
 Ikš sakramenta, kuru mes radzam,  
 Gudynodami uz celiu kreitam.  
 Glob mums, o Jezus, lyudzam tad tewi.  
 Un uz debesim wed leidz ar sewi.

### Dzisme utra.

Atit, atit Diws winigajs!  
 It tisotojs, it tainigajs!  
 Mums josyt golwas ap zemi,  
 Pret Sakramenta zeimi.

Atit, atit Diws želigajs,  
 It raditojs mums želigajs,  
 Mums josyt golwas etc.  
 Atit Keninš gon specigajs,  
 Atit Kungs wysuwarigajs,  
 Mums josyt golwas etc.  
 Atit, atit spudrums eistajs,  
 Atit styprums mums myužegajs,  
 Mums josyt golwas etc.  
 Atis! atis! o Kungs miligs;  
 Un kur stowes o Diws gudigs,  
 Mums josyt golwas ap zemi,  
 Pret sakramenta zeimi.

### Dzisme treša „Rex Christe“.

O Kristus Kenins winigajs,  
 Jars Diwa tu nawainigajs,  
 Lobu dorbu oluts, dzeiwe,  
 Pašaulia, misa dzeiwa.  
 Diwibas uperešona,  
 Sowam Tawam myužega;  
 Wysu litu Raditojs,  
 Pašaulia Pestitojs.  
 Ar Towu mums misu baroj,  
 Un swatu asni mozgoj  
 Nateiru siđi myusu,  
 Jezus Kristus.

### Dzisme caturta.

Breinušs! breinums, Diws zam maizes  
 Zeimem! eista jo misa!

Es itam tycu ikš reizes,  
 Ka tei eistyna tisa.  
 Bet kam baile nasaberzes  
 Sirdes? naporjems wysa?  
 Te uz waiga debess gori  
 Kreit treisidami liuti;  
 Un tu cylwaks tū pat dori,  
 Dud jam gudu kai pruti;  
 Liaunim gaišas te otwori,  
 Lobim laimes oluti.  
 Pestitojs soka istišni,  
 Zyn kad zam maizes znaku  
 Ira muna misa krišni,  
 Kotra duta uz graku.  
 Atlaišonu byus, un tišni  
 Mers panasdama muku.  
 Edit, edit ju diwigi,  
 Un tū sew kurs zyna,  
 Kas misu munu gudigi  
 Ad, tū postora dinā.  
 Celšu: taidz dzeiwi myužigu  
 Tur; laimigs byus aizwina,  
 Swats Powuls tū pasaceja;  
 Kas Diwa asni, misu  
 Nagudigi reiz nureja  
 Tys brismigu sew tisu:  
 Diwa misas padarija  
 Sewi wainigu wysu.  
 Siti man wordi krišnu dora,  
 Kad, Tu, o Diws myužigajs  
 Eistyn esi uz oltora,  
 Un eistyn numanigajs.

Tycu tam sew kurā laikā  
 Un tycu na škubigajs.  
 O! Diws uz Oltora trona,  
 Lai te bez porstošonas  
 Skan tew guda cinias skona,  
 Un jaukas dzidošonas.  
 Bet kas Tewi izteiks gona,  
 Koč ar wysas teikšonas.  
 Tu wins Diws porswetej mani,  
 Ar Towu lobu ruku,  
 Es te pret Towu numani  
 Golwu un celius luku.  
 Kreitu es uz waigu teni,  
 Lai nakreitu ikš muku;  
 Porswetej sowu radibu  
 O Diws muna ceriba:  
 Un dud, lai es tū win gribu.  
 Ka es Towā milibā  
 Un te byutum par laicigu,  
 Un myužigā laimibā. Amen.

### Ddzisme pikta.

Pret tai lelu Sakramentu,  
 Kreitan wysi uz waigu,  
 Lai atstoj tei waca tisa  
 Jaunai istodišonai.  
 A ku naradzam ar acem,  
 Tū ar protu lai tycim;  
 Taws ar Dalu tū daritu,  
 Ka jim lels guds wys skanitu,

Ka mums Gors Swats porswetitū,  
 Ka winia spaks wysod byutu,  
 Lai mums wysus wad ticiba,  
 Kur myužiba un gudiba. Amen.

### Dzisme sasta.

Sweicynojuam gudynojuam Swatu Sakramentu  
 Wysod, un ikwinā stundē, laikā, dinā,  
 Lai sweicynots, tai gudynots Sakraments  
 [byus swatajā!  
 Nu gorim dabasu, un engelin wysu.  
 Cherubini, Serafini, lai teic Sakramentu,  
 Zemes lai cilts wysas, cinej nu sirds tisas!  
 Mes miliojuam, sludynojuam, swatu Sakramentu,  
 Golu želestibas, jo Diws nu milibas  
 Parodija, padarija, tymā Sakramentā,  
 Jezus sewi pašu dudams par baribu  
 Sowu misu asni wysu ikšan Sakramenta,  
 Kad dweselei myusu byutu dzeiwe myuža.  
 Cik radibu, par milibu, grižam Kungam  
 [Jezus,  
 Lai wysš dud teikšonu, Diwam klanišonu,  
 Cik erškežu, ir pa mežu, cik ir debesīs  
 [zwaigznu.  
 Cik ir smilkšu zemes, lašu upēs un jjurē,  
 Cik ir zoliu, cik tur lopu, pasaulē grydu,  
 Un lita wysaida, gaisu kas porskraida  
 Lai slawynoju, teic, gudynoju, swatu Sakra-  
 [mentu;  
 Un kad tik daudz siržu cik ir wysu litu,

Es turatum, numiliotum swatu Sakramentu!  
 Tys muna miliba, tys muna ceriba!  
 Nairadzu, aizalidzu, ku win pasauls milioj  
 Cik Jezu milioju, Jezu gudynoju,  
 Uu par myužu, es dzidošu swatam Sakra-  
 [mentam;  
 Lai byus guds ar meli, sirdi, un dweseli.

### Dzisme septita.

Pret Tewim Kunga Diws es stojus,  
 Želestibas Towas mekleju,  
 Kotrs zam znaku tos maizes,  
 Paslaptis esi Diws nu debess.  
 Gryut mums saprast, taipoš wysi  
 Tycim, kad Tu paslaptis esi,  
 Dzeiws Diws, un dzeiws cylwaks, swata  
 Patiš ikšan Sakramenta.  
 Leli breini padarija,  
 Diws Kungs maizi kad pormeja,  
 Uz misu sowu wysswatu,  
 Ka cylwaku pabarotu.  
 Swats Diws, Swats wysuwarigajs,  
 Ikšan gūda Swats myužigajs,  
 Grecinikim esi brismigs,  
 Lobim Liaudim wysod želigs.  
 Beistas Tewi wysgudigi,  
 Gori debess wysgudrigi,  
 Kotri koč weras uz waigu,  
 Saprast nawar taipoš Diwu.

Na tur taidu Cherubini  
Dowonu, un Serafini,  
Kaidu Diws dud mums, ar misu  
Barodams pasauli wysu.

Nagodnys asmu es ka Tu,  
Diws uz muna sirdi itu,  
Bet kad wordu win sacisi,  
Mani tylen atpestisi.

Diws es Tewi gudynoju,  
Esi želigs aicynoju,  
Lai ar tewim es dzeiwoju,  
Tewi myžam slawynoju.

## ZIMAS SWATKU DZISMES.

### Psalmes 2.

Kopec pasaceles pogoni, \* Un liauda godowa niktas litas.

Pasaceles kenini zemes, un waldiniki winiu sagoja kupā: \* Pret tū Kungu un pret Kristus winia.

Lai mes winiu sasinom un saraustam: \* Un nu mums atnatam winiu jugu.

Bet kas dzeiwoj debesīs, tys apsasmis winius: \* Un Kungs izmedes winius.

Winš tū bred' runos uz winim ar du-

smibu sowu: \* Un ar sirdi lelu winius istrances.

Bet es asmu pastatits por Keniniu nu Jo wers kolna swata Siona: \* Sludynodams bauslibu winia.

Kungs man ir runowis: \* Dals muns Tu esi, es šudin tewi dzymdynowis asmu.

Pros tu nu mani un dušu tew pogonu zemi: \* Un atdušu uz waldišonu Towu zemes golu.

Waldisi winius ar dzelža reiksti: \* Un kai pudnika trauku saberzisi winius.

Tagad, tad kenini saprutat: \* Un wuicates jus suditoji wers zemes.

Kolpojīt' Kungam ar baili: \* Un pricojates ar treisišonu.

Dzeiwojat pa mocibai Diwa: \* Ka naikristu Kungs uz dusmi un jjus naizgaisynotu?

Kad gondreiž Diwa dusme isadega: \* Laimigi wysi, kuri nuceju tur ikšan winia. Guds ir Diwam Tawam etc.

### Psalmes 18.

Dabasi izteicit gudu Diwa: \* Un dorbis raku jo sludynoj styprums.

Dina dinai apsludynoj wordu: \* Un wina nakts utrai dora zynomu;

Nawa woludas ni runas: \* Kur winiu bolsas natoptu dzerdats.

Uz wysu zemi izgoja bolsas winiu \* Un woluda winiu uz molu pasaulia zemes.

Ikš sanles pastatija budi sowu: \* Un šē winš, kai bryutgons izit nu kambara sowa.

Pricojas kai warigs par celiu tecet: \* Nu dobess gola izišona winia.

Un atrasšona winia leidz molu winia: \* Un nawa kas paslept sew' waratu nu korstuma winia.

Istodijums Diwa wysteirokajs pagrizdams uz sewim dweseli: \* Liciba Kunga pestiga dudama gudribu mozim.

Taisnibas Kunga taisnas ir, dudamas pricu sirdem: \* Bausliba Kunga skaidra acs apskaidrinodama.

Baile Kunga swata stowejama myužegi myužam: \* Tisas Kunga ir škeistas, un taisnigas ikš sewis.

Wairok ir ikarojamas aiz zaltu, un aiz akminiū daudz dorgu: \* Un soldokas aiz madu, un aiz koru mads.

Aizto kolpe tows sorg' winius: \* Jo par sorgošonu ju ir olga lela.

Kas war numanit' porkopšonas? škisti man nu paslaptom wainiom: \* Un par swešim grakim atlaid' kolpam towam.

Kad wini naporwaldis mani, tad byušū es bez waines; \* Un teirs topšu nu lelom porkopšonom.

Un patiks munas mutes woluda: \* Un dumošona sirds munas towā priskā wysod.

O Kungs paleidzatojs mans: \* Un Pestitojs. Guds ir Tawam etc.

## Psalmē 44.

Izdewe sirds muna wordu lobu \* Sludynoju es dobu munu keniniam.

Mele muna spolwa rakstitoja \* Kotris dreiz roksta.

Skaistoke tu eisi aiz cylwaka barnim \* Towas lyupas ir želestibas pylnas, todel swe teja tew Diws myužegi:

Apjuž zybunu towu pi towu gurnu: \* Wystyprokajs.

Ar jaukumu towu un skaistumu towu: \* Atej, un laimigi staigoj, un kenej.

Del tisas, un lepnibas, un taisnibas: \* Un nuwedes tewi breinigi loba ruka towa.

Towas bultas ir osas, cilts apakš tewim krystes: \* Kenini inaidniku wydā.

Krasls towas gudibas, o Diws palik myužigi myužam; \* Towas waldišonas reikste, towas kenestes reikste.

Esi tu numiliowis taisnibu un naredzejis esi nataisnibu: \* Todel apswaidejis tewi Diws ir Diws tows, ar eleju pricibas wairok na na kai towus bidrus.

Myrah un Aloes nu drebiu towu, nu nomim nu elefanta kaulim: \* Nu kotrim tew liusti padareja meitas keninia ikš guda towa.

Še stow kenine tew pa lobai rukai towai ar zalta drebi \* Apkorta ar daudz skaiktumu.

Klaus meita un raugi, un griz šur to-  
wus liauds, un tawa towa nomu:

Un ikaros keninš skaistumu towu: \*  
Aizto jis ir towa Kungs Diws un gudynosi  
winiu.

Jū meitas nu Tyra ar downom \* Wai-  
gu towu porlyugs wysi bogoti nu liaužu.

Wyss guds tos meitas keninia ir ikšan: \*  
Ikš wortim nu zalta apgerbta ar daudz skai-  
stumu.

Atwastās tops keniniam jumprawas pa-  
kal winias: \* Winias tuwokos tops atna-  
stas tew.

Atwastās tops ar pricu liksmibu: \* Un  
iwastās top winias ikš keninia skaista noma.

Towa tawa witā pidzima tew dali: \*  
Tu izcelsi tū par lelim kungim wers wysas  
zemes.

Pimines towu wordu: \* Leidz wysim  
barnim un ju rodu rodim.

Todel cilts wysas pateiks tew myužam:  
Un myužigi myužam.

*Guds ir Diwam... etc.*

## D Z I S M E.

*Leldinas dina pi groba.*

Guds tew Swata Trejadiba. Leidzona  
winā diwibā, un pret wysaidas myužibas,  
un tagad, un myužigi myužam. Amen.

## PSALME 116.

*Laudate Dominum omnes etc.*

Teicit Kungu wysi pogoni: \* Teicit ju  
cilts wysas.

Aizto istyprinojas wers myusu, jo mila-  
sirdiba: \* Un tisa Kunga stow myužam.  
Guds ir Tawam un Dalam etc.

## PSALME 2.

*Domine quid multiplicati etc.*

O Kungs kopec daudz man ir pretiniku,  
kotri wojoj mani: \*

Daudz winiu toli dweselei munai: \* Kad  
winias pestišona na ir ikš Diwa.

Bet tu o Kungs globotojs muns esi: \*  
Muna gudība, un tu pacaldams munu golwu.

Ar bolsu munu da Kungam klidzu: \*  
Un izklausi mani nu kolna swata sowa: Es  
atsagulus un asmu ciš aizmidzis.

\* Un redzes kad Kungs mani pijemis  
ir, es nasabeišu daudz tyukstušu liaužu, ko-  
tri mani apkort apstoja: \* Celis Kungs at-  
pestej mani muns Diws.

Aizto tu sitis esi wysus munus inaidni-  
kus: \* Un greciniku salauzejis esi zubus.

Pi to Kunga ir pestišona: \* Un sweti-  
šona liaužu sowa.

*Guds ir Diwam Tawam, un etc.*

## Dzismes leldinas dinā agri.

## PSALME 1.

*Beatus Vir. etc.*

Swats ir cylvaks, kotris nanujoga pec padumu bezdiwigu, un nastoweja uz celia greciniku: \* Un nasedeja kraslā iliaunotoju.

Bet lobs prots jo beja ka Kunga bauslibas globotu: \* Un godos ab bausilibom Kunga dinā un niktī.

Un byus kai kuke pi yudinia upi statis:

Kurs augli dus sowu sowā laikā. Un lopus jo nakris zemē: \* Un ku win dares, izis wyss jam uz loba.

Na tai bezdiwigi na tai: \* Bet ir kai putekli kotrus wejs un zemes wersa.

Topec bezdiwigi sudibas dinā byus at- masti: \* Un natures witas ar taisnigim.

Aizto Kungs zyna celiu taisnigu: \* Un celš bezdiwigu izgaizs.

*Guds ir Diwam Tawam, etc.*

Dzisme Utra: *Kopec pasaceles pogoni etc.*

Dzisme Treša: *O Kungs kopec daudz man pretinku etc.*

## Lela Miša Swata dzidošona.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

## Gloria in excelsis Deo.

*Guds uz aukstuma Diwam.*

Un wers zemes mirs liaudim loba prota, Mes teicam tewi, gudynojam tewi, cinejam tewi, slawynojam tewi. Mes pateicam tew, del lela guda towa. O Diws Kungs keninš dabasu, Diws Taws wysuwarigajs. O Kungs Dals winigajs, Jezus Kriste, o Kungs Diws, Diwa jars, dals tawa kotrs nuceli pasaulia grakus apsažaloj uz mums. Kotrs nuceli pasaula grakus, pijem porlyugšonu myusu. Kotrs sed pa lobai ruka Tawa, apsažaloj uz mums. Jo tu wins esi swats, tu wins esi Kungs, tu wins esi wysaukstokajs Jezu Kriste. Ar Swatu Goru ikš guda Diwu Tawa Amen.

## Credo in unum Deum.

*Es tycu ikš wina Diwa.*

Tawu wysuwarigu, raditoju debess, un zemes, un wysu litu radzamu un naradzamu. Es tycu un ikš Jezu Krista, Diwa, winpidzymta Dala, nu Tawa pidzymuša pret wysola myužibom: Diwu nu Diwa, gaismu nu

gaismas; Diwu eistu nu Diwa eistoja. P  
 dzymtu naraditu; ikš winas byušonas ar T  
 wu, caur kotru wysse nutyka. Kotra del myus  
 liaužu, un del myusu atpestišonas, nukope  
 nu dabasu. Un nu Marijas Jumprawas ir  
 patiš cylwaks pidzymis, caur tū Swatu Goru.  
 Pikołts pi krysta del myusu, zam Ponecija  
 Pilata citis un paglobots ir. Un aukšām ce-  
 les treša dinā nu myrunim uzkope uz da-  
 basu, sed tur pa labai rukai Tawa. Otko  
 atis ar lelu gudu, sudst dzeiwus un numy-  
 rušus, un jo waldišona byus bez gola. Es  
 tycu ikš Swatu Goru, kotra nu Tawa un  
 Dala pait, kotra ar Tawu, un Dalu leidzonu  
 tur gudu un slawi. Tycu uz winu swatu  
 Katolišku baznicu winu krystibu, del atlais-  
 šonas graku. Un gaidu aukšāmcelšonas wysu  
 numyrušu, un dzeiwošonas myužegas. Amen

## OFFERTORIUM

*Kaida Swata Dina taidu dzidot dzismiu.*

## SANCTUS.

Swats Diws, Swats Diws, Swats Diws  
 [Myužegaš  
 Ikšan personom trim Diws winigajs,  
 Diwa un Kunga nu debess tronu,  
 Izklus tu myusu klikšonu;

Guds un slawe lai tew nu myusu.  
 Skan wysod nu sirdim wysu;  
 Guds lai ir Diws tew bez gola,  
 Kai wysur, tai myusu molā,  
 Swats Kunga Diws Taws ir napidzimis;  
 Swatajs Diwa Dals ir pidzimis.  
 Nu tawa myužam winigajs  
 Kurs atlaid' grakus želigajs,  
 Swats Gore, eistyns Diws wyswarigajs,  
 Dewejs laskas mums wysželigajs.  
 Paejams tu nu diwejom  
 Tawa, un Dala personom.  
 Swats Diws ikšan tus zeimiu maizes,  
 Kurs atis nu auketuma debess,  
 Pret tewim celius mesdami  
 Gudu tew mēs atdudami  
 Wysleloku, prosam zemigi  
 Porswetij mums wysus želigi.  
 Dud' lasku mums pelnet waliu  
 Towu, un griz meru, waidu.  
 Bodu, wysas nu mums nalaimes  
 Glob un liauna Diws, un dud' ka mes  
 Ikš towas laskas dzeiwotumem,  
 Laimigi wysi numertumem.

## *Agnus Dei.*

O Diwa jara nawainigs pi krysta kuka  
 pikolts, tu esi wysus grakus panesis, cytaiš  
 mes byutumem pazuduši, apsažaloj uz mume,  
 Jezu, o Jezu, dud' mums, sowu lasku,  
 Jezu, o Jezu.



*Pec dzidot'.*

Sweicynoiam, gudynoiam swatu Sakramentu, etc.

*Uz gola dzidot'.*

Guds ir Diwam, Tawam,  
Un winigam Dalam,  
Un tam Swatam Goram,  
Winam Diwam myužam.



## Nešpors wai wokora dzismes

Taws myusu... etc., Sweicynota... etc.  
Vr. Diws uz paleigu munu pasawer.  
Rs. Kungs uz globošonu munu pasasteidz.  
Vr. Guds ir Diwam Tawam... etc.

## ANTYFONA.

Guds Tew, Swata Trejadiba, leidzoni  
winā diwibā un pret wysaidas myužebas, un  
tagad, un myužegi myužani.

## PSALME 109.

Sacija Kungs Kungam munam: \* **Ge**  
pa lobai rukai munai.  
Koleidz paduldišu inaidnikus towus:  
mesli koju Towu.  
eptru Towa stypruma syutejis Kung  
nu & na: \* Waldej inaidniku Towu wyda

Pi Tewis waldišona uzwarešonas dinā ikš guda Swatu: \* Nu manis pidzymdyņoja tewi pyrinok reita laika.

Kungs ir zwerejis un žal natops winiam: \* Tu esi Uperetojs myužegajs leidz iroduma Melchizedeka.

Kungs pi Towas lobas rukas: \* Saberze dusmes Sowas dinā keninius.

Tisoa cilte, pipildis dziliumu: \* Sadauzes daudz golwu wers zemes.

Dzers nu upes uz celia: \* Todel golwu sowu paaugstyno.

*Guds ir Tawam, un Dalam... etc.*

### ANTYFONA.

Guds Tew... etc.

### PSALME 110.

Teikāu Tewi, o Kungs, nu wysas sirdis munas: \* Ar pulku taisnigu liaužu un ikš draudes winiu.

Leli dorbi Kunga: \* Padariti leidz wysas grebešonas winia.

Slawe un lels guds dorbs Winia: \* Un Jo taisniba stow myužam.

Piminešonai sowus breinumus ir liecis želigs un milasirdigs Kungs: \* Baribu dewe, kuri beistas Winia.

Naaizmers myužam pastatišonas sowas: \* Breiņumu dorbu sowu izsludyno liaudim sowim.

Ka dutu winiam walstibu pogonu: Dorbi ruku Jo patisiba un tisa.

Ticigas Jo wysas baulibas istyprinotas uz wys myužu: \* Padaritas leidz taisnibai un patisibai.

Pestišonu atsyutija liaudim sowim: \* Pastatija nu myužu istodijumu Sowu.

Swats un pyls bailes words winia: \* Isokums gudribas baile Kunga.

Lobs prots wysim, kotri tū dora: \* Jo teikšona stow myužam.

*Guds ir Tawam, un Dalam... etc.*

### ANTYFONA.

Guds un slawe... etc.

### ANTYFONA.

Teikšona lai skan nu meles myusu Tawam, un leidzonam Dalam, un Swatam Goram lai top guds bez gola.

### PSALME 111.

Swats ir tye weirs, kotris beistas Kunga: \* Jo baulibas winiam pateik liuti.

Styprs wers zemes byus dzymums winia: \* Cilts taisnigu tops swelita.

Slawe un bogotiba byus nomā winia: Un jo taisniba stow myužam.

Uzlece gaisma taisnigim tumsibā: \* Želigs un milasirdigs, un taisnigs.

Pateik wysim cylwaks, kotris apsažaloja  
un aizdud cytim, pareiz pi suda runos: \*  
Aizto myužam nabyus pakustynots.

Ikš myužegas piminešonas byus taisnigs:  
\* Slyktas runas nasabejs.

Sirds jo gotowa nuceju turet ikš Kunga,  
istyprinota ir sirds winia: \* Nasakustynos,  
koleidz naizsmodes inaidnikus sowus.

Izdaleja un dawe nabogim, jo taisniba  
stow myužam: \* Winia spaks tops paaug-  
stynots ar gudu.

Bezdiwigs tū redzes un aizadusmos, sa-  
kuzs zubus sowus un kaltin kalss: \* Kariba  
greciniku izgaiss.

*Guds ir Tawam, un Dalam... etc.*

### ANTYFONA.

Teikšona lai skan... etc.

### PSALME 112.

Teicit jyus bernini Kungu: \* Teicit jyus  
wordu Kunga.

Lai ir to Kunga words slawynots: \* Nu  
šo laika, tagad un myužegi myužam.

Nu saules uzlekšonas leidz winias nui-  
šonas: \* Lai slawynots ir words Kunga.

Aukstoks ir Kunga par wysom ciltim: \*  
Un Winia guds ir aiz debesim.

Kas ir taidis, kaidis ir myusu Diws? ko-  
tris liuti augši dzeiwoj: \* Un wysu redz de-  
besis un wers zemes.

Pajemdams nabogu nu zemes: \* Uzcele  
un paaugstynoja bedigu nu dublim.

Ka pasadynotu ju ar lelim Kungim: \*  
Ar lelim kungim liaužu sowu.

Kotri naaugligai lik dzeiwot satā: \* Ka  
toptu priciga mote nu barnu.

*Guds ir Tawam, un Dalam... etc.*

### ANTYFONA.

Guds Diwam... etc.

### PSALME 112.

Teicit Kungu wysi pogoni: \* Teicit Ju  
ciltis wysas.

Aizto isastyprinoj wers myusu jo mila-  
sirdiba: \* Un tisa Kunga stow myužam.

*Guds ir Tawam, un Dalam... etc.*

### DZISME.

Jau saule atetoj nu myusu,  
Tu gaisma myužega wysu,  
Diws wins ikšan trejs Personas.  
Lai sirds dag nu cerešonas.

Lyudzam Tewi kai nu reita,  
Tai wokorā dagaiditā,

Ka mums tyktu ikš debesim,  
Teikt au Swatim Tewi wysim!

Diwam Tawam un Jo Dalam,  
Un leidzonam Swatam Goram  
Guds un slawe lai nu myusu.  
Skan myužegi nu sirds wysu.

Vr. Lai mes teicam Tawu, un Dalu, un Goru Swatu.

Ra. Lai mes slawynojam un paaugstynojam Winiu myužam.

### ANTYFONA.

Pateicam Tew Diws, pateicam Tew eista un winiga, un wysuswatoka Diwiba, Swata un winiga.

### MAGNIFICAT.

Teic muna dwesele Kungu: \* Un gors muns nusapricoja ikš Diwa Pestitoja muna.

Aizto pasawere uz pazamošonu kolpyunes Sowas: \* Del to mani sauks par swetigu wysas cilts.

Aizto man lelas litas padarija, kotris warigs ir: \* Un swats ir words Winia.

Uz želestiba Jo nu cilts da ciltei: \* Kotri beistas Winia.

Padarija styprumu ar ruku Sowu: \* Iztrencs kotri lepnigi protā sowā.

Numete zemē warigus nu augsta krasla: \* Un paaugstynoja zemigus.

Olkonus pipildija ar lobumu: \* Un bogotus pamete tukšus.

Pijeme Izraeli, kolpu sowu: \* Igodojis uz Sowas želestibas.

Kai ir runojis Tawim myusu: \* Abrahamam un jo barnim uz myušu.

*Guds ir Tawam, un Dalam... etc.*

### ANTYFONA.

Pateicam Tew Diws... etc.

Vr. Diws izklausi lyugšonu myusu.

Ra. Un bolss myusu lai atit uz Tewim.

### LYUDZAMES.

O Wysuwarigajs un Myužegajs Diws, Kotrs dewi kolpim Towim caur swatu ticibu pazeit gudu myužegu Trejadibas Swatas un naizdalitu Jos teikt winibu. Lyudzam, ka caur tū pašu ticibu byutumem izgloboti nu wýsaidas nalaimes caur Kungu Jezus Kristus, kotrs ar Tawu un Goru Swatu dzeiwoj myužam, Amen.

Vr. Diws izklausi... etc.

Ra. Un bolss myusu... etc.

Vr. Un dweseles ticigu numyrušu... etc.

Ra. Sweicynota Kenine... etc.



## Septīnes wjadījuma psalmes.

### ANTYFONA.

Napimini, Kungs, myusu nuzigumu, wai myusu dzymdynotoju un nasudej myusu par myusu grakim.

### I. PSALME 6.

Kungs, natisoj mani ikš Towas duemibas: \* Un nastropej mani nu lelas sirds Towas.

Kungs, esi man želigs, jo es wojs asmu: \* Dud man Kungs weselibu, jo iztrioynoti ir muni kauli.

Un muna dwesele ir bailiga liuti: \* Bet Tu, Kungs, cik tai mani turesi.

Grizis atpakal, o Kungs, un glob munu dweseli: \* Atpestej mani del Towas želestibas.

Jo nowes laikâ nawa, ka kas Tewi piminatu: \* Un ellê kas Tewi slawynos.

Es asmu pikusis pi munas raudošonas, mozgošu kas nakts gultu munu: \* Ar osorom munom aplaistišu guliamu witu munu.

Nusabeida dusmibôs acis munas: \* Wacs tyku wysu munu inaidniku storpâ.

Ejta nust nu manis wysi liauna dari-toji: \* Jo Kungs izklausija munas raudošonas bolsu.

Izklausija Kungs lyugšonu munu: \* Munu pilyugšonu Kungs ir pijemis.

Lai kaunejas un liuti porsabeidas wysi inaidniki muni: \* Lai atsagriž un lelâ top kaunâ.

*Guds ir Tawam, un Dalam... etc.*

### II. PSALME 31.

Swati ir kurim porkopšonas ir pidutas: \* Un kurim graki ir aizkloti.

Swats ir eylwaks, kuram Kungs nuzigumus napileidzynoja: \* Un natur gorâ wiltibas.

Bet es klausiju, nuweceja muni kauli: \* Kad klidžu par wysu dinu.

Jo Towa ruka beja dinu un nakti gryuta: \* Atsagrižu uz Tewim badas laikâ, kad mani kai erškeži badija.

Todel grakus munus syudzeju Tew: \* Un nataisnibu munu paslepis naasmu.

Saceju, es izsacišu Kungam porkopšonas munas: \* Un Tu atlaidis es nuzigumu graku munu.

Todel lyugs Tewi swats ikkurs: \* Eistynâ atrasšonas laikâ.

Bet uz Tewim klot nawares atit: \* Kad daudzi yudinia tiks leidz kai polu laikâ.

Tu esi pasporne muna nu badom, kuras muni apkort apstoja: \* O Diws pricamuna izraun nu tim, kotri mani apkort apstoja.

Dušu tew saprašonu un pamocišu tew celiu, pa kotru tew staigot wajag: \* Un acis munas byus uz tewim.

Naesit kai zyrgs un zyrg-ezels: \* Kurim nawa prota.

Ar imawim imaun jus muti: \* Kotri nagrib uz Tewim klot atit.

Daudz ir stropes bezdiwigam: \* Bet kas cerej uz Kungu, atrass želestibu.

Pricojatis ikš Kunga un ligsmojatis liuds taisnigi: \* Un lilejatis wysi lobas sirdes.

*Guds ir Tawam, un Dalam... etc.*

### III. PSALME 37.

Kungs natisoj mani ikš Towas dusmibas: \* Un nastropej mani nu lelas sirds Towas.

Jo Towas bultas ir ikš manim izaspidušas: \* Un istyprinojis esi uz manim ruku Towu.

Weselibas nikaidas nawa ikš misas munas nu waiga Towas dusmibas: \* Nawa mira kaulim munim del munim grakim.

Jo muni nuzigumi leluki ir par saprašonu munas golwas: \* Un kai gryuta nosta apgryutynowa mani.

Sapywa un sasamaitoja certumi muni: \* Del munas bezprotibas.

Es asmu bedigs un liuti sawylkts: \* Par wysu dinu nuskumigs staigowu.

Jo muni gurni pylui ir wojibas: \* Nawa nikaidas weselibas misai munai.

Es asmu dyžan bedigs un liuti pazamots: \* Es cauču del munas sirds lyugšonas.

Kungs prikš Tewim ir wysa muna ikačoņa: \* Un muna nusapyušõna nawa prikš Tewim paslapta.

Sirds muna ikš manis ir pylna bailes: \* Pitryuka man spaka, un oca gaimas, un jos nawa pi manim.

Muni draugi un tuwaki: \* Pretim manim atnoce un stoweja.

Un tuwaki, kotri klot pi manis beja, nu tolines stoweja: \* Ti uzwaret mani gribeja, kuri mekleja dweseles munas.

Un kuri mekleja man liaunuma, napareiz runowa: \* Un wiltibas par wysu dinu izgodoja.

Un es kai kurla nadzerdeju: \* Un kai mans naatweru muti sowu.

Jo es asmu turejis ceribu Kungs uz Tewim: \* Tu izklausi mani o Kungs Diws muns.

Jo es saciju: Ka kod nasapricotu wers manim inaidniki muni: \* Un kad wojas kijas munas beja, pret manim lelas litas runowa.

Jo es asmu gotows stropes wysas oist: Un sopēs munas ir winaiž par manim.

Aizto muna nuzigumu es izsyudzišu: \* Un godošu ar žalumu par grakim munim.

Bet muni inaidniki dzeiwoj un styprī warīgi uz manim: \* Un pizwaroja ti, kuri mani nairedz nataisnīgi.

Kuri moksoj man liaunu par lobu, arunowa mani: \* Topec ka es pec lobuma steidžus.

Naatstoj nu manis Kungs un Diws: \* Un napamet manis.

Steidzis man par paleigu: \* Kungs un pestišona muna.

*Guds ir Tawam, un Dalam... etc.*

#### IV. PSALME 50.

Apsažalojis par manim o Diws: \* Del lelas želestibas Towas.

Un leidz daudzumu milasirdibu Towu: \* Teirej nataisnibu munu.

Mozgoj wairok mani nu nanuzidzibas munas: \* Un škeisti mani nu graka muna.

Jo es atzeistu munu porkopšonu: \* Un graks muns ir winaiž munā prikšā.

Tew winam asmu grakojis un liaunu prikš Towom acim darijis: \* Ka Tu taisnigs palyktu ikš worda Towa, un ka iweiktu, kas pret Tewim runoj.

Raugi, es asmu ikš nuzigumim ijete: \* Un ikš grakim ijemuse ir mani mote muna.

Raugi Tew pateik sirds patisiba: \* Nazynomas un paslaptas litas gudribas Towas apaludynojs man esi.

Apelaištej mani ar hyzopu un es teirs topšu: \* Apmozgoj mani un es par snigu holtoks tikšu.

Lic man pricu un ligemibu dzerdet: \* Un ligsmosis kauli muni.

Atgriz Towu waigu nu grakim munim: \* Un wysas nataisnibas munas teirej.

Radej ikš manim Diws teiru sirdi: \* Un atjaunoj ikš manim Goru Towu Swatu.

Naatmet mani nust nu Towa waiga: \* Un naatjem Towu Swatu Goru nu manis.

Atdud man pricu Towas pestišonas: \* Un ar goru labprotigu istyprinoj mani.

Es mocišu porkopejus Towu celiu: \* Un bezdiwigi uz Tewim atsagrizs.

Glob mani nu ašnia wainias Diws, o Diws munas pestišonas: \* Un muna mele slawynos Towu taisnibu.

Atdarisi o Kungs munas lyupas: \* Un muna mute izteiks Towu teicamu gudu.

Jo kad Tu, Diws, gribatu uperešonas es dutum Tew: \* Bet Tew uperešonas, kotras dadzynoja liauds jau napateik.

Uperešona Diwam gors ir nuskumige: \* Sabarstu un pazamotu sirdi Tu, Diws, nasmodesi.

Esi želigs Kungs ar protu lobu Sionam: \* Ka myuri Jeruzalemas toptu pataisiti.

Tod pijemsi uperešonu taisnibas, uperešonas dadzynomas. \* Uzliks tad weršus oltora Towa.

*Guds ir Tawam, un Dalam... etc.*

## V. PSALME 101.

Kungs izklausi munu lyugšonu: \* Lai muna saukšona nok pi Tewim.

Napaslep Towu waigu priķš manim: \* P'agriz Towas ausis uz manim badas laikā.

Kurā win dinā saukšu Tewi: \* Dreiz izklausi Tu mani.

Jo munas dinas ir iznykušas kai dyumi: Un muni kauli ir izdaguši kai wina pagalia.

Asmu izkaltis kai zole, un sakolta sirde muna: \* Kad aizmersu baudit maizi munu.

Muni kauli pikolta pi munas misas: \* Del kaukšonas un nusapyušonas.

Es asmu leidzons pelikanam, kotra tukšnesī dzeiwoj: \* Un topu kai krauklis tukšā witā.

Naasmu gulejis: \* Un topu kai zwerbuls wins uz jūnta.

Par wysu dinu wojoja mani inaidniki muni: \* Un kotri teice mani, pizwereja byut pret manim.

Aizto es palnus ežu tai pat, kai maizi: \* Un sajauču sowu dzerini ar osorom.

Nu waiga dusmes Towas: \* Jo paceli mani un okon nuswidi.

Munas dinas porgoja kai sejs: \* Un es nukaltis kai sins topu.

Bet Tu, Kungs, palic myužam: \* Un Towa piminešona leidz rodu rodim.

Tu pasacelis par Sionu apsažaloj: \* Jo jau apsažalošonas uz winiu laiks ir atnōjis. Aizto patyka kolnim Towim akmini winia: \* Un tures žalumu zemes winia.

Un beisis cilts wysas Towa worda, Kungs: \* Un wysi zemes kenini Towa guda.

Kad tys Kungs Sionu iztaisija: \* Un parodejis sewi ikš sowas gudibas.

Uz lyugšonu pozamotu izmete acis sowas: \* Un na ir nusmodejis pilyugšonas winiu.

Lai tys ir aizrakstis priķš tim peonokamim: \* Un liauds kuri tops raditi, Kungu slawynos.

Un winš skotos nu sowa swata augstuma: \* Nu debess Kungs uz zemi pasaweris ir.

Ka Winš izklausitu citumniku waidišonas: Un atraisitu citumniku waidišonas: \* Un atraisitu tus nowes barnus.

Ka slawynots words Kunga toptu Siona wersā. \* Un winia saukšona Jeruzalema mistā.

Kaid cilts wysas sajis winā kupa: \* Un kenini ka kolpotu Kungam.

Atbildeja Winiam ikš celia spaka sowa: \* Paeisynotas dinas munas man.

Najem mani nust nu pasaulia ap pasmyuža muna: \* Towi godi stow nu myuža uz myužu.

O Tu Kungs, nu isokuma zemi stypti esi pastatejis: \* Un dorbs ruķas Towas ir debesis.



Ti izgaiss, bet Tu Paliksi: \* Un wyss  
kai drebes waci paliks.

Un kai drebes jus atmeisi, un tops at-  
meiti: \* Bei Tu wysod winaida un godi  
Towi nasabeigs.

Towu kolpu barni paliks \* Un winiu  
barni myuzam naizgais.

*Guds ir Tawam, un Dalam... etc.*

### VI. PSALME 129.

Nu dzilines uz Tewim saucu o Kungs:  
\* Kungs izklausi bolsu munu.

Lai byus ausis Towas piliktas: \* Uz  
bolsu lyugšonas munas.

Jo Tu, Kungs, gribesi wertis uz naitai-  
snibom munom: \* Kungs a kas tops iz-  
pestits?

Bet pi tewis ir želestiba: \* Un del isto-  
dijuma towa, gaidiju Tewi, Kungs.

Gaidija dwesele muna uz worda Winia:  
\* Ceribu tureja dwesele muna ikš Kunga.

Nu reita leidz naktei: \* Lai ciribu tur  
Izraels ikš Kunga.

Jo pi Kunga ir želestiba: \* Un daudz  
pestišonas pi Winia.

Un tys atpestis Izraeliu: \* Nu wysom  
nataisnibom winia.

*Guds ir Tawam, un Dalam... etc.*

### VII. PSALME 112.

Kungs izklausi lyugšonu munu, jem uz  
ausem Towom lyugšonu munu ikš patisibas.

Un naej uz sudibu ar kolpu Towu:  
\* Towā priksā natops taisnigs ni wins dze-  
iws cylwaks.

Jo tys inaidniks wojoja dweseli munu:  
\* Winš pazamynojs ir munu dweseli pi  
zemes.

Winš ilyka mani tumsibā kai sen nu-  
myrušu \* Uu gors muns nuskurnigs tyka,  
un sirds muna beitis soka.

Es asmu piminejis cytkortejus laikus,  
godowu ap wysim dorbim munim: \* Un  
runoju par rukas Towas darišonom.

Es ispletis uz Sewim asmu rukas mu-  
nas: \* Muna dwesele ir Towā priksā kai  
izkoltuša zeme.

Izklausi mani dreiz o Kungs: \* Jo muns  
gors jau zud.

Naatgriz waigu Towu nu manis: \* Un  
topšu leidzons tim, kuri glimst dziliumā.

Lic man agri dzerdet Towu želestibu:  
\* Jo es uz Tewim ceribu turu.

Pador man zynomu celiu, pa kuru man  
staigot wajag: \* Jo uz Tewim pacelis asmu  
dweseli munu.

Izraun mani Kungs nu inaidnikim mu-  
nim uz Tewi es bagu: \* Mocej mani dare  
waliu Tawu, jo Tu esi muus Diws.

Tows lobs gors nuwezs mani uz taisn

celiu: \* Towa worda del Kungs dzēiwu mani paderesi ikš taisnibas Towas.

Izwessi mani nu badom dweseles munas: \* Un ikš želestibas Towas inaidnikus munus izgaisynosi.

Izgaisynosi wysus, kotri koinoj dweseli munu: \* Jo es kolps Tows asnu.

*Quis ir Tuwam, un Dalam... etc.*



## LYUGŠONAS par NUMYRUŠIM.

(PSALMES).

Keniniu, kuram wysas litas dzeiwoj: Atnocit, gudynojam.

PSALME 91.

Atnocit, pricojames Kungam dzidojam Diwam, Pestitojam myusu, paprikšu werames uz waigu jo ar pateikšonu un ar dziemen dzidojam winiam.

Keniniu, kuram wysas litas... etc.

Jo Diws lels Kungs, un Keninš lels par wysim Diwim, jo naatzeis Kungs liauž sowu, rukâ jo ir wysas zemes molas u kolna augstumi winiam pidar.

Atnocit gudynojam.

Jo ir jyura, un jis padareis ir winiam un sausumu padareja rukas jo, atnocit saklanesim, raudojam pret Kungu, un myus radejis ir, Jo winš ir Kungs.

myusu, bet mes liauds Winia, un wuškas ganibas Jo.

Keniniu, kuram wysas... etc.

Šudin Jo bolsu dzerdesit, naapcitynojit sirdes jyusu, kai apkaitynošonas laikā tuknesī, kur mani kardynoja tawi jyušu koč dawireja un redzeja dorbus munus.

Atnocit, gudynojam.

Četrudesmit godu klot beju ciltei tai un saoiju: wysod ji maldijos ar sirdi, wini tai pat napazyna celius munus, kotrim asmu zwerejis ikš munas dusmes, kad najis uz dusišonu munu.

Keniniu, kuram... etc.

Myužigu disišonu dud wysim tycigim numyrušim o Kungs, un myužigaje gaišume lai speid winim myužam. Amen.

Atnocit, gudynojam.

Keniniu, kuram wysas... etc.

### ANTYFONA.

Taisnu dori Kunga Diws pret waigu Towu celiu munu.

### PSALME.

Woludu manu pijem Kungs un auses Towas, Saprut klikšonu munu.

Tykuši klaus bolsu lyugšonas munas; Keninš muns un Diws.

Jo es gribu Tewi pilyugt; Kungs agri izklausesi munu bolsu.

Agri stowešu pret Tewim un skatišus: Jo Tu Diws naesi gribejis nataisnibas.

Nadzeiwos pi Tewis liauna daritojs: Nastowes bezdiwigi pret acem Towom.

Nairedzi wysus, kotri dora nataisnibu: Pazudynosi wysus, kuri runoj malošonu.

Ašnia weirus un wiltinikus smodej Kungs: Bet esi ikš daudzuma milasirdibas Towas.

Išu uz nomu Towu; Pasaklanišu swatai Baznicai Towai, ikš bailes Towas.

Kungs wed mani ikš taisnibas Towas, \* del inaidinku munu taisnu dori pret waigu Towu, celiu munu.

Jo nawa winiu mutē taisnibas \* sirds winiu nikna ir.

Grobs atwarts reiklē ir winiu, ar meln sowom wiltigi isoce: \* Tisoj Diws winius.

Lai nukreit un sowom godošonom, del daudzuma nataisnibas winiu, izdzen winius: aizo Tewi apkaitynoja.

Un lai wysi pricojas kotri cerej ikš Tewim: lai tur myužigu pricu un dzeiwosi ikš winim.

Un lilesis ikš Tewis wysi, kotri milioj wordu Towu: Jo tu swetisi taisnigus.

Kungs kai ar bruni lobas walias Towas: apkrunejis esi mums.

Myužigu dusišonu... etc.

## ANTYFONA.

Taisnu dori, Kungs Diws, pret waigu  
Towu celiu munu.

## ANTYFONA.

Atsagriz Kungs un izraun dweseli mu-  
nu, jo nawa, ka kas Tewi piminatu nowes  
laikā.

## PSALME.

Kungs, natisoj mani ikš Towas tai-  
snibas: Un nastropej' mani nu leles sirds  
Towas.

Kungs, esi man želigs, jo es wojs asmu:  
Dud man Kungs weselibu, jo iztricynoti ir  
kauli muni.

Un muna dwesele liut ir bailiga: Bet Tu  
Kungs, kolš tai mani turesi.

Grizis atpakal o Kungs un glob mu-  
nu dweseli: Atpestej' mani del Towas žele-  
stibas.

Jo nowes laikā nawa, kas Tewi pimi-  
natu: un ellē kas Tewi slawynos?

Es asmu pikusis pi munas raudošonas,  
mozgošu kas nakts munu gultu: Ar osorom  
munom aplaistišu munu guliamu witu.

Nusabeida dusmibas acis munas: Wacs  
tyku wysu inaidniku munu storpā.

Ejta nust' nu manis wysi liaunā dari-

toji: Jo tys Kungs izklausija munas raudo-  
šonas bolsu.

Izklausija Kungs lyugšonas munas! mu-  
nu pilyugšonu Kungs ir pijemis.

Lai kaunejas un liuti porsabeidas wy-  
si inaidniki muni: lai atsagriž un lelā top  
kaunā.

Myužigu dusišonu... etc.

## ANTYFONA.

Atsagriz Kungs un izraun dweseli mu-  
nu, jo nawa, ka kas Tewi piminatu nowes  
laikā.

## ANTYFONA.

Ka kod naizrautu kai liows dweseli  
munu, jo nawa, kurs atperktu un kurs iz-  
pestita.

## PSALME.

Kungs Diws muns uz Tewim cereju: at-  
pestej' mani nu wysim munim wojotojim un  
glob mani.

Ka kod naizrautu kai liows dweseli  
munu, jo nawa kurs atperktu un kurs iz-  
pestita.

Kungs Diws, jo šū es asmu darejie: jo  
ir nataisniba munôs rukôs.

Jo asmu moksojis ar liaunumu liauna

man daritojim: lai kreitu patiš pret inaidnikim munim bez paleiga.

Lai wojoj inaidniki dweseli munu, un pānok winiu, un samyn diwibu munu pi zemes: un nuļik munu gudu zam putekliu zemes.

Celis Kungs ikš sowas dusmibas: un pasacel uz molas inaidniku munu.

Un celis Kungs Diws muns ikš pisacišonom, kotras esi pasacejis: un draudze cilšu apkort Tewis messis, un todel atsagriza nu augstumu Kungs tisoj ciltes.

Tisoj mani Kungs leidz taisnibai munai: un leidz bezwainibom munom uz mani.

Gols tops bezdiwigu liaunumam un taieni nuwezei taisnigu: tu redzi un ikšas Diwa.

Taisnigs paleigs muns nu Diwa: kotras ar sirdi taisnigus pestej.

Diws auditojs taishigs, warigs, un pacigtis: wai tad dusmojas ik dinas.

Ka naatsagrizsit, zybunu sowu izjems: sowu škapu ir winš izwilcis un sataisejis.

Un wers winia salyka traukus nowes: bultas sowas dagušas ir padarejis.

Še pidzymbdynojis ir nataisnibu: ijemis ir lelu sopi un pidzymbdynoja bezdiwibu.

Dubi atweris ir un izroka winiu: un ikrita ikš dubes, kuru ir padarejis.

Atsagriza sope jo uz golwu winia: un golwas jo wersā winia nataisniba pakriza.

Es slawynošu Kungu del winia taisni-

bas: un dzidošu wordam Kunga wysuaugstoka.

Myužigu dusišonu... etc.

## ANTYFONA.

Ka kad naizrautu kai liows dweseli munu, jo nawa kurs atperktu un kurs izpestitu.

Vr. Nu elles wortim.

Rs. Izraun Kungs dweseles winiu.

Taws myusu... etc.

### 1. *Lasišona nu Swatim rokstam.*

Atlaid man Kungs, aisto dinas munas ir par niku. Kas ir cylwaks, ka paaukstynoji ju? Aba kopec uz winiu tu grizi sirdi Towu? Apraugi winiu ar gaišminiu un peški dawirej jam. Leidz kuram laikam napidusi man, nedz palaisi man, ka nureitum slikas munas? Grakojis asmu, ku darišu Tew o sorgotojs liaužu? Kopec dalaidis esi, ka pretiniks Tows asmu? un topu pašam gryuts? Kopec nateirej munu graku un kopec paatdzyni munu bezdiwibu? Še tagad ikš smilksū aizmigšu, un jo agri mani meklesi, nanustowešu.

Rs. Es tycu, ka Pestitojs muns dzeiwoj, un postora dinā nu zemes pisacelšu: un ikš inisas munas redzešu. Diwu Pestitoju munu.

Vr. Kuru redzešu es pats un na cytas  
kas, un acis munas redzes.  
Un ikš misas... etc.

2. *Lasišona nu Swatim rokstīm.*

Napateik jau man dzeiwošona muna,  
izlaisšu pretim manim woludu munu: ru-  
nošu ar ryuktumu dweseles munas. Sacišu  
Diwam: napazudynoj manis! parod man,  
kopec mani tai tisoj? Wai Tew lab byut re-  
dzet, ka apkazesi mani? Un saspissi man ar  
dorbu ruku Towu, un padumim bezdiwigu  
paleidzesi. Wai tod acis Towas misigas ir,  
aba kai redzi cylwaks Tu redzesi? Wai kai  
dinas cylwaka, dinas Towas un godi Towi,  
kai liaužu ir laiki, ka maklatim bezdiwibas  
munas, un graka muna waicotim? Un zyni,  
ka nikod slykta naasmu darejis, aizto nawa  
ni wina, kurs nu rukas Towas waratu mani  
izraut.

Rs. Kurs Lazaru izwedis esi nu groba  
smirdiga: Tu winim dud Kungs du-  
sišonu un witu atlaišonas.

Vr. Kurs atisi sudet dzeiwus un numy-  
rušus, un pasauli caur guņi.

Tu winim... etc.

3. *Lasišona nu Swatim rokstīm.*

Rukas Towas padarija mani un radija  
mani wysu apleik un tai peški atmeti mani.  
Piminej, lyudzu kad kai dublius padarejis  
esi mani, un ikš smilkšu apgrizsi mani. Wai  
tod na kai pinu slaucis esi mani? Ar odu  
un misu apterpis esi mani, ar kaulim un  
dzeislom sasejis esi mani; dzeiwošonu un  
želestibu dewis esi man, un apraudzišona  
Towa globoja goru munu.

Rs, Kungs, kad atisi tiset zemi, kur pa-  
saglobošu nu waiga dusmibas To-  
was? Aizto grakojis asmu ciš dzei-  
wošonā munā.

Vr. graku munu beistus, un pret Tewim  
kaunejus, kad atisi sudet napazudy-  
noj mani.

Aizto grakojis asmu... etc.

Myužigu dusišonu... etc.

Aizto grakojis... etc.



## UTRA DALIA.

### ANTYFONA.

Ganibas witā tur mani pastatejis ir.

### PSALME 22.

Kungs rendeļ mani, un man niko na-  
pitryuks: ganibas witā tur mani pasta-  
tejis ir.

Wers yudinia barošonas izaudzejis ir  
mani: dweseli munu atsperdzinojis ir; at-  
wedis mani uz taisnibas stygas: Del worda  
sowa.

Un ka es staigotu pa wydu nowes seja:  
nasabeišu liauna, aizto Tu esi ar manim.

Reikste Towa un nidre Towa: tos mani  
ipricynoja.

Sataisejis munā priksā goldu: pretim  
munim inaidnikim.

Apswaidejis esi ar eleju golwu munu:  
un bikers muns, kotrs dzirdeļ mani, kai ir  
gon dords.

Un želestiba Towa pec manis nuis: par  
wysom dinom dzeiwošonas munas.

Un ka es dzeiwotu Kunga nomā: ilgi  
wysod.

Myužigu dusišonu... etc.

### ANTYFONA.

Ganibas witā tur mani pastatejis ir.

### ANTYFONA.

Grakus jaunuma muna un nuzigumus  
munus Kungs napimio.

### PSALME 24.

Uz Tewim Kungs pacelis asmu dweseli  
munu: uz Tewim cereju, lai natopu ikš  
kauna.

Un lai na pricojas nu manim inaidniki  
muni: aizto wysi, kotri Tewis gaida natops  
kaunā.

Celjus Towus Kungs parodi man: un  
pamocej mani stygas Towas.

Wed mani ikš Towas patisibas un mo-  
cej mani: aizto Tu esi Diws Pestitojs muna,  
un Tewi gaidiju par wysu dinu.

Pimin Kungs uz Towas milasirdibas:  
un uz apsažalošonas Towas, kotra ir nu  
myuža.

Grakus jaunuma muna: un nazynomus  
munus grakus Kungs napimin.

Leidz milasirdibai Towai pimin Tu uz  
mani: del Towa Kungs lobuma.

Soldons un taisnigs Kungs: tadel tas  
stodejumu porkopejim uz esliu.

Nuwezs romus ikš tisas: pawuices leni-  
gus ceilus sowus.

Wysi Kunga celi ir želestiba un tisa:  
tim kuri meklej Jo istodijuma un Jo ti-  
sibas.

Del worda Towa. Kungs esi želigs gra-  
kam munam: aizto daudz ju ir.

Kurs ir cylvaks, kotris beistas Kunga:  
istodijumu pastatejis ir jam ikš celia, kotru  
izlasejis ir.

Dwesele winia ikš lobuma paliks. un  
dzymums winia zemi waldes.

Istyprinošona Diws ir tim, kotri beistas  
Winia: un istodijums Jo ka byutu winim  
apsludynots.

Acis munas wysod uz Diwu: aizto jis  
izwilks kojās munas nu spusta.

Weris uz mani un esi man želigs: aizto  
es asmu wainigs un bedigs.

Badas sirdei munai ir daudz dyžan. iz-  
wed mani nu badom munom.

Weris uz pazamošonu munu un dorbu  
munu: un atlaid wysus munus grakus.

Weris uz inaidnikim munim aizto daudz  
ir winiu: un ar nairedzešonu nataisnigu nai-  
redzeja mani.

Sorg dweseli munu un glob mani: lai  
napaliku kaunā, aizto es cereju ikš Tewim:

Nawainigi un taisnigi atgoja uz mani:  
aizto es gaideju Tewi.

Atpestej Diws Izraeliu: nu wysom ba-  
dom winia.

Myužigu dusišonu... etc.

### ANTYFONA.

Graku jaunuma muna un nazynomus  
munus grakus Kungs napimin.

### ANTYFONA.

Tycu, ka redzešu lobumu Kunga ikš ze-  
mes dzeiwojamu.

### PSALME 26.

Kungs gaisma muna, pestišona muna:  
ko tad es beišus.

Kungs globotoje dzeiwes munas: ko man  
tad beitis.

Kad laužas uz mani muni pretiniki: ka  
astu munu misu.

Kotri mani wojoj inaidniki muni: paši  
apgeiba un pakrita.

Ka stowatu pretim manim kara: nasa-  
beisis sirds muna.

Ka pasacaltu pretim manim waidi: ikš  
winia es cerišu.

Winu litu es lyudzu nu Kunga, ko  
meklešu: ka dzeiwotum nomā Kunga pa  
wysom dinom dzeiwes munas.



Ka radzatum jauku byušonu Kunga: un swatu witu apraudzetum Winia.

Aizto paslepis ir mani nomâ sowâ: liaunâ dinâ winš pagloboja paslaptâ witâ sowâ.

Izklaus Kungs munu bolsu, ar kotru klidzu uz Tewi: Esi man želigs un izklausi mani.

Sacija Tew sirds muna, mekleja Tewi waigs muns: waigu Towu Kungs meklešu.

Naatgriz waigu Towu Kungs nu manis: naatstum Towu kolpu ikš dusmibas.

Esi tu man par paleidzatoju: napamet un nasmodej mani Diws muns Pestitojs.

Aizto taws muns un mote muna mani ir pamatuši: bet Kungs pijemis ir mani.

Mocej mani Kungs Towu celiu: un wed mani po taisnu stygu del inaidniku munu.

Napadud mani uz dweseles pretiniku munu: aizto pasacele uz manim liciniki wiltigi un runoja nataisnibu.

Tycu, ka redzešu lobumu Kunga: ikš zemes dzeiwojamu.

Gaid Kunga, dor labi un stypru tur sirdi: un gaid tó Kunga.

*Myužegu dusišonu... etc.*

#### ANTYFONA.

Tycu, ka redzešu lobumu Kunga ikš zemes dzeiwojamu.

Rs. Lai pastatej winius Kungs ar lelim Kungim.

Vr. Ar lelim Kungim liaužu sowu.

*Taws myusu... etc.*

#### 4. Lasišona nu Swatim rokstim.

Atbildej man, kaidas turu apkaitynošonas un grakus, bezdiwibas munas un por-kopšonas parod man? Kopec waigu Towu globoj, un škiti man byut par inaidniku Towu? Pretim lapeniai, kura ar weju nusa-raunas, parodi spaku Towu un pec sausas skoborgas dzenis. Roksti aizto pretim manim ryuktas litas, un pabeigt mani gribi, ar grakim jaunibas munas. Apeitynojis esi ar sasi-nomu munu koju, un raudzej wysas stygas munas; un par padim koju munu zynojs esi: kuram kai sapywušai litai iznikt wajag un kai drebe, kuru kude ad.

Rs. Piminej man Diws, aizto wejs ir dzeiwošona muna: lai naredz man aces cylwaka.

Vr. Nu dziliuma klidzu uz Tewim Kunga, Kungs izklausi bolsu munu.

*Lai naredz... etc.*

5. *Lasišona nu Swatim rokstīm.*

Cylwaks pidzimis nu siwites un na ilgi dzeiwodams pisapildijas ar daudz badom. Kurs, kai zids izplaukst un sasameida, un iznikst kai sejs, un nikod winaiž pastowet nawar. Un par godnu litu turi, wers taida atwert aces towas un atwed ju ar tewim uz sudu. Kas war padarit teiru, kas ir isokts nu nateiras saklas. Wai na Tu, kurs pats winigs esi! Eisas dinas cylwaka un winia meneši Tew ir zynomi, Tu winiam aizmeti rubežus, kurus nawar porkopt. Atstoj dru-sciniu nu jo, ka atsapyustu, komar gaidita, kai olgoča dina, naatnoks winia.

Rs. Bada man Kungs, ka grakojis asmu liuti par dzeiwošonu munu.

Ku darišu bedigs? Kur begšu jo na uz Tewim Diws muns: Apsažaloj uz manim, kad atisi postora dinâ.

Vr. Dwesele muna ir nuskumuse liuti, bet Tu Diws dud paleigu winiai.

*Apsažaloj... etc.*

6. *Lasišona nu Swatim rokstīm.*

Kas man tū dutu, ka tu mani paglobotim ellē un paslaptim mani, komar poris dumsiba Towa, un apwestētīm laiku, kurâ Tu uz mani piminesi. Wai škiti, ka numyris cylwaks otkon dzeiws tops? Par wysu laiku, kurâ dzeiwoju gaidu, kolš atis porsa-

meišona muna. Aicynosi mani un es atbildešu Tew. Dorbam ruku Towu, padusi lōbu ruku. Tisa ir, ka Tu sulius munus porskajtejis esi, bet pidut grakus munus.

Rs. Napiminej grakus munus o Kungs: Kad atisi sudit pasauli caur guni.

Vr. Wed mani Kungs Diws muns pret waigu Towu pa celiu munu.

*Kad atisi sudit... etc.*

*Myužegu dusišonu... etc.*

*Kad atisi sudit... etc.*



## TREŠA DALIA.

### ANTYFONA.

Lai Tew pateik, Kungs, mani izglobot,  
Kungs uz paleigu man steidzis.

### PSALME 89.

Gaididams gaidiju Kuugu: un Winē griezes uz mani.

Un izklausija lyugšonas munas: un izwede mani un dubes un nu dubliu.

Un pastateja wers akminia kojas munas: un wodoja padus munus.

Un ilicis jaunu dzismi ikš mutes munas: dzismi teikšonas Diwa myusu.

Daudz tū redzes un beisis: un ceres ikš Kunga.

Swats weirs, kotra ceriba ir Kunga words: un nasawer uz niknas litas un uz trokumu wiltigu.

Daudz Tu esi padarejis Kungs Diws muns breinumu Towu: un dumošonom Towom nawa, kurs leidzons Tew byutu.

Sludynoju un saciju: Daudz winiu ir, un nawar nikas porskaitit.

Uperus un adamas uperišonas Tu naesi gribejis: un auses man esi pataisejis lobas.

Dadzamas uperas un par graku naesi prasejis: tod saciju — raugi es noku.

Gromotas isokumâ rakstits ir par manim, ka daritum towu waliu: Diws Kungs gribeju un Towâ baisliba ir munas sirdes dybynâ.

Sludynoju taisnibu Towu baznicâ lelâ: nalikšu sowu muti aizbost, Kungs Tu zynojoji.

Taisnibu Towu es slepu munâ sirdi: patisibu Towu un pestišonu Towu runowu.

Towu želestibu un patisibu napaslepiu: pret draudzibas lelas.

Tu tod o Kungs nagriz toli nu manis želestibas Towas: milasirdiba Towa wysod sorgoja mani.

Lai tew pateik Kungs mani izglobt: steidzis Kungs man uz paleigu.

Lai top lelâ kaunâ un Towa storpâ ciši kaunejas: kuri meklej dweseli munu, ka pajemtu winiu.

Lai atsagriž atpakal un lai kaunejas: kuri man welej liaunu.

Lai tur tyulit kaunibu sowu: kotri soka man: wai, wai!

Lai pricojas un ligsmojas ikš Tewim wysi kotri Tewi meklej: un lai wysod runoj: Lai byus Kungs pagudynots, kotrs milioj pestišonu Towu.

Es asmu bedigs un ubogs: Kungs godoj par manim.

Paleidzatojs muns un globotojs muns  
Tu esi: Diws muns nasakawejis.

*Myužegu dusišonu... etc.*

### ANTYFONA.

Lai Tew pateik Kungs mani izglobot,  
Kungs uz paleigu man steidzis.

### ANTYFONA.

Dzidynoj Kungs dweseli munu, aizto es  
asmu Tew sagrakojis.

### PSALME 40.

Swats ir, kotrs godoj par bedigu un nabogu:  
liaunâ dinâ globos ju Kungs.

Kungs lai ju globoj un dud jam dzeiwošonu,  
un lai ju dora par laimigu zemê: un naizdud winiu  
uz dweseli inaidniku winia.

Kungs lai ju atsperdzynoj naweselibas  
gultâ winia: wysas gultâ drebes winias apgruzejis  
ikš slimibas winia.

Es saciju Kungs apsažaloj uz manim:  
dzidynoj dweseli manu, aizto es asmu Tew  
sagrakojis.

Inaidniki muni runoja man liaunu: kad  
es meršu un words muns izgaiss?

Un kad atnoce ka apraudzitu, wiltigi

runoja: sirds winia salasejuse ir nataisnibu  
sewis del.

Izgojis beja orâ: un runoja sowa storpâ.

Pret mani kluseniom runoja wysi inaidniki  
muni: pret manim godoja man liaunu.

Wordu nataisnigu pastatija pret mani:  
wai tad kurs gul, wairs nasacelsis?

Aizto cylwaks munâ mirâ, ikš kotra ce-  
reju: kurs munu maizi ede lelu padarija  
man wiltibu.

Bet Tu, Kungs, esi man želigs un pamudynoj  
mani: un aizmoksošu winim.

Pi to pazynis asmu, ka Tu gribejis  
esi mani: kad nasapricos inaidniks muns nu  
manis.

Mani del nawainibas pijemis esi: un is-  
typrinojis esi mani Towâ priksâ myužam.

Slawynots ir Kungs Diws Izraelia nu  
myuža uz myužu: lai tai top, lai top.

*Myužegu dusišonu... etc.*

### ANTYFONA.

Dzidynoj Kungs dweseli munu aizto es  
asmu Tew sagrakojis.

### ANTYFONA.

Slopin slopa dwesele muna pec Diwa  
dzeiwa, kad atnokšu un pasarodišu priksâ  
Diwa waiga.

## PSALME 41.

Kai grib sterne upes yudinia: tai grib dwesele muna uz Tewim.

Slopin slopa dwesele muna pec Diwa stypra un dzeiwa: kad atnokšu un pasarodišu prikš Diwa waiga.

Beja osoras munas par maizi dinu un nakti: ka soka man ikdinas, kur ir Diws Tows.

Tū piminejis asmu un izleju uz manim dweseli munu; aizto atišu uz witu budes breinigas, kai uz Diwa nomu.

Ikš bolsa pricas un patikšonas: skanišona weselibas daritoja.

Kopec nuskumiga esi dwesele muna: un kopec mani bailinoj.

Cerej uz Diwu aizto wel winiam pateikšu, pestišona waiga muna un Diws muns.

Ikš manis paša bailiga topa dwesele muna: topec piminešu es uz Tewim nu zemes Jordana un Hermonium nu to moza kolna.

Dziliums dziliumu aicynojoj: Ikš bolsa krokšonu towu.

Wysas augstas straumes Towas un wilni Towi: uz manim izaleja.

Kungs ir dinâ sowu želestibu izcelis: un nakti es winiam dzidu.

Pi manis lyugšona dzeiwošonas munas: sacišu Diwam. Tu esi muns globotojs.

Kopec esi Tu mani aizmersis: un ko-

pec nuskumigs staigoju, kad mani wojoj inaidniks?

Kad kauli muni nasalaužas: apmeidija mani kotri mani merdej, pretiniki muni.

Kad man runoj ikdinas kur ir Tows Diws: kopec esi nuskumiga dwesele muna un kopec mani bailinoj?

Cereju ikš Diwa, aizto wel Winiam pateikšu, pestišona waiga muna un Diws muns.

*Myužegu dusišonu... etc.*

## ANTYFONA.

Slopin slopa dwesele muna pec Diwa dzeiwa, kad atnokšu un pasarodišu prikš Diwa waiga.

Rs. Naatdud zwerim dweseles kuras izzeist Tewi.

Vr. Un dweseles nabogu Towu naaizizmerst myužam.

*Taws myusu... etc.*

## 7. Lasišona nu Swatim rokstim.

Gors muns tops wojs, dinas munas tops paeisynotas, un paliks man tikwin grobs. Naasmu grakojis un ikš ryuktumim kawejis aces munas. Ispetej mani Kungs un lic mani pi Tewis, un wysaida ruka lai celias pretim manim. Dinas munas ir porgojušas, dumošonas munas izbarstas ir mucidamas

sirdi munu. Nakti apgrize par dinu, un otkon pec timsibas gaidu skaidruma. Jo izcisšu ellē mojas wita muna ir, un ikš timsibas pakloju gultiniu munu. Sapyušonai saceju taws muns tu esi, mote muna un mosa muna torpim. Kur tad tagad gaidišona muna; un pacišonu munu, kas apgodoj?

Rs. Grakodamu man kas dinas, un napakudawodamu, baile nowes porjem mani: Aizto nu elles nawa ispestišonas, apsažaloj uz manim Diws un pestej mani.

Vr. Diws ikš worda Towa pestej mani un ar spaku Towu izpestej mani.

*Aizto nu elles... etc.*

### 8. *Lasišona nu Swatim.*

Odai munai, kad sapywa misa, pilypa mute muna un palyka tikwin lyupas apleik zubim munim. Apsažalokit uz manim, apsažalokit uz manim, jyus koč draugi muni, aizto ruka Kunga dasadyure manis. Kopec mucyno jat mani, kai Diws, un ar misu munu barojites? Kas man tū dutu, ka wordi muni toptu rakstīti? Kas man tū dutu, ka igrizti palyktu gromotā dzelzyskā, wai uz galdinia nu swyna, wai uz citā akminia ar kaltiniu ikalti toptu. Aizto zynu, ka Pestitojs muns dzeiwoj, un postora dinā nu zemes celšus un otkon apawilkšu ar odu munu un ikš

misas munas redzišu Diwu munu. Kuru es pats redzešu, un acis munas redzes, un na cyts kas. Altykta ir tei ceriba klepī muna.

Rs. O Kungs leidz dorbim munim nasudej mani, ni nika loba pret Towu waigu naasmu darejis, todel lyudzu wysulelokas waribas Towas: Ka Tu Diws atlaistim man porkopšonu munu.

Vr. Wairok mozgoj mani Diws nu naitaisnibas munas, un nu grakim munim apteirej mani.

*Ka Tu Diws atlastim... etc.*

### 9. *Lasišona nu Swatim rokstim.*

Kopec esi mani nu motes misas izwedis? Kurs lobok izgaistu, ka acis munas nardzatu. Byutum es leidz kai nabyutu bejis, nu misas motes pornasts uz grobu. Wai tad mozuminš dinu munu napasabeigs dreiz? Palaid tad mani, ka drupu apraudotum sopes munas, komar išu un wairs naatsagrisšu uz zemi tumsigu un apsaktu ar nowes seju, uz zemi tumsibas, kurā sejs badas un nowes, un nikaida nawa parada, bet myžega baile dzeiwoj.

Rs. Izpestej mani Kungs nu celiu elles, kurs wortus dzelziskus salauzeji, un apraudzeji tumsigu witu, un dewis esi winim skaidrumu, ka radzatu Tewi: kuri beja ikš stropes timsibā.

Vr. Un sacidami: atgojis esi Pestitojs myusu.

Kuri beja ikš... etc.

Myužegu dusišonu... etc.

Rs. Izpestej mani Kungs nu nowes myužegas dinā winiā brismigā: Kad debesis pasakustynos un zeme. Kad atisi sudit pasauli caur guni.

Vr. Treiset treisešu es un beišus, kad izwaicošona atis un nokuša dusmiba. Kad debess pasakustynos un zeme.

Dina winia, dina dusmibas, nalaimes un badas, dina lela un ryukta liuti.

*Kad atisi sudit... etc.*

*Myužegu dusišonu... etc.*

*Izpestej mani... etc.*

## AD LAUDES.

### ANTYFONA.

Ligsmosis Kungam kauli pazamoti.

### PSALME 50.

Apsažaloj par manim o Diws... etc.  
(skotis aukšok 270 lopus puse).

### ANTYFONA.

Izklausi Kungs lyugšonu munu un uz Tewim wysaida misa atnoks.

### PSALME 64.

Tew pidar o Diws teikšona ikš Siona: un Tew tops sulišona atduta ikš Jeruzalema. Izklaus lyugšonu munu: uz Tewim wysaida misa atnoks.

Ti bezdiwigi ir myus porwarejuši: bet uz nataisnibom myusu byusi Tu želigs.

Swats ir kuru izlasejis un pijemis: dzeiwos nomā Towā.

Mes topsim pipilditi nu Towa lobuma: swata ir Banica Towa, breiniga ikš taisnibas.

Izklausi myus Diws Pestitojs myusu: Tu nuceja wysu zemes rubežu un tū kuri toli pi jyuras dzeiwoj.

Kotrs kolnu styprinoj ar Sowu spaku, apjust ar waribu, kotris kustyno dziliumu jyuras un šniokšonu wilniu winias.

Aizatreisis pogoni un besis ti, kotri dzeiwoj zemes molā del zeimes Towas: rubežus reita un wokora ipricynosi.

Apraudzejis esi zemi un padzirdejis esi ju: un liati bogotu padarejis esi winiu.

Upe Diwa pylna yudinia pataisejis esi baribu winia: aizo tei ir pataišona winias.

Wogas jos padzirdej, auglius lelus dud winiai: nu lases pricosis dzymdynodamas.

Swetesi opolu godu nu lobuma Towa: un teirumi Towi pylni byus augliu.

Tuklas tops ar skaistumim tukšas witas: un ar pricu pikalni apsajuzs.

Aptarpti ir wucyni wušku, un pa liknem daudz tiks labibas: izkliks uu dzismiu dzidos.

Myužegu dusišonu... etc.

### ANTYFONA.

Izklaus Kungs lyugšonu munu, uz Tewim wysaida misa atnoks.

### ANTYFONA.

Globoja mani loba ruka Towa Kungs.

### PSALME 62.

Diws, Diws muns: uz Tewim waktigs asmu agri.

Slopin slopa pec Tewis dwesele muna: kai wysaidiga Tew misa muna.

Zeme tukša, bezceliga un izkoltuse: kai swatâ witâ pasarodejis asmu Tew, ka radzatum spaku Towu un gudu Towu.

Aizto Towa želestiba ir loboka par dzelwošonu: lyupas munas slawynos Tewi.

Tai Tewi teikšu par myužu munu: un ikš worda Towa pacelšu rukas munas.

Leidz kai ar taukim un gordumim lai top pipildita dwesele muna: un ar lyupom pricas slawynos Tewi mute muna.

Kad es piminejis asmu Tewi gultâ munâ, agri godošu par Tewim: aizto Tu beji par paleidzatoju munu.

Un pakreali spornu Towu pricošus, pilypa muna dwesele uz Tewim: globoja mani Towa loba ruka.

Bet wini, kotri breiwi dweseles munas mekleja, nugrimš zemes dziliumâ: izduti uz rukas zubyna un lopsom par baribu.

Bet tys keninš pricosis ikš Diwa, un lilesis wysi, kotri zwerej uz winia: Aizto aizbostas ir lyupas runotoju nataisnibas.

### PSALME 50.

Lai Diws uz mums apsažaloj un lai myus swetej, lai apgaismoj sowu waigu wers myusu un top mums želigs.

Ka mes pazeitu wers zemes celiu Towu: Storp wysim pogonim Towu pestišonu.

Lai Tewi, Diws, teic liauds: lai Tewi teic liauds wysi!

Lai procojas un ligsmojas pogoni: aizto Tu ar taisnibu tisoj liauds un pogonus wers zemes wojoj.

Lai Tew, Diws, teic, lai Tewi teic liauds wysi: zeme dewe augliu sowu.



Lai mums swetej Diws, Diws myusu,  
lai mums swetej Diws: un lai winia beistas  
wysi zemes goli.

Myužegu dusešonu... etc.

### ANTYFONA.

Globoja mani loba ruka Towa Kungs.

### ANTYFONA.

Nu elles wortim dweseli munu glob  
Kungs.

### EZECHIJA ISA 33 dzieme.

Es saciju ikš paeisynotom munom di-  
nom: kopšu uz wortim groba.

Mekleju padejas dinas munu godu: sa-  
ciju naredzešu Kungu Diwu ikš zemes dzeiwu.

Naredzešu wairs cylwaku: un dzeiwotoja  
mira.

Muns myužs porgoja un salucets ir nu  
manis: kai bude gonu.

Porgrista ir kai nu audeja dzeiwe muna,  
kad wel isoku dzeiwot porgrize mani nu  
reitā da wokaram golu padaresi man.

Cereju leidz reitam: leidz kai liawa, tai  
salauzeja wysus kaulus munus.

Nu gaismas pyrma nakts Tu man golu  
padaresi: kai jauna bezdeliga tai kligšu, wai  
dišu kai boluds.

Apgeiba acis munas: pasawardamas uz  
augstumu.

Kungs, uzwarats asmu, atbildej par ma-  
nim: ku sacišu, aba ku man atbildes, kad  
pats ir padarejis.

Godošu par wysim godim munim: ar  
ryuktumu dweseles munas.

Kungs, ka taida top dzeiwošona, un uz  
to stow dzeiwe muna, stropesi mani un ot-  
kon padaresi dzeiwu: še ikš mira ryuktums  
muns wysuryuktoks.

Bet tu esi dweseli munu paglobojis, ka  
naizgaistu: aizmetis esi pakal sewis wysus  
grakus munus.

Aizto nateiks Tewi ellê un nowê Tewi  
naslawynos: nagaides, kotri dziliumâ nigrims  
patisibas Towas,

Dzeiws, dzeiws pats Tewi slawynos un  
kai es šudin: Taws barnim padarejis Towu  
patisibu zynomu.

Kungs globoj mani: un dzismes dzido-  
sim nomâ Kungâ, kolš mes dzeiwosim.

Myužegu dusešonu... etc.

### ANTYFONA.

Nu elles wortim dweseli munu glob  
Kungs.

### ANTYFONA

Ikwins gors lai teic Kungu.

## PSALME 148.

Teicit Kungu debess: teicit Kungu wers  
augstuma.

Teicit wysi Engeli winiu: teicit Ju wysi  
Winia kara pulki.

Teicit Ju saule meness: teicit Ju wysas  
zwaigznas un gaišums.

Teicit winiu dabasu debeši: un yudins,  
kotrs dobesis ir, lai teic wordu Kunga.

Aizto jis pasacejis ir un topa wys: Jis  
pisacejis ir un raditas topa.

Winš lyka stowet wysod un myužegi  
myužam: lykumu dewe un naporkops.

Teicit Kungu wers zemes: leras jyuru  
ziwes un wysi dziliumi.

Guns, krusa, snigs, lads un wejs ar auku:  
kotri winia wordu dora.

Kolni un wysas pikalnes: augligi kuki  
un wysi cedru kuki.

Zweri un wysi lupi: torpi un spornigi  
putni.

Kenini zemes un liauds wysi; leli kungi  
un wysi zemes suditoji.

Jauni un jumprawas, waci ar jaunim  
lai teic wordu Kunga: aizto winia words  
pats ir wysuaukstoks.

Teikšona winia ir zemē un debesis: un  
winš ir pakustynojis rogu liaužu sowu.

Slawynošona wysim swatim winia: da  
lim Izraelia, liaudim, kuri winiam klot ir.

## PSALME 149.

Dzidojit Kungam jaunu dzismiu: tei-  
kšona winia ikš draudzibas ir swatu.

Lai Izraels pricojas ikš sowa Raditoja:  
un Siona barni ligsmojas ikš keninia sowa.

Lai winia wordu teic ar dzidošonu wi-  
nia pulki: ar bungom un stabulem lai teic  
winiu.

Aizto tys Kungs milioj liaužus sowus:  
winš paaugstynos tus lenigus uz pestišonu.

Swati pricosis ikš guda: ligsmosis ikš  
gultom sowom.

Slawynošonas Diwa ir koklūs winia: un  
zubyni esi nu obeju pušu ikš rukom winiu.

Ka atribšonu padaritu pogonim: un cilts  
stropatu.

Ka sasitu keninius winiu ar pynaklim:  
un winiu gudigus ar dzelža wažom.

Ka padaritu par winim tisu rakstitu:  
guds tys ir wysim swatim winia.

## PSALME 150.

Teicit Kungu ikš swatim winia: teicit  
winiu ikš istyprinošonas spaka winia.

Teicit winiu ikš lelom waribom winia:  
teicit winiu leidz daudzuma leluma winia.

Teicit winiu ar bolsu strumpes: teicit  
winiu ar dzidošonu un cytru.

Teicit winiu ar bungom un stabulem:  
teicit winiu ar warganim.

Teicit winiu ar cymbalim lab skainigim: teicit winiu ar stabulem pricigas kligšonas: wysaids gors lai Kungu slawynoj. Myužegu dusešonu... etc.

### ANTYFONA.

Ikwins gors lai teic Kungu.  
Rs. Dzerdeju bolsu sacidamu man.  
Vr. Swati numyruši, kotri merst ikš Kunga.

### ANTYFONA.

Es asmu augšamcelšona un dzeiwiba: kas tye ikš manis: koč numirs byutu, dzeiwos, un ikkurs, kotrs dzeiwoj un tye ikš manis nanumers myužam.

### ZACHARIJA LUC. 1 dzisme.

Swats Kungs Diws Izraeliu: kad apraudzija un padarija pestišonu liaužu sowu,

Un pacelis ir rogu pestišonas munas: Dawida nomâ kolpa Sowa.

Kai runojis ir caur muti swatu, kotri nu myuža ir, profetim sowim.

Pestišonu nu inaidnikim myusu: un nu rukas wysu, kotri mums nairedz.

Ka padaritu želestibu myusu tawim: un atmynatu istodijumu swatu sowu.

Un tū stypru sulišonu, kuru jis zwerejis mums dut: myusu tawam Abrahamam.

Ka bez bailes nu rukom inaidniku myus: izpestiti: kolpotu winiam.

Ikš swetibas un taisnibas priķš winia par wysu sowu myužu.

Un tu barns Profets wysuaugstoka topsi pasaukts: priķš Kunga atisi ka pataisitu celius winia.

Ka tu dudim mocibu pestišonas liaudim winia: un atlaisšonu graku winia.

Caur ikšu milasirdibu Diwa myusu: caur kotru mums ir apdraudzejis lekšonâ un augstumâ.

Apgaismoj tūs, kotri timsibâ un seja nowes sed: uz atgriššonu koju myusu uz mira celiu.

Myužegu dusešonu... etc.

### ANTYFONA.

Es asmu augšamcelšona un dzeiwiba! Kas tye ikš manis, koč numiris byutu, dzeiwos un ikkurs, kotrs dzeiwoj un tye manis, nanumers myužam.

*1 Taws myusu... etc.*

Nu dzilines uz Tewim saucu... etc. skotis 273 lop. pusi.

Rs. Nu elles wortim.

Vr. Pagloboj Kungs dweseles winiu.

Rs. Kungs izklausi lyugšonu munu.

Rr. Un kligšona muna lai atit uz Tewi.

Rs. Lai myužegu dusešonu tur wysi ticiigi numyruši ikš mira. Amen.

## LYUDZAMES.

Diws atlaisšonas, dzeiwes un liaužu pe-  
 ņišonas miliotojs, lyudzam želestibu Towu  
 ka myusu brolius, radinikus un labdaritojus,  
 kotri nu šo pasaulia porgoja, caur Marijas  
 wysod Jumprawas lyugšonu un swatu Towu,  
 uz myužegas draudzibas swatus iit waratu.

Ticigu liaužu wysu Diws Raditojs un  
 Pestitojs, dweselem kolpu un kolpyuniu To-  
 wu, wysim dud graku atlaisšonu, ka atlais-  
 šonu kuru wysod gribeja caur lyugšonu  
 myusu dabotu, kotrs dzeiwoj un kenej myu-  
 žegi myužam.

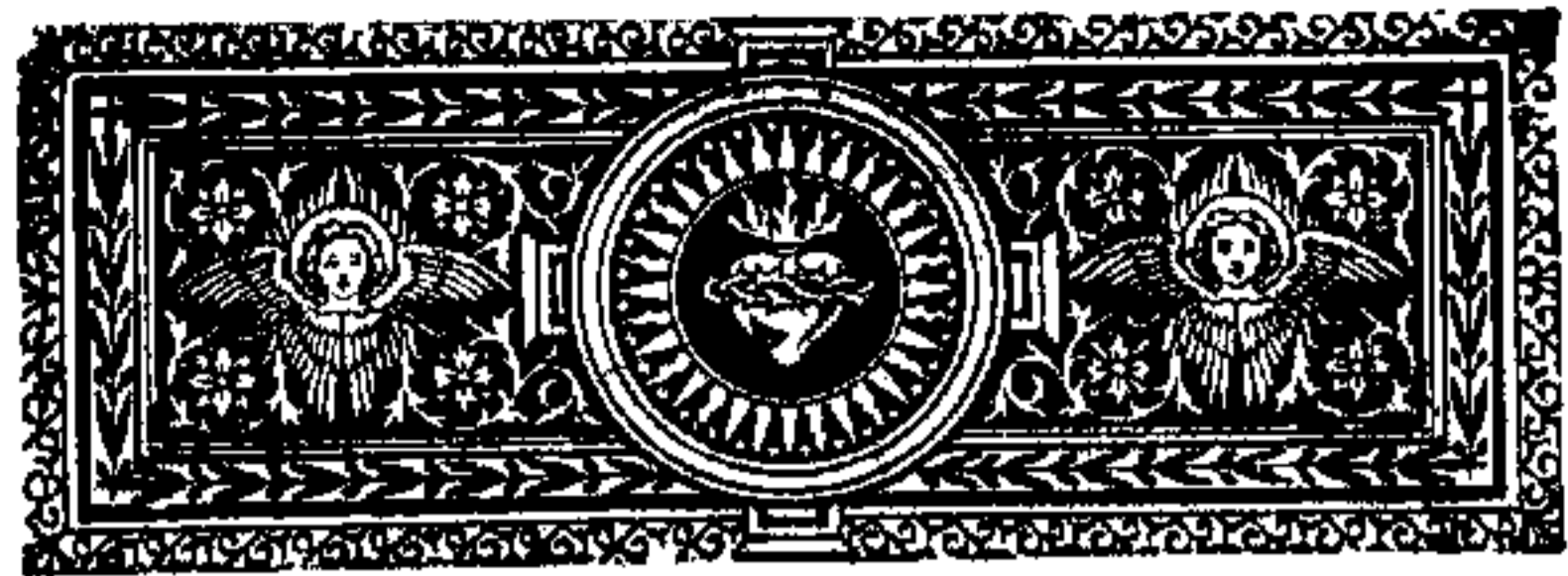
Rs. Ticigas dweseles, caur milasirdibu  
 Diwa lai tur dusišonu ikš mira.

Vr. Amen.

Dzisme par numyrušim barnim.

## PSALME 112.

(Skotis uz 260 lopus puses).



## KUNGA JEZU KRISTA MUKA.

Leidz Swatam Joniam.

Tu laiku izgoja Jezus par upeti Cedrona,  
 kur beja dorzs, uz kotru igoja pats un mo-  
 cekli jo, zynowa aridzan un Judašs, kurs  
 izdewe ju, witu, aizto, daudz kort Jezus stai-  
 gowa tur ar moceklim sowim. Judašs tod  
 pajeme ar sewim kara weiru pulku, un su-  
 lainius nu aukstoju Baznickungu un fari-  
 zeušu atnoce tur ar lukturim, un swecem, un  
 kara brunem, Jezus tod zynodams nokušas  
 uz ju wysas litas dagoja un pasaceja winim:  
 ko meklejat? Atbildeja winiam: Jezu Naza-  
 renska. Saceja Jezus winim: es asmu. Sto-  
 weja un Judašs ar winim, kurs izdewe ju,  
 Kad tod pasaceja winim, es asmu: ji pasa-  
 grizes atpakal, un krita pi zemes. Otkon tod  
 waicowa winius: ko meklejat? Wini atbildeja  
 Jezu Nazarenska. Atsaceja Jezus; runowu  
 jums ka es asmu. Jo manis meklejat, palai-

dit šitus ar miru, ka izpildits byutu words, kurs pasacejis beja; aizo kuras esi man dewis, na pazudynoju nu ju ni wina. Seimans tod Piteris turadams zubynu; uzwyłka ju un isyta auksta baznickunga kolpu: un atcerta ausi jo lobu, un tam kolpam words beja: Malchus. Pasacija tod Jezus Piteram ilic zubynu towu makstī, bikeru kuru dewis ir man Taws, wai na gribi ka dzertum ju. Tod pulks kara weiru, un wersniks, un sulaini židu, sajeme Jezu, un saceja un atwede winiu uz Annašu pyrmok, beja aizo tawuits Kaifaša, kurs beja par aukstoju baznickungu tymā godā, bet Kaifašs beja tys kurs padumu dewe židim, lobok byutu kad wins cylwaks numertu por liaudim. Un seimans Piteris goja pakal Jezu, un wel cyts mocekļis un tys mocekļis beja aukstam baznickungam pazeistams, un igoja ar Jezu noma auksta baznickunga: Bet Piteris stoweja orā pret durowom. Tod izgoja tys utrs mocekļis, kurs tam aukstam baznickungam pazeistams beja, un runowa ar durowu sorgotoju un iwede Piteri ikšan. Tod saceja durowu sorgotojs uz Piteru: wai na esi tod tu wins nu mocekliu to cylwaka? Tys atbildeja: na asmu. Un ti kolpi, un sulaini stoweja pi gunes, jo solts beja, un sildejas, un leidza ar winim Piteris stowedams sildejas. Tod waicowa auksts baznickungs Jezu, par moceklim un par mocibu jo. Jezus atbildeja jam: es ra dzami runowu pasauliam, Es wysod moceju

baznicā, un Diwa nomā, kur wysi židi sait, un ni ko na asmu runowis koktā, kopec man waicoj? waicoj tus kotri mani klauseja, ko asmu runowis winim, še wini poši zyna, ku es asmu sacejis. Un kad tu, pasacejis ir, wins nu tim sulainim icerta pliki Jezam, sacedams: tai tu atbilde aukstojam baznickungam? Atbildeja winiam Jezus: jo es naporeizi runowis esmu, tod parod kas naporeizi ir, bet jo pareizi runowis asmu, kopec man siti? Un syuteja Annašs winiu sasitu uz Kaifašu aukstu baznickungu. Un Seimans Piteris stowadams sildejas; saceja tod jam, wai na esi un tu nu moceklim jo? Aizalidzes un pasaceja, na asmu. Tod saceja wins nu kolpim auksta baznickunga radiniks, tys, kuram atcerta Piteris ausi; wai na asmu es tewis redzejis dorzā ar winiu? Tod aizalidzes otkon Piteris; un tyulen gailis aizdzidowa; Atwede tod Jezu nu Kaifaša uz suda nomu, bet beja wel agri? Tod igoja uz suda nomu, kad natoptu naškeisti, bet ka waratu leidinas jaru est. Tod izgoja Pilats ora ar winiu un saceja: kaidu apsyudzešonu atneset pretim šu cylwaku? atbildeja un saceja jam; ka na byutu tys liauna daritojs, na byutumem tew izdawuši ju. Tod saceja Pilats winim: jemit ju jus, un tisojit leidz jyusu tisas: tod saceja jam židi: Mums napidar nukaut ni wina, kad wordi Jezu izpildeti toptu, kotrus saceja dudams zini, ar kaidu nowi winiam mert beja, tod igoja Pilats otkon

uz suda nomu, un aicynowa Kungu Jezus un waicowa ju: wai to tu esi keninš židu? Atbildeja Jezus: wai tu pats: nu sewis tu soki, wai cyti runowa tew tu par manim? Atbildeja Pilats: wai tod es asmu žids? cilts towa un wysaugstoki baznickungi izdewe tewi man, ku esi tu padarejis? Atbildeja Jezus: muna walstiba na ir nu šo pasaulia, ka nu šo pasaulia byutu walstiba muna, muni kolpi na zwaletu, ka toptum izduts židim, bet tagad walstiba muna nawa nu šo pasaulia. Tod saceja Pilats uz winiu: tod tu jau keninš esi: atsaceja Jezus: tu to soki, ka keninš es asmu, todel pidzymis, un todel asmu atgojis uz pasauli, ka dutum licibu taisnibai, sewkurs kotrs ir nu taisnibas, tys klausa bolsu munu. Saceja Pilats: kas tys ir taisniba? un tu pasacejis izgoja otkon ora uz židim: un saceja winim: es na atrodu pi to cylvaks nikaidas nowes waines, bet pi jyusu ir tys irodums ka es jums winu atlaistum uz leldinas citumniku, ko tod gribit, es atlaisšu jums keniniu žydu. Tod isoka brekt wysi otkon sacidami; na tū, bet Barabašu. Barabašs beja, slapkaunis. Tod jeme Pilats Jezu un nušautija ju. Un ti kara weiri nupynuši kruni nu erskežim, uzlyka ju uz winia golwas un apwylka ju ar sorkonu purpura drebi, nugoja klot pi jo, un saceja: esi pasweicynots keninš židu, un dewe winiam pliki. Izgoja tod otkon Pilats orâ, un saceja jim: še es atwediū jums winiu orâ, ka jyus

pazeitumet kad nikaidas waines na atrunu pi winia. Izgoja tod Jezus nasdams erskežu kruni un sorkonu drebi, un saceja jim Pilats; še cylvaks. Kad tod iraudzeja winiu baznickungi un kolpi brece sacidami: Syt pi krysta: syt pi krysta ju. Saceja Pilats winim: jemit jyus winiu, un pisytit pi krysta. Bo es na atrunu nikaidas wainias pi winia; tod atbildeja winiam židi: mums ir wina tisa un leidz myusu tisas wajag winiam mert aizto ka par dalu Diwa ir sewi padarejis. Tu izdzerdis woludu Pilats, bejowos jo wairok. Un igoja otkon uz nomu suda un saceja Jezum: nu kurines tu esi? Bet Kungs Jezus na dewe jam atbildešonas. Tod Pilats saceja uz winiu: Un na runoj tu ar manim? Wai nazyni tu, ka man walia ir tewi pi krysta pisist un walia ir tewi palaist? Atbildeja Jezus: tew na byutu nikaidas wales pret manim, jo nu aukstuma na byutu duta. Un topec kas mani tew izdewe, leloku graku tur. Nu to laika Pilats godowa winiu palaist. Bet židi brece un saceja: jo tu ju palaidisi, tod na esi tu draugs Cezara. Jo kas sewi cel par keniniu tys pretiniks Cezaram ir. Tod Pilats tus izdzerdis wordus, izwede Kungu Jezu orâ, un sados uz suda kraslu tyma witâ, kotra saucas Litostrotus, un kai židi runoj: Gabbatu; un beja pikdinas dina sataisama uz leldinu ab sastu stundi, un winš saceja uz židim: Še keninš jyusu. Bet wini klidze sacidami: jem ju, jem un sit pi kry-

sta. Saceja Pilats: man byus pi krysta sist jyusu keniniu? atsaceja weiskupi: na turam mes keninia, bet tikwin Cezaru. Tod winš izdewe, ka pi krysta pisysts toptu, pajeme tod Kungu Jezu un nuwede. Un nasdams krystu sowu, izgoja uz tu witu, kotra saucas Kalwarija, pa židu runai Golgota, un tur pisysts pi krysta topa, un ar winiu cyti diwi pa obejom pusem, bet Jezus wydā. Bet Pilats raksteja rokstu, un lyka ju wers krysta, un tai beja rakstis. Jezus Nazarenskajs židu keninš. Tu tod rokstu daudz židu skaitija, bo tej wita beja klot pi mista, kur Jezus pi krysta pisysts topa un rakstis beja pa židowskam, pa greckam un pa lacinskam saceja tod uz Pilatu weiskupi židu: Na roksti židu keninš bet kai winš sacejis ir, es asmu židu keninš. Pilats atbildeja: ko es rakstejis asmu, to asmu es rakstejis. Kara tod weiri, kotri Jezu pi krysta pisytuši beja, jeme drebes winia (un padaleja uz četrom daliom, ikwinam kara weiram wina dala tyka), un aridzan sworks, un beja tys sworks na pašyuts, bet nu aukšinis da golam izausts. Un saceja sowā storpā: na grissim to sworka pa gobolam, bet messim kaulinius, kam jis pidares, ka roksti izpilditi toptu, kotri soka: padaleja sew drebes munas, un par sworku munu mete kaulinius, un tū padareja kara weiri. Bet stoweja pi krysta Kunga Jezu mote un mosa jo motes Marijas siwa Klec fasa, un Marija Madalia. Kad to redzeja Je-

zus Moti un mocekli kuru miliowa klot stowejut, saceja uz moti sowu: Siwit, še dals tows. Pec saceja mocekliam: Še Mote towa. Un tymā poš stunde jeme ju mocekli pi sewim. Pec to, zynodams Jezus kad jau wysas litas pabeigušas ir, ka roksti byutu izpilditi, saceja: Slopstu, un beja tur trauks pastatits pylns etikia, bet wini pošu pylnu, etiki-aplykdami ar hizopu padewe uz muti winia. Tod Jezus pajemis etiki, saceja: Jau izapildejos un golwu nukoris izlaide goru sowu. Tod židi topec, kad sataisama dina beja, ka misas Šabatā pi krysta napalyktu (bo tej šabata dina beja lela), lyudze Pilatu ka winim celius salauzetu, un nu krysta nujemt. Tod atnoce kara weiri un salauzeja celius pyrmam, un tam utram, kas leidz ar ju pisysts beja krystā, bet atnokuši uz Jezu, kad iraudzeja ju numyrušu, na lauze winiam celius, bet wins nu kara weirim, pordyure sonu jam ar škapu, un tyulen iztecija asnis un yudins. Un tys kotris tu redzejis ir, dewe tū licibu, un liciba jo ir taisniga. Un jis zyna, ka taisnibu runoj, kad un jus ticatimet. Jo tys ir nuticis, ka roksti izpilditi toptu; Kaulu ni winu na salauzesit winiam. Un otkon cyti roksti soka; Redzes, kotru pordyure; pec lyudze Pilatu Jezups nu Arimatejas, bo beja paslepin mocekli Kunga Jezu, del bailis židu, ka waratu Jezus misu nujemt nu krysta. Un Pilats jam atweleja. Tod atnoce, un nujeme Jezus misu. Bet un

Nikodems atgoja, kotris cytureiz nakti uz Jezu atnociš beja atnasdam dorgas swaidomas zoles, myru un Aloes sajauktas, apsymta morciniu. Jeme tod misu Kungu Jezu Krista, un ar dorgas zoles apseja, ar autu lynu aptyna kai irodums ir židim globot numyrušus. Un tymā wita, kur winš topa pi krysta pisysts, beja dorzā jauns grobs, ikš kuru ni winš ilykts na beja, tur tod, del sataisamas židu swatdinias, jo grobs beja klot, ilyka Kungu Jezu.



## M O C I B A.

### KATOLISKA.

Waicošona. Ku ikwinam cylwakam krystitam wajag tycet un zynot ka ispestits byutu?

Atsacišona. Wajag tycet un zynot. 1. Ka Diws ir raditojs dabasu, zemes un wysu litu radzamu un naradzamu. 2. Ka Diws ir wins ikšan trejom Personom. 3. Ka Diws por lobim dorbim dud liaudim dabasu walstibu, a grecinikus stropej ar elles guni. 4. Wajag tycet kad Kungs Jezus Kristus Diws byudams, palyka por cylwaku. 5. Wajag tycet ka septini ir Sakramenti. 6. Wajag tycet ka myusu dwesele myužam namers. 7. Wajag zynot un mocet Potarus, Taws myusu etc. Ticibu kotru Apostoli Swati salyka. Pisacišonas Diwa desmit a Baznicas Swatas picas.

W. Kas cylwaku dora Kataliku?

A. Ticiba Swata, lobi dorbi, un pijemšona Sakramentu swatu.



W. Pakam pazeit krystitu cylwaku.

A. Pa zeimei krysta swata.

W. Kai zeimi krysta swata jolik?

A. Tai: ikš worda Diwa Tawa, un Dala un Gora Swata.

W. Ku tu izzeisti lykdams tū krystu swatu?

A. Pa zeimei krysta swata  
Izzeistu Trejadibu swatu.

W. Kaiže izzeisti Trejadibu swatu.

A. Sacidams: ikš worda, na ikš wordim, izzeistu winu winigu Diwu, dadudams: Tawa, un Dala, un S. Gora izzeistu trejs Personas.

W. Kaidu pażytku tew atnas swats krysts?

A. Igodoju muku un smerti myusu Pestitoja un por tu jam pateicu: *Pa utram:* Kardynotojam waru turetis pretim, un atdzeit dweseles inaidnikus, krystu swatu dari-dams.

W. Kas tys ir Diws?

A. Raditojs dabasu, zemes, un wysu litu.

W. Kas tewi ir radejis?

A. Diws Taws.

W. Del ko tewi ir radejis Diws Taws?

A. Ka es ju miliotum, gudynotum, jam kolpotom, un pec ka ar ju myužam debesis dzeiwotum.

W. Ku mums Diws dewe kad myus radeja?

A. Dewe mums dweseli un misu.

W. Ti zweri wai tur dweseli un misu?

A. Tur, bet tol nasait cylwaka dwesele un misa ar zwerim.

W. Kodel cylwaka dwesele un misa naw leidzona misai un dweselei zweru.

A. Todel, bo cylwaka misa koč numers, otkon celsis, un pec wairok namers, a zweru misas kai reizi nusprogs, nikod naatsadzei-wynos. Otkon dwesele cylwaka ir protiga, a zweru dwesele naprotga, cylwaka dwesele ir namerstama, a zweru dwesele leidza gais ar misu. Cylwaka dwesele ir Diwa obroz, zweru nawa.

W. Kai to cylwaka dwesele uz obrozu Diwa ir radita!

A. Tai: bo kai Diws Kungs ir Gors naradzams, kurs wysu prut, wysu mok un pyl-nu tur waliu! tai cylwaku dwesele ir goriga, naradzama protiga, un walinica. Kai Diws ir namerstigs tai un dwesele. Kai Diws ir wins ikšan trim Personom, tai dwesele wina ir, kura trejs tur spakus, protu, waliu un atminešonu.

W. Kas tewi atperka?

A. Diwa Dals Kungs Jezus Kristus.

W. Wai wysus liauds Kungs Jezus Kristus atperka?

A. Wysus i židus, i pogonus.

W. Nu ko tewi atperka Diwa Dals?

A. Nu elles, nu grakim, nu myužegas pazusšonas.

W. Ar ku winš tewi atperka?

A. Ar sowu gryutu muku, ar sowu dor-  
gu asni.

W. Kas tys Diwa Dals Kungs Jezus  
Kristus, wai Diws? Wai cylwaks?

A. Jezus ir Diws un cylwaks?

W. Wai wysod Diwa Dals Kungs Jezus  
Kristus, beja un Diws, un cylwaks?

A. Na pyrma beja Diws, pec por cyl-  
waku palyka.

W. Wai porstoja byut por Diwu kad  
por cylwaku palyka?

A. Na; bet ir un Diws un cylwaks.

W. Kas tys ir topt por cylwaku?

A. Ir pajemt dweseli un misu, tai kai  
mes.

W. Kur Diwa Dals pajeme dweseli un  
misu?

A. Ikšan misas wyswatokas Jumprawas  
Marijas, caur swatu Goru, na caur cylwaku.

W. Kai Diwa Dalu cytaiž sauc?

A. Jezus Kristus.

W. Kopec?

A. Bo ir Diws un cylwaks, un por mums  
nuryra. Jezus words tys pats ir kas Pesti-  
tojs. Kristus tys pats kas pamošanas.

W. A Diws Taws wai beja cylwaks?

A. Na.

W. A Swats Gors wai topa por cyl-  
waku?

A. Na.

W. Kopec ni Diws Taws, ni Swats Gors  
bet Diwa Dals topa por cylwaku?

A. Bo tam pidareja byut por cylwaka  
dalu ikš laika, kurs beja dals myužegajs.

W. Kodel Diwa Dals, Diws byudams  
por cylwaku palyka?

A. Ka mums izrucitu nu myužegas pa-  
zusšonas, un caur sowu nowi, ka mums nu-  
pelnitu dabasus.

W. Wai daudz ir naturu ikšan Jezu  
Krysta?

A. Diwi: Diwa, un cylwaka, bo beja  
eistyns Diws, un eistyns cylwaks.

W. Wai daudz personu ikšan Jezu Krista?

A. Wina; tys ir: utra persona swatas  
Trejadibas Diwa Dals.

W. Wai daudz ir waliu ikšan Jezu Krista?

A. Diwi: Diwa, un cylwaka walia, bet  
ar sewim sadaramas pi wysas byušonas.

W. Kopec na personu cylwaka, bet per-  
sonu Diwa atzeistam ikšan Kunga Jezu  
Krysta?

A. Bo Diwa Dals, aba utra persona  
Diwa, napijeme cylwaka personas bet tik  
daudz cylwaka naturu, del to ikšan Jezu  
Krysta winu personu, leidz Katoliu ticibas,  
a diwi naturas atzeistam.

W. Ka Diwa Dals na byutu mums at-  
percis wai mes bytumem ellē?

A. Byutumem.

W. Kaiže mums atperka Diwa Dals?

A. Palicis por cylwaku atdewe sewi pošu  
uz gryutu muku, un pi krysta, kuka pikolts

numyra por myusu grakim, cisdams nu pakutowodams.

W. Kur tagad ir Diwa Dals?

A. Kai Diws ir wyssur.

W. Diwa Dals kai Diws un cylwaks kur ir?

A. Debesis pi Diwa Tawa pa lobai rukai un ikšan wysswatoka Sakramenta, zam zeimiu mizes.

W. Wai dzeiws ir Kungs Jezus Kristus Swatâ Sakramentâ?

A. Dzeiws, ar sowu misu, ar sowu asni un dweseli un ar diwišku byušonu.

W. Kad ir dzeiws S. Sakramentâ kodel na runoj, na staigoj?

A. Bo paslaptis.

W. Kodel paslaptis?

A. Ka mes tycatumem, un tycadami ju pijemtumem, un pijemdami ka sew dabasu walstibu pelnitumem.

W. Kaiže jis ir dzeiws swata Sakramentâ, ka por myusu grakim numyra pi krysta pikolts?

A. Trešâ dinâ celes nu myrunim.

W. Wai taiže ir Kungs Jezus Kristus swatâ Sakramentâ pi Diwa golda kai debesis pi Diwa Tawa?

A. Na. Bo swatâ Sakramentâ paslaptis zam zeimiu maizes, bet pi Diwa Tawa na paslaptis.

W. Wai ir oltora Sakramentâ maize?

A. Nawa ni drupes maizes, bet tikwin zeimes maizes, boltums, gordums, opolums.

W. Kas že ti ir?

A. Eistyna misa un asnis Kunga Jezu Krysta, dzeiws Diwa Dals, Diws un cylwaks.

W. Wai porlauž Baznickungs Jezu Krysta Diwa Dalu, ka porlauž Diwa milasti?

A. Na porlauž, bet Kungs Jezus Kristus dzeiws un calš palik tai možâ druponâ, kai wysâ Diwa milastî aba swata Hostijâ.

W. Kodže palik eistyna misa un asnis Kunga Jezu Krysta pi oltora?

A. Tulaik, kad baznickungs Mišu S. turadams izsoka tus wordus, kuri jam nu Diwa ir duti, ka maizi porswetitu por misu un weinu por asni Kunga Jezu Krysta.

W. Kai wajag mums pijemt Diwa milasti?

A. Naadušim; uz lelu gudu un milibu, ar zemigu sirdi, ar lelu ticibu un nuceju, ar wysu wairok ar teiru dweseli: aizto pyrma pijemšonas Diwa milastes, grakus wajag wysus izsyudzet' labi, bo kas ar rupu graku atit da Diwa golda, tam graks wysulelokajs ir swatzagšonas.

W. Kodže mums wajag pijem Sakramentâ Diwa milasti?

A. Konče ap leldinas laiku, un pyrms nowes.

- W. Kas tewi ir porswetijis?  
 A. Diws Swatajs Gors.  
 W. Kas tewi ir iwedis uz Swatas Kato-  
 liškas tycibas?  
 A. Diws Swatajs Gors.  
 W. Cik ir Diwu?  
 A. Wins ir Diws.  
 W. Cik ir personu Diwam?  
 A. Trejs.  
 W. Kai saucas tos trejs personas?  
 A. Diws Taws, Diws Dals, Diws Swa-  
 tajs Gors.  
 W. Kas tys ir Swata Trejadiba?  
 A. Diws Taws, Diws Dals, Diws S. Gors,  
 wins Diws ikšan trin personom.  
 W. Cik sen ir Diws?  
 A. Nu myuža wysod beja bez isokuma,  
 un byus bez gola.  
 W. Kur ir Diws?  
 A. Wysur un uz wysu witu klotu, caur  
 sowu byušonu un spaku.  
 W. Wai wysu redz? wai wysu zyna  
 Diws?  
 A. Wysu zyna un redz.  
 W. Wai ir kotra persona Diwa leloka,  
 gudroka, wacoka?  
 A. Nawa ni winas, ni lolokas, ni waco-  
 kas, bet wysas trejs ir leidzonas sew.  
 W. Kopec tos trejs personas nawa trejs  
 Diwi?  
 A. Bo tos wysas personas tur winu na-  
 turu, byušonu, un diwibu.

W. Kai tu saprast' kad wins ir Diws  
 trejôs personôs?

A. Gona tagad' mums tycet', a winia  
 pasauli kad tiksime, poši ju redzesim de-  
 besis, uz ko wysa myusu laime stow, un  
 stowes.

W. Wai nawarim caur kaidu leidzibu  
 tū saprast?

A. Warim, kai swati Tawi stosta: *Pyr-*  
*ma* ab guni kotra wina byudams, tur lismu,  
 syltumu un gaismu. *Utra* ab dweseli, kotra  
 koč ir wina taipat' trejs spakur tur.

W. Kopec pirmu personu saucam Taws?

A. Bo dzymda pyrms myužegu Wordu;  
 kurs saucas Diwa Dals.

W. Kopec utru personu saucam Diwa  
 Dals?

A. Bo pait nu pirmas personas tys ir  
 nu Diwa Tawa caur dzimšonu.

W. Kopec trešu personu saucam Swats  
 Gors.

A. Bo pašas swatas gromotas, un Swata  
 baznica tū wordu Swatam Goram dud.

W. Diws S. Gors wai pait nu ko?

A. Pait nu Tawa nu Dala caur milibu.

W. Wai mers towa dwesele?

A. Kauli mers, dwesele na mers.

W. Wai atsadzeiwynosis kod kauli wai  
 paliks otkon dzeiwa kod tei pat misa?

A. Kad postora dina pasauliam atis,  
 kad atis sudiba Diwa tei pat misa, ti poši  
 kauli celsis nu myrunim.

W. Kurže byus misa pec sudibas Diwa?

A. Tur byus kur dwesele, kai sais ar dweseli jau wairok nasaškers.

W. Kurže towa dwesele byus kad tu numersi?

A. Ka byušu lab aizpelnejis, tod pi Diwa, a kad ar lelu graku numeršu, tod elle myužegâ pazusšonâ.

W. Wai lab' byut' pi Diwa?

A. Pi Diwa wyss lobums, wysa prica.

W. Wai lab' byut' elle?

A. Oi na, ti ir mukas naissacitas, tur guns aizwina dag, tur walni mucej, komoj dweseles tur aiz wina dinu un nakti raudošona, kaukšona, un zubu grizšona.

W. Wai byus gols kodkolwek elles mukom?

A. Na byus myužam gola.

W. Wai war kas paratawot', izrucit', aba kodkolwek izwest dweseli nu elles muku?

A. Na war nikas.

W. A Diws wysuwarigajs wai nawar izwest' nu elles muku dweseli?

A. Nawar i pats Diws, bo nawar sowu wordu parlaust.

W. Por ku liauds nuit elle?

A. Por lelim grakim, kas lelu graku padora.

W. Por winu lelu graku wai tiks ellê dwesele?

A. Un por winu lelu graku dwesele by-

us myužam ellê, bet jo wairok graku, wairok muku.

W. A por mozim grakim, kam nawa lelu graku, kur nuit, dwesele?

A. Slaucamâ gunî.

W. Slaucamâ gunî, wai byus kad gols muku?

A. Byus.

W. Wai war kas paratawot' dweseli nu slaucamas gunes?

A. Warim mes poši un wysi tycigi liauds, kotri šima pasauli ar teiru dweseli Diwa lyudz por nabašnikim war ratawot' ar potarim, ar kaladu, ar gawešonu, wysuwairok ar swata Miša klausišonu, wai uz miša dušonu.

W. Kur tei dwesele nuis kura slaucama guni izpakuotos.

A. Pi Diwa.

W. Pi Diwa wai byus gols pricai?

A. Na.

W. A ku tam cylvakam wajag darit, kotris ir sagrešejis Diwam ar lelu graku, ka nabyutu ellê?

A. Wajag žalot' nu wysas tisas por tū un pi spowedis it izsyudzet.

W. A kad kas na gribes izsyudzet' grakus, wai nawares byut' pi Diwa?

A. Na.

W. A kad kas cytus wysus sowus grakus izsyudzes, a wina tik kaida lela graka,

del kauna, aba del bailes, napasaces baznickungam, wai nawares byut pi Diwa?

A. Nawares.

W. Kas spowedi pastatija?

A. Diwa Dals Kungs Jezus Kristus.

W. Del ko spowedi pastateja?

A. Ka graku atlaišonu dabutumem.

W. Wai tys na byus ellê, kas izsyudzes grakus?

A. Kad labi izsyudzes, nabyus.

W. Kuže wajag darit' pyrms spowedes, kas grib labi sowus grakus izsyudzet?

A. Wajag godot, wysus grakus pimi-  
net' ka ni wins lels graks napalyktu napa-  
sacits.

W. Wai wajag atgodot, kad kaidis graks cik reižu tropejos.

A. Wajag.

W. Kai tus grakus laset?

A. 1. Nu desmit Diwa bauslibu un baz-  
nicas. 2. Nu septiniu golwas graku. 3. Nu  
picu nujautu myusu misas; nu redzešonas,  
dzerdešonas, ikusšonas, pausšonas, un dasa-  
duršonas. 4. dumošonas, wordim, un dorbim.  
5. Nu tim grakim, kuri ir pret tuwaku, un  
pret mums pošim. 6. Ku mes loba nadare-  
jam, tai kas dweselei kai un misai pidar.  
7. Nu tim grakim, kai kuram pidar dzeiwot'.

W. Un kad jau sowus grakus wysus kas atgodos, ku wel jam wajag darit' pyrms spowedes?

A. Wajag žalot.

W. Ko wajag žalot?

A. To wajag žalot nu wysas tisas, kad ar sowim grakim aizpelnija sew gryutas elles mukas, a wysuswairok, ka sowu miligu Diwu apkaitynowa.

W. Kaiže wajag žalot por grakim?

A. Nu wysas sirds del Diwa milibas, un nu sirds wysas, wysus nairedzet grakus.

W. A kad kas nanužalowis izsacis sowus grakus baznickungam wai atlaizs jam Diws grakus?

A. Na. Bet wel wairok apsakais, un ar elles mukom myužam ju stropes.

W. Cikaida ir zalošona?

A. Diwejaida: *Pyrma* Pawysam loba. *Utra* na pawysam.

W. Kaida ir zalošona por grakim pawysam loba?

A. Taida: kad žalojam del pošas Diwa lobuma, kurs ir bez gola lobs, kuru mes bezdiwigi apkaitynojam: Iben jo kas tai nu sirds wysas runoj. O Diws muns del to ir man žal, un por tu wysuwairok sirds man sop, kad towam lobumam, un zelibai nagudu padareju, kad tewi Diwu tik lobu, tik swatu, tik gudigu apkaitynowu, kuru man beja jomilioj, un cinâ jotur. Un tei zalošona saucas nu Diwa milibas paejama.

W. Kaida ir zalošona por grakim na pawysam loba?

A. Jo žalojam ka Diwu apkaitynojam, un del to nust nu dabasu palykom un pa-

zušonu nupelnejam. Tei žalošona saucas, caur kuru beistas elles, un žaloj dabasu.

W. Del ko nasait žalošona pawysam loba ar zalošonu na pawysam lobu?

A. Del to: bo žalošona pawysam loba, aba saberšona sirds, pošā caur sewi nucel grakus, bo pait nu Diwa milibas. Bet žalošona na pawysam loba tū breid nu cel graku, kad syudz baznickungam, bo pait nu bailes.

W. Jo tod por žalošonu powysam lobu, war byut piduti graki: ko tod syudzet?

A. Kad Diwa bauslei gon daritu, kura mums spiž syudzet baznickungam grakus.

W. Wai por sew kuru graku sewiški jo žaloj?

A. Gona por wysim reizē.

W. Kad jo žaloj por grakim?

A. Pyrms syudzešonas aba spowedis, un pi spowedes.

W. Kai tu žalošonu eistynu dabut!

A. Karški lyugt Diwa, ka dutu lasku nu sirds dybyna nužalot por grakim; apdumot labdarišonas Diwa; apdumot napateicibu myusu; apdumot muku Kunga Jezu Krista, kotru por myusu grakim citis ir; apdumot graku gryutibu ar ku pret sowu raditoju pasaceliam: ceški miliot Diwu un del milibas Diwa žalot por grakim.

W. Kad jožaloj mums por grakim bez graku syudzešonas.

A. 1. Kad ikretam rupā grāka. 2. Gul-

damis. 3. Pi nowes. 4. Pijemdami kaidu Sakramentu jo nawarim izsyudzet. 5. Kad atit da protam seneji graki, un tulaik labi dora cylvaks kad žaloj por wysim grakim.

W. Wai labi tys dora kotrs ar meli tikwin žaloj por grakim?

A. Oi na labi wajag ka protam un sirdei žal liut byutu; wajag ka nu wysas sirds, un wysas dweseles žolotu por grakim wysim, kad miligu Diwu apkaitynowu.

W. Kad jau kas sowus grakus atgodos, nužalos por grakim, ku wel wajag darit pyrma spowedes?

A. Wajag apsajemt wairok to nadarit; apsajemt sorgotis wysu graku.

W. Kad kas nagribatu nu kaidu graku atstot, wai na atlaistu jam Diws grakus.

A. Kad kas koč nu wina graka nagribatu atstot' tam Diws ni wina graku naatlaistu.

W. Pakam pazeit, jo kas tur citu apsajemšonu atstot nu grakim.

A. 1. Jo nu to wysa atetojam kas mums war grakus iwest. 2. Jo tai doram kai baznicas kunga lik. 3. Jo mes dumojam ap tū, kai nusasorgot nu grakim. 4. Jo mes ar lelu waru porlaužam liaunu protu, un cik reizū ikritam grakus pošī sew aizdudam pakutu.

W. Wai jam ir cita apsajemšona kurs winaiž ar tim pošim grakim da baznicas kunga dait.

A. Na tur tys apsajemšonas lobas, nagrib tys ar Diwu sadareit, bet grib dweseli izgubet.

W. Kai tod dabot citu apsajemšonu sorgotis nu grakim?

A. 1. Diwa Kunga lyugt, ka waregu dutu lasku wairs na grakot. 2. Apdumot, kai klot ir myužega pazusšona grakus winaiž daridams. 3. Pasajemt nu wysa prota wysu tu gryutibu porlaust: kas pitur pi graka.

W. Kas jodora ka mes eiš stowatumem tyma apsajemšona nikod na grakot'?

A. Ikdinas uz jauna priķē krysta tō runot: lobok mert gribu, na grakūs ikrist. 2. Liaunu liaužu, kuri grakūs wad sorgotis. 3. Wina baznickunga turetis, kuram grakus syudzet. 4. Diwa wordu labi klauset. 5. Kardynošonas walna tyulen nu isokuma atmest.

W. Kad kas wysus grakus atgodowa, nužalowa, un jau grib sorgotis nu wysu graku, ku wel wajag darit?

A. Wajag izsyudzet baznickungam.

W. Wai wysus wajag syudzet grakus?

A. Wysus lelus, kas da winam.

W. A kad kas wina kaida gruka napasoka, a cytus wysus pasoka, wai atlaiž jam Diws cytus wysus?

A. Na atlaiž Diws ni to kotra napasoka ni cytus wysus, kotrus pasoka, kad jis koč winia napasoka zynodams.

W. A kad baznickungs nawaicoj, wai wajag grakus sacit?

A. Konče wajag.

W. Kas napereiz syudz grakus?

A. Kas uz cyta waini kraun. 2. Kas tu stosta ko nawajag, un tai baznickungu breiwi kawej. 3. Kas tai runoj; na nukowu, na nuzogu etc. 4. Kas tai soka; laupeju, zwe-reju, a na soka, eik reizes. 5. Kas apsyudz tus kuri paleidzeja grakot, aba iwede grakus. 6. Kas pats nagrib syudzet, bet gaida, komar baznickungs waicos. 7. Kas tai syudz: nakaunigi sagrakowu, a na nasoka, wai ar meitu, wai ar siwu.

W. Kas slepe grakus pi spowedes, ku jam wajag darit, ka na byut elle?

A. Wajag pasacit baznickungam, kad slepin slepe grakus un par jaunu wysus grakus izsyudzet.

W. Wai war tu baznickungs sacit, ku dzerd pi spowedes?

A. Naward nikod.

W. Wai nagona, tod kad pošam Diwam kas grakus syudzetu?

A. Na gona, bo Jezus Kristus pastatija, ka saudzatu jo kolpim, tys ir: baznickungim: *Jemit Swatu Goru, kurim pidusit grakus byus tim piduti, kurim paturesit byus paturati: Joa: Otkon 40 Jac. 5. Syudzit cyts cytam sowus grakus.*

W. Wai na byutu gona tai syudzet: es asmu greciniks, daudz slykta asmu darejs?

A. Nagona; bo Jezus Kristus ikš sowas baznicas pastateja tisas kungs, kurim ir



spaks pidut un paturet grakus; *Ku win sasi-  
sit uz zemes, byus sasits un debesis, ku win  
izraisetis uz zemes, byus izraisits un debesis.*  
Matth. 18. Ka tod zynotu ku pidut ku pa-  
turet, pidar saudzēt wysus grakus baznic-  
kungim.

W. Kodel Jezus Kristus, Madalei un cy-  
tim grecinikim bez syudzišonas pidewe gra-  
kus?

A. Jezam Kristam, kurs redzeja cauri  
sirdes un tureja wysuaukstoku spaku dewe,  
tys ir: ka pa prikšu saprostu wai pidut gra-  
kus wai na, un jyus rawar byut jo wysus  
grukus na syudzes.

W. Nu kurines baznickungi tur spaku  
pidut grakus.

A. Nu Jezus Krista, kurs tai runoj;  
*Kurim' pidusit grakus, byus tim piduti.*

W. A kad krakus kas izsyudzeja, ku  
wel wajag darit?

A. Wajag klausites kaidu pakutu baz-  
nickungs aizmat, ka tu atpakutawot'.

W. Kas tys ir pakuta?

A. Pakuta ir gondarišona por grakim.

W. Por ku Diwam gona jodor, jo wai-  
nia un strope ir piduta pi syudzešonas?

A. Por laicigu stropi, kura wel palik  
uz dweseles.

W. Kopec Diws wysas stropes napidut  
pi syudzešonas?

A. Ka mes un poši un sowas puses  
dalyktumem, un kai waradami Diwa taisni.

bai gon daritumem por grakim. 2. Ka mes  
graku por niku na turatumem, tei strope pa-  
roda mums.

W. Kur tu laicigu stropi jociš?

A. Aba šimā pasauli, aba slaucamā gu-  
ni winia pasauli.

W. Kur lobok cist?

A. Šimā pasauli, bo wigloka ir strope  
un por tū Diws ir moksotojs, bet slaucumā  
guni wysugryutokas ir mukas.

W. Kai mes warim gondaret por gra-  
kim?

A. Tai 1. Tū izpildet kū aizmat baz-  
nickungs. 2. Gawet, Diwu lyugt, ubogim dud,  
un lobus dorbis darit un tus uperet Diwam  
por grakim. 3. Worgus cist.

W. Kad kas tos pakutas naatpakutawoj  
kū baznickungs aizmat, wai graks.

A. Graks, kad kas, koč por winu graku  
lelu azmastas pakutas naatpakutawoj:

W. Kaidas pakutas mums jomeklej nu  
baznickunga?

A. Wyslelokas, bo wins poterinš taidis,  
leloks ir na kai nu sowa prota desmit, bo  
Sakraments Swats pakutas taida lelumā jū  
izeel.

W. Kas tys ir Sakraments?

A. Ir zeime radzama, caur kotru cylv-  
waks daboj naradzamu Diwa lasku.

W. Kas istatija Sakramentus Swatus?

A. Kungs Jezus Kristus.

W. Cik ir Sakramentu?

A. Septini: Kristiba. Istyprinošona. Diwa misa un asnis. Graku waidišona. Padeja ar Swatu eleju apswaidišona ikšan slimibas, Baznickungu iswetišona. Un lauliba.

W. Bez kotra Sakramenta ni wins nar war byut ispestits?

A. Bez Kristibas.

W. Kristiba del ko ir istatita?

A. Del atlaišonas to graka ar kotru dzymst ikwins cylwaks.

W. A kad cylwaks prows žids aba pogons pijem krystibu Swatu, wai atlaiž jam Diws cytus grakus?

A. Wysus atlaiž tikwin jam wajag žalumu por grakim turet pyrms kristibas.

W. Kad nawa baznickunga, a barns ir wojs ciš un mert isok, wai war kas kristet?

A. War ikwins cylwaks, tikwin wajag turet gribešonu un waliu dut krystu Swatu, tai kai baznica Swata istatija kristet, pec wajag ar yudini barnu palit, un tyma pošā laika tūs wordāš sacit:

N. *Es tewi krystu Ikš Wordu Diwa Tawa un Dala, un Gora Swata.*

W. Cik ir rupu graku, aba ikwinia graka isokuma?

A. Septini: lepniba, progoriba, apsareišona, pawidešona, dusmiba un natykums ikš Diwa kolpošonas.

W. Cik ir graku pret Swatu Goru?

A. Seši: 1. Jo kas ikš nucejas aba spadziwošonas turadams uz Diwa želestibas wai-

rok grakoj, na apwardamis uz Diwa taisnibas. 2. Jo kas natur spadziwošonas abanucejas tik myužega dzeiwošona un dabotatlaišonu graku nu Diwa, kai Kains, un Judāšs. 3. Jo kas pret eistu taisnibu Diwa ababaznicas Swatas pretim turis. 4. Skaudišona, jo kas nuskumigs ir un sopet sop, ka cytam Diws daudz sowu downu dewe. 5. Cita sirds, jo kas tu nairedz kas jam lab runoj, un nu liauna na grib atsastot na grib porstot grakot. 6. Kurs na grib pakutowot leidz dzeiwes golam.

W. Kuri ir graki uz dabasu saucami?

A. 1. Teišam cylwaku nukaut. 2. Graks Sodomskis. 3. Samikt nabogus atraišus ababorinius. 4. Na moksot darbinikim un kolpim nataišni.

W. Kuri ir sweši graki?

A. Ti kurus mes koč naasam pelnejušitaipat wysaiž uz mums kret, leidz kai mes pošā tus padaretumem kotrus cyti dora.

W. Kaiže sweši graki uz mums kreit?

A. 1. Kas lik cytim liaunu daret kai Dowids caur sowu gromatu lyka Urijašu nukaut. 2. Jo cytu padrunošu ka graku padareitu kai Kaifašs ka caur jo runu židi priktoki tyka, un Jezu Kristu nukawa. 3. Jo cytim paleidzim liaunu daret kai Powuls paleidzeja nukaut, Swatu Stoponu. 4. Jo teišam cytu iwedem pi dusmes, pi lostu, boršonu pi kaušonas un nuskumšonas. 5. Jo tu mes teicam ku wajag pelt un nucynot. 6. Jo

tur mes klusim, kur juronej. 7. Jo cytus redzim grakojut, kai taws, mote, sowus barnus, kungi, saiminiki, sowu saimi; un por tu nabor, na stropej, nu liauna naatwed, na-atwuica. 8. Jo leidzi grakojam. 9. Jo aiz liauna aizastojam.

W. Ar nujautom wai war cylwaks grakot?

A. War lelus grakus daret.

W. Cik ir misas nujautu?

A. Picas: redzešona, dzerdešona paušona, baudišona, dasduršona.

W. Cik ir padeju litu?

A. Četras: nowe, suds Diwa, elles mukas, un dzeiwošona myžega dabasu walstibâ.



## MOCIBĀ PAR SWATU MIŠU.

### 1. *Kas tys ir Swatajs Miss?*

Swats Miss ir Upers jauna Istodijuma istatits nu Kunga JEZU Krista uz pimiešonu Sowas cisšonas un nowes.

### 2. *Kas tys ir Upers?*

Upers ir uperšona radzama kaidas litas padareta Diwam Kungam nu eista Baznic-kunga caur izgaišonu abā porsameišonu tos pošas litas del izzeišonas, kad Diws ir wysuaukstokajs Kungs un Walditojs, a mes radi-bas un kolpi Jo.

### 3. *Wai wysod beja taidi Uperi?*

Wysod, nu pošā Oduma laika: bet wysu-wairok Židu laika Diws Kungs caur Moizešu istateja sew por Uperi nukaušonas, un dadzynošonas weršu, wucynu, un cytas upe-rešonas. Bet wysas tos waca istodijuma upe-rešonas nu Kunga JEZU atmastas, un jus

witâ wina win Swata Miša uperešona topa istatita. Uperi tod wysod beja, bet Swata Miss na wysod beja.

4. *Kod istateja Kungs J. Kristus Swatu Misi?*

Kungs J. Kristus Swatu Misi istateja pi padejas wakarenias sowas, kad tyulen gri-beja it uz Ogroica dorzu ryktu sowu cišonu isokt, un sewi pošu Diwam Tawam uperet pi krysta por pasaulia grakim.

5. *Woi war Swatu Misi uperet Diwa Swatim?*

Na war, bet tikwin Diwam wysuauk-stokam, taipat war Ju pagrist uz gudigu pi-minešonu Swatus Diwa.

6. *Kaida lita Diwam top upereta pi Swata Miša?*

Pi Swata Miša Diwam top upereta Misa un Asnis Kunga Jezu Krista, pats Kungs J. Kr. Dzeiws un cals, Diws un cylwaks zau-zeimiu maizes un weina.

7. *Woi tod un weina wajaga pi Swata Miša?*

Konče wajaga, bo tai Kungs JEZUS istateja, un lyka. Cytim liaudim, kad grib it pi Diwa golda weina zeimes nawajaga, bo zam maizes win zeimes calu un dzeiwu Kungu Jezu pijem ar misu un asni.

8. *Woi kas poršamejas pi S. Miša?*

Kai tod Maize un weins permejas uz Misu un Asni Kunga J. un koč Kungs J. pi S. Miša na merst, taipat izlišona ašnia un nowe Jo zeimojas caur sewišku poršweti-šonu maizes, un weina.

9. *Kas ir uperetojs pi Swata Miša?*

Na tikwin Baznickungi, caur kotrim Swata Baznica lelu tu Uperi ikdinas Diwam uperei, bet un cyti liauds kotri Ju gudigi klausa, ir Uperetoji tos lelas uperešonas, koč na tai, kai Baznickungi; bo sistyn win Baz-nickungim spaks ir maizi un weinu poršwe-tit por misu un ašni Kunga J. Kr. Bet wysupyrmokajs Uperetojs wysod ir pats Kungs JEZUS Kristus, kotrs kai myužegajs un namerstams leidz iroduma Melchizedeka Baznickungs pi ikkura Miša otkon Sewi uperej Diwam Tawam caur rukom Baznic-kungu.

10. *Woi tod Miss ir dorga un Swata lita?*

Swats Miss aiz wysom Diwa kolpošo-nom šo pasaulia ir wysudorgoka, un wysu-swatoka. Aizto ir tys pats Upers, kotru Kungs J. Kr. upereja Diwam Tawam numerdams pi krysta. Tikwin ikš to nasait Swats Miss ar uperešonu pi krysta, kad pi krysta beja ašnia izlišona; pi Oltora ir bez ašnia izli-šonas.

11. *Kaidu lobumu mums atnas Swats Miss?*

Kai wysa myusu atpestišona pait nu cisšonas un nowes Kunga JEZU Krista, tai Diws Kungs gribeja, ka caur swatu Misi, kotra ir piminešona un atjaunošona tos cišones un nowes, wairok na caur cytim lobim dorbim daitu uz mums nupalni, un augli tos atpestišonas.

12. *Swati Baznicas Mocitoji, ku soka ap tu?*

Swats Alberts soka: kad aproksta mukas Kunga JEZU Krista ar nuskumigu sirdi piminešona leloku tur nupalnu, kai por calu godu uz maizes un yudinia gawešonas, kai da ašniam sisšona un mucišona. Bet Swats Miss ir wysloboka piminešona un atjaunošona tos mukas. S. Bernards soka tai: Izklauset Misi Swatu labi, ir ar leloku nupalnu, kai wysas sowas bogotibas ubogim izdallet, un kai por calu dzeiwi pa swatom witom staigot. S. Augustyns soka tai: kotrâ dina cylwaks Misi Swatu gudigi klausa, tyma ikš rupa graka naikrijs, atlaišonas mozu graku dabos, un ar pešku nowi na mers. J. Jeronims soka tai: Tos dweseles slaucama guņi paturatas, par kotrom Baznickungs Diwa lyudz, Miša laikâ mukas nikaidas naciš, un pec ikwina Miša, na wina dwesele izit nu slaucamas gunes.

13. *Del ko tod un ar kaidu protu, warim uperet diwam Swatu Misi!*

Swatu Misi warim, uperet: Pirmok, uz atdušonas guda Wysaukstokam Diwam eistyn pidarama. Pa utram, uz nuremdišonas por wysom labdarišonom. Pa trešam, uz nuremdišonas dusmes Diwa un uz gondarišonas por grakim, un graku stropem. Pa caturtam, uz izlyugšonas wysaidu lasku dzeiwim. Pa piktam, uz paratowošonas dweseliu ticigu numyrušu nu slaucumas gunes.

14. *Woi lobok klausit, aba naudū dut nar Swatu Misi dzeiwes laikâ, wai atsalikt pec nowes?*

Lobok dzeiwes laikâ. Aizto tam, kas jau pazudis ir, pec nowes Swata Miša niko na paleidz; bet dzeiwes laika grecinikam warwel izlyugt nu Diwa eistu pakutu por grakim un laimigu nowi. Un koč dwesele, por kotru mes Misi Swatu uperejem, ir slaucamâ guni, taipat nupalni, un pażytkis Jos na wysod winiai dait; bet Diws Kungs daudz reižu izdola cytom dweselem, kotras godnokas ir, un ratunka na tur. Del to soka Swats Anzelms: Winu Swatu Misi gudigi klausit dzeiwes laika, aba naudū dut por Ju, warbyut ar leloku pażytku, kai tyukstušu pec nowes.

15. *Woi war perkt Swatu Misi?*

Kai Diwu, un Swatas Diwa litas perkt, aba pordut byutu rups graks, tai nawar ni perkt: ni pordurt S. Mišu, kotra aiz Swatom litom wysom ir wysuswatoka. Nauda kotru liauds dud, ka Baznickungs Misi por jalmužnu, uz pažyka ir tikwin leidz kai por jalmužnu, uz požytka Baznickunga, aba baznicas jo pa Weiskupa rendišonai.

16. *Woi wysi Miši leidzoni ir?*

Koč pi wysim Swatim Mišim tys pats ir Sakraments, tei pošā misa un asnis Kunga J. Kr. tei pošā uperešona; taipāt lobums un augli kotri dzeiwim un numyrušim nu to dait, nawa leidzoni. Jo wairok gudigi kastur, aba klausa Swatu Misi, to daudzok pažytka un angliu dabos.

17. *Kaž tod joklausa Swatu Misi?*

Wajadzatu tik gudigi klausit, kai Swati Engeli, kotri, kai Swats Jons Chryzostomsoka, pi ikura Swata Miša lelā pulka nukopuši nu debesim pakreit pi zemes uz waiga kai sowam, un myusu Diwam zam znakim maizes un weina paslaptam waratu pasaklanetis, un liaudim laskas wysaidas izlyugt.

18. *Kas tod mums jodora laikā Sw. Miša?*

Wajaga celius mestis, un par wysu Misi korsti Diwa lyugt, aba dzidot dzimes swa-

tas, un wardamis uz to, ku Baznickungs dora pi oltora, apdumot ap muku, un cisšonu Kunga JEZU Krista; bo pats tai lyka: cik kolwek reižu uperesit tu swatu Uperu, tik reižu uperet uz piminešonas munas.

19. *Kai wajaga apdumot ap muku Kunga JEZU?*

Pi ikwina gabalina Swata Miša lai atskaita tos apdumošonas un lyugšonas, kotras zamok redzi parakstitas. Wysaidi ir sposobi winu kaidu redzesi zamok parakstiti.

20. *Bet garas ir tos lyugšonus, nadaspešu wysas atskaitit?*

Kad nadaspesi wysas atkaitit, tod atskait aba win apdumošonas, aba winas win lyugšonas.

21. *A kad nawa gromotas, kas jodora?*

Wysuwiglokajs sposobs gudigi klausit swatu Misi bez gromatas ir por wysu Misu atskaitit utru dali Rožancas Swatas Jumprawas MARIJAS ar sowom pilyugšonom, pagododams reizi un protu sowu salykdam ar Baznickungu koč pi trejom Miša daliom.

22. *Kodel soki utru dali Rožancas, kodel na pyrnu, aba trešu?*

Del to utru dali lobok ir atskaitit, bo pi utras dalias ir piminešona un pilyugšonas ap muku Kungu JEZU.

23. *Kotras ir tos Miša dalis, pi kotrom salikt wajaga sownu protu ar Baznickungu?*

Pyrma dalia ir, Offertorium, aba uperešona maizes un weina pec Ewangeliuma.

Utra ir, Elewacia, aba porswetišona un nu pacelšona Swata Sakramenta.

Treša ir. Komunija, aba pijemšona to poša Swata Sakramenta.

24. *Kai tod wysu tu nu gola da golam warešu bez gromotas atprowet?*

Kad Baznickungs izit nu Zakristijas, godoj cik lela un Swata Uperešona tagad nutiks pi Oltora, uz kotru na tikwin dwešeseticigu numyrušu, un Swata Baznica, bet un Diwa Engeli, un Swati, un pats Diws Kungs gaidedami gaida. Jemis tod un tu ar tim wysim, kai waradams gudigi tu Swatu Misi klausit.

Kad Baznickungs isok swatu Misi por-sakrystis un tu, un sysdams pi kryušu isok pyrnu, un utru gabaliniu koronkas skaitet pagodams, kai Kungs Jezus Kr. ogroica dorzâ asnia swidrus izleja, un pečok pi Pilata nušauštis topa.

Pi Offertorium, tu swatu Misi leidz ar Baznickungu Diwam uperej ar taidu protu, kai augšok sacejam, dalikdams sęwiški, un ar prutamim wordim por ku un del kaidas wajadzibas wysuwairok gribi šitu S. Misi tagad klausit. Tu daret jemis otkon toliok

trešu un caturtu gabaliniu koronkas nuškaitit pogododams kai Kungs JEZUS apkrunets topa ar erškežim, un krystu sownu nese uz Kalwarijas kolnu.

Pi Elewacias, kad Baznickungs pacel swatu Sakramentu godoj ar ticibu, kad Kungs J. Kr. eistyni tagad ir pi Oltora zam znaku maizes un weina, un klanedamis winiam kai waradams pazemigi sók: Lai top cinitis, un gudynots etc. bet reizê godoj leidz kai Kungu JEZU radzatim pacaltu pi krysta nu rukom, un kojom asnia daudz izlejut. Del to otkon jemis piktu gabaliniu nuskaitit ar pilyugšonom ap pikalšonu pi krysta. Jo wel byus laicinia, gotowis ar ticibu, spadziwošonu, milibu, un gribešonu da Komunijai. Pi Komunijas sok ar Baznickungu: O Kungs JEZU wysaidas laskas wajadzigas, kai cytim laikim idams pi Diwa golda.

Pi beigšonas sok: Guds ir Diwam Tawam un pateic Diwam por tik lelu lasku.

25. *Kas tys ir gorigi pijemt Sw. Sakramentu?*

Gorigi pijemt Swatu Sakramentu, ir ar eistu ticibu, un korstu milibu lelu gribešonu turet ikšan sewis pijemt tu Swatu Sakramentu, kotru tulaik eistyn pijemt nawarim.

26. *Goriga taida pijemšona wai byus uz pažitka dwešeles?*

Byus uz lela pažitka, un tik daudz aba

daudzok lasku war kas dabot caur gorigu win pijemšonu, kai cyts pošu Sw. Sakramentu pijemdams pi Diwa golda, bet na ar tik korstu milibū un gribešonu. Goriga tei pijemšona tik pateik miligam myusu Pestitojam, ka na reizi, un na winam kolpam Sowam, kotris korstu taidu gribešonu tureja, sowu Swatu Sakramentu aba pats breinigi atnese, aba caur Engelim atsyuteja.

27. *Kad kas tyma dina diwi, aba trejs Swatus Mišus klausu, wai war Sakramentu Swatu diwi, aba treis reizes gorigi pijemt?*

Na tikwin pi ikwina Miša, bet un cytim laikim reita un wokorā, dinā un nakti, baznicā, satā, celiā un teirumā gorigi war pijemt wysuswatoku Sakramentu bez pazwalēšonas Baznickunga. Ar wordu sokut: cik win reižu ar teiru nu grakim dweseli aba žalodams por grakim del Diwa milibas, un del pažitka dweseles sowas gribesi pijemt tū Swatu Sakramentu, tik reižu lasku, nupalnu, un augliu daudz dabosi sew nu Diwa.

28. *Kodel Baznickungs tik breinigas drebes nosoj pi S. Miša?*

Kai Baznickungim waca istodijuma pats Diws pirakstija drebes, kotras pi baznicas win kolpošonom, un uperešonom wajadzeja nosot: tai un JEZU Krista Baznica pirakstija Swatas guda drebes sowim Baznickun-

gim pi S. Miša, un pi cytom baznicas kolpošonom.

29. *Wai aridzan pi drebes, kotras Baznickungs tur pi Swata Miša; warim ku apdumot ap cisšonu K. J. K.*

Warim. Moti nuskusti Baznickunga golwas wydā zeimoj erskeržu kruni Kunga J. Kr. *Humeralis* zeimoj tos drebes, ar kotrom acis Kungam JEZU beja aizsagtas. *Alba*, aba bolts un gars kraklys zeimoj tū boltu sworku, ar kuru Kristus pi Herōda par apsmikli beja aptarpts. *Justa*, ar kotru Baznickungs, boltu drebi un krakls sajuž otkon *Stola*, un *Manipuls*, kotrus apleik kokla, un uz kreisos rukas nosoj, zeimoj tos werwes, un strikius, ar kotrim koklys, misa un rukas Kunga JEZU sasitas beja. *Ornats* zeimoj sorkonu purpura drebi dutu Kungam JEZU por apsmikli pi Pilata. *Krysts Ornata* wersā nu burdem pišyuts zeimoj tu krystu, kotru Kungs JEZUS nese. *Bikere* tu ryktu bikeri myusu graku, kotru Kristus izdzera: aba grobu, ikš kotra ilykts beja. *Zalta galdinš* zeimoj lelu akmini pi groba *Korporals* wers kotra bikere stow, *Palla*, ar kotru apsadz un *Pirifēkatorium* ar kotru izslauka bikeri, wysi skustini zeimoj tos Swatos drebes, ikš kotrom Misa Kunga JEZU pec nowes ilykta topa *Oltors* zeimoj Kalwarijas kolnu, kur numyra K. J. pi krysta, aba goldu padejas wakari-



nias, pi kotra Kungs JEZUS istatija Swatu Misi. *Boltas drebes* por wysu Oltoru zeimoj tã pologu ar kotru wakarinas golds ap-  
sagts beja. Beidzut: diwi *swecea* dagamas pi Oltora zeimoj ticibas un milibas guni, ar kotru jodag wysim kotru Swatu Misi klausa.



## APDUMOŠONAS un LYUGSONAS.

Ap wysim Miša gobolim izdaletas peo Swatas un dorgos dzeiwes, cisšonas, un no-  
wes miliga myusu Pestitoja JEZU Krista.

1. Baznickungs gatawojas uz Miša, uz-  
lykdams debes.

*Apdumoj, ar cik daudz badom waci Tawi  
uz tu palikšonu por cylvaku Kunga JEZU  
ir gaidejuši.*

O Milajs muns dabasu Taws! kotrs tik  
liuti miliowis esi pasauli, kad towu winu  
winigū Dalu atdewis esi del myusu atpesti-  
šonas, ku es asmoksošu atpakaļ por tik leļu  
milibu? Redz, še ikš rukom Baznickunga  
milajs tows Dals kai por jaunu pidzymst,  
dud man towu Swatu goru, un škeisti munu  
sirdi, ka es šus lelus breinumus waratum  
cinigi Tew por gudu un slawi, uz pimine-  
šonu palikšonas por cylvaku cisšonu un no-  
wes muna Pestitoja, un por swetibu nabogas

munas dweseles klauset, ka pidošonu graku munu, un tū wysu, ko win man aba tuwakim munim del dweseles un del misas wajaga, waratum dabot.

2. Baznickungs it da Oltoram.

*Apdumoj, kai Kristus uz Ogroica dorzu goja ryuktu Sowu cisšonu isokt.*

O Myužegajs Dals Diwal tu tik daudz bailes del munu graku uz sowu sirdi esi jemis, kai tod warešu es Tewi wairok apkaitynot: dud man towu lasku nu grakim porstot, un wysu, kas man gryuti nutiks Tew por milibu ar lobu protu panest. Amen.

3. Baznickungs pi Oltora S. Misi isok.

*Apdumoj, kai Kristus Ogroica dorza ar lelu sirds baīli uz sowu waigu pakrizdams Tawu sowu lyudz, un nu Engelia top istyprinots.*

O soldonajs muns Pestitojs, kotrs ikš bailes towas gribejs esi topt caur Engeli istyprinots; paleidz man, ka es ari ikš muna prota, un lobom sirds dumošonom caur munu miligu Engeli Sorgotoju istyprinots toptum. Amen.

4. Baznickungs pisalicis soka *Confiteor*, un sowus. grakus syudz.

*Apdumoj, kai Kristus uz zemi pakrizdams, un da noweī apgryutynots, ar asnia swidrim*

*sweida; žaloj un tu por sowim grakim, del kotru tows Pestitojs tik daudz citis ir.*

Tu mani gribadams atpestet, o milajs JEZU! tik ryuktas nowes bailes esi panesis, un asnia swidrus izlejis: dud man tu lasku atminet, ryuktas osoras por munim grakim izlit, nu wysas sirds por tim žalot, un nu winim astot.

5. Baznickungs kop aukš da Oltoram un sumynoj ju.

*Apdumoj, kai Kristus inaidnikim sowim pretim it, nu wiltinika Judaša top sumynots.*

O sirds lenigajs Kungs JEZU! kotrs laid di tewi un bezdiwiga Judaša wiltigi sumynot; na laid man nagudigi Tewi pi Diwa golda ikš sirdes munas pijemt, sumynot, un grakim inaidnikim towim kai por jaunu portut. Dud man ari ar lenigu sirdi pidut inaidnikim munim, un na pamest winim labdaret.

6. Baznickungs it uz lobu Oltora pusi!

*Apdumoj, kai Kristus sajems, nu karaweiru sasits un Jeruzalemas mista top iwast.*

O Milajs muns JEZU! kotrs caur rukom bezdiwigu liaužu gribejs esi tewi likt sasit; atrais strikius munu graku, un sasin mani tik stypri ar strikim milibas towas, ka wysa muna dwesele un misa uz cytas litas wairok

nasagristu, kai tikwin uz to, kas Diwiškam towam protam pateik.

7. Baznickungs nu gromotas losa *Introitu*, aba isokumu Swata Miša:

*Apdumoj, kai Kristus ikš Annaša nomu topa nuwest.*

O Pacitigajs Pestitojs! tu tewi kai winu bledniku ikš Annaša nomu licis esi nuwest, daleidz ka es nedz nu liauna gora, nedz nu niknim liaudim nikod na pasadutum ikš grakim iwest, bet uz tū win caur towu Swatu goru wodots toptum, kas towam Diwiškam protam patikt.

8. Baznickungs Oltora wydā soka; *Kirie eleison* tys ir, apsažaloj o Kungs.

*Apdumoj, kai Kristus Kaifaša noma nu Sw. Pitera aizaligts topa, kotrs pec caur želigu pasaweršonu sowa Kunga, graku atzinis, un ar osorom por tu nuzalowis ir.*

O lobajs Mocitojs! tu esi gribejis likt nukt, ka tows moceklijs Pitera trejs reizes tewi aizaligtu; pasorg mani, ka es uz sowu pēša spaku pasalaizdams, rupus grakus naikristum un nu soldonas towas milibas, un eistynas ticibas atškerts natoptum. Un kad es ikrišu grakūs, pasaweris želigi uz mani, un dud, ka es sowus grakus atzeidams, ryuktas osoras por winim izlitum, un tewis Diwa muna ni ar wordim ni ar dorbim wairok naaizaliktum.

9. Baznickungs dzid aba skaista *Gloria* aba tu Engeliu dzismiu: Guds uz aukstuma Diwam.

*Apdumoj pricu Kunga JEZU, wysu Engeliu, un Diwa draudzes por atsagrišonu Pitera uz pakutu, un wysu cytu greciniku.*

O wysuželigajs Kungs JEZU Kristel kai natiklis asmu bejis da šam laikam ikš towas kolpošonas un ikš lobim dorbim! cik reižu na asmu darejs ku tew suleju daret, cik reižu tewi leidz kai Pitera aizalidzus! dud ka es ari, kai winš munus grakus apraudotum; un nu lobas dzeiwošonas na porstodams towus Engelius waratum ipricynot, un leidz ar winim dzidot: Guds uz aukstuma Diwam.

10. Baznickungs atsagrizis uz liaudim soka *Dominus vobiscum*: Kungs lai ir ar jums.

*Apdumoj, ka Diws še patiši ir, kurs tewi redz, un towas lyugšonas klausa.*

O muns Diws! dud, ka es cinigi prikt towa Swata waiga staigodams tew patikt waratum, un tu ikš manim godnu sew witu gribetim pataisit.

11. Baznickungs soka: Lyudzames, un losa aba dzid tos *Kollektas*, aba eisos lyugšonas ikkurai dinai pidaramas.

*Apdumoj, kai Kristus Kaifaša nomā topa apasmits, apslaudits nu ar plikim sasysts.*

O muns Diws! dud man tū želestibu wysu niknu liaužu wordus Tewis del ar lenigu protu panest, un munu ticibu caur lobim dorbim parodit.

12. Baznickungs losa, aba dzid *Epistoliu* aba kaidu gobolu nu swatim rokstim:

*Apdumoj, kai Kristus pi Pilata topa nuwasts, un napareizi apsyudzets.*

O myužegajs Diws! kotrs tu mums caur moceklim towim lici pawuicet, towu Swatu wordu miliot, un gudynot, un wysas kardyņoņonas izwaret: lie mums winiā dzeiwot. Nā lie ari mums por wysaidu ciņonu un nagudu beitis, bet tū pacitigi panest, bo taidis laicigs kauns tewis del panest wades mums uz towu myužegu gudu.

13. Baznickungs Oltora wydā pisalicis klusiniam izlyudz tū lasku Swatu Ewangelijumu cinigi sludynot:

*Apdumoj, kai Kristus pi Heroda nuwasts niko naatsoka.*

O lenigajs Kungs JEZU Kriste, tu apsmikli inaidniku towu bez pretim runoņonas esi panesis; dud, ka es ar stypru sirdi wysas liaužu runas del tewis panastum; satajs ari munā sirdi towu Swatu Ewangelijumu

cinigi klausit, leidz winiu dzeiwot, ikš eistynas ticibas leidz da golam stowet, un tim, kotri nasaprut sludynot.

14. Baznickungs it uz kreisu pusi Oltora Swatu Ewangeliumu laset, por atmineņonu ka tys nu židim atjemts, un pogonim sludynots topa. Mes tu Swatu Ewangeliumu klausam stowadami kojōs uz zeimi kad mes kai karaweiri Kunga JEZU gotowi esim del worda jo wysu panest.

*Apdumoj, kai K. J. K. nataisnigu apsyudzēonu nu židim pacitigi manese.*

O muns nu Heroda da Pilatam atpakal nuwests Kungs JEZU Kristel dud man del liaužu padumu ni moz nabadotis, bet tewis win turetis. O želigajs Diws! kotrs tu mums ikš towas Swatas Baznicas towu Swatu wordu, un Ewangelijumu naporstoji pawuicet, un sludynot, istyprinoj mums caur towu Swatu Goru tū wysu izpildet, ku mums esi pawelejis.

15. Baznickungs rodidams, cik soldons myusu sirdem ir Diwa words, Ewangelijumu, sumynoj, un soc (koč na wysod) tū *Credo*, aba es tycu skaitit aba dzidot, bo ticiba caur Diwa worda klausišonu ikš myusu sirdem pidzymst.

*Apdumoj, ka tew na ar muti win jotye, bet ar dorbim ticibu tew rodet wajag.*

O muns Pestitojs! kotrs mums Towu

Swatu wali licis esi pildit, dud man towas swatas baznicas wysod klauset un nu tos ticibas, ikš kotras win warim byut atpestiti nikod naatstot, bludetojus Diwa celiu pawuicet, ikš lobas dzeiwošonas da golam stowet, un olgu wysu ticigu debesis dabot. Amen.

16. Baznickunga Swatu bikeri atsadz, un taisos uperet.

*Apdumoj, kai myusu Pestitojam drebes to-  
pa nywykltas, un winš leidz kai pacitigs Diwa  
Jars sowam dabasu Tawam aperejas*

O lenigajs Kunga JEZU Kristel tu esi zwalejis towas drebes un tew nuwilkt, atškir nu manis wysus grakus munus, un dud, ka es ar towom taisnibas drebem aptarpts priķš towu Swatu waigu nuit waratum.

### Offertorium aba Uperešona.

17. Še socas tei dalia swata Miša, kura saucas *Offertorium*, aba Uperešona, bo še Baznickungs maizi pyrmok, un pec weinu uperej, un uz porswetišonas sataisa.

*Kristus top nušauštis, un gatawtejas uz  
lelokas mukas pi krysta.*

18. Baznickungs uperejis weinu apsadz bikeri

*Kristus top apkrunetets ar erskežim.*

O muns milajs JEZU! tu del munu graku sewi zwalejs esi brismigi nušauštis, un ar erskežim apkrunet un tagad wel man por lobu towam dabasu Tawam lici uperetis: es tew por milibu wysu sewi ar misu, un dweseli upereju. Pijem želigi, o dabasu Taws, myžegajs Diws, šitu Uperi, kotru tows milajs Dals caur towu Swatu Baznicu tew uperej por towim liaudim kotrus tu esi atpestejs ar dorgu asni miliga Dala myusu Kunga JEZU Krista. Pijem ju uz pidušonu munu graku uz pasorgošonu nu nokanim grakim, uz dweseles, un misas weselibu, uz atwiglynošonu munu badu, uz nupelnišonu man wysu lobumu, uz pateikšonu por wysim towim downim un por kurim man Diwa lyugt pidar.

19. Baznickungs rukas sowas mozgoj.

*Apdumoj, kai Pilats naatrodīs nikaidas  
wainias pi Kunga JEZU sowas rukas moz-  
gowa.*

O Kungs JEZU Kristel mozgoj mani nu wysim grakim, un škeisti mani caur asni towu: pasorg man nu wysas nataisnibas, ka es pret tewi wainigs natoptum, atškerts napalyktum, nu tewis.

20. Baznickungs atsaigrizis uz liaudim soka: *Orate fratres* aba lyudzit Diwa broli

mupi, ka muna un jyusu upera Diwam pa-  
tyktu.

*Apdumoj, kai Kristus židim nu Pilata,  
topa parodits ar tim wordim: Še Cylwaks.*

O eistyns Diws un Cylwaks JEZU Kri-  
stel kai werešu Tew gon pateikt por wysu  
ku tu del manis esi panesis. Rodis munai  
dwešelei, kura tewi por sowu winigu Kungu,  
un Diwu atzeist. Pijem, o želigajs Taws nu  
Baznickunga rukom tū Swatu uperi Tew por  
gudu, un slawi, un swatai Baznicai towai  
un mums wysim uz pažitka.

21. Baznickungs isok tu *Prefaciu* aba  
sataišonu laset, aba dzidot pamudynodams  
liauds sirdi sowu pacelt da Diwam un tū  
Swatu uperi cinigi klausit, un pi Prefacias  
beigšonas soka: Swats Diws, Swats Diws etc.

*Apdumoj, kai židi kotri pirmok picu dinu  
Kungu JEZU ar lelu gudu pijeme uz Jeru-  
zalema mista, Hozanna dzidodami: tagad wysi  
da Pilatam klidz: jem ju: jem, un sit pi kry-  
sta, Dzid aba skait un tu šitu dzismi, ar ko-  
tru Diws nu sowim izweletim myužegi slawy-  
nots top. Swats ir, Swats ir etc.*

Slawynots esi, o Kungs Jezu Kriste tu  
Diwa Dals, kotrs tu del lelas želestibas uz  
mums nukopis nu debesim un towu misu  
un asni, kuru ikš Swatas Jumprawas esi pi-

jemis, pi krysta kuka kai winu eistynu uperi  
esi dewis: slawe, un guds lai Tew byus myu-  
žam kad tu pošu misu un asni na tikwin  
por baribu myusu dweseliu tymâ Swatâ Sa-  
kramentâ esi istatejis, bet tewi aridzan por  
mums kai winu uperi ikdinas Diwam Ta-  
wam caur Baznickungu licu uperet: dud  
mums ar eistynu ticibu pateikamu tew witu  
ikš myusu sirdes pataisit ar korstu milibu  
tewi pijemt, un wysod ikšan mums paturet.

22. Še socas wysuswatoka Miša dalia,  
*Kanon* saacama, bo še nuteik porsameišona  
maizes un weina uz misu un asni Kunga  
JEZU Krista: še ir tei eistyna byušona tos  
Uperešonas jauno istodijuma ar paweletu  
piminešonu cišonas, un nowes Kunga JEZU.  
Bet pirmok Baznickungs še tur *Momento*,  
aba piminešonu por dzeiwim un Diwa lyudz  
por wysim Waldinikim Baznicas un zemes  
molu.

*Apdumoj, kai Kristus nutisots uz nowes  
krysta kuku ar lelu muku uz sowim placim  
nasdams it uz Kalwarijas kolnu.*

O wysuželigajs Taws! es tew upereju  
šitu Swatu Uperi, kuru milajs Dals tows  
dzeiwes sowas laika padeja wakareniâ, un  
pi krysta kuka tew ir uperejs par manim  
un por wysim por kurim winš citis ir. Pa-  
šaweris uz waigu miliga Dala towa, un caur  
winia nupalnim, un dorbim pimin, un esi

želigš towai Swatai Baznicai, winias radza mai golwai Papežam myusu Weiskupam, un Baznickungim, myusu molu waldinikim, Kungim, un Wersnikim; dud winim towu swetibu, ka wysas litas labi klotus, dud miru un winaidu protu.

23. Baznickungs Diwu lyudz un pimiņešonu tur por tim, kuri tū Swatu Mišu sewiški por sewi lik uperet por wysu sowu draudzibu, un por wysim, kuri ar eistynu ticibu tu klausa, aba por kaidu sowu wjadzibu.

*Apdumoj, kai Kungs JEZUS Kristus nasdams krystu sasaticis ar siwitem, kotras jo raudowa, sacija: na raudit manis! bet raudit pošas uz sewis, un uz barnu sowu.*

O želigajs Tawsi lyudzu ar zemigu sirdi por munim radinikim, un draugim un por wysim por kurim man pidar tewi lyugt. Pidud munim inaidnikim, atgriz uz eistynu ticibu piwiltus, un bludetojus. Dud un man želigi wysu, ko man wajaga uz dweseles un uz misas, wyswairok swatu padzeiwošonu, un laimigu numeršonu. O Taws želestibas, dud, ka mes wysi tewi slawynotumem, gudyntumem un miliotumem un nu wysas sirds tēw kolpotumem, kotrs tu ar towu Dalu, un Swatu Goru dzewoj nu waldej myužegi myužam. Amen.

24. Baznickungs obi rukas uz Swatmaizi un bikeri izlik.

*Apdumoj, kai JEZUS Kristus wysus myusu grakus uz sewi jem, un rukas, kojas sowas dud pi krysta pikalt.*

O milajs Pestitojs muns! tu esi kai wins pacitigs Diwa Jars wysus myusu grakus jemis uz sowu placu, tod towam dabasu Tawam cartumus towus un jem uz sewi wysus myusu grakus, ka mes ar tewi sadarigi wysod winiam patikt waratumem.

**Elewacia, aba Pacelšona.**

25. Baznickungs Swatu maizi caur tim wordim, kuri ir nu Diwa istatiti, porswetej; un pormej uz eistynu un dzeiwu misu Kunga JEZU, winš pats pasaklonos Swatam Sakramentam, un draudzibai pacel uz pasaklanešonu. Sajem še wysu sowu protu, stypri tycadams, ka še patiš ir Kungs JEZUS Kristus myusu Pestitojs metis zemē, un atdud winiam wysu gudu pidaramu.

*Apdumoj aridzan, kai Kristus leidz ar krysta kuku aukš topa pacalts nu zemes.*

Slawynots esi tu, o milajs muns Pestitojs JEZU Kriste, Keninš myužegajs, eistyns Diws un Cylwaks, kotrs tu sewi ar krysta kuku zwalejs esi izcelt, un kai Swata Upera del manis sowu dzeiwi esi dewis. Es tycu, o Kungs wysu ku tu eistyna taisniba esi sa-

cejis, ka te patiš ir towa Swata Misa, istyprinoj woju munu ticibu. Pasaklonus, slawynoju un gudynoju tewi, Kungs muns, un Diws muns! apsažaloj por mani nabogu greciniku.

26. Baznickungs porswetej un ar Diwa wordim pormej weinu uz eistynu un dzeiwu asni Kunga JEZU, uu kai pyrmok pacel.

*Apdumoj, kai wysudorgokajs Asnis Kunga J. uz zemes tak nu rukom, kojom, un sona.*

O wysudorgokajs asnis muna Pestitoja nu rukom, un sona Kunga muna pi krysta del manis izlits, kotrs myus nu wysim grakim apmozgoj. Es tycu, slawynoju nu pasaklonus tew; mozgoj mani nu nuzigunim munim, nu globoj mani uz myužegu dzeiwosonu.

27. Baznickungs Diwa lyudz, ka tū wysuaukstoku Uperi mums uz loba gribatu pijemt.

*Kristus ni krysta Dabasu Tawam uperej sowas mukas por mums.*

O Diws muns, un dabasu Taws, es tewi teikt un slawynot lobok naspeju kai win caur towu miligu Dalu, myusu Kungu Pestitoju. Še, tys, ir Diwa Jars, tys kotrs nucel pasaulia grakus pasaweris želigi uz winia nupaluus uz gondaršonu por grakim munim.

Esi man želigs del milibas Dala towa kotrs še del manis pats sewi wel uperej. Pidud man wysus grakus, dud man sowu želestibu, un spaku, ka es lobok waratum tew kolpot un Tewi miliot leidz da dzeiwes golam.

28. Baznickungs *Momento*, aba piminešonu tur por numyrušim, sacidams pimin Kungs towu kolpu un kolpyuniu, kuri ar eistynu ticibu mums paprišku ir gojuši, un tagad ikš mira dusešonas gul.

*Apdumoj, kai Kristus por sowim inaidnikim lyudz pi krysta Dabasu Tawa.*

O sirdslenigajs Kungs J. Kristel tu esi Diwa Tawa lyudzis pi krysta por tim, kotri tewi numuceja dud man lenigu protu na tikwin nu wysas sirds pidud inaidnikim munim, bet aridzan lab daret winim. Dud otkon, o želigajs Diws caur dorgu asni Kunga JEZU miliga Dala towa wysim ticigim numyrušim, wysuwairok tim N. N. izpestišonu nu wysom mukum, un iwed winius uz witu myužegas pricas, un dusešonas.

29. Baznickungs syzdam kryutis soka: pimin myus grecinikus, kuri ikš towas želestibas dzeiwojam.

*Apdumoj, kai Kristus lobam slapkauniam raju ir sulejis.*

O želigajs JEZU Kristel kotrs lobam slapkauniam, kurs grakus sowus atzyna, wi-



nus esi pidewis, dud man ikš munas nowes studnes nu towas Swatas mutes dzerdet tus soldonus wordus. Šidin ar mani byusi rajā.

30. Baznickungs Swatu Hostiju aba misu Kunga Jezu leidz ar bikeri pacel.

*Apdumoj, kai Kristus pošu padeju laseti asnia sowa ar pricu izleja.*

O wysuswatoka Trejadibal! Tew lai ir guds un slawe, Wysudorgokajs asnis Kunga JEZU lai numozgoj mani nu wysim grakim.

Baznickungs dzid, aba skaita: *Pater noster* Taws myusu: un wysas septinias to potera lyugšonas da golam nuskaita.

*Pimin septinius wordus kurus Kungs JEZUS pi krysta saceja. Ši wordi ir:*

1. Taws atlaid winim, aizto wini nazyna, ku dora.

2. *Da slapkauniam:* Patiš soku tew, šudin ar mani byusi rajā.

3. *Uz moti sowu:* Siwit, še Dals tows. *Joniam mocekliam:* Še Mote towa.

4. Diws muns, Diws muns! kodel esi mani pametis.

5. Slopstu.

6. Wyss jau izpildits ir.

7. Taws, ikš rukom towom paweliu goru munu.

O Dabasu Taws! izklaus myusu sirds lyugšonu, kotru caur Dalu towu izwuiceti

skaitom. Atgriz un mums wysu liaunu dwe-seles un misas, ar ku mes tagad esim ap-gryutynoti, aba kas mums wel nutikt war, ka towu želestibu aizwinam pazeit, un tewi por tu myužam teikt, un sawynot waratumem.

31. Baznickungs Swatu Hostiju wers bikeri turadams porlauž.

*Apdumoj, kai Kristus numerdams dwešeli sowu pawelej ikš rukom Tawa sowa.*

O milajs muns JEZU Kristus! kotrs numerdams dwešeli sowu dabasu Tawam esi pawelejis; apsažaloj par mani ka nu wysim grakim nuteirets ikš munas nowes stundes dwešeli sowu ikšan rukom towom waratum atdut.

32. Baznickungs dzid aba soka: *Pax Domini* etc. tys ir Mirs Diwa lai ir wysod ar jumš, draudziba atsoka: un ar towu goru; un winš imat ikš bikeri mozu gabalenu S. Hostijas.

*Apdumoj, kai dwešele K. J. Krista pec numeršonas sowas nukope ikš elles, ka elles spaku atjemtū, ka taisnigu liaužu dwešeles Abrahama klepī paturatas ipricynotu, un miru, kotru winias beja nupelnejušas, sludynotu, un winias nu turenēs ispestitu.*

O želigajs Kungs JEZU Kriste, kotrs pats dwešeles ticigu towu kolpu gribejis esi

apraudzet, un izpestet: paleidz caur spaku dorgas cisšonas towas nabogom dweselem slaucamâ guni aizturatom: dud mums tu miru, kuru mums pasauls dut nawar, wysuwairok miru teiras nu grakim sirdes, un pečok tewi ikš myužega mira slawynot.

33. Baznickungs kryutis syzdams soka trejs reizes; *Agnus Dei*: tys ir: O Diwa Jars etc.

*Apdumoj kai daudz liaužu Kungu JEZU pec numeršonas atzyna por Diwu un kryutis syzdami atsagrizes nu Kalwarijas kolna.*

O Kungs muns JEZU Kriste! tu esi ikš towom ryuktom mukom, un pi nowes stundes tik daudz breinumu padarejs, un pacišonu, lenigu protu un milibu towu tik lab parodejis, ka daudz liaužu atsagrizes nu liauna prota un tewi por eistynu Diwa Jaru, kotrs nucel pasaulia grakus, atzyna, un kryutis syzdami por sowim grakim nužalowa. Dud man, ka pi manis wysod byutu eistyna graku nužalošona, un ka es nu wysas sirdis sowus grakus apraudotum, kotri beja por imesli tik lelom mukom towom.

*Komunija aba Baznickungs pijem Diwa milasti.*

34. Otkon Baznickungs trejs reizis kryutis syzdams soka: *Domine, non sum dignus*: tys ir; O Kungs, es naasmu godns, kai tu

itim etc. un tu sacejs dorgu misu un asni Kunga JEZU pazemigi pijemdams šitu Swatu uperi pabeidz.

*Apdumoj, kai Misa K. Jezu Krista ar dorgom zoliom apswaidita un jauna groba ilykta topa.*

*Pador un tu Kungam J. jaunu un teiru witu sirdi sowa uz gudigas pijemšonas Jo S. Sakramenta.*

*Tim, kuri Diwa milasti grib pijemt, kad jau gudigi gotowi ir, pi Diwa golda celius josamatas un jo-gaida, kolš Baznickungs Swatu Sakramentu atnesis. Ti, kuri na it pi Diwa golba, bet taipoš gorigi caur korstu gribešonu grib pijemt dorgu misu un asni Kunga Jezu war taidu lasku izlyugt ar tim wordim.*

O wysumiligajs Kungs JEZU Kriste! wysusoldonokajs bryutgons dweseles munas es tycu, ka patiš esi pi Oltora ar eistynu sowu misu, asni un dweseļi dzeiws un calš, Diws un Cylwaks. Es tycu tim wordim, kotrus esi sacejs: Kas mani ad, dzeiws byus myužam; tycu ka tu munas dweseles eistyna esi bariba, kotru nu korstas milibas del manis esi istatejs. O Diws muns: kai laimigi ir ti, kotri tewi tagad war pijemt! un es gribatum tewi est, ka ikš tewis waratum dzeiwot, un caur tewi wasals toptum. Bet pylns asmu ar grakim, na asmu godnis, ka tu itim ikš dweseles munas, del to na dreistu tewi ta-

gad eistyn pijemt. Wai tod olkons išu da satai un bez peleiga palikšu? O milajs muns JEZU! zynu ka tu esi wyswarigajs, tu waresi mani koč nu tolines izlečet. Sok tikwin winu wordu, a byus wasala dwesele muna. Pasaweris uz manis nu Oltora; žaloju por grakim munim, milioju tewi nu wysas sirds un del milibas towas, del guda towa, del pažytka dweseles munas gribu tewi pijemt. Na atstum mani nust nu sewis. Noc tod pi manis, milajs muns JEZU! noc pi manis izlečej nabogu munu dweseli, pabaroj mani, istyprinoj mani, dud man ikš tewis dzeiwot, porawetej mani, ispestej mani nu wysim grakim, dud man, ka es tew paklausigs byutum ka es ikš tewis, un tu ikš manis dzeiwotum un myužegi myužam nu tewis atškerts natoptom.

35. Baznickungs diwi reizes weinu un yudini ilej uz bikeri izmogoj ju un apszadz.

*Apdumoj, kai Kristus groba ar dorgom zolem apswaidits, un boltos drebes iteits topa.*

O milajs Pestitojs! Tu nabogu munu dweseli želigi tagad gribejs esi apraudzet, nadud grakim wairok ikš manis dzeiwot, bet dud ka es ar loboku padzeiwošonu korstu milibu, stypru ticibu un citu spadziwošonu ikšan teiras nu grakim sirdes tewi wysod turatum pi sewis. Amen.

36. Baznickungs, it uz lobu Oltora pusi skaita eisas lyugšonas *Postcommunio* saucamas.

*Apdumoj, kai Kristus ar lelu gudu pec nowes aukšam celes.*

O Kungs JEZU Kriste! tu ar lelu gudu aukšam celis esi nu myrunim; es tew pasaklonus, un nu wysas sirds por tū pateicu. Dud man tū lasku, ka es leidz ar tewi waratum gudā aukšam celtis; un grobu liaunas dzeiwošonas munas pamasdams nu šo laika pa towai waliai un protam dzeiwot.

37. Baznickungs atsagrzdams uz liaudim soka: *Dominus vobiscum:* tys ir, Kungs lai ir ar jums.

*Apdumoj, kai Kristus pec sowas aukšam celšonas moceklim sowim pasarodos un winius ipricynoj.*

O želigajs pestitojs! tu esi pec towas aukšam celšonos Swatai Motei towai un Moceklim pasarodejs un winius ipricynowis; palic wysod pi manis caur eistynu ticibu un milibu; un dud ka pec tos dzeiwes myužegi myužam Swatu waigu towu redzet waratum debesīs.

38. Baznickungs skaita tos padejas lyugšonas caur kotrom Diwam pateic por sewi, un por wysu draudzibu.

*Apdumoj, kai Kristus moceklius sowus ikš ticibas istyprinoj.*

Tu! o wysusoldonokajs Pestitojs pec pri-cigas aukšam celšonas towas čertudesmit dinu

pi moceklim towim esi palicis, ka winim walstibas towas breinumus pawuicetim. Ap-skaidrinoj munu protu, ka es celiu taisnibas towas na pamastum, un ikš eistynas Kato-liškas ticibas leidz da golam palykdams dabasu walstibu dabortum.

39. Baznickungs dzid, aba soka: *Domini- nus vobiscum:* un tyulen pec: *Ite Missa est:* tys ir: eite, Swata Uperešona Diwam jau ir nusyuteta, un draudziba atsoka, *Deo gratias:* Diwam lai ir pateikšona.

*Apdumoj, kai Kristus izkope uz debesim.*

O milajs Pestitojs: tu esi izkopis uz de- besim, un myužegi towu walstibu pajemi; dud man, ka sirdi munu atgristum nu lai- cigom litom, un uz dabasu litas pacaltum; ka es tur waratum ar tewi liksmotis, un pri- cotis myužam.

40. Baznickungs draudzibu porkrysta ar ruku.

*Apdumoj, kai Kristus moceklius sowus porsweteja, un winim sowu Swatu Goru paškinowa.*

O Kungs muns un Diws! tu moceklius sowus, kotri ar korstom lyugšonom suleita winim ipricynotoja gaideja, ar Swatu Goru esi pildejs, škeisti munu sirdi, un dweseli, ka tows Swatajs Gors ikš manis noktu un pateikamu sew witu atrodams wales towas

mani pawuicetu, un ar septinim sowim do- wonim, un ar gorigu pricu pipilditu. Dud man towu Swetibu ikš dweseles, un misas dabut. Lai Swetej un pasorgoj mani wyswa- rigajs un želigajs Diws Taws †, un Dals †, un Swatajs Gors †. Amen.

41. Baznickungs it uz kreisu pusi Oltora losa isokumu Ewangeliuma Swata Jonia, kurâ rakstits ir: *Diwa Worda topa Cylwaks.*

*Apdumoj, kai Swati Apostoli pec uzkop- šonas Kunga JEZU uz debesim pa wysu pa- sauli goja, Swatu Ewangeliumu sludynot.*

Uz Kristu munu Pestitoju, eistynu Di- wu un Cylwaku gribu ar zemigu, un diwa- bailigu sirdi leidz da nowei wysu sowu spa- dziwošonu turet. Tys kurs del manis topa Cylwaks un pi krysta pisysts, lai aridzan postora dinâ uz manis kai želigs Suditojs pasaweras. Amen.

42. Baznickungs Misi Swatu pabeidzīs nuit nu Oltora.

*Pateic Diwam por tik lelom laskom.*

O želigajs Diws! kotrs tus breinumus towas želestibas, wyswaribas, milibas, un myusu atpestišonas tagad mums licis esi ap- dumot, želigi mums pidewis myusu grakus un olkonas myusu dweseles pabarowis. Pa- teicu, un slawynoju tewi por tū wysu nu wysas sirds munas. Dud man, ka uz to wy-

sod protu turadams kai jauns ikš Kungs JEZU pidzimis Cylwaks dzeiwim un numyrūšim, wysuwairok tim, por kotrim tū Swatu Misi asmu uperejs, towu lasku, un želestibu dabutu. Zynu, ka šitu Swatu Misi na asmu klausejis ar taidu protu un gudu kai pidar. Del to uz paprowešonu wysa muna wojuma atdumu, paweliu un upereju wysuswatokai sirdei Dala towa Kunga JEZU, ka caur Swatu sirdi muna woja kolpošona pipildita wairok Tew Diwam munam patyktu. Uz nokušu laiku cik spešu sorgošus nikod na pamest, wysuwairok ikš pisacitom dinom gudigi ju klausit ka jo dinas, jo wairok tu ikš manis, un es ikš tewis dzeiwotu, un leidz da dzeiwes golam ikš milibas towas augtum. Amen.

O MARIJA! Mote Kunga JEZU, Mote lobas Sirdes! rendeļ sirdi munu leidz towas Sirdes, un leidz Sirdes Diwiga Dala towa.

Caur Swatu Jumprawibu un nawainigu ijemšonu towu, o wysuteiroka Jumprawa istereļ sirdi, un misu munu. Ikš worda Diwa Tawa †, un Dala †, un Swata Gora †. Amen.



## SWATAJS MISS.

Su sw. Misi war ikkots skaitit satā, jo nabeja ispejams nuit uz baznicu un tur nuklausit swatu Misi.

O Kungs Diws un muns Raditojs! Tu pats zyni labi, kai gribu šudin swatu Misi klausit un Tew wysuaugstoku cinu un gudu caur šu breinigu uperu atdut. Bet ka ar misu un dweseli klot pi jos nawaru byut, del to stotu sewi ikš gora pi wysu tū oltoru, kur baznickungi atprowej tū wysuleloku uperu un leidz ar winim cineju munu Pestitoju Kungu Jezus Kristus, upereju un gorigi ikš munas sirdes pijemu. Stotu sew ikš gora tū wysu draudzi, kura klausa swatu Misi un leidz winiu tos diwiskas uperas klausus, aicynoju Kungu Jezus Kristus un Tew Diwam Tawam upereju. Iben slopstu Tewis, Diwa muna, wysaids lobums muns, leidz ar Kungu Jezus Kristus, munu pestitoju ar wysugudigoku sirdi cinet, milot.

gudynot un wysu tū, kas caur swatim Mišim Tew uperejas, gotows asmu tū ar wysuleloku gribešonu izpildit. Bet uz padarišonas to, šķinkioj man wysumilasirdigajs Diws Towu želestibu, a tagad pijem korstu munu slopšonu. Amen.

*Te cīnej Kungu Jezus Kristus tai, kai Ju klot radzumi.*

Wysudzilioku atdumu Tew paklonu, Jezus wysumiligajs, uz wysim swatim Oltorim, uz kurim eistyn klot esi, a syzdams kryutis munōs prosu par Towu želestibu. O Jezus! apsažaloj par mani! o Jezus, esi man želigsl o Jezus, atlaid munus grakus! Pasaweris Swatajs Taws nu debesiga krasla un weris uz Towu wysumiligoku Dalu, tai kai cytkort Ju silē nabadzigi pagulditu un uz krysta pakortu redzeji. Winiu es Tew upereju caur wysu baznickungu rukom, kuri swatā Misē pijem Ju uz sewi. Stotu Ju, kai wysspudroku spigeli pret diwiškom Towom acem, ka uz Ju pasaweršonū turatim. Caur Jo diwišku sirdi upereju Tew wysas cnotas un nupalnus, muku un nowi, diwibu un Winia cilwecibu. Uz guda un teikšonas del pacinešonas mukas un nowes. Del pricas un liksmibas Jo wysuswatokas Motes, Marijas un wysu swatū. Uz munas un wysu ticigu pestišonas, uz atwasynošonas slaucamā gunī aizturatu dweseliu. Amen.

*Te atdud gudu Wysuswatokam Kunga Jezus Kristus Ašņiam.*

Wysudzilioku Tew atdumu gudu o wysuswatokajs Kunga Jezus Kristus, muna Pestitoja asnis, uz wysim oltorim, uz kurim Tu esi, un syzdams kryutis prosu par želestibu. O swatajs asnis, aplaistej mani! O diwiškajs asnis, gon pador Diwam par mani! O wysuswatoka Trejadiba, wysas swata ašņias lasites, ar wysaidu milibu un sopi, ar kuru beja izlitas, upereju Tew caur Kunga Jezus Kristus mukom un wysu baznickungu, slopdams sewkura šaltinē šitos dzeiwes un munas nowes, ar wysuleloku dasalikšonu uperet uz Towa wysuaugstoka cina un wysusol-donoka smorda Towam gudam del graku atlaisšonas un del porodu izmokšonas, uz munu nateiribu apmozgošonas, kai un leidz del nuskumiga ipricynošonas, greciniku pagrisšonas, merstamu istyprinošonas un swetigi numyrušu atwasynošonas. O Kungs Jezus Kristus, šitu Towu diwišku asni, ryuktas osoras, asnigus swidrus un pordurta Towa sona yudini, upereju uz munas dweseles apškeistišonas un del atdzesyšošanas slaucamā gunī citušom dweselem, wyspazemigi lyugdams, ka Tu pats ar itu swatu Towu ašņi winias apškeistitim un izpestitim. Amen.

### Pazemīga lyugšona uz Kungu Jezus Kristus.

Jau tagad pagrižu acis un sirdi munu un uz Tewim, Jezus wysuželīgajs! Pagriz tad Tu leidzi acis un Towu sirdi uz manim un igodoj uz gryutas munas nabadzibas un uz lelas nalaimes prapulšonas. Wyspazemīgi lyudzu, wysulabsirdīgokajs Jezus, ka Tu munu waini uz sewi pijemtīm un par munu taisnīgu aizastojeju paliktīm. Uz wysom swatom mišom uperej Diwam Tawam Sewi pašu par mani un izlyudz man munu graku atlaisšonu. Parod wysuswatokam Tawam apkruniotu golwu, numucitu misu, atwartas ranas, pordurtu sonu un swatu asni izlitu. Apsludynoju winiam, muns Jezus, ar kaidu sopi beji par mani šaustīts, apkruniots un nunowets. Un caur tū wysu lyudz Winia želīgi, ka Towa muka derīga del manis byutu. Gribi ju taipat, Wysumilasirdīgajs Jezus, par mani gudynot, miliot, cinit, slawynot, kai un leidz napabeigtus Towus nupalnus man darakstit, munu dweseli ar Towu swatu asni eisti, želīgi aplaistit un apškeistit. Amen.

---

### Dewinkortīga Diwam Tawam Upera.

Wysuswatokajs Diws Taws, atsapyzdams uz raudodams izzeistu, ka Tew ni par winu stundi cinīgi un pidarīgi naasmu kol-

pojīs, bet patisīgi ~~napabeigtas~~ kryudas padareju **Tew**, un nasaskaitamus porodus asmu aizwilcis. Del to steidzus da bogota Towa wysumiligoka Dala monta, uz wysu swatu nuturatu Mišu, un lyukdams jimā munu ruku, tikai nu turines jemu, cikom uz munu porodu izmoksošonas wainigs asmu. Todel uz munu graku atlaisšonas upereju **Tew**, wysu Towa Dala wers zemes panastu ~~znaku~~ un caur swatu Misi breinīgi **atjaunotu**. Del taisnīgas munu porodu izmoksošonas, upereju **Tew** diwišku asni wers zemes izlitu un uz swatom Misem gorīgi par jaunu izlejamu. Un atsaleidzynošonas witā, par natiklīgu munu kolpošonu, upereju **Tew** wysaidu cinu, milibu, gudu, pateicibas lyugšonas un nupalnus wers zemes daritus un tagad caur swatom Misem atdutus. Uz munu nupalnu pawairinošonas, upereju **Tew** napabeigtus Kunga Jezus Kristus nupalnus, wers zemes dabotus un tagad caur swatom Misem želīgi izdalitus. Wysuswatokajs **Taws!** tū, ku wysumiligajs **Tows** Dals del manis cite un dareja, wysu man daraksteji un tus, kai munus nupalnus, upereju **Tew**. Aizto lelu turu ikš **Tewis**, muns Diws, ceribu, ka man del to upera, munus porodus atlaissi un Towu želestibu swuit ikš manis pawairinosi.

---

Uz šitim „Diwa Jars“ wordim, skait.

O Diwa Jars, kotrs par jaunu uz misem swatom gorigi citi, apsažaloj par mani un uperej Diwam Tawam Towu muku uz munu graku atlaisšonas. O Diwa Jars, kotrs par jaunu ikš swatem misem Towu swatu asni gorigi izlej, apsažaloj par mani, un uperej Diwam Tawam Towu swatu asni uz munas dweseles apmozgošonas. O Swatajs, o romajs, o milasirdigajs Diwa Jars, kai cytkort Diws Taws wysa pasaulia grakus uz Tewi salyka, ka winius caur Towu wysubrismigu nowi nucaltim, tai un es saliku uz Tewi ar paze-migu drusumu munas waines, ka par winiom caur Towu asni, nu Towas misas iztacynotu, želigi gon padaritim. Dud man, wyspazemigi lyudzu, tū Towu želestibu, naatmet korstu munu slopšonu, pijem uz Sewis tū naizsacitu munu graku gryutumū un želigi gon pador par mani. Izlej želigi uz manis Towu swatu asni un apškeistej nu wysas nateiribas munu dweseli. Amen.

Swata Miša pabeigšona.

O Wysuswatoka Trejadiba pijem, wyspazemigi lyudzu, šu munu lyugšonu, mozu un nacinigu, munas pidaribas, pakolpošonu, kuru Tew atdūt pyulejus. Aizto zyni, Kungs un muns Diws, kai lela ir muna gribešona

klausit baznicā swatu Misi. Bet kad tys man beja par nawaramu litu, del to atdewu Tew gudu, kaidu wareju. Leidz ar šu mozu munu lyugšonu upereju Tew wysus swatus Mišus, kuri par wysu pasauli provejas, lyugdams, ka Tu mani par tus daliniku piskaitetim. Dud man leidz, muns Diws, Towu swetišonu, caur kuru globoj mani šudin nu wysaida munas dweseles un misas liauna. Amen.

## LITANIJA

uz Wysuswatoku Jumprawas Marijas Sirdi.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.  
 Kristus paklausi myus!  
 Kristus izklausi myus!  
 Diws Taws nu debesim, Apsažaloj uz mums!  
 Diwa Dals pasaulia Pestitojs, Apsažaloj uz mums!  
 Diws Swatajs Gors, Apsažaloj uz mums!  
 Swata Trejadiba Wins Diws, Apsažaloj uz mums!  
 Sirds Marijas nu isokuma nanuzidziga,  
 Sirds Marijas želestibas Diwa pylna,  
 Sirds Marijas swetita storp, wysom sirdem,  
 Sirds Marijas wysuteiroka,  
 Sirds Marijas wysumiligoka,  
 Sirds Marijas wyspazemiga,

Lyudz Tu Diwu  
 par mums!



Sirds Marijas noms Wysuswatokas  
Trejadibas,  
Sirds Marijas ikšan sludynošonas baz-  
nicā Diwa ijemta,  
Sirds Marijas ikšan apraudzišonas ar  
jaunom laskom Diwa apskrošita,  
Sirds Marijas pi dzimšonas Kunga  
Jezus Kristus ar breinigu pricu  
pipildita,  
Sirds Marijas pi uperešonas ar škapu  
sopes pordurta,  
Sirds Marijas pi atrasšonas Kunga  
Jezus Kristus baznicā breinigi  
ipricynota,  
Sirds Marijas ar Jezus ogroicā ikš  
nuskumšonas nusleicynota,  
Sirds Marijas, pi šaustišonas Jezus  
brismigi nukomota,  
Sirds Marijas pi apkrunišonas Jezus  
ikšeigim erskežim pordurta,  
Sirds Marijas pi nesšonas krysta Je-  
zus ciš apgryutynota,  
Sirds Marijas ar pikoltu Jezus uz  
krysta pikolta,  
Sirds Marijas ar citamu Jezus leidz  
ar Ju cizdama,  
Sirds Marijas ar numyrušu Jezus ik-  
šan gauža žaluma paglobota,  
Sirds Marijas pi numyrunim pasa-  
celšonas Jezus ar pricu atdzei-  
wynota,

L  
Y  
U  
D  
Z  
T  
U  
D  
I  
W  
U  
P  
A  
R  
M  
U  
M  
S

Sirds Marijas pi kopšonas uz debe-  
sim Kunga Jezus Kristus ar  
naizsacitu pricu porjemta beja,  
Sirds Marijas pi atnokšonas Swata  
Gora otkon porswetita,  
Sirds Marijas pi pajemšonas Towas  
uz Dabasim par wysim swatim  
augšok uzcalta,  
Sirds Marijas prica nuskumigu,  
Sirds Marijas globeja greciniku,  
Sirds Marijas nuceja merstamu,  
O Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus,  
atlaid mums o Kungs Diws!  
O Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus,  
izklausi myus o Kungs Diws!  
O Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus,  
apsažaloj uz mums o Kungs Diws!  
Kristus paklausi myus!  
Kristus izklausi myus!  
Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.  
Yr. Lyudz Tu Diwu par mums Swata  
Diwa Dzymdynotoja.  
Rs. Ka mes toptumem godni pawelišo-  
nas Kunga Jezus Kristus.

L  
Y  
U  
D  
Z  
T  
U  
D  
I  
W  
U  
P  
A  
R  
M  
U  
M  
S

### LYUDZAMES.

O wysumilasirdigajs Diws, kotrs del pe-  
stišonas greciniku un del globšonas myusu  
nabadzigu, wysuswatoku un nawainigu Sirdi  
Jumprawas Marijas da Sirds Jos Dala Kun-  
ga Jezus Kristus leidzona lobuma un mila-

sirdibas wyspadobnoku padarejis esi. Dud mums wyspazemigi prosom, ka mes, kotri tū wysuswatoku un motinisku sirdi slawyno-  
nojam, del Jos nupalnu wysulobok diwiskai Sirdei Jezus waratu patikt. Caur tū pašu Kungu myusu Jezus Kristus. Amen.

### Lyugšona uz Wysuswatoku Jumprawas Marijas Sirdi.

O Wysuswatoka Marijas, Diwa Motes un myusu Motes Sirds! Wysuswatoka Sirds! Del patikšonas Wysuswatokâ Trejadibâ wysaidas izteikšonas ciniga un engeliu, un liaužu milibas Sirds! Wysleidzigoka Jezus Sirdei un wysuskaistokajs Jo weids. Sirds pylna lobuma un želestibas uz myusu nabadzibul Aizdedz atsolušu myusu sirdi un pador tū, ka myusu leniga sirds pasagriztu uz Diwisku Sirdi myusu Pestitoja; ilej myusu sirdi Towa swata tykuma milibu: lai tej paša swetita guns aizdadz myusu sirdes, ar kuru Towa sirds pipildita beja. Lai aizsladz ikš myusu sirdes Baznicu Sowa swatu, sorgoj Ju un esi wysod soldona winias paslepšona, kai nauzwarams turnis nu wysleloku inaidniku. Parod mums celiu, pa kuru wajag it uz Kungu Jezus Kristus, lai caur Tewi wysaidas želestibas atrasim del myusu pestišonas wajadzigas. Esi wysod par paleidzatoju ikš myusu wajadzibom, ipricynotoja nuskumšonôs, kar-

dynošonôs istyprinotoja, nusmoditotoju globotoja un paleidzotoja nu imesliu wadamu uz graku, a wysuwairok ikš padejas myusu numeršonas stundes. Kad wysa elle pasakustynos uz nureišonu dweseliu myusu. Ikš tos wysubrismigokas šaltinias un wysubailigoka breiža, nu kura myusu myužeba pait, o Jumprawa želiga, lai mes dawirejam soldonuma motiskai Sirdei Towai, ka mes ikš Jos tai, kai milasirdibas olutâ, atrast waratu pasaglobšonu un pec tikt waratu uz myužegu gudu del blogoslawišonas Jezus, leidz ar Tewim par wysu myužebu. Amen.

Lai wysi pazeist, gudynoju, blogoslaweju un milioju wysuswatoku Jezus un Marijas Sirdi, lai kolpoj un wysudzilioku gudu lai atdud. Amen.

### Lyugšona uz Wysuswatoku Jumprawu Mariju.

Pimin, o milasirdiga swata Jumprawa Marija, ka nikod nabeja tys runots un dzerdats, ka tys, kas steidzas zam Towu globošonu prasidams Towa paleiga un ratunka, waratu byut aplaist. Ikš taidas nucejas o Jumprawa Marija un Mote muna, pimin, ka es byudams wojs un greciniks steidzus prasit Tewis, waididams un raudodams, nagribi o Diwa Mote atmest worda lyugšonu munu, bet izklausi ju un esi man nabogam želiga. Amen.

## LITANIJA

uz guda Swatas Marijas Madalias.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.  
 Kriste paklausi mums, Kriste izklausi mums.  
 Diws Taws nu dabasu,  
 Diwa Dals pasaulia Pestitojs,  
 Diws Swatajs Gors,  
 Swata Trejadiba wins Diws,  
 Swata Marija Mote Diwa,  
 Swata Jumprawa por Jumprawom,  
 Swata Marija Madalia,  
 Mosa nu myrunim picalta Lazara,  
 Spigels eistas pakutas,  
 Miliotoja Kunga Jezu Krista,  
 Jezu milajs Kotrs Swatu Madali nu myu-  
 ža uz izpestišonas izlasejis esi,  
 Jezu milajs Kotrs Swatas Madalias sirdi  
 uz sewi pagrizis esi,  
 Jezu milajs Kotrs Swatai Madalei dewi  
 lasku pyrmus sowas dzeiwes grakus  
 nairedzet,  
 Jezu milajs Kotrs Swatas Madalias sirdi  
 ar žalumu un mileibu saronejs esi,  
 Jezu milajs Kotrs Swatu Madali, ka uz  
 Swatu Seimani atitu ar lasku towu  
 apskaidrinowis esi,  
 Jezu milajs pi Kotra koju Swata Mada-  
 lia ar lelu kaunu pasamete,

Apsažaloj  
por mums!Lyudz tu Di-  
wu por mums.

Apsažaloj por mums.

Jezu milajs, Kotra kojas ar gaužom oso-  
 rom Swata Madalia apmozgowa un  
 ar motim sowim apslauceja,

Jezu milajs, Kotra kojas Swatas Mada-  
 lia ar pasazamynošonu apswaideja,

Jezu milajs, Kotrs nu pawiltigom godo-  
 šonom Farizeušu, Swatu Madali  
 grecinicu želigi pijems esi,

Jezu milajs Kotrs por Swatu Madali  
 apsyudzetu nu Farizeušu aizastojs  
 esi,

Jezu milajs Kotrs Swatai Madalei wy-  
 sus grakus atlaidis esi,

Jezu milajs, Kotrs Swatu Madali ciš nu-  
 miliowis esi.

Jezu milajs Kotrs Swatai Madalei gra-  
 kus atlaizdams, un mums grecini-  
 kim nuceju uz ju atlaišonas pame-  
 tis esi,

Jezu milajs Kotrs Swatai Madalei ka  
 towas mocibas klausitu paleigu to-  
 wu dewis esi,

Jezu milajs Kotrs na tik win Swatu  
 Madaliu, bet un broli jos Lazaru  
 un Mosu Martu ar sewišku milibu  
 numiliowis esi,

Jezu milajs, Kotrs Swatu Madali nu  
 mosas sowas apsyudzetu, por na-  
 wainigu paskaitejs esi,

Jezu milajs Kotrs wardamis uz osorom  
 Swatas Madalias: broli jos Lazaru  
 nu myrunim picelis esi.

Jezu milajs Kotrs uz lyugšonas Swatas  
 Madalias pats azraudowis esi,  
 Jezu milajs, pi Kotra mukas, Swata  
 Madalia ar wysuswatoku Jumprawu  
 Mariju moti towu da smerts towas  
 winaiž zam Krista stoweja,  
 Jezu milajs Kotra del apswaidišonas mi-  
 sas pec smertes towas swata Mada-  
 lia ar dorgu eleju atgoja,  
 Jezu milajs kura grobâ, ka mocekli towi  
 izbagaleja swata Madalia naatstoja.  
 Jezu milajs kur swata Madalia ar lelu  
 raudošonu nusyutešonu mekleja,  
 Jezu milajs Kotrs swatai Madaliai ikš  
 seja dorzinika pasarodejs esi,  
 Jezu milajs Kotrs pyrmok swatai Ma-  
 dalei na kai Apostolim pasarodejs  
 esi,  
 Jezu milajs Kotrs redzejut swatai Mada-  
 lei uz debesim izkopsis esi,  
 Jezu milajs Kotrs uz swatas Madalias,  
 kai un uz cytim ticigim Swatu Goru  
 atsyutejs esi,  
 Jezu milajs Kotrs Swatu Madali nu wy-  
 saidas nalaimes globowis esi,  
 Jezu milajs Kotrs Swatu Madali ar jos  
 draudzibu caur towu apsaweršonu  
 un lasku uz Masalias mista dewe-  
 dis esi,  
 Jezu milajs Kotrs swatai Madalei Ewan-  
 gelijumu iz tos pošas witas sludy-  
 nowis esi,

A  
P  
S  
A  
Ž  
A  
L  
O  
J  
I  
P  
O  
R  
M  
U  
M  
S.

Jezu milajs ikš worda sowa, caur kura  
 stiprumu swata Madalia daudz brei-  
 numu dareja,  
 Jezu milajs del Kotra milibas swata  
 Madalia wysu aplaide,  
 Jezu milajs kuram trejdesmit godu swa-  
 ta Madalia kolpowa,  
 Jezu milajs del Kotra guda swata Ma-  
 dalia tukšnešâ dzeiwowa,  
 Jezu milajs del Kotra milibas swata Ma-  
 dalia caur tim godim ar gryutu  
 pakutu misu sowu merdeja,  
 Jezu milajs Kotrs swatai Madaliai tuk-  
 snešâ pats por paleigu beja,  
 Jezu milajs Kotrs dweseli swatas Ma-  
 dalias tik breinigi ipricynowis esi,  
 Jezu milajs Kotrs swatu Madali zam  
 pašas smertes caur Maksimu Wei-  
 skupu ar wysudorgoku baribu mi-  
 sas un ašnia towa istyprinowis esi,  
 Jezu milajs Kotrs Diwa bailejim liau-  
 dim caur aizbildešonu swatas Ma-  
 dalias daudz esi dewis,  
 O Diws Jars Kotrs nuceli pasaulia grakus,  
 atlaid mums o Kungs Diws.  
 O Diwa Jars Kotrs nuceli pasaulia grakus,  
 izklausi mums o Kungs Diws.  
 O Diwa Jars Kotrs nuceli pasaulia grakus,  
 apsažaloj uz mums o Kungs Diws.  
 Kriste paklausi mums, Kriste izklausi mums.  
 Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

*Taws myušt... etc. Sweicynota... etc.*

A  
P  
S  
A  
Ž  
A  
L  
O  
J  
I  
P  
O  
R  
M  
U  
M  
S.

Vr. Lyudz por mums Swata Marija Madalia.

Rs. Ka mes toptumem godni pawelešonas Kunga Jezu Krista.

### LYUDZAMES.

Uz tewim es steidzus breinigs paraugs pakutawojamu o Swata Madalia ar lyugšonom munom; radzadam ka tu klausedama mocibu Kunga Jezu Krista, un nu izlaidušas uz naguda misas sowas, paliki del milibas to Kunga por taksnešu dzeiwotoju; nu nateiras grecinicas por godnu paraugu cnotas, pador lyudzu, caur aizbildešonu towu, un lasku wysuwarega Diwa, ka un mes klaušedami bolsa Diwa nu mocitoju un Baznicungu sludynoju, pamatuši del milibas Diwa wysas liaunas gribešonas palikt waratum por eistu kolpyuni Kunga Jezu Krista, Kotrs dzeiwoj un waldej ar Diwu Tawu un Swatu Goru myužegi myužam. Amen.

Vr. Atlaišts ir jau daudz graku.

Rs. Aizto ka daudz numiliowa.

### LYUDZAMES.

O Diws kotrs Swatas Marijas Madalias, pakutu tai pateicamu un miligu tew pada-rejs esi, ka natic win, jai grakus atlaidis esi, bet aridzan sirdi jos ar taidu soldonumu pricas pipildejs esi, ka towas kojas ar oso-

rom winia apmozgoja; dud un mums o milajs Jezu tai gauži apraudot grakus myusu, ka wini byutu mums atlaisti, un ikš wysom lyugšonom myusu daudzuma towas želestibas turatumem, kotrs dzeiwoj un waldej myužegi myužam. Amen.

### LITANIJA

uz guda Swatas Borbulas jumprawas numucitas, patronkas laimigas nowes.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.  
Kriste paklausi mums, Kriste izklausi mums.  
Diws Taws nu dabasu, Apsažaloj por mums.  
Diwa Dals pasaulia, Pestitojs, Apsažaloj por mums.

Diws Swatajs Gors, Apsažaloj por mums.  
Swata Trejadiba wins Diws, Apsažaloj por mums.

Swata Marija Kenine wysu Jumprawu,  
Swata Diwa dzymdynotoja,  
Swata Jumprawa por Jumprawom,  
Swata Borbula lela gudynotoja wysu-  
swatokas Trejadibas,

S. Borbula meita Diwa Tawa dabasu  
izlasita nu tyukstuša,

S. Borbula trauks wysuteiroks Gora  
Swata,

Lyudz tu Diwu  
por mums.

- S. Borbula meita jauna Jeruzalema,  
 S. Borbula ar ceistibu Engelišku ap-  
 skrošita,  
 S. Borbula saroneta ar milibu Kunga  
 Jezu Krista,  
 S. Borbula Lilija un Roža wysusoldono-  
 ka smorda storp Erskežu pagonišku  
 atrosta,  
 S. Borbula lela pawarinotoja guda kry-  
 sta swata,  
 S. Borbula perle cnotu swatu spúdra  
 naizteikta,  
 S. Borbula nawainiga un swata jerenia  
 dzeiwes taisniga sakstetoja,  
 S. Borbula swece gaismas naporstoja-  
 mos,  
 S. Borbula Jumprawa Diwam tikwin  
 winam atsadawuse uz kolpošonas,  
 S. Borbula Liampu cnotu swatu winaiž  
 aizdaktu turadama,  
 S. Borbula monts Jezu dorgajs,  
 S. Borbula del gudruma un nawainibas  
 sowas wususkastoka,  
 S. Borbula eista Diwa ticibas milio-  
 toja,  
 S. Borbula balwanim klanešonas pogo-  
 nu tronkotoja,  
 S. Borbula wuicitoja mocibas Kunga  
 Jezu Krista,  
 S. Borbula wysu Jumprawu ceistibas  
 obrozs un paraugs.

L  
y  
u  
d  
z  
t  
u  
D  
i  
w  
u  
p  
a  
r  
m  
u  
m  
s  
i

- S. Borbula guda wysuswatoka Sakra-  
 menta wairynotoja,  
 S. Borbula daritoja baribas dabasu,  
 S. Borbula del dalešonas wysuswatoka  
 sakramenta ikš byudamim kolpin  
 towim pastateta,  
 S. Borbula Kotra uz celia myžebas ar  
 maizi Engelišku baroj un paseity-  
 noj miliojamus tewi,  
 S. Borbula ar lasku ratawošonas mer-  
 stamim apškinkioj.  
 S. Borbula nu myžega boda uz tewim  
 klidzamus globotoja,  
 S. Borbula da Bikera pestešonas liaudz  
 merstamus pamudynojuse esi,  
 S. Borbula, Kotra nuceju turamus ikš  
 tewis uz celia myžega atwaduse  
 esi,  
 S. Borbula sorgotoja un prica mersta-  
 mus,  
 S. Borbula paleidzatoja un Lekarka  
 waidejamu,  
 S. Borbula aizbildetoja grečinika dinâ  
 suda Diwa,  
 S. Borbula ipricynotoja bedegu dwese-  
 liu slaucamâ guni citamu,  
 Towi Kolpi lyudzam tewi,  
 Ka mums nu wysaida liaunuma glo-  
 botim,  
 Ka nu peškas nowes sorgotim,  
 Ka mums bez wysuswatoka Sakramenta  
 nadalaistim numert,

L  
y  
u  
d  
z  
t  
u  
D  
i  
w  
u  
p  
o  
r  
m  
u  
m  
s  
i

Ka mums pawiglošonu un pacitibu ikš  
 sopiu izlyugtim,  
 Ka mums izlyugtim žalumu un saber-  
 šonu, sirdis por grakim stunde mer-  
 šonas myusu,  
 Ka pi nowes myusu klot byutim,  
 Ka laika suda Diwa por mums aiza-  
 stotim,  
 Ka mums nu myužegas pazušonas iz-  
 westim,  
 Ka mums un wysim tycegim myužegu  
 miru izlyugtim,  
 Ka dweseles myusu nu muku slaucamas  
 gunis izručetim,  
 Caur nupalnim towim,  
 Caur sopes towas laika ciš brismigas  
 mukas izeistas,  
 Caur nawainigu nowi towu,  
 Caur winiu lasku, del kotras Kristus  
 citumâ apraudzeja un por wasalu  
 padareja,  
 Caur wysas tos laskas, kotras nu Diwa  
 esi pajemuse,  
 Jumprawa Kungam Diwam wysumilei-  
 goka; aizbild tu por mums greci-  
 nikim,  
 O Diwa Jars Kotrs nuceli pasaulia grakus;  
 Atlaid mums o Kungs Diws.  
 O Diwa Jars Kotrs nuceli pasaulia grakus;  
 Izklausi myus o Kungs Diws.  
 O Diwa Jars Kotrs nuceli pasaulia grakus;  
 Apsažaloj por mums.

Lyudz tu Diwu por mums!

Kriste paklausi mums, Kriste izklausi mums.  
 Kirie eleison, Kriste eleison. (Kirie eleison.

*Taws myusu... etc.*

*Sweicynota... etc.*

Vr. Lyudz tu por mums swata Borbula  
 numucita.

Rs. Ka mes toptumem godni pawelešo-  
 nas Kunga Jezu Krista.

Vr. O ciniga patronka myusu Borbula  
 swata.

Rs. Lai pi myusu nowes nawodej liau-  
 nas wiltibas naškesta gora.

### LYUDZAMES.

O Kungs Diws, Kotrs mani nu želesti-  
 bas towas zam globošonas un sorgošonas  
 Borbulā, swatas nulicis esil lyudzu tewi pa-  
 zemigi o Kungs Diws. Ka es byutum caur  
 nupalnim un aizbildešonu tos Jumprawas  
 un numucitas, nu peškas un nazynomas no-  
 wes paglobots, un pyrms izišonas nu šo pa-  
 saulia, ar swatim Sakramentim, a wysuwai-  
 rok ar misu un ašni towu wysuswatoku pa-  
 sabarots godnis toptum: dud man tu lasku,  
 o wysusoldokajs Jezu, Kotrs dzeiwoj un Ke-  
 nej ar Diwu Tawu un ar Swatu Goru myu-  
 žegi myužam. Amen.

## LITANIJA

uz Swatim Engelim Sorgotojim.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

Kristus paklausi myus!

Kristus izklausi myus!

Diws Taws nu dabasu, Apsažaloj uz mums!

Diws Dals pasaulia Pestitojs, Apsažaloj uz mums!

Diws Swatajs Gors, Apsažaloj uz mums!

Swata Trejadiba Wins Diws, Apsažaloj uz mums!

Sw. Marija Engeliu Sorgotoju Kenine,

Sw. Engeli myusu Sorgotoji,

Sw. Engeli kuri miligi Diwam dzismes:

Swats, Swats, Swats, dzidojat,

Sw. Engeli, kuri timsibu izdzonojuši, protus myusu apskaidrojat,

Sw. Engeli, kuri diwigas litas liaudim sludyno jat,

Sw. Engeli, kuri sorgošonas liauzu nu Diwa pijemat,

Sw. Engeli, kuri winaiž uz Diwa Tawa waigu debesīs, weratis,

Sw. Engeli, kuri par winu griciniku, pakutu dorušu, pricojatis,

Sw. Engeli, kuri nu Sodomas gunes Lotu ar jo dzimti izwedet,

Sw. Engeli, kuri pi pidzimšonas Kunga Jezus Kristus pricu liaudim apsludyno jat.

Lyudzit Diwu par mums!

Sw. Engeli, kuri tuknesi Kungam Jezus Kristus kolpo jat,

Sw. Engeli, kuri pi Kunga Jezus groba boltôs drebês sede jot,

Sw. Engeli, kuri Lazaru uz Abrahamama klepi nuneset,

Sw. Engeli, kuri pi debesīs Kunga uzkopšonaš Jo moceklim pasarode jat,

Sw. Engeli, kuri diwigu liauzu lyugšonas uz Diwu Kungu nosojat,

Sw. Engeli, kuri pi merstamim klot byut steidzatis,

Sw. Engeli, kuri taisnigu liauzu dweseles nu wysaida graka apceistitas uz debesim nuwedet,

Sw. Engeli, kuri breinumus ar Diwa spaku dorat,

Sw. Engeli, kuri pestišonas montu jemdami uz kolpošonas syutiti esit,

Sw. Engeli, kuri uz kenestes par sorgotojim pastatiti esit,

Sw. Engeli, kuri inaiduiku karu ceški izdzono jat,

Sw. Engeli, kuri nu cituma un cytu nadrusmiu liaudis peste jat,

Sw. Engeli, kuri swatus numucitus gryutôs mukôs pricyno jat,

Sw. Engeli, kuri pa Kunga Jezus prikšu uz sudu ar swata krysta zeimi atnoksit,

Sw. Engeli, kuri izlasitus pi pasaulia gola salaeisit,



Sw. Engeli, kuri liaunus nu lobu atškersit,  
Lyudzit Diwu par mums!

Sw. Engeli, kuri postora Diwa sudibâ ar  
strumpi wysus nu myrunim picelsit,  
Lyudzit Diwu par mums!

Esi Tu mums želigs! Atlaid mums o Kungs  
Diws!

Esi Tu mums želigs! Izklausi myus o Kungs  
Diws!

Nu wysaidas nadrusmes caur myusu  
Engelim Sorgotojim,

Nu wysaidas swatas ticibas atsasto-  
šonas un aizaligšonas,

Nu meru, bodu, gunes un waidu,

Nu peškas un nazynomas nowes,

Nu myužegas pazusšonas,

Izpestej myus  
o Kungs Diws!

Mes greciniki Tewi želiga Diwa lyu-  
dzam,

Ka mums wiglok padaritim,

Ka Towu swatu Baznicu walditim  
un globotim,

Ka keninim un krystitim wersinikim  
miru un eistu sadarišonu dutim,

Ka auglius zemei dutim un winius  
globotim,

Ka wysim ticigim numyrušim myu-  
žegu dusišonu dutim,

Ka mums, o Kungs Diws, wysôs li-  
tôs swetitim,

Ka myusu lyugšonas želigi pijemt  
gribatim,

Izklausi myus o Kungs Diws!

○ Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus,  
Atlaid mums o Kungs Diws!

O Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus,  
Izklausi myus o Kungs Diws!

O Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus,  
Apsažaloj par mums o Kungs Diws!

Kristus paklausi myus!

Kristus izklausi myus!

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

*Taws myusu... etc.*

*Sweicynota... etc.*

Vr. Pi klotbyušonas swatu Engeliu dzi-  
došu Tew, o Diws muns.

Rs. Atdušu Tew gudu ikš Baznicas To-  
was swatas un izzeišu wysod Towu  
Wordu swatu.

## LYUDŽAMES.

Wysuwarigajs un želigajs Diws, kotrs  
swatu Engeliu sorgošonai myus nagodnus  
pawelejis esi. Škinkioj myus tū želestibu, pa-  
zemigi Tewi lyudzam, ka mes zam taidas  
jus globošonas byudami, waratu ikš dwese-  
les un misas nawainibas leidz golam myusu  
dzeiwes nudzeiwot. Caur myusu Kungu Je-  
zus Kristus. Amen.

### Lyugšona laikā piemēšonas wysuswatoka Sakramenta.

O wysuswatoka hostija uz meles munas byudama, klanišonu diwigu tew atdumu, koč nagodis piemē, ej lobajs Jezu, ej bryutgons dweseles munas, ej ikš winias milības, ikš kotras igojis esi ikš misas wysuswatokas Jumprawas Marijas, ej ikš nagodnas sirdes munas, ko gaideju piemē, ko mekleju aukleju, o sirds muna kodel nadag ar milibu Diwa. Amen.

### Lyugšona laikā izstatešonas wysuswatoka Sakramenta.

O wysuswatoka upera, kotra wortus dabasu atdarej, atdor sirdes myusu da milibai towai, atdor sirdes naticigu da ticibai, atdor sirdes greciniku da pakutai, Tu Kungs dzeiwes un smertes, beistas tewi inaidniki, treises pret Tewim elles spaki, istyprinoj mums pret winim, kas war atraut nu milibas towas, aba porškodet pestišonai towai. Amen.

### LYUGŠONA.

O wysusoldonokajs Kungs Jezu Kriste, s Tew atsadumu šudin, un da napabeigta lobuma wysuswatokas Trejadibas uperejus un ikš dziliuma ranu wysuswatokas misas

towas. Yudins un ašnis, kotrs teceja nu wysuswatokas sirdes towas: lai mani globoj uz padeja suda towa, wysuswatoka misa un ašnis lai pabaroj un padzirdej: bailiga smerts towa lai mani izgloboj uz myūžegu dzeiwšonu. Asnia lases lai apmozgoj munus grakus. O Jezu muns Towu ryuktu nuskumšonu upereju Tawam towam myūžegam, del atlaišonas lelu munu graku. Towa nusmodišona un iznycynošona milajs muns Jezu, kotras tai panesis esi; lai apmozgoj un aizmoksoj grakus munus. Towi gryuti apsmikli un muka nadzerdata lai mani aizgloboj: tos wysas sopes towas o muns Jezu! Tawam towam por wysom porkopšonom atdumu. Towa lela miliba lai mani globoj, o Kungs Jezu Kriste tows asnis swatajs, lai man apmozgoj; ar ranom golwa towa, lai mani izgloboj nu wysa liauna. Towa nawainiga apsudišona uz nowes, lai byus del manis par atlaišonu graku un porodu munu. Towa gryuta praca, lai atleidznoj munus liaunumus, towa applešona nu drebu lai mani apterp. Tows ryuktums un tows gryutums nowigs, pordurtas kojas, rukas nu sirds wysuswatoka, lai mani apgaismoj; izgloboju sewi wysu da tom ranom towom wysuswatokom. Asnis tows nu wysuswatokas sirds towas, lai mani apmozgoj. Tows diwiškajs spaks, lai mani istyprinoj un izgloboj nu wysa liauna, tai dweseles, kai un misas, asnis Jezus muna, apmozgoj grakus munus. O wysuželigajs Kungs

Jezu, bez žēlestības tovas sopes un ranas lai mani blagaslāwēj; o ryukta muka Jezus izgloboj mani uz myuža, dzilias ranas tovas, lai byus por paleigu stunde numeršonas munas: eistajs pret Diwu Tawu towu, o Kungs Jezu Kriste, tovas sopes, towa swata smerts, towi lobi dorbi un towa pawuicešona, lai ir por paleigu del pamesšonas liaunu graku munu: atdumu sewi wysu ikš atdaritas, sirdes tovas un tycu ikšan tovas milasirdibas, caur muku un smerti towu ikš kotru es ar wysim lobim draugim munim, dzymdynotojim un radinikim atsadumu tagad un myužegi myužam. Amen.

### LYUGŠONA.

Da wysuswatokai Jumprawai Marijai, kotra ir parakstita uz utras puses obroza Jos, Rima baznicā saucama Bazilika.

Sweicynoju Wysuciniga Kenine mira wysuswatoka Diwa Dzymdynotojal caur wysuswatoku sirdi Kunga Jezu, Dala towa, Keninia mira, pador tu, ka porstotu dusme Jo, un lai Kenej wins uz myusu ikšan mira! Pimin, o wysuželigoka Jumprawa Marijal Kad nu myužu nawa dzerdats, ka kotrs towas aizbildišonas prasidams palicis byutu bez paleiga. Ar taidu nuceju byudams pipildits, prosu towa paleiga. O Mote pret myužega worda, nagribi smodet lyugšonas myu-

sul bet dzerdedama izklaus milegi munas prasišonas. O laskawoka, o želigoka, o soldonoka Jumprawa Marijal

*Wysuaugstokajs Weiskups Rima Pius IX, styprinowa 1846 godā Rudinia mēneša 24 di-nā, un wysod pazwaleja wysim ticigim, kotri ar sabarstu sirdi un pidarigi tu lyugšonu atprowes, por ikwinu reizi nuskaitišonas 300 di-nu odpustu dabot. A kotrs por wysu mēnesi kas dinas skaitidams, winu reži atprowetu spowedi un wysuswatoka Sakramentu pijemtu, un byudams baznicā aba kaida kaplicā, uz intencijas Tawa Swata pasalyudzes war nupel-net pylnus odpustus.*

### MARIJAI

*Aizbild par mums!*

Jo dzeiwe myusu ir pipildita ar kryste-nim, Jo dinas myusu ir par dinom nuskum-šonas un sopes; jo sirds myusu ir por jyuri ryuktuma un osoru; jo celš dzeiwes myusu ir ar erskežim aizklots.

### MARIJA!

*Ipricynotoja nuskumigu, lyudz tu Diwu par mums!*

Jo slimibas un sopes myus pispide; jo ikwina šaltine ir por šaltiniu cisšonas; jo

smerts apraudzeja tus, kotrus sirds myusu miliowa; jo ikš slimibas nu wysu aplaisti asam.

MARIJA!

*Weseliba sliminiku, lyudz tu Diwu par mums.*

Jo zam gryutuma nataisnibas waid dwe-sele myusu; jo Diws myus stropej ikš lelas dusmibas sowas; jo atsarowuši nu Diwa, gais-tam ikš okleibas; jo beistames klot dait da Diwam myusu.

MARIJA!

*Globeja greciniku, lyudz Tu Diwu par mums!*

Sadar myus ar Dalu towu, caur Jyuri osoru pakutas, dud mums klot dait da Te-wim un dalam towam: dud mums lasku tai Tewi miliot, cikam tewi miliowa myusu tawi un Motes, ka tu mums tai kai un winim blagaslawetim! O Marija Mote myusu, pador myus por miligim barnim towim. Amen.



## SEPTINI ATSLAGI.

### 1. LYUGŠONA.

O warigajs uz myužegajs Diws, es naboga un woja radiba towa, atsadumu un aizasladzu tagad un uz myuža nabogu un grecinicu dweseli, ikš apsaweršonas wysu-swatokas Trejadibas, un ikš spaka towas naizsacitas milasirdibas un lobuma towa Di-wiška. Amen.

### 2. LYUGŠONA.

O Diws, es naboga un woja radiba towa atsadumu un aizasladzu tagad un uz myuža nabogu un grecinicu dweseli ikšan typruma un apsaweršonas towas wysuswatokas cilwe-cibas. Amen.

### 3. LYUGŠONA.

O Diws Emmanuel, es naboga un woja radiba towa atsadumu un aizasladzu tagad un uz myuža, nabogu un grecinicu dweseli, ikšan aizkolpošonas towas wysuswatokas cil-wecibas. Amen.

### 4. LYUGŠONA.

O Swatajs un myužegajs Diws, es naboga un woja radiba towa atsadumu un ai-

zasladzu tagad un uz myuža, nabogu un gre-  
cinicu dweseli, ikšan towas swatas sirdes un  
ikš dziluma wysuswatoku picu ranu towu.  
Amen.

### 5. LYUGŠONA.

O warigs pretmyužegajs Diws, es naboga  
un woja radiba towa atsadumu un aizasladzu  
tagad un uz myuža, nabogu un grecinicu  
dweseli, ikšan apsaweršonas swata krysta to-  
wa kotrs dina lelas piktdinas ar towu Diwi-  
bu un Cilwecibu topa porswetits un ar asni  
towu swatu aplaistits. Amen.

### 6. LYUGŠONA.

O Brismigs Diws Sabaot, es naboga un  
woja radiba towa, atsadumu un aizasladzu,  
tagad un uz myuža nabogu un grecinicu  
dweseli, ikšan stypruma un apsaweršonas un  
laskas wysuswatoka Sakramenta un porswe-  
tišonas Baznickungu, kotru kas dina pa wy-  
su pasauli prowej. Amen.

### 7. LYUGŠONA.

O Bezgaligajs un warigajs Diws, es na-  
boga un woja radiba towa, atsadumu un  
aizasladzu tagad un uz myuža nabogu un  
grecinicu dweseli, ikšan aizkolpošonas wysu-  
swatokas Jumprawas Marijas, wysu Swatu,  
un ikš laskom odpustu swatu, kotrus Baz-  
nica swata dalej un pidud. Amen.

*Por nuskatišonu zamok parakstitas Lyug-  
šonas Swatajs Taws Pius VIII, pazawaleja  
winu godu odpustu.*

### LYUGŠONA.

Lai byus Kungs Diws pagudynots, lai  
byus gudynots swats words, Wysuswatokajs  
Jezus Kristus eistyns Diws un eistyns cyl-  
waks, swats words Jezus Kristus swats Je-  
zus, ikš wysuswatoka Sakramenta Oltora,  
ciniga Swata Marija Mote Diwa, swats words  
Marijas Jumprawas un Motes, lai byus Kungs  
Diws pagudynots ikš sowim Engelim un so-  
wim swatim. Amen.

### LYUGŠONA.

Krists Jezus Kristus, esi nu mums nu-  
cinets. Amen.

Jezu Diws atperktojs esi mums milasir-  
digs un wysam pasauliam. Amen.

Swats Diws, swats warigajs Diws, swats  
myužegajs Diws, apsažaloj uz mums un uz  
wysa pasaulia. Amen.

Atlaid un apsažaloj uz mums, prosom  
tewi Jezu ikšan nalaimes, caur asni towu  
wysudorgoku izglojoj. Amen.

O Diws pretmyužegajs parod sowu mi-  
lasirdibu lyudzam tewi, caur asni wysudor-  
goku Jezus Kristus Dala towa winiga. Amen.

## Winu reizi Sweicynota.

*Lyugšona zamok parakstīta nu Tawa Swatu Benedykta XIII, un Klemensa istyprinota laika meru, caur kotru skaitidami war lelas laskas nu Diwa izprasit del izaglobošonas nu peškas smertes un cytaidu nalaimiu.*

### LYUGŠONA.

O wysumilasirdigajs Kungs Jezu Kriste, caur towu Ogroica slopšonu un asnia swidrim, un caur smerti towu izgloboj mani tewi lyudzu, nu peškas un nazynomas nowes. O wysuželigajs Kungs Jezu Kriste, caur gryutu un bez želestibas šaustišonu un apkrunešonu towu, caur Kristu un muku towu, un caur towu lobumu, tewi lyudzam nu peškas un nazynomas nowes mani izgloboj, ka es bez swatu sakramentu nanuitum nu šo pasaulia. O muns miligajs Kungs Jezu, Diws muns, caur nuskumšonu un sopi towu, caur wysuswatoku un wysudorgoku asni towu, caur ranom towom un caur itus o soldons muns Jezu padejus wordus towus; Diws muns, Diws muns! Kopec mani aplaidi? un caur tū runu towu, Taws ikš rukom towom atdumu goru munu, pador, ka es nanuitum ar pešku smerti nu šo pasaulia: rukas towas o pestitojs padareja mani, bet ar pešku smerti nanustropej mani, bet un tagad pazwalej man laiku da eistai pakutai pisagata-

wet, un nu šos dzeiwes nuit laimigi uz myužegu dzeiwošonu: Ka es tewi ar wysu sirdi miliotum, tewi gudynotum un kolpotum por wysu myužu. Amen.

O Kungs Jezu Kriste, caur wysuswatokom picom towom ranom, kotras tew mi liba dweseles towas izdewe uz krysta pasa-  
steidzis uz ratunka Kolpim towim ar wysudorgoku asni towu atperktim. Amen.



## TREJS AKTI GUDĪGI.

Jezu! Jezups! Marija! atdumu Jums sir-  
di un dwešeli munu.

Jezu! Jezups! Marija! Atnocit man uz  
paleiga padeja stunde numeršonas munas.

Jezu! Jezups! Marija! lai wydâ jyusu ikš  
mira izlaišu goru munu.

*Par nuskaitišonu aukšok izrakstītu treju  
aktu, Weiskups Rima Pius VII., pazwaleja  
odpustu 300 dinu, a por winu 100 dinu.*

### LYUGŠONA.

Wysuwarigajs Diws! pazemigi lyudzu  
caur wysudorgoku asni winpidzymta Dala  
towa Jezus Kristus, Kotru swuit uz krysta  
pakorts izleja, a wysuwairok nu ruku un  
koju wysuswatoku iztacynotu, izpestej dwe-  
seles nu slaucamas guns muku, a wyswairok  
tūs dwešeles, por kotrom wainigs asmu lyug-  
tis, ka nabyutu caur munu waini aizturatas  
ikš mukom. Ak o Kungs! pasasteidz dreizok  
winias nuwezt uz guda towa kur byudamas  
por wysu myužebu naporstos Tawi teikt un  
blogoslawet. Amen.

Taws myusu; Sweicynota un psalmu Nu dzilines.  
129 nuskaitet.

*Por nuskaitišonu aukš izrakstītas lyug-  
šonas, pazwaleja odpustu 300 dinu un isty-  
prinowa Weiskups Rima Swatajs Taws Leons  
1826, gada.*

### Ikdiniška spoweds.

Es greciniks cylwaks spowedejus wysu-  
warigam Diwam, wysuswatokai Jumprawai  
Marijai, Swatam Mikeliam Erkengeliam,  
Swatam Joniam Kristitojam, Swatim Apo-  
stolim Piteram un Powulam. un wysim  
Swatim, un tew gorigajs Taws ka es asmu  
sagrešejis ar godošonu, wordim un darbim,  
muna waine, muna waine, muna wysuleloka  
waine; del to prosu tewi wysuswatokas Jum-  
prawas Marijas, Swata Mikelia Erkengelia,  
Swata Jonia Krystitoja, Swatu Apostolu  
Pitera un Powula un wysu swatu un tewis  
gorigajs Taws, ka jyus lyugtumet por ma-  
nim da Diwa Kunga myusu. Lai Diws uz  
mums apsažaloj un atlaidis grakus myusu,  
lai wad myus da dzeiwošonai myužegai.  
Amen.

## D Z I S M Ē.

## Uz gudu Wysswatokas Jumprawas Mārijas.

Nuskumigs gryutums, nuskumīga zinīa.  
Izapild roksti: nalaimēs dininiā,  
Kotru tureja Mistā Jeruzalem:  
Mote del dala.

Dorī pokoru tu Tawam myužegam,  
Un dalam sowam ikš worda taisnigam,  
Kad Saliomona Baznicā staigoja.  
Mote nustoja.

Jau dina utra, uz mojom kad goja,  
Uz nakts tur wysi mojeniōs sagoja,  
Tur Mote dala isoka waicoti;  
Nu sirds raudoti.

Nuskumīga sirds ryukta raudošona  
Jumprawas swatas dala waicošona,  
Un ar osorom wysa apsalejā:  
Atrast gribeja.

O mums tu puiškin, wysumiligajs delin,  
Kur tagad esi wysuprišajs bernin,  
Wai meža bludej, wai storp zwerim  
Wai myus pamesi? [esi?

Ku es darišu, kur tewis waicošu?  
Koč nakts ir tymša taipoš naporstošu.  
Kligšu uz debess es acis pacaldama,  
Ciš raudodama.

Ku es darišu, o Jezup miligajs,  
Nawa jau spaka paleidz man želigajs.  
Jau nuteirejom deliniu miligu:  
Montu wysdorgu.

Jau dina utra, kai dala nairaugu,  
Nikur Jo nawa, nikur Jo nabaudu,  
Ok nuskumigu dyžan turu sirdi:  
Greciniks dzerdi.

Briemīga stunde mani nustropeja,  
Pidzymdynowus dalu Diwa beju,  
Nu kotra tyka man prica myužega;  
Še tan raudīga.

Jau dala muna, nawa wers tos zemes,  
Može debesīs, Jau menes aptymšis,  
Tu, Taws, dabasu, žaloj kolpa towa,  
Un dala sowa.

O Jus Engeli, zynot dalu Diwa,  
Kur Jo waicošu? Nyu man Motei kliwa;  
Izgaisa man Dals, kai asmu bailiga:  
Un nuskumīga.

Ku es darišu kur Jo wel meklešu?  
Uz kuras puses godošonu laišu?  
Jau, radzu, pricas nimos naturešu,  
Koleidz atrasšu.

O Swats Simeon, tu man tai runoju,  
Kad wysopigu zubynu suleji,  
Še jau pazeistu sirds munas sopumu;  
Dala žalumu.



Grizzimes, Jezup, atpakaļ kur gojom,  
Un ti storp wysim berninim waicosim,  
Wai napalyka, baznicā Pestitojs,  
Jezus mocitojs.

Kas war zynoti, može wysmiligajs,  
Wysur waicotajs dals wysuželigajs,  
Wai na atrada storp doktorim witu,  
Ka jus klausitu?

Wynuskumiga wysur žalodama,  
Jumprawa dala meklej raudodama,  
Un staigodama Jumprawa ciniga;  
Dyžan wariga.

Nasabadojis Jumprawa pasaulia,  
Atrassi Dalu Mistā Jeruzalem.  
Tur tan baznicā Jis Doktorus wuica,  
Gromotas skaita:

Pricoj sew sirdi, sowu raudošonu,  
Atgoja laicinš, pazeisi jusšonu,  
Eistyn baznicā dora wali Towa,  
Nu spaka sowa.

Caur dala towa, taidu waicošonu,  
Izlyudz mums wysim, graku atlaisšonu,  
Ka waratumem, atrast dalu towu;  
Ikš siržu sowu. Amen.

## D Z I S M E.

## Uz guda Swatas Marijas Madailas.

Pricojis Madalia Swata,  
Nuceja myužegas dzeiwes  
Grecinikim, un prica.

Pricojis jauka patronka,  
Un pakutas mocitoja,  
Bedegim ciš želiga.

Pricojis Diwam miliga,  
Kurai winš atlaide grakus,  
Nu wys lelokas laskas.

Pricojis tu mozgotoja,  
Koku Jezu del ko nu Jo,  
Ciš esi numiliota.

Pricojis kad godna be  
Redzet gudu Pestitojs  
Caluša nu myrunim.

Pricojis Kotra nu witas,  
Pakutas pajemta uz pricas,  
Auksta debess molas.

Pricojis tai jau izcalta,  
Un ar Jezu sawinota.  
Ikšan dabasu guda.

Izlyudz prosom lasku eistu,  
Mums pakutas, Ka pec smertes  
Tyktumem tymā gudā. Amen.

Korsta aicynošona Swatas Ilžas Kenines  
Wengru.

Swata Ilža Wengru zemes Kenine.  
Kolpot Diwam gotowa beja winia,  
Ar towom swatom enotom tai man  
Un dapasteidz. [paleidz,

Borinim un atraitem paleidzej.  
Kad wyss montu nabogim izdalej.  
Slynim un nužnim želigi kolpoj,  
Koleidz dzeiwoj.

Naboga dzeiwi Franciška pijemi,  
Un rupu drebi nosot apsajemi  
Pasauli smodit por wiglibu beja  
Sewi merdeja.

Želigas ir Diwam towas lyugšonas,  
Smodejam pasaulia paliustešonas;  
Kad debesīs uz kozu tropetumem,  
Tur dzeiwotumem. Amen.

V. Lyudzis por mums Swata Ilža.  
R. Ka toptumem godni pawelešonas  
Kunga Jezu Krista.

Dzismes uz guda Jumprawas Marijas.

Jumprawa swata Engeliu Kenine,  
Myusu wers zemes wysu Keizarine,  
Tu bedigu globotoja,  
Bludejamu wodotoja,

Ikš obroza Mote,  
Esi sweicynota.  
O Jumprawa,  
Dala Diwa.  
Mote.

Gribam tew rodit dweseli slimigu  
Un jus ar walnu waidu nuskumigu  
Jo pakrita ikš tymsuma,  
Un nawar it nu sopuma,  
Tur cartumus gryutus,  
Brismigus un slyktus,  
Nadrusmigus,  
Un nowigus,  
Eistyn.

Porit jau skaitu motus myusu golwas,  
Kad soksim skaitit bezdiwibus sowas,  
Aizto nu paša mozuma.  
Dzeiwes myusu isokuma.  
Darejam bez prota,  
Liaunibu par cnotu,  
Gudu Diwa  
Dewe walnam,  
Ceški.

Kad dagaidijam auglibas lelokas,  
Un pazeišonas dagojam aukstokas,  
Inaidus aprunošonas,  
Un wysaidas godošonas,  
Pylna sirds mums beja,  
Un wysu zwaleja,

Sowam protam,  
Ak no cnotu  
Dorbus. Amen.

Dzisme utra.

Wysmiliga Gaspaž muna, dabasu Keninia,  
Pasaweris Tu uz manis nikna cylvēcīnīa,  
Prosom mes towas globošonas,  
Izraun myus nu nuskumšonas,  
Gaspaža želiga.

Nadud pawysam izgaisti, o mote Diwa,  
Bet wed myus nu nuskumšonas pi Dala  
Porpros Tu Ju aizdusmotu, [sowa,  
Ka nu badu izglobotu,  
Mani bedigu.

Asmu worgim iznycynots nu jaunu dinu,  
Aprunas cišu pasaulia es na nu wina,  
Del dzeiwes munas liaunuma,  
Prosu nu motes breinuma,  
Jumprawas Marijas.

Esi breiniga obrozâ myusu baznicas,  
Nareiz lečej slimibas, kai ticiba wuica,  
Sewkurs prosom Towas zeimes,  
Globoj tu myus nu nalaimes.  
Nu inaidniku.

Ak brismibas graku munu es napazeistu,  
Aizkloj mani zeimi sowu Rožancu swata,  
Ka tik es byutu izpestits,  
Ar acim towom iraudzits,  
Pa wysom witom.

Un es lyudzu tewis raudigi dabasu želestibas,  
Ar osorom Dala Towa prosu želestibas,  
Pasorg nu muku cisšonas,  
Nu myužegas nusleikšonas,  
Dziliumâ elles.

Esi Tu dowonu pylna natryukst tew nikod,  
Laskom wysus apškinkioti wari Tu wysod,  
Ikwins kotrs dudams sewi,  
Ka byutumem mes ar Tewi,  
Spudribâ dabasu. Amen.

Dzisme uz Wysuswatoku Sakramentu.

O Diws tu esi ikš šu mynutu,  
Kreitu pret Tewi, es ikš Sakramentu,  
Leidz kai nabogs pi durowu stowadams,  
Slopstu nu Tewis paleiga gribadams,  
Izstip tik ruku uz manis želigu,  
Ar laskom Towom dyžan liut gausigu.  
O Diws wysželigajs.

Te ir Diws želigs swats par wysim swatim,  
Swuit milasirdigs, uz mums grecinikim,  
Jyure lobuma molas naturama,  
Eistu milibu sirdis aizdagama  
Ar wysu debess ar zemi klidzam,  
Ar korstu sirdi Tewi mes tik lyudzam.  
Diws eistyn te paelpts.

Kad Tu yudini uz weinu pormeij,  
Ak! kaidis tur bremums tim liaudim gadijos,  
Uz kozom mista Kana Galilejas  
Uz to breinuma daudz liaužu gadijos,

A šudin weinu uz ašni pormeļ,  
Maizi uz misu breinigi darej  
Caur Towu waribu.

Aces misigas naredz tos Diwibas,  
Un sirds nasaprut wojas cilwecibas,  
Bet prots cylwaka dasnadz da taisnibas,  
Caur tos ticibas downu swetibas.

Taidai byušonai mes tū izzeidami  
Kreitam uz celim pagudynodami,  
Diwu Sakramentā.

Mes nuzidigi leli greciniki,  
Mes laskom Diwa leli pretiniki,  
Gryuši wainigi ar ku aizmoksosim,  
Reš win uz ranom Jezu wertis soksim  
Sabarstom sirdem jo tik atsapyussim,  
Nu ašnia mukas montu sew dabosim,  
Porodus moksosim.

O Diws debesigs lobums wysuaugstokajs,  
Tei pordurta sirds un sons wysuswatokajs,  
Pijemt sewkuru esi gotows tagad,  
Dadud un laskas wajadzigas wysod,  
Tikwin o cylwaks paprowej laicigi,  
Sumeni Towu, un dzeiwoj taisnigi,  
Del Diwa milibas.

Še dabasu Kungs uz oltora reizi,  
Uz eistu misu sowu pormeļ maizi,  
Tys majestats Jo ir pret acem aizsakts,  
Ikšan waribas sowas nikod napabeikts,  
Cylwaku sprostu ka naporstrašitu  
Da sewis sewkuru jauki aizprasitu,  
Uz to monta laska.

Engeli gebess Swati Serafini,  
Gunī milibas dag un Cherubini,  
Aizsedzi waigu stow liut treisidami,  
Dzid te slawynoj Ju naporstodami,  
O Swatajs, Swatajs, dzid, Diws uz  
[augstines,  
Debess un zemi wysur Jo waribas,  
Brisme Majestata.

Bet dzeiwotoji jus gori dabasu,  
Uz tos te liknes nukopit da myusu,  
Mums te paleidzit godni Ju gudynot,  
Nu sirds dybyna eistyn Ju slawynot.  
Zam zeimem maizes breinigi paslaptu  
Atdudam gudu reizē napabeigtu,  
Pret Jo majestatu.

Nuzalic debess ar pulkim Engeliu,  
Atej un zemi ar tronim Keniniu,  
Zamynojames pret Jo majestatu,  
Wysuaugsta Kunga dabasu bogota,  
Kreitam uz celim Diwam Sakramentā,  
Sobarstom sirdem mes šimā mynutā  
Nu wysas sirds sowas.

Goriškas states un Papeža troni,  
Spudri Keizari, warigi Kenini,  
Ticigom sirdem te gudu atdudit,  
Nuliktom golwom Jam gudu atdudit,  
Kreitit uz waigu Diwam Sakramentā,  
Uz sos te witas sewkurā mynutā,  
Ar dzeiwu ticibu.

Zemniški Kungi jjus Cezari jauki,  
 Un jjus zemniki pracas saminiki,  
 Jaunotnes pulki Engeliškas states,  
 Jums drušok dait da to Kunga klotu,

Kreitit uz waiga Diwam Sakramentâ  
 Uz tos te witas sewkurâ mynutâ  
 Ar eistu sirds ticibu. Amen.



## LITANIJA

uz Wysuswatoku Sakramentu.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.  
 Jezu paklausi myus, Jezu izklausi myus.  
 Diws Taws un Dabasu, Apsažaloj par mums!  
 Diwa Dals pasaulia Pestitojs, Apsažaloj par  
 mums!  
 Diws swatajs Gors, Apsažaloj par mums.  
 Swata Trejadiba wins Diws, Apsažaloj par  
 mums!  
 Jezu ikš wysuswatoka Sakramenta Diws  
 eistyn paslaptis un Pestitojs,  
 Jezu ikš wysuswatoka Sakramenta  
 uperedams uz postora wakerenia  
 uperu,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta uperedams  
 Baznickungs leidz irodumam Mel-  
 chizedeka,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta maizi un  
 weinu porswetidams uz misu un  
 asni sowu,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta upers teirs  
 wordam Diwa nu wysus cytu izla-  
 sits,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta Hostija  
 dzeiwa, swata, skaista, un pateikta  
 Diwam,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta porprasi-  
 šona par grakim myusu, un ar  
 grakim wysa pasaulia,

Apsažaloj par mums!

Jezu ikš wysus: Sakramenta words pi-  
 dzymdynots un storp mums dzei-  
 wodams,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta pateiciga  
 piminešona mukas, un nowes towas,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta piminešona  
 breinigu Diwa dorbu,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta maize dzei-  
 wes, kotra nu Debesim atnoce,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta maize dzei-  
 wes un laimibas,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta maize dzim-  
 digā, un Keninim priciga,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta bikers as-  
 nia jauna un myžega istodijuma,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta bikers pes-  
 tejams uz pasaukšonu Diwa worda,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta bikers swe-  
 tišonas caur bidribu asnia wysu-  
 dorgoka,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta labiba iz-  
 lasitu un weins, kotrs dzymdynoj  
 Jumprawas,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta paslapta  
 maize wysaidu gordumu sewi tu-  
 redama,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta maltite En-  
 geliu, liauds towus barodama,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta istypryno-  
 šona pretim winim kotri mums  
 wordzynoj,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta maltite aiz-  
 stateta caur gudribu Diwa golda,

A p s a ž a l o j p a r m u m s i

Jezu ikš wysus: Sakramenta maltite del  
 atsagrižamus uz Tawu Debesisku  
 pazudušu dalu,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta del wysu  
 apgryutynotu pawiglynošona,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta loboka  
 Dweseles ikš cituma misa na kai  
 Danelia caur Habakuku pabaro-  
 šona,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta leloka uz  
 celia myžebas del mums, na kai  
 Eliasza nu Engela apsaweršona,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta padeja wa-  
 karine izidamu nu Egipta pasaulia  
 da debesiska Jeruzalima,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta eistyna nu  
 misas towas barukni, un nu asnia  
 towa padzirošona,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta kotri tewi  
 naidzeiwotu, natures sew dzeiwes,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta kas tewi  
 cinigi pijem dzeiwos myžam,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta naasinigi  
 tew pijemdamim gryutas waines nu  
 brismiga suda idzeiwošona,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta jo kas te-  
 wi pijemtu, wajag ikuram labi da-  
 zynot sewi,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta ka itu  
 da sirdes munas na asmu cinigs,  
 Jezu ikš wysus: Sakramenta pasok tik  
 win wordu sowu, a byus izpestita  
 dwesele muna,

A p s a ž a l o j p a r m u m s i

- O Diwa Jars waldidams wers zemes,  
kotra nusutišonas nugaideja Swati  
Tawi un Profeti,
- O Diwa Jars, kotrs atdori septinias zei-  
mes nuslapumu ticibas myusu, uz  
jos sludynošonu caur Engelim,
- O Diwa Jars, ar kotra asni apmozgowa  
drebes sowas Numuciti,
- O Diwa Jars, del kotra asnia un tici-  
bas, wordus porwareja elnes rogo-  
nu Izzeitoji,
- O Diwa Jars, pee kotra pa Debesim  
staigojut jaunu dzismi dzidoj am  
prawas,
- O Diwa Jars, pretim kotra ikš perso-  
nom diwdesmit četrus wacus tawus  
kreit' uz waiga sowa wysi Swati,  
un dzidoj gudu Engeli,
- O Diwa Jars, kotra words parakstite  
pa pirem wysu ticigu,
- O Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia  
grakus,

Jezu paklausi myus, Jezu izklausi myus,  
Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

### ANTYFONA.

O kai ir milajs Gors tows o Kungs, kotrs  
kad sowu soldumu parodetu gorim, caur  
maizi wysugordoku Debesim nusyutitu, ol-  
konus pipildej ar lobumim mozgribadamus  
bogotus attywynodams tukšus.

Vr. Izdalej mums o Kungs maizes debe-  
siskas.

Rs. Wysaidu gordumu un soldumu tu-  
reidamu sewi.

Vr. Kungs izklausi boku munu.

Rs. Un lyugšona muna etc.

### LYUDZAMES.

O Jezu un Diws mums, pijem tū žele-  
stigi uz izzeišonu towas wysuaugstokas wers  
mums waldišonas, uz pateicibu towam da  
mums lobumam; uz gonpadarišonu par myu-  
su napateicibom un uz izprasišonu želestibas  
nu Tewis, kotrus tu pots redzeji, had ir wys-  
waidzigokas mums aizlaika dzeiwes un pi-  
nowes. Amen.



## Sagatawošona uz Diwa Goldu.

### Ticibas Dorums.

Stowu pret Tewim naapmonita taisniba Diws muns ar izzeišonu, kad tewi eistyn asamu ikš to Sakramenta byut tycu, un tū izzeit, kad to wajdzatu, gribu izzeit ar sowu dzeiwi.

### Žaluma Dorums un ceribas.

Cinejut naizmerešonu Majesta Towa Kungs un Diws muns naatsadreistetum dait da Tewim bedigs greciniks, zynojuť lelumu bezdiwibas munas. bet milasirdiba towa un želestiba ikš pijemšonas greciniku dora man drusu atsatywynošonu, pi kotras atsatywynošonas da kojom towom wysuswatokom žaluju par grakim munim del pošas o Diws milibas towas, a koč turu ceribu, kad man ir atlaisti graki, winaiž padarešonas winius apraudot' nikod neparstošu, un apsajemus wairok da winim nagriztis.

## O Kungs na asmu cinigs.

Na asmu godns o Diws muns ka mani zeme nosotu del graku munu, kaiže Tu da tai liauna atisi?

Na asmu godns želestigs JEZU to weja ar kotru dzeiwoju, a kaiže Tu turi byut par barukni munu?

Na asmu godns želestigs JEZU acis munas pacelt uz Tewim a kaiže tu sasaškersis ar manim?

Na asmu godns želestigs JEZU, ka da manim atitu, bo Tu esi skaistums naradite, a es brismigoks par walnu, aizto wairok un gryutok sagrakojs asmu par walnu. Tu esi eistyns lobums, a es to lobuma inaidniks.

Na asmu godns želestigs JEZU, ka da manim atitu, bo tu esi dewejs dzeiwes, a es slapkauns Tows, un eistynas dweseles munas.

Na asmu godns želestigs JEZU, ka atitu da manim, bo tu esi gudriba pret myužega a es glups aizto Tewis un laskas towas šanawot namoku.

Na asmu godns želestigs JEZU, ka atitu da manim, bo tu esi par guni milibas, a es kai yudins uz wysu liaunumu izlits; Tu winaidi runoj es atišu da tewim.

To atisi pret myužegajs words uz tū meli liaunu, uz tu warstatu tai daudz gra-



kus? atišu ka ju porswetitum un guda muna izmocitum.

To atisi Debesiška perle da grecinikam? atišu ka tu mani pazeitu un mocitu lobok šanawot.

To atisi Jars Diwa uz zubim wykka? atišu bo tewi milioju, ka tewi uz mani pošā pormeitum.

To atisi Diws naizmerets du citama? atišu ka tewi da wolnastis dalus Diwa izwastum.

O atej jau atej miliba muna naizmereta! aizto radzu nawa gola un mara lobumam towam: Mote Diwa dud man tagad sirdi towu, wysi Swati un izlaseti dudid man wysas gribešonas jyusu, bet wel to na daudz, dudid man nulodet, wysu kotru tur it uz Diwa inaidu, a es pormeišu winiu uz milibu Seraficku! dudit man wysas naprotigas litas, sowu byušonu cytaižibu porsameišonas, a es nu to wysa padarešu sirdi ar milibu Diwa dagamu tai kad wairok a wairok uz ikkuru laiku dadzynotus, un ar taidu milibu tagad Tewi pijemt o Diws muns ikš Sakramenta paslāpts, Diws licinigs sirdes munas tagad un myužegi myužam. Amen.

---

### Pec pijemšonas wysuswatoka Sakramenta.

Woiže Tu tod Tisotojs muns, da kotra tai brismiga rodejos man atišona, tai par želestigu palicis esi, kad natikwin waini atlaidi, bet wel un Sewi pošu man dewi? A kas byus, ka Tewi tai labdariga Kunga namilotu? bet ak! nagon man uz winas sirdes, gribatum tagad wysas salaset, un ar tom Tewi ar korstu un nikod na dzysušu milibu miliot, gribatum wysu walias sadzeit da kolpošonas Tew o Diws, un da pateikšonas par tai lelu izmeklešonu uz mums milibas Towas. Amen.

---

### Pateicibas Dorums.

Pateicu o Kungs pazemigi napabeigtam lobumam towam, kad mani styprinoji ar barukni misas un asnia towa wysuswatoka, un izlečeji tai gryuti nuslymušu dweseli munu. Lai Tew par tū wysa Debess un Zeme myužigu leidz ar manim atdūt gudu. Lyudzu pi to Tewi wysuswatoka doktora muna aizcitoj tai dweseli munu, kad uz nikaidu wojumu nikod naatkristu.

---

Pamudynošona sew! patī pazemības.

Swetej un gudynoj šudin leidz ar manim dwesele muna Kungu kad pasaweras uz pazemibu kolpa sowa; aizto kas ir cylwaks ar kotru Diws tai daudz starwojas ka waratu del sewis ju atrast, wel waratu dwesele muna ligsmotis, kad mes par Swatim aba ikš tykumim kaidim istišni byutumem, bet asut' greciniki uz grecinikim, nikaida tykuma naturadami wai warim Diwam pateiktis? breinigs man tys o muns wysumiligokajs JEZU, kad aizmilojis tai ciš mani, a ikš ko, natureji bo wai na lela miliba, kad nawari atit' da tai bedigas un sakezitas ar grakim sirdes munas, wai tu nawareji apsaitis nikod, ka manim napagodotu del to es wainigs beju želestes towas starawotis; bet da šo laika nagribeju. O napabeigts nikod lobums tagad zynu un tycu, ka tu nu milibas winaidi padareji, kad uz mani nagodnu gojis esi; aizto uz tu naapsawerus, ka ikš manim daudz worgu un brismibu atrasi tik ka mani izpestitu, zynu tū, ku na del nupalnu munu, bet kad wordu towu ar dorbu dapilditu; raugi, atgojs asmu natisot' grecinikus, bet izpestit, kotri beja caur grakim izgaisuši. Amen.

LITANIJA

uz Swatu Donotu.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.  
 Kristus paklausi myus!  
 Kristus izklausi myus!  
 Diws Taws nu dabasu, Apsažaloj par mums!  
 Diwa Dals pasaulia Pestitojs, Apsažaloj par mums!  
 Diws Swatajs Gors, Apsažaloj par mums!  
 Swata Trejadiba Wins Diws, Apsažaloj par mums!  
 Swata Marija,  
 Sw. Donots, Kristus numucits,  
 Sw. Donots, Weirs taisnigs sirdes Diwa,  
 Sw. Donots, ticigs Kristus pakalstai-  
 gotojs,  
 Sw. Donots, ar downom Diwa bogots  
 padarits,  
 Sw. Donots, laskom Diwa ticigi atsa-  
 duts,  
 Sw. Donots, swatu cnotu parauga,  
 Sw. Donots, ar ticibas goru dzeiwodams,  
 Sw. Donots, ar myužega lobuma ceribu  
 ipricynots,  
 Sw. Donots, ar milibu Diwa aizdedzis,  
 Sw. Donots, droistigs Kristus atzynotojs,  
 Sw. Donots, Kristus liciniks,  
 Sw. Donots, gribedams del Diwa sowu  
 misu uz mukom atdut,

Lyudz Tu Diwu par mums!

- Sw. Donots, rozkošu pasaulia bledniku styprs uzwaritojs,  
 Sw. Donots, ikš Kristus Jezus ligsmo-  
 damis,  
 Sw. Donots, ar tiranu brismibu napor-  
 warats,  
 Sw. Donots, ar guda kruni apkrunits,  
 Sw. Donots, caur cinigu nowi uz debe-  
 sim pornasts,  
 Sw. Donots, ikš swatus numucitu pulka  
 myužegi Diwu gudynodams,  
 Sw. Donots, monts un Diwa apsawer-  
 šona mums nusyutits,  
 Sw. Donots, par myusu globotoju nu  
 Diwa pastatits,  
 Sw. Donots, lels myusu pret Diwu pa-  
 trons,  
 Sw. Donots, cinigs Kristus numucits  
 tagad un wysod pimin par mums  
 pret Diwu,  
 Sw. Donots, ka caur patisigu un eisty-  
 nu pakutu myusu graku atlaišonas  
 nu Diwa dabotu,  
 Sw. Donots, ikš swetibas un taisnibas  
 caur wysu dzeiwes myusu dinu Di-  
 wam kolpotu,  
 Sw. Donots, ka nu meru, bodu, gunes,  
 waidu un nu wysaidu liaunu nutik-  
 šonu izgloboti palyktu,  
 Sw. Donots, ka ikš wysom dweseles un  
 misas wajadzibom towa paleiga wy-  
 sod dazynot waratu,

L y u d z T u D i w u p a r m u m s i

- Sw. Donots, ka ikš gola myužegas swetišo-  
 nas, ikš draudzibas ar tewim wysuswa-  
 toku Trejadibu slawynotu, Lyudz Tu  
 par mums!  
 Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus, At-  
 laid mums, o Kungs Diws!  
 Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus, Iz-  
 klausi myus, o Kungs Diws!  
 Diwa Jars kotrs nuceli pasaulia grakus, Ap-  
 sažaloj uz mums, o Kungs Diws!  
 Kristus paklausi myus!  
 Kristus izklausi myus!  
 Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

### ANTYFONA.

Tys swatajs par Diwa pastatišonu wai-  
 dowa leidz nowei, un nasabeistas bezdiwigus  
 grozus, aizto ka aizcitynots beja uz cita ak-  
 minia.

Vr. Ar gudu un slawi, o Kungs, icineji  
 winiu.

Rs. Un pastateji winiu wers dorbu ruku  
 sowu.

### LYUDZAMES.

Diws, kotrs cinedamus Tewi cineji un  
 ikš Towu swatu guda slawynots esi. Padori  
 želestigi, ka kotri Donota, Towa numucita,  
 cinigus nupaļnus piminam, jo swatas globo-  
 šonas dazeitu.

Diws, kura lobums un želestiba ir na-  
porjemti, gribi pisalikt uz Towas milasirdi-  
bas, uz Towu kolpu lyugšonom un padori,  
ka wysi, kuri Tewi ikš Donota, Towa nu-  
mucita, padiwigi cinej, gudynoj un slawynoj  
caur jo nupalnim myusu lyugšonas izklausi-  
tas byutu.

Diws, kotrs Swatu Donotu, Towu nu-  
mucitu, nu Rima mums nusyutit gribeji,  
dud mums želestigi, ka par ju pi Tewim  
mes želestibu atrostu, un byudami worgūs,  
caur tū Towu pašu želestibu izgloboti byutu.  
Caur Kungu myusu Jezus Kristus, kotrs ar  
Tewi un Swatu Goru dzeiwoj un waldej myu-  
žegi. Amen.

## L I T A N I J A

uz Swatu Tekli Jumprawu un numucitu.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison,  
Kriste paklausi myus, Kriste izklausi myus.  
Diws Taws un Dabasu, Apsažaloj par mums.  
Diwa Dals pasaulia Pestitojs, Apsažaloj par  
mums.

Diws Swatajs Gors, Apsažaloj par mums.  
Swata Trejadiba wins Diws, Apsažaloj par  
mums.

Swata Marija, Lyudz Diwu par mums.  
Swata Diwa Dzymdynotoja, Lyudz Diwu par  
mums.

Swata Jumprawa par Jumprawom,  
Swata Tekle,

Swata Tekle ceista Jumprawa wel ikš  
pogoniskas ticibas Swata Powula  
Apostola goriska meita, un nu jo  
wysa pyrmoka da ticibas Krysta  
pagrista,

S. Tekle klausidama worda Diwa,

S. Tekle taisnigi kolpodama S. Powu-  
lam, Apostolam,

S. Tekle S. Apostolu ikš cituma baro-  
dama,

S. Tekle nu milibas Diwa zemes bryut-  
gonu smodidama,

S. Tekle nu pogoniskas Motes towas  
daudz kortigi ar šaustišonu atwo-  
dota,

S. Tekle nu dzymdynotoju del ticibas  
katoliskas brismigi sasysta,

S. Tekle nu bryutgona towa Tamirida  
pretim Tyrana apwainiota.

S. Tekle uz dzeiwu sadegšonu nu Ty-  
rana nutisota,

S. Tekle kotra ar zeimi krysta Swata  
guni porkrystejuste ar leitu nu De-  
besim nulaystu guni aizleji,

S. Tekle, uz apesšonu brismigim liowim  
dubē imasta,

S. Tekle weršim pi koju pisita uz sa-  
plesšonu,

S. Tekle, kotra ar waribu Diwa nu wy-  
saidu muka palyka breiwa,

- S. Tekle, pyrma numucitu, un Jumprawa storp siwom,  
 S. Tekle, kotra cinigu Trifemu un wysu jos satu uz Kristu pagrizi,  
 S. Tekle, kotra nu Engeliu swatu del Selecijas uz kolnu augstu nunasta beji,  
 S. Tekle, kotra da dewindasmyta goda dzeiwes sowas uz to kolna taisnigi Diwam kolpoji,  
 S. Tekle, nu brytgona towa Krista ceški apraudzita beji,  
 S. Tekle, kotra daudz dweseliu Kristam atrodi un uz kristibu Sw. dawedi,  
 S. Tekle, kotra esi par wysu loboku globeju ikš wysaidim worgim,  
 S. Tekle, kotra esi par Moti wysu atraišu wordziniu uu parodâ byudamu Katoliu,  
 S. Tekle, kotra tyw' krasla Diwa esi par paleidzatoju myusu pasadynota,  
 S. Tekle, kotra wysim kotri bag da Temim ar naapmonitu pricu, un globšonu nu Diwa daboji,  
 S. Tekle, kotra nu SSw. Tawu esi slawynota un cinita,  
 S. Tekle uz kotras škerstu un wysu pasaulia pusiu Katolik staigowa,  
 S. Tekle, spigels un paraugs Jumprawu wysa pasaulia,  
 S. Tekle, prica pretmyžeiga Diwa Tawa,

L  
Y  
U  
D  
Z  
I  
S  
P  
A  
R  
T  
M  
U  
M  
S.

- S. Tekle, winaida ligsme Diwa Dala, Bryutgona towa, Lyudz Diwu par mums.  
 S. Tekle, wysuskaistoka dzeiwošona Gora Swata, Lyudz Diwu par mums.  
 O Swata Tekle Jumprawa un Numucita, Lyudz Diwu par mums.  
 O Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus Atlaid mums o Kungs Diws.  
 O Diwa Jars, Kotrs nuceli pasaulia grakus, Izklausi myus o Kungs Diws.  
 O Diwa Jars kotrs nuceli pasaulia grakus, Apsažaloj par mums.  
 Kriste paklausi myus. Kriste izklausi myus. Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie elejson.  
 V. Lyudzis par mums Sw. Tekle wysupyr-moka nu Jumprawu Numucita.  
 R. Ka palyktumem par bidrim dalinikim nupalnu towu pi Diwa un Jo pawelešonu.

## LYUGŠONA I.

Diws, kotrs Swatu Jumprawu Numucitu towu Tekli, kai pyrmdzymtu nu tysmibas pagoniškas izlaseji sew par bryuti, wysulelokom želestibom un downonom winu apdowy-nojis uz paleigu un pricu ticigu towu, dud mums caur Jos Swatu nupalnu nu tysmibom graku globtis: caur želestibom towom apgais-moti, un wysaida liauna dweseles un misas izgloboti, lyugšonu myusu augli apturet wa-ratumem. Caur Kungu myusu JEZU Kristu

kotris ar Tewim dzeiwoj nu kenej myužegi.  
Amen.

## LYUGŠONA II.

O Swata Tekle! Iyudzam Tewi tagad' aiz laika, koleidz pi pylna prota un wysaidas pazeišonas asam, kad uz winiu laiku, kad Baznickungs wers merdamas misas myusu sauks wordu towu, atit gribatu; un myus globt kad ar sirdi un lyupom pādiwigi izrunodami wysusoldonokus wordus JEZUS, MARIJA, JUZUPS, dzeiwi myusu ikš Diwa pabeigtumem. Padori Patronka myusu, kad Tisotojs taisnigs byutu mums uz tū laiku milasirdigs un želigs. A kod Sw. Mikels Erkengels dorbus myusu liks uz sworu, atej Tekle Sw. ar wysuswatoku Moti Diwa, un S. Engeli Sorgotoju munu un patronim Swatim, paleidz dzeit walnu, kad myužegi laimibu isokdami, runot pricigi waratumem, lai byus Diws gudynots myužegi, aizto atrodam želestibu un milasirdibu winia. Amen.

## ANTYFONA.

Ateite wysi Swati, paskubynojites Engeli Kunga pijemit Dweseli myusu, kad ar misu škersis un pastotit ju pret waigu Diwa, lai mums ikš stundes numeršonas myusu pijem JEZUS wysulobokajs, kotrs pazudušu wušku

pajeme uz asnigim placim sowim; un nuse uz Tawu Debesigu. Engeli Swati lai myus aiznas uz kraslu Abrahama, kad ar Lazaru myužeigas idzeiwotum atsapyusšonas. Amen.

## LYUGŠONA I.

Wysuwarigajs Diws Taws, Dals un Gors swatajs Iyudzu Tewi pazemigi ar sirdi caur Sw. Tekli, izpestej mani nu wydaida liauna ikš stundes numeršonas munas, kai Swatus Apostolus Piteru un Powulu nu cituma un Tekli Jumprawu un Numucitu nu treju brismigu izgloboji muku, dud mums myužegu laimibu. Tu tod Sw. Tekle, Patronka muna, atej maņ ikš wyslelokas wajadzibas numeršonas munas, un izlyudz sirdei munai, kad padeja atsapyusšona muna byutu ikš wysuleloka doruma, ikš wysukorstokas aizdekšonas milibas Diwa. A kod jau mele muna apmers, padori Sw. Tekle ka ar sirdi pādiwigi runotum tus wardus JEZUS, MARIJA, JUZUPS. Taws Debesiškajs uz rukom towom atdumu Goru munu, Dals Diws Kryste JEZU, ikš ranom towom atdumu dweseli munu, Gors wysuswatokajs, tew atsadumu. O Trejadiba wysuswatoka! Tew dzeiwoju, tew mersu un par towu byut gribu tagad un myužegi myužam. Amen.

## L Y U G Š O N A II.

Sweicynoju Tēwi Sw. Tēkle par tū gudu, kotru jau apjemi pi Diwa wysuaugstoka lobumu towu, un ikš jo turi wysu myužegu laimibu. Izkolpoji ju del sewis ar skaistim tykumim, dorbim un milibu Diwa, da kotra lyudz par manim nagodnu kolpu towu. Caur towim tykumim un prosu caur nupalnu towu un wysu swatu kad apsažalojuši uz grecigas dweseles munas izpesteitu ju, un paroditu apsaweršonu sowu wers wysom waja-dzibom munom, kad byutu Ipricinotoja muna, ikš nuskumšonom, un izglobotoja nu wysaida liauna, lai dina sudeja towam gudam porsweteta, lai del manis byus laimiga kad caur Tēwim wysu apturatum. Dud' tu želigis, milasirdigs un wysuwarigajs Diws, del tos swatas towas, caur kotru tagad es gudy-noju Tēwi, un ikš wordu winias, lyudzu un apturejs slawynošu Tēwi ar winiu un gudy-nošu myužegi myužam. Amen.

## L Y U G Š O N A

uz Swatu Tadeušu.

*Ikš gryutas kaidas wjadzibas padiwigi skaitama.*

Swatajs Apostols wysutaisnigoks Krista draugs un Sulaiņs, da kotra del nusmodibas worda Judaša kotrs Kungu Jezu pordewe;

del towas Swatas un Apostoliskas dzeiwes uz wysu pasauli eistyna Baznica Katališka par wysuleloku bedigu un eistynu liaužu bez ceribas palikamus Patronu Tēwi izzyn un ciš padiwigi cinej; lyudz Kunga Diwa par mani nabogu kad caur towim nupalnim ikš munas bedibas un gryutuma pricu pajemtum Diwa un towu paleigu dazeitum, a pēc ikš stundes numeršonas munas, un ar tēwim, un ar wysim izlasetim Diwu myužegi gudy-notum, miliotum, un blagaslawetum. Amen.

## L Y U G Š O N A

uz Swatu Annu.

Esi Sweicynota Jumprawa MARIJA želestibas pylna, Kungs ar tēwim, želestiba towa lai byus ar manim, swatoka tu storp siwom un swetita lai byus Swata Anna Mote towa nu kotras tu bez graka esi ijemta, a nu tewis pidzimis ir Dals Diwa, Kungs JEZUS Kristus. Swata MARIJA Diwa Mote lyudz Diwu par mums grecinikim tagad un ikš stundes myusu numeršonas. Amen.

Esi sweicynota wysuswatoka, MARIJA Diwa Mote, Kenine Dabasu, pasaulia gaspaža, teira winaidi Tu esi Jumprawa, nu tewis ir ijemts JEZUS bez graka, tu Dzemdeji Raditoju un Pestitoju, ikš kotra es wysu munu ceribu turu, izpestej mani nu wysaida liauna, un izpros maņ atlaišonu graku munu. Amen.

## Dzisme uz Diwa apsaweršonu.

Bediga es o Diws milajs  
 Kod man koč taisnigi  
 Globe Towa aplaist gribes  
 Bediga myužegi.

Tew ikš rukas wysuwariga  
 Laimes munas styga  
 Dudi zemei kod slopstiga  
 Gon leita un sniga.

Dori gaismu wysu dinu  
 Ar saules spudrumu  
 Ar menesi un daudz zwaigznu  
 Skaistynoju tymsumu.

Sadareji pats byušonas  
 Kai satâ tai orâ  
 Zwalej godam pormeišonas  
 Zima un wosora.

Pabersi zemi ar snigu  
 Yudins aizsaldesis  
 Bet kad saule jems auks stygu  
 Soltums pasabeigsis.

Sylts pawasars ar radzamu  
 Ait pormeišonu,  
 Jem zeme sen gaididamu,  
 Zoles apwilkšonu.

Dudas lela uz pasaulia  
 Del cylwaka lita  
 Kad solos daudz wysa auglia  
 Uu lobuma cyta.

Tak wosor ar madu, pinu  
 Daudz rudini wysa  
 Lela ak laska nu winiu  
 Rodos Diwa myusu.

Labdarigu Tu atdori  
 Ruku del radibas  
 Un nikod jos naaizturi  
 Mums nu paleidzibas.

Dudi maizi del mums wysu  
 Un sausumu aizlej  
 Redz wjadzibas misas myusu  
 Un paleidz dweselei,

Koč weris un nu toliokas  
 Debesiškas witas.  
 Wyss tod wardamis uz cylwaka  
 Zyni lobu un slyktu.

Apsaterp, dzirdej un baroj  
 Un ikš bliuda porwed  
 Naredzejams storp mums dzeiwoj  
 Bet mums paleidz wysod.

Turi rukôs daudz dowonu  
 Kotru win liauds gaida  
 Dudi pricu ikš nuskumšonas  
 Laikâ mums wysaidâ.

Tu miru šalti pec waida  
 Liaudim syuti druši  
 Jem sadaribu inaidu  
 Pricu nuskumušu.



Ziws, putni meža zweri  
Barukni tur sowu  
Nu rukas ar kotru beri  
Diws lobumu Towu.

Kas kolwek win kustynojas  
Kas win zemī, paslaptis  
Leidz kai aukstōs Kungu mojōs  
Baroji Diws nasaprosts.

O Diws pasaulia Raditojs  
Nu lobuma Towa;  
Pimin o myusu miliotojs  
Uz cylvaka sowa.

Nagrib aizmerst, Jo radiba  
Ruku Towu asam  
Parod uz mums želestibu  
Pazemigi prosam. Amen.

### Dzīsmē uz sw. Trejadību.

Trejadiba Diws Taws, Dals un Gors Swatajs,  
Iks Trejadibas Diws wins un nasaprosts:  
Diws Taws dzymdynoj Dalu pretmyužegi,  
A Diws Gors pait nu winiu taisnigi.

Diwa Dals cylvaks topis ir del Tewis,  
Gribejut Tewi pastatit debesīs;  
To nu Gora ijem Jumprawa bez weira,  
Kotra satrice dzymut cyuškas piri.

Dzeiwowa godus trejdesmit trejs šite,  
A pec brismigi numyra uz krysta  
Un aprokts zemē, ikšan elles kopis,  
Caldams nu groba, uzkope debesīs.

Nu tines atis uz sudu pedigu,  
Aizmoksot lobim, stropet bezdiwigu;  
Bet del ko cylvaks liauns porlauž bauslibu,  
Slimibōs, škodēs, burūs tur ceribu?

Diws pisacejs: tic man wins asmu,  
Pa utram: tukši najem worda muna,  
Treša: tew wajag dinu munu swetit,  
Tys caturts: tawu un moti byus cinit.

Tys pikts: sorgotis wajag nukaušonas,  
Sasts: nakaunigas laulibas lausšonas,  
Septita bausle nazwalej zaglibas,  
Ostoita aizsok nataisnās licibas.

Dewits: ni ikoroj sew tuwaka siwas,  
Dasmits: ni winas nu jo lobas litas,  
Picus wel turim bauslibas Baznicas:  
Padutas nu sen swetit swatas dinas.

Mises gudigi klausit swat dinā,  
Nu aizsacita satur sew edinia,  
Atprowej spowedi leldinas taisnigu,  
Jem kunga misu uz gora paleigu.

Septines zeimes mums radzamas kliwa,  
Zam kotrom laska ir paslapta Diwa,  
Tos ir krystiba, istyprinošona,  
Asnia un misas Diwa pijemšona.

Spoweds nu graku un swata lauliba,  
Un baznickungu Diwam iswetiba,  
Apswaidišona ar eleju swatu,  
Laikā slimibas, pi nowes pijemtu,

Un tej pričina Diwa stropišonas,  
Ka cylvaks parlauž Jo pisacišonas,  
Joli tod gribam mes debesīs dzeiwot,  
Ticibu swatu wajag mums daturet.

Ku baznica mums dut da ticišonas,  
Turi un druss byusi pestišonas;  
Wins Diws ir wysur un wina ticiba,  
Soka swats Powuls, un wina krystiba.

Piters Apostols ir golwa Baznicas,  
Diws tū pasaceja sowim taisnim del to,  
Ka nawiltiga Jo taisniba swata,  
Baile ciš lela uz pasaulia messis.

Kad misas wysas augšam pasacelsis:  
Tymsošis saule, meness, zwaigznes wysas,  
A liauds wers zemes izkals nu bailes;  
Nadzerdata byus baile greciniku.

Kad jus nu grobu cels strumpe Engeliu,  
Postorâ dinâ dabasu styprumus  
Diws pakustynos un atklos kopus:  
Sapyutas misas un sakristi kauli.

Pasacelsis leidz pawysam wasali,  
Grizsis dwesele da eistynas misas,  
Un isi klauset dzeiwes sowas tisas,  
Stosim bedigi uz Jozofata liknes.

Tur redzesimes wysi winōs stundēs,  
Na aiz ilgi byus ti laiki bedigi,  
Godojit wysi šo pasaulia draugi.  
Motei nu meitas waidzes atsaškertis:

Meita uz elli mote is debesīs  
Aba tod meita leidz is ar swatim,  
Mote bediga ak ar nuloditim?  
Un brols nu brolia, taws nu dala škersis:

Wins is debesīs, a utris uz elli,  
Un weirs nu siwas tures atškeršonu:  
Wins is uz mukom, utris uz pestišonu,  
Tulaik Diws uz suda trona aizsesis.

Kaida tod broli raudošona soksis,  
Kod nu dekreta pazeisim taisniga,  
Kaidis stans byus swata, a kaidis bezdiwiga,  
Tulaik redzesim wysus myusu dorbus.

Un godošonas un brismigus wordus,  
Diws taisnigs wysus myusu dorbus zyna,  
Ku kas dareja sewkura winu dina,  
Kas kai aizpelnejs tai un moksoj winiam.

Kas tod byus ar myus, ak broli, wai zynam?  
Pasaces lobim: eite jyus ar swatim,  
Un liauni leidz eite ar nuloditim,  
Laimigs, kas tops taf laika debesīs!

Ak, bada del to, ko dūsmiba sažnaugs!  
Žaloj greciniks par wysom liaunibom,  
Nustoj win grakot, byusi storp laimigim,

Milasirdigs Diws nagrib zust cylvaku,  
Paprowišonas gaida winia nu graku.

Jo kas par grakim naraudos sirsniģi,  
Byus nulodits, ak myužam myužegi. Amen.

**Dzisme uz Diwa pidzimšonu.**

Nu Diwa pidzimšonas,  
Engeli swati pricojas  
Un pricojutis dzidoj,  
Winu Diwu gudynoj,  
Dalu ijeme Jumprawa  
Pestitoju dzymdynowa  
Ceista Jumprawa palyka.

Barns silē paguldynots.  
Lai byus nu mums slawynots,  
Ar Engelim tad cinejam  
Un Berniniam dzidojam.

Dalu ijeme Juprawa etc.

Jumprawas naaplaidit'  
Ar Dalu sweicynojit',  
Wysi pret winiu kreitit,  
Kristus par Diwu zynit,

Dalu ijeme etc.

Goni lupus atnoce  
Diwu silē izzyna,  
Berniju gudynojut'  
Un liksmigi dzidojut'

Dalu ijeme etc.

Jumprawa Dalu baroj,  
Werss ar ezeli sildej  
Aizto Diwu pazyna  
Koč bezprotigi beja.

Dalu ijeme etc.

Leidz waco istodijuma,  
Berniniu graizynowa,  
Dewe Jam JEZUS wordu,  
Cišok na kai mads gordu.

Dalu ijeme etc.

Trejs Kenini pazyna  
Bolsa zwaigznas sakstija,  
Ikš Jeruzalem waicowa  
Ikš Betleem atroda.

Dalu ijeme etc.

Un celia wyss runowa  
Kai atrast Diwa sowa  
Zwaigzna eista dawessi  
Un Diwu mums atrassi.

Dalu ijeme etc.

Betleem iredzeja,  
Jo zwaigzna parodeja  
Stojut wers noma winia,  
Kur beja Diws uz sina.

Dalu ijeme etc.

Igoja atbraukuši,  
Pricigi nomā druši  
Barnam gudu atdewe,  
Jumprawa sweicynowa,

Dalu ijeme etc.

Nu Keniniu pogonu  
Pajeme Diws downu,  
Miru, wyroku un zaltu  
Un cinišonu swatu.

Dalu ijeme etc.

Dina četrudasmyta  
Jumprawa goja nu mista  
Kur beja Dals dzymdynots  
JEZUS Kungs myusu soldons.

Dalu ijeme etc.

Ikš Betleem dzymdynota  
Uz Jeruzalem nunasts  
Ti ir Diwam uperets  
Un Simeonam paduts.

Dalu ijeme etc.

Pec uz Egiptu бага  
Ti ar moti dzeiwowa  
Bo Jo Herods mekleja  
Un barnus sist saceja

Dalu ijeme etc.

JEZUS wysusoldokajs  
Dzeiwe dweseles munas,  
Grakus myusu mums atlaid',  
Un uz debesim dawed'

Dalu ijeme etc.

Slawe lai wysod Tew byus,  
Keninš myusu Kungs un Diws,  
Kurs keneji ar Tawu  
Reize ar swatu Goru.

Dalu ijeme etc.

Kas te ar Kristus dzeiwoj  
Un ju druši gudynoj  
Taida sorgoj Jumprawa  
Tai leidz kai Dala Diwa.

Dalu ijeme Jumprawa,  
Pestitoju dzymdynowa,  
Ceistā Jumprawa palyka. Amen.

**Padiwiga apdumošona mukas Jezu Krista.**

**PORSORGOŠONA**

*ap lyugšonu nokušu.*

Kad tei dzidošona ar leloku gudu Diwa  
un gorišku dzidodamūs pažytku byutu, wa-  
jag wysupyrmok dzidot padiwigi ar apdumo-  
šonu Mukas Krista: pa utram dzidot pawa-  
lej tai, ka uz wyda, un gola ikura gobola  
waretu atsapyust'. Kas padiwigi' dzid diw-  
kortigi lyudzas.

**PAMUDYNOŠONA.**

*Da apdumošonas Mukas Kunga.*

Ryukti žalumi atnocit'  
Sirdes myusu caur pordyurit',  
Sirdes myusu caur pordyurit',

Raudit o acs munas liuti,  
Lejit' osoru oluti,  
Saule zwaigznas apmerst zeme  
Bo žalums winius porjeme  
Bo žalums winius porjeme,

Raud gauži Engeli wysi.  
A kas sopi jus pascesi,  
Citi akmini porlaužas,  
Nu grobu myruni celias  
Nu grobu myruni celias.

Kas ir nucitis waicoju  
Kad radzu radibu woju

Sope Krista mucišonas,  
Ir pričina nuskumšonas.

Aizsyť JEZU ciš un druši  
Lai mes byusim nuskumuši

O JEZU caur muku Towu  
Nadud' walnam wušku sowu  
Nadud' walnam wušku sowu.

Korstu sirdi sowu doru.  
Ka win muku Towu radzu.

**Pyрма dale.**

*Apskaidrošona par intenciju.*

Ar paleigu laskas Diwa, pamudynodami  
da žalumam sirdigam par grakim myusu;  
apdumošonu tagadeju ryuktas mukas Kunga  
JEZUS Kristus Dala Diwa, ar padiwigu do-

rumu uperesim Tawam debesiškam, uz cini-  
šonu un gudu Jo Diwiška Majestates paze-  
migi pateicynojuť par tai lelu, a nikod na-  
saprostu milibu da ciltei liaužu, kad mums  
nagodnim nusyuteji Dalu sowu windzymtu,  
kad byutu ikš pijemtas nu sewis liaudiškas  
misas, uz gon padarišonu Diwa taisnibai tai  
brismigas mukas izeite un kristigu nowi pa-  
cite. Taipat uz leloku icinešonu wysudorgo-  
kas Marijas Jumprawas to Diwiška Dala so-  
pigas Motes. Taipat uz icinišonu swatus  
Kunga, kotri ar korstoku daga padiwibu da  
mukas Kristus a wysupyrmok:

Ikš nokušas pyrmas dales apgodosim  
ku Kungs JEZUS cite nu lyugšonas ikš  
Ogroica, net da nataisnigas aptisošonas uz  
suda, kotras tod nusmodišonas un bezdiwi-  
bas tamže Kungam, par mums sopigam upe-  
resim, par Baznicu S. Katalisku Rima un  
paaugstynošonu winias, par wysuagstoku Go-  
nu ar wysim Baznickungim.

**D Z I S M E.**

Žalums moc, komoj, sirds porjemta ar sopi.  
Kad milaje JEZUS gotows ir uz stropi  
Lyugdams ogroicâ, kad ar swidrim lejas  
Sirds muna laužas.

Karaweirs brismigs ar werwem saseja  
Bezdiwigs Judašs winiu sumynoja  
Diws ar osorom kad nawainigs beja.  
Waigu merceja.

Syt bez milastes žids nu bezdiwibas  
 Nu wysom pusem dadud Jam sopibas  
 Aiz motim wolkoj ciš na bez sopuma,  
 Kenins aukstuma.

Malnas Jo lyupas nu ašnia palyka  
 Kad dewe lelu karaweirs Jam plik  
 Jau porsameja uz sopi priciba  
 Sirdes miliba.

O kad sirds mana ciš gauži raudotu  
 A wairok nu to laika nagrakotu.  
 Žal man, ak žal man munas bezdziwibas  
 Tew del milibas.

Dwéseles nuskumšona uz cisšonu sirdigi sopigu  
 Jezus.

JEZUS uz nukaušonu brismigi,  
 mirigs Jars maklats.  
 JEZUS mums milajs.

JEZUS par trejdesmit grašu  
 nu napateiciga Juduša pordurts.  
 JEZUS mums milajs.

JEZUS ikš gryuta nuskumšonas žaluma,  
 ar lelu nowes baimi porbaidits  
 JEZUS mums milajs.

JEZUS uz lyugšonu Ogroicā ar  
 asnigu swidri aplits.  
 JEZUS mums milajs.

JEZUS ar sumynošonu bezdiwigu,  
 nu bezkauniga mocekļa izduts.  
 JEZUS mums milajs.

JEZUS, ar rasnom werwem nu sow' wolnus  
 Karaweiru sasits:  
 JEZUS mums milajs.

JEZUS nu liaužu smodigi  
 Uz suda Annaša izsmits.  
 JEZUS mums milajs.

JEZUS caur ulnicom bezdiwigi  
 Da Kaifaša aiz motim wolkots.  
 JEZUS mums milajs.

JEZUS nu Malchusa brismiga,  
 Ar apbrunitu ušmulu nušaussts.  
 JEZUS mums milajs.

JEZUS nu wiltigu diweju licinikus  
 Par blednigu nawainigi aptisots.  
 JEZUS mums milajs.

Esi sweicynots, esi gudynots  
 Del mums nusmodits' un nu mums  
 [pamaasts.

Esi porswetits, esi slawynots.  
 Diws napabeigtajs.

Nuskumīga Motes runošona uz Sovu Dalu  
ar žalumu sopidamu.

Ak es Mote nuskumīga!  
Sope man žniaudz naliaudīga!  
Zubyns sirdi pordyure!

Kamže Mote numiliota,  
Tai uz sirdi nužalota?  
Del ko esi bedīga?

Ap ku waicoj wysa skuma  
Stot' na waru nu žaluma.  
Ašnis sirdi man aizleji!

Pasok man muna Jumprawa  
Del ko apmer tai waigâ towâ  
Del ko osoras leji?

Radzu munu numiliotu  
Jezus Ogroicâ aplitu  
Ar gryutu swidri ašnes!

O Mote oluts milibas  
Dud' mañ ar sewi raudot'.

Utra dale.

Ikš utras dales apgodošonas mukas Kunga, apdumosim, ku cite Kungs JEZUS nu nataisnigas aptisošonas uz Suda, net da apkrunišonas brismigas ar erskežim. Tus tod certumus, nusmodišonas, bezdiwibas Kungam padaritas, tamže JEZUS uperesim, par wy-

sim katolim, uz izprasišonu mira un sadarišonas storp Kungim Kataliskim atprasidami sew grakus un stropes par winim a wysuwairok: mneru, bodu un waidu.

D Z I S M E.

Weris dwesele kai tewi Diws milioj  
Ka sewi paša del tewis nažaloj  
Winaiž lelokas nakai židus sopes  
Ir towas stropes.

Stow pretim sudžu Kungs wysa pasaulia,  
Mirigs Jars wysim, ak kai muka lela.  
Caur boltu drebi, ar kotru ir apmaukts  
Par glupu porsaukts.

Par munim grakim placus žniaudz brismigi  
Raugi mums doros, ejma bezdiwigi  
Nu ašnia Kristus del sirdes wigluma  
Jyudins soltuma.

Lai ku grib dora pasaulia lepniba  
Un ciš brismiga liaužu bezdiwiba  
Sorkonôs drebês ir Keninš apwylkts  
Un apskaistynots.

O ka sirds muna ciš gauži raudotu  
A wairok nu to lalka nagrakotu  
Žal man munas bezdiwibas.  
Tew del milibas.

**Dweseles nuskumšona.**

Jezus nu židu nawainigi  
Kai slapkauns par godnu nowes aptisots.  
Jezus muns milajs.

Jezus nu liaunu nukautoju  
Pa skaistam waigam brismigi apspliauts.  
Jezus muns milajs.

Jezus, zam pizwerišonas nu Pitera  
Pa trejs kortigi nu bailes aizaligts.  
Jezus muns milajs.

Jezus nu brismigu bendiu,  
Uz suda pilata kai slapkauns saplasts  
Jezus muns milajs.

Jezus nu Heroda un sulainiu  
Keninš guda smodigi izsmits  
Jezus muns milajs.

Jezus ar boltu sworku apsmikligi  
Uz leloku apsmikli apterpts  
Jezus muns milajs.

Jezus pi akminiga stulpa  
Namilasirdigi ar peickim nušausts  
Jezus muns milajs.

Jezus net da smagim caur golwu  
Ar Erskeža noglom porduts  
Jezus muns milajs.

Jezus del nusmodišonas nu židu,  
Uz apsmikli ar purpuru apterpts  
Jezus muns milajs.

Jezus uz golwu ar nidru isysts.  
Keninš sopes naželestigi wolkots  
Jezus muns milajs.

Esi sweicynots, esi gudynots.  
Del mums nusmodits, un nu mums pamasts,  
Diws napabeigtajs.

**Dweseles runošona ar sopigu Moti.**

Akl radzu, ak Dalu munu,  
Pi stulpa smorkus numauktu!  
Un ar reikstem nušauktu!

Mote Diwa dud' man gwoltu  
Ka lels žalums pasacaltu  
Sirdei munai ar Tewim.

Redzejut', ak kai bedigi  
Dur golwu naželestigi  
Osi nogli nu dzelža.

O Marija Dala Sowa  
Ar erskežim apkruneta  
Idalej un man mukas:

O kad es tu sew dabotum  
Kad paša nosot' waratum  
Krystu towu o Dals muns!



Lyudzu winaida Jumprawa  
Kad es Krystu Dala Towa  
Leidz ar Tewim nosotum.

### Treša dale.

Uz gola ikš padejas dalias apgodosim  
ku Kungs Jezus cite nu apkrunišonas sowas  
net da gryutas uz krysta numeršonas; un  
tus certumus Jo, saimošonas, nusmodišonas,  
un bezdiwibas wysas pi tos mukas warsta-  
tus Diwam Tawam Debesiskam rodisim, un  
uperesim, par labdaritojim wysim myusu  
tai dzeiwim, kai numyrušim. Taipat par gre-  
cinikim aizcitotim, wysuwairok tim, kotri  
ikš liauna naceistibas papratuma aba apsa-  
dzeršonas palik, kad jus sirdes da pakutai  
un eistynas dzeiwes paprowišonai pamudy-  
notu ar muku sowu Pestitojs myusu. Uz  
gola par wysom dweselem ikš slaucamas  
byudamom, kad winiom tys wysumiliokajs  
Jezus, ar ašni sowu wysudorgoku guni wi-  
niu aizlitu, a mums wysim ikš stundes nu-  
meršonas, žalumu sirdigu par grakim, un  
laimigu ikš laskas Diwa dabeigšonu, pi Tawa  
sowa wysumiligoka izprasisit gribatu.

### D Z I S M E.

Dwesele muna, del ko tu padegi?  
Sirds muna wysa kam na sopi smagi  
Izlej muns Jezus nu gunes milastes.  
Daudzuma ašnes.

Kad guns milibas winiu izdadzinoj.  
Brismigu kuku un ciš gryutu nosojs,  
Cik jau dzeiws Jezus waid zam kuka krysta  
Lela un gryuta.

Naželestigim bendem ir paklausigs  
Un it uz krystu brismigu gribedams  
Dud' rukas pordut' un cinigas kojas.  
Diws pestišonas.

O kuks solduma dūd: mums misu swatu.  
Kad wairok želigs Kungs myusu nakortu  
Mes Ju cinigi da groba iliksim  
Un apraudosim.

O kad sirds muna ciš gauži raudotu  
A wairok nu to laika nagrakotu  
Žal man, ak žal man muņas bezdiwibas.  
Tew del milibas.

Pajem sew gudu muns Jezus myužigu.  
Par muku lelu un ciš bezdiwigu  
Kotru bez waines panesi gribadams  
Wina Diwa Dals.

### Dweseles nuskumšona.

Jezus nu liaužu bezdiwigi  
Par slapkaunim paskaitits  
Jezus muns milajs.

Jezus nu Pilata nawainigi  
Uz krystigu nowi aptisots  
Jezus muns milajs,

Jezus ar brismigu krysta gryutumū  
Uz kolnu Kalwarijas ejut' numucits  
Jezus muns milajs.

Jezus namilasirdigi kukâ  
Ar naosom noglom pikolts  
Jezus muns milajs.

Jezus storp slapkaunim  
Nu židus ar krystu uz kolnu pacalts  
Jezus muns milajs.

Jezus nu apleik stowadamu  
Un sacyn ejamus nusmodits  
Jezus muns milajs.

Jezus ar saimošonas nu liauna  
Bidrî pakorta slapkaunia aiztykts  
Jezus muns milajs.

Jezus ar ryuktu etiki  
Klidzut stopstu padzirdits  
Jezus muns milajs.

Jezus, uz rukom Tawa sowa  
Goru sowu atdudams numiris.  
Jezus muns milajs.

Jezus, nu Juzupa cinigi  
Un Nikodema da groba ilykts  
Jezus muns milajs.

Esi sweicynots esi gudynots  
Del mums nusmodits un nu mums pa-  
Esi porswetits esi slawynots [masts  
Diws napabeigtajs.

Dweseles runošona ar sopigu Moti.

Akl man Motei nuskumigai  
Stojut zam krysta sopigai,  
Sirdi žalums porjeme

O Mote! lai es laimigi  
Radzu krystu nuskumigi  
Un lai gauži raudoju

Ak jau ap milibu munu  
Jau palykuse bez runas  
Kad un es ar Ju mertum,

Gribu o Mote nu Tewis  
Iemt pusi nowes del sewis  
Dala Towa miliga!

Beidze Jezus runu sowu  
Un pisalika jau da zemei golwa  
Jau pamete sowu Moti!

Marija, lai dzerdu ryuktu  
Nowi Jezus un krystu  
Lai sirdigi žaloju,

*Pec to wajag dzidol trejs reizes.*

Tu kurs par mums citis esi, Jezus Kristus,  
O Kungs milajs! apsažaloj par mums.  
Un Tu, kotra leidzi sopi esi cituse, O Marija  
[Diwa Mote!  
Lyudz tu Diwu par mums.

## D z i s m e.

Krystâ pikolts Kungs debess un zemes,  
Waidit par grakim tu cilwaks jemis,

Ak, ak merst Jezus pi krysta,  
Raud, raud dwesele naceista

Lucekli winia, un swata misa,  
Kai numerdata pi krysta wysa,

Ak, ak, towa izlaisšona  
Ašni tacynoj nu sona.

Osi erškeži caur golwu boda,  
Mele nucapta iyupas saloda,

Ak, ak del munu wiltibu.  
Jezus merst un ciš gryutibu.

Klidz lai osoras, geibst, kai myruni,  
Moti zam krysta apjem slopuni,

Ak, ak munas nagantibas,  
Tos winiam dewe gryutibas

Jau tod nu graku patiš atstošu  
Jo win paleigu nu Tew' dabošu

Ak, ak te gols graku munu  
Pi koju pordurtu Towu.

Te ar Madali pakutu cisšu,  
Te daudz osoru waididams lišu,

Ak, ak esi tu man želigs,  
Jau nabyušu wairs es liaunigs.

Dradzē, a pasauls, towā naišu  
Syudzadams grakus wysus sacišu,

Ak, ak nu sirds žaloju  
Jo Tewi o Diws miloju. Amen.

## Dzisme uz Wysuswatoku Jumprawu Mariju.

Salve Regina, Sweicynoj Keninia,  
Keninia pasaulia Debess Keizarinia  
Sweicynoj Dalu myužega maminia  
O sweicynota salve Regina.

Milasirdiga želestibas prosu  
Un gribi dut' man debesišku skrosu  
Mote winaida solduma pylina  
O sweicynota salve Regina.

Uz tewim dyžan klidz ciltes Oduma  
Klidz sirds palykdama zam graka gryutuma,  
Ak klidz dals, ak klidz Iwas meitine  
O sweicynota salve Regina.

Towa pričina myusu radošona  
Lai mums aizpelnej myužam dzeiwošonu  
Kod mums rodisi sowa Delinia.  
O sweicynota salve Regina.

Koč un prots, myusu bolss un radošonas  
Da nuskūmigas it' atsapyušonas  
Gon ir osoru, o myusu Kenine.  
Del to dzidojam salve Regina.

Pasawer uz mums, Jumprawa želiga  
Nu trona sowa o Mote taisniga  
Pagriz acs, izklaus kaida pričina  
O sweicynota salve Regina.

O words MARIJAS un JEZUS ciniga,  
Paleidz ikš laika mums wysnalaimiga  
Ūn uz ratunga atej mums MARIJA  
MARIJA ar Dalu salve Regina.

Un ikš slaucamas guns numyrušim  
 Padud ratunku dyžan nuskumušim  
 Un wed da Diwam mums wysus Keninia.  
 Kur poša esi, salve Regina. Amen.

### Dzisme utra.

Jumprawa Swata Engeliu Kenine  
 Myusu wers zemes wysu Keizarine  
 Tu bedigu globotoja  
 Bludejamu wodotoja  
 Ikš obroza Mote  
 Esi sweicynota  
 O Jumprawa — Dala Diwa Mote,

Gribam tew rodit dweseli slimigu  
 Un jus ar walnu waidu nuskumigu  
 Jo pakrita ikš tymsuma  
 Un nawar it nu sopuma  
 Tur certumus gryutus  
 Brismigus un slyktus  
 Nadrusmigus — Un nowigus  
 Eistyn.

Porit jau skaitu mutus myusu golwas  
 Kad soksim skaitit bezdiwibas sowas  
 Aizto nu paša mozuma  
 Dzeiwes myusu isokuma  
 Darejam bez prota  
 Liaunibu par cnotu  
 Gudu Diwa — dewem walnam  
 Ceški.

Kad dagaidijam auglibas lelokas  
 Un pazeišonas dagojam aukstokas  
 Inaidus aprunošonas  
 Un wysaidas godošonas  
 Pylna sirds mums beja  
 Un wysu zwaleja  
 Sowam protam — Ak na cnotu  
 Dorbus.

Zynodami tad o myusu MARIJA  
 Kad wysa dzeiwe nalaimiga beja  
 Naturim cyta sposoba  
 Kai prasit ratunka loba  
 MARIJA nu Tewis  
 Mums wysim del sewis  
 Jo tu esi — Nu debesim,  
 Del to.

Atgojam da Tew, Mote želestibas,  
 Kotra wel esi un milasirdibas  
 Prosam atgriz nu mums slyktu  
 Protu, un gribi dud cytu  
 Kotrs ar Diwu  
 Sadaritu dzeiwu  
 Jo cytaidi — Nalaimigi  
 Wysi.

Pimin, Jumprawa uz lelumu sopes.  
 Kotru tureji pi deliskas stropes  
 Pacaltas del greciniku  
 Gryutus winia inaidnikus  
 Kotrus Jis tureja  
 Nu dorza Eleja

Net da sowas — Kristâ nowes  
Bedigs.

Apğodoj pricas, kotras nutikt dewes  
Laikâ laicigas pasauliškas dzeiwes

Nu towas sweicynošonas  
Net da debesim ijemšonas  
Kur tu nu Engelim  
Ar wysaidom meliom  
Sweicynota — Un cinita.  
Esi.

Werie uz gola, uz myusu bedibas  
Tos nu mums lelas, ar un nuskumibas

Kotri nawarim acs pacelt,  
Ani Diwa paši prasit  
Lai Jo swatu spaku  
Un gorigu lasku  
O MARIJA — Kai lilija  
Skaista.

Zwalej mums wysim da lelam nu moza  
Cinit Jumprawu, Tewi ikš obroza

Un prasit izklausišonas  
Koč nagodnas prasišonas  
Kad jau nu to laika.

Nu wysaida graka  
Mums sorgotis — Paleidzatu  
Wysod.

Izklaus lyugšonas un dud mums tū litu  
A nagribesim jau nikaidu cytu

Turet sirdi godošonu  
Un atmessim runošonu

Kotras na nu Diwa  
Bet nu walna kliwa  
Gon brismigi — Bezdiwigi  
Grakot.

Padud, o Mote tom dweselem ruku  
Kotras ciš gryutu ikš slaucamas muku  
Wed nu gunes da debesim  
Gatawidama mums wysim  
Witu kur pricigi  
Dzeiwosim myužegi  
Slawynojuť — Un cinejuť  
Tewi. Amen.

Dzisme uz swatu Donatu pyrma.

Gon skaista puke Debesiška raja,  
O dorga Perle wysudorgoka moja  
O swatajs Donats, o Patrons,  
Sorgoj nu liaunu un glob mums.

Styrps porwaritojs tyrana brismiga  
Sulains padiwigs wysuaugstoka Kunga,  
Esi tos witas par globi,  
Kur tewi cinej liauds lobi.

Jemi del sewis spaku nu ticibas,  
Nu korstas dagi uz Diwu milibas,  
Padori kad mes bez badas,  
Sakstitumem towus padus.

Smodej pasauli uz debesim werdams  
Skrosus jo wysus nu sewi atmazdams

Dud mums caur Towu lyugšonu  
Wers graka porwarišonu.

Karaweirs styprs nikod naporstrašits,  
Stowi dreistigi uz nowi pastatits,  
Da numeršonas mums atej,  
Un Debesis myusu statej.

Rauni jau wažus misas nawainigas  
Un jau pricojis nu Krunes myužegas  
Mes uz izdzeišonas pyustam  
Un paleiga towa prosam.

Cinita esi Trejadiba swata,  
Moksa debesis swatus nasaprosta  
Caur Donata lyugšonu  
Dud debesis dzeiwošonu. Amen.

#### Dzisme utra.

Sweicynots Donats Swatajs numucitajs.  
Sweicynots Krista taisnigajs sakstetojs;  
Kotrs par Winia numucits ticibu,  
Atdudams sewi Jam uz uperibu;  
Bo kod uz šo pasaulia dzeiwoji  
Na pricom winia bet Diwam kolpoji,  
Naklauseji jo nikod monetoja,  
Bet gudynowi Towa Raditoja,  
Aizdutas cisdams sew mukas pricigi  
Kotrs tew par tu daudz downu dewia  
Un mums wel laskas sowas izdaleja,  
Caur tewim aizto slawi un pricibu;  
Atemam del sew mums uz paleidzibu.

Caur Tewim ikurs pestiga stypruma,  
Dasazyn wacajs un mozs nu jaunuma,  
Tu caur pričinu ikura lyugšonas;  
Cacyn na laidi bez izklausišonas:  
Wysu mums didi tikwin prosam ap ku,  
Un uz laimibu esi uz ratunku,  
Guds lai byus Diwam un slawe myužegam,  
Ikš Trejadibas swatam un winigam  
Kotrs Donatam moksowi ar kruni,  
A mums pret walnu stypru dewi bruni.

[Amen.]



## NOWENNA UZ SW. ONTONU

uz dewiniom utrdinom.

### LYUGŠONA I.

Wysugudigokajs Taws Swats Ontons! spudra pa Hispanu molu, swata Roksta gaisma un eistynajs wysu nuskumušu liaužu globejs! pagriz lyudzu, wysuželigokas ausis towas uz pazemigu lyugšonu munu, un dwe-selei munai nu wysuaugstoka Kunga izlyudz želestibu; prosu es tewi caur nawainigu to-wu mozutni. Taws myusu u. t. p. Sweicy-nota u. t. p. Guds ira Tawam.

### LYUGŠONA II.

Wysugudigokajs Taws Swats Ontons! mo-citojs worda Diwa, paraugs gudibas, graku uzwaretojs un korotojs, pazemigi Tewi lyu-dzu, ka izprasitim del sewis nu Diwa žele-stibu, caur kotru tū aizpelnitū, ku tyma muna wajadziba es weleju. Lyudzu es tewi to, caur nupalnim, kotrus Kļāstora S. Pran-ča, gudigi dzeiwodams esi sakrowis Taws myusu u. t. p. Sweicynota un Guds ira Tawam.

### LYUGŠONA III.

Wysugudigokajs Taws Swats Ontone! ipricynošona ticigu liaužu; lukturs pasaulia swatā draudzibā katoliskā istatits, mists kol-nā gudibas uztaisits lyudzu tewis pazemigi, kad ikš towas milestibas, izklausetim nus-kumigas sirdes munas waidišonu, un izlyug-tim man nu Diwa izapildišonu gudigu munu apsajemšonu. Lyudzu nu Tewi caur nupal-nim, kotrus kļāstora Šerafimu Tawa S. Pranča dzeiwodams esi aizpelnejs. Taws myusu — Sweicynota—Guds ira Tawam.

### LYUGŠONA IV.

Wysugudigokajs Taws Swats Ontons! un labprotejs kolps wysuswatokas Kenines Enge-liu! ar tu pošu Dabasu Gaspažu pret wysu-milegoku Dalu jos aizastojs! izlyudz graku munu pidušonu, želestibas Diwa pawairo-šonu un paleigu ikš wysaidom munom wa-jadzibom. Lyudzu to nu Tewi, caur naap-jemtu pricu sirdes towas, ar kotru beji por-jemts tulaik, kad uz towa klepia wysusoldo-nokajs delinš Jezus beja nusakawejs. Taws myusu; Sweicynota—Guds ira Tawam.

### LYUGŠONA V.

Wysugudigokajs Taws Swats Ontons! bo-riniu aplaistu Taws padumigs! un Diwa že-

lestibas izkoltušu greciniku atsawasynošona lyugšonas swatas korsts milioťojs! klidzu uz Tewi pazemigi, kad mani, koč nagodnu kolpu towu pijemt wysaidos wjadzibōs, kai dweseles, tai un misas pāleidzet gribatim izlyugdams man nu Kunga un Diwa myusu korstu un dzeiwu ticibu, caur kotru waratum azpelnit kad byutum izklausits. Lyudzu es tewi caur nupalnim un breinumim kotrus šimā pasaulī esi dareis. Taws myusu—Sweicynota—Guds ira Tawam.

### LYUGŠONA VI.

Wysugudigokajs Taws Swats Ontons napakustynots stulps pakutas, drusa pret kardynošonam škida un uzwarešona un taisnajs naprutamu celš! lyudzu es tewi, na smodej protigas karošonas un lyugšonas munas, bet pador mani par daliniku lobu augliu un gudibas swatas towas dweseles, izlyudz nu Pestitoja myusu caur izlišonu wysudorgoka ašnia Jo, kad nuceja muna na nutyktu piwilta, Lyudzu tewi caur swatu nowi towu. Amen. Taws myusu — Sweicynota — Guds ira Tawam u. t. p.

### LYUGŠONA VII.

Wysugudigokajs Taws Swats Ontons jau-na gaisma Italijas molas, jaukajs monts Faduas mista Prancužu zemes, wysas kenestes

wuicetojs, ar ašni myusu Kunga Jezu Krista Pestitoja atperktu dweseliu priciba! Uz towu gudigu pasasteidzus es globošonu, ka nu wysuaugstoka Kunga izlyugtim man korstu milibu, kad ticiba muna, nuceja muna, un miliba na palyktu aizkauneta. Lyudzu tewi caur gudigu dweseles towas swatas uz dabasu walstibu pijemšonu. Taws myusu, Sweicynota u. t. p.

### LYUGŠONA VIII.

Wysugudigokajs Taws Swats Ontons dzeiwa ipazeišona Ewangelija swata prikšzeime, soldons slimniku ipricynotojs un wysuwordzynotu leidz kai nuskumušu paspornia un globejs, pazemigi lyudzu, na aizmerst worgas munas sirds waidišonu, leidz kai nabēja aizmerstas nu tewi osoras wordzynota, un nataisnigi uz smerts nutisota dzymdynotoja Towa: dweselei tod munai izlyudz želestibu Diwa, caur kotru, wysas lyugšonas munas pi wysuaukstoka Kunga želigu izklausišonu dabotu—Lyudzu tewi caur itu lelu ceribu kotru storp Tewim un Tawu S. Pranci tulaik beja, kad dabasu gudā esat sasatykuši. Taws myusu — Sweicynota — Guds ira Tawam u. t. p.

### LYUGŠONA IX.

Wysugudigokajs Taws Swats Ontons! skreinia saderešonas, waktigs ceistibas un



taisnibas sorgotojs numiliotojs krysta swata;  
klidzu uz tewim pazemigi, kad stundē mu-  
nas numeršonas klot pi manis byutim, un  
sorgotim mani nu elles inaidnika, kad sty-  
prinots ar gribešonu, es ar lyugšonu un  
sirdi gudynotum un swetitum Diwu mu-  
nu— Izlyudz man otkon pi pabeigšonas dzei-  
wes munas, želestibas Diwa paleigu, kad  
pazeitu wysas ciltes pasaulia naapjemtu lo-  
bumu Diwa, kad tagad un myužegi gudy-  
notu wordu Winia swatu. Lyudzu to nu tewi,  
caur naizsacetu towu liksmibu, ar kotru pi-  
seitynota beja towa swata dwesele kad tu  
beji irakstits gromotâ myužegas dzeiwes, kad  
jau tagad acs uz ocu weris Diwa wysuwari-  
bai un lelam Jo gudam. Amen. Taws myu-  
su, Sweicynota, Guds ira Tawam u. t. p.

## LITANIJA

uz Swatu Ontonu.

Kungs apsažaloj par mums!  
Kristus apsažaloj par mums!  
Kungs apsažaloj par mums!  
Kristus paklausi myus!  
Kristus izklausi myus!  
Diws Taws nu dabasu, Apsažaloj uz mu  
Diwa Dals pasaulia Pestitojs, Apsažaloj  
mums!

Diws Swatajs Gors, Apsažaloj uz mums.  
Swata Trejadiba Wins Diws, Apsažaloj uz  
mums.  
Swata Marija, monts gudribas,  
Sw. Jumprawa breinigas ceistibas,  
Sw. Engeli, Diwa kolpi,  
Sw. Ontons,  
Sw. Ontons, skaistums klastora Sera-  
ficka,  
Sw. Ontons, lilija ceistibas,  
Sw. Ontons, spigels nabadzibas,  
Sw. Ontons, paraugs paklausišonas,  
Sw. Ontons, spigels nusaturišonas,  
Sw. Ontons, zwaigzna swetibas,  
Sw. Ontons, paraugs lobas dzeiwes,  
Sw. Ontons, monts krysta Diwa,  
Sw. Ontons, mocitojs taisnibas,  
Sw. Ontons, uzwaritojis naticibas,  
Sw. Ontons, inaidniks nuzigumu,  
Sw. Ontons, izteiktojs cnotu,  
Sw. Ontons, ipricynotojs nuskumigu,  
Sw. Ontons, par eistynu ticibu gotows  
uz mukom,  
Sw. Ontons, sadarinotojs greciniku ar  
dabasim,  
Sw. Ontons, atgrizejs litu izgaisynotu,  
Sw. Ontons, globejs nabogu, atraišu un  
boriniu,  
Sw. Ontons, breinumu daritojs un lels  
Patrons,  
Diws Kungs, esi mums želigs, Atlaid mums,  
o Kungs Diws!

Esi Tu mums želigs, Izklausī myus o Kungs  
Diws!  
Nu wysa liauna, Izpestej myus, o Kungs  
Diws!  
Nu wysaida graka,  
Nu walna spusta,  
Nu meru, bodu, gunes un waidu,  
Nu myužegas pazusšonas,  
Caur napalnim Swata Ontona,  
Caur wyskorstoku jo milibu,  
Caur jo gribešonu pasagrisšonas dwe-  
seliu,  
Caur jo korstu gribešonu byut numu-  
citam,  
Caur jo breinigu gribešonu izglobot cei-  
stibu un paklausišonu,  
Caur jo naizsokamim dorbim,  
Caur jo breinigu breinumu darišonu,  
Towas sudibas dinâ,  
Mes greciniki Tewi lyudzam,  
Ka myusu sirdes ar Towas milibas guni  
aizdagtim,  
Ka wysim, kuri uz Swatu Ontonu stei-  
dzas, misas un dweseles weselibu  
dutim,  
Ka caur Swata Ontona aizstošonu au-  
glius zemei un wysas pi dzeiwes  
wajadzigas litas dutim,  
Ka winiu mums wysôs stygôs un celiûs  
par taisnu sorgotoju dutim,  
Ka par mums lyugdamu izklausitim,  
Ka myusu lyugšonas pijemt gribatim,

I z p e s t e j m y u s, o K u n g s D i w s i

Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus, At-  
laid mums o Kungs Diws!  
Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus, Iz-  
klausī myus, o Kungs Diws!  
Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus,  
Apsažaloj uz mums, o Kungs Diws!  
Kristus paklausī myus!  
Kristus izklausī myus!  
Kungs, apsažaloj uz mums!  
Kristus, Apsažaloj uz mums!

#### LYUDZAMES.

O Swats Ontons nu Paduas, wysu uz  
tewim gudigi pasasteidzamu, Patrons wysu-  
specigajs. Caur tom towom pracom del Diwa  
guda un liaužu ispestišonas mocibu, staigo-  
šonu pa swešom molom del greciniku pawui-  
cišonas daritom, caur towu swatu gribešonu  
byut par numucitu, caur towu gorigu ceri-  
šonu ar wysumiligoku berniniu Jezus, wysu-  
wairok tymôs trejôs stundês, kad Winš atsa-  
pyute uz Towom kryutem, aizzeimodams  
wersum sirdes towas sowu runu paslapumus,  
un lenigi uz Tewim runodams. Lyudzu Tewi,  
o Swatajs Taws, caur tom želestibom, kuras  
tulaik nu Diwa esi pijemis, otkon caur na-  
nuzidzigu wysuswatoku Diwa Dzymdynotoju  
Jumprawu Mariju, ar kuras paleigu walna  
spaku esi uzwarejis, caur apsludynošonu un  
želestibu nu augstuma tew škinkiotu del iz-  
laisšonas nu cituma tolejâ molâ tulaik nu

tewis byudama, dzen nust nu manis un at-  
tolinoj, gudynots nu wysu globotojs, wysas  
nalaimigas nutikšonas, nuskumšonas un tryu-  
kumus. Izlyudz man, pazemigi tewis prosu  
pacisšonu badôs, globoj nu škodes munu  
satu ar wysim radinikim, kolpim un kolpyu-  
nem, apkloj ar spornim sowas globošonas.  
Uz gola, pi pabeigšonas šos laicigas dzeiwes  
worgu, izlyudz man laimigu nowi un ar te-  
wim myužegu dusišonu. Amen.

### Lyugšona un Sw. Ontonu.

Prica un monts Paduas mista Swats  
Ontons, kotru esi apškinkiojis ar lelim brei-  
numim. Aizto nowe, nalaimes, walns un  
slimibas caur waribu nu Diwa tew dutu, at-  
stoja nust, myruni grizes uz dzeiwi, jyuras  
nusaremdeja, lucekli teik wasali un izgaisu-  
šas litas atsarun. Jauni un waci wysaidôs  
nuskumšonôs teik ipricynoti. Tad un es, na-  
bogs greciniks, lyudzu tewi, pasawer želigi  
uz munim worgim un wajadzibom, apškin-  
kioj mani ar Diwa želestibu un downom,  
kuras Winš tew del guda un slawes ir de-  
wis, ka mes caur tewi dabojuši tū Diwa že-  
lestibu un paleigu šimâ osoru liknē palylktu  
cinigi to myužega guda debesīs. Amen.

### ANTYFONA

Bolss topa nu dabasu uz Swatu Ontonu.  
Todel, ka tu beji styprajs uzwaritojs, še es

asmu ar tewi, un padarišu tewi slawynotu  
pa wysu opolumu zemes".

Vr. Lyudz par mums Swatajs Ontons  
nu Paduas.

Rs. Ka mes tyktu cinigi pisulišonas Kun-  
ga Jezus Kristus.

### LYUDZAMES.

Lai aizastojas par mums, lyudzam Tewi,  
o Diws Kungs, Swatajs Atzynotojs Tōws  
Ontons, kuru ar spaku un ar lelu breinumu  
darišonu esi apškinkiojis, un leidz šam lai-  
kam naporstoj slawynot. Caur tū pašu myu-  
su Kungu Jezus Kristus. Amen.

### Dzisme uz swati Joni Nepomucenu.

Jons Nepomucens Swats Pragas Kanoniks,  
Swatas Kenines ticigajs Spowedniks

Tu nabogu labdaritojs

Del spowedes Numucitajs,

Patrons nu aprunas

Sorgoj slawes munas

Nu liaunejas

Aprunigas

Meles.

Kolš win byus pasauls, byus aprunotoji  
 Un gryutas caur šu stropes pelnitoji  
 Kungs Jezus kolš še dzeiwoja  
 Nu winiu nanusasorgoja,  
 Winaiž jo swetibu,  
 Par liaunu wiltibu,  
 Dorbus breinigus  
 Sauce.

Zynu es labi, kad un swatas witas  
 Un pašam Diwam win zynomas litas  
 Naaplaiž, — bet griž uz liauna;  
 Aprunotoji bez kauna;  
 Wysur sej inaidu  
 Naslawi wysaidu  
 Grib gaušumu  
 Par tismumu  
 Porgrizt.

Winaida waine kreit uz to cylwaka  
 Kurs runoj aba reizē uz tuwaka  
 Goršok kad kurs cytus ridams  
 Wysaiž aprunu daridams:  
 Weris tik win sewis  
 Un gon byus del tewis  
 Aprunotojs,  
 Iliunotojs  
 Liaužu.

Slyktok nu meles teik na nu zubyna,  
 Trejs reizē nukaun liauniga apruna,

Leidz kai numerst kas bez slawes  
 Kū likuns aprunigs nukawis!  
 Cytus aprunodams  
 Pats liaunok dzeiwodams  
 Pazusšonas,  
 Guns degšonas  
 Gaid win!

Nagribu par tu es tewi pazudynot  
 Bet Swats Augustyns ikkotram dud zynot:  
 Toleidz atlaisšonas graku  
 Par wysom kryudom tuwaku  
 Dabot nawarisi  
 Bet elli pelnisi,  
 Koleidz cytu  
 Na byus litu  
 Atduts.

Na tik daudz žal man lobas slawes sowas  
 Kai eistyn žal pazusšonas towas,  
 Bo caur slawes atjemšonu  
 Aizpelnej pazusšonu;  
 Ku wairs aprunowi,  
 Sew guns wairinowi!  
 Klausī melia  
 Kaida dalia  
 Towa.

O Swats Jons Patrons slawes munas esi  
 Sorg man nu liauna un wed uz debesī!

Wysś atgriž aprunotojus  
 Naslawes wairinotojus  
 Ka mes lab dzeiwotu  
 Diwu gudynotu  
 Te laicigi  
 Un myužegi  
 Myužam. Amen.

## LITANIJA

uz sw. Rochu, nu meru slimibas globeju.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.  
 Kristus paklausi myus!  
 Kristus izklausi myus!  
 Diws Taws nu dabasu,  
 Diws Dals pasaulia Pestitojs,  
 Diws Swatajs Gors,  
 Swata Trejadiba Wins Diws,  
 Swata Marija,  
 Swata Diwa Dzymdynotoja,  
 Swata Jumprawa par Jumprawom,  
 Swatajs Rochs, ijemts nu eiles Francuzu  
 keniniu,  
 Sw. Rochs, nu diwabailigu dzymdyno-  
 toju pidzimis,  
 Sw. Rochs, ikš wacuma dzymdynotoju  
 ijemts.

Apsažaloj  
 uz mums.  
 Lyudz Tu Diwu  
 par mums!

Sw. Rochs, caur Diwa Motes aizbildi-  
 šonu uz pasaulia radits,  
 Sw. Rochs, ar sorkona krysta zeimi wers  
 towom kryutem dzymdynots,  
 Sw. Rochs, diwi nedelias pi kryutem  
 zeidams gawejs,  
 Sw. Rochs, dorgs ubogim downu de-  
 wejs,  
 Sw. Rochs, nusmoditojs pasaulia montu  
 un skarbu,  
 Sw. Rochs, Apostolu sakstitojs,  
 Sw. Rochs, gauži uzdalitojs sowu bogo-  
 tibu,  
 Sw. Rochs, apsawilcis ar sprostu wen-  
 derniku aptarpu,  
 Sw. Rochs, paklausigs Kristus kolpe,  
 Sw. Rochs, špitoliūs wasalu daritojs,  
 Sw. Rochs, ar swatu krystu sawalditojs  
 meru slimibu,  
 Sw. Rochs, par pšacom ar nusmodišonu  
 barots,  
 Sw. Rochs, nu špitolia izstumpts,  
 Sw. Rochs, tuksnesī ikš slimibas gu-  
 lejis.  
 Sw. Rochs, ar engelia apraudzišonu pa  
 diwi reizes istyprinots,  
 Sw. Rochs, nu sunia ar maizi breinigi  
 barots,  
 Sw. Rochs, tewinē nu sowim napazeits,  
 Sw. Rochs, citumā nu eista radinika  
 dziadzes imast,

L y u d z i t D i w u p a r m u m s i

Sw. Rochs, par picim godim citumâ  
byudams,  
Sw. Rochs, ar pasaulia koribom walna,  
dzeiwes lepības kaušonos waidus  
turadams,  
Sw. Rochs, citumâ numiris,  
Sw. Rochs, ar gaismu nu dabasim ap-  
jowets,  
Sw. Rochs, pa krystam uz kryutem pa-  
zeits,  
Sw. Rochs, nu eista radinika dziadzes  
apraudots,  
Sw. Rochs, baznicâ nu to paša dziadzes  
iztaisita, iztekts,  
Sw. Rochs, pec nowes nu wysim par  
swatu atzeits,  
Sw. Rochs, wysa pasaulia nu meru sli-  
mibas patrons,  
Sw. Rochs, breinumûs towûs izslawy-  
nots,  
O Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus,  
Atlaid mums o Kungs Diws!  
O Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus,  
Izklausi myus o Kungs Diws!  
O Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus,  
Apsažaloj uz mums o Kungs Diws!  
Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

Lyudz Tu Diwu par mums!

Vr. Lyudz par mums swatajs Rochs  
Atzynotojs!

Rs. Ka mes toptumem breiwi nu meru  
un nu peškas nowes!

## LYUDZAMES.

O Diws, kotrs esi ikš Towim Swatim  
gudynots, un ku wysim, kotri uz winiu glo-  
bošonas steidzas uz pestišonu dwešeliu sowu  
un laimigu dzeiwi, Towas želestibas downu  
esi dewis, Dud mums, Towim kolpim, ka  
mes caur Swata Rocha Atzynotoja pilyug-  
šonu; kurs del Towa Worda uz sowas misas  
meru slimibas uu worgus paticigi ir panesis,  
nu meru, nu wysaidu liaunu wiltibu mirigi  
palyktumem un Towu Swatu Wordu gudy-  
notumem myužegi myužam.

O wysuwarigajs un myužegajs Diws,  
kotrs esi Swatim Rocham breinigu spaku  
dewis, jo kas uz ju atsadudas, to naaizkors  
meru certins, wins nu Towom stropem, un  
kotrs esi istyprinojis Towu pawelišonu caur  
engeli, korsti par tu prosam, ka mes, kotri  
ikš myusu wajadzibom uz Tewi klidzam,  
caur jo aizbildišonu nu meru un nu wysai-  
du nowigu dwešeles un misas slimibu palei-  
gu pajustumem, wyspazemigi par tū myusu  
Kunga Jezus Kristus Wordā lyudzam, kotrs  
ar Tewi dabasu walstibā dzeiwoj myužegi  
myužam. Amen.

## LYUGŠONA

nu peškas un nazynoms nowes.

Jezus nazarenits žaidu kenins, myusu ceribas nuceja un uzwaršonas zeime! Lai myus globoj nu wysaidas liaunas pazusšonas Swats Diws, Swats Warigajs, Swats Myužigajs. Wysuželigs Pestitojs, apsažaloj uz mums un globoj mums nu peškas un nazynomas nowes.

Jezus, Jezups, Marija, atdumu Jums munu sirdi un dweseli.

Jezus, Jezups, Marija, atnocit man uz paleigu padejā stundē munas numeršonas.

Jezus, Jezups, Marija, lai jyusu wydā ikš mira izlaižu munu goru.

Par šos lyugšonas nuskaitišonu Reimu Swatajs Taws Pius VII dewe 300 dinu atlaidu.

## LYUGŠONA

par dweselem kuras nikaida paleiga natur.

O Diws napabeigtas milasirdibas, apsažalojis uz tom dweselem, kuras nikaida paleiga un pricas natur. Apsažaloj uz dweselem, kuras del bedibas sowas sen jau sen eiš, naturadamas nu myusu dzeiwu nikaida

goriga paleiga. O Diws želigajs, apsažaloj uz dweselem par kurom reši kod, wai nikod nateik naturatas lyugšonas. O Diws želigajs, atlaid winiom tus grakus, ar kurim Tewi dzeiwodamas apkaitynoja. Izpestej winias par napabeigtu Towu želestibu, par nupalnim Winpidzymdynota Dala Towa, myusu Pestitoja, atdor jom durowas uz dabasu walstibu, kur ir myužigajs mirs un naporjemta liksmiba un nababeigta prica: un pador, ka ar Towim izlasitim Tewi myužegi gudynot un slawynot isoktu. Caur tū pašu myusu Kungu Jezus Kristus. Amen.

## LYUGŠONA

par numyrušu dweselem.

O Diws, kotrs ikš swata pologa, kur wysuawatoka Towa Misa nu krysta kuka zupemta par Jezupu nu Arimatejas, apterpta teja. Tu esi pametis zeimes Towas mukas. Pador želigi tū želestibu, ka mes caur Towu nowi un paglobošonu nu myrunim pasacelt waratu. Kotrs dzeiwoj un kenej ar Diwu Tawu ikš Swata Gora winibas, Diws myužegi myužam. Amen.

Ikkotram, kas ar gudigu pigatawošonus nuskaitis šu lyugšonu, sw. Reimu Taws Klemens VII, dewe pylnas atlaidas.

## LYUGŠONA

par merstamim, kuri kas dinas mersts.

O Wyseseligajs Kungs Jezus Kristus, dweseliu miliotojs, lyudzu Tewi pazemigi caur Towu numeršonu un caur nawainigi ijemtas Towas Motes sopi, apmozgoj ikš Towa ašnia wesa pasaulia grecinikus tagad un ikš stundes numeršonas palykušus un tus, kuri wel šudin merst. Merstama Jezus Kristus Sirds, apsažaloj uz merstamim. Amen.

## LYUGŠONA

uz Wyseswatoku un nawainigi ijemtu Jumprawas Marijas Sirdi par greciniku uz taisnigu celu atgriššonu.

Greciniku globeja, lyudz Tu Diwu par mums!

*Sweicynota esi Tu Marija... etc.*

O Marija bez graka ijemta, lyudz Tu Diwu par mums grecinikum, kuri uz Tewim steidzamis. Pimin o Wyseseligoka Jumprawa Marija, ka nikod nabeja drerdara lita, ka Tu aplaistim kunabejis, kas uz Tewim pasasteidzas, Towa paleiga prasitu, Towas aizbildišonas lyugtu. Ar taidu ceribu uz Tewim

ejmu un, kligdams zam munu graku gryutuma, pi Towu koju pasazamoju. O Wyseswatoka Kunga Jezus Kristus Mote, nasmo-dej munas lyugšonas bet izklausi ju želigi. O Jumprawa par jumprawom, Diwa Mote un pasaulia Gaspaža, esi man par paleigu ikš wysom munom wajadzibom tagad un wysuwairok ikš munas numeršonas stundes, o želiga, o leniga, o soldona Jumprawa Marija. Amen.

Caur Sowu swatu Juprawibu un nawainigu ijemšonu o wysuswatoka Jumprawa Marija izteirej myusu sirdes un dweseles.

Ikš worda † Diwa, Tawa, † un Dala † un Swata Gora. Amen.

## LITANIJA

par slaucamas gunes dweselem.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

Kristus paklausi myus!

Kristus izklausi myus!

Diws Taws nu dabasu, Apsažaloj uz jom!

Diwa Dals pasaulia Pestitojs, Apsažaloj uz jom!

Diws swatajs Gora, Apsažaloj uz jom!

Swata Trejadiba Wins Diws, Apsažaloj uz jom!

Swata Marija, Lyudz Tu Diwu par jom!



Swata Diwa Dzymdynotoja,  
 Swata Engeli un Erkengeli,  
 Swati Patriarki un Profeti,  
 Swati Apostoli un Ewangelisti,  
 Swati Mocekli Kunga Jezus Kristus,  
 Swati Muciniki un Numucitas,  
 Swati Weiskupi un atzynotoji,  
 Swati Baznicas Diwa Mocitoji,  
 Swati Baznickungi un Mocitoji,  
 Swati Kliastoru un tuksnešu dzeiwotoji,  
 Swatas Jumprawas un atraites,  
 Wysi Swati un Swatas Diwa,  
 Esi jom želigs, Atlaid jom o Kungs Diws!

Nu wysa liauna,  
 Nu dusmes Towas,  
 Nu spaka wālna,  
 Nu cisšonas slaucumā gunī,  
 Caur pidzimšonu Towu,  
 Caur Krystu un muku Towu,  
 Caur nowi un paglobošonu Towu,  
 Caur jauku nu myrunim pasacelšonus  
 Towu,  
 Caur breinigu kopšonu uz debesim  
 Towu,  
 Caur lasku Swata Gora ipricynotoja,  
 Mes greciniku par dweselem slaucamā  
 gunī aizturatorom Tewi lyudzam,  
 Par dweselem weiskupu, baznickungu  
 un wysu mocitoju Tewi lyudzam,  
 Par dweselem wysu renditoju un waldi-  
 toju zemes Tewi lyudzam,

Ļyudzit Diwu par jom!

Izklausī myus, o Kungs Diws!

Par dweselem tawu, broliu, mosu un  
 wysu radiniku Tewi lyudzam,  
 Par dweselem kuras ir mums kodna-  
 bejis labi darejušas Tewi lyudzam,  
 Par dweselem tūs, kuri myus wel dzeiwi  
 byudami eistyn milioja Tewi lyu-  
 dzam,  
 Par dweselem tūs, kurim mes ar sowu  
 iliaunošonu slaucamā gunī pasku-  
 bynojām Tewi lyudzam.  
 Par dweselem tūs, kuri peški nu šo pa-  
 saulia izgoja Tewi lyudzam,  
 Par dweselem tūs, kuri pa myusu solom  
 un myusu draudzē ir numyruši Tewi  
 lyudzam,  
 Par dweselem tūs, kuru kauli ir pa  
 myusu kopim pagloboti Tewi lyu-  
 dzam.  
 Par dweselem tūs, kuru misa bez pa-  
 globošonas sapywa Tewi lyudzam,  
 Par dweselem wysu labdaritoju Bazni-  
 cas Swatas Tewi lyudzam,  
 Par dweselem tūs, kuri uz dweselem  
 slaucama gunī aizturatorom želigi  
 beja un karški Diwa praseja Tewi  
 lyudzam,  
 Par dweselem tom, kuras wysuseniok  
 slaucamā gunī aizturatoras pakuta-  
 woj Tewi lyudzam,  
 Par dweselem, kuras nu radiniku un  
 draugu gaididamas paleiga wel na-  
 daboja Tewi lyudzam,

Izklausī myus o Kungs Diws!

Par dweselem tūs, par kurim mes wysu-  
wairok lyugt Diwu wainigi asom  
Tewi lyudzam,

Par dweselem tūs nu kuru mes pec iz-  
pestišonas cerejam atrast paleigu un  
globšonu Tewi lyudzam,

Par dweselem tom, par kurom Tu, Diws,  
gribi, ka mes Tewi prasitu Tewi  
lyudzam,

Ka wysu ticigu dweseles uz dabasu wal-  
stibu pijemt gribatim Tewi lyu-  
dzam,

Ka wysu ticigu sirdes ar swatu paliu-  
stišonu lyugt Diwu par dweselem  
slaucamâ guni aizturatom pipildit  
gribatim Tewi lyudzam,

Ka baznickungu piminešonas laikâ swa-  
ta Mišâ par slaucamas gunes dwe-  
selem želigi pijemt gribatim Tewi  
lyudzam,

Ka swatus engelius del ipricynošonas  
dweseliu slaucamâ guni aizturatu  
syutit gribatim Tewi lyudzam,

Ka myusu lyugšonas želigi pijemt gri-  
batim lyudzam Tewi o Diws,

Diwa Dals, Diws milasirdibas Tewi mes  
lyudzam,

O Diwa Jars, etc... atlaid jom, Tewi  
lyudzam!

O Diwa Jars, etc... izklausi myus, Tewi lyu-  
dzam!

I z k l a u s i m y u s o K u n g s D i w s i

O Diwa Jars, etc... apsažaloj uz jom Tewi  
lyudzam!

Kristus paklausi myus!

Kristus izklausi myus!

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

*Taws myusu... etc.*

Wr. Nu elles wortim,

Rs. Izpestej dweseles winiu.

Wr. Kungs, izklausi lyugšonas myusu.

Rs. Un kligšona myusi lai dait pi Tewis.

### LYUDZAMES.

Diws napabeigtas milasirdibas, apsažaloj  
uz tom dweselem, kuras nikaida paleiga un  
ratunka natur, un sen jau sen slaucamâ guni  
aizturatas pakutawoj. O Diws želigajs, atlaid  
winiom tus grakus, ar kurim Tewi apkaity-  
nowa, un caur Towu napabeigtu milasirdi-  
bu, izpestej winias nu cisšonas slaucamâ  
guni. Weris Jezus ar acem Towas milasirdi-  
bas uz tom dweselem, par kurom Tu tik  
daudz citis esi. Atdor jom durowas uz da-  
basu walstibu un pador ka dreizok kai win  
war byut, myužegu pricu ar Tewim jsoktu.  
Amen.

Dzisme numyrušu waldišona.

Jau waidišonu isoku gaužu,  
Un par dweselem cizdamom liaužu,  
Ok klaus tu cylvaks dzeiwotojams,  
Kaidis brismigs ira guns dagams,  
Slaucama gunī.

Taws tows un mote kai dzelžs kad dagas,  
Uz dalu un meitu liut žalojas.  
Kad nawa nyu želestibas,  
Waldej nu brismigas witas,  
Ratowošonas.

Taws un mote, jyusu barni waidej,  
Kad tu win wari, tulen paredej;  
Padud dreiz ruku želigu,  
Un apdzes guni korstigu,  
Net un milibas.

Weirs tu mums milajs, es siwa towa,  
Patiš man beji, prica dzeiwē sowa,  
Izstip uz manis sowu ruku,  
Ok, kai liuti gryutu muku,  
Es aizpelniju.

Siwa miliga, pimin uz to sew,  
Kad wysod beju, eistynajs draugs tew,  
Godoj ap ratowošonu,  
Nu sara wordzynošonu  
Paleidz citamai,

Jus draugi mili, un kumi muni,  
Jus bidrini lobi kaimini,

Pasasteidzit uz paleigu,  
Kas man šudin, reit jyusu gaida,  
Turit tu wordu.

Palyka muni zyrgi, wuškinias,  
Lipini, mojas, kambari pyunes,  
Wysas laicigas labibas:  
Perc dweseliu nu stropibas,  
Labi daridams,

Igodoju sew towa dzerinia  
A man ite tryukst lases yudinia.  
Baudi un edi gordumu,  
Padud un baroj olkonu,  
Druponom maizes.

Na tur kaladas par škodi sowu.  
Byus tew por olgu, pec nowes towu,  
Par numyrušim kas ir duts,  
Ejstyn nu tew na byus žalots,  
Šaltiniâ smertis,

Wai cik naudinias gobolu maizes.  
Izdalis kam, ku win wajadzis,  
Waj caur Mišu naturatu.  
Wari dweseli komotu,  
Dabasim škinkiot.

Caur Towim swidrim, ašni izlitu,  
Caur Towu krystu, nu muku cistu  
Pawigliņoj komošonas,  
Wysom dweselem cisšonas,  
Jezus Pestitojs!

Wysuswata Mote, Diwa miliga,  
Nu lyudz Tu Dalu Towu winigu,  
Slaucamas gunes cisšonu,  
Caur towu aizastošonu,  
Apdzes želigi.

Engeli Swati, atzynotoji,  
Numuciti Diwa miliotoji,  
Dweseles guni byudamas,  
Un paleiga montodamas  
Ok ratowojit. Amen,

**Dzisme laikā lelos pikdinas.**

Esi sweicynots wyss ranôs Jezus!  
Uz golwas krunis nu osu erskežu,  
Ar sowu gryutu lelu nagudu,  
Storp inaidnikim un grecinikim  
Wysim parodits.

Mes tūs erskežus ar kotrim Jezus,  
Apkrunits beja, uz golwas tureia,  
Želigi cinejam.

Esi sweicynots waigs Pestitoja,  
Diwa un Kunga muna Raditoja,  
Uz kotra špliowe, ni wins naliowe,  
Plikius dudami, un saimodami,  
Bez želestibas.

Lai acis myusu, ar sirdi wysu,  
Tū raudzadamas, apgododamas,  
Gudu Tew wairinoj.

O aces swatas! nu kotru osoras,  
Par liaužu grakim, skrin pa waigu sčiras,  
Nucelit waines, mozgoj winias,  
Myus pestidamas un globodamas,  
Nu pazusšonas.

Ar tom želigi, weris miligi,  
Pi Diwa suda, ka mes bez guda,  
Atstumti nabytu.

O lyupas muna Pestitoja zylas,  
Sapyn sacaptas un sausuma pylas,  
Ar žulti ryktu, un etiki pyktu,  
Par grakim runas, ak wai na munas!  
Paplastas bejot.

Caur ju cisšonu, pret Diwa tronu,  
Esi mums želigs, un milasirdigs,  
Jezus, Tewi lyudzam.

O! ausis Diwa Atperktoja muna,  
Jums saimošonas un špetna runa  
Tai karaweiru, kai židu nateiru,  
Beja wairinotas, ar dusmi runotas  
Wyda apsmikliu.

Mes waididami kryutis syzdami  
Par klausišonu, daudz slykta runu,  
Nyu ciš žalojam.

O Swati muna Pestitoja placi,  
Uz kotrim ranas krysts par jaunu jauce,  
Ka ar tū krystu, kai ar gryutu nostu,  
Uz kolnu rowe, duset naliowe,  
Brismigi židi.

Mes pa tim padim, ar šos dzeiwes badom  
Ar sowu krystu, gryutu nostu,  
Steidzames pec Tewis.

Lai sweicynotas ir rukas swatas,  
Pi krysta kuka par mums izstiptas,  
Ka mums swetitu, un paleidzatu,  
Wysod ikwinâ un žadnâ dinâ,  
Caur sowu želibu.  
A kad atisi sudu darisi  
Tulaik mums waigu, parod želigu,  
Jezus Tewi lyudzam.

O kojas muna Pestitoja Swatas,  
Ar osom noglom, cauri pordurtas,  
Jyus gudynojam, un slawynojam,  
Mes pazemigi, leidzi gudigi,  
Ar cerešonu.  
Laskas lyugdami, un prasidami,  
Tai dzeiwošonas, un numeršonas,  
Kai Tu, Jezus, gribi.

O Sirds pordurta! cauri Pestitoja,  
Nu kotra ašnis un yudnis izgoja,  
Ka myus pestitim, caur Sakramentim,  
Perekliã sonâ, kur dusišona,  
Myužam globojas.  
Ar tu ticibu, un pazemibu,  
Mes saglobšonas un pestišonas,  
Jezu meklejam.

O Diwa Jars, nu kotra ašnis lejas,  
Par grakim myusu Diwam uperejas,

Nu to oluta, jo ašnia swata,  
Smeliam mes spaku, ka špetnu graku,  
Izasorgotis.

A kad pec nowes, pabeigtas dzeiwes,  
Soksim myužebu, lai želestibu  
Atrunam pi Tewis. Amen.





## DZISMES SWATAS

UZ GUDU

DIWA KUNGA

JUMPRAWAS MARIJAS

UN DIWA SWATU.

Dzisme uz sw. Trejadibu.

Mes Tawi lyudzam, uz Tawi klidzam:

O wysuswatoka Trejadibal

Radibas sorgoj, miligi globoj,

O wysuswatoka Trejadiba!

Dud Goru Towu uz sirdi myusu,

O wysuswatoka Trejadibal

Ikš wajadzibas dud paleidzibas;

O wysuswatoka Trejadiba!

Atlaid mums grakus un nuzigumus;

O wysuswatoka Trejadibal

Bodu un meru atjem dud miru;

O wysuswatoka Trejadibal

Dud Tawi miliot, teikt, un gudynot;

O wysuswatoka Trejadiba!

Brolesti myusu jem Sew par wysu;

O wysuswatoka Trejadiba!

Glob mums pi dzeiwes, glob un pi nowes;

O wysuswatoka Trejadiba!

Dud mums pi Tawis dzeiwot Debesis;

O wysuswatoka Trejadiba! Amen.

Reita dzisme.

Kad jau da mums atnocs saule,

Mes Tew, Raditojs pasaulia.

Lyudzam un prosam zemigi,

Glob Tu mums šudin želig!

Wysod esi pi mums klotu

Un skaidrinoj myusu protu,

Kad celius towus sorgotum,

Sewi napazudynotum.

Lai atstoj nu mums nakts graku!

Narist grakâ, idud spaku,

Un kas graks, ani dud zynot,

Bet Tew Diws, nu sirds gudynot!

Sorg mums šudin nu inaidu,

Lostu un dusniu wysaidu,

Nu liaunas aprunošonas

Un slyktas apsadzeršonas.

Dud mums šudin swetibu,

Meili runot ap gudibu,

Nikod nasokt runošonu

Ar bauslibu porkopšonu.

Lai sirds nadag ar milibu,  
Ceredama ciš radibu;

Prots nagodoj niko taida,  
Kas war byut towâ inaidâ;

Bet ar protu, sirdi, meli  
Wuic mums pildit Towu wali,  
Un ar nujautu sewkuru  
Dud nu cnotu Tew upuru.

Dzen nū mums walnu wiltigu,  
Ikš pracom idud paleigu;  
Globoj mums nu nalaimibu,  
Sowu dedz ikš mums milibu;

Rendej šudin sirdes myusu,  
Taipat un par dzeiwi wysu,  
Ka del Tewis pracawotum,  
Pec pracas debess dabotum.

Dud Tu mums, o Taws myužegajs!  
Dud Diwa Dals wysuželigajs!  
Un Gors swats nu tus paejams,  
Wins Diws por myužu waldidams.  
[Amen.]

Dzisme pikta.

Loba nakts, o Jezus! Tu muna miliba,  
Rukôs Tōwos aizmigt grib towa radiba,  
Lai es naturu cytu sapynu,  
Niko ar meli lai napiminiu,  
Kai Tewi, o muns Jezus!

Loba nakts, o Jezus! sirdes munas dale,  
Pats, un ku turu: wyss Towâ ir walê;  
Del to uz Towu apsaweršonu  
Atdumu munu wysu byušonu  
Ar dweseli un misu.

Zam koju Tow Jezus muna dzeiwošona,  
Sorgoj ju želigi sowâ globošonâ,  
Lai mani pestej Towi certumi.  
Ka inaidnika troki padumi  
Nikod naizwaratu.

Lobas nakts tais Jezus sirdi munâ witu.  
Un tī wysod dzeiwoj, kai ikš debess cytu.  
Bet Towâ spakâ ir wyswarigâ.  
Sok sirdei munai, lai paklausiga  
Stojos tagad un wysod.

Loba nakts, loba nakts, o JEZUS miligajs!  
Tu Diws sirdes munas, Kungs wysu  
[myužegajs,  
Pi Tewis jyure soldonuma ira,  
Lai dusišonu ikš Towa mira,  
Tagad turu, un myužam.]

Swata Diwa Mote un sorgi engeli,  
Naaplaidid munu nabogu dweseli,  
Un jyus patroni krystibâ duti,  
Un wysi swati, lyudzu jyus liuti  
Globojit man na liauna. Amen.

## Dzīsmē ap lobumu Diwa.

Par wysu lobumu, tu Diws esi loboks  
 Ceret kai wajag Tew nawaru nabogs:  
 Bet cik ir zwaigznu ka tik sirds turatum,  
 Tew caratum!

Koĉ ar tik sirdem es miliotum Tewi,  
 Wel uz milibas moz radzatum sewi,  
 Naspes lobuma ceret naizsacita,  
 Jo sirds radita.

Jo kas tu Diws? Tu Kungs wysumiligajs  
 Wysaugstoks lobums, un jaukums myužegajs  
 Towa lobuma par wysas myužebas  
 Naizteiks radibas.

Zynu kad skaistums esi naizrūnots,  
 Pret kotru wysaidas skaitams daleidzynots:  
 Mozoks ir nakai, pret saules spudribu,  
 Nakšu timsibu.

Kas win ir wysur, un še myusu molâ,  
 Skaistumâ, un byus da pasaulia goļâ,  
 Towa skaustuma dalia pat mozoka,  
 Par wyss skaistoka.

Tu wysu dorgajs esi skarbs lobuma,  
 Un naizsmaltajs oluts soldonuma,  
 Wysspudroks debess tur skaistumu Sowu,  
 Caur waigu Towu.

Kopec pameti Diwu wysjaukoku,  
 Sirds muna? litu ceredama troku,  
 Wairok ir jyure na lasê judina,  
 Tew del dzerinia. Amen.

## Dzīsmē uz guda sw. Gora.

Atej swats Gors Diws Raditojs,  
 Dweseliu apskaidrinotojs!  
 Atej prica nuskumigu,  
 Dewejs downu diwigu.

Atej lobums wysuaukstokajs,  
 Gordums protam wysdorgokajs!  
 Soldona tu atperkšona,  
 Ikš dorbu atsapyušona.

Wasums swidru, tweikšonas,  
 Nucelšonas raudošonas,  
 Tu ikš wysu wajadzibu,  
 Dud mums sowu paleidzibu.

Gaisma por sauli spudroka,  
 Guns nu Diwa wysukorstoka,  
 Ej uz sirdem liaužu towu,  
 Ar pulku downu sowu.

Bez tewi ikšan cylwaka,  
 Niko loba, bet daudz graka  
 Aplaišt tod kas izkalts ira  
 Mozgoj sirds pi ko nateira.

Izleĉej wojumus myusu,  
 Un steiwumu pilic wysu,  
 Tū kas atsola sasildej,  
 Wed uz celiu, kuri bludej,

Dud lasku starawošonas,  
 Škinkiodams sowas downas,  
 Ar dzeiwi swatu gudigu,  
 Pelnet myužegu laimibu. Amen.



Dzisme uz guda wysuswatokas sirdes Kunga  
JEZUS.

Wysuwarigajs Diws! Raditojs myužu,  
JEZU pestitojs želigs wysu ļiauzu,  
Gaisma nu gaimas ejama myužega,  
Wins Diws izejams nu Diwa winiga,

Miliba towa tai ciš spide tawi,  
Kad cylvēcibu pajemi uz sewi,  
Un tai palykdams por jaunu Odumu,  
Mums izgaisušu škinīowi lobumu.

Tej to miliba dorgoka por sauli,  
Zwaigznas, Debesi, un wysu pasauli,  
Kad jau nucele reizi grakus myusu,  
Un ispesteja tai pasauli wysu.

Lai glob da golam, tei lyudzam miliba,  
Un gaist caur winiu graku nagantiba:  
Del to sirds towa caur pordurta tyka,  
Un aēnia laeses winiā napalyka.

Ka ar tū asni grakus wys mozgotu,  
Un ikšan sewis mums myužam globotu.  
Lai byus guds Tawam Dalam Swatam  
[Goram,  
Tagad un wysod myužegi bez gola,  
[Amen.

Utra dzisme.

Še liut bezprotigajs lelums nagantibas,  
Še tys brismigs daudzums wysaidas  
[liaunibas,  
Caur pordyure nawainigu,  
Sirdi JEZU wyželigu,  
Un Diwigu.

Tys to graka liaunums dzelzi tacynowa,  
Un launigus židus uz tū skubynowa,  
Ka liut JEZU šaustidami,  
Cauri sirdi pordurdami,  
Numuceja.

Tei to Sirds Baznicai dewe isokumu,  
Un mums wysim liaudim wysaidu lobumu,  
Liaunibas porwarešonu,  
Pestišonas pelnišonu:  
Ikš Sakramentiņ.

Caur kotrim ar JEZU asni graks mozgojam,  
Weju myusu spaku cnotōs styprinojam,  
Karškok ikš Diwa milibas,  
Un jo wyspildut bauslibas,  
Pelnejames.

Ak liut grakošona lita ir brismigal  
Nu wysas sirds soku, oplum bezdiwiga,  
Kad ar tū wys grakošonu,  
Por jaunu caur plešam sonu,  
Sirdes JEZU.

O sirds JEZU! Jo tai mums ciš numiliowi?  
 Kad por grakim dažus napazudynowi,  
 Dud graku nairedzešonu,  
 Eistu Diwa cerešonu.  
 Nu sirds wysas.

Lyudzu tew' O wysuswata Trejadiba,  
 Lai wyswairinojus ciš Diwa milibā,  
 Ka es tewi še laicigi,  
 Un pec Debesis myužegi,  
 Gudynotum. Amen.

### Treša dzisme.

O sirds Jezu, storp erskežu mums parodita  
 Nu lubuma, un žaluma naizsacita,  
 Del myusu pestišonas,  
 Un graku atlaišonas,  
 Dud paleigu wajadzigu,  
 Mums wysus laikus.

Sirds skaistuma un dorguma, naizrunota,  
 Ar swetibu, un gudribu apskaidrinota,  
 Myusu spadziwošona,  
 Badôs ipricošona,  
 Ikš slimibas, nalaimibas,  
 Wysod želiga.

Sirdis gudibas, nawainibas, wysa lobuma,  
 Pipildita, naizsacita esi dorguma.  
 O ka kai win waratu,  
 Liands tewi sirds ceratu.  
 Bo taisniga, ir winiga,  
 Mums ikš tew laime.

Tej sirds Krista, kai uz krysta ikdinas dora,  
 Por sew kuru mums upuru lik uz oltora,  
 Tu wysu mums laimibu,  
 Sirds Jezu! caur milibu,  
 Rodidama, škinkiodama,  
 Grib myusu milibas.

Ak bez kauna, liut byus liauna sirds to  
 [cylwaka!  
 Kurs namilos, uagudynos tos sirds nu spaka,  
 Taidis natik še laicigi,  
 Bet byus bedigs myužegi,  
 Ak miliga sirds želiga,  
 Glob nu to liauna?

JEZU wysu redzi myusu lelu wojumu,  
 Sasyldynoj aizadzynoj sirdes korstumu,  
 Ka mes tew' ar sirds sowu,  
 Eistyn leidz kai ar towu,  
 Ceratumem miliotumem,  
 Tagad un myužam. Amen.

### Caturta dzisme.

O! Sirds JEZU wysteiroka Baznicas swetibas,  
 Grecinika mozgoj troka, sirdes naceistibas.  
 Lai sirds celias nu slynkuma, dweselei  
 [nowiga.  
 Aizajamas uz korstuma cnotam wajadziga,  
 Sirde roma un zemiga, sirde wysu lobumu.  
 Lai sirds muna sadariga top, un milioj  
 [skaistumu.

Laid, ka guni serafinu, tew muna sirds  
 .[ceratu  
 Taipat miliot, labi zynu gon tewi wel  
 [naspatu,  
 Aizdedz guni man milibas, kai pats  
 [milioji Sew  
 Leidzyn tod leidz wajadzibas myužam  
 [miliošu tewi  
 Nu to muna waidedama sirds na gribes  
 [ku cytu  
 Kai ar winim tom dagdama, kad uz  
 [palnim nuitu;  
 Pricigs tū nowi paturu kotru miligs istodoja,  
 Lai sirds muna por upuru sirdei top Pestitoja,  
 Dud ar towu mert milibu. O! Sids milibas  
 [škola.  
 Atjaunotu sirdi gribu miliot JEZU bez gola.  
 [Amen.

### Pikta dzisme.

Naizsacita brismiba,  
 Pasaulia naželestiba,  
 Sirdi diwigu, JEZU miligu,  
 Cauri brismigi, ar dusmi pordyure,  
 Swats, nawainigs JEZUS beja,  
 Por kuže stropi tureja?  
 Karaweirs dusmigs, graks liaužu  
 [brismigs.  
 Jam naželigi sirdi sabadeja.

O lobums sirdes diwigas!  
 Eistyn jaukas un želigas,  
 Liaudz ceredama, asni lidama  
 Nu elles muku izrowe myužegu,  
 Koč caur zubyns dur dusmibas,  
 Na atstoj sirds nu milibas,  
 Dud Sakramentus, septinius swatus.  
 Del wysleloku nucelšonas graku.  
 Ku wel dora sirds diwiga,  
 Ikš Sakramenta breiniga!  
 Kai mote dorga, un walna borga,  
 Globoj pasauli un ratawoj wysus:  
 Kardynotus sorg' nu graku;  
 Mozim, wojim škinkioj spaku,  
 Paleidz wainigim, un grecinikim,  
 Myužegu myužam pestešonu dabot,  
 Kas jau dreistes sirds diwigu,  
 Dusmot ar waini liaunigul  
 Daret wiltibu, graku brismigu.  
 Por kotrim dorga sirds asni izleja?  
 Ak jau wairok nagrakosim!  
 Sirds diwigu ciš miliosim,  
 Ar spaku wysu, ar sirdi myusu,  
 Liut raudodami por senejim grakim.  
 Uz tewi uz gola klidzam,  
 Un paleiga towa lyudzam,  
 O sirds ciniga! esi želiga,  
 Wairok mums tewi nadud apkaitynot.  
 [Amen.

## Sasta dzisme.

Sirds JEZU! o Sirds gudibas!  
Dud lasi towas milibas.

Tu del to ar guni swatu  
Apleik spudrej, ka waratu.  
Cylwaks, ar tū guni dorgu,  
Izdadzynot grakus worgu.

Sirds JEZU! etc.

Tew wers sirdes stow krysteniā  
Zeime wysauksta Keninia:  
Del to krysta wys daresim,  
Ar krystu reize waldiaim.

Sirds JEZU! etc.

Sirds nu molas ar zubyņu,  
Pordurta caur par dybyņu,  
Jau tys zubyņs daudz atroda,  
Ka milibas upi roda.

Sirds JEZU! etc.

Bet na gona, kad sirds guni!  
Tur wel apleik osu kruni!  
Tai sirds wysod ar cisšonu!  
Cylwaks! saprut miliošonu. Amen.

## Dzisme uz guda wysuswatoka Sakramenta.

O wysuswatoka Hostija!  
Kotru JEZUS istatija:

Dzen nust waidus inaidniku,  
Tew teikdami turim priku.

Wins Diws ikšan Trejadibas,  
Lai teic tew wysas radibas,  
Por tū; kad sulejis esi,  
Dzeiwi myužam mums debesī. Amen.

## Dzisme utra.

Debess, zeme, pasauls, jyura,  
Un kas tikwin ikš jums ira,  
Dudid ar mums klanišonu,  
Kungam myusu pateikšonu.

Wysu engeliu draudziba  
Ar mums dzidojit winibā,  
Swats ir, Swats ir, un nasaprosts  
Ikšan Sakramenta paslaptis.

Tagad uz oltora gaida,  
Milibas nu mums wysaidas  
Kaidu breini Diws dareja  
Maizi misā jis pormeja.

Un mums dewe uz baribu,  
Un uz myužegu dzeiwibu,  
Ni engeli, cherubini,  
Nawar baudet, serafini,

To kū, cylwaks lab protigi  
Sakramentā jem dudigi.

Es nagodnys o kungs! ka tu  
Sirdi munā tagad itu.

Bet win wordu sok' warigu,  
 Ispestesi man bedigu,  
 O Diws pestišona myusu!  
 Lai tew slawe byus nu wysu.

Dud paleigu liaudim towim,  
 Lai por grakim žaloj sowim,  
 Sorg nu bodu, meru, waidu,  
 Glob nu stropiu mums wysaidu,

Lai mirs byus pa wysom molom,  
 Auglis maizes liaužu solom,  
 A kad beigsis dzeiwe muna;  
 Lai padeja tei byus runa;

JEZUM MARIJAI atweliu  
 Sirdi munu un dweseli, Amen.

### Dzisme treša.

Pateic — Sions Pestitoju,  
 Cinej sowlu gonu, wodotoju,  
 Ikš dzismem un lyugšonom.

Steidzis, steidz uz guda cik win spesi  
 Taipat — izteikt, nawaresi,  
 Diwa dorba breiniga.

Tagad — guda, tei ir dina,  
 Dzeiwas — maizes un to weina  
 Nu Kunga mums palyktu.

Tulaik — dewe par edini,  
 Kad tim — brolim wakarini,  
 Diwpsadmit taisija.

Pacel — bolsu tad skanigu,  
 Sirdi — jauku, un pricigu,  
 Uz Kunga pateikšonas.

Lai Tew — wairok top cinita,  
 Goldâ — Diwa istatita,  
 Dina piminešonas.

Pamet — Sion leldinisku  
 Wacu jaru, baudej ikdinisku,  
 Jauna Kunga baribâ.

Jau tom — zeimem gols atgoja  
 Paša — lita, kad istoja,  
 Caur Kungu istatita.

Wacums — jaunam, dewe witu,  
 Pormeits — sejis, ir uz litu,  
 Gaišs pec tymša uzlece.

Laikâ — winiâ, kad swetija,  
 Kristus — dorat tū sacija,  
 Mani pimynadami.

Pec to — bauslia mes mocijam,  
 Weinu — maizi, kad swetijam,  
 Par dzeiwigu upuru.

Uzlykts — tycot, ir del wysu,  
 Kad te — maize, top uz misu,  
 Weins uz ašnia pormeiti.

Tu ar — acim, ko na redzi,  
 Ko ar — protu, nadasedzi,  
 Ko ar meli nabaudi.

Leidzyn -- towas pajusšonas,  
Marâ -- najem, tecešonas  
Paklaus wairok ku soka

Zeimes — redzi, bet na litu,  
Zam tû — zeimiu, turi cytu,  
Montu wysudorgoku.

Dzerins, asni, maize misu  
Paslep — Kristus, bet par tisu,  
Gols ir zam obeju zeimiu.

Na top — salausts pi esšonas,  
Ani — sagryusts, uz druponas,  
Cals ir Kristus pijemams.

Jo kad — zeime top dalita,  
Winaiž — lita naaiztykta  
Stow augumâ un dzeiwê.

Pimin — del to pi lausšonas,  
Tik daudz — asam zam druponas  
Cik calâ Sakramentâ.

Pijem — ju wins, jam diwini,  
Tik jis aptur, cik daudz wini,  
Un cals palik esšonâ.

Lupi — liauni, stedzas reizê  
Baudit — swatu Diwa maizi,  
Ar nupalnu na leidzu.

Lobi — dzeiwi nupelneja,  
Liauni — elli sew taiseja  
Redz kai dalia naleidza!

Raug tod — ticigs, un ticiga,  
Sorgoj — cinâ pidarigâ,  
Diwa azdams baribu.

Graku — dubes taišona,  
Myužam — stropes pelnišona,  
Klyus par Diwa nagudu. Amen.

### Dzisme caturta.

Klanejames Tew zemigi, wysuswatoka diwiba,  
Eistam zam tû zeimiu Sakramentâ paslapta;  
Mes tew calas myusu sirdes škinkiojam,  
Net wys padums nusleik, kai ap  
[Tewi godojam.

Milejas mums baudišona, acs un  
[dasaduršona.  
Swatâ Sakramentâ; bet ku naredzim,  
[paturim,

Tycam kû win mums Dals Diwa sacija.  
Wairs par to taisnibas wordu naw  
[eistoka.

Pi krysta tikwin diwiba naradzama beja,  
Bet te top paslapta un Jezus cilweciba,  
Obi druš tycadams lyudzu zemigi,  
Ku pi krysta slapkauns lyudze, top  
[man tu želigis.

Namekleju es certumu ar Apostolu Tumu,  
Bet por Diwu munu pricigi win cinidams,  
Lyudzu: ok Diws! laskas škinkioj  
[augumu,  
Milibas, ticibas un nucejas ikš Tewis.

O Jezus gryutas nowes dorga piminešona!  
 Diwa maize dzeiwa, dweseliu myusu

Lai sirds muna aizwin Tewi tweikst [stypnums,  
 Ka Towu soldumu ikdin wairok [baudit,  
 [pajustum.

Ok pelikans wysželigajs, myusu Kungs  
 [Jezus Kristus.

Tu ar sowu misu barnus Towus baroj:  
 Mozgoj munus grakus ar Towu asini,  
 Bet ar winu lasi wari pasauli ceistit.

Jezus, kotru tik paslaptu šimâ pasauli radzu,  
 Lyudzu Tewi stypri, pec ko tweikst sirds  
 [muna;  
 Dud man Towu waigu redzet gaismibâ,  
 Ka pi gola dzeiwes myužam laimigs  
 [palyktum. Amen.

### Dzisme pikta.

O JEZUS! O Diws Kungs!  
 O Diws Kungs paslaptajs!  
 O JEZUS! o Diws Kungs!  
 Diws Kungs paslaptajs!

Top nu myusu! top nu wysu  
 Top JEZUS gudynots  
 Top nu myusu wysu!  
 Top JEZUS gudynots!

O breinumi breinigi!  
 'Towa uz mums lobuma!  
 O breinumi breinigi!  
 Towa lobuma;

Lai Towu lobumu!  
 Lai Towu milibu! Sewkurs dzid!  
 Sewkurs slawynoj!  
 Lai Sewkurs lai dzid!  
 Lai Sewkurs slawynoj! Amen.

### Dzisme sasta.

Tewi Diws teicam: Tewi Kungs izzeistam,  
 Tewi myužegu Tawu: wyss pasauls gudynoj,  
 Tew wysi engeli: Tew dabasi, un wysi  
 [stypnumi,  
 Tew Cherubini un Serafini, bez porstošonas  
 [ar lelu bolsu dzid:  
 Swats, Swats, Swats, Kungs Diws Sabaot.  
 Pylni ir dabasi un zeme Towa lela guda:  
 Tewi gudiga Apostolu draudziba, Tewi  
 [profetu cinigs pulks.  
 Tewi numucitu skaists gudynoj kars.  
 Tewi pa wysu pasauli Swata izzeits Baznica.  
 Towu napabeigtu gudu,  
 Cinigi Towu eistu, winigu Dala  
 Nu Swatu Goru Ipricynotoju.  
 Tu keninš gudibas Kristus.  
 Nu Tawa myužegajs Dals esi.  
 Tu del atpestišonas myusu gribadams  
 Palikt par cylwaku, nasmodejis esi





Nagribeju tewi pamest  
 Pajemu obuli est:  
 Tu del walna wiltibas,  
 Es del towas milibas,  
     Cissim tagad nawaliu  
     Ikšan liaunibom daliu,  
 Ikš sopes dzymdynosi,  
 Un ikš badom staigosi,  
     A es zemi strodošu,  
     Un ap maizi godošu.  
 O walnu nagudigu!  
 Ka tik esi liaunigu,  
     Piwildams pyrmu Iwu  
     Naliowi wysom siwom.  
 Jau wyss izapildejos,  
 Sludynošonas stojos,  
     Dawida, Izajaša,  
     Kad mote Mesjaša.  
 Nu Betlejem bagdama  
 Uz ezela jodama  
     Gribeja laimi daret,  
     Mums ar Diwu sadaret  
 Uz tew lelu gudibu.  
 It ut swešu ciltibu.  
     MARĪJA ar Jezupu,  
     Un mes ar winiu kupu.  
 Oduma meitas: dali,  
 Kai mozi tai un leli,  
     Wysi, kreitam, uz celiu.  
     Dudam tew JĒZU lelu  
 Gudu un klanišonu,  
 Nu sirds wysas teikšonu. A.

### Dzisme uz Diwa pidzimšonu.

Pamozeniam o Jezup!  
 Pamozeniam lyudzu tewi  
     Redzi, ka es nawaru  
     Tecet tik celiu garu  
 Dasazin lyudzu tewis!  
 Redzi ka es ikš sewis  
     Turu Diwu myužigu,  
     Pestitoju želigu,  
 Jo jau laiks tywu ira,  
 Pasauliam gaidit mira,  
     Kotru man sludynowa,  
     Engels kad sweicynowa,  
 A tai sew es godoju,  
 Un jauki tew runoju,  
     Weris mojas mirigas,  
     Man laikam pidarigas.  
 Jo tagad ikš mistenia.  
 Un mozâ ustubiniâ  
     Witas jau nadabosi,  
     Swuit gostu pasorgosi,  
 Dreižok pijems dzaroju.  
 Mista ikš sowu moju,  
     Nakai mani bedigu,  
     Nuwergušu gryutigu.  
 Isim, Jezup, muns sorgu,  
 Toliok nu liaužu borgu,  
     Stalī witas meklesim,  
     Un tur miru turesim,

Jau man tywu laiks dagoja,  
 Par ku sen sirds badoja,  
     Pestitoju dzymdynot,  
     Pasauli ipricynot.  
 Koč redzis stals nabadzigs,  
 Bet jau tagad byus laimigs.  
     Kad aiz wysu dorgumu,  
     Loboku tur skaistumu.  
 A Jezups lobs sorgotojs.  
 Un milibas globotojs.  
     Jumprawu pricynowa,  
     Jo liuti winiu miliowa.  
 Tyulen celis krisdama  
 Sopes napazeidama,  
     Wyslaimiga Jumprawa,  
     Dalu pidzymdynowa,  
 Nu to soka breinotis,  
 Un Jezups waicotis,  
     Jezus jam rodidama,  
     Tai winiam runodama:  
 Berninš taidâ soltumâ,  
 Sasals dreiz bez siltuma  
     Atnes tod lyudzu sina,  
     Celus kryzdams del cina,  
 Pidariga moziniam,  
 Myusu Diwa Berniniam.  
     Tyulen Jezups gudigajs,  
     Del barna paklausigajs,  
 Pajems sina gon daudzi,  
 Kloj jam silê ar skaudzi,  
     Un wel diwi lupini,  
     Wersis ar ezeli

Pyusdami klotu beja,  
 Berniniu tai sildeja,  
     Ak Jezus wyszeligu,  
     Redzim del mums bedigu,  
 Sweicynosim miligi,  
 Ar dzismem paticigi.  
     Guds lai byus ar teikšonu,  
     Par Towu pidzimšonu. A.

### Dzisme utra.

Silê guli, kas ar sulī, dreiz uz Tewim Jezus  
     [steigsis?  
 Un del myusu liauzu wysu, pidzimušam  
     [klanisis,  
 Goni tod dreiz pasasteidzit,  
     Speledami Jam pateicit,  
     Kai jaukam myusu Kungam.  
 Mes ar liksmes, pricas dzismem dreiz pec  
     [jyusu steigsimes,  
 Un uz winia, mozinkinia. lai lab pasawer-  
     [simes,  
 Kai bedigi pidzims ira,  
     Raud ikš stalia mums uz mira,  
     Del to ju ipricynosim.  
 Lai tod skaiškok, un wys jaukok pasauls  
     [wyss tric liksmibâ  
 Kad atsyutits, sen ir gaidits, Jezus myusu  
     [milibâ  
 Winiu tad mes sweicynosim,  
     Ar engelim tai dzidosim,  
     Guds uz aukstuma Diwam.

Sweicynoĵam, gudynoĵam Jezus wysumi-  
 [ligu,  
 Kad ar wysu liusts dabasu škeiris del mums  
 [bedigu  
 Tikwin del to, ka cylvaku,  
 Kai waradams, ar wys spaku  
 Uz dabasim pacaltu.  
 Del ko silē, na šyupelē uz sina nulykts  
 [tyki?  
 Ar lupim, na ar kungim tai ikš stalia pa-  
 [lyki?  
 Ka cylvaks par sinu zeimots,  
 Greciniks lupam leidzynots  
 Caur mani byutu pestits.  
 Towa walia, myusu dalia un wys pasauls  
 [pidar.  
 Tew miligu, wysželigu, pasauls napijem koč  
 [war,  
 Jo pasauls laicigu litu,  
 Caradams man krystā witu,  
 Kloj caur sowu liaunibu.  
 Mistā Ramā, ciš kligdama, Rachel gauž rau-  
 [dowa,  
 Kad bez waines, liauds nu liauna winia da-  
 [lus nukowa,  
 Leloka ašnia lišona,  
 Gaida man krystā kalšona  
 Ka ji debess turatu.  
*Trejs Kenini, ti liantini, nu reita molas*  
 [goja,  
 Sirds zemigas un miligas ar downom škin-  
 [kioj t.

Jezus nu to pricigs beja,  
 Par tū winim tai sacija  
 Jemit sew debess myužam. A.

### Dzisme treša.

Tricija, skanija, Betleja molōs  
 Nabeja, nabeja Jezupa mojōs.  
 Kur že tad — Jezup beji Tu?  
 Betlejā — Barnam dzidowu;  
 Wers ezels — celiūs krizdami  
 Jo Kungam — gudu dudami,  
 Dyugdami, ryugdami winiam dzidowa,  
 Un goni — jauki spēleja;  
 Esi želigs — man Kungs myužigajs,  
 Lai asmu — caur Tew laimigajs. Amen.

### Dzisme caturta.

Sweicynoĵam, gudynoĵam Jezus želigu,  
 Celiūs kreitam un pateicam ar sirds ze-  
 [migu,  
 Wyses cilts ar milibu, lai dzid tew patei-  
 [cibu,  
 Kad tu miligs, wysim želigs esi Pestitojs.  
 Sirdi sowu, leidz kai Towu, es Tew at-  
 [dumu,  
 Myužam miliot un gudynot towu lobumu:  
 Lai ar wysu dweseli, niko cyta ar meli,  
 Napiminiu, bet lai ciniu Tewi o muns Je-  
 [zus. Amen.

### Dzisme pyrma Ap Muku K. J. K.

Milajs Jezus slawynot gribu muku town,  
 Dud man daram paleigu caur lobumu sown:  
 Lai caur tū muku wysod mudynoju sewi,  
 Ar wysu liaužu ciltem karškok miliot tēwi,  
 Un wysod Diwa waliu izpildit tycigi,  
 Peč ar swatim debesīs, ka byutum myužegi.  
 [Amen.]

### Dzisme utra.

1. Brismi iraudzeju,  
 Ikš dorza eleju,  
     Radzu Kungu myusu  
     Zemē pakritušū,  
 Baile komoj apnikšona,  
 Swidri ašnia nuskumšona,  
     Ak, baile Jezus,  
     Net kai numyruša
2. Bikers Tawa ruku,  
 Dzerams gryutu muku  
     Winiu nabaideja,  
     Ar ašni apleja:  
 Engels Diwa styprinowa  
 Ap muku calu runowa.  
     Ak Jezus bailigu.  
     Pyrms mukas sopigu,
3. Baile atnokdama,  
 Muku klot radzama,  
     Kad ciš sirdi žniaudze,  
     Zwališonas lyudze:

- Teic winaiž, na kas man pateik,  
 Net kai gribi, Taws lai nuteik.  
     Ak Jezus tad sewi,  
     Uz krysta atdewil
4. Aizmyga mocekli,  
 Judašs winiu meklej,  
     Ar pulku slapkauniu,  
     Sagyut na par wainiu,  
 Dorzâ moces cik win beja,  
 Kur galwiniks prikšam skreja,  
     Ak slapkauns nukowa,  
     Kad Jezus bučowa.
  5. Rukâ dabowuši  
     Židi aptrokuši,  
     Krita dreiz kai liowi,  
     Rowe kurs uz sewi.  
 Dzelžus, saitas mete wersâ,  
 Wiškin želibas aizmersa,  
     Ak Jezus bez cina,  
     Kai zweri satyna!
  6. Ar kligšonu lelu,  
     Steigdamis pa celiu.  
     Dzyna pa wyd' mistu,  
     Kai slapkauni eistu:  
 Motus, drebes raustidami,  
 Upē zemē, swaididami.  
     Ak Jezus komotu,  
     Ciš nuwordzynotu!
  7. Baznickungu mojâ  
     Ar pulku sagoja,  
     Syudz Jezus uz nowes,  
     Byut Diwu saimowi:

Annašs pliket naaizlidze  
Nu Kaifas nowes warts ir klidze.

Ak Jezus syudzeja  
Niko naatbildeja!

8. Kad beja laiks naktis,  
Atdewe uz waktis.

Nakaunigi weiri  
Uz waigu, acs, piri,  
Sklikas, šnerglius troki epliowe,  
Golwu syta, motus rowe,

Ak Jezus citumâ,  
Brismigâ ryuktumâ!

9. Miligs mocekliis Pitera,  
Pakal goja,

Radzadams daudz slyktu,  
Kad un jam tyktu:

Lidzas, zwerej napazeistu,  
Koč trejs bejis gods ar Krystu.

Ak Piter drušu  
Oplom pakritušu,

10. Kad jau tyka dina,  
Uz Pilatu dzyna,

Met' waini wysaidu,  
Tys soka uz waidu:

Šumdej liaudis, un tus bora,  
Kas činšu moksoj Cezara.

Ak Jezus ciš nu tūs  
Bendiu apmalotu

11. Bet Pilats nikaida  
Graka naatroda,

Jezus tik par židu  
Sagyutu inaidu!

Un caur wilti liciniku.

Nusauktu par greciniku.

Ak Jezus miligu,  
Eistyn nawainigu!

12. Ka Ju nutisotu,  
Syta uz Herodu,

Jis pricigs redzeja  
Breiwumu gaidija,

Bet kad Jezus kluss jam tyka,  
Boltôs drêbes apsekt lyka.

Ak Jezus nagudâ  
Pi borga Herodal

13. Gon par troku wysi  
Jezus apsmejuši,

Grize uz Pilatu  
Ka wersu turatu:

Pilats waini wairam lidze,  
Židi kristâ pikalt klidze.

Ak Jezus par kaidu  
Citi Tu inaidu!

14. Pilats zwalej lasit,

Por kotru grib prasit,  
Stota wysloboku,

Ar Barabbu troku:

Židi slapkauni laiž dzeiwu,  
Nukaut stojas Krystus Diwu,

Ak Jezus wyslobu  
Reizê ar Barabbu!

15. Ka dusmi tik citu

Židu nuremditu,

Pilats Jezus zwalej,  
Nušaustit da walej:

Tyka rukôs tim pogonim,  
Liut neželigim tyranim.

Ak Jezus muku.

Ikš Pogonu ruku,

16. Dreiz nurowe drebes.

Tam keniniam debess,

Niko napalyka,

Net jam misa plyka:

Wysu liaužu topa acis,

Kas gon tū kaunu izsacis?

Ak Jezus ikš kauna,

Na del kaida liauna!

17. Pi stulpa piseja'

Ar reikstem šaustija,

Werwes, dzeislas tyka,

Cik win dzeiws palyka:

Asnis skreja, oda pleisa,

Un gobolim krita misa;

Ak Jezus pisitu

Liuti nušauštitu!

18. Pec tik sopiu gryutu,

Porstot bendem byutu,

Bet jemas ar slyktu,

Ka kruni uzlyktu:

Osus erskežus sapyna,

Swatu golwu ciš aptyna.

Ak Jezus krunej,

Liut sopiga brune!

19. Pec Jezus ar drebi

Sorkonu apgerbe,

Nidri padud rukâ,

Sadynoj uz blukia:

Celius matas, plikej winiu,  
Medej, un sauc par keniniu.

Ak Jezus Keniniu,

Tai cineja wini!

20. Pilats gon ticeja,

Kad Jezus redzeja.

Sasystu brismigi

Tops židi želigi:

Tod nu ganku Ju rodija.

Še Cylwaks židim sacija,

Ak Jezus tik sejâ,

Sowâ tūlaik beja:

21. Bet židi narima,

Koč Jezus nugrima,

Ikš ašnia un sopes

Brec wel na gon stropes:

Syt pi krysta wysi leidza,

Nalaiž waliâ winaiž klidze.

Ak dusmes citumu

Par Jezus lobumu!

22. Pilats židim soka

Jemit paši rukâ,

Par zynomu graku,

Nukaunit cylwaku:

Bet es patiš nasaprutu,

Ka Jam wainia kaida byutu.

Ak Jezus teikšona,

Tik wiń nu pogona.

23. Bet židi naliowes,

Cišok spiž uz nowes.

Mums nakait nawalia,

Stropet towa dalia.

- Warbyut wainiu atroduši.  
Tew Ju esim statejuši.  
Ak Jezus tod tewi.  
Izgubet gotowi,  
24. Klidz otkon ar gwoltu.  
Dud krystâ pikoltu  
Lej asni, mums bada,  
Lai palik wysaida.  
Jo, kai gribim, nastropesi,  
Tu Cezaram atbildesi.  
Ak Jezus še Towa,  
Jau nowe gotowa.  
25. Sirds gon dažam drusa,  
Aplaide Jezus,  
Pilats naaizgara,  
Del laskas Cezara;  
Tisodams uz krysta mukas,  
Kai nawainigs mozgoj rukas  
Ak Pilats atstoja.  
Jezus nutisoja!  
26. Suds židim patyka  
Tyulen Jezam lyka  
Uzmest placūs krystu.  
Kad wylktu par mistu:  
Net uz kolnu Kalwarijas,  
Kur tik slapkaunius gubeja.  
Ak Jezus muka,  
Zam gryutibas kuka!  
27. Steidz sopigs pa celiu,  
Ar gryutibu lelu,  
Nareiz zemē krita,  
Sewi pašu sasyta:

- Kad jau tik dzeiws nest naspeja,  
Zaleidzatoju zwaleja.  
Ak Jezus ar nostu.  
Pi zemes pagostul!  
28. Kolnâ tik uzkope,  
Jaunâ otkon sope:  
Jezam pec certumu,  
Jociš wel plykumu:  
Drebes pikoltušas rowe,  
Asni tacynot naliowe.  
Ak Jezus uz jauna,  
Palyka ikš kauna,  
29. Bet kas tū nucistu,  
Bez sopes par Kristu,  
Radzadams uz gola,  
Kad krystâ pikola:  
Swide wersâ naželigi,  
Apgula bendes sirdigi.  
Ak Jezam cik worgu  
Rukâ bendiu borgu!  
30. Kurs rukas, cyts kojas,  
Cauri porkalt stojis,  
Ar brismigu sopi,  
Dzeislas rasnas topas,  
Wylka, rowe, leidz net wysa,  
Sarauta palika misa.  
Ak Jezus muku,  
Ranas koju, ruku!  
31. Dreiz dubi taiseja,  
Kur krystu stateja,  
Laide zam ar gwoltu,  
Raize ar pikoltu:

- Misa, kauli sadrabeja,  
Dzeislas wysas asni leja,  
Ak Jezus sope,  
Kai krystâ uzkope!
32. Nu liaužu liut borgu  
Izstiptu kai dorgu,  
Plyku krystâ radzu,  
Acis pulka liaužu,  
Ikš ašnia, sopiu, certumu,  
Storpa slapkauniu merstamu.  
Ak wydâ slapkauniu,  
Jezus na par wainiu!
33. Acs uz golwas mešu,  
Speid wainiugs erskežu,  
Tew diwiska prota.  
Oplom apstipota,  
Kotru spudrums myužigs krunej,  
Krystâ erskeži ju brunej.  
Esi sweicynota  
Golwa apsteipota.
34. Wyswatoku waigu,  
Nuskumigs iraugu,  
Waigs engeliu prika,  
Pec ko swati tweika.  
Še ar plikim nuwordzynots,  
Liut ar slikas iznycynots,  
Ak waiga gaismiga,  
Strope nagudiga!
35. Radzu koju, ruku,  
Naželigu muku,  
Rukas wyswarigas,  
Un kojas miligas:

- Še ar noglom pikaustitas,  
Un brismigi saraustitas,  
Ranas ruku, koju,  
Zemigi bučoju.
36. Radzu misu swatu,  
Tu diwišku statu,  
Ikš stropem saortu,  
Uz aukša uz auša pakörtu:  
Weselibas jai napalik.  
Leidz padim nu golwas aplik.  
Ak misas cisšona,  
Myusu pestišona!
37. Na tik cite misa,  
Bet dwesele wysa  
Kunga worgûs sleika.  
Numeršonas laikâ:  
Kotra tikwin grizes molâ,  
Sopiu naatroda gola.  
Ak Jezus dweseli:  
Žniaudz ryuktumi leli!
38. Cele acis wersâ,  
Debess Ju aizmersa,  
Nu Tawa myužiga,  
Nawaida paleiga:  
Kad stow cilts greciniku,  
Del to midz kai swešiniku,  
Ak Jezus wyskaistu,  
Nu Tawa aplaistu!
39. Acs uz molas gristu,  
Bet gon wysur cistu,  
Slapkauns turi naidâ  
Mocekliu nawaida:



Mote, un tei del osoru,  
Cišok saberž Dala goru.

Ak Jezus miliga,  
Stunde nuskumigal

40. Zam acis nulaistu,  
Redz sewi aplaistu,  
Žids medej zam krysta,  
Bendes drebes gyusta:

Smikli, losti, lomošona,  
Tei pec Jezus žalošona.  
Ak Jezus wyskaistu!  
Nu wysu aplaistu!

41. Jo acs aizmirkš, klotu  
Sopes kreit uz protu  
Ikš gora dumojut,  
Kas nuteik korojut;

Wysas misas zam raušonas,  
Nu sopigas komošonas,  
Ak Jezus nugrima,  
Ikš muku dziliumal

42. Ok stunde ryuktumu,  
Del muku gryutumū:  
Kas naredz ar acis,  
Naprut kù Jis paciš:

Kungs wysas tisas un suda,  
Sleika mukôs un nagudâ.  
Ak Jezus dzeiwe  
Izpustita breiwi!

43. Jezus kai bikeri  
Prowej, kotru dzeri?  
Kas uz tū dziliumu  
Pagryude, ryuktumu?

Ciš Kungs miliodams cylvaku,  
Ka jis nagaistu del graku.

Ak par grakim kliwal  
Tam jeriniam Diwal

44. Tū bikeri sopiu;  
Un auku tū stropiu,  
Graki liaužu prowej,  
Un komoj da nowei:

Cik kas wainiu nas leloku.  
Moksu jo cel jam gryutoku.  
Ak Jezam pleš gudu.  
Par myusu porodu!

45. Par wysu Jam sopeja,  
Kad myužam gaist beja  
Pulkam del sirds borgas,  
Pi laskas tik dorgas.

Winaiž Jezus naporstoja,  
Pildit lasku Pestitoja.  
Ak liaužu trokumu.  
Par Jezus lobumu!

46. Pyrma nu to trona,  
Na ap sopem runa,  
Bet uz Tawa sowa,  
Par bendem ronowa,

Ok Taws lyudzu: atlaid waini.  
Jo ku dora, naprut wini.

Ak Jezus miliowa bendes,  
Kotri kowal

47. Tulaik un slapkauni.  
Gywa baile wainiu,  
Myužam pazusšonas,  
Lyudze atlasšonas,

- Jezus jam wordu škinkioja,  
Šudin, soka byusi Rajâ!  
Ak Jezus paleigâ,  
Ikwina wainiga.
48. Mote Jezus ceista,  
Ar Joni zam krysta,  
Osorôs sleikdama.  
Dzerd runu merstama,  
Še dals: Jon še Mote towa,  
Tai Jùs merdams pricynowa.  
Ak Jezus mums dewi,  
Tad motei par Sewi.
49. Pusdin celes tymša,  
Uz pasaulia wysa  
Tymšâ naradzatâ,  
Runa tik dzerdata,  
Un wordi Jezus taidi,  
Diws muns! kopec man aplaidi?  
Ak Jezus paleigâ  
Lyudz Tawa myužega!
50. Del sirdis slopšonas.  
Nu ašnia lišonas,  
Kungs slopstu saceja,  
Židi kotri beja.  
Etiki, žulkti dabowa,  
Ar tim Jezus dzyrdynowa.  
Ak Jezus merstamu,  
Brismigi slopstamu!
51. Teic Jezus jau litas,  
Gon ir izpilditas,  
Tad pacelis runu;  
Taws, jem goru munu,

- Tik tus wordus izrunoja,  
Tyulen dzeiwot porstoja.  
Ak nowe Jezus,  
Par mums numyruša!
52. Radiba žalowa,  
Kad Jezus nukowa,  
Tymss krita uz saules,  
Numyruši celes:  
Gobolim akmini pleisa;  
Sájauces radiba wysa.  
Ak Jezus myrušu,  
Kaiže naraudošu!
53. Koč Jezus numyra,  
Na dud bendes mira,  
Kad porstot jau gona,  
Dur ar škapu sonâ:  
Aenis, yudins, postors tryuka,  
Kas win pi sirdes atlyka.  
Ak sirdes certumu,  
Milibas korstumu,
54. Par padeju stoja  
Gudu Mocitoja,  
Nikodems Pilatu lyudze,  
Ka waratu,  
Jemt nu krysta numyrušu,  
Pret židim ar sirdi drusu.  
Ak swati te kauli,  
Pestija pasauli;
55. Kad Pilats nalidze,  
Ar Jezupu leidza.  
Obi misu zemē,  
Gudigi nujeme,

Keidu Mote cite muku,  
Kad uz sowu jeme ruku?  
Ak pi nowes Diwa Marija  
Cik dzeiwa.

56. Weris uz certumu,  
Dumowa ryuktumu,  
Miliga cisšona,  
Pi Jo numeršonas:  
Cik tod acs osoru leja,  
Sirds nu geibšonas sopeja.  
Ak Mote žalumā,  
Kai jyures dziliumā.

57. Tyulen zoliu dorgu,  
Un boltu pologu,  
Dabowa del cina,  
Lab misu aptyna:  
Un ar zolem apswaidija,  
Jauna grobā paguldija.  
Ak Jezus meršona,  
Dorga dusišona!

58. Pi to Jezus groba,  
Ikwina sirds loba,  
Nuskumiga klotu,  
Apgodoj ar protu:  
Brismigu Kunga cisšonu,  
Dud zemigu pateikšonu,  
Ak ap Jezus woju,  
Lai ikdin godojul!

59. Gul tod misa kopā  
Gors ikš elles kope,  
Prica wacim tamā,  
Nutik sen gaidama.

Bet tej misa grims ikš cina,  
Kad gors grizzis tresā dinā.  
Ak lai es pazeistu,  
Kai lab cist ar Kristu.

60. Cisdams Jezus nowi,  
Mums nu elles rowi,  
Ka izpestiti mes  
Toptu nu elles.  
Del aukstu Towu nupalnu,  
Glob Taws myužegs mums nu walnu.  
Ak Jezus worgi,  
Cik jus Diwam dorgi!

61. Jo pulkam wysaida waine,  
Žniaudz un baida,  
Nakur mums globšona,  
Kai Towā cisšonā!  
Naspej pasauls tik daudz grakot,  
Cik war Towa nowe škinšiot.  
Jezus caur cisšonu,  
Nucel grakošonu.

62. Bet mukas da nowei,  
Graki myusu prowej,  
Wai tod mes uz jauna,  
Grizzimes uz liauna?  
Nukaut ar graku nowigu,  
Pestitoju tik želigu.

Ak Jezus meršona,  
Jau man grakot gona!

63. Lobok padarisim,  
Kad grakšis naleissim,  
Wers zemes cizdami,  
Uz debess tweikdami:

Ka mes tyktu tur myužegi,  
Kur Jezus cizdams laicigi,  
Ak Jezus meršona,  
Paleiga soldona!

64. Lai gols grakim ira,  
Par kotrim Kungs myra,  
Wacūs nužalojam,  
Nu jaunu atstojam.

Caur brismigas mukas spaku,  
Dud mums dzeiwi west bez graku.  
Ak Jezus Pestitojs,  
Tu myusu Globotojs. Amen.

### Dzisme treša.

Ak muns Jezus kai ogroicâ asnia swidru  
[daudz leji!  
Engels Tewi styprinowa, Tu pasauli pesteji,  
Atej Jezus! Atej Jezus! Atej Jezus!  
Milioj Tewi sirds wysa. [ok prical

Ak muns Jezus! kaida sope nu erskežu  
[tew tyka?  
Skrin pa waigu asnis gauži: golwa asnī  
Atej Jezus! etc. [nusleika.

Ak muns Jezus! kai pi stulpa pirauts Tu  
[naželigi.  
Un par grakim munim lelim nušausts  
Atej Jezus! etc. [beji brismigi]

Dorgajs Jezus it uz kolna Kalwarijas uz  
[smerti:  
Kreit pi zemes pa trejs reizes apgryutynots  
Atej Jezus! etc. [par werti.

Milajs Jezus merst pi krysta par cylwaka  
[wiltibu:  
Rupus grakus pidud munus caur tū lelu  
Atej Jezus! etc. [gryutibu.

Diwa Tawa rukôs klikdams Jezus! goru  
[atdewi.  
Un mums wysim grecinikim pestišonu  
Atej Jezus! etc. [dabowi.

Ak muns Jezus! kad mums dzeiwes atis  
[stunde padeja,  
Del pordurtas sirdes towas natrenc nust  
Atej Jezus! etc. [mums nu Raja.

Ak muns Jezus! kad uz Towu lelu sudu  
[atisim.  
Esi želigs uz dweselem nu Tewi sen  
[atperktom  
Izpestej mums! Izpestej mums!  
Izpestej mums želigi, lyudzam Tewi zemigi.  
[Amen.

## Dzisme caturta.

Krysta pikolts Kunga Debes un zemes,  
Waidet por grakim tu cylvaks jemis,  
Ak, ak merst JEZUS pi Krista!  
Raud! raud, dwesele naceista.

Lucekli winia, un swata misa,  
Kai numerdata pi krysta wysa,  
Ak, ak towa izlaisšona!  
Asni tacynoj nu sona.

Osi erskeži caur golwu boda.  
Mele nucapta, lyupas saloda,  
Ak, ak del munu wiltibul  
JEZUS merst nu eiš gryutibu.

Klidz, lej osoras, gaist, kai myruni,  
Moti zam krysta apjem sloptuni,  
Ak, ak munas nagantibas!  
Tos winiam dewe gryutibas.

Jau tod nu graku pitiš atstošu,  
Jo win paleigu nu tew, dabošu,  
Ak, ak te gols graku munu.  
Pi koju pordurtu towu.

Te ar Madali, pakutu cisšu,  
Te daudz osoru waidedams lišu,  
Ak, ak esi tu man želigs!  
Jau nabyušu wairs es liaunigs.

Draudzija, o pasauls, towa na išu,  
Sydzedams grakus myūsu sacišu,  
Ak, ak nu sirds žaloju,  
Bo tewi o Diws milioju! Amen.

## Dzisme pikta.

O Kungs Diws kotrs del ispestišonas  
Liaužu, gribeji pi sowas dzimšonas,  
Jem wordu Jezus, caur ašnia lišonu:  
Izduts byut židim, caur sumynošonu,  
Nu Judaša liut wiltinika liauna,  
Ar werwem sasits nu židu bez kauna.  
Kai jars wasts kaušonai, un pret Annašu,  
Pilatu, Herodu un Kaifašu  
Statits un raustits oplom nagudigi,  
Nu liciniku syudzats nataisnigi,  
Ar rēikstem nušaušts, ar plikim sadauzits,  
Ar slikom apspliauts, ar erskežim krunits;  
Uz waiga aizsakts, un ar nidri sasysts,  
Nu plasts drebiu, un pi krysta dasysts,  
Ar krystu pacalts, storp slapkaunim statits,  
Un ar etiki un ar žukti dzirdits;  
Cauri ar škapu porduts liut brismigi,  
O Jezus atlaid grakus man želigi.  
Caur tos Towas mukas, kotras ar ciniu,  
Es eiš nagodns tagaden piminiu.  
Un caur tū nowi Towu wysryuktoku;  
Pestej nu elles muku wysgryutoku;  
Un nuwed man kur nuwedi ar sewi,  
Slapkauni krystā systu leidz ar Tewi,  
Kotris ikšan Trejadibas winigi.  
Dzeiwoj un waldej wysod un myužegi. A.

## Dzisme sasta.

Jezus wyss runōs! mani greciniku,  
Globoj nu dusmes walnu inaidniku,

Niko nu šenis, natur nu manis,  
Wel ar debess moksoj.

Ak es bezprotigs un eistyn jau trokajs,  
Winaiž grakodams, asmu wysliaunokajs,  
A uz paleiga Jezus miliga,  
Nikod nagodoju.

Elle un sweki wairok man gordoki,  
Nakai Jezus, un swati wysss jaukoki,  
Ak ku darsi, napaleidzisi,  
Tik liut trokai golwai.

Tulaik pazeišu, kad jau ellê tikšu,  
Un par wysss myužus liut raudodams kligšu,  
Tur prots atsarass, bet jau nawares,  
Pec laika lab daret.

Jau dasaškitu kas man kryudu dora,  
Liauna wiltiba to naškeista gora,  
Kotris man mona, statidams gona  
Spustu kai uz putna.

Liauna liut dusme un pagodošona,  
Apruna cytu, un iliaunošona,  
Tyukstušu ranu aizdud, un uz nowi  
Kungu Jezus munu. [izdud]

Nyw tad muns Jezus, koč asmu greciniks,  
Un par tū walna eistynajs nawalniks,  
Išu uz Tewi, pijem da sewi,  
Wysuželigs Jezus.

Pyrmok kolš išu lai lab dagodoju,  
Nakai brismigs asmu, kad tew našaloju,  
Wel krystâ karu, kad grakus doru,  
Ak kaidis es bezdiwigs.

Zynu kù darit: ak škinkiok waresi,  
Kad tik par grakim osoras redzesi,  
Golwu nulaidzams, un kryutis syzdams  
Jau stošus zam krysta.

Tows asnis swatajs apmozgos liaunibu,  
Un uz apsmikli dus walna wiltibu,  
Es sew godoju, kad pi Tew stoju,  
Byut debesis myužam. Amen.

### Dzisme septita.

Raud, raud dwesele ikwina cylwaka;  
Raud, raud kolš pitryuks tewi wysa [spaka,  
Raud uz tai gryutas pestitoja Mukas,  
Pordurtas kojas noglom un rukas.  
Sons bezdiwigi pordurts ir ar bruni,  
Golwa sadurta ar erskežu kruni,  
Waigs wysss ar ašni aplits, zyls nu plikiu,  
Misa nušaušta net da kaulu plyku.  
Steiwas lyupas, Acs ar ašni aizliņas,  
Ranas uz ranu, bez ranu ni witas,  
Wysss sasysts, sadurts, nušaušts un nusmodits:  
Leidz kai nu Diwa, un liaužu izlodits:  
Nucapta mele nu lelas slopšonas,  
Nu gryutu muku pispists da meršonas,

Numyra; nucas nu krysta gul grobā:  
 Raud že, o cylvaks! raud Diwa  
[wysloba:  
 Raud' gauži mersti nu lelas želibas,  
 Jezus numyra del towas milibas,  
 Diws tew, o cylvaks! miliodams par werti,  
 Tos gryutas mukas panese, un smerti.  
 Un tai izleja wysu asni sowu,  
 Ka win dweseli ispestitu towu,  
 A tu wel cylvaks winia naraudosi,  
 Un ciš par grakim towim nažalosi?  
 Ar kotrim Diwu towu numerdeji,  
 Un tymā groba winiu paguldeji  
 Ak lej osoras ryuktas un raud liuti!  
 Žaloj par grakim towim kai win pruti,  
 Wairok nagrakot sajem stypru protu,  
 Un Diwu, miliot tur lelu okotu.  
 O Jezus lyudzam caur tū towu muku,  
 Mums grecinikim dud želigu ruku  
 Asnis Tows dorgajs, izlits Tew nu sona,  
 Lai byus nu graku mums ispestišona.  
 Lai gryutas ranas towas nagaist breiwi,  
 Bet lai del wysu taisa debes' dzeiwi.  
 Un smerts, o lobajs Jezus, wysgryutiga,  
 Lai myusu prica un liusts byus  
[myužega. Amen.

### Dzisme ostoita.

Jau mani aplaidi Dals wysumiligajst  
 Jezus, prica munas sirdes, wysuželigajs,

Ku man darit nuskumušai,  
 Motei Towai palykušai,  
 Winai bez Tewis?  
 Jem leidz uz nowes ar Sewi,  
 Lobok lai merstu ar Tewi,  
 Na kai dzeiwoju.

Nu žaluma merstu Tewi radzadama,  
 Nazynu ku darit ikš sopes byudama,  
 Radzu karu naželigu,  
 Jemut Tewi nawainigu.  
 Ak gon ryuktuma;  
 Ciš syt, kul, sweicynodami,  
 Certumus gryuž aizdudami:  
 Nawa žaluma.

Wai man liut sopigai kad tū dagaidiju,  
 Nalaimigu stundi, kotrā iraudzeju.  
 Tewi, Dalu sasaistitu,  
 Rukōs židu liut' raustitu  
 Un numucitu.  
 Liauna sirds dzismi dzeidama,  
 Pi stulpa nušaušidama,  
 Oplom stropeja.

O cilts liut' briemiga un bez želestibas!  
 Nugrimuse liaunos ikš sirdes citibas,  
 Kad pi gryutas nusaušonas,  
 Un wys brismigas kaušonas,  
 Naapžalojis.  
 Met nust tu stropigu bruni,  
 Osu nu erškežu kruni,  
 Kotru Jam taisi.

Pleist sirds muna nu sopes naizsacitas,  
Radzut židus ikš dusmes nanuremditas.

Kad tū krūni uzlykdami,  
Ar sopi golwā spizdami,  
Šauc par Keniniu.

Un grib ka Pilats nududams,  
Kai slapkauni nuturedams,  
Jezus nukautu.

Lancugu uz kokla lyka, ka nosotu,  
Kotris rodeja uz smerti nutisotu,

Gryutu krystu pataiseja,  
Un nūtisu paraksteja,  
Ka pakorts byutu:

Un tyulen jau nukomotu,  
Ar slapkaunim leidzynotu,  
Wede par mistu,

Pec kai wysuliaunokam napiliaudami,  
Man wairok žaluma, sopes aizdudami,

Mekledami lelas mukas,  
Stipe krystā kojas, rukas  
Noglas caur dzyna.

Un krystā, kad pakorts beja,  
Ar ryuktu žukti dzirdeja,  
Jezus želigu.

Ku man darit ikš dzeiwes? to dagaidiju,  
Kad Tew' Dalu miligu jau patereju,

Lai tod merstu ikš nalaimes,  
Kad atjeme liaužu waines,  
Man Dalu dorgu.

Kurs adgoja nu dabasu,  
Izpestit pasauli wysu,  
Nu walna spaka.

Pec nowes, jo kas win nu liaužu draudzibas,  
Kaulus munus liks grobā nu želestibas,  
Lai roksta. Te ir paglobota,  
Mote Jezus numiliota,  
Dyžan sopiga;

Kotra del to win numyra,  
Kad numucits Dals Jos ira,  
Nu liaužu. Amen.

#### Dzisme dewita.

1. Raudit engeli, gori swati raudit,  
Del to, kad pricas un liksmes nabaudit;  
Raudit pi smertes, raudit pi to groba,  
Keninia jyusu un Diwa wysloba.

2. Raudit dabasu jaukas zalta sinas,  
Kad šimā laikā palykot borines,  
Raudit uz groba, kotrā gul miligajs  
Dals Diwa, un Kungs pasaulia myužegajs

3. Raudit ulnicas nu dorgu akminiu,  
Raudit nu perlu bramas skaistas winiu,  
Raudit jyus zwaigznas, saule, ar menesi,  
Kad jau spudribas nawa jums debesī.

4. Raudit dabasu wysas tyucis leita,  
Lejit osoras, leidz kai rosa reitā;



Raudit parkyuni, un zibinēs wysas  
Uz groba Jezus, kai warit nu tisas.

5. Raudit un weji, snigi, un soltumi,  
Raudit un wysi wosoras korstumi,  
Raudit jyus laiki zimās, un wosoras,  
Uz groba Jezus lidami osoras.

6. Raudit azaru, un jyuru dziliumi,  
Raudit un wysi yudinia saklumi,  
Raudit, numyra Kungs jyus renditojs,  
Še gul paglobots miligajs walditojs.

7. Raudit wysas upes, raudit un oluti,  
Raudit ziws mozas, un jyus lelas liuti:  
Raudit numyra Kungs jysu wodotojs.  
Un wysu jaukoks radibu globotojs.

8. Raud' un tu zeme. Raudit olas tymšas,  
Raudit pikalni, raudit liknes wysas,  
Raudit un kolni aukstoki par wysu.  
Raudit, numyra Kungs raditojs jysu.

9. Raud' un tu swats kolns godns cini-  
[šonas,  
Kotris redzeji Jezus mucišonas,  
Raud uz kotra wys asnis izteceja,  
Kunga Towa, kad pasauli pesteja,

10. Raud' un tu grobs swats nu citu ak-  
[miniu,  
Raud' kotris turi ikš sewis Keniniu,  
Raud' smertes Winia, un wita laimiga,  
Raud' uz kotras gul Dals Diwa winiga.

11. Raudit tuksniši, raudit un klajumi,  
Raudit un meži, raudit jyus teirumi,  
Raudit un pukes un pasaulia wysa,  
Jau Kungs numyra kotra gul te misa.

12. Raudit jyus zweri, raudit un putnini,  
Raudit un satas wysaidi lupini.  
Raudit jyus torpi un woguli raudit,  
Kad Kungs numyra un pricas nabaudit.

13. Raud' un tu cylwaks, radits tik del  
[Diwa,  
Nu kotra pasauls wysš aduts tew kliwa,  
Un paleidz raudot' wysaidai,  
Uz Kunga towa aizdulai gryutibai.

14. Lai jau tew' pasauls atstoj ar wil-  
[tibu,  
Radzadams Kunga liut lelu milibu,  
Lai towa misa grakšs napricojas,  
Bet lai osoršs lobok sleicynojs.

15. Kad Kunga Jezus wysš misas witas,  
Nu mukas del tew' ar ašni aplitas;  
Naklaus' tod walna liaunibu daridams,  
Kad Jezus tewi dorgi atpestidams.

16. Nu jo nawalis; dzeiwi paguldeja,  
A elles spaku wysu izbubeja.  
Jezus tos mukas del tewis ir panesis,  
Kad tu kenesti turatim debesšs.

17. Jem nu Pitera osoru leidzibu,  
Šaidu aizalidzis Kunga tur milibu,

Lai tew Madale wuica raudu gaužu,  
Na tai kai eist raud, tik del oeu liaužu.

18. Bet ar eistynu par grakim žalumu,  
Osoras lidams, raud' ar sirds ryuktumu,  
Jem sew lab' protâ ku tys liauns graks dora,  
Kad pati Kungu uz krysta pakora.

19. Tys wyss nutyka par liaunibu towu,  
Kad daudz grakowi ar wiltibu sowu.  
Nugerbi Kungu bez kauna dzeiwodams,  
Našauti winiu slyktumu daridams.

20. Un apkruniowi ar erskežu kruni,  
Kad win godowi ciš gribadams liauni  
Tu Kungu krystâ pikoli liaunigi,  
Kad Jo bauslibas lauzi bezdiwigi.

21. Pidar tod raudot tew nu wysa spaka,  
Kad wyss dzeiwowi naporstodams graka,  
A raudot gauži un bez porstošonas,  
Ar wyslelokas sirdes nuskumšonas.

22. Un lit osoras ar straumes lišonu,  
Kad win godowi ciš gribadams liaunu  
Jo tod tu turi wel sirdes citibu,  
Raudot nawari par graka liaunibu?

28. Un napazeisti; ku jau izgubeji:  
A par tū mukas kaidas sew pelneji:  
Lyudzis Jumprawas MARIJAS paleiga,  
Un ka del mukas JEZUS wysmiliga.

24. Osoru dutu tew lit leidz kai leitu;  
Un ar žalumu sirdi pipilditu;  
Ka tai raudodams par dzeiwi laicigu,  
Weretim pelnit kenisti myužegu. Amen.

### Dzisme ap Swatu krystu.

Karugs wysuauksta keninia,  
Speid acis breinums krystinia,  
Uz kotra dzeiwe merdama,  
Dud dzeiwi barnim Oduma,  
Kad sonu jam sabadeja,  
Ar asni yudini leja,  
Myusu del apmozgošonas  
Nu graku samaitošonas,  
Nutyka kù ir dzidowis,  
Ar ticigu dzismi Dawids,  
Zynit cilts wysas, sacija,  
Kad Diws nu kùka waldija.  
Wyspudrajs tu Kunga kucenš.  
Pijemi kojas un rucenš.  
Prikš topi un Jo asninia,  
Nucik to dorga calminia.  
Uz towu placu garumu,  
Pasaulia celi dorgumu.  
Swerdams iztiptu pi nowis,  
Nu walna mums esi izrowis.  
O krysten prica winiga!  
Caur muku Kunga sopiga!  
Dud augli laskas taisnigim,  
Un atlaišonu wainigim.

Diws winigs ikš Trejadibas,  
Pasaulia oluts laimibas.

Dud caur krysta stypru bruni,  
Mums nupelnet debess kruni. Amen.

Dzisme swata Franciška Xawera ap milibu  
Kunga JEZU Krista.

O JEZU! cereju Tewi,  
Na, ka ispestitum sewi,  
Ni del bailes pazusšonas,  
Myužam ellē izgaisšonas;  
Bet cereju del miligas  
Sirds Towas dyžan želigas,  
Izstipi JEZU pi mukas,  
Man miliodams Towas rukas.

Dewi aizdut daudz certumu,  
Pauasdams sirdī dyurumu.  
Citi ranas ruku, koju,  
Swidrus, un gribešonu woju.

Izleji asni Diwigu,  
Ratawodams man bedigū,  
Un krystā pikolts brismigi,  
Por mani myri želigi,  
Kodel ze JEZU muns miligs,  
Na cerešu es tew bedigs?

Na, ka mani izpestitim,  
Ani myužam ka stropetim,  
Bet cereju un cerešu,  
Nu sirds wysas cik win spešu;  
Bo Keninš muns esi winigs,  
Diws Kungs miliotojs myužigs. Amen.

Tweikšona augligas dweseles pec Kunga JEZU  
dweseles.

Milajs JEZU man runoji,  
Kur tu jauki picimoji,  
Soki, kurâ esi pusē,  
Kur tew soldona atduse?  
Jau pawysam naweižoju,  
Dzeiwot wairok nadumoju;  
Meklet gribu naporstodams  
Un nu sirds wysas raudodams,  
Kurâ klojumâ tew mojas?  
Kur tew jauki wiškin klojas?  
Soki kur es atrast waru,  
Mekledams por laiku garu?  
Kurâ Rajâ tu pricigâ?  
Kurâ tew dorzâ liustigâ,  
Lobu smords zoliu uz sowas,  
Aiztureja jaukas pliowas?  
Atsaucis dorgajs wasums!  
Atsaucis siržu lobums!  
Saspiž mani leli worgi,  
Kaltin kaltej gryuti sorgi.

Kungs Jezus atsoka.

Še uz tewim Es atimu,  
Un pi tewis doru cimū.  
Weris, ko Es sasopeju,  
Un ar ašni apsalejū  
Še tu munu cerejumu,  
Taidu munu pimojumu,

Uz krysta par grecinikim,  
Storp diwejim, slapkaunim.

Še tu munu boludiniu,  
Tu munu Ocu raudziniu.

Perekles tew munâ sonâ,  
Ranôs munôs dusišona.

Uz golwas munas sew dusi,  
Nasatraukoj, gul un klusi,  
Erskeži ju sabadeja,  
Un tew witu sataiseja

Ikš sirdes munas cartumâ,  
Ruku un Koju dyurumâ,  
Gon ti wari turet spaku:  
Nusasorgot walna straku. Amen.

### Dzisme par laimigu dzeiwi debesis.

Ak laimiga dzeiwe debess,  
Kur myužega saule nadzess  
Kur speid winaiž zwaigznas jaukas,  
Nawa tymsa, straku, aukas!

Muiža Diwam pidariga,  
Sinās nu zalta gaismiga,  
Brama perlu spudru winia,  
Ulnicas dorga akminia.

Jaukuma win laiks ikdinâ,  
Pawasars zid aizwina;  
Kas gryuts ira un kas zima,  
Taidu badu naprut tymâ.

Dzeiwotoji wys' liut skaisti,  
Pacitigi, romi, ceisti,

Taisni, zemigi un gudri,  
Ikš byušonas wysod spudri.  
Ji nastreidas, ani baras,  
Pilni gon wysa bez maras;  
Dzeiwoj wysi sadarigi,  
Kai wina tawa miligi.  
Skume, raudi zam palyka,  
Jau te myužam dina prika,  
Kur Diws roda sowu waigu,  
Bolss engeliu skan ligsmigu.  
Gryutu dorbu, swidru, worgu,  
Ni paraugu nawa borgu.  
Gon kod milioj lenprotigi,  
Myužu lobumu pricigi.  
Ulnicâ, wina nastoja  
Naboga olkona koja.  
Sed aiz golda wys' bogoti,  
Gon nu Kristus pabaroti.  
Del ratunka pa tū molu  
Nabadojas, dabot zoliu.  
Woju, oklu, kurslu, klibu  
Nawa, nikaidu slimibu.  
Nowe grozna ar izkapti,  
Naspadama augš uzkopti,  
Dud gon waliu mozim, lelim  
Palikt myužegi wasalim.  
O! laimigi dzeiwotoji,  
Pasaulia izwaritoji,  
Par laika sopem, gryutibas  
Pajems moksū myužebas.  
Pec tus raudu, worgu, waidu,  
Pec gryutibu zam wysaidu

Tikwin gordums, skaistums prika,  
 Mirs un laime jums atlyka.  
 Wysu gudu ti bez kauna,  
 Wysu lobumu bez liauna,  
 Wysu myužam bez tryukuma  
 Turit nu Diwa augstuma.  
 Ar tū lobu wers Tabora  
 Nujemts, Pitera ikšan gora  
 Palikt myužam gon gribeja,  
 Kur jam Jezus porsameja;  
 Jo bez gola liustigs beja,  
 Cik tu Pitera pabaudeja;  
 Kas tod myužam jums nutyka,  
 Kur ikš loba wysi sleika!  
 Tū jau ausis nedzerdeja,  
 Ani aces naredzeja,  
 Apjemt tik daudz sirds naspeja,  
 Ku miligim Diws zeimeja.  
 Ak, myužega dzeiwe debess!  
 Ku mes doram torpi zemes?  
 Tweikt uz tewim napazeistam,  
 Blenes, worgus tikwin gyustam.  
 Kur ik dinas worgūs raudim,  
 Kur slimibas, sopes baudim,  
 Kur mums waidi nowes baida,  
 Pateik winaiž dzeiwe taida.  
 Gon ap mojom skatijames,  
 Byut bogoti pyulejames,  
 Un jo gordums mums nutyka,  
 Tyma myusu sirds nusleika.  
 Jaunu myužu west škitames,  
 Bet acsmirkli, cik pricames;

Syt slimiba, bowê krita,  
 Apsagrizes dzisme cyta.  
 Ak, dzeiwe debess soldona,  
 Swatu dweseliu tweikšona!  
 Raun pee tewis munu goru  
 Nu liknes worgu, osoru;  
 Tu osoru apalauk skumu,  
 Dorbu swidrus, dor wiglumu,  
 Slyktus misas waidus remdej,  
 Wysu munu dzeiwi rendeļ;  
 Kas uz tewis spadziwojas,  
 Ap cisšonom nabadojas.  
 Ani gordums zemes wilioj,  
 Kas skaistumu towu milioj. Amen.

---

### Dzimes uz Wysuswatoku Jumprawu Mariju.

---

#### Dzime pyrma.

O sirds MARIJAS ciniga,  
 Diwa Motei pidariga.  
 Sirds wysaidu oluts enotu:  
 Un dorgumu naizrunotu.  
 Tu JEZUS sirdes leidziba,  
 Dagama Diwa milibâ,  
 Jyure naizsmalta lobuma,  
 Želestibas un gorduma.

Tai ciš liauds Tu numiliowi,  
 Kad win worgûs pasorgowi,  
 Tyulen esi nuskumiga,  
 Nu žaluma mums miliga.  
 Leidz kai mote pricodama,  
 Myusu laimes gribadama.  
 Slauki osoras, nu worgu,  
 Un nu liaužu globoj borgu.  
 O sirds myusu pestišonas,  
 Godna ir spadziwošonas,  
 Wysu lelokas milibas,  
 Nu wysu liaužu gudibas.  
 Del to šudin sirdi munu,  
 Jau sabarstu nu žaluma,  
 Upereju Tew zemigi,  
 Lyugdams: pijem ju miligi.  
 Lai winibâ kolpu Towu,  
 Es ar wysu sirdi sowu,  
 Milioju Tew, gudynoju,  
 Un wysod eistyn kolpoju.  
 Tu, o sirds, wysu gudroka,  
 Styga Diwa wysstaisnoka,  
 Pawuic, ka es labi dzeiwotum,  
 Diwa bauslibas globotum.  
 O wysaida sirds skaistuma,  
 Diwa un swatus jaukuma,  
 Dud, ka sew nairadzatum,  
 Pasauli smodit waratum.  
 Istyprinoj man ikš cnotu,  
 Wys lab darit ar okwotu,  
 Un ikš nalaimes byušonu,  
 Diwam atdud pateikšonu.

O sirds MARIJAS laimiga,  
 Myusu nuceja winiga,  
 Protu munu apskaidrinoj,  
 Diwa milibâ wairinoj.  
 Lai par wysu dzeiwi sowu,  
 Winibâ ar sirdi towu,  
 Diwu munu es milioju,  
 Un myužegi gudynoju. Amen.

### Dzisme utra.

O Dorga meita Diwa raditoja:  
 Eistyna Mote Dala, Pestitoja;  
 Izteikta esi tu nu swata Gora  
 Jumprawa Swata.  
 Nu Trejadibas swatas izlasita,  
 Myužegam Dalam Mote pawelita,  
 Diwam miliga bez graka ijemta,  
 Jumprawa Swata.  
 Pi Tewis lobums, dowoni, laimibas  
 Skaistums, un skarbi Diwa želestibas;  
 Tew wita debes' pec Diwa aukstoka,  
 Cinej pyrmoka.  
 Nu Diwa radits dorgs debess nabeja,  
 Gaismas wel saule spudras natureja,  
 Jau Tu isokta, bez graka ijemta,  
 Jumprawa Swata.  
 Zwaigznas wers debess jaukas naspeideja,  
 Kolni un jyures molôs nastoweja,  
 Kad Diws Wyswarigs, paradzadams **Tewi**,  
 Jeme del Sewi.

Nanuzidziga, bez wysaida graka,  
Nu isokuma pyrms dzimšonas laika,  
Teira wys beja bez graka isokta,  
Jumprawa Swata.

Tewi nu myžu' tai Diws numiliowa,  
Kad nu wysaida graka paglobowa,  
Wina izjemta, bez graka isokta,  
Jumprawa Swata.

Odums kolš grakūs ikritis nabeja,  
Jau Diws MARIJU par moti laseja;  
Pyrma izjemta, bez graka isokta,  
Jumprawa Swata.

Nu myžu zalta Jai krune škinkiota,  
Kenine debess dorga sludynota,  
Pyrmok koleidz wel nabeja dzymuse,  
Laskas jemuse.

Pi isokšonas walnu porwareji,  
Pyrmos siwites graku izgubeji,  
Gudiga Judit bez graka ijemta,  
Jumprawa Swata.

Towa dzimšona grakam liut brismiga,  
Jo Mote Dala palyki breiniga,  
Tys liauds miliodams, kai Samsons ar spaku,  
Nucele graku.

Par stypru, dorgu, mes Tewi slawynojam,  
Lai ikš dabasu caur Tewi dzeiwojam,  
Dud mums tur dzeiwot bez graka ijemta.  
Jumprawa Swata. Amen.

### Dzisme treša.

Tewi sweicynojam MARIJA ciniga,  
Jumprawa teira, globšona winiga  
Wysu bedigu, uz Tewim tod klidzam,  
Liauds nalaimigi, un paleiga lyudzam,  
Tu esi Mote wyswariga Diwa,  
Nu Tewis lobums, wysa prica kliwa;  
Weris uz myusu osoru bedigu,  
Ratowodama wysus nalaimigus;  
Jo apleik gryuti mums apgula worgi,  
Nu wysu molu inaidniki borgi,  
Komoj un mucej, un grib izgaisšonas,  
Myusu myžegas elles pazusšonas.  
Del graku, zynim kad Diws ir apdusmots  
Laiže caur Tewi palik dzeiž nuremdits,  
Jumprawa swata! ak stropi pelnejam,  
Par wysu dzeiwi, kad grakus darejam:  
Jau tagad par tū ar sirds waidišonu,  
Liuti žalojam: Tu win ar globšonu  
Ratawoj wysus, un esi želiga,  
Naaplaizdama cylwaka bediga.  
Jau gon kolpowom, grakim un wiltibai,  
Jemames miktis da Diwa milibai  
Paleidz kas reizes uzwaret wiltibu  
Elles brismigas ar Diwa milibu.  
Lai myusu mola, kotra Tewi cinej,  
Diwam želigam wysulobok dinej,  
Swati engeli. Gori wisticigi,  
Diwam MARIJAI patroni miligi,  
Atnesit ziniu nu jyusu Kenines,  
Kad mums atlaide jau grakus Dale winias,

Tū dabowuši, ar jyusu draudzību,  
 Diwam pateiksim, par wysu myužebu.  
 Un slawynosim swatu, nawainigu,  
 MARIJU dorgu, jauku un želigu. Amen.

Dzisme caturta.

MARIJU pasweicynosim,  
 Ar engelim gudynosim,  
 Par Moti Diwa gudigu,  
 Tyka caur sirdi zēmigu:  
 Mojōs Ilžas, kad igoja,  
 Jauki wysus ipricoja,  
 Joniam dudama swetibu.  
 Tawam un motei liksmibu.

Betlejem wysu laimigu  
 Keniniu turi cinigu;  
 Patiš swatas towas mojas,  
 Kad ikš tewim Kristus stojis.

MARIJA tisu pildeja.  
 Baznicā ar Dalu beja,  
 Koč bolužus upereja,  
 Weiskups dorgi jūs cineja.

JEZUS MARIJU pamazdams,  
 Nu Jeruzalem izidams,  
 Wuiceja liauds roksta Diwa;  
 Nu ko breinums wysim kliwa.

MARIJA dyžan badowa,  
 Kad JEZUS napasorgowa:  
 Taipat otkon tyka prica,  
 Kad stroda Ju Baznicā.

MARIJA par wys dorgoka,  
 Ar sauli jauku spudroka,  
 Kotri Tewi Sweicynojam,  
 Diwa lasku lai dabojam.  
 Rožancā Towā rakstiti,  
 Lai nabyusim nusmoditi.  
 Bet ar Diwu lai dzeiwojam  
 Tewi myužam gudynojam. Amen.

Dzisme pikta.

Marija, Marija par sauli spudroka;  
 Menesi skaistoka, par wys cinigoka,  
 Marija, Marija.  
 Leloka nakliwa par Tew Mote Diwa,  
 Marija, Marija.  
 Marija, Marija, wusteira Jumprawa,  
 Forlyudz Diwa Tawa lai nalaimes nawa.  
 Marija, Marija.  
 Lai tisoj želigi, un milasirdigi.  
 Prosom Tew zemigi,  
 Marija, Marija.  
 Marija, Marija, pros Dalu miligu.  
 Lai mani bedigu, nador nalaimigu,  
 Marija, Marija.  
 Lai munu dweseļi, nastropej ar elli,  
 Lik tī, kur engeli,  
 Marija, Marija.  
 Marija, Marija lyudz ka Gors Swats protu  
 Mums apskaidrinotu, dowonas škinoti  
 Marija, Marija.



Lai graka gaist bez cina, aug ticibas

Zinia, Dabasu Kenine,

Marija, Marija.

Marija, Marija pylna želestibas,

Tu ikš nalamibas, dud mums paleidzibas,

Marija, Marija.

Dzen nust merus, bodus, un worgus wysai-

Izlyudz lobus godus, [dus,

Marija, Marija.

Marija, Marija kad jau smerts byus klotu,

Sajauks myusu protu, ka Tu mums sorgotu,

Marija, Marija.

Tulaik wjadzigu, dud sowu paleigu,

Dzen walnu wiltigu,

Marija, Marija.

Marija, Marija kad sudâ stowesim,

Lai bez waines asom imam uz debesim,

Marija, Marija.

Lai, ak! mes bedigi, caur Tewim laimigi

Palikam myužigi,

Marija, Marija. Amen.

### Dzisme sasta.

Dzid gudu Marijas, wysse pasauls cinigas:

Dzidid, teicit, gudynojit,

Zemes, debess sweicynojit, Mariju.

Ar lelu teikšonu, ar gudynošonu:

Bo ti patiš jaukums, prica.

Kur Marijas skan guds, slawe, Marija.

Marija mums bruni, dzen nust waidus, guni,

Aizbild Tu wysus wainigus,

Sorg nu graku, liauds bedigus, Marija.

Marija klot beja, kas win Ju praseja:

Merus waidûs un pa jyurem,

Liauds pa wysim globoj styurim Marija.

Broliši un mosas, wuicas, jauns un wacs!

Lai Marijas words skanigi,

Pateikts caur mums byus myužigi,

Marija. Amen.

### Dzisme septita.

Roža Marija skaistums Marija;

Diwa sirdi izwareja,

Dalu Jo dorgu ijeme: Marija:

Roža Marija, prica Marija,

Uz kolnim steigdamos goja.

Mozu Joni sweicynoja Marija.

Roža Marija, dorgums Marija,

Ikš milibas Diwa grima,

Kad Jai Dals Jezus pidzyma: Marija.

Roža Marija, dorgums Marija,

Par liaudim, kotrus cereja,

Dalu Diwam upereja, Marija.

Roža Marija, laime Marija,

Pec osoru tyka prica,

Kad Jezus atroda Baznicâ; Marija.

Roža Marija, sweicynot Marija,

Sweicynot, swata Kenine,

Sweicynot skaistums Marija, Marija.

\* \*

Roža Marija, Dorzs skaist Marija,

Ogroicâ Kungs Jezus miligs,

Par grakim beja nuskumigs: Marija.

Roža Marija dzeiwe Marija,  
Kad židi Jezus šaustija.  
Sirds gryutu muku tureja, Marija.

Roža Marija, lobums Marija;  
Osu kruni sirdi Sowa,  
Par mums ar Jezus nosowa, Marija.

Roža Marija, jaukums Marija;  
Del graku, ka liauds nagaistu,  
Leidz ar Jezus nese krystu Marija.

Roža Marija, jyure Marija:  
Uz krysta kad Jezus myra,  
Zubyns oss sirdi pordyure, Marija

Roža Marija sweicynot Marija,  
Sweicynot swata Kenine,  
Sweicynot skaistums Marija, Marija.

\* \* \*

Roža Marija, spudrums Marija,  
Jezus celes nu myrunim,  
Dud par dorgu gaismu liaudim, Marija,

Roža Marija, dorgums lels Marija;  
Jezus uz Debesim idams,  
Škinkioj Moti, mums pamazdams, Marija.

Roža Marija, slawe Marija:  
Uz debesim augš uzcalta,  
Un ar Jezus gudynota, Marija.

Roža Marija, debesis Marija;  
Saule, meness zwaigznes krunej,  
Wysi swati teic, gudynoj, Mariju.

Roža Marija, guds lels Marija,  
Liauds caur Towu izlyugšonu,  
Tur debesis dzeiwošonu, Marija.

Roža Marija, sweicynot Marija  
Sweicynot swata Kenine,  
Sweicynot skaistums Marija. Amen.

### Dzisme ostolta.

Caur slaucamas guns dekšonu,  
Kotri panas mucišonu, Marija;  
Osoras lej bez pricibas,  
Lyudzas towas želestibas, Marija:  
Oluts, graku mozgojama,  
Wysim dzeiwi atnasama, Marija:  
Styprinoj tyw jau merstamus,  
Rucej mukas panasamus, Marija:  
Uz tewim myruni weras,  
Tewis ar nuceju turas, Marija:  
Lai ap waigu motes godoj,  
Lai caur tewim debes daboj, Marija:  
Atslags uz debes' iztaisits,  
Cylwaks slaucamâ gūnē mucits, Marija:  
Grib caur Towu aizstošonu.  
Jemt debesis dzeiwošonu, Marija:  
Taisnigu apskaidrošona,  
Greciniku pricošona, Marija:  
Lai uz towas paleidzibas,  
Gaist slaucamas guņs gryutibas, Marija:  
Paleigs un towi nupalni,  
Nucaldami graku waini, Marija:  
Lai dweseles nu mucibu,  
Wad uz dabasu walstibu, Marija. Amen.



Lyudz lobas dzeiwes, dadud man paleiga,  
 Bo tywu jau ir suds un smerts brismiga,  
 Lai ikš lobu dorbu byus man beikšona,  
 Lai asmu towâ ikš laika globšonâ,  
 Ka radzatum Diwu.

Diws globejs myusu un Kungs dabasu karu,  
 Es Tewi izteikt lab nikod nawaru,  
 Bet un wyss pasauls ar gudynošonu,  
 Nawar Tew atdud godnu pateikšonu,  
 Par wakti engeliu.

Lai wysi swati pateic Tew zemigi,  
 Un lai wyss debess gudynoj skanigi,  
 Es eistyn wysu nužalodams sewis,  
 Caur sirds Marijas atdumu del tewis,  
 Par engelim swatim. Amen.

**Dzisme uz guda swata Jura numucita.**

Swats Jurs numucits brismigi del Diwa,  
 Caur Tew', bedigu daudz laimigu kliwa,  
 Pijem wysus mums tu Sowâ globšonâ,  
 Lai byus guds Diwam un tew pateikšopa;  
 Par tû wyss wairok, kad tu pi Cezara,  
 Par wersiniku byudams wysa kara,  
 Pricigi meti kara waldišonu,  
 Jemdams Ticibas sew wairinošonu,  
 Pordewis walstes, sowu bogotibu  
 Dewi ubogim, wazdams uz ticibu,  
 Par taidu towu del Jezus milibu,  
 Izgataweja muku liut brismigu,

Tu pret Cezeri pogonu druš stodams,  
 Un da ticibas wysus pirunodams,  
 Saceji winiam, ka liaunu atstotu,  
 Un liauds ticigus, ka jau nakomotu,  
 Cezars un wysa jo draudze breinowos,  
 Ku ar Tew darit storp sewim runowos;  
 Pec otkon Cezars daudz monta suleja,  
 Un nu Ticibas atgrist Tew gribeja;  
 Saceji winiam: ka Diwu pazeitim:  
 Wairs na man sulei, tû nu jo turetim:  
 Bo ku tik tur, tyss wyss ir nikhiba,  
 Tikwin debesis eista bogotiba,  
 Lobok ar manim steidzis pec tos laimes,  
 Kotras nu manis naizraus muku baimes;  
 A kad tows taidis prots winiam napatyka,  
 Rowe aukšpedin, zam akminia lyka.  
 Un tai par wysu nakti agryutynots,  
 Da reita beji ciš nuwordzynots;  
 Pec uz skritulia tewi pisidami,  
 Uz osu noglu apleik gruzidami,  
 Rausteja misas ciš gobol gobolim,  
 Ti osi dzelži caur goja par kaulim:  
 Tu o Jurs swatajs taidas mukas cizdams,  
 Un uz paleiga sew ciš Diwa lyugdams,  
 Dreži nuklusi un leidz kai aizmigi,  
 Škita pogoni kad miri brismigi;  
 Bet Engels tyulen nukopis nu dabasu,  
 Izrowe tewi nu tûs muku wysu.  
 Un weselibu dudams sludynowa,  
 Diws ir ar tewim, tai tew styprinowa,  
 Kad pasorgowa tû diw rotmeisteri,  
 Teice ciš Diwu, druši pret Cezaru;

Tyulen uz muku eiš prieigi goja,  
 Jemdami smerti, Diwa naatstoja:  
 Tys liaunigs Cezars byudams oplom lapnas  
 Aproka tewi dzili ikš korstas wapnas.  
 Pec treju dinu, kad dzeiwu izroka,  
 Cytaiž tew mucit sirds godowa troka;  
 Zobokus uz towu mauce koju bosu,  
 Daudz pisytuši winiūs noglu osu,  
 Un tai uz noglu osu tu staigowi,  
 Mukas tos cizdams Diwu gudynowi;  
 Pec to bezdiwigs šaust tai tewi jeme,  
 Kad liut brismigi misa krita zeme.  
 Wysaiž mucidams ar mukom sopigom,  
 Dzirdeja tewi ar zoliom nowigom!  
 A kad burws tewi naspeja nudzirdit,  
 Myruniam dzeiwi dewi wysim redzit;  
 Tyulen pogoni ar eiš lelu draudzi,  
 Lels Diws krystigu: liuti klidze daudzi.  
 Krizdams tew kojōs pulks palyka ticigs,  
 Caur mukas goja uz debesim pricigs;  
 A tewi tyulen lyka ikš citumu,  
 Daudzi tur byudams dareji breinumu,  
 Bo caur lyugšonu nust dzyni wojibu,  
 Dūdams daudz liaudim lobu weselibu.  
 Kad winam padejs werss nusproga arams,  
 Tyulen caur tewi dzeiws werss tyka radzams,  
 Taidu jems cylwaks nu tewi paleigu,  
 Caur mukas myra tykdams par ticigu,  
 A Cezars lykdams ka sudâ statitu,  
 Brismigas mukas ka tew gatawitu:  
 Pats tai runowa: kai dalu cerišu,  
 Tewi pec sewis par pyrnu turešu,

Jo uz baznicu tyulen ar mums isi,  
 Un diwim myusu balwanūs klanisi;  
 A kad tu goji dreiz uz jus baznicu,  
 Wysi pogoni skreja tur ar pricu.  
 Bet kad waicowi ti balwana wina:  
 Wai tu Diws esi, ka nu manis grib cina?—  
 Walns nū balwana: Es nikaidš Diws naasu:  
 Kotram tu tyci, tys ir wins Diws wysu,  
 A Tu, swats Jurs, kad ar utru reizi  
 Waicowi walna wai ilgi waldisi  
 Tu te balwanâ, ku tagad wel dori?  
 Tyulen sabyrza balwana oltori.  
 Daudz ar Cezari liaužu beja leidz,  
 Liauni pogoni da Cezaram klidze:  
 Sit ju, gaisynoj, godnys tys ir smertis,  
 Bo mums jau wairok nawar uz jo wertis,  
 Cezara siwa' tū wys radzadama,  
 Midzas caur liaudim liut druši klikdama:  
 Diws swatâ Jura želigs esi uz manis!  
 Tyulen ticigu daudz kliwa nu šenis;  
 Bet pogons Cezars, wel wysuliaunokajs,  
 Nu to palyka eistyn leidz kai trokajs.  
 Kad nawareja ar mukom porwarit,  
 Jau nazynowa ku ar tewim darit.  
 Nū lelas dusmes jis lik siwai sowai,  
 Un leidz ar tu pabeigtis dzeiwei towai:  
 Bezdiwigs byudams, ikš liaunibas sowas  
 Oba diwejim lyka nucerst golwas.  
 Dreizi gudiga cesarine steidzas  
 Uz smerti sowu, kotrai dzeiwe beidzas;  
 Bo kad uz celia Tew lyudzas idama,  
 Tyulen numyra leidz kai aizmygdama,

Un pats uz gola un sirds Diwu teikdams  
 Goji smerts jemtū, uz debesim steigdams.  
 Un lykdams golwu dzeiž zam dzelža bruni,  
 Tyulen pajemi sew myužegu kruni;  
 O! kaidu priku liusts, laimes lobumu  
 Dzid tew engeli ikš dzismes soldumu  
 Par taidu towu ciš brismigu muku,  
 Kotru panesi nu pogonu ruku.  
 O, liut laimigajs patrons muns Jurs swatajs,  
 Ikš wysom mukom tu naizwaratajs!  
 Lab woju spaku munu istyprinoj,  
 Un uz debesim wysod man skubynojoj,  
 Ka nu sirds wysas es Diwu caratum  
 Un lab Jo waliu ka pildit wāratum,  
 A to es lyudzu del Diwa milibas,  
 Ka tai daritum te un ikš myužebas. Amen.

**Dzisme uz guda swatus numucitu.**

Lai ar pricu mes dzidojam,  
 Dzeiwi swatus slawynojam,  
 Un sew kurs ar liksmošonu,  
 Lai dzid swatus pacišonu.

Še wins utru styprynowa,  
 Un storp sewis tai runowa,  
 Lobok mukas sew wairinot:  
 Na kai Diwu apkaitynot:

Stypri byusim ikš ticibas,  
 Smodisim walna wiltibas,  
 Izzeisim Diwu miligu,  
 Ikš Trejadibas winigu,

Be pasauls winius smodija:  
 Kād Diwa waliu pildija;  
 Taipat Diwa naatstoja,  
 Ar pricu uz muku goja,  
 Pogoni liauds naticigi,  
 Un ciš oplom bezdiwigi,  
 Jeme swatus liuti šaustit,  
 Kaulus, dzeisias orā raustit;  
 Un aiz koju uz guns kora,  
 Acs nu pires dyura orā,  
 Auses, daguns, nust raustija,  
 Plese odu nust nu seja;  
 Dzyna aiz nogim skoborgas,  
 Nu wadara wylka zornos,  
 Kojas rukas atcerzdami.  
 Sirdes cauri pordurdami.  
 Koč tai brismigi mucija,  
 Swati liaunigim sacija,  
 Lobok tyukstušs pijemt smertes,  
 Na kai ticibas atškertis,  
 Par tū saldija yudinī,  
 Zubus lauze ar akmini,  
 Ar korstu swynu dzirdija,  
 Dagamus sweikius wers leja;  
 Cite cyti merdišonas  
 Masas brismigas plesšonas,  
 Kaulu wysu laužišonu  
 Un uz guns dadzynošonu.  
 Liut daudz ar blisem nusowe,  
 Swatus dzeiwei tai naliowe,  
 Osus mitus caur jus dzyna,  
 Golwas krita nu zybyna.

Leidz kai wuškas kauti beja,  
 Tyukstuš sopiu nutereja,  
     Asni wysu izlidami,  
     Diwam gudu atdudami.  
 Nawar laimes izzeit mele,  
 Tagad pats Diws ir jus dalia;  
     Bo ar pricas jyuru dzirdei,  
     Myužam winiu golwas krunej.  
 O! jyus swati numuciti,  
 Myužu laimē pastiti,  
     Redzit myusu nabadzibu,  
     Paleidzit ikš wajadzibu.  
 Ka mes caur jyusu paleigu,  
 Caratum Diwu miligu,  
     Nu sirds wysas nu spaka,  
     Sorgodamis wysod graka.  
 O Diws caur swatus lyugšonu,  
 Un jus gryutu mucišonu,  
     Dud mums lasku wajadzigu,  
     Dzeiwi un smerti laimigu.  
 Mes tew par tū slawynosim,  
 Koleidz tikwin še dzeiwosim,  
     A na tikwin še laicigi,  
     Bet pec debesīs myužegi. **Amen.**

Dzisme pyrma uz gudu swata Alioza.

Nu Diwa jo gribi Swatu,  
 Ka wysod tewi globotu,  
     Sorgodami nu nalaimiu,  
     Wysu lobīmu škinjiotu.

Lyudz Aliozu miligu  
 Eistyn engeli breinigu,  
 Kai puki nanuzidzigu,  
 Pakutniku wys taisnigu.  
 Bag pa celiu smerts brismiga,  
 Na kaiš sorgas liaužu spakam,  
     Kad Alioza breiniga,  
     Globšona, paleidz cylwakam.  
     Lyudz Aliozu etc.  
 Aizmerst bedigs uz gryutibas,  
 Turadams maizi un soli  
     Dzid, nu graku wolnš wiltibas,  
     Aliozs! Es tew cereju.  
     Lyudz Aliozu etc.  
 JEZUS Towa želestiba,  
 Dora ikdin napabeikta,  
     Kad Alioza miliba,  
     Paleidz wysim naizteikta,  
     Lyudz Aliozu etc.  
 Teic cylwaks JEZUS želigu,  
 Dzeiwodams wysaidâ molâ,  
     Par Aliozu breinigu,  
     Šudin uz wysod bez gola.  
     Lyudz Aliozu etc. Amen.

Dzisme utra.

O miligajs, un breinigajs,  
     Aliozs myusu swatajs,  
     Nawainibâ, un ceistibâ,  
     Es naizwaratajs.

Swatus padus, lai wysaidus  
 Laikus ejam pec tewis,  
 Bo gudigu pidarigu,  
 Rodi dzeiwi ikš sewis.  
 Pi dzimšonas, un krystibas,  
 Pajemtu nawainibu,  
 Ciš sorgowi, bo miliowi,  
 Wysod swatu ceistibu.  
 Pazemibâ, un gudribâ,  
 Taidu jemi augumu,  
 Kad cereji kai win speji,  
 Wyss augstoku lobumu.  
 Sweicynowi, gudynowi,  
 Wysswatoku Jumprawu,  
 Un Jumprawa tew miliowa,  
 Eistyn kai kolpu sowu.  
 Del to kliwa tew nu Diwa,  
 Gudibas miliošona,  
 Kad tu wysu sowu misu,  
 Tureji merdišonâ.  
 JEZUS muku jems ikš ruku,  
 Osoru daudz tureji,  
 Sew strikiu misu plyku,  
 Šauzdams asnia daudz leji.  
 Gawisonâ, ronošonâ,  
 Wairinowi lobumu,  
 Un nikamâ kai win tymâ,  
 Wysu jemi soldumu.  
 Koč nawainigs bet liut bailigs,  
 Beji koleidz dzeiwowi,  
 Kad uz seja, kaida beja  
 Motes tu nazynowi.

Nazwaleji, koč wareji:  
 Gudigu redzišonu;  
 Bo aizwina nakt un dinâ  
 Daudz skaitiji lyugšonu.  
 A kad smertis, un laiks škertis,  
 Tew ar misu dagoja,  
 Raudu witu, diwdasmytâ,  
 Trešâ godâ atstoja:  
 Bet jau prika, taida tyka,  
 Diws tew krunej laimigi,  
 Kad ni kaida sirds wysaida,  
 Nawar izteiks myužegi.  
 Ak ku doru! kad osoru,  
 Es nalaimigs naleju,  
 Laiks sorgotis, atsastotis,  
 Liauna kotru cereju.  
 Syzdams kryutis loba gyutis;  
 Laiks nairedzet graku  
 Pelnišonas, pestišonas,  
 Meklet ar wysu spaku.  
 O! liut Breinigs, esi želigs,  
 Aliozs man bedigam,  
 Wajadzigu dud paleigu  
 Cylwakam nalaimigam.  
 Lai kolpoju, un dzidoju,  
 Leidz ar tewi pricigi,  
 Diwam Tawam, Diwam Dalam,  
 Diwam Goram myužegi. Amen.



## Dzisme treša.

Spudribâ swatu speididams breinigi,  
Esi sweicynots Aliozs gudigi,  
Diwa milibas tu zemes serafins,  
Dzeiwes gorigas dabasu cherubins.

Engels storp liaudim, engeliu ceistibâ,  
Dzeiwowi wysod dorgâ nawainibâ:  
Guds cnotu towu lai dud gribešonu,  
Mums Diwu ceret ar gudynošonu.

Sirds towa leidz kai lilija zidama,  
Miligi beja nu Diwa radzama,  
Ikš kotras JEZUS nu sowa lobuma,  
Kai ikš dabasu dzeiwowa augstuma.

Tewi cereja kenine dabasu,  
Kotras pildidams wali ar sirds wysu:  
Tu nasmodeji pašauli wiltigu:  
Lai mes tai doram ar towu paleigu.

O Swats Aliozs! Raditojam miligs,  
Koč jauns ikš godu, bet nupalnūs wecigs;  
Izlyudz nu Diwa mums warigu spaku,  
Gribet pyrms numert na kai darit  
[graku.

O wyss warigajs Diws! apsažalojis,  
Uz mums par kotrim, lyudzas Tewi Aliozs,  
Ka mes Tew, kai Jis gudigi  
[kolpotu,  
Un pec debesīs myužam gudynotu.  
[Amen.

## Dzisme uz guda swata Stanislawa.

1. Swats Stanislaws puke nu raja  
[myužega,  
Ar laskom škinkiots nu Diwa želiga,  
Esi sweicynots nu myusu miligi,  
Jem mums zam sowas globošonas  
[pricigi.
2. Nu mozu dinu, pi pošas krystibas,  
Jems nawainibas, augi ikš gudribas,  
Ikš pazemibas un paklausišonas,  
Wysaidu cnotu sew wairinošonas.
3. Kad tai dzeiwowi labi tu del Diwa,  
Tyulen tew taida gribešona kliwa,  
Ku wysudreizok nu pošas jaunibas,  
Pi Jezuitu dzeiwoji draudzibas:
4. A kad tī dzeiwot pret Diwu suleji,  
Un starawowis par tu kai wareji;  
Tulaik datyka tew gryuta slimiba,  
Ikš kotras beja Diwa želestiba.
5. Walnam taidis prots Tows liut ciš  
[napatyka:  
Gribeja baidit, bet kaunā palykā,  
Pasarodeja walns brismigā sunī,  
Kad tu krysteji бага elles gunī.
6. Tyulen engeli tew pasarodeja,  
Un klot byudami pricigi kawēja,  
Pec kad gryutoka apjeme slimiba,  
Lyugdams Borbulas, bo patronka loba.
7. Tei ar engelim atnēse baribu,  
Diwa Milastes, jemi ar pricibu:

- Kad par tū Diwam pateikdams kaweju,  
Še wysswatoka Jumprawa pi tewis.
8. Ar Kungu Jezus beja Dalu sowu,  
Kotru rukā auklet dewe towa;  
Ak nawar saprast tos laimigas dalias!  
Kad tu kawejis ar Jezus dawalei.
9. Un tyulen nu to wasals lab palyki,  
Swatokā dzeiwē istyprinots tyki,  
Dreiz lab protigi jemdams nabadzibu,  
Smodeji wysu sowu bogotibu,
10. Un lelas walstes pametis, waldišonu,  
Tyukstuš diwi symti judžu ar išonu,  
Porskreji koleidz witu sew dabowi,  
Pi Jezuitu, kur pečok dzeiwowi.
11. Milibā Diwā beji naizsacits,  
Wysod ar guni diwigu pipiltits,  
Tei guns soldona tai tew dadzynowa;  
Kad ar yudini liauds tew dzasynowa:
12. Tu wysswatoku Jumprawu cereji,  
Un gudynowi kai win lobok speji:  
Kad wins waicowa, par tū beja runa,  
Tai atsaceji! Ak jei mote muna!
13. Un tai ikš wysas dzeiwes Jezuitu,  
Tureji pracu sew naizsacitu,  
Ikš merdišonas sew wysugryutokas.  
Un tai ikš wysas dzeiwes Jezuitu,  
Tureji pracu sew naizsacitu,  
Ikš merdišonas sew wysugryutokas.  
Un pildišonas wilias wysaukstokas;
14. Bet kad uz gola laiks dagoja smerteš,  
Un ar šu dzeiwi tew laimigi škertis,

- Padeju reizi uz gultas guldamis,  
Uz Diwa walis wys' atsadudamis.
15. Runowi jauki: jo Diwam tai pateik  
Ka es dreiz mertum? lai Jo walia nuteik,  
Un tys nutyka dasmytā menesī,  
Pi Jezuitu, kur tik dzeiwowis esi.
16. A ostoinpadmit godu tik dzeiwodams,  
Škeiris nu misas ciš Diwu miliodams,  
Un dewi goru Jezam un Marijai,  
Skaistoku pamets misu aiz lilijas.
17. Ak Stanislawš! kaida Tew debesīs dalia,  
Nawar sirds saprast, ni izrunot mele,  
Kad tagad turī golwu apkruniotu,  
Un wysu laimi myžam sew škinkiotu:
18. O Swatajs Stanislawš, byudams ikš  
[dabasu,  
Tagad lyudz Diwa, izklaus raudu myusu,  
Mes tew cinejam ar sirdi zemigu.  
Del to wys dreizok dud sowu paleigu.
19. Ka mes leidz kai Tu Diwu ceredami,  
Nu wysa spaka labi Jam kolpodami,  
Waratumem pelnit lobu napabeigtu;  
Par wysu myžu laimi naizteiktu. Amen.

Dzisme da sw. Tadeušam Apostolam kardyno-  
šonas laikā.

O Swats Tadeuš! lels patrons, un breinigs,  
Ratawoj mani! bo gaistu nalaimigs,  
Še walns kas reizes wiltigi,  
Kardynoj oplom brismigi.

Zam sejas drauga slēp lelu wiltibu,  
Un grib nu manis škert Diwa milibu,  
Liaunu misas liusts rodidams,  
Par winiu eli taisidams.

Kolpot es gribu kas reizes ticīgi,  
Diwam želigam: bo winš wysmilīgi,  
Caur sirdi sowu pirunoj;  
Cylwaks! man naapkaityno.

Aizto dorgs patrons del Diwa milibas,  
Lyudzu sorgoj mani nu graku liaunibas,  
Lobok man izjukt uz palnim,  
Kai kolpot brismigim walnim. Amen.

#### Dzisme uz guda sw. Franciška Xawera.

Francišeks guds lels pasaulia,  
Gaisma spudra wysu molu,  
Pec Ignata mes tew utram,  
Lyudzam, teicam gudyno.

Izklausi kolpu lyugšonas,  
Pijem myusu pateikšonas,  
Un sirdes tew miliodamas,  
Ar lasku Diwa apškinkioj.

Kai dorgs Xawer! prots un spudris,  
Jaunu tewi apgaismowa,  
Kad pec cnotu tweekdams skaistu,  
Ar wysu sirdi nugoji:

Napimonija nalaimigs  
Guds tewi wysa pasaulia:  
Napiwyla niknys skaistums,  
Zalta, un myužas keniniu.

Guns milibas Diwa swatas,  
Xaweram wysod speidija,  
Ju, lyugšonu laika dorgu,  
Augš uz spudrom celia zwaigzdam,  
Tî olutâ pricas swatas,  
Kas reizes lyka un grima,  
Tî leidz kai da pošim ilaists,  
Debesim, laimigs cimowa.

Francišeks guds lels pasaulia!  
Gaisma spudra wysu molu  
Kai dorga ir towa draudze,  
Ar Diwa swatim debesi?

Pec jeriniu Kungu Jezus,  
Staigoji gudigs un spudris,  
Klausidams ceists un jumprawigs,  
Jumprawu ceistu dzismenias.

O Trejadiba Wysswata!  
Guds tew par dorgu Xaweru:  
Pawuiceji nawuicitus  
Liauds, smodit gudu pasaulia:  
Škinkiodama cnotas wojim,  
Padareji lelus swatus,  
Un tai pasauls pylns breinumu,  
Pylns debess teik mojniku. Amen.

#### Uperešona Miša Swata.

Isocit lyupas myusu teikt swatu uperešonu.  
Isocit Diwa želestibu slawynot ar steigšonu.  
Aizto Diws, ka Tu gribetim uperešo-

nas mes Tew dutu. Bet tej uperešona kotru  
liauds dadzynowa jau Tew napateik, pijem  
tagad Kungu JEZU por wysmiligu sew upe-  
ru, kotru mes ar Baznickungu, por grakim  
sowim, un wysa pasaulia Tew uperejam. Guds  
Diwam Tawam nu Dalam etc.

Dzisme Miša Swata.

### GLORIJA.

Guds uz augstuma Diwam želigam,  
Mirs loba prota wers zemes liaudim,  
Teicam Tewi gudynojam  
Klanejames slawynojam \*

Del auksta Towa pateicam guda,  
Taws wyswarigajs, Keninš Dabasu,  
Wins pidzymtajs Tu Dals Diwa,  
O Kungs myusu JEZU Kristel \*

Tu nucelis grakus esi,  
Šo pasaulia Jerinš Diwa:  
Kungs tu un Diws, dals to Tawa,  
Želigs top mums grecinikim;

Kurs nuceli wainiu graku,  
Tu pa lobai Tawa pajemts,  
Esi želigs grecinikim.

Bo Tu wins swatajs, Tu wysaugstokajs,  
Tu Kungs por Kungim o Jezu Kristel  
Ar tu swatu Diwa Goru,  
Ikš laimigas dzeiwes \* Amen.

### C R E D O.

Tycu ikš winu Diwu,  
Tawu wysuwarigu,  
Dabasu un zemes raditoju  
Ar wysu radzamu un naradzamu.

Tycu ikš Kristu JEZU,  
Dalu Diwa winpidzymtu,  
Win winigu ar Tawa byušonu,  
Nu Tawa dzymušu pyrms wysa myuža \*

Diwu nu Diwa, gaismu nu gaismas,  
Diwu eistu nu Diws eista,  
Dzymušu nu Tawa. A na raditu:  
Caur kotru wysa stojas radiba \*

Kotrs myusu del liaužu,  
Un myusu del pestišonas:  
Nukope nu aukstuma Dabasu,  
Uz pasaulia bedigas tos liknes.

Na swata jemts Diwa Gora,  
Pidzimis nu MARIJAS Jumprawas  
Wysūteirokas un topa por cylwaku  
Zwaleja sewi zam Poncija Pilata.

Pi krysta pikalt sirdigim pagonim  
Numyris pi krysta un aprokts ira.  
Un celis nu groba trešā dinā,  
Pi Tawa izkopis pa lobai sed Debesīs.

Kai stosta roksti Diwa,  
Kotrs ar lelu gudu atis wel uz pasaulia,  
Sūst dzeiwus un numyrušus,  
Un kenistes winia nabyus gola \*

Tycu ikš Swatu Goru,  
 Dzeiwes wysas deweju,  
 Izejamu nu Tawa reize un nu Dala,  
 Wina ar jim gūda un pateikšonas.  
 Tycu ikš winu Apostolisku,  
 Katolisku swatu Baznicu,  
 Un winu krystibu, graku atlaišonu,  
 Nu myrunim celšonu, myužam dzewošonu.  
 [Amen.]

### TANTUM ERGO.

Wyszemigu dudam gudu,  
 Sakramentam diwibas  
 Wacom zeimem gols istoja,  
 Jaunas tisas deribai.  
 Kamâ durtos liaužu nujauts.  
 Gaisma prowej Ticibas.  
 Diwam Tawam un Jo Dalam,  
 Skan jim jauka kligšona.  
 Laiže palik styprums, laime,  
 Mirs, guds, slawe teikšona;  
 Un nu obim izejamam,  
 Diwam Goram leidzona. Amen.

### AGNUS DEI.

O Jerinš Dals Diwa kotrs nuceli,  
 Pasaulia wysus grakus, un esi mums Pestejis  
 Želigs esi mums O Kungs, Izklausi mums,  
 Diws O Kungs, Apsažaloj uz mums o Kungs,  
 Ok nawarts, Kungs asmu ka noktīm pi māmīs  
 Jo tik gribesi un Dalam miligam.

### Pec ite misa est.

Lai guds ir Tawam un Dalam miligam,  
 Un Swatam Goram guds lai ir želigam,  
 Ikš Trim personom guds lai myužam winam,  
 Myusu bys Diwam.  
 Un motei Dala bez graka ijemtai,  
 Jumprawai swatai.  
 A kad laiks beigsis myusu dzeiwošonas,  
 Izlyudz mums lasku lobas numeršonas,  
 Nu Dala sowa, bez graka ijemta,  
 Jumprawa swata.  
 Ti kotri smerti tureja laimigu,  
 Wel slaucamas guns mūku brismigu,  
 Lai tur sew miru, miru liut pricigu,  
 JEZU miligu. Amen.

### Dzisme ap myužebu.

Nasaprosta gara myužeba!  
 Naizstostita bezdybiniba.  
 Gaidu ik laika, Tew' dzeiwošonâ,  
 Ak natol' Towa ir atišona!  
 Reit' aba šudin pazeišu Tewi,  
 Bet nazynu kur redzišu Tewi,  
 Jo na debesīs tod elles guni,  
 Kotru pelnija daudz graki muni;  
 Kas man nu naudas, un bogotibas,  
 Jo naturišu swatas myužebas,  
 Kas man nu jaukas te dzeiwošonas,  
 Jo natiks redzet man pestišonas?  
 Kai daudz ir taidu, kotri laicigi

Nikod nu graku atstot' narima,  
Del to myužegi, ellê nugrima.

Laiže gaist tagad liusts nalaimiga,  
Un pijukšona graku liauniga,  
Nust ej nu manis liauna draudziba,  
Un špetna walna wysa wiltiba;

Dzeiwot jau gribu es Raditojam,  
Diwam miligam un Pestitojam,  
A tai lab' gribu dzeiwot laicigi,  
Ka gudynotum winiu myužegi. A.

Dzisme ap nowi.

Abgodoj cylwecin, kai jau dzewoji seu?  
Nasanēs lelumâ, kad lepnibas duma,  
Cel protu.

Ispelt tikwin, aces, weris, kas ir lecis,  
Nu pasaulia liauna, smerts gyusta bez kauna,  
Sew kuru.

Nabeistas, Keninia, koč ir lela cina,  
Raun kungus lepnigus, weiskupus gudigus,  
Uz grobu.

Lelu karaweiru leidz kai mozu weiru,  
Atjemdama spaku, wad pati zam ganku,  
Baznicas.

Ni pulki sulainiu, ni gudriba wainiu,  
Wakte sorgotoju, lelu zynotoju,  
Naizglobs.

Uz luds saudijumu, uz myuru citumu,  
Drusâ laikâ waidu uz witu wysaidu,  
Smerts atit.

Pašu stypriniku, lobu mediniku,  
Dreizok ju smerts pagozs, koč jis sewi sorgos,  
Na blise.

Ir Kungi wysaidi un liaudis še taidi,  
Tisotojs ar skraučim, karaweirs ar saučim,  
Byus grobâ.

Studentu nu školās, raun ikš zemes olas,  
I gudrajs teologs, wuicitojs astrologs,  
Narunos.

Nikni jau balberi, un maisūs dalderi,  
Na lopsu kažukâ, bet ikš groba kuka,  
Smerti pijem.

Un jyus krudziniki, kupči, tergowniki,  
Isit pec tos smertes, koč jums uz jos wertis,  
Nasagrib.

Un mozas jumprawas, smerts jyusu durowôs,  
Nasaklaudzynojas, steidzas un pricojas,  
Pec jyusu.

I mozinkus barnus, škyn kai drywâ zernius,  
Un pec tawu pati, tū barnu moti,  
Smerts nuraun.

Kolpi nabadzigi, koč jus na lepnigi,  
Tāipat smerts nalodej, un jyusu nasmodej,  
Bet pijem.

JEZUS prica myusu, Tu ceriba wysu,  
Dud' mums Tewi miliot un labi gudynot,  
Myužegi. Amen.

Dzisme caturta.

Pasauls koč liustigs, bet ir ciš wiltigs,  
Wajag jo škertis,  
Dwesele jauka ko guli grakâ,  
Laiks pazaceltis.  
Laiks it pec laika, tû wairok grakâ,  
Walnam liusts dori,  
Kotris din', nakti, tur tewi waiktî,  
Elli atdora.  
Par wys brismiga, un liut liauniga;  
Smerts uz liauds steidzas,  
Koç liusts jim pateik, bet laika nateik,  
Kad dzeiwe beidzas.  
Tei to smerts liauna, natur sew kauna,  
Ka spaku jeme.  
Lelus Keninius un wys liautenius,  
Kod grib kaun zeme.  
Nadud daudz runot, ni sewi gudynot  
Bet ku grib dora.  
Numerdidama, tai atškerdama,  
Misu nas orâ.  
Jau skaistu misu, ad torpi wysu,  
Un špetnums nuteik.  
Taidis padejs myusu, un liaužu wysu,  
Gols laimes dateik.  
Kur duncošona, kur plaukstîs sisšona,  
Un cyta prika?

Ķir dzidošona, un kaitišona,  
Towa palyka?  
Kur guliošona, dorga esšona,  
Un tei dzeršona?  
Jau nu to wysa, torpim ir misa,  
Gorda esšona.  
Bogoçs bezprotigs, jau ir nalaimigs,  
Kad ellê tyka.  
Del monta sowa, kad ciš guliowa,  
Tys ju satyka.  
Kad, gunî kligdams, natur ciš lyugdams,  
Lases yudinia.  
Kurs sen liustigi, azdams garžigi,  
Sleika dzerinî.  
Tû mes jau troki, del sew goršoki  
Ka tai dzeiwojam.  
Te lustidami, un grakodami,  
Liaunu miliojam.  
Un par laicigu, liusts nagudigu,  
Diwu gubejam.  
A elles mukôs, un walna rukôs,  
Kai okli ejam.  
Ak! laiks sorgotis, walna atstotis,  
Un liauna beitis.  
A JEZUS miliot, un lab gudynot,  
A tai pelnetis.  
Ikš nawainibas, dorgas ceistibas,  
Un wyss gudibas.  
Jo tai dzeiwosim debess dabosim,  
Uz wyss myužebas.  
Tî nawa waidu, nikod inaidu,  
Ti laiks mirigajs.

Wysi miligi, dzeiwoj pricigi,  
 Taidš olgs laimigajs.  
 JEZUS miligajs, un wysželigajs,  
 Glob' sirdi sowâ.  
 Ka tî dzeiwotum grakus apraudotum,  
 Del guda Towa.  
 A pec laicigas, dzeiwes bedigas,  
 Debess dabotum.  
 Un ti myužegi, Diwu gudigi,  
 Wys' gudynotum. Amen.

#### Dzisme ejut uz dorbu.

Lai byus Kungs Jezus gudynots nu myusu,  
 Sata, teirumâ un pi dorbu wysu.  
 O milajs Jezus! ar bolsu skanigu  
 Mes tew atdudam gudu pidarigu.  
 Ar pracu, swidrim un ku win strodosim,  
 Šudin un wysod Tewi gudynosim.  
 Esi mums želigs un dud lobu spaku  
 Del Tewi strodot, sorgodamis nû graku.  
 Sirds dorga Jezus ar sirdi Marijas,  
 Wuicot, kai pelnit mums dabasu mojas,  
 Aizto jums šudin, koleidz te dzeiwojam,  
 Dweseli, misu un dorbus škinkiojam.  
 Ar tû lobumu, kotru tagad turim  
 Un dzeiwodami wel aizpelnit warim,  
 Jemit nu myusu tû wysu miligi,  
 Dadi ar Diwu mums dzeiwot  
 [myužegi. Amen.

#### Dzisme ejut nu dorba.

Gudynojam Jezus wordu,  
 Soldonoku par mads dorgu,  
 Ka mes debess nupelnitum,  
 Un myužegi ti walditum.  
 Paleidz Jezus mums kas rešes,  
 Škinkioj laimi audzej maizes,  
 Šudin, wysod, kolš dzeiwosim,  
 Mes tew' por tû slawynosim.  
 Dudam dweseli ar misu,  
 Jem sew dorbu reizê wysu;  
 Rendej Jēzus mums miligi,  
 Sowâ sirdî glob myužegi. Amen.

#### Dzisme leita laikâ.

O Diws gon jau leita beja,  
 Towi liauds sasalaseja,  
 Lyudz nu Tewis sausa laika,  
 Lai speid saule auglim jauka.  
 Weris uz drywu aizlitu,  
 Un uz liaužu nubaiditu,  
 Pliowas, drywas dud augligas,  
 Ka Tew teiktum ikš myužebas. Amen.

#### Dzisme sausâ laikâ.

Lyudzam paleiga nu Diwa,  
 Ar bods baidej sausa drywa,  
 Diws win wordu sok debesim,  
 Jauku leitu iraudzesim.



Ak Diws wysod mums miliowi,  
Izklaus lyudzam barni Towi,  
Sorg nu boda mums želigi,  
Ka miliotumem Tew myužegi. Amen.

Dzisme uz guda swata Ontona.

O Ontons Swats liut breinigs spigels nawai-  
[nibas,

Daritojs breinumu, un wuicitojs gudibas,  
Guds dorbu towu breinigu,  
Dora pasauli laimigu,  
Un liaudim pricu.

Wysur breinigu dorbu swuit daudz ir On-  
[tona,

Kur tikwin saule rodos ti jo lasku gona,  
Sprosti liauds naradzati,  
Nu zam zemes naradzati,  
Pazeist Ontonu.

Pa wysom jo guds molom skan nu dzido-  
[šonu,

Wysi izklidz ar pricu pijem pateikšonu,  
Kotru ar bolsim skanigim,  
Dudam par dorbim breinigim,  
Tew dorgajs Ontons.

Bo nu jo laskas daboj izgaisušas litas,  
Zeme, satas nalobas top par jaukas witas,  
Naslaves nawa, ni škodes,  
Inaidniki nasarodas,  
Ni gryuti laiki.

Par mums lyugšona dorga ir Ontona Diwam,  
Un nuremda Jo dumsi, koč wainigi kliwam

Patiš lela un wariga,  
Kad del winias top brismiga,  
Strope atlaista.

Yudins del graku liaužu teirumus naaizlej,  
Sausi laiki ar bodu pasauli nabailej,

Krusa nasyt nu aukstines,  
Ani grozni sper parkyuni,  
Kad Ontons globoj.

Jo waidi tew ar asnia baidej izlišonu,  
Aba meri ar dzeiwes klot noc atjemšonu.  
Ontonu tik lyudz breinigu,  
Paglobs nu waidu brismigu.  
Un liaunu sorgu.

Ni paša wysliauniga elle raus cylwaku,  
Jo nu sirds wysas aizaligdams graku,  
Turis globšonas Ontona,  
Un soku jau dosmot gona,  
Diwu ar grakim.

Bo taidam, caur warigu to swata lyugšonu,  
Atlaiž Diws wysus grakus, dudams pestišonu,  
Koč nazyn kai liauns byutu,  
Ellê myužam winš nakliutu,  
Bet tiks debesīs,

Cylwaks celis nu graku, cinej Ontonu,  
Pakutowoj par wainiom, tur ju par patronu,  
Dreiž pazeisi kai brismiga,  
Ir nagodna un liauniga,  
Walna nawale.

Vairok namones tewi graku nagantiba,  
 kš sirdes towas dorga degs Diwa miliba,  
 Bo walna kardynošonu,  
 Ar liaunu misas jusšonu,  
 Nu tew trenks Ontons.

Tai dzeiwodams kas reizes gudigs un  
 [nawainigs,  
 Šwata, un Diwa bauslibom ticigs, un  
 Ikdin del sewis pelnisi [paklausigs,  
 Myužegu krūni debesi,  
 Ar Diwa Swatim.

Eita liauds da Ontonam swatam nuskumigi,  
 Waci, jauni, un wysi leli greciniki,  
 Jyusu bailes, raudošonas,  
 Izgaizs del Jo globošonas,  
 A prica atis.

Jezus wysusoldokajs Tew mes pateikšonu,  
 Gūdu, un slawi, dudam par dorgu Ontonu,  
 Ju daridams liut breinigu,  
 Dudi mums dzeiwi laimigu,  
 Tagad un myužam. Amen.

**Dzisme uz gudu swatas Dortes J. N.**

Brainiga Dorte del Diwa milibas,  
 Wysod dzeiwowa ikš Jumprawibas,  
 Wysleloka pazemiba,  
 Un liut dorga nawainiba,  
 Pi winias beja.

Del to Diws dewe jai taidu gudribu,  
 Kad izwereja pasaulia wiltibu,  
 Nasabeidos gryutu muku,  
 Koč ikš liaunu tyka ruku,  
 Liaužu pogonu.

Kad nu ticibas adgrizt ju naspeja,  
 Pogoni, tyulen brismigi šaustija:  
 Bet Dorte mukas eizdama,  
 Cist wel jemes sacidama,  
 Mukot kai gribit.

Jau man Kungs Jezus uz raju aicyno,  
 Myužegajs skaistums dabasu pricyno;  
 Swati Diwa ti byudami,  
 Wysu laimi turadami,  
 Manis ciš gaida.

Bet kad ar mukom naspeja porwarit,  
 Soce pagoni tai ar Dorti darit:  
 Dewe da siwišu taidu,  
 Kotras nu muku wysaidu,  
 Aizalidzes Diwa.

Ka tos wiltigi caur pirunošonu,  
 Wastu uz Diwa ju aizaligšonu;  
 Bet Dortes Diwa lyugšona,  
 Ap dabasu runošona,  
 Tū padarija:

Kad tos ar kaunu siwites liaunigas,  
 Škeires nu dzeiwes pogonu wiltigas,  
 Un Diwu tai ciš miliowa,  
 Kad par grakim liut raudowa,  
 Da dzeiwes golam.

Ap tū pogoni kai tik dasazyna,  
Nu dusmes lelas del balwanu cina,  
Tisu izdewe brismigu,  
Ka jos ar guni lismigu,  
Sadadzynotu.

Un tai tei tisa dreiz izapildejos,  
Siwites wairok muku nasabejos,  
Nu sirds Diwu porlyugdamaš,  
Korstā guni sadagdamaš,  
Laimigi beidzes.

Otkon ticigu Dorte mucit soka,  
Liauna pogonu dusme wiškin troka,  
Nušauzdami oplom wysu,  
Dadzynowa swatu misu,  
Ar korstim dzelžim.

Ikš taidu muku priciga byudama,  
Un par tū Diwam Dorte pateikdama,  
Runowa pagonim druši,  
Kaunā esit palykuši,  
Man naizwarejot.

Pec jos syzdami waigu, dewe ziniu,  
Kad dreizi nucers golwu ar zubyņu,  
Jei uz smerti jauki goja,  
Un Ticibas naatstoja,  
Diwu teikdama.

Wins nu pogonu kad tū pasorgowa  
Apsasmidamis tai Dortei runowa:  
Atsyut' bryute Kunga Jezus,  
Obulius, wai nu erskežu  
Skaistas man rožas.

Tei sulidama, kad lyudzes nu Diwa,  
Še radzut wysim taids breinums nukliwa:  
Trejs rožas un obuls nuškins,  
Atnese nu Raja puškins.

Skaists liut' breinigi.  
Kotras pogonam Dorte nunest lyka,  
Paša brismigi numucita tyka,  
Smerti jemdama miligi  
Škeires ar dzeiwi pricigi,  
Un wysom mukom.

O kaida tei dorga! liut lela laimiba  
Kad ju satyka dabasu draudziba?  
Dzidodami jauki dzismi,  
Wedē uz myužigu liksmi,  
Engeli swati.

Liut labi pogonam tulaik nusaklojos;  
Kad pret jū pyuškins skaists runodams stojos,  
Dorte Kunga Jezus bryute,  
Del tewis nu Raja tū syuta,  
Ko nu jos lyudzis.

Pogons breinumu taidu radzadams  
Klidze nu wysas sirds kai waradams,  
Kungs Jezus Diws ir myužigajs,  
Pestitojs liaužu želigajs,  
Ikš Jo es tycu.

Cyti pogoni tu labi dzerdidami.  
Soka ju mucit wysaiž kai spadami,  
Winš ikš muku byudams priciga,  
Ar zubyņu nucerts ticigs,  
Goja uz debess

Miliga Dorte jo tu kolš dzeiwowi,  
 Tai inaidnikus sowus ciš miliowi,  
 Kad liaunigus par tycigim,  
 Un bedigus par laimigim,  
 Daudz padareji.

Padud že ruku mums wairigu towu,  
 Diwu nu sirds ciš miliotum,  
 Leidz ar tewim gudynotum.  
 Tagad un myžam. Amen.

**Dzisme da swatai numucitaj Apollonijai jumprawai,  
 zubu sopes remditojaj.**

Apolionija jumprawa,  
 Eistyn Diwu numiliowa,  
 Cinidama tiš ticibu,  
 Cineja un jumprawibu.

Kad naaizalidzes Diwa,  
 Nu pogonu muka kliwa,  
 Waigu tai ciš jai sasyta,  
 Net zubi orâ krita.

Tai kad numucita beja,  
 Lela wyds mista statija,  
 Un izdewe taidu tisu,  
 Dadzynot jos wysu misu.

Uz smerti ar pricu steidzes,  
 Un tai dzeiwe swatos beidzes,  
 Cite gryutas mukas guni,  
 Del to Diws jai dewe kruni.

Apolionija laimigal  
 Patronka muna miliga,  
 Jem man zam sowu globšonu,  
 Izlyudz graku atlaisšonu.

Ikš ticibas dud styprumu,  
 Lobu ikš cnotom augumu,  
 Ka es caur Towu paleigu,  
 Pelnitum debess myužigu. A.

**Dzisme uz guda swatas Moras nu pidzimšonas  
 Kunga Jezus, zakonnicas Karmelitu bosu.**

O lela swata, un breiniga Mora!  
 Towas lyugšonas par laimigim dora:  
 Wyslelokus grecinikus,  
 Bet eistynus pakutnikus,  
 O Mora swata!

Breinigi misa un dwesele towa,  
 Wysod un wysur ceistibu miliowa,  
 Todel tew lelu ticibu,  
 Dewe Jezus, un milibu,  
 O Mora swata!

Ar kotru Kunga Jezus sirds diwigu,  
 Un sirds Jumprawas Marijas breinigu,  
 Leidz smertei towai miliowi,  
 Un kas stundes gudynowi,  
 O Mora swata!

Leidza breinigi, un tuwaku towu,  
 Wysod cereji, kai dweseli sowu,

Winiam dudama paleigu,  
Un gorigu, un laicigu,  
O Mora swata!

Un towa eistyn gudiba ciniga,  
Un pazemiba, tai dyžan breiniga,  
Wysod pi tewi turejas.  
Kad wysim breinums redzejos  
O Mora swata!

Tu wers pasaulia paraugs liaudim beji,  
Un pec klištora wairok jū rodeji,  
Dzeiwodama ikš swetibas,  
Un lelas Diwa milibas,  
O Mora swata!

Izlyudz tod un mums nu Jezus swetibu,  
Jo, un Marijas, sirds eistu milibu,  
Ka winias te miliotumem,  
Un myužam gudynotumem,  
O Mora swata!

Lai byus caur tewi, guds Tawam myužigam,  
Un Kungam Jezam, Jo Dalam diwigam,  
Un Goram porswetitojam,  
Myusu wysu walditojam,  
O Mora swata! Amen.

Dzisme Tibi sit gloria, etc.

JEZU laj byus tew guds, slawe!  
Nu jumprawas pidzimušam!  
Ar Tawu un Swatu Goru!  
Myužegi myužam bez gola! Amen.

Dzisme Ap wysuswatoku Sakramentu.

O JEZU! o Diws Kungs!  
O Diws Kungs paslaptajs!  
O JEZU o Diws Kungs!  
Diws Kungs paslaptajs!

Top nu myusu! top nu wysu  
Top JEZU gudynots!  
Top nu myusu wysu!  
Top JEZU! gudynots!

O breinumi breinigi!  
Towa uz mums lobuma:  
O Breinumi breinigi!  
Towa lobuma;

Lai Towu lobumu!  
Lai Towu milibu Sewkurs dzid!  
Sewkurs slawynoj,  
Lai Sewkurs! Lai dzid!  
Lai Sewkurs! Slawynoj! Amen.

---

Dzisme ap Diwa Apsaweršonu.

---

Dzisme pyrma.

Kas atsadusis uz Diwa globšonu  
Un ikš Jo tures spadziwošonu,  
Eistyn war runot: Ir man Diws paleigā,  
A nasabeistu jau walna liauniga;

Izrowe mani Diws nu wysa liauna,  
A inaidniki palyka ikš kauna.  
Uz wysa laika sorgos dzeiwes Towas,  
Mileigi jemdams zam paspornes sowas.

Sew Jo paleigu kai bruni turesi,  
Nikaidu brismu nikod nasabeisi;  
Bez Diwa paleiga, kai daudz brismigi  
Gaist naticigu, myužam nalaimigi!

A tew nawodes wysi inaidniki,  
Redzesi, kai jems stropi greiciniki,  
Un kad sacisi: Diws muna nuceja,  
Un ikš Jo wysod man globošona beja,—

Jau naturesi nikod gryuta boda.  
A ni tew nutiks satâ towâ škode.  
Engelim likšu, ka labi sorgotu,  
Uz ruku sowu ka tewi nosotu,

Pa celiu idams ka tu napakristu,  
Un uz akminiu koju nasasystu;  
Meididams torpus niko nabadosi,  
Un ar brismigim zwerim calš staigosi.

Klaus ku Diws soka: kas man cereja.  
Wysas bauslibas munas izpildeja,—  
Tim es jo wysâ dzeiwes wajadzibâ  
Naaizmersdams byušu paleidzibâ,

I nasmodišu nikod jo lyugšonu,  
Un taws jam byušu, jemdams uz globošonu,  
Lai druši gaida sowas pestišonas  
Un augš ar mani milas dzeiwošonas.  
Amen.

### Dzisme utra.

Teicit lobumu Diwa naizteiktu,  
Milibu Winia myužam napabeigtu,  
Kas ir tai runigs, un tur lelu protu,  
Ka jo izzeitu gudu naizrunotu.  
Laimigi, kotri bauslius Towus sorgoj  
Un wysâ laikâ waliu Towu globoj;  
Taida sirds wairok grib gudynot Tewi,  
Kotra ikš bausliu redz mocitu sewi.  
Dapildej Kungs Diws tū lobumu swatu,  
Ka Tew win, kolpot wysi liauds gribatu.  
Un ka pazeitu, protu apskaidrinoj,  
Ka Diws myusu lobs, kotru liauds  
[gudyno],

Rendej tod ar mums, še Towa radibal!  
Un koč nagodnus, lic swatâ draudzibâ,  
Ka mes pa waliai Towai dzeiwodami,  
Pelnitu Raju, Tewi izteikdami.  
Lai guds ir Diwam tagad un myužigi:  
Wysi liauds un cilts lai to dzid skanigi,  
Tai ir, lai byus guds Diwam wysmiligam,  
Ikš Trejadibas myužigi winigam. Amen.

### Dzisme treša.

Myužam cerešu Tewi, Diwu munu,  
Ka izklauseji munu woju runu.  
Un kolš ikš misas byus muna dwesele,  
[Teiks tewi mele  
Nē ves wojibâ beju paguldynots,  
Ar nuskumšonu, sopem apgryutynots;

Tulaik **sew** protâ Diwu win tureju.  
[Bo ju cereju.

Ar **bolsu** klidzu: Diws! man Tu izklausi,  
**Rod** želestibu, pilic Towu ausi!

Wel pazemiga lyugšona nabeigta,  
[Jau izklausita.

Nu Tewi jem barns sowu globošonu,  
Tu redzi munu apgryutynošonu:

Jem mani woju, Diws, uz ruku Towu,  
[Kai barnu sowu.

Tagad, dwesele, es tew runot waru,  
Teic winaiž Diwu par myužibu garu.

Še nu osoru, kad Diws nuslauceja,  
[Smerts tew nuskreja.

Dzeiwot jau tagad del Diwa win gribu,  
Ciš Diwu teikdams ar wysu radibu,

Un pa taisnigom stygom es staigošu,  
[Kolš win dzeiwošu. Amen.

#### Dzisme caturta.

O Napabeigts Diws esi želestibâ!  
Jo na tu? A kas man byus paleidzibâ?

Kas nuskumšonâ? un kas raudošonâ?  
Pricynos mani gryutâ apspisšona?

Cyts ikšan Kungu tur spadziwošonu.  
Un cyts nu draugu, tur sew pricošonu.

Wel cyts tai soka: kad uz laiku garu,  
Gon wysa turu, un lab dzeiwot waru.

A es nu prota liaužu atškerts taidu,  
Steidzus da Diwam, ikš laiku wysaidu,

Ikš Towu ruku kungi, un kenini:

Jem waldišonu, un lab dzeiwoj wini.

Dydi kam gribi Tu paleigu sewu,  
Liauds nawar izteikt, rendišonu Towu.

Bet wysuwairok taidi jem paleigu,  
Kotri nuceju Tewi tur winigu.

Un kotri tyka nu liaužu smoditi:  
Beja ar lasku Diwa apraudziti.

Kū wairok taidus liauds pazamynowa;  
Tū wairok winius Diws paaukstynowa.

Krizdams tod steidzus es zam Towu koju,  
Gribedams turet myužigu sew moju,

Diws! Esi želigs uz Towom radibom,  
Naaplaid mani ikšan wajadzibom,

Un munu waigu apslauk nu osoru,  
Ipricynodams, dud man lobu goru.

Ka es nu sirdes par grakim žalotum,  
Tagad un myužam Tewi, Diws, miliotum.

Amen.

#### Dzisme pikta.

Teicit jyus barni Kungu wysaukstoku:  
Un gudynojit, ar bolsu jaukoku!

Lai liaužu auses, Jo words byus

[daudzynots:

Par wysu myužu guds Jo paaukstynots:  
Kur tikwin izlac, un kur nurit saule:

Lai guds ir Diwam nu wysa pasaulia,

Uz wysu liaužu, auksts Kungs ir Dabasu,

Un guds Jo izit, aukstok' zwaigznu wysu,

Kas leidzynotis war ar Kungu taidu?

Kurs aukstoks byudams por witu wysaidu.

Weras uz aukstu, un uz zamu witu,

Wysu mozoku padaredams litu.

Tys Kungs wers zemes bedigus pricynoju:  
 Ar lelim kungim reizē pasadynoju,  
 Kotras bez barnu motes ir bedigas,  
 Redz nu Jo laskas, sew barnus pricigus,  
 Guds Diwam Tawam, Dalam Goram  
 [swatam.  
 Lai wysod barni tu win dzid pa satom,  
 Lels ir Diws myusu, un želigš bez gola:  
 Lai Jo guds wysur skan, un myusu molâ.  
 Amen.

### Dzisme sasta.

*Por numyrušim.*

O Kungs! Tewi saucu nu dzilines!  
 Izklauz Kungs munu kligšonu!  
 Lai top palikta auss nu aukstines,  
 Towa uz munu lyugšonu!  
 Jo wersis munu, Kungs, nataisnibu:  
 A kas tops pestits liaunumâ.  
 Bet pi Tewi ir daudz želestibu,  
 Gaidu Tewi del lobuma:  
 Leidz worda Kunga, muna dwesele;  
 Sew uz paleigu gaideja.  
 Dina un nakti lai Izraelia,  
 Ir ikšan Kunga nuceja.  
 Bo pi to Kunga milasirdiga,  
 Daudz ir dyžan pestišonas;  
 Tys Izraeliu pestej bedigu;  
 Nu liaunas jo dzeiwošonas.  
 Laiže guds ir Diwam myužegam,  
 Tawam, Dalam Swatam Goram,

Ikš trim Personom, wysod winigam,  
 Teikšonu lai myužam doram.  
 Un tos dweseles kotras ar misu,  
 Pi smertes škeires laimigi,  
 Caur asni JEZU izlitu wysu,  
 Lai tur sew pricu myužegi. Amen.

### Dzisme septita.

*Ap sadarigu dzeiwi.*

O kaiže skaista, ciš lita jauka:  
 Redzet mirigus dzeiwojut.  
 Ni kod wins utra ti nasatrauka;  
 Kur brols redz broli miliojut,  
 Natai nu zoliu gords smords balsama,  
 Kai ir soldona miliba.  
 Bo sadariba wysur radzama,  
 Wys walk loboka gudiba.  
 Dzeiwoj mirigi, un nasabora:  
 Tol nu wysu liaunu waliu.  
 Un sew kurs wysod, utram lab dora;  
 Pelnedams laimes sew daliu.  
 It barnu barni pa lobu celiu,  
 Jemdami tawa paraugu;  
 Un ikš winiu Diws dzeiwoj dweseliu,  
 Byudams tim, wysod por draugu.  
 Jau kur mirs waldej, miliga prika;  
 Bo Diws dud sowu paleigu;  
 Ti, sewkurs dzeiwi Diwam atlyka;  
 Pelnedams pricu myužegu.



Tai nu šo laika es dzeiwot gribu,  
 Ar wysim liaudim gudigi.  
 Dud win, Diws! sowu man paleidzibu!  
 Ka guds Tew byutu myužegi. Amen.

### Dzismes ap pidzimšonu K. J. K.

#### Dzisme pyrma.

Ti pi winias liknes Jūdu maliniā,  
 Ganijom mes wuškās, mežu kryuminiā  
 Še sauc, un lik mums engeli:  
 Dreizok teicet kai weseli: uz Betlejem.  
 Pasweicynot Jezus šudin dzymušu:  
 Ikš siles uz sina ti palykušu;  
 Tyulen dzeiži mes tecejam,  
 Janku Jezus iraudzejam: ar Mariju.  
 Un atdewem gudu, celius krizdami;  
 Un ti wysujaukok Jam dzidodami,  
 Tewi Jezus sweicynojam,  
 Un myužegi myus škinkiojam, Tew uz gudu.  
 Jo Tu liauds nabogus, ciš numiliowi.  
 Kai drež caur engelim mums aicynowi.  
 Rodidams Towu lobumu,  
 Aplaidi debess aukstumū: del mums liaužu!  
 O kai lela prica mumš tagad ira;  
 Kad da mums atgoji daritojs mira,  
 Jo caur Towu te byušonu,  
 Gatawesi pestišonu, mums myužegu.

Jau laiks mums uz wušku steigtis ganibu,  
 Leidz ikš sirdes jemsim Jezus milibu,  
 Wysur dreizok slawynosim,  
 Un skanigi tai dzidosim: ar engelim.  
 Diwam lai byus myužam guds uz  
 [aukstuma,  
 Mirs wers zemes liaudim nu Jo lobuma;  
 Del to liauds Diwu miliojit,  
 Un nu sirdes gudynojit: te un myužam.  
 Amen.

#### Dzisme utra.

Še uz Diwa pidzimšonu, liauds ir pri-  
 cigi, Jo byus laimigi: Diwu gudynoj ar dzis-  
 mem wysur skanigi!

Engels gonim sludynowa, Diwa dzim-  
 šonu, mums pestišonu: Herods liaunigs lyka  
 merdit barnus ar kaušonu.

Syta, kowa, un merdija, ašni lidami,  
 liauni byudami. Klidze motes, reizē barni,  
 ciš raudodami.

Ar wari motem plasdami, barnus grai-  
 zija: Un caur durstija: barni ar motem kad  
 škeires, lels žalums beja.

Un tai kad apgrizti beja mozi bernini,  
 leidz kai jerini: aba kai drywā, gul lykti  
 gubā kyulini.

Motes lej asnia osoras, ciš raudodams,  
 un apmerdamas, klidz ar lelu bolsu, motus  
 jau raustidamas.

O! liut bezdiwigs tū Herods! kū pada-  
reji? par kū gubeji barnus? Un eistynam  
dalam, naželigs beji.

Gribeji ar barnim, nukaut Dalu winigu,  
Jezus miligu. Naatjemsi Jam kenestes; Jo  
tur myužegu. Amen.

### Dzisme ap muku Kunga JEZU.

Dwesele muna pimin sew,  
Kai daudz cite JEZUS del tew:

Ogroicā swuit asnia leja  
Kad uz lyugšonu tī beja.

Un pi stulpa pisyts tyka,  
Brismigi nušauts palyka.

Nu daudz ranu krita wysa,  
Ar asni aplita misa:

Teiš por Keniniu zeimowa,  
Kad ar erskežim kruniowa,

Smiklam rukōs dewe nidri,  
Splowe waiga židu bidri.

Wede nukaut nutisotu,  
Ar krystu apgryutynotu,

Rausteja JEZU kritušu,  
Dzyna kolna pikusušu.

Swide zeme bezdiwigi,  
Kristā kola naželigi,

Rukas, kojas, caur syzdami:  
Un pec sonu pordurdami.

MARIJA, kotra sopeji,  
Kad muku dala redzeji,

Izlyudz graku atlaišonu,  
Mums myužegu pestišonu. Amen.

### Dzisme sacyn krysta ejut.

JEZU! Tewi sludynojam,  
Kristu Towu slawynojam:  
Nu elles mums izpesteji,  
Un Dabasmus atdareji.

Caur mukas Towas ryuktumu,  
Kotru por myusu liaunumu,  
Pacitis esi pi smertes,  
Dud mums nu šos dzeiws škertis.

Ikš laskas Towas laimigi,  
Un Debesīs byut myužegi,  
Tos mes laskas postoregas,  
Lyudzam del Diwa milibas. Amen.

### Dzisme ap Dabasūs iišonu Kunga JEZU.

Skume mejos; prica tyka!  
Kungs pec smertis dzeiws palyka,  
Porweicis; walnu un elles,  
Wad swatas Diwam dweseles.

Dreiž Dabasi wale lai teik,  
Jaunus gostus lai ti sateik,  
Kristus it ar draudzi swatu,  
Wazdams uz Dabasu satu.

Mocekli Jo numilioti,  
Ar downom apškinkioti:  
Jem Swatu Goru suleitu,  
Seja gunis atsyutetu.

JEZUS Marija tur klotu,  
Pi sewi pasadynotu:

Aukstok por wysim engelim,  
Cherubinim, ercengelim. Amen.

### Dzisme uz Wysuswatoku Jumprawu Mariju.

Guds Diwam Tawam myužegi,  
Ka Jam par meitu laimigi  
Tyki, bez graka pyrmdzymta  
Jumprawa swata ijemta: Marija.

Apškinkiota ar gudribu  
Un saules skaistu spudribu,  
Ar zwaigznom jaukom krunita,  
Wers meneša pastatita: Marija.

Guds Diwam Dalam debesīs,  
Kotram Mote mila esi,  
Dals Tew lasku tū škinkiowa,  
Wysuteiroka Jumprawa: Marija.

Na tai teirs snigs un lilija,  
Kai Diwa Mote Marija,  
Pyrms myuža Diws Tew cereja,  
Kad par Moti izlaseja: Marija.

Guds Swatam Goram myužegam,  
Porswetitojam miligam.  
Bez graka sokta Jumprawa,  
Del to Swats Gors Tew miliowa: Marija.

Symtkort laimiga Tu esi,  
Waldiga Mote debesī,

Kur Diws myužam Tewi cinej,  
Un jo swati teic un dinej: Marija. A.

### Dzismes uz guda swata Jura.

O skaista puke nu Raja dabasu,  
Miliga prica wysu molu myusu,  
Swatajs patrons breinigajs,  
Esi mums wysod želigajs.

Tu inaidniku styprajs porwaritojs:  
Un lelajs Diwa Kunga gudynotojs  
'Sorg' nu liauna wysas molas,  
Un kotras teic tewi solas.

Styprs ticibâ un nucejâ beji,  
Un nu sirds wysas Diwu ciš cereji:  
Lyudz, ka mes wys labi daritum,  
Un Diwa waliu pilditum.

Dagdams kas dinas ar Diwa milibu,  
Smodeji wysu zemes bogotibu  
Lai mes caur towu lyugšonu,  
Turim sew graku beikšonu.

Uz smerti goji, ar Diwa paleigu;  
Nasabeidamis muku liut brismigu,  
Paleidz kad dajis laiks smertis,  
Lab ar tū dzeiwi mums škertis

Un kad ikš muku, beidzes dzeiwe towa,  
Ar myuža gudu, Diws tew apkruniowa,  
Nuwed mums ti, kur pats esi:  
Diwu teikt myužam Debesis. Amen.

### Dzisme uz gudu swata Kazimera.

O Swats Kazimers dorgajs dals keninia;  
 Daudz wairinowi sew cnotu din dinā,  
 Škeist paraugs tu mums un keniuim esi:  
 Nu slawes bagdams, pelneji debesi.

Ikš lelas winaiž byudams pazemibas,  
 Wysod dzeiwowi ikš Diwa, milibas,  
 Karški cereji Jumprawu Mariju:  
 Ceistibā skaistoks beji, par liliju.

Marijas gudam pirakstidams dzismi:  
 Kas dinas teici Ju, ar lelu liksmi,  
 Pec smertes towas dzisme tei ciš loba,  
 Atrosta beja tew uz kryušu grobā.

Breiniga towa pacitiba beja,  
 Bo daudz wysaidu gudibu pelneja,  
 Por tawu wysim, wairs ubogim beji,  
 Daudz wajadzibōs paleigu rodiji.

Myruši dzeiwi, slimi weselibu,  
 Nabogi jeme caur tewi pricibu,  
 Un mes steidzames uz tewim bedigi,  
 Un sirdes lyudzam, izklaus mums želigi.

Ikš wysas dzeiwes dud sowa paleigu,  
 Ka turatumem pec pricu myužegu,  
 Esi mums wysod por eistu patronu,  
 Nasmodej izklaus myusu dzidošonu.

Diwam uz guda nikod napabeigtam,  
 Ikš Trejadibas myužam naizteiktam,  
 Un Motei JEZUS, keninei dabasu.  
 Pyrmai pec Diwa globotojaj myusu. Amen.

### Dzisme sw. Kazimera uz gudu Jumprawas Marijas.

Teic dwesele Marijū ar bolsu skanigi:  
 Un gudu Jos slawynoju kas dinas miligi;  
 Jei skaistuma ir breiniga,  
 Diwa Mote wysželiga: Swata Marija.

Gudynoju Ju; ka tewi nu graku izrautu,  
 Un auka liaunu dorbu, naporwaratu:  
 Bo ar laskom wysus škinkioju,  
 Kotri Jai ticigi kolpoju: kai eista mote!

Pateic, kad caur, Jos Dalu breinigi želigu,  
 Wari myužam aizpelnit debesi laimigu,  
 Ar jauku tod dzidošonu,  
 Atdud wysod pateikšonu; Jumprawai swatai;

Un jus nujauti muni teicit gudynoju,  
 Mariju, un bez gola wysim sludynoju:  
 Kad nikas naspej lobuma,  
 Želestibas, un dorguma. Izteikt Marijas!

Eistyn Jos swata dzeiwe ir par wuicišonu,  
 Kai cylvaks war aizpelnit, myužam pestisonu  
 O! kai mes laimigi byusim!  
 Kad ar Ju Diwu redzesim: Myužegi Myužam.

Bet Tu o Diwa Mote, pylna želestibas!  
 Pador pi Towa Dala, Brenigas milibas!  
 Lai Jo Bauslibas globojam,  
 Un Pec debesīs dzewojam. O Diwa Mote. A.

### Dzisme uz breinumim swata Izidora.

O lels swats orojs, Izidors breinigajs,  
Ikš wysim dorbim paraugs mums miligajs,  
Caur daudz brenumu tu wysur  
Esi sweicynots. [slawynots

Na dorgas debess slawi padareja,  
Ni mote tewi bogota audzeja,  
Nu jaunu godu; wuicits da dorbam,  
Každam wyslobam.

Strodowi kungim ar lelu okwotu,  
Radite liut skaists ikš wysaidu cnotu,  
Wysur un wysod, kai tikwin waradams:  
Diwu ceredams.

Tu kad skaiteji lyugšonas ikš gora,  
Engeli tulaik towu drywu ora,  
Un lupus towus nu zweru sorgowa,  
Un jus barowa.

Nu sausas zemes upi tacynowi,  
Kad wojam Kungam yudini dabowi,  
Tak wel tys yudins del liaužu breinibas.  
Un weselibas.

Nu sowas mozas tu reitišku dales,  
Liauds pabarowi olkonus da walis,  
Diws wairinowa ar sowu swetibu,  
Bludâ baribu.

Pec smertes četrisymt picdasmyta godâ:  
Ikš zemes tewi liauds calu atroda,  
Nadasadyures, tew torpu esšona,  
Ni sapyušona.

Engeli swati zwanija skanigi,  
Kad misu towu, liauds, cele gudigi,  
Gon wysim beja ti nu kaulu gorda,  
Un loba smorda.

Daudz parodeji tu dorbu breinigu,  
Ikš daudz slimibom liaužu ciš bedigu,  
Caur towu swatu pi Diwa lyugšonu,  
Aizbildišonu.

O swats Izidors, miligs patrons myusu!  
Pawuic labi darit mums par dzeiwi wysu,  
Dud, cist nalaimes, pracas un gryutibu,  
Ar Diwa milibu.

Lai teicam Diwu, kungim klausidami,  
Un cnotas wysas sew wairinodami;  
Ka pec tos dzeiwes mes Diwu radzatum.  
Myužam ceretum. Amen.

### Dzisme ap pasaulia nikhibu.

Kolš turesis tu greciniks:  
Pasaulia nikhiga;  
Ciš del tew wiltiga;  
Un liaunas dzeiwošonas,  
Ikš graku atjukšonas.

Ar sowwaliu liut ciš eisu, liut etc.  
Daudz dori sew liauna,  
Naturadams kauna,  
Tai pordudi dweseli,  
Myužam walnam uz elli.

Tu godoji ilgi dzeiwot! ilgi etc.

Ciš apsamonisi,  
To napaprowisi!  
Dreiž tew war smerts ni winas,  
Nadut' pakutai dinas.

Pasok že man? Ku tu tulaik, "Ku etc.

Godosi nalaimigs,  
Kad Diws tewi taisnigs,  
Tisos myužam uz muku:  
Un dus ikš walna ruku.

Tyulen klisgi: wai man bada, wai etc.

Tagad nalaimigam,  
Un myužam bedigam!  
Kad liaunigi dzeiwowu.

Rods tu, byutim wysu montu, wysu etc.

Atdut uz ubogu:  
Ka tewi nabogu,  
Tulaik, kai win waratu.  
Nu muku ratawotu.  
Nu muku ratawotu.

Ak pec laika jau byus tulaik! jau etc.

Kad uz guni tisa,  
Tiks uz myuža wysa,  
Ni kas naizraus nu tines,  
Deksi ikš guns dzilines. Amen.

### Lazara dzisme.

Wins cylwaks liuti labi dzeiwodams,  
Din dinâ dorgas drebes nosodams,  
Dzere un ede winumar doncowa,  
Ar lelu pricu ap tū godowa.

Ai dorga golda kas din sedeja,  
Kur gordas litas salyktas beja,  
Lepnibu lelu sirdi nosodams,  
Ap slymu broli moz kod gododams.

Kotrs uz syudu gubas guleja,  
Boda brismiga osoras leja:

Prasidams brolia sew želestibas,  
Aizto na beja cytas baribas;—  
Bogočs bez mara dzardams pricojas,  
Lazars aiz wortu dubliūs woliojas,  
Nu lelas sopes koju un ruku,  
Pats sewi waldit nawar aiz muku.

Te, broli ejut kad iraudzeja,  
Ar lelu spaku cikwin tureja:

Klidze un lyudze golwu pacaldams  
Uz broli sowu tai atsasaukdams:  
„Brols tu dorgajs muns, koč sacyn idams,  
Raug munas sopes acis pagrizdams;  
Pisacej iznest maizes ar soli,  
Pabaroj bodâ olkonu broli.

Nasmodej lyudzu brolia nužnoka,  
Koč tew Diws dewe dzeiwi loboku,  
Pricotis winmar ar jauku protu,  
Un nosot drebes kungu bogotu“

Bogočs to lepnigs narods klausejis,  
Ar lelu dušmi nust atsastojis;  
Saklidze, broli špetni lomodams,  
Ar sunim myužas saleidzynomams.

„Klus nužnajs ubogs, tai nadaudzynoj,  
Kad tu muns esi brols nasludynoj:

Aizto es pazeit nagribu tewi,  
Wairok por radni wel pasaukt sowu.

Man muiža lela trauki nu zalta,  
 Sinas nu dorga akminia bolta,  
     Salainiu pulki winož kolpoja,  
     Skan strumpes, skripkas gosti doncoja.  
 Tu uz pogolma muna guledams,  
 Ar sunim kaulus sausus laizidams,  
     Gribi par broli munu skaititis;  
     Un eilē rodu kungu turetis".  
 Lazars osoras ryuktas slaucija,  
 Kod brols ar taidim wordim smodija;  
     Kaunu daridams bez želestibas,  
     Broli saimodams ikš namilibas.  
 Lazars storp sunim orā guladams,  
 Un wysas sopes sirdī sajemdams,  
     Diwam par gudu kad upereja,  
     Suni nu ranu pyušnes laizeja.  
 Salykdams rukas ikš nuskumšonas,  
 Kad Diwa lyudze ipricošonas,  
     Atdewe, teišam del to syutitim,  
     Dweseli sowu, engelim swatim.  
 Kotri ar gudu pret Diwa tronu,  
 Ju statidami ar dzidošonu;  
     Laiks dabasu gorim liksmotis,  
     Lazaram myužam debess pricotis.  
 Pec kod brols bogočs wys ku turadams;  
 Uz stundi smertes napiminedams,  
     Dzere ar pricu dinā un naktī,  
     Naskeištu goru ikrita wakti.  
 Kotri pricowos, tai runodami,  
 Bogoča glupa pawaicodami,  
     „Sok kam pamesi tu bogotibu,  
     Un kur por wysu, byusi myužebu?

Laiks tew atgoja škertis nu misas,  
 Pi Diwa jau sen pec towas tisas:  
     Osoras brolia, lepniba towa,  
     Tew šitu stropi poskubynowa.  
 Ei reize ar mums cissim bez gola,  
 Kur mukas gryutas timsibas mola:  
     Diwu myužegi tur naredzesim,  
     Zubus grizdami osoras lisim".  
 Te bogočs brekdams sewi lomowa,  
 A wel ko wairok, kad tai dumowa;  
     Brolis muns Lazars debess dzeiwoja  
     Man te ar walnim sabyut dagoja.  
 Kas pec tos naudas un bogotibu,  
 Jo gunī degšu par wysu myužebu,  
     Par tū kad broli asmu smodejis,  
     Ar sunim muižas saleidzynojs.  
 O nulodita muna lepniba  
 Par kotru cišu wysa myužeba,  
     Byudams bez gola par zeimi stropes,  
     Kad wysi leidzi, kur un es, tropejs.  
 Dumojim česki Diwa lyugdami,  
 Winmar pi prota tū dawazdami;  
     Kad jo nužnokus leidzi smodisim,  
     Ar tū bogoču ellē nusleiksim. Amen.

#### Swata Bartulia dzisme.

Esi želigs wysim miligs o swatajs Bartuls!  
 Liut breiniga un wariga Kunga Apostols,  
     Kotri tewi gudynoj,  
     Te un debess slawynoj,  
         Izlasitu pastatitu,  
         Sew par patronu.

Kas izstostis un aprakstis pricas lelumu,  
 Kur tys breinigs un nawainigs sowu lobumu  
 Wysim te parodidams  
 Slymus, wojus lečidams,  
 Paweleja un dareja,  
 Ar Diwa lasku.

Indu zemes wysi jemes liauds nawuiciti,  
 Tai gudynot un slawynot kai izlasiti,  
 Diwu ceret tweikdami,  
 Tew nu sirds pateikdami,  
 Kad tu winius koč pogonus,  
 To izwuiceji.

Pec kod idams un wuicidams liauds swešâ  
 Aizteceja un sabeja pogonu sola, [molâ,  
 Sope, smertes satyka,  
 Rukas, kojas dalyka,  
 Raustidami un sidami,  
 Pi kuka zoru.

Pec to plese, koč dzeiws esi, nu misas odu,  
 Asnis lejos, wysi smejos tew ar inaidû,  
 Diws win tewi pricodams,  
 Kruni rukôs turadams,  
 Drusynowa styprinowa,  
 Ikš gryutom mukom.

O swats Bartuls dorgs Apostols un numucitajs,  
 Par ticibu un taisnibu tai iznycynotajs,  
 Raun myus sirdi pec sewis,  
 Wuicidams lobas dzeiwes,  
 Ar pricibu un liksmibu,  
 Panest gryutumus.

A kad badas un wysaidas sopes, gryutami,  
 Naliks mirâ kai te ira winmar žnaugdami,

Tu myus dorgajs globotojs,  
 Taisnibas wairinotojs,  
 Aizbildidams pawuicidams,  
 Škinkioj paleigu.  
 Ka mes tewi, kotru dewe Diws par patronu,  
 Izlasidams, pisacidams globot ar šanu,  
 Te ar gudu teikdami,  
 Towûs padûs idami,  
 Nupelnitum un waratum,  
 Myužam slawynot. Amen.

## Ikdiniskas dzismes.

### 1. Reita dzisme.

Kad jau reitâ uzlac saule  
 Tew radiba wyss pasaulia  
 Tew zeme, Tew jyurs teic wysods  
 Esi Diws lels pagudynots.

Un cylvaks kotram downu  
 Nawa mara škinkiošonu  
 Tu sorgi sowu radibu  
 Kam na atdud Tew gudibu.

Kai win aces papelest' ispeju  
 Tyulit lyudzus ar nuceju  
 Ok Diws želigs! teikdams Tewi  
 Un mekleju apleik sewi.



Daudz nawa pasacaluši,  
Kotri wakar atsaguluši,  
Mums walia pasamudynot  
Ka Raditoju gudynot.

Diws ikš Trejadibas winigs,  
Taws, Diwa Dals un Gors cinigs,  
Tewi teikt pasasteidzam,  
Ka mums porswetitim lyudzam. Amen.

## 2. Dzisme dorba laikā.

Diws rukôs Towos dzeiwojam,  
Koč ar myusu gon strodojam:  
Caur Tewi zeme augliga,  
Pliaunam nu Towa paleiga.

Wyss Tewi Diws teic, gudynoj,  
Radiba da tam mudynoj,  
Ka cylwaks, leidz Towas walias,  
Na trotitu dinâ dalias.

Kurs rendeļ zemī, debesi,  
Baroj liauds ar sowu maizi;  
Dud mums teirumu augligu,  
Mes dudom swidru gudigu.

Nazkod atisim uz šulti,  
Kad beigsim ryugtu maltiti,  
Ar Lazaru pec myusu nowes  
Byusim godni Towas laimes.

Diws Trejadibâ naapjemts,  
Taws, Diwa Dals un Gors Swatajs,

Tew mes gudu še atdudam  
Ka mums porswetitim lyudzam. Amen.

## Dzisme treša.

Dina beidzas, nakts istoja  
Dzisme myusu naporstoja  
Atdudam Diwam uperas  
Atweledami osoras.

Wysus myusu dinas dorbus  
Uz pelnes Diws pijem taisni  
Un kad otkon atsagulsim  
Tewi migâ gudynosim.

Towas aces Kungs pagriz bez gola,  
Din un nakt weris uz molu  
Kur lels wojums un inaidi  
Towa win paleiga gaida.

Atgriz naktis nutikšonu,  
Sorg nu walna malošonu,  
Tur ikš Towas globošonas  
Sorgoj mums nu pazusšonas.

Kad jau Dabatus dabosim  
Tew wysi mes aizdzidosim!  
„Diws Trejadibâ naapjemts,  
Swats, trejs reizes myužegi swats“. Amen.

## Dzisme pyrms swata Miša.

Krytam uz celiu mes pazemigi,  
Lyugdami Kungu Jezus gudigi,

Ticīgi kreitam pilni osoru,  
Pret tū oltora lelu Uperu.

Weris uz liaužu dweseliu bryutgons,  
Apsažalojis o Jezus soldons,  
Uz mums Pestitojs, apškinkioj satas,  
Dud-zemei auglius un drywas latas.

Dud miru liaudim, dud un winibu  
Mums weselibu un laiku lobu,  
Myužegu dweselem dud dusešonu,  
Caur šitu Miša uperešonu.

Atdudam gudu Tew Jezus milajs.  
Eistyn teikdami o Diws wysusoldajs,  
Parod mums wysim Towu globošonu,  
Un tur ticigus zam Towu spornu.

Ar tweiku sirdi uz Tewi klidzam,  
Želestibas Towas karški lyudzam,  
Dud mums želestibu gudynot Tewi,  
Debesis turet ar Tewim dzeiwi. Amen.



## KRYSTA CELŠ.

### INTENCIJA.

Pirms isokšonas apstaigot wysu Krysta celia  
nustošonu.

O Wyszūeligajs un Milasirdigajs Diws,  
še es naciniga radiba Towa kreitu pret Te-  
wim Diwu un Kungu munu; stypri tycu  
ikšan napabeigtas želestibas Towas milioju  
Tewi del paša lobuma Towa; un del to ža-  
loju nu wysas sirds munas ka Tewi, Wyszū-  
leloku lobumu, Kungu un Raditoju munu  
ar grakim munim asmu apkaitynojs. Del  
guda un izpestišonas munas, un del dabu-  
šnnas atlaidiu, nu kurom winu lelu del se-  
wis aizardams, cytas wysas slaucamas gu-  
nes dweselem, a wysuwairok dweselem N. N.  
atweleju un atdumu. Tū Krysta Celiu ikš  
winibas Wysusopigas Motes Towas Jumpra-  
was Marijas apstaigot soku. Gudynoju un  
sumynoju wysas witas ar wysudorgoku Asni

Pestitoja, muna Kunga Jezus, aplaistitas.  
Wysugryutoka muka un dorgi certumi Jo,  
lai saberž citu munu sirdi un mani wysu ar  
milibu Diwa aizdadžynoju. Amen.

Uz pyrnu nustošonu ejut.

Engeli swati, Diwu miliodami,  
Dreiž nu dabasu kopit raudodami,  
Cylwaks pi Diwa mukas nagrib raudot,  
Un nu sirds žalot.

Berzetis klintes, pleisit akmini  
Lejat osoras, kai upes yudini,  
Diws Jezus mucits, caur dusmi liaunigu,  
Liaužu brismigu.

Vr. Slawynoju un gudynoju Tewi  
Kungs Jezus Kristus.

Rs. Ka caur swatu krystu aspesteji  
pasauli.

## NUSTOŠONA I.



Kungs Jezus uz nowi nutisots.

Tei pyrma nustošona roda mums Pilata  
satu un tisas nomu, kur Wysudorgokajs Je-  
zus, pec naželigās šaustišonas beja ar erskežu  
kruni apkruniots un ar wysaidu nagudu un  
apsmikli iznycynots un nusmodits, pec del  
myusu izpestišonas uz nowi nutisots. Weris  
te cylwaks uz pazemibu un paklausibu Pe-  
stitoja Kunga Jezus, kotrs leidz kai roms  
Jerins pijeme nataisnigu tisu, un ar lobu  
protu goja uz gryutu nowi. Par tū tātwin  
goclodams, ka tu, cylwaks, dabotu myužegu  
dzeiwi un breiws paliktim nu elles mukom.  
Zaiodams tad numucitu Pestitoju towu un  
apraudodams wysas Jo sopes, sok tai:

Muns Kungs Wysuželigajs ar paticigajs  
Jezus Kristus, kotrs gribejis beji leidz kai  
liauna daritojs kaidis, sagyušonu, **wakas,**

stropi un nušaušišonu panest un pijemi taisnigu tisu uz wysugryutoku nowi. Lyudzu Tewi pazemīgi, nucel nu manis nowi myužegu, kotru aizpelnija muni graki un del napabeigta lobuma Towa, lai cinigs asmu ikš numeršonas stundes dzerdet nu Tewis želigus wordus: „Atej dwesele laimiga, nucalti ir ar asni munu towi graki“.

*Taws myusu.*

*Sweicynota.*

*Guds ir Diwam Tawam etc.*

Vr. Kungs apsažaloj par mums.

Rs. Apsažaloj par mums.

Uz utru nustošonu ejut.

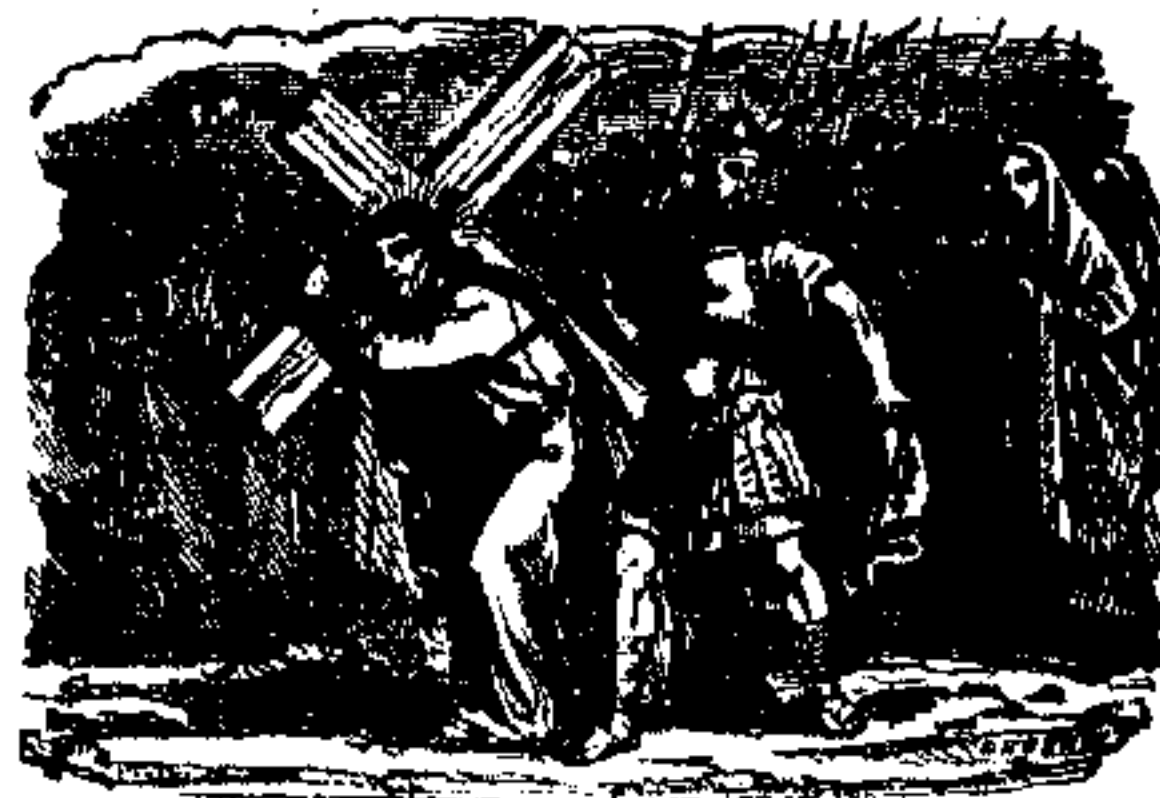
Pagaid, o Jezus, Diws Kungs myusu miligs;  
Weriš, ka gaida krysts Tewi liut sopigs,  
Kotru leidz nowei nesi apgryutynots  
Ciš nuwordzynots.

Pijem lyudzam, Jezus, tū gryutibu,  
Un rod leidz golam mums sowu milibu,  
Jo caur tū krystu liauds bedigi wysi  
War tikt debesis.

Vr. Slawynojam un gudynojam Tewi  
Kungs Jezus Kristus.

Rs. Ka caur swatu krystu sowu atpe-  
steji pasauli.

## NUSTOŠONA II.



Kungs Jezus jem krystu uz sowim placim.

Tei utra nustošona, kotra ikš-sewis tur diwdesmit sešus sulius, roda mums witu, kur Wysumiligajs Pestitojs myusu nu naželigu bendiu palyka nuplasts nu sowu drebiu, un apwylks ar wacu sorkonu purpura drebi, del wysulelokas iznycynošonas. Ar erskežu krūni todel židi apkrūnioja, ka lobok waratu byut pazeits nu wysu, un ti uzlyka uz placu Kunga Jezus dyžan gryutu kuka krystu; apgodoj te, kai Wysumiligajs Jezus ar wysudorgoku asni Sowu aplits, pylns sopiu, aplaist nu wysu draugu, pajeme ar lobu protu uz swatim placim Sowim tik lelu krysta gryutibu pacitigi panazdams wysaidu stumdišonu, sisšonu, raustišonu un naizsacitas mukas nu bezdiwigu židu. Tu, cylwaks, del to, ka nagribi panest krysta swatas pakutas, kotra tewi wad jau na uz Kalwarijas kolnu,

muku un kauna witu, bet uz rajū myužegas pricas. Te radzadams sowu citsirdibu wari tai sacit:

O dabasu Wysuaugatokajs Kenins, kotrs, atsadewis beji uz waliu nataisnigu inaidniku sowu, un ar lobu protu jemi gryutu krysta kuku uz ciš sasistim placim Sowim. Lyudzu Tewi, Kungu munu, ka želigi padaritim waliu munu leidz waliai Towai un tai ka es waratum ar pricu panest krystu swatās pakutas par grakim munim un redzet Tewi, un pricotis ar Tewim dabasu walstibā.

*Taws myusu.*

*Sweicynota.*

*Guds ir Diwam Tawam etc.*

Uz trešu nustošonu ejut.

Wysudorgokajs Dals Tawa myužega,  
Kodel muka Towa liut brismiga,  
Ak jei del manis — Towa inaidnika,  
Un grecinika.

Ku te jau radzu, palicis bez spaka;  
Diws kreit zam krysta del graku cylwaka:  
Raud tu, cylwaks, lej osoru straumi,  
Par towu waini.

Vr. Slawynojam un gudynojam Tewi  
Kungs Jezus Kristus.

Rs. Ka caur swatu krystu sowu atpe-  
steji Pasauli.

## NUSTOŠONA III.



Kungs Jezus pakreit pi zemes pyrnu reizi.

Tei treša nustošona zeimoj mums, kai Kungs myusu Jezus Kristus porgojis ostoin-desmit suliu, del lelas tecešonas wysuswatoka ašnia Sowa un nu stumdišonas un rausti-šonas nu liaunigu židu, palicis dyžan wojs, pakrita ar wysuleloku sopi pyrnu reizi zam krysta. Apgodoj te, kai pacizdams, panas-dams, sisšonu, raustišonu, stumdišonu un gryutu sopi. Pestitojs tows Kungs Jezus niko nasoka, pacitigi panas naizsacitas sopes, nasažaloj, niko naatsoka naticigim židim, kotri myusu Kungu caldami nu zemes syta bez porstošonas. Un tu, cylwaks, ikš towu wojumu, biži nu nalaimem tai esi napa-citigs, ka nusažalošona uz Winiu, niurdi-šona, losti un saimošonas wordi skrin nu towas mutes. Del to tagad kaunidamis tos

towas napacisšonas, lyudz tai pacitiga Kunga towa:

O wysumiligajs muns Pestitojs, kotrs dyžan wojs palicis nu gryutibas krysta pakritis beji pi zemes. Lyudzu Diwigas Towas želestibas, apskaidrinoj mani, ka waratum pazeit un saprast gryutibu munu graku, dud Jezus wysulobokajs, ka es pec Tewis idams, un tai daridams, kai Tu beji darejis, waratum wysod un bez atsarunošonas panests sew kuru nalaimes krystu uz manis dalaistu del ispestišonas munas dweseles.

*Taws myusu.*

*Sweicynota.*

*Guds ir Diwam Tawam etc.*

Vr. Kungs apsažaloj par mums.

Rs. Apsažaloj par mums.

---

Uz caturtu nustošonu ejut.

Diw dorgas Pukes ar sewi satyka,  
Del sopes lelas nuplukušas tyka:  
Jezus, Marija, muku winâ witâ,  
Par liaudim cite.

Pa wysom molom spudridama saule,  
Un jaukajs meness, gaišs wysa pasaulia,  
Pi mukas gryutas nikai naspeidija  
Bet tymsi beja.

Vr. Slawynojam un gudynojam Tawi  
Kungs Jezus Kristus.

Rs. Ka caur swatu Sowu krystu atpe-  
steji Pasauli.

---

## NUSTOŠONA IV.



Kungs Jezus sasateik uz celia ar Sowu  
Wysuswatoku Moti.

Tei ir caturta nustošona, kotra roda, kai byudams nušautits Kungs myusu Jezus Kristus goja ar krystu, nazdams ju uz wysuswatokim placim sowim sešdesmit un winu sulī, un sasatyka ar Sowu Moti Jumprawu Mariju. Apgodoj te, ar kai gryutu žalumu beja Mote Wysuswatoka radzadama Dalu Sowu naželigī sasystu, ar kai gryutom sopem apjemta Jos sirds beja, radzadama Kungu Jezus ar ranom un asni aplitu, iznycynotu un par niku nastatitu un kai miligi tos diwi Wysudorgkas dweseles ar sewi runot wareja un izkaunejis, ka tu naturi žaluma uz mukas Dala un uz gryutu sopiu Jo Motes, lyudz tai Kungu Jezus:

Wysumiligajs Jezus, dud man, lyudzu Tēwi wysupazemigoki, koč mozoku dali tos sopes, kotru cite sasatykdama ar Tēwi Mote Towa, caur tū, ka es waratu kas reizes gauži apraudot muku un wysas iznycynošonas Towas. Pador Jezus Wysumiligajs, ka dwesele muna wysod ar Tēwi winibā byutu, bet wysuwairok ikš numeršonas stundes munas.

*Taws myusu.*

*Sweicynota.*

*Guds ir Diwam Tawam etc.*

Vr. Kungs apsažaloj uz mums.

Rs. Apsažaloj uz mums.

## Uz paktu nustošonu ejut.

Liauni liut židi ar oplom brismigi,  
Nanuremditi par werti sirdigi  
Spiž pikusušu Kungu, ka pats nastu  
Liut gryutu krystu.

Kad jau bez spaka un wojs kritā zeme  
Cereniti del paleiga jeme  
O! graki liauni, kai Kungu mucejot,  
Gryut ciš stropejot.

Vr. Slawynojam un gudynojam Tēwi  
Kungs Jezus Kristus.

Rs. Ka caur swatu krystu sowu atpo-  
steji pasauli.

## NUSTOŠONA V



Cerenits paleidz Kungam Jezus krystu nest.

Tei ir pikta nustošona, kotra roda Kungu Jezus idamu septindesmit winu suli un pawysam bez spaka palykušu. Duts beja nest Cerenišam kryst, na tai del želestibas uz Kungu Jezus, kai del bailes, ka Winš uz celia nanumertu, jo židi to ciš gribeja, ka myusu Pestitojs uz krysta kūka pakorts storp diwim slapkaunim mertu ar wysliaunoku nowi. Apgodoj te par sopem un gryutibom Kunga Jezus, wysuwairok radzadams nanuremditu liaunu židu dusmi, caur kotru gribeja Jo wysugryutokas nowes; un Jezus tai woju, ka del paleiga duts beja Cerenits. Weris te, cylwaks, ka tu esi tys Cerenits, kotra turi krystu Kunga Jezus, ikš dzeiwes sowas gryutibom na nu milibas, bet ari naspists. Par tū žalodams lyudz tai Pestitoja sowa:

O Wysusoldonokajs Kungs Jezus! kotra nu korstas milibas Towas nesi uz Kalwariju lelu krysta gryutibu ar Sowim wojim un sasietim placim, un gribejis beji, ka es leidz kai Cerenits paleidzatum Tew tū gryutibu nosot. Žalodams par tū, ka Tew, da šam laikam pi nesšonas krysta, ar pacitibu badu un nalaimiu munu naasmu dewis paleiga, lyudzu tad Tewi, lic uz mani wysaidu gryutibu krysta Towa un pijem tū lobu munu waliu, jo es ciš gribu byut ikš wysom Tom gryutibom par paleigu.

*Taws myusu.*

*Sweicynota.*

*Guds ir Diwam Tawam etc.*

Vr. Kungs Apsažaloj par mums.

Rs. Apsažaloj par mums.

Uz sastu nustošonu ejut.

Te Wernika del lelas milibas,  
Sateik : Kungu: raud nu želestibas,  
Slaukaam waigu ar asni aplitu  
Un ran witu.

Par milibu Jezus jai moksowa,  
Sejaamazdams wysa waiga Sowa  
Uz ta slaucits ar kotru Jis beja,  
Waiswats un seja.

VSlawynojam un gudynojam Tewi  
Kungs Jezus Kristus.

KA caur swatu krystu Sowa atpe-  
steji pasauli.



## NUSTOŠONA VI.



Weronika nūslauka Kungam Jezus waigu.

Tei ir sasta nustošona rodidama tū witu uz kotras pret sopigu Kungu Jezus, porgojušu symts dewindesmit winu sulī celia, aizgoja ticīga siwite Weronika un ņu žaluma, ka waigs Jo swatajs brismigi nu elās sisšonas ar asni wyss aplīts beja, pdeve Jam teiru lokotu nūslaucit ar kotrukad Pestitojs myusu Kungs Jezus nūslauja, pame te uz winia lokota obrozu, abaju wysuswatoka waiga Sowa. Apgodoj tenilību tos siwites un labdarišonu Kunga Jus, kotru winia parodija. Un pats aizakaujis nu sowas citsirdibas, kad naturi žalunuz sopigu sowu Kungu, kotru tai lyudz:

O Winigajs dweseles mun Miliotojs, kotrs gribeji pamest par zeimi s milibas uz manis seju. Wysuswatoka 3a Towa.

Izu Tewi pazemigi, patais īks sirdes mūpar jaunu tū obrozu Towa wysuswatoka 3a, tū dud man taidu želestību, ka es b te wairok nagribatum, kai tik myužegi pi redzet dabasu walstibā.

*Taws myusu.*

*Sweicynota.*

*Guds ir Diwam Tawam etc.*

Vr. Kungs apsažaloj par mums.

Rs. Apsažaloj par mums.

**Uz septitu nustošonu ejut.**

toliok Jezus ar krystu Pestitojs,  
ojs un nugeibis pasaulia Raditojs,  
tisas wortu utru reizi krita,  
yss nūsasyta.

Nagodni židi ar dyurem syzdami  
Un naželigi Kungu stumdidami,  
Meideja klidze, Tew gryutību krysta,  
Jonas nu mista.

Vr. Slawynojam un gudynojam Tewi,  
Kungs Jezus Kristus.

Rs. Ka caur swatu krystu sowu atpesteji pasauli.

## NUSTOŠONA VII.



Kungs Jezus utru reizi kreit zam krysta.

Tei ir septita nustošona, kotra tur ikš  
sewis trejs symti trejdesmit sešus sulius, re-  
didama winius saucamus Tisas wortus Jeru-  
zalima. Tur, kad stojos Pestitojs myusu,  
Kungs Jezus, utru reizi pakrita pi zemes  
jemdams nu tos pakriššonas jaunas ranas  
un sopi. Apgodoj te kaidu Kungs tows Je-  
zus nusisšonu waiga, stumdišonu un rausti-  
šonu nu inaidniku un apsmikli nu wys  
liaužu tulaik cite. Pazeist labi te, cylwaks,  
ka towa lepniba pazamodama liauds cytus  
tai brismigi apgryutynowa Pestitoju towu,  
un žalodams par tū ar wyspazemigu sirdi,  
lyudz tai nu Diwa paleiga.

O Wysuswatokajs Pestitojs muns Ku-  
Jezus, kotrs wysim redzejut ar lelu sm-  
šonu un kaunu beji wast uz nowes w.

a del wojuma nu brismigas mukas un ranu  
utru reizi pakriti uz zemes ar gryutu krystu.  
Lyudzu Tewi pazemigi, apskaidrinoj munu  
protu, ka es eistu pazemibu turadams, nai-  
radzatum wysod lepnibu un tai waratum  
Tew del manis pakritušam ar munu tieigu  
kolpošonu kas reizes nu zemes pasacelt.

*Taws myusu.*

*Sweicynota.*

*Guds ir Diwam Tawam etc.*

Vr. Kungs apsažaloj uz mums.

Rs. Apsažaloj uz mums.

### Uz ostoitu nustošonu ejut.

Uz celia Jezus, Kungs Diws myusu želigs,  
Pricoj siwites, koč Pats liut nuskumigs,  
Jemdams nu siržu gryut lelu žalobu,  
Ar runu lobu.

Naraudit manis, bet raudit del graka,  
Kotru liusts dora liauniga cylwaka  
Tys mani mucej, syt, komoj brismigi,  
Aizdudams nowi.

Vr. Slawynojam un gudynojam Tewi,  
Kungs Jezus Kristus.

Rs. Kaur swatu krystu Sowu atpesteji  
pasauli.

## NUSTOŠONA VIII.



Kungs Jezus pricynoj raudušas siwites.

Tei ostoita nustošona roda witu kur Kungs Jezus idams trejs symti četrudesmit ostoinius sulius, iraudzija Diwa bailigas siwites, kotras radzut liut brismigi numucitu Kungu Jezus nu žaluma gauži raudoja, a Kungs Jezus pricynoja winias ar miligu runu. Apgodoj te naizsacitu milibu wysusoldonoka Kunga Jezus, kotrs koč beja liut brismigi numucits un nu naizsacitu sopiu un muku tik moz speja runot, naaplaide taipat pricynot winiu, Diwabailigu siwišu. Del to un tu, cylwaks, žalodams Kungu Jezus, izlej koč winiu osoras lasi, ka Jis del Towas pestišonas tai brismigas mukas ciš, un izzeidams sowu napateicibu par muku Kungam Pestitojam, lyudz ju tai:

Kai breinigi numiliowis beji mani, o muns Sopigajs Jezus, ka ikš wysugryutoku nuku,

aizmerzdams sopi Sowu, naaizmersi mani grecinika pricynot. Kaunu es tagad turadams nu sowas napateicibas, un breinodamis Towai, Wysulobokajs Jezus, želibai, lyudzu Tewi pazemigi ka kai želigi weris beji uz raudušu, nu žaluma Tewis, siwišu, tai ka tagad pagristim želigas acis sowas uz munu osoru. Un dud man tū winigu pricu, ka Tewi waratum miligi redzet ikš munas nowes stundes.

*Taws myusu.*

*Sweicynota.*

*Guds ir Diwam Tawam etc.*

Vr. Kungs apsažaloj uz mums.

Rs. Apsažaloj uz mums.

## Uz dewitu nustošonu ejut.

Stip uz muguras Jezus krysta kuku,  
Uz Kalwariju, cizdams jaunu muku,  
Pi to jau kolna, tai mucits beja,  
Ka it naspeja.

Krita pa trešam zam krysta brismigi,  
Ka greciniku pestitu želigi,  
Tur leidz nowei, namat krystu zemē,  
Kotru nest jeme.

Vr. Slawynojam un gudynojam Tewi,  
Kungs Jezus Kristus.

Rs. Ka caur swatu krystu Sowu atpesteji pasauli.

## NUSTOŠONA IX.



Kungs Jezus trešu reizi kreit zam krysta.

Tei ir dewita nustošona, kotra tur ikš sewis symts sešdesmit winu sulī, zam paša Kalwarijas kolna. Ti Kungs Jezus Kristus naturadams jau pawysam spaka, pakrita trešu reizi uz zemes, un caur tū krisšonu daudz daboja ranu nu tū akminiū, kuri uz celia beja. Apgodoj te brismigu raustišonu, sisšonu un stumdišonu, kotru Kungs Jezus, Pestitojs myusu tymā witā panese nu liut liaunigu židu, kotri Ju raustija un syta, ka dreiz caltus un itu uz Kalwarijas kolnu, kur brismigi numertu. Labi apgododams, ka un tu tai daudz reižu un tik brismigi porkopdams Diwa bauslibas, muceji Sowu Pestitoju, Kungu Jezus. Žaloj tagad ciši par nagantibu sowu un lyudz tai Diwu Kungu:

O Wysuželigajs Kungs Jezus Kristus, kotrs panesi ikš to sopiga celia naizsacidamas mukas uz gondarišonu par munim grakim! Dud man, lyudzu Tewi pazemigi, ka es apgododams tos Towas liuti sopigas pakrisšonas waratum wysod turet eistu protu aizpelnit sew dabasu wālstibu.

*Taws myusu.*

*Sweicynota.*

*Guds ir Diwam Tawam etc.*

Vr. Kungs āpsažaloj par mums.

Rs. Apsažaloj par mums.

**Uz dasmytu nustošonu ejut.**

Nu Kunga Jezus del leloka kauna,  
Zemē waik drebes dusme židu liauna,  
Stow ikš apsmiklia acis liaužu wysu,  
Keninš dabasu.

Ka nowe Kunga wairs byutu sopiga,  
Dusme bez gola bendiu naželiga,  
Dud swatai melej dzert ar žulkti ryuktu  
Weinu sajautu.

Vr. Slawynojam un gudynojam Tewi,  
Kungs Jezus Kristus.

Rs. Ka caur swatu krystu Sowu atpesteji pasauli.

## NUSTOŠONA X.



Kungs Jezus nu drebiu nuplasts un padzirdits.

Tei ir dasmyta nustošona, kotra roda, kai Kungs Jezus Kristus porgojis ostoinpadsmit suliu uz paša Kalwarijas kolna beja nu bezdiwigu židu nugerbtis un nuplasts nu drebiu. Apgodoj te, kai caur drebiu plesšonu wysu odu Kunga Jezus saraustija un ranas aizdutas atjaunoja; kai lelu Pestitojs myusu Kungs Jezus cite kaunu, radzadams Sewi plyku pret wysu lelu liaužu pulku. Un wel tu pogodoj, ka del lelokas nusmodišonas par dzerini padewe jam dzert weinu saja-uktu ar žulkti un wyroku. Tū wysu labi apgododams un raudodams uz taidas brismigas bezdiwigas mukas, soki:

O Kungs Jezus Kristus, kotrs, del atperkšonas plykuma dweseles munas, atliowis esi Sewi nugerbt uz Kalwarijas kolna.

Lyudzu Tewi pazemigi caur tos wysugryu tokas mukas dud man, ka es waratum byud nu šo pasaulia laicigas milibas nugerbts. Un tū wel pador, o dorgajs muns Pestitojs, ka dwesele muna tos laicigas dzeiwes mukâ nikaida cyta gorduma namakladama tū winigu un wysuleloku turatu steigšonus, sleicynot sewi kas reizes ikš dziliuma ryuktas un brismigas Towas mukas.

*Taws myusu.*

*Sweicynota.*

*Guds ir Diwam Tawam etc.*

Vr. Kungs apsažaloj uz mums.

Rs. Apsažaloj uz mums.

### Uz winpadsmytu nustošonu ejut.

Rausta cilts liauna Jeriniu lenigu,  
Un swiž uz krysta Jezus Nawainigu,  
Stip rukas, kojas nu liaunibas borgas,  
Kai kukliu dorgas.

Atdud uperu wysuaugstokajs baznickungs;  
Tawu myužegu lyudz par liaudim Diws  
[Kungs,

Nu krysta par mums uperej Jam wysu  
Dweseli misu.

Vr. Slawyņojam un gudynojam Tewi,  
Kungs Jezus Kristus.

Rs. Ka caur swatu krystu Sowu atpesteji pasauli.

## NUSTOŠONA XI.



Kungs Jezus pikolts pi krysta.

Tei ir winpadsmyta nustošona, turadama kš. sewis diwpadsmīt suliu, kotrus porgojis Kungs Jezus Pestitojs myusu pret acem Motes Sowas dyžan nuskumigas un sopigas beja naželigī uz krysta kuka izstipts un pikolts. Apgodoj te naizsacitu sopi Kunga Jezus pi caurkalšonas ruku, koju ar rasnom dzelža noglom. Tai pat apgodoj Wysuswatoskas Motes sopi nu taidu muku redzešonas paejamu, un apsajemis numerdit wysu liu-nibu sowu, tys ir: sorgotis nu grakim un par senejim žalot tai lyugdams Diwu Kungu:

O wysuželigajs Jezus! kotrs caur milibu Towu uz mani, atliowis esi Sewi naželigī uz krysta izstipt un pikalt. Lyudzu Tewi paze-migi, dud man Towu swatu paleigu, ka es rukas un kojas munas da krysta bauslibē

Diwa pikoldams, wairok ar winiom li nadaritum un tai te laicigi dzeiwodams. raun ar Tewi debesīs myužam pricotis

*Taws myusu.*

*Sweicynota.*

*Guds ir Diwam Tawam etc.*

Vr. Kungs apsažaloj uz mums.

Rs. Apsažaloj uz mums.

**Uz diwpadsmytu nustošonu ejut.**

Cel jau augš Jezus pi krysta pisystu,  
Par mums ar mukom liut lelom apspis  
Mat gryutu krystu dubē naželigī,  
Bendes sirdigi.

Krizdams ar krystu tai ciš sadrebeja,  
Ka wysas dzeislas Jezus asni leja,  
Slapkauniu wydâ korowa ar jaunu  
Muku un kaunu.

Vr. Slawynojam un gudynojam  
Kungs Jezus Kristus.

Rs. Ka caur swatu krystu Sowa  
steji pasauli.



Kungs Jezus pacalts un numiris uz krysta.

Tei ir diwpadsmyta nustošona, četrupadsmīt suliu turadama, jei roda tū witu, uz kotras beja pastatits krysts ar pikoltu myu- su Kungu Jezus storp diwejim slapkaunim, kotri par sowu liaunibu uz krysta pakorti beja. Apgodoj te tū naizsacitu nagudu, kotru Kungs Jezus cite, kad pasorgowa sewi storp diwejim slapkaunim uz krysta pakortu. Un apgodoj brismigu sopi, ikš ruku un ko- ņu da krysta caur ar noglom pikoltu, un tu pats leidz kai zam krysta stowadams ar acem sowom radzaticim lelu ašnia nu wys- ņu Kunga Jezus iztecišonu un wardam diwiška waiga, jau merstama, dzerdetin- ai Kungs Jezus lyudzas par tim, kotri j- stā kola un par cytim sowim liauna da- ņojim; kai Motei Sowai Wyswatokai atdud

ialu, a winiam uz globošonu Moti- ai klidz ar sopišonu, kotra ju komoj;- gdams atdud, dwešeli Sowu ikš My- Towa rukom, merst del towas wysu- ņirok milibas. A tu, cylvaks, jo wel kaidu- win turi želibu uz tai gryutas mukas un no- wes Kunga Jezus, kotru del tewis par gra- kim towim panesis ir, apsažalodams uz Kunga Jezus, raud gauži, lyugdams nu Jo- graku atlaisšonas:

Labi zynu, o Wysulobokājs muns Jezus, ka graki muni un dzeiwes liaunigi dorbi- Tew taidu wysugryutoku muku un nowi- aizdewe. Del to nairadzadams wysu muni- graku wysustyprok apsažemu wairok Diwu- muni naapkaitynot. Estyprinoj tad mani, o Kungs Jezus Kristus, ar spaku Wysu- dorgoka ašnia Towa, kotru del manis iz- lit gribeji, nadalaid, ka dwešele muna gai- stu, bet ka waratu winius laimigus wordus nu Tewis dzerdet: „Šudin ar mani byust- Rajā“.

*Taws myusu.*

*Sweicynota.*

*Guds ir Diwam Tawam etc.*

Vr. Kungs apsažaloj uz mums.

Rs. Apsažaloj uz mums.

## NUSTOŠONA XIII.

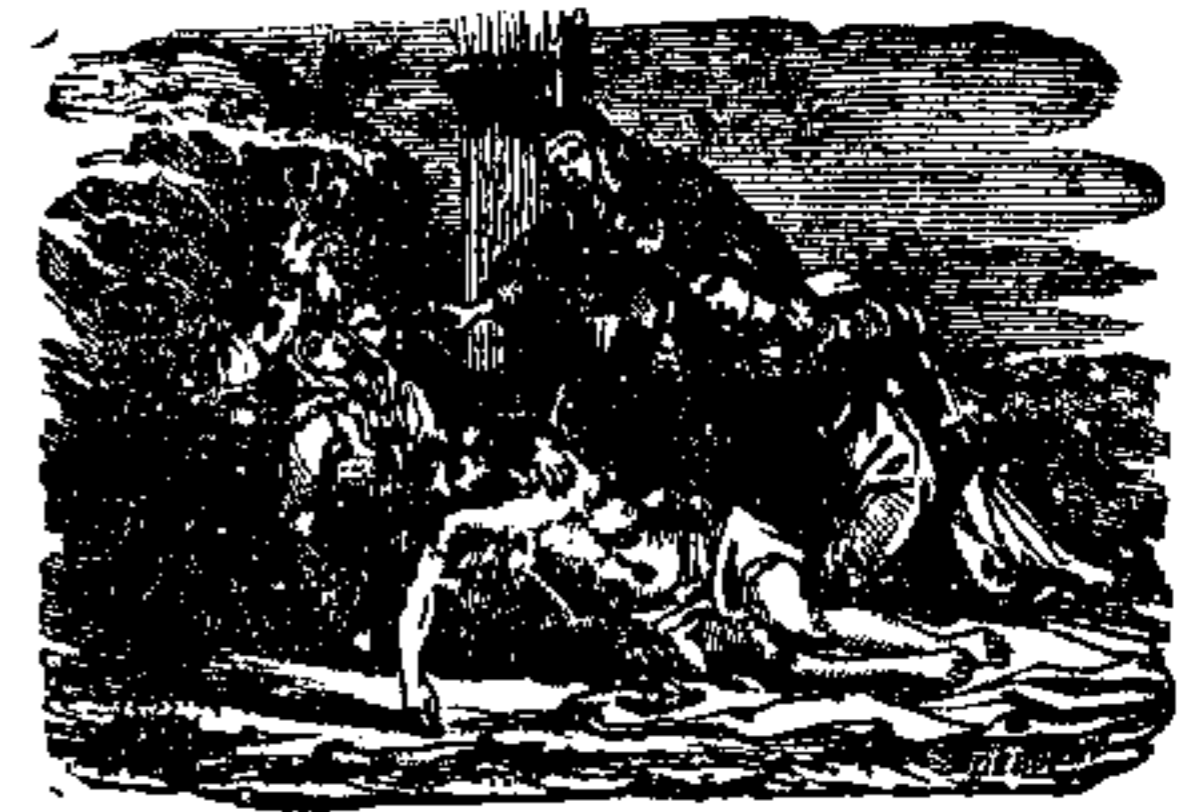
Uz trejspadsmytu nustošonu e,

Uz krysta beidze Jezus dzeiwi Sowu,  
Par nagantibu, eylwaks, graku Towu;  
Žaloj te Kunga, sok Jam o Diws miligs,  
Esi man žiligs.

O kai bezdiwigs un' nagodnys byutu,  
Ka naraudotu ar žalumu gryutu,  
Kad Kungs numyra, pylns milibas  
Nu želestibas.

Vr. Slawynoiam un gudynoiam Tew.  
Kungs Jezus Kristus.

Rs. Ka caur swatu krystu Sowu atr'  
steji pasauli.



Kungs Jezus nujemts nu krysta.

Tei ir trejspadsmyta nustošona, nu kry-  
sta witas trejspadsmit suliu turadama; roda  
jei tū witu, kur beja caur Jezupu un Niko-  
demu nu krysta nujemta misa Kunga Jezus  
Kristus, ar dorgom zoliom apswaidita un,  
pa židu irodumam, boltā pologā apteita.  
Apgodoj te milibu tus diweju mocekliu  
osoras un sopi Wysuswatokas Jumprawas  
Marijas pi nujemšonas nu krysta misas Dala  
Sowa, un uz paglobošonu Jo ar lelu milibu  
un uz aizprasišonu diwabailigu liaužu, kai  
itu ar raudojamu Mariju, ar sopigu Madalinu  
ar želigu un nuskumigu Joni un ar wysim  
miligim moceklim. Un te atdudams zemigu  
klanišonu numyrušam Pestitojam sowam  
lyudz Ju tai:

Klanišonu Tew atdumu, o Kungs Jezus  
Pestitojs myusu, uz ruku Motes Powas nu-



lyktam un lyudzu napabeigta lobuma Towa,  
dud tū želestibu, ka es eivigi Tewi waritu  
pijemt wysod da sewis ikš Wysuswatoka  
Sakramenta, un sirdi sewi globot, un tai  
ar Tewi dzeiwot, ka waratam sizpalnit sew  
myužegu pestišonu.

*Tawo myusu.*

*Sweicynota.*

*Guds ir Diwan Tawo dz.*

Vr. Kungs apsažaloj uz muma.

Rs. Apsažaloj uz muma.

Uz četrupadsmytā nustošona cju.

Ak, radzu kopu, witu ~~apšaukuma~~,  
Tymsums apjeme Jezus ~~Wysuswatoka~~  
Raudit bez gola, ciltis wysa ~~kauna~~,  
Par garu myužu.

Lidams osoras nuskumige ~~stagnā~~

Sopigu ranu ikš sirdes ~~masa~~.

Kolš naredzešu calužus uz graba

Kunga wysloba.

Raud un tu liauna graku ~~pagmēlā~~.

Nagodna wysa cylwaka ~~wābā~~.

Ak liut brismigi Kungu ~~masu~~.

Asni izleji.

Vr. Slawynojam un ~~gudynojam~~ Tewi,

Kungs Jezus Kristus.

Rs. Ka caur swatu kristu šowa atpe-

steji pasanli.

## NUSTOŠONA XIV.



Kungs Jezus kopā gul.

Tei četrupadsmyta nustošona, kotra tur  
ikš sewis trejdesmit suliu un roda Kunga  
Jezus kopu. Apgodoj te ar kaidu žalumu  
beja paglobota wysudorgoka misa myusu  
Pestitoja, kaida beja raudošona un žalums  
na tik win pašu diwabailigu siwišu, bet wy-  
su ticigu Kungam Jezus, un wysuwairok  
Dorgokas Motes Jo. Apgodoj wel naizsacitu  
Jos sopi, kad redzeja sewi atškertu nu mi-  
ligas draudzes Dala Sowa. Kaidā nuskum-  
šonā beja, idama pec paglobošonas Kunga  
Jezus Kristus, kai daudz reižu atsawera at-  
pakal uz kopa akminim, kotri rodeja kas  
reizes, leidz kai ikš winiu dwesele jos paly-  
kuse byutu. Nu to wysa jem lelu sew kaunū,  
ka na ar lelu žalumu tū Krista Celiu un  
šukas Pestitoja towa esi atprowejis. Un ar

leloku tagad žalumu un milibu lyudz tyulen  
tai Kungu Jezus:

O Wysudorgokajs muns Jezus, kotrs del  
winigas, munas milibas un Towa napabeigta  
lobuma, atprowejis esi tai grutu celiu! Gu-  
dynoju Towu wysuaugstoku Misu grobā pa-  
globotu un lyudzu Tewi pazemigi caur Asni  
Towu swatu, kotru del manis wysu izleji,  
caur nušausišonu un wysu muku, kotru  
nawainigi panesis esi. Dud man tū želestību,  
ka ar žalumu apgododams muku Towu, nai-  
radzatum grakus munus un wysod staigo-  
tum pa celiu izpildišonas Towu bauslibu,  
un tai dzeiwodams, ka palyktam einigs ikš  
stundes numeršonas munas del dorgu nu-  
palnu Towa Ašnia, pajemt myužegu dzeiwi  
dabasu walstibā. Amen.

*Tavis myusu.*

*Sweicynota.*

*Guds ir Diwam Tavam etc.*

Vr. Kungs apsažaloj par mums.

Rs. Apsažaloj par mums.

**Uz lelu oltaru ejat**

**O Mote-dorga — Marija izbaga.**

**Del nowes Dala dyžan nuskumīga**

**Izlyudz mums miru, bez graka ijemta,**

**Jumprawa Swata.**

**Stunde kad atis brismīga mums nowes,**

**Dud ikš pakutas na šos dzeiwos ikertis,**

To mes Tew' lyudzam, bez graka ijemta,  
Jumprawa Swata.

Kotri pec dzeiwes lobas jau myra,  
Ar Diwu Kungu lai dzeiwoj ikš mira,  
Caur Tewi Dorga, bez graka ijemta,  
Jumprawa Swata.

Vr. Towu dweseli, o Marija, zubyns so-  
pigs pordyure!

Rs. Ka nu daudz siržu godošonas paro-  
ditas byutu.

### LYUDZAMES.

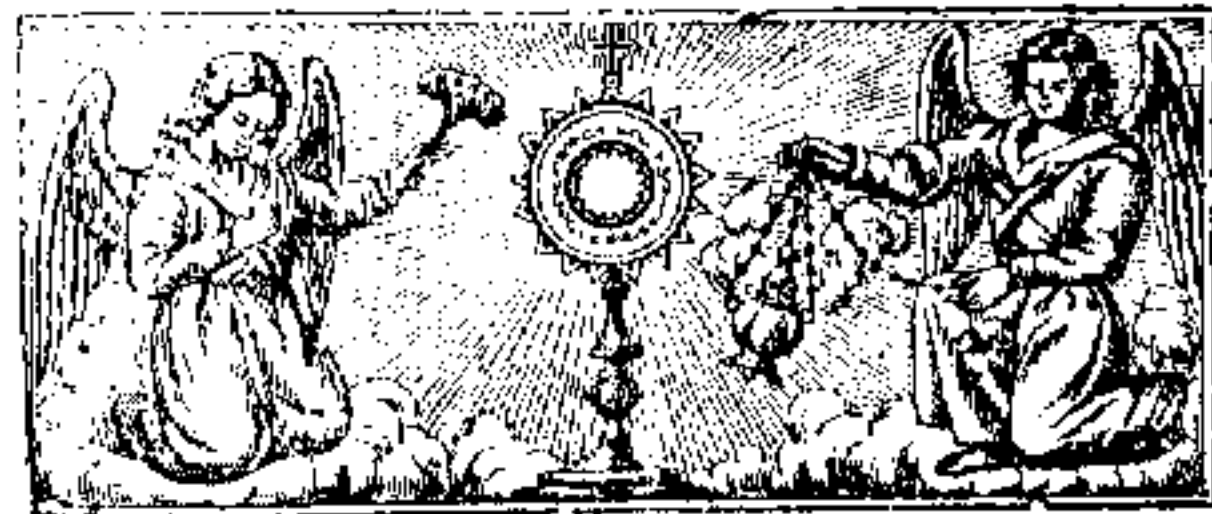
O Kungs Jezus Kristus, wyspazemigi  
lyudzam, lai par mums aizbild pi Tewis ta-  
gad un ikš stundes numeršonas myusu Wy-  
sudorgoka Jumprawa Marija, kotras wysu-  
swatoku dweseli, mukas Towas laikā zubyns  
sopigs pordyure, kotrs dzeiwoj un waldej,  
Diws winigs myužegi myužam. Amen.

### UPEREŠONA.

O Wyszūeligajs Jezus! pateicu Tew nu  
wysas sirdes par napabeigtu milibu Towu,  
kotru man šudin porodejis esi. Še otkon ar  
wysleloku pateikšonu upereju Tew tū celiu  
wysudorgoka Krista Towa, uz guda wysu-  
swatokas mukas un nowes Towas; del atlai-  
šonas graku munu un wysas stropes, kotru  
par winim aizpelnejis asmu; uz paratawo-

šonas slaucamas gūstis dūstis a wysuwai-  
 rok tus dūstis par kaitis gūstis pelne  
 atlaides. Un zōa gūstis Jēzus mi-  
 liba mūca ka dūstis wysuwai-  
 Towa breiwi dūstis un iwelele muna  
 caur Tewa dūstis dūstis napazustu.  
 O myuizagap Taus wera un Wysumiligu  
 Dalu Towa, ka dūstis wysuwai-  
 klidz uz Tewa par muna ar kōtu un es  
 reizē saikāms lūgums dūstis raudodams  
 wyspazemigi kaitis dūstis par mani  
 greciniku tagad un kaitis dūstis nowes  
 munas Amen

Del dūstis dūstis un dūstis par swatu Baz-  
 nicu jūdēstis: Tewa dūstis dūstis, o Guds  
 ir Diwan Tawai un dūstis dūstis



## MAJA MENEŠS.

Mociba par maja meneša kolpošonu uz Wysuswa-  
 toku Jumprawa Mariju.

Tei kolpošona na nyule atsarodos, bet  
 sen jau ir. Pa cytom molom nu senejim lai-  
 kim wysi tū kolpošonu dareja. Weiskupi,  
 baznickungi šu kolpošonu teice, wuiceja  
 liaudis un paši jim paleidzeja. Tikai latwišu  
 molâ nabeja radzama, todel ka pa latwyskam  
 nabeja rakstita. Pidar ari mums tai darit,  
 kai cyti katoli, šu kolpošonu par lobu turet  
 un Jumprawai Marijai gudu atdut.

Swata Baznica par wysim swatim Jum-  
 prawu Mariju wairok cinej un gudynoj. Del  
 to pastateja kas dinas skaitit „Engels Kun-  
 gu“ reitâ, pusdinôs un wokorâ. Pa utram:  
 pastateja kas nedelias sastdinu uz gudu  
 Jumprawas Marijas un del to mes sastdin  
 gawejam. Pidar tad izlasit kaidu menesi  
 nodâ Jumprawai Marijai par gudu.

Tys wysusolobokajs ir Maja meness, pa-wasara laikâ. Kad wysa radiba pricojas ir jaunās dzeiwes, jo Jumprawai Marijai pateik taida kolpošona, kura ir ar pricu, bez pis-šonas darita.

Kuri grib tã Maja menesi Jumprawai Marijai par gudu kolpot, lai dora tai: wo-ko-rã, zam pyrmos Maja menesã dinas, lai sogojuši pulkã naskaita Rotancu, wai Lita-niju, wai septinius potarus uz Wysuswatoku Jumprawu Mariju.

Pec, lai wins cywaks tar rakã diwpad-smit zeimiu (značku) pyrmos eiles, nu kurom lai wysi jem pa winai. Tei značka parodes, kaida kolpošona sew kuram piar par wysu menesi. Pec jonudzid desmit „Zam Towu globošonu“, un tai pabeigt pyrma wokoru.

Kas dinas ka darit?

Wajaga kas dinas jemt cytu značku utras elles. Taida značka pawuces, kai kol-pot par dinu Jumprawu Marijai. A kuri wares, lai porskaita, wai utklausa mocibu sew kurai dinai pazemota, kura ir zamok šimã gromotã pirakstita.

Otkon, sew kurã dinã pec mocibas ir parakstita cyta kolpošona. Wajag un tã at-prowit, jo byus laika.

Eisu lyugšonu wajag na winu reizi par dinu skaitit, bet kaidu desmit reizu, wai daudzok, un na winã isokumã, bet pec kaidē

breiža. Pimaram: idams nu satas, wai isok-ums kaidu dorbu, idams est, wai badas laikã, tad pacaldams protu, skait lyugšonu uz Jumprawu Mariju. Lai Diws mums wysim dud sowu želestibu kolpot un gudynot Jumprawu Mariju, wysucinigoku Kunga Je-zus Moti un myusu Globotoju, un Jos, mums dyžan wajadzigu, želestibu aizpelnit.

Taipat wajag zynot, ka tei kolpošona ir tikwin del Jumprawas Marijas guda un dwe-seles nupalnu, un jo kurã dinã jos naizpil-ditu, nawa graka.

#### DIWPADSMIT KOLPOŠONU UZ JUMPRAWAS MA-RIJAS GUDU, PYRMOS EILES.

Nu kurom winu wajag pajemt un par wysu menesi ju ir joizpylda.

1. Kad laiks atis nu miliga celtis, tyulit bez kaweklia celis un, mezdamis celiūs nu-skait wysus potarus winã isokumã.

2. Sew kurã dinã par wysu menesi at-skait septines reizes „Taws myusu“, „Swei-cynota“ un winu reizi „Es tycu“ uz Jumpra-was Marijas gudu.

3. Par wysu menesi kas swatdinas ej uz baznicu uz swatu Misi, un pret Jumprawas Marijas obrozu atskait septines reizes „Swei-cynota“ un septines reizes pasumynoj zemi.

4. Par wysu mēnesi, kas dienas atskait pīcas reizes „*Taus myusu*” un „*Sweicynota*” un winu reizi „*Es tycu*” uz picim Kunga Jezus Kristus certumim.

5. Par wysu mēnesi sorgojis lodit un walnu pīminet. Un jo peški tropesis kaidu lostu pasacit, tyulit mezdamis celīšs nuskait winu reizi „*Sweicynota*”.

6. Par wysu mēnesi na tikai brandiweina bet oīs un weina nadzar.

7. Par wysu mēnesi sorgojis malošonas un jo gadises samalot, tad tyulit atskait winu reizi: „*Taus myusu*”.

8. Par wysu mēnesi trešdinom ar pinu naed.

9. Sorgojis aprunošonas kaut par mozu litu.

10. Par wysu mēnesi sestdinom na ed brukastes un dinišku, reitīkas un wakariņas walia est.

11. Pyulejis swatdinom pawūcīt barnus potarim un atsacišonom, un jo esi mote, tad kas dienas wuic sowus barnūs potarim.

12. Pyulejis par wysu mēnesi kaut winu reizi dait pi spowedes un nu wysas sirdes nužalot par sowim grakim.

## DIWPADSMIT LYUGŠONU UZ JUMPRAWAS MARIJAS GUDU UTROS EILES.

Nu kurom wajag jemt winu sew kurā dinā un tymā dinā ju izpildit.

1. Reitā, pusdinōs un wokorā atskait gudigi „*Engels Kungu*”.

2. Atskait septines reizes „*Taus myusu*” un „*Sweicynota*” par Jumprawas Marijas Kolpim.

3. Caldamis nu reita un idams gulet atskait trejs reizes „*Taus myusu*” un „*Sweicynota*” izstīpdams rukas.

4. Sorgojis par wysu dinu Diwa Wordu napatīši wolkot, a jo peški tropesis pasacit, tyulit syzdams kryutīs, soki tū wordu: „O muns Diws, atlaid munus grakus!”.

5. Kad iraudzesi kaidu nalobu litu, tyulen atgriz aces un sok tū wordu: „Diws, sorgoj mani nu graka!”.

6. Atlaid nu sirds dybyna wisim sowim inaidnikim.

7. Par numyrušim Jumprawas Marijas kolpim nuskaiti Rožancu, wai pīdesmit „*Sweicynota*” ar picom reizem „*Taus myusu*” un reizi „*Es tycu*”.

8. Krystā guladams, atskait picus potarus.

9. Jo kas gryutu wordu pasacis, klusom atgīt un Diwam uperej.

10. Nasaweris par wysu dnu uz tū pusi, kur tew eiši gribis werts.

11. Dorbu smagi strodej un tū wōrdu sok: „Diwam par gudu”.

12. Sorgojis par wysu dnu boršonos un lodišonos.

## PYRMA DINA

Mociba: Kaidas godošonas pidar, ka byutu pi myusu.

1. Godošonas myusu pidar, ka byutu pi myusu ap dabasu walstibu, bo del to Diws mums radija, ka mes myužam byutumem debesīs, un napidar mums tos witas pricigas aizmerst un ap zemi tikwin godot.

2. Pidar, ka godošonas byutu ar Diwa baili, ka mes beitemes Diwu apkaityno.

3. Pidar, ka godošonas byutu Diwa miliojamas; bo tei godošona ir wysuloboka: Diws muns, Raditojs muns! es Tewi milioju un gribu myužam miliot.

## Kas nutyka.

Beja winā baznicā obrozs Jumprawas Marijas pawysam nu liaužu aplaists, bez wysaida skaistuma. Staigowa uz tū baznicu častai wina meita, šei beja gale, un pret obrozu skaiteja potarus. Wina reizi wardz

mos uz tū obrozu, tai aplaistu, pagodowa: O Jumprawa Marija! ka es waratum, es ita obrozu apskaitynotum, bet niko naturu. Tei godošona un gribešona eiš Jumprawai Marijai patyka. Na par garu laiku tei gane eiš saslyma satâ un soka mert. Jumprawa Marija taidu lasku jai padareja: nugoja da tai meitai paša ar trejim pulkim jumprawu swatu. Pyrmajs pulks tus jumprawu beja aptarpts ar dyžan skaistom drebem nu wysaidu kolioru. Utris pulks beja aptarpts ar boltom kai snigs drebem, bet trešajs ar sorkonom. Pec tus treju pulku paša Jumprawa Marija ar lelu gudu goja. Redzeja tū wysu diwi celiaweiri kleštorniki; wins nu tim celiawerim dagoja klot pi pyrmo pulka un pawaicowa, kas tys byutu? Atsaceja jam: tei gudiga siwits pakal idama, ir Jumprawa Marija. Mes, ar drebem wysaidu kolioru aptarptas, tos esim jumprawas, kotras koč kleštora nabejam, bet satâ pi weira nagojam. Kotras ar boltom drebem ir aptarptas, taidas ir jumprawas, kotras kleštora sowu jumprawibu Diwam upereja. Ar sorkonom otkon drebem, ir numacitas par Kunga Jezus Kristu. Pasaceja wel: mes imam apraudzit slymu gani, kotra miliowa Jumprawu Mariju un Ju kas dinas gudynowa.

*Kolpošona byus šudin:* Atskait trejs reizes Sweicynota pret obrozu Jumprawas Marijas.

*Eisa lyugšona:* O Jumprawa Marija, dzei-

wes myusu prica un myusu spadziwošona, esi sweicynota.

### Utra diņa.

Mociba: Kaidas runas pidar, ka byutu pi myusu.

1. Ka nadaudz wordu byutu pi myusu, bo kas daudz runoj, dreiz graku aizpelnej.
2. Pidar, ka wordi myusu byutu gudigi: bo myusu mele ir porswetita ar dorgu misu un asni Kunga Jezus Kristus napidar ju tod smerit ar nakaunigim wordim.
3. Pidar, ka myusu wordi byutu taisnigi; bo taisniba Diwam pateik. kotris pats ir wysutaisnigaja.

### Kas nutyka.

Kalioru molā godā 1600 wins cylwaks nakaunigi dzeiwowa. Jis tureja wersā sowas gultas obrozu Jumprawas Marijas. Napatyka tai wita Jumprawai Marija un klusom porgoja uz citu witu, Tys cylwaks wardamis, ka nowa to obroza, mekleja kur jis byutu, un atrodis ju pornese uz pyrnu witu. Bet šis obrozs utru reizi tai padareja un klusom porgoja, jis otkon atpakal atnese. Daudz reižu nutyka, ka tū swatu obrozu Engeli cytur nosowa klusom, un tys greciniks wys atpakal atlyka, Winā laikā septines reizes par dinu tys obrozu porsaceles. Tys cylwaks gododams, ka kas nu liaužu winiam tū štuk

dora, pajemis obrozu ciš pi sinas ju pikola, un wysus lugus un durowas aizdareja. Par nagaru laiku, kad atgoja uz sowu ustobu, pawysam jau naatroda obroza, bet radzamu walnu, kotris ju ar brismigu bolsu ciš nubaidija. Nu lelas bailes isoka tys cylwaks raudot, kligt; saukt; Jezus, Marija! Diws wel apsažalojos uz ju un tys walns izgaisa. A jis ar lelu žalumu par sowim grakim pakutawowa un labi pasaprowejos.

*Kolpošona byus šudin:* Idams gulet atskait trejs reizes Sweicynota un apsajem niko nadarit, kas waratu acis Jumprawas Marijas apkaitynot.

*Eisa lyugšona:* Marija, Mote milibas, mote Diwa želestibas, sorgoj nu walna wiltibas, pijem mani uz pricas myužegas.

### Treša diņa.

Mociba: Kaidu turet pidar gribešonu ap dabasu walstibu.

1. Wajag turet gribešonu patisu, ar starwošonus ap dabasu walstibu; bo taidu ir pylna elle, kotri gribeja byut debesīs, bet niko nadareja del dabasu walstibas.
2. Wajag turet gribešonu lelu; bo tys ir wysuleloks dorbs, ka mes byutumem debesīs.
3. Wajag turet gribešonu winu; tikwin ap dabasu walstibu, bo kas reizē grib grābt, jau tam lobas gribešonas nawa.

## K a s n u t y k a.

Wina zakonnica daudz lyugšonu skaitēja, kas dinas wysas trejs dalias Rožancas atprowēja bet tikwin ar meli Godowa, ka ar tom daudz lyugšonom patiks Diwam. Pasarodejos jai Jumprawa Marija, un pisaceja mozok skaitit, tikwin winu dalju Rožancas par dinu, bet ka starowotus protigi atprowit, un pawuiceja ju ka wairok Diwam pateik eisa lyugšona ar protu, nakai gara ar meli tikwin nuskaitita.

*Kolpošona byus šudin:* Atskait trejs reizes Sweicynota, un uz tūs wordu Jezus un Marija pasaklane, ar golwu.

*Eisa lyugšona:* O Marija, Mote Diwa dud man lobu protu.

## Caturta diwa.

Mociba: Kai dorgs laika.

1. Laiks tai ir dorgs, kai cala debess, bo mes šimā laikā warim aizpalnit dabasu walstibu.

2. Laiks ir eiss, bo na gara myusu dzeiwe. Napidar tod gaisynot laiku ar oplomim dorbim.

3. Laiks ir mums nu Diwa duts del dweseles, napidar tod meklet misai rozkoža

## K a s n u t y k a.

Wins cylwaks kas dinas skaiteja „Engels Kunga“ celiūs mazdamis! pec aizalenijos mestis celiūs, bet stowodams skaiteja: Kad jis tai dareja iraudzeja breinumu, Winiam redzejos, ka turnis pasaškibes tai ciš, ka ar krystu pi zemes dasadyure. Pazyna sowu waini, un otkon celiūs mazdamis skaiteja.

*Kolpošona byus šudin:* Atskait celiūs mazdamis „Engels Kunga“ un uz tūs wordu „Un Diwa Dals topa par cylwaku“ golwu nulic.

*Eisa lyugšona:* O Marija, Diwa Mote, esi del manis Mote želiga.

## Pikta diwa.

Mociba: Kaida wajadziba ir Diwu miliot un Diwam kolpot.

1. Wajag Diwu miliot un Diwam kolpot, bo Diws myus del to radeja, ka mes Ju miliotu un Winiam kolpotu.

2. Wajag Diwu miliot, bo Diws mums atlaiž grakus.

3. Wajag Diwu miliot, bo Diws mums dud weselibu, maizi un pec nowes dus dabasu walstibu.

## K a s n u t y k a.

Swats Hermans mozs byudams, lelu žestibu tureja nu Jumprawas Marijas. Na



reizi Jumprawa Marija dewe winiam dyžan gordu maizi, obulius, ugas. Otkon Hermans kad dabowa kur kaidu skaistu litu, nunese da Winiai un Jumprawa Marija nu obroza stipe Sowu ruku un jeme tū dowonu. Wel Jumprawa Marija milibu Sowu jam parodeja un pisaceja sauktis par Jezupu, bo Jezups beja šimā pasaulī par Laulotu Jumprawas Marijas draugu. Taidu želestibu turadams, Hermans mozins globowos swatdinom nu cytu barnu un klusom takaleja uz baznicu, kur pi oltora Jumprawas Marijas ilgi kawejos. Winu reizi, kad atteceja da baznicai, iraudzeja Jumprawu Mariju, a pi Jos Kungu Jezus moziniu ar Sw. Joni, kotri storp sewi miligi kawejos. Pasauce tod Jumprawa Marija Hermanu un pajemuse ju ar Sowu ruku, pasadynowa storp. Kungu Jezus un Sw. Joni, ka jis ar winim kawetus. O, kaida jam tulaik prica beja, nawar izstosit!

*Kolpošona byus šudin:* Atskait aba nudzidoj lyugšonu „Zam' Towu globošonu“. A kas namok, lai atskaita trejs reizes „Sweicynota“.

*Eisa lyugšona:* Ikšan Towom rukom, o Jumprawa Marija, atdumu dweseli mumu!

### Sasta dina.

Mociba: Ap Mozim grakim.

1. Mozi graki pomozam wad un piwuica da lelam grakam.

2. Mozi graki pelnej badas un worgus ~~šimā~~ pasaulī.

3. Mozi graki pelnej stropi slaucamā gunī.

### K a s n u t y k a.

Pasarodejos Jumprawa Marija Apdoniušam, klišāstornikam un pisaceja, ka jis utram klišāstornikam, ar wordu Gotfridam pasacitu, ka Godfrids sorgotus nu mozu graku un starawotus ciši miliot Diwu. Paklausija Godfrids to Jumprawas Marijas worda un lelu pi Diwa aizpelneja želestibu.

*Kolpošona byus šudin.* Atskait picus potarus par dweseli kotra jau beidz pakutu slaucamā gunī.

*Eisa lyugšona:* greciniku globeja, lyudz Tu Diwu par mani.

### Septita dina.

Mociba: Ku wajag darit kardynošonas laikā.

1. Wajag tyulen pacelt protu da Diwam un lyugt, ka Diws ratawotu: bo mes paši nawarim izwaret walna.

2. Wajag citu spadziwošonu turet, ka Diws paleidzes, bo pats Diws suleja. Un nawajaga turet kardynošonu par graku.

3. A kod naporstoj kardynošona, wel yudz Diwa bez wysaidas bailes; bo taida lyugšona Diwam pateik.

## K a s n u t y k a.

Swata Katra winu reizi par dinu cite lelas nakaunigas kardynošonas. Wokorâ Kungs Jezus Kristus jai pasarodijos, kad iraudzeja Kungu Jezus. Sw. Katra aizaklidze: O milajs Jezus! kur tu beji? atsaceja Kungs Jezus: Es beju ikš towas sirdes Sw. Katra atbildeja: Kai Tu wareji byut ka muna sirds pylna beja par dinu gribešonas un ikorošonas liaunas? Sacija K. Jezus: Waj tu gribeji, ka byutu pi tewis taidas gribešonas Atsacija Sw. Katra: Lai Diws mani sorgoj nu tai lela graka, es nagribeju. Pasaceja K. Jezus: Nasabeistis tod, — es pats tū padareju, ka tu nagribeji tos liaunas gribešonas. Tei jusšona nawa tew graks, kotra napatyka protam towam.

*Kolpošona byus šudin:* Atskait trejs reizes „Taws myusu un Sweicynota“.

*Eisa lyugšona:* o ceista Jumprawa Marija! sorgoj mani nu walna kardynošonas.

## Ostoita dina.

Mociba: Kaidas pricas pidar, ka byutu pi myusu.

1. Wajag, ka pricas byutu gudigas, bez graka.
2. Wajag, ka nabyutu ilgi dyžan, bo laiks bez pažitka nuis.
3. Wajag, ka nabyutu wysod, tikwin tulaik, kad gudiga ir wajadziba.

## K a s n u t y k a.

Wins kleštorniks ar wordu Pitera kas dinas skaiteja Rožancu. Tyka ka jam winā dinā lelu dorbu aizdewe wacokajs. Nawareja jis aiz to dorba par wysu dinu atskaitit Rožancu: kad atgoja wokors gribeja koč idams gulatu tū Rožancu atprowet. Isoka tot skaitit, bet nu lelas pracas migs apjeme un aizmyga. Pasarodejos sapynā Piteram Jumprawa Marija un sacija: gul muns dals, nasabeistis, tows gryuts dorbs par dinu pijemts ir par Rožancu, aiz to ka tew beja pisacits.

*Kolpošona byus šudin:* wysus sowus dorbus uperej Jumprawai Marijai par gudu.

*Eisa lyugšona:* Jezus, Marija, Jezups! atdumu jums dweseli munu.

## Dewita dina.

Mociba: Ap kolpošonu Jumprawai Marijai.

1. Wajag kolpošonu Jumprawas Marijas par lelu litu turet! bo kas kolpoj Jumprawai Marijai, lela spadziwošona ir, ka byus izpestits.
2. Wajag kolpot Jumprawai Marijai par wysu dzeiwi, bo Jumprawa Marija ir myusu mote.
3. Wajag spadziwošonu turet, ka dabosim wysu, ku prosam; bo Jumprawa Marija lein lasku tur pi Diwa.

## K a s n u t y k a.

Wins cylwaks Mogunoja mistâ tureja lelu sirdi uz sowu inaidniku, un jau gribeja jam kaidu kolwek škodi padarit. Kleštornikš wins gribadams tū cylwaku ratawot nu tai lela graka, atgoja da jam un isoka prasit, ka del Jumprawas Marijas milibas atlaistu sowu sirdi. Aizraudoja tys cylwaks, bo lela kryuda jam beja padarita nu to inaidnika, taipoš del Jumprawas Marijas atlaide wysu sirdi. Kad tai porlauze jau sowu sirdi, tyulen palyka roms prots un napajuta nikaidas gryutibas.

*Kolpošona byus šudin:* Del Jumprawas Marijas milibas atlaid wysu sirdi tim wysim, kotri mums kod kolwek kryudu padareja.

*Eisa lyugšona.* Atlaid mums grakus, porodus, kai mes atlaižam sowim inaidnikim.

## Dasmyta dina.

Mociba: Ap Dabasu walstibu.

1. Debesis wysu lobumu turesim tai del misas, kai del dweseles.
2. Turesim wysu tū lobumu bez wysas porškodes.
3. Debesis myužam byusim laimigi, un wysod pricosimes.

## K a s n u t y k a.

Baznickungs Lowana mistâ godâ 1611 slyms byudams, pasauce sowu mosu un praseja, ka jei dutu ziniu utram baznickungam ka atitu ar Diwa lasku un ar Eleju swatu. Saime sacija, ka wel nawajag baznickunga meklet, bo nabeja ciš slyms, un doktors sacēja, ka nanumers nu tos slimibas. Atsacija tys slymajs: Meklejit tyulen baznickunga, bo es pec diweju stundiu, numeršu. Nusabreinos wysi del to worda, taipoš nagoja pec baznickunga. Pazyna tū slymajs un sacija winim: lyudzu jyusu, eite pec baznickunga, bo man Jumprawa Marija pisaceja gatawotis, ka pec diweju stundiu išu uz dabasu walstibu. Dreiz tod nutoceja un dabowa baznickunga, nu kotra, kad pijeme wysuswatokus Sakramentus, kai sacija, pec diweju stundiu numyra.

*Kolpošona byus šudin.* Celiūs mazdamis atskait trejs reizes Sweicynota. Un tūs wordus skaitidams: „Swata Marija, Diwa mote lyudz Tu Diwa par mums grecinikim tagad un ikšan tos stundes, myusu numeršonas. Amen. Pros korsti, ka aizpelnitim laimigu nowi.

*Eisa lyugšona.* Imesle myusu pricas, lyudz Tu Diwa par mums.

### Winpadsmyta dina.

Mocība: Ap Diwa milibu.

1. Wajag Diwu miliot, bo tai Diws pi-saceja.
2. Wajag Diwu miliot, bo Diws ir wysleloks lobums un godnys wysaidas milibas.
3. Wajag Diwu miliot, bo Diws mums daudz lobu dora, koč mes nasaprutam.

### K a s' n u t y k a.

Wina moza meitine ciš milioja Kungu Jezus Kristus un Jumprawu Mariju. Wyss dorbs wigls jai rodijos del tos milibas. Saslyma tei meita zam pašu zimās swatku. Atgoja da jai Jumprawa Marija ar moziniu K. Jezus un lyka uz jos ruku Kungu Jezus. Tod Kungs Jezus, uz ruku sadadams, pawaicowa nu slymas meitas: Waj milioj tu mani? Atsaceja milioju Tewi wairok nakai sewi. Pawaicowa K. Jezus utru reizi: waj milioj tu mani? Atsaceja meita: O milajs Jezu! nawaru tew pasacit kai es Tewi milioju, bet sirds muna zyna, kai Tewi milioju. Tū wordu kad pasaceja, tyulen numyra Pec smertis kad doktori porgrize jos kryuts adroda sirdi pa pusei porplastu, un wydā taidu rokstu: „Milioju Tewi, bo tu mani radeji, bo Tu mani atperki, bo tu mani ar sowu lasku apraudzeji“.

*Kolpošona byus šudin:* Sok tū pašu wordu: „O Diws muns, es Tewi milioju, bo tu

mani atperki, bo mani ar sowu lasku globoti“.

*Eisa lyugšona:* Jezus, Marija, es jums milioju wairok na sewi, wairok na sirdi sowu.

### Diwpadsmyta dina.

Mocība: Ap Diwa baili.

1. Wajag beitis bo zynim, ka ar lelim grakim elles mukas aizpelnejam.
2. Wajag beitis, bo nazynim, wai par grakim, kai pidar, atpawotawowam.
3. Wajag beitis, bo warim otkon pec padarit rupu graku un myužam sewi pazudynot.

### K a s' n u t y k a.

Wins jauns puiss wysod pulkā ar cytim draudzibas tawarišim skaitija Rožancu un cytas lyugšonas. Pec pamete tū lobu dordu. Na par garu laiku saslyma un par sešim menešim ciš guleja. Tai guladams apsaļeme: Jo byušu wasals leidzā ar cytim skaiti Rožancu un grakus syudzišu. Pec tos apsaļemšonas tyulen wasals palyka. Pazyna, ka Diwam pateik ar pulku lyugšonu skaiti.

*Kolpošona byus šudin:* Pulkā ar cytim wokorā atskait potarus.

*Eisa lyugšona:* O Gaspaža pasaulia, globj pasauli!

### Trešpadsmyta dina.

Mociba: Ap rupu graku.

1. Par winu rupu graku Diws stropeja Engelius, un nu dabasu izstyume uz elles mukom.

2. Par lelu graku Diws izdzyna Odumu nū Raja un wysu pasauli.

3. Par grakim un tagad Diws stropej ellē.

### K a s n u t y k a.

Wins baznīckungs, kad mocibu liaudim dewe, starawowos wysod pi mocibas ku kolwek pascit liaudim uz Jumprawas Marijas gudu. Dagoja jam padeja stunde. Kad jis ciš guleja, tyka jam lela baile par dweseli sowu, wai byus pi Diwa. Jis gribadams nuremdit tū baili, isoka godot ap dabasu walstibu. Nū tos godošonas jam dagoja byut pi Diwa, ka sirds jo redzejos pleisa. Na par garu laiku jis soka mert. Ti kotri klot stoweja dzerdeja, ka jis klusom runowa tū wordu: Lab, o muna Gaspaža, ratawoj man! es asmu towa guda wairinotojs! un tū wordu sacidams laimigi numyra.

*Kolpošona byus šudin:* Atskait litaniju da Jumprawai Marijai; a jo namoki, atskait picus potarus.

*Eisa lyugšona:* O! Diwa Mote, gribu Tew kolpot da nowei munai.

### Četrupadsmyta dina.

Mociba: Ap nowi.

1. Patiši numeršu, jo wysi liauds merst.  
2. Nazynu kurâ witâ un kurâ stundē numeršu, jo Diws pasaceja wysod byut gotowam uz nowi.

3. Pec nowes wajadzēs byut aba debesīs pi Diwa, aba myžam ellē.

### K a s n u t y k a.

Jauns puiss mistâ Weden goda 1594 mi-liowa Jumprawu Mariju un graka sorgowos. Tys puiss zam pošas sowas nowes iraudzeja Jumprawu Mariju un isoka dzidot „Sweicynota Kenine“. Pec pasaceja: „O kai lela tei ir del manis želestiba, ka Diwa Mote atit da manim un tū wordu sacidams numyra.

*Kolpošona byus šudin:* Atskait uz nupelnišonu laimigas sew nowes picus potarus un winu reizi „Es tycu“.

*Eisa lyugšona:* Diwa mote muna, stow Tu klot pi padejos munas stundes.

### Picpadsmyta dina.

Mociba: Ap Diwa sudibu.

1. Towa dwesele byus apsyudzita sudibas laikâ.

2. Suditojs byus pats Diws, kotrs wysu zjna.

3. Nutisos Diws Tewa myužam, un nawares nikas jau warok to suda paprowit, aba cytaiž pagrist.

### K a s n u t y k a.

Wiliams Widius Anglijas molâ kolpowa Jumprawai Marijai, bet jo dzeiwošona na wiškin beja loba, nasasorgowos graka. Winâ nakti, kad aizmidzis guleja, isoka wyss treiset, sweist, a pec kligt. Utris jo draugs nu tos kligšonas pasamudos. Soke tod waicot: kas tew nutyka? Atsaceja Wiliams: Redzeju Diwa sudu un walni padewe man gromotu, kurâ beja sarakstiti wysi muni graki. Nawa-reju nikai izarunotis, jau tikwin gaidiju, kolš Diws mani myužam pazudynos; walni jau gribeja mani pajemt, isoku tod kligt: „O! Jumprawa Marija, ratawoj mani!“ Ti walni atstoja nu manis. Draugs jo godowa, ka tys beja šaids sapns. Peški iraudzeja Wiliams sowâ rukâ tû gromotu, kura jo graki beja sarakssiti. Pazyna jau obi diwi, ka na sprosts beja tys sapns. Agri tod nutoceja Wiliams uz baznicu, un ar lelu žalumu grakus sowus izsyudzeja.

*Kolpošona byus šudin:* Atskait lyugšonu: Zam towu globošonu: ka Jumprawa Marija Tewa sudibas dinâ ratawotu.

*Eisa lyugšona:* O, Jumprawa Marija, ratawoj mani sudibas dina.

### Sešpadsmyta dina.

Mociba: Ap elles mukom.

1. Elle ir wita wysaidu un naizsacit muku.

2. Elle ir wita myužiga, bez ceribas n jos izit.

3. Tos elles mukas tu na reizi aizpelne ar rupu graku, un wari wel aizpelnit.

### K a s n u t y k a.

Nu Genuas moias uz Sawonu brauc jauns puiss ar trejim kleštornikim. Tys puiss isoka skaitit gromotu, bet tymâ gromot beja rakstiti wordi na pawysam lobi, taipam tam glupam pušam dyžan patyka un sacija es itu gromotû napordutum par četrim zalt gobolim tai man pateik. Wins kleštornik pawaicowa ju: waj nagribatim tu kaidu litu padarawot Jumprawai Marijai. Atsacija puiss Kodel na. Sacija tod kleštornis: tu lab padaritim, ka itu gromotu sowu porplastim un yudinî imastim. Paklausija tys puiss tyulen pa pušei porgrize gromotu nalobu tû un yudinî imete. Patyka Jumprawai Marijai tys dorbs un dabowa nu Diwa pušam lasku, ka jis na par garu laiku uz kleštori dzeiwot nugoja.

*Kolpošona byus šudin:* Atskait winu reizi „Sweicynota“ un pagodoj, wai nawa pi tewis

kaidas nalobas litas un atmet tū nu sewis nust.

*Eisa lyugšona:* Jezus, Marija, Jezups, at dumu jums sirdi un dweseli munu.

### Septipadsmyta dina.

Mociba: Ap swatu misi.

1. Ar swatu misi mes pateicam Diwam par Jo labdarišonom.

2. Ar swatu misi mes gondoram par lelim grakim sowim.

3. Ar swatu misi mes wysuleloku gudu Diwam doram, un dabojam laskas nu Diwa.

### K a s n u t y k a.

Swata Benwenute winu reizi, kad klausija swatu mišu redzeja nu winas baznīckunga puses Jumprawu Mariju, a apleik Engelius gudigi stowut, kotri wysi pec swata miša leidzā ar baznīckungu nugoja uz zakristiju.

*Kolpošona, byus šudin:* Atskait picus poterus, jo swatu mišu šudin nawari klausit.

*Eisa lyugšona:* Lai top cinitis un gudy-  
nots Wysuwatokajs Sakraments.

### Ostoinpadsmyta dina.

Mociba: Ap Jumprawas Marijas gudu.

1. Jumprawa Marija ir izlasita storp wysas radibas par wysumiligoku Diwam Tawan meitu.

2. Ir pastatita par moti Diwam Dalam.

3. Ir numiliota kai wysuceistoka Jumprawa nu swata Gora.

### K a s n u t y k a.

Gondislaws beja karaweirs. Daudz badas jis redzeja. Bet wysur ju Diws globowa. Beja jis lelūs waidūs kur cyti jo draugi izwaretī beja un pajemti uz nawali, jis taipat wolnš palyka. Nutisots beja nu keninia uz nowi un beja, mōksa pastatita, kas ju sagyutu. Diws taipat ju nuglobowa. Pec pameite pasauli un nugoja uz tuksnesi, Diwam kolpot. Nu tuksneša izgoja pečok, un nugoja uz pogonu molu, kur daudz pogonu dawede da swatai ticibai, un tai da nowei wuiceja tus naticigus liauds, un daudz winim paleidzeja. Waicowa ju baznīckungs, kai taidu lasku nu Diwa aizpelneja. Atsacija jis, ka tos trejs litas winiam paleidzeja. Pyrma, ka nikod uz Diwa wordu oplom nazwereja. Pa utram, ka wysod, jo wareja, mišu swatu klauseja. Pa trešam, ka kas dinas Rožancu skaitija.

*Kolpošona byus šudin:* Atskait Rožancu swatu.

*Eisa lyugšona:* Lai stow klot pi myusu Jumprawa Marija ar miligu sowu Dalu.

### Dewinpadsmyta dina.

Mociba: Ap myusu dweseli.

1. Winu dweseli turu, kotru jo izgubešu, utras jau nabyus.
2. Dwesele ir eistyn muna, jo pats ap ju nasapyulešus, nikas man napaleidzes.
3. Dwesele muna ir namerstama, kotru jo winu reizi pazudynošu, jau myužam naratawošu.

### Kas nutyka.

Kleštornikam winam lelas kardynošonas winaiž beja pret swatu ticibu; jis lyudze Jumprawu Mariju pret Jos obrozu, ka wolnš byutu nu tos kardynošonas. Bet tos kardynošonas naporstoja. Winā reizī raudodams pasaceja tū wordu: O Jumprawa Marija! es gribeju Tew un Towam Dalam kolpot, bet kai es radzu Tu pameti mani, un gaida mani myužiga pazusšona. Kad tū wordu pasacija, palyka bez nujautas. Tad Jumprawa Marija sacija jam: Napamešu tewi, bet tikwin pawireju, wai stypra ir towa ticiba. Nasabeistis, dzeiwoj ikš swatas ticibas

un kolpoj Diwam. Nu to laika styproks palyka ikš ticibas un Diwa milibā.

*Kolpošona byus šudin:* Atskait gudigi „Es tycu winu reizi“.

*Eisa lyugšona:* O Jumprawa Marija, ratawoj mani nu kardynošonas walna.

### Diwdasmyta dina.

Mociba: Ku darit, ka ikš Diwa žele tibas wysod dzeiwot.

1. Wajag citu turet gribešonu, ka Diwu naapkaitynot.
2. Lyugt Diwa un Jumprawas Marijas, ka mums globotu nu graka; jo mes paši narwarim ar sowu spaku nusasorgotis.
3. Swatu Sakramentu ceški pijemt.

### Kas nutyka.

Winas atraites dalu pajeme inaidniki uz nawali. Tei bediga raudodama lyudze Jumprawu Mariju, ka jos dalu nu nawales ratawotu, bet naizpraseja. Nugoja tod uz baznicu, kur beja obrozs Jumprawas Marijas, na maliawots, bet calš atrosts, nu kuka ar moziniu Kungu Jezus. Tei atraite, stowadama pret tu obrozu, sacija: O Jumprawa Marija, es Tewi prasiju, ka Tu munu dalu ratawotim nu nawales, bet Tu mani naizklausejil atlaid man, o muna Gaspaža, grakys, es pajemšu Towu Dalu, un tols naat-



dušu kolš muns dala nabyus breiws. Tymā pašā naktī pasarodijos Jumprawa Marija dalam tos atraites un sacija winiam: ej da sowai motei. Un tū puisi izlaide nu nawales. Atgoja jis tod da satai.

*Kolpošona byus šudin:* Tur citu spadziwošonu nu Jumprawas Marijas un atskait: „Zam Towu globošonu“ aba trejs poterus.

*Eisa lyugšona:* O Diwa Motel milioju Tewi wairs na sowu eistu moti.

### Diwdesmit pyrma dina.

Mociba: Kai ikš Diwa bailes aizaturet wajaga:

1. Godot ap padejom litom, tys ir: ap nowi, elles mukom un dabasu walstibu.
2. Zynot, ka tos trejs litas patiši nutiks.
3. Piminet, ka myužam wajag dzeiwot utrâ pasauli.

### K a s n u t y k a.

Wina mote wuiceja sowus barnus, pi wysom wajadzibom skaitit „Sweicynota esi“. Storp jos barnim beja wina napaklausiga meita, motes wordu naklauseja un bez Diwa bailes dzeiwowa. Winu reizi par wysu dinu guliowa, dancowa un grizes. Pec wokorâ goja gulet uz dorzu. Atgoja da jai ti walns un sacija: Ej ar mani, pajemsi moksū par sowim grakim un par cytu liaužu, kotrim beji par imeslim da grakim. Tei meita isoka

kligt, saukt Jumprawu Mariju, soka skaitit „Sweicynota“, walns tyulen aizaklidze: Brismiga tei ir, kotra tewi pawuiceja lyugšonas, jau es tewi pajemtu, ka tu Marijas napa-sauktim. Un tyulen tys walns izgaisa, a tei meita un tos bailes pawysam pasaprowejos.

*Kolpošona byus šudin:* Lyudz Jumprawu Mariju, ka tewi globotu nu graka un atskait trejs reizes „Sweicynota“.

*Eisa lyugšona:* Greciniku globeja, lyudz Tu Diwu par mani.

### Diwdesmit utra dina.

Mociba: Ap dweseles izpestišonu.

1. Na wilgi byut izpestitam, jo Kungs Jezus soka: šaura ir styga, kotra wad uz dabasu walstibu.
2. Wilgi byut pazudynotam, jo Kungs Jezus soka: plots ir celš, kotrs wad uz myužegu pazusšonu.
3. Nu isokuma pasaulia jau ir ciš daudz dweseliu pazudynotu.

### K a s n u t y k a.

Wins kungs labi kolpowa Jumprawai Marijai un swatam Joniam. Walns, gribadams tam kungam wodit, porsamejos par cylwaku, un atgoja da jam, prasidamis, ka ju pijemtu par sulaini. Tys Kungs nazynodams, ka jis walns, pijeme ju par sulaini.

Beja tam kungam wjadziba padut piraugu špitoli. Nusyuteja tod tū sulaini uz špitoli, wysuwairok del slymus, ka winim paleidzatu. Koč narods tys walns beja, taipat paklauseja un slapdams sewi kolpoja slymim. Atgoja da tam špitoliam wins weiskups un pazyna, ka tys sulains beja walns. Aizlodeja tod ar swatim wordim tu walnu un pawaicowa: Kodel tu te špitoli kawejis? Atsaceja walns: Del to, ka ti slymi grakus labi nasyudzatu, otkon ka pašam kungam kaidu škodi padarit. Bet muna bada, ka niko nawaru, del tos kolpošonas padarit kotru tys kungs dora da Jumprawai Marijai un da swatam Joniam. Izdzyna tyulen tu walnu weiskups nu špitolia.

*Kolpošona byus šudin:* Slymam aba nukumigam paleidzet del Jumprawas Marijas guda.

*Eisa lyugšona:* Rukôs Towôs, o Diws muns, atdumu dweseli munu.

### Diwdesmit treša dina.

Mociba: Ap sowas dweseles izpestišonu.

1. Diws daudz lasku man padarija, gribadams mani izpestīt.

2. Na daudz loba padareju, ka byutum izpestīts.

3. Wai nawa pi manis taida graka, kotrs mani pazudyuos?

### Kas nutyka.

Wins cylwaks beja apsyudzits ciši pi suda, a koč jis patiši nawainigs, taipat nawareja nikai izarunotis un sowu nawainibu pirodit. Suditoji tod pa wordim apsyudzitoja sudeja un nutisowa ju uz nowi. Lelâ nukumšonâ ikrita tys cylwaks, un gribeja pats sew nowi padarit. Kad jam tys nalobs prots dagoja, isoka zwanit baznicâ uz pusdinas, jis mazdamis celiūs soka karški skaitit „Engels Kungu“. Kad atskaitija, Diws jam dewe lobu protu: isoka godot, ka tys lels graks sew nowi darit, un ka tai dweseli izgubet. Un tys ciš isoka žalot par tu liaunu protu, ka pats apsajeme del Diwa pijemt tu suda stropi, koč bez waines. Bet Diws ju ratawowa: peški dagoja zinia, ka jis nawainigs, un dzeiws palaists tyka.

*Kolpošona byus šudin:* Lyudz Engelius, ka wini par tewi gudynotu Jumprawu Mariju.

*Eisa lyugšona:* Sweicynota tu Engeliu Kenine, sweicynota tu Gaspaža muna.

### Diwdesmit caturta dina.

Mociba: Ka napidar ilgi ar grakim dzeiwot, un spowedi toli atlikt.

1. Kas uz toliuma spowedi atlikt, tys nagodnys palik, ka jam Diws dutu sowu lasku.

2. Kas grakûs dzeiwoj, pi to na Engels, bet walns stow klot.

3. Kas dreiz̄ par grakim Diwa napor-prosa ar sirds žalumu, tys leloku dusmi Diwam aizdud.

### K a s n u t y k a.

Žids Lombardijas molā beja pajemts uz nawali un dzelžûs ilykts. Tys žids seniok dzerdeja nu katoliu, ka Jumprawa Marija ratawoj eylwaku wysôs wajadzibôs. Jis tod isoka lyugt Jumprawu Mariju, ka ju ratawotu nu tos nawales. Pec tys žids aizmyga. Pasarodijos jam sapnā Jumprawa Marija, un izlaide ju nu dzelžu pec lyka Engeliām parodit del jo elles mukas sataisitas, kotras kad iraudzeja tys žids, ciš nusabeida. Sacija winiam Jumprawa Marija: tos mukas ciš židi, kotri natur muna Dala ticibas. Pec parodeja dabasu walstibu un pasacija: wari un tu te byut, jo swatu krystibu pijemsi. Tei wysa redzišona caur migu beja. Pasamudes tys žids un radzadams, ka patiši wolnš jau beja nu dzelžu, pazyna ka na sprosts beja tys sapns, un dreiz̄ swatu krystibu pijeme.

*Kolpošona byus šudin:* Sorgojis nu to graka, kotrs ceškok tew nuteik.

*Eisa lyugšona:* Marija, milibas Mote, Mote želestibas Diwa, sorgoj nu walna wiltibas, globoj ikš stundes nowigas.

### Diwdesmit pikta dina.

Mociba: Ap dabasu pricu.

1. Debesis tiks mums prica bez wysaidas bailes.

2. Debesis tiks mums prica pi Kunga Jezus Kristus un pi Jumprawas Marijas.

3. Debesis tiks muns prica bez gola.

### K a s n u t y k a.

Winam jaunam puišam taidis prots dyures. Nugoja da Jumprawas Marijas, obrozam daritam nu kuka, un sacija tu wordu: Es nagribu cytu miliot, tikwin Tewi, o Jumprawa Marija un tū wordu sacidams numauce gradzynu nu sowa perksta un izlika uz Jumprawas Marijas perksta, tyulen tys perksts ar gradzynu pisamidzes. Nusabreinos tys puiss un cytim draagim tū parodeja. Wini tū breinumu radzadami sacija jam: wajag tew sowu wordu globot. Tys puiss, kad porgoja pečok lobs laiks, a wysuwairok kad atdzysa jam sirds, sagodowa sew jemt siwu, un isoka precet winu meitu. Tyulen tymā nakti, pasarodijos jam Jumprawa Marija un bores uz jo, kam sowu wordu porkop. Jis reitā pasamudis godowa, ka tys beja šaids sapns, un naporstoja nu precišonas. Bet Jumprawa Marija utru reizi pasarodejos un cišok bores, ka napateik patiši Jumprawai Marijai jo prots. Porstoja tod ap

laulibu godot un nugoja uz tuksnesi un da  
nowes par tuksneses dzeiwotoju beja.

*Kolpošona byus šudin:* Lyudz Jumprawu  
Mariju, ka towu ceistibu globotu.

*Eisa lyugšona:* O Jumprawa Marija! es  
Tewi milioju aiz wysu pasauli wairok.

### Dīwdesmit sasta dina.

Mociba: Ka mes warim gudigi dzeiwot.

1. Warim gudigi dzeiwot, jo Diws da  
tam paleidz.

2. Warim gudigi dzeiwot, jo Kungs Jezus  
ar sowim nupalnim mums paleidz da lobai  
dzeiwei.

3. Warim gudigi dzeiwot, jo Kungs Je-  
zus ar sowu wordu mums wuica, kai dzeiwot.

### K a s n u t y k a.

Wins lels baznickunga kolpowa ticigi  
Jumprawai Marijai, un wysur, kur iraudzeja  
Jumprawas Marijas obrozu, skaitija: „Swei-  
cynota“. Otkon uz guda Jumprawas Marijas  
raktija dzismes, kotras pats dzidowa. Tyka  
jam lela slimiba, un nū tos slimibas sapleisa  
jo lyupas un mele, un pec bez runas palyka.  
Atgoja da jam Jumprawa Marija un sacija:  
Muns dals! nawaru pacist, ka towa mele, ar  
kotru mani gudynowi, taidu sopi cistu. Tū  
wordu kad pasaceja, dasadyures ju lyupu  
un tyulen wasals tyka

*Kolpošona byus šudin:* Sorgoj sowas me  
lā, ka kū oplom naizrunotu.

*Eisa lyugšona:* Pagriz munu sirdi da se-  
wim, o Jumprawa Marija.

### Dīwdesmit septita dina.

Mociba: Ap dweseles ispestišonu.

1. Diws patiši, grib, ka es byutum iz-  
pestits.

2. Diws daudz loba pādareja, ka es byu-  
tum izpestits.

3. Ku tu padareji del dweseles ispesti-  
šonas, pagodoj labi.

### K a s n u t y k a.

Wins cylvaks, kai tikwin moceja, gu-  
dynowa Jumprawu Mariju, un ceški ap sep-  
tiniom Jos pricom godowa. Kad dagoja jam  
nowe, isoka beitis ap sowu dweseli, wai by-  
us pi Diwa. Pasarodijos jam Jumprawa Ma-  
rija ar Engelim un sacija: Tu man kolpowi  
un ceški ap munom pricom godowi, ej ta-  
gad ar mani pricotis myužam, un jis tyulen  
numyra.

*Kolpošona byus šudin:* Atskait septinius  
potarus uz guda septiniu Jumprawas Mari-  
jas pricu.

*Eisa lyugšona.* Breiniga Mote, lyudz Tu  
Diwu par mums.

### Diwdesmit ostoita dina.

Mociba: Ka patiši mersim.

1. Nowes dina sewkuram ir pi Diwa aizrakstīta, bet mes nazynom, može šudin, aba šunakt nowe dajis.

2. Wita, kur mes mersim ir nu Diwa pazeimota može tyma gultā, kur mes gulim, aba tymā nomā, kura walns kardynojs da grakam.

3. Myužam nalaimīga tei byus stunde, jo mums tiks nowe, kad turesim rupu graku pi sewis.

K a s n u t y k a.

Wins cylwaks bogots ceski skaitija šitu lyugšonu: „Marija, milibas Motes“. Pec tys cylwaks palyka wainigs. Nu tos badas lela apjeme ju nuskumšona. Wins karaweirs dyžan bezdiwigs taidu nalobu winiam padumu dowe: Atdud tu sewi welnam un winiam aizarokstis, un walns tewi otkon bogotu padaris. Gribeja paklausit nalaimigs to karaweira, bet Diws ju pasorgowa nu to utra graka. Apjeme ju baile, un soka tū sowu lyugšonu skaitit: „Marija, milibas Mote“. Walns, kas jau beja pasarodejis, aizadusmojos uz jo un izgaisa. Radzadams taidu baili, tys cylwaks nuteceja uz baznicu, un krizdams pret Jumprawas Marijas obrozu raudowa par sowu graku. Apsažalowos uz ju

Jumprawa Marija, un sowas želestibas parodeja zeimi. Tei zime beja taida: Redzejos, ka Jumprawa Marija, da winiam pasalices. Beja tulaik baznica tys cylwaks kotrs jo lobu pyrrok aizperka, un redzeja tū breinumu. Atteceja tod da tam nalaimigam, un pawaicowa, kas tys byutu. Jis pasaceja jam sowu graku, ka gribeja walnam sewi atdud. Jis radzadams lelu Diwu želestibu, wysas litas atpakaļ winiam atdewe.

*Kolpošona byus šudin:* Lyudz Jumprawu Mariju, ka tu waratim caur Jos paleigu dabot graku atlaisšonu nu Diwa.

*Eisa lyugšona:* Marija milibas Mote, Diwa želestibas Mote sorgoj nu walna wiltibas glob mani pi nowes.

### Diwdesmit dewita dina.

Mociba: Kaida myusu misa byus pec nowes.

1. Myusu misa pec nowes byus smirdiga, špetna un wysi liauds jos beisis.

2. Kotris dzeiwu cerej, pec nowes uz ju nagribes pasawertis.

3. Pec nowes paglobos ju zemē un pyus da sadibas dinai.

K a s n u t y k a.

Wins Bernardins idam caur mežu ar ūru draugu skaitija koronku. Beja tymā

meža slapkauni, kotri nu tolines wardamis, redzeja pi to Bernardina dyžan jauku siwiti stowut, kotra jeme no jo skaistu pukiti, wers kotras zalta kruni lyka. Atgoja tywok ti slapkauni un pawaicowa tū Bernhardinu, kaida tei byutu siwits, Tys tū breinumu naredzeja, atsaceja tod: nazynu, un beidamis tu slapkauniu isoka lyugt nu Jumprawas Marijas paleiga. Tod wysim pasarodijos Jumprawa Marija ar Engelim, un sabore slapkaunius, ka nalabi dora. Paklausija slapkauni un pakutu dareja par sowim grakim.

*Kolpošona byus šudin:* Atskait gudigi koronku uz Jumprawas Marijas gudu.

*Eisa lyugšona:* Mote miliga, lyudz par mani greciniku Diwa Kunga.

### Trejsdasmyta dina.

Mociba: Ap rakunku kotru Diwam atdut.

1. Wajadzes Diwam atdut rakunku par wysim grakim, kotrus mes padarejom.

2. Wajadzes Diwam atdut rakunku par lobim dorbim, kotrus mes aiz natykuma nadarejom.

3. Wajadzes atdut rakunku par lobim dorbim, kotrus mes na tai, kai pidar padarejom.

K a s n u t y k a.

Wins cylwaks bogots, un lels greciniks, pi nowes sowas nagribeja grakus sowus syg-

dzet; swata Brigita par ju lyudze Diwa, ka jam dutu padeju laska. Baznickungs da tam slymam diwi reizes staigowa del spowedes, bet jis ni klot. Pec apjoweja Diws baznickungam to grecinika winu graku, kotru jis kaunejos syudzit. Nugoja tod da winiam trešu reizī un isoka pirunot, ka napidar del Diwa un del dweseles sowas kaunitis grakus sowus syudzit, pasaceja graku, kotris jam beja nu Diwa apjowets. Nuremdeja tu greciniku. Ciš isoka jis žalot par sowim grakim, un labi izsyudzeja un numyra. Apjoweja pec Diws, ka jo dwesele del pakutas nugoja uz slaucamu guni. A del to padeju lasku aizpelneja nu Diwa, ka šis gudynowa Jumprawu Mariju, apgododams septinias Jos sopes, kotras pi Kunga Jezus mukas tureja.

*Kolpošona byus šudin:* Atskait septines reizes „Taws myusu“ un septines reizes „Sweicynota“ a „es tycu“ winu reizi uz guda septiniu Jumprawas Marijas sopiu.

*Eisa lyugšona:* Caur Towu lelu sopi, o Jumprawa Marija, apsažaloj uz mani.

### Trejsdesmit pyrma dina.

Mociba: Ap taisniga cylwaka nowi.

1. Taisnigs cylwaks pi nowes nabadoj ap grakim, jo par winim dzeiwodams patatawowa.

2. Taisnigs cylwaks pacitigi ciš slimiba, jocijucis ir del Diwa gryutibas cist.

3. Taisnigs cylwaks gon romu protu tur ap nokušom litom, jo citu tur spadziwošonu, caur Kunga Jezus nupalnim dabot želestibu pi Diwa.

### K a s n u t y k a.

Piters Bartuls, wel puiskins byudams, ciš miliowa Jumprawu Mariju. Otkon Jumprawa Marija ju miliowa. Atgoja winu reizi Jumprawa Marija da jam ar mozinku Jezus un gribeja likt Kungu Jezus uz jo rukas. Bet jis pazemigi atsaceja: O miliga Mote! napidar ka nu Towas rukas itu Kungs Jezus uz munas nagodnas. Gona man, jo Tumaniglobosi ikš Towas nu miliga towa Dala laskas. Tys words patyka Jumprawai Marijai. A Piters nu to laika ciš gudynowa tū dinu, kurā Diwa dals topa par cylwaku, otkon nikod naizgoja nu sowas ustabas, ka napimynatu Jumprawas Marijas.

*Kolpošona byus šudin:* Idam nu satas sok tu wordu Jezus un Marija globojit manil

*Eisa lyugšona:* Jezus un Marija, Jums atdumu dweseli un misu munul

*Kad pabeigsi itu padeju dīnu, starawojis nukušā swatdinā nuit uz baznicu un masdamis celiūs pret Jumprawas Marijas oltoru, atskait septinius potarus, uperedaws sōwu kolpošonu Jumprawai Marijai, a lab byutu, ka daitim tymā swatdina pi spowedes, un tai pabeigtim itu kolpošonu Diwam un Jumprawai Marijai par gudu.*



## K O L P O Š O N A

uz guda sw. Franciška Ksawera par dewiniom dinom.

Daudz ir istatitu lyugšonu del gudynošonas swata Franciška Indijas zemes Apostola: storp tom ir parakstītas del atproweišonas Kolpošonu por dewiniom dinom. Kolpošonu tu atprowet pawuiceja patš swatajs Franciškš pačarodejis winam baznickungam nu draudzeš jezuitu, kotram words beja Marcellus Mastrillus, sacidams: kad wysi, kotri por dewiniom dinom, isokdami caturtā dinā Marca un bez graka gudynoš Ju ar lyugšonom, un tymā laika koč winu reizi dals pi Diwa Diwa golda—ti wysi ikš sowom wjadzibom dabos nu jo paleigu, un nu Diwa pajemš lasku wjadzigu del izpestišonas dweseles sowas.

Jo gribesi tod del izlyugšonas laskas kaidas tew wjadzīgas nu swata Franciška kolpošonu atproweit:

I. Isoč ju caturtâ dinâ Meneša Marta, un pabeidz diwipadsmytâ; kas dinas skaitīdams pa winai lyugšonai, kotras atrassi uz sewkuras dinas zamok parakstītas.

II. Utra lyugšona uz ikdinas parakstītu skait gudigi, un kas reits wysus dorbus uperej uz guda Franciška swata.

III. Koč winu reizi uz gūda to swata daej pi Diwa Golda, un starwojis wysod ceistu sirdi turet sorgodams sewi un wysaida graka. Bo kolš cylwaks gul grakūs, lyugšonas jo ni Diwam ni swatim Diwa napateik.

**Lyugšona uz pyrnu dinu kolpošonas da Sw. Franciškam.**

O Kungs JEZU KRISTE! kotrs mums izwuicejis esi swatas ticibas caur wysuswatu wordu Towu, un kotru caur swatu lasku aizturi ikš sirdes myusu; dud maņ, lyudzu tewis del napabeigtas želestibas towas un del izlyugšonas lela swata Franciška Xawera, dzeiwu ticibu un augligu ikš lobim dorbim, ar kotras paleigu ka es stypri ty-catum tū wysu, ku ticet koņdam maņ wajaga, un ka dzeiwotum, leidz tom taisnibom, ikš kotrom tagad tycu. Un dud maņ Kungs un Diws muns! tu lasku, del kotras izlyugšonas, isoku, tū kolpošonu por dewiniom dinom, jo ir walia towa, un byuš ar leloku gudu towu, un ar iizpestišonu dweseleš munas. Amen.

**Lyugšona, kotru kas dinas por dewiniom dinom kolpošonas wajaga skaitit da sw. Franciškam.**

O! lels swats, Francišeks Xawers, lels Indias zemeš apostols! kotrs wysod karški gribeji ispestišonas dweseliu; lyudzu tod pazemigi tewi, napamet starwošonas ap dweseli munu. Tweikšona pec Diwa guda naporstoja pi Tewi ar swatu smerti towu: un wariga aizbildešona por mums towa, leloka un styproka ir tagad debesīs, na kai beja, kolš dzeiwowi wers zemes. Zyni tu labi taws muns swats, ko gribu, un ko lyudzu caur tu kolpošonu; izlyudz tod maņ tu wysu nu Diwa, jo tys war byut ar leloku jo gudu, un ar ispestišonu dweseleš munas! Stypra spadziwošona, kotru turu ikš swatas globošonas towas lai tewi pamudynoj da isklausišonai munū lyugšonu. Izlyudz tod, maņ tū lasku kai wyswajadzigu, un ar ju reize izlyudz wel tos wysas cytas, kotras pizeisti byus maņ koņče wajadzigas del izpestišonas munas, un wysuwairok, izlyudz maņ laimigu smerti. Amen.

**Lyugšona uz utru dinu kolpošonas.**

Lels Apostols zemeš Jndu, lels swats Francišeks Xawers, kotra spadziwošona ikš wysulelokom gryutibom un ikš wysaidom nalaimem koč nu liaužu nikaida paleiga natureja, wysod stypra un napakustynota beja:



lyudzu pazemigi tewi, izlyudz maņ tu cnotu eistynu ipricinošonu dweselei atnasamu. Izlyudz wel želigu sowu aizbildišonu, ka spēdziwošona muna uz Diwa kas dinas styproka byutu, un ka caur winiu ikwina laika jaunu paleigu jemtum nu Diwa Kunga muna; un wysuwairok izlyudz maņ tu lasku del kotras dabošonas isocis asmu tū kolpošonu, jo tys war byut ar leloku Diwa gudu, un ar ispestišonu munas dweseleš. Amen.

#### Lyugšona uz trešu dinu kolpošonas.

O Lels swats Francišeks Xawers! kotra sirds ar tai stypru wysod daga guni milibas Diwa, kad wjadzeja tew nu Diwa praset atjemšonas da kaidom tos korstas milibas; izlyudz caur warigu sowu pi Diwa aizbildešonu, ka atsoluša sirds muna ar leizdonu guni milibai towai isoktu miliot Diwu. Un izlyudz wel maņ un Diwa tū lasku, kotru caur tu kolpošonu gribu dabot, jo tys war byut ar leloku jo gudu un ar izpestišonu dweseles munas. Amen

#### Lyugšona uz caturtu dinu kolpošonas.

O lels swats, kotrs patiš breinigs beji ikš ticigas pasorgošonas wysu bauslibu un wysumozoku pisacišonu Diwa un breinigs pasarodejis pi darešonas breinumu lelu! Izlyudz maņ nu Diwa lobu protu, un korrtu

gribešonu izpildet tu wysu, kū Diws ir maņ pišacejis. Tu izlyudz lasku, del kotras izpildišonas isocis asmu itū kolpošonu, jo tys war byut ar leloku gudu Diwa, un ar izpestišonu dweseles munas. Amen.

#### Lyugšona uz paktu dinu kolpošonas.

Lels Apostols daudz cilšu! del kotra korstas tweekšonas pec guda Diwa moz beja calš pasaulš, kotrs nasabeidams nikaidas gryutibas un pracas, calu sewi atdewis beji uz meklešonu izpestišonas tik daudz cilšu: O lels swats Xawers! kotra tei winiga beja atsapyušona — guds Diwa, un ispestišona dweseliu; apsažaloj por muna grecinicu dweseli, un izlyudz maņ taidu milibu, kaida pidar ikwinam ticigam cylvakam, bez kotras nawaru byut mocekliš Kunga JEZU. Un izlyudz wel tu lasku, del kotras izlyugšonas isocis asmu tu kolpošonu jo tys war byut ar leloku gudu Diwa, un ar izpestišonu dweseles munas. Amen.

#### Lyugšona uz sastu dinu kolpošonas.

O! lels swats kotrs nikaida naturadams paleiga nu liaužu ikš napabeigtas pracas un gryutibom, ikš naizsacitom badom un nalai- mem naizwaratu un stypru pacišonu paglobowis esi; — izlyudz maņ leidzonu towai pacišonu, un tū lasku ka es wysas nalai- meš

dzeiwes munas mocatum pagrīzt uz guda Diwa, un uz izpestišonu munas dweseles. Un tu wel lasku izlyudz del kotras dabošonas isocis asmu tu kolpošonu, jo tys war byut ar leloku gudu Diwa, un ar izpestišonu munas dweseles. Amen.

### Lyugšona uz septītu dinu kolpošonas.

O Lels swats Francišeks Xawers! kotrs nu pracas un meklešonas kas dinas leloka guda Diwa wojs jau byudams, daudz Kenīni ticibas swatas izwuiceji, wairok na sešūs tyukstušūs baznicu Diwa izstāteji, un wairok na tyukstuš tyukstušu pogonu caur swatu kristību da pazeišonai eistyna Diwa dawedil Pečok patš naturadams nikaida paleiga nu liaužu, tikwin ar soldonumu pricas un laskas Diwa pipilditu sirdi turadams zemē Sancyanu, swatu dzeiwi laimigi caur smerti lobu pabedziš esi;—Izlyudz maņ nu Pestitoja muna Kungs JEZU, lasku padeju, ka un es numertum ar smerti laimigu ar smerti swatu. Un izlyudz wel tū lasku del kotras dabošonas isocis asmu tu kolpošonu, jo tys war byut ar leloku gudu Diwa un ar izpestišonu munas dweseles. Amen.

### Lyugšona uz ostoītu dinu kolpošonas.

Lels Apostols tik daudz cilšu, pi kotra wysuaukšok izcalts beja dorgums dweseļu

liaužu; izlyudz maņ nu Pestitoja muna, ka es ar jo lasku un paleigu, nikod na porstotum starowotis uz izpestišonas nabogas dweseles munas! Un izlyudz maņ. O lels Swats! tū lasku del kotras dabošonas isocis asmu tu kolpošonu, jo tys war byut ar leloku gudu Diwa, un ar izpestišonu dweseles munas. Amen

### Lyugšona uz padeju dinu kolpošonas.

Lels swats Francišeks Xawers! kotrs wysukorstok cereji un gudynowi wysudorgokus cartumus Pestitoja myusu Kunga JEZU KRISTA, un wysuswatoku Jumprawu MARIJU,—izlyudz maņ tu lasku, ka es ar korstu milibu gudynotum certumus Pestitoja muna, un wini ka palyktu del mani por naizwaratu globošonu laika dzeiweš un smertis munas; Jumprawu MARIJU, lai ir ar leidzonu towai gudynošonu un milibu, gudynoju un milioju: del towas izlyugšonas lai jej mani nikod napamat, un naizlaiž nu so was globošonas. Jau pi pabeigšonas lyudzu pazemigi tewi, kad byutu isklausitas tos munas lyugšonas: un lai es apturu tū lasku del kotras dabošonas jau atprowejis asmu tu munu kolpošonu, jo tys war byut ar leloku Diwa gudu, un ar izpestišonu nabogas munas dweseles. Amen.

Lyugšona Šwata Franciška, uz guda picu cartumu  
Kunga JEZU KRISTA.

O JEZU Diws sirdes munas! lyudzu  
zemigi Tewi caur wysuswatokim certumim  
towim, kotru pi krysta del myusu milibas  
pacitis esil! Apsažaloj por nabogim kolpim  
towim, kotrus aperki ar wysudorgoku asni  
sowu. Amen.

---

L A I K A.

A s p e r g e s m e.

---

Asperges me, Domine, hyssopo et  
[mundabor:  
Lavabis me et super nivem deladabor:  
*Psal:*

Miserere mei, DEUS, secundum magnam  
misericordiam tuam.

Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.  
Sicut erat in principio, et nunc et semper,  
et in saecula saeculorum. Amen.

Vr. Ostende nobis Domine misericordiam  
tuam.

Rs. Et salutare tuam da nobis.

O R E M U S.

*Ue gola tos Lyugšonas jo dzid: Amen.*

---

Vidi aquam egredientem de templo  
a latere dextro, Alleluja et omnes, ad quos  
pervenit aqua ista, salvi facti sunt et dicent  
Alleluja, Alleluja.

*Psal:*

Confitemini Domino quoniam bonus,  
quoniam in saeculum misericordia ejus. *Kai  
augšok.*

Vr. Domine, apud te est fons vitae,  
Alleluja.

Rs. Et in nomine tuo videbimus lumen,  
Alleluja.

O R E M U S.

*Uz gola tos Lyugšonas jo dzid: Amen.*

---

O! Salutaris Hostia,  
Quae coeli pandis ostium:  
Bella premunt hostilia,  
Da robur, fer auxilium.  
Uni trinoque Domino  
Sit sempiterna gloria  
Qui vitam sine termino  
Nobis donet in Patria. Amen.  
Veni, Sancte Spiritus  
Et emitte coelitus  
Lucis tuae radium;  
Veni, pater pauperum:  
Veni, dator numerum:  
Veni, lumen cordium.

---

Kirie elejson, Christe elejson. Kirie elejson.

*Gloria in excelsis Deo.*

Et in terra pax hominibus, bonae voluntatis. Laudamus te, benedicimus te, Adoramus te, Glorificamus te, gratias agimus Tibi propter magnam Gloriam tuam, Domine DEUS, Rex coelestis, DEUS Pater omnipotens. Domine DEUS Agnus DEI, Filius patris, qui tollis peccata mundi, miserere nobis, qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis: quoniam Tu solus sanctus, Tu solus Dominus, Tu solus altissimus, JESU Christe, cum Sancto Spiritu in Gloria DEI Patris. Amen.

*Baznickungs Dominus vobiscum.*  
*Dzidotoji Et cum Spiritu tuo.*

OREMUS.

*Uz gola sewkuras lyugšonas jo dzid Amen.*

*Zam Evangeliuma Baznickungs dzid;*

B. Dominus vobiscum

D. Et cum Spiritu tuo.

B. Sequentia Sancti Evangelii secundum N.

D. Gloria Tibi Domine.

*Credo in unum Deum.*

Patrem Omnipotentem, factorem coeli et terrae. Visibilium omnium et invisibilium. Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum. Et ex Patre natum ante omnia saecula. Deum de Deo. Lumen de Lumine. Deum verum de Deo vero. Genitum non factum, consubstantialem Patri, per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines, et propter nostram salutem descendit de coelis. *Te wajaga atsemest celiūs.* Et incarnatus est de Spiritu Sancto, ex Maria Virgine: Et homo factus est. Crucifixus etiam pro nobis, sub Pontio Pilato passus et sepultus est, *a te pasaceltis.* Et resurrexit tertia die secundum scripturas. Et ascendit in coelum, sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum gloria, judicare vivos et mortuos. Cujus regni non erit finis. Et in Spiritum sanctum Dominum vivificantem; Qui ex Patre Filioque procedit. Qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur. Qui locutus est per Prophetas. Et unam Sanctam Catholicam Ecclesiam. Confiteor unam Baptisma, in remissionem peccatorum. Et exspecto resurrectionem mortuorum. Et vitam venturi saeculi. Amen.

B. Dominus vobiscum.

D. Et cum Spiritu tuo.

## O R E M U S.

D. Suscipe, sancte Pater, omnipotens aeternae Deus! hanc immaculatam Hostiam quam per manus Sacerdotis tui nos indigni famuli tui, offerimus tibi Deo nostro, vivo et vero pro innumerabilibus peccatis et offensionibus nostris.

A. Per omnia saecula saeculorum.

D. Amen.

B. Dominus vobiscum.

D. Et cum Spiritu tuo.

B. Sursum corda!

D. Habemus ad Dominum.

B. Gratias agamus Domino Deo nostro.

D. Dignum et justum est.

---

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus Sabaoth.

Pleni sunt coeli et terra gloria tua.

Hosanna in excelsis.

Benedictus, qui venit in nomine Domini  
hosanna in excelsis.

B. Per omnia saecula saeculorum.

D. Amen.

B. O R E M U S.

D. Sed libera nos a malo.

B. Per omnia saecula saeculorum.

D. Amen.

B. Pax domini sit semper vobiscum.

D. Et cum Spiritu tuo.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, parce nobis Domine.

A. Dominus vobiscum.

D. Et cum Spiritu tuo.

B. O R E M U S.

D. *Uz gala sewkuras lyugšonas jo atsoka.* A.

B. Dominus vobiscum.

D. Et cum Spiritu tuo.

B. Ite, missa est.

D. Deo gratias.

Adoro te devote, letens Deitas.

Quae sub his figuris vere latitas.

Tibi se cor meum totum subjicit,

Quia te contemplans totum deficit.

Domine! non sum dignus, ut intres sub tectum meum: Sed tantum dic verbo et sanabitur anima mea.

---

Rex Christe primogenite!

Angele Dei mystice!

Virtutum fons vita

Mundi caro viva,

Disinitatis hostia,

Aeterni patris victima

Omnium Plasmator,

Mundi restaurator:

Tuo nos corpore refice,

Sacroque Sanguine ablue.

Cordes nostrae culpaе, Jesu Christe! Amen.

Tantum ergo Sacramentum,  
 Veneremur cernui,  
 Et antiquum documentum  
 Novo cedat ritui,  
 Praestet fides supplementum,  
 Sensuum defectui.  
 Genitori, Genitoque  
 Laus et jubilatio.  
 Solus, honor, virtus quoque  
 Sit et benedictio.  
 Procedenti ab utroque  
 Compor sit laudatio. Amen.

Summo Parenti coelito, sit laus summa  
 et gloria, cum Sancto simul Paracleta, ma-  
 gnaeque Virginis proli. Amen.

*Laika pacēlšonas wysu Swatoka Sakr.:*  
 Laudetur sanctissimum Sacramentum.

## N E Š P O R I.

B. Deus in adiutorium meum intende!  
 D. Domine! ad adjuvandum me festina,  
 Gloria Patri et Filio et Spiritui sancto.  
 Sicut erat in principio et nunc et sem-  
 per, et in saecula saeculorum. Amen.

*Uz gola:* Alleluja.

*Pec to wajaga dzido. Psalmus Nešporu.*

B. *dzid:* Capitulum.  
 D. *Uz gola jo atsoka* Deo gratias.  
 B. Dominus vobiscum.  
 D. Et cum Spiritu tuo.  
 B. O R E M U S.  
 D. Amen.  
 B. Dominus vobiscum.  
 D. Et cum Spiritu tuo.  
 B. Benedicamus Domino.  
 D. Deo gratias.  
 B. Fidelium animae, per misericordiam Dei  
 requiescant in pace.  
 A. Dominus det nobis suam pacem.  
 D. Et vitam aeternam. Amen.

Salve! Regina Mater misericordiae,  
 Vita, dulcedo et spes nostra salve,  
 Ad te clamamus, exules filii Hevae,  
 Ad te suspiramus, gementes et flentes, in  
 hac lachrimarum valle.  
 Eja ergo Advocata nostra! illos tuos miseri-  
 cordes oculos ad nos converte.  
 Et Jesum, benedictum fructum ventris tui,  
 nobis post hoc oxilium ostende.  
 O Clemens, o Pia, o dulcis Virgo Maria!  
 B. Ora pro nobis, Sancta Dei genitrix.  
 D. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.  
 B. O R E M U S.  
 Regina coeli laetare, Alleluja.  
 Quia quem meruisti portare, Alleluja.

Resurrexit, sicut dixit, Alleluja.  
 Ora pro nobis, Deum, Alleluja.  
 B. Gaude et laetare, Virgo Maria Alleluja.  
 D. Quia surrexit Dominus vere Alleluja.  
 B. O R E M U S.

Ave maris stella, Dei Mater alma,  
 Atque semper Virgo, Felix Coeli porta,  
 Sumens illud Ave, Gabrielis ore,  
 Funda nos in pace. Mutans Hevae nomen.  
 Salve vincla reis: Profer lumen caecis.  
 Mala nostra pelle. Bona cuncta posce.  
 Monstra te esse Matrem. Sumat per te preces,  
 Qui pro nobis natus. Tulit esse tuus.  
 Virgo singularis, inter Omnes mitis,  
 Nos culpis salutos, mites fac et castos,  
 Vitam praesta puram Iter para tutum:  
 Ut videntes Jesum, Semper collaetemur,  
 Sit laus Deo Patri. Summo Christo decus.  
 Spiritui Sancto, Tibus honor unus. Amen.

Te DEUM laudamus: Te Dominum confi-  
 temur,  
 Te aeternum Patrem, omnis terra veneratur,  
 Tibi omnes Angeli: Tibi coeli et universae  
 potestates:  
 Tibi Cherubim et Seraphim, incessabili voce  
 proclamant:  
 Sanctus, S., S. Dominus Deus Sabaoth.  
 Pleni sunt coeli et terra Majestatis gloriae  
 tuae,  
 Te gloriosus Apostolorum chorus,

Te Prophetarum laudabilis numerus.  
 Te Martyrum Candidatus, laudat exercitus.  
 Te per orbem terrarum Sancta confiteur Ec-  
 clesia.  
 Patrem immensae Majestatis.  
 Venerandum tuum verum et unicum Fi-  
 lium.  
 Sanctum quoque Paraclitum Spiritum.  
 Tu Rex gloriae Christe!  
 Tu patris sempiternus et Filius.  
 Tu ad liberandum suscepturus hominem, non  
 horruisti Virginis uterum.  
 Tu devicto mortis aculeo, aperuisti credenti-  
 bus regna coelorum.  
 Tu ad dexteram Dei sedes: in gloria patris.  
 Judex crederis esse venturus.  
 Te ergo quaesumus tuis famulis subveni,  
 quos pretioso Sanguine redemisti,  
 Aeterna fac cum Sanctis tuis in gloria nu-  
 merari.

Salvum fac populum tuum Domine: et bene-  
 dic haereditati tuae.  
 Et rege eos, et extolle illos usque in aeter-  
 num.  
 Per singulos dies benedicimus Te.  
 Et laudamus nomen tuum in saeculum et  
 in saeculum saeculi.  
 Dignare Domine die isto sine peccato custodire,  
 Miserere nostri Domine; miserere nostri,  
 Fiat misericordia Tua Domine super nos,  
 quem admodum speravimus in te.

In te Domine speravi: non confundar in  
aeternum.

## M I S S.

*Por Dweselem slaucamâ guni byudamom.*

Requiem aeternam dona eis Domine:  
Et lux perpetua luceat eis.  
Te decet hymnus Deus in Sion,  
Et Tibi reddetur votum in Jerusalem:  
Exaudi orationem meam ad te omnis caro  
veniet.  
Kirie elejson, Christe elejson, Kirie elejson.

Dies irae, dies illa,  
Solvat saeculum in favilla,  
Teste Dawid cum Sybilla.  
Quantus tremor est futurus,  
Quando Judex est venturus,  
Cuncta stricte discussurus.  
Tuba mirum spargens sonum,  
Per sepulchra regionum.  
Boget omnes ante Thronum.  
Mors stupebit et natura,  
Cum resurget creatura,  
Judicanti responsura.

*Sanctus: jo dzit kay aukš:*

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona  
eis requiem.

Agnus Dei qui tollis peccata mundi, dona  
eis requiem.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona  
Eis requiem sempiternam.

*Atsacešonas zam un pec lyugšonas kaidas  
byus por myrunim.*

Kirie elejson, Chryste elejson, Kirie elejson.  
Pater noster. Et ne nos inducas in tenta-  
tionem.

R. Sed libera nos a malo.

V. A porta inferi,

R. Erue, Domine, animas eorum.

V. Requiescant in pace,

R. Amen.

V. Domine! exaudi orationem meam,

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum Spiritu tuo.

## O R E M U S

V. Requiem aeternam dona eis Domine,

R. Et lux perpetua luceat eis.

V. Requiescant in pace,

R. Amen.







## Nešpors par numyrušim.

### ANTYFONA.

Pateikšu Kungam ikš zemes dzeiwojut.

### PSALME 144.

Nusamiliojis asmu, kad izklausis Kungs lyugšonas munas.

Aizto pilicis ir ausi Sowu uz manim \* un ikšan diņom munom uz Winiu saukšu.

Apstoja apleik mani nowes sopes \* un elles badas izgoja wers mani.

Atrodu badu un sopi \* bet saucis asmu Wordu Kunga.

O Kungs izpestej dweseli munu \* želigs Kungs un taisnigs un Diws myusu ira milasirdigs.

Kungs sorgoj mozokus \* pasazamynojis asmu un izgloboj mani.

Pasagriz dwesele muna uz dusišonu Tewu \* aizto Kungs labi Tew ira padarejis.

Kad izrowis ir dweseli munu nu nowes \* stis munas nu osorom, kojas munas nu pakrisšonas.

Myužigu dusišonu... etc.

### ANTYFONA.

Pateikšu Kungam ikš zemes dzeiwojut.

Bada man Kungs, ka dzeiwošona muna pasawylka.

### PSALME 119.

Daudz Kungu asmu saucis, kad beju badôs \* un Winš isklausija mani.

Kungs izglobos dweseli munu nu lyupom nataisnigom \* un nu meles wiltigas.

Kas war byut duts, aba klot pilykts \* pi wiltigas meles.

Bultas stypri osas \* ar uglem pustejas.

Bada man, kad dzeiwošona muna pasawylka \* dzeiwojis asmu ar dzeiwotojim Cedar, ilgi pabeja dwesele muna misâ.

Ar tim, kuri nairedzeja misas beju mirigs \* kad winim asmu sunejis, wojoja mani bez waines.

Myužigu dusišonu... etc.

### ANTYFONA.

Bada man, ka dzeiwošona muna pasawylka.

## ANTYFONA.

Kungs, sorgoj tewi nu wysa liauna,  
Kungs lai globoj dweseli towu.

## PSALME 120.

Pacelis asmu acis munas ikš kolnim \*  
nu kurines atis man paleidziba.

Paleigs muns nu to Kunga \* kas radejis  
ir dabasus un zemi.

Lai nadud pasakustynotis kojai towai \*  
ani aizsnauž tys, kas tewi sorgoj.

Raug, ka naaizsnauž ani gul \* kotrs  
sorgoj Izraeli.

Kungs sorgoj tewi, Kungs globošona to-  
wa \* pa lobai rukai towai.

Nadazdynos dinā saule tewi \* ani me-  
nes nakti.

Kungs sorgoj dweseli towu.

Kungs lai sorgoj išonu towu un izišonu  
nu šo laika un leidz myužam.

Myužigu dusišonu... etc.

## ANTYFONA.

Kungs sorgoj tewi nu wysa liauna \*  
Kungs lai sorgoj dweseli towu.

## ANTYFONA.

Jo uz nataisnibom gribesi wertis Kunga \*  
Kungs kas iztures.

## PSALME 129.

Nu dzilines uz Tewim saucu, o Kungs...  
etc.

Myužigu dusišonu... etc.

## ANTYFONA.

Jo uz nataisnibom gribesi wertis, Kungs,  
Kungs kas iztures.

## ANTYFONA.

Dorbu ruku towu, Kungs, nasmodej.

## PSALME 137.

Teikšu Tewi, Kungs, nu wysas sirdes  
munas, \* ka izklausējis esi wordus lyupu  
munu.

Pret waigu Engeliu Towu dzidošu: \*  
klausišus uz Towas swatas baznicas pusi un  
pateikšu Wordam Towam.

Del milasirdibas Towas un del pateikšo-  
nas Towas \* aizto, ka par wysu paaugtynojis  
esi swatu Wordu Towu.

Kurā kolwek dina saukšu Tewi, izklausi  
mani \* pawairinosi spaku ikš dweseles munas.

Laic teic Tewi, Kungs, wysi zemes ke-  
nini \* aizto, ka ir dzerdejuši wysus wordus  
lyupu Towu.

Un lai dzid uz wysim celim Kunga \*  
kad lels ira guds to Kunga.

Aizto augst Kungs un uz pazamotim weras \* un lelus nu tolines pazeist.

Jo staigotum badu wydâ atdzeiwynosi mani, \* un pret dusemem inaidniku munu pastipis esi ruku Towu, un pesteja mani loba ruka Towa.

Kungs atleidzynos par manim \* Kungs želestiba Towa myužam: dorbus ruku Towu nasmodej.

Myužigu dusišonu... etc.

### ANTYFONA.

Dorbu ruku Towu, Kungs nasmodej.

Wr. Dzerdeju bolsu nu debesim sokamu man.

Rs. Swati numyruši, kuri merst ikš Kunga.

### ANTYFONA.

Wyss, ku dud man Taws, uz manim atit un tu, kas it uz manim, naizmesšu orâ.

### MAGNIFICAT.

Teic muna dwesele Kungu... etc.

### ANTYFONA.

Wyss, ku dud man Taws, uz manim atit un tu, kas it uz manim, naizmesšu orâ.

Atsamatuši celius skaitot:

Taws myusu... etc.

Wr. Un naiwed myus ikš kardynošonas.

Rs. Bet atpestej myus nu liauna.

Wr. Nu elles wortim.

Rs. Izraun, Kungs dweseles winiu.

Wr. Lai dus ikš mira.

Rs. Amen.

Wr. Kungs, izklausi lyugšonas myusu.

Rs. Un kligšona myusu lai dait pi Tewis.

Wr. Kungs lai ira ar wy-	} Baznickungs wins soka.
som.	
Rs. Un ar goru towu.	

### LYUDZAMES.

Del wysim ticigim numyrušim.

Ticigu wysu liaužu Diws raditojs un Pestitojs, dweselin kolpu un kolpyunia Towu, wysim dud graku atlaisšonu, kuru wysod gribeja, caur lyugšonu myusu dabotu, kotrs dzeiwoj un waldej myužigi myužam. Amen.

### LYUDZAMES.

Del radinikim un labdaritojim.

Diws atlaisšonas, dzeiwes un liaužu pestišonas miliotojs, lyudzam želestibas Tawas, ka myusu brolius, radinikus un labdaritojus, kotri nu šo pasaulia porgoja, caur Swatas Marijas, wysod Jumprawas lyugšonu un wysu swatu Towu uz myužigas draudzibas swatus iwest zwaletim. Amen.

## PSALME 145.

Teic dwesele muna Kungu, teikšu Kungu dzeiwes munas laikâ: \* dzidošu Diwam munam cikom es še asmu.

Naatsadudit uz lelim kungim, \* uz cylvaka barnim, nu kotrim nawa pestišonas.

Izis gois jo un atsagrizs uz zemi sowu, \* ikšan tos dinas izniks wysae winiu godošonas.

Swats, kuram Diws Jakuba ir par palīdzatoju; jam nuceja winia Diwa Kunga jo \* kotrs radija dabasus un zemi, jyures un wysu, kas ikš winiom, ir.

Kotrs sorgoj tisu myužam, dora taisnibu apkryuditim \* dud baribu olkonim.

Kungs izraisa sapeitus, \* Kungs apgaismoj oklus.

Kungs pacel pakritušus, \* Kungs milioj taisnigus.

Kungs sorgoj swešinikus, borinius un atraites satur, \* bet celius greciniku samaitoj.

Waldes myužam Diws Tows Sionâ, \* leidz rodam un rodim.

Myužigu dusišonu... etc.

LYUGŠONA par gorigom personom.

## LYUDZAMES.

Diws, kotrs strop apostolim baznickungim kolpus Towus par weiskupim wai baž

nickungim padarejis esi, dud, želigi lyudzam, ka winius aridzan pijemtim uz jus draudzibu. Caur Kristus Kungu myusu. Amen.

LYUGŠONA par numyrušu weiriti.

## LYUDZAMES.

Pilie, Kungs, Towas ausis uz myusu lyugšonom, del kurim želestibas Towas prosom, ka Towa kolpa dweseli N., kuram pasacejis esi nu šo pasaulia porit, pijemtim uz dabasu dusišonu un gaismu un piškertim pi Towu Swatus draudzes. Caur Kristus Kungu myusu. Amen.

LYUGŠONA par numyrušu siwiti.

## LYUDZAMES.

Lyudzam Tewi, Kungs, del Towas želestibas, apsažalojis uz Towu kolpyuni N., ka nu nowigas waines apteireta, toptu pi myužigas pestišonas dalias daškerta. Caur Kristus Kungu myusu. Amen.

LYUGŠONA par numyrušu baznickungu.

## LYUDZAMES.

Diws, kotrs storp apostolim baznickungim Towu kolpu N. par baznickungu padarejis esi, dud, želigi lyudzam, ka winiu aridzan pijemtim uz jus draudzibu. Caur Kristus Kungu myusu. Amen.

LYUGŠONA par tawu un moti.

## LYUDZAMES.

Diws, kotrs mums tawu un moti ciniť pisacejis esi, apsažalojis lyudzam uz myusu tawa un motes dweselem, un jus grakus at-  
laid, un mums ikš myužigas laimes winius atliaun redzet. Caur Kristus Kungu myusu. Amen.

## Beru lyugšonas.

*Psalmē 129.*

Nu dzilnes uz tewim saucu o Kungs: \*  
Kungs izklausi bolsu munu.

Lai byus ausis towas piliktas: \* Uz bolsu lyugšonas munas.

Jo tu Kungs gribesi wertis, uz naitaisnibom munom: \* Kungs kas tops izpestits?

Bet pi tewis ir želestiba: \* Un del istodijuma towa gaideju tewi, Kungs.

Gaideja dwesele muna uz worda winia: \* Ceribu tureja dwesele muna ikš Kunga.

Nu reita leidz naktei: Lai ceribu tur Izraels ikš Kunga.

Jo pi Kunga ir želestiba: \* Un daudz pestišonas pi winia.

Un jis atpestis Izraeliu: \* Nu wysom naitaisnibom winia. Myužegu dusešonu.

Jo tu Kungs gribesi wertis uz naitaisnibom munom: \* Kungs, kas tops ispestits.

## LYUDZAMES.

Na ej, Kungs, uz tisas ar kolpu towu, aizto niwins pi tewis napaliks par taisnigu cylvaks, jo caur tewim wysu jo graku na byus duta atlaisšona. Lai tod ju brismiga suda towa nutisošona nastropej, par kotru eistas ticibas lyugšona aizastoj, bet caur želestibas towas atnokšonu lai nupalnu pasprukt' nu dusešibas tisas towas, kotrs koleits dzeiwowa apzeimots beja ar zeimi Trejadibas swatas. Caur Kristu Kungu myusu. Amen.

Vr. Kirie eleison.

Rs. Kriste eleison, Kirie eleison, Taws myusu.

Vr. Un naiwed myus ikš kardynošonas.

Rs. Bet atpestej myus nu liauna.

Vr. Nu elles wortim.

Rs. Izraun Kungs winia dweseli.

Vr. Lai dus ikš mira. R. Amen.

Vr. Kungs, izklaus munu lyugšonu.

Rs. Un muns bols lai atit uz tewim.

## LYUDZAMES.

Diws kotram želestiba un pidušona tikwin pidar, zemigi tewi lyudzam par dweseli kolpa towa kotrai nu šo pasaula škertis esi pisacejis, ka nadutu jos ikš rukom inaidnika, un ka ne aizmerstu Jos uz gola, bet ka pisacitim ju nu swatim Engelim piimt' un uz dabasu walstibu nuwest'; ka tai dweselei,

kotra ikš tewim ir cerejuse un ticejuse, na stropi ikš elles nastu, bet pricu myužegu ikš debesim turatu. Caur Kristu Kungu. Amen.

*Liauds dzid:* Swats Kungs, Diws Izraelia:  
Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.  
Taws myusu.

Vr. Un naiwed myus ikš kardynošonas.

Rs. Bet atpestej myus nu liauna.

Vr. Nu elles wortim.

Rs. Izraun Kungs winia dweseli.

Vr. Lai dus ikš mira.

Rs. Amen.

Vr. Kungs izklausi munu lyugšonu.

Rs. Un muns bolss lai atit uz tewim.

## LYUDZAMES.

Pador, Kungs, ar kolpu towu numyrušu tū želestibu, kad par kaidim nabeis dorbim sowim nabyutu stropats ikš mukom, kotrys towu waliu tureja wysod ikš gribešonas: un kai ju te eista tyciba ir saškeiruse ar ticigu draudzi, tai lai ti ju towa želestiba sašker ar Engeliu pulku. Caur Kristu Kungu myusu. Amen.

Vr. Myužegu dusešonu dud jam Kungs.

Rs. Un gaisma myužega lai speid.

Vr. Lai gul ikš mira. R. Amen.

Pečok swid trejs reizes smilktes uz na-  
bašnika un soka tus wordus:

*Nu zemes pataisejs esi mani, o Kungs  
Diws, un ar misu apwilci mani, pacel mani  
postora sudibas dinā.*

*Pečok dzid:* Tu esi pasweicynota kenine  
dabasu etc.

*Wel uz gola dzid por wysim numyrušim:  
Engels Kunga etc.*

## Picas nustošonas uz dweseliu dinas.

Wyspirmok baznickunga, pec sw. Miša aizdzid:  
„Ok dina Kunga dusmibas“ un it orā wai baznicas  
wydā un nustojs uz pyrnu nustošonu.

## NUSTOŠONA I.

Te lyugsim Diwu par weiskupu un baznickungu  
dweselem.

Wr. Kirie eleison.

Rs. Kriste eleison, Kirie eleison.

Taws myusu... etc.

Wr. Un naiwed myus ikš kardynošonas.

Rs. Bet atpestej myus un liauna.

Wr. Nu elles wortim.

Rs. Izraun, Kungs, dweseles winiu.

Wr. Lai gul ikš mira.

Rs. Amen.

Wr. Kungs izklausi lyugšonu myusu.

Rs. Un kligšona myusu lai dait pi Tewis.

## LYUDZAMES.

Diws, kotrs storp Apostolim baznickungim Towus kolpus par weiskupim, wai baznickungim padarejis esi, dud želigi lyudzam, ka winius aridzan pijemtim uz jus draudzibu. Caur Kristus Kungu myusu. Amen.

Toliok jodzid: „*Strumpe balsa*“ etc...

## NUSTOŠONA II.

Te lyugsim Diwu par myusu tawu un motiu dweselem.

Wr. Kirie eleison.

Rs. Kriste eleison... etc. kai aukšok.

## LYUDZAMES.

Diws, kotrs mums tawu un moti cinit pišacejis esi, apsažalojis lyudzam, uz myusu tawa un motes dweselem, un jus grakus atlaid, un mums ikš myužigās laimes winius atliaun redzet. Caur Kristus Kungu myusu. Amen.

Toliok jodzid: „*Gromotas priks*“... etc.

## NUSTOŠONA III.

Te lyugsim Diwu par myusu broliu, mosu, radiniku un labdaritoju dweselem.

Wr. Kirie eleison.

Rs. Kriste eleison... etc. kai aukšok.

## LYUDZAMES.

Diws atlaisšonas, dzeiwes un liaužu pestišonas miliotojs, lyudzam Towas želestibas, ka myusu brolius, mosas, radinikus un labdaritojus, kotri nu šo pasaulia porgoja, caur Swatas Marijas, wysod Jumprawas lyugšonu un wysu Towu swatu uz myužigu draudzibu iwest atliautim. Caur Kristus Kungu myusu. Amen.

Toliok jodzid: „*Ku tulaik*“... etc.

## NUSTOŠONA IV.

Te lyugsim Diwu par tus numyrušu dweselem, kuru misas ikš šos Baznicas un uz wysim jos kolpim ir paglobotas.

Wr. Kirie eleison.

Rs. Kriste eleison... etc. kai aukšok.

## LYUDZAMES.

Diws, kuram pidar wysod apsažalotis un atlaist grakus lyudzam Tewis pazemigi par Towu kolpu un kolpyuniu dweselem, kuru misas pi šos Baznicas un ikš jos kopim gul, ka winiu naaplaistim bet kai dreīžok uz myužigu dzeiwi pijemtim. A ku caur misas wojibu dzeiwodamas te sagrajoja, tam lai Towa napabeigta želestiba aizastoj, ka, kas ikš paša Tewis nuceju un ticibu ir turejuši: naikristu ikš elles mukom, bet napabeigtu pricu debesīs apturatu. Caur Kristus Kungu myusu. Amen.

Toliok jodzid: „*Pimin Jezus*“... etc.

## NUSTOŠONA V.

Te lyugsim Diwu par wysim ticigi numyrušim.  
Baznickungs dzid: „*Libera me Domine*“... etc.

Wr. Kirie eleison.

Rs. Kriste eleison... etc. kai aukšok.

## LYUDZAMES.

Ticigu wysu liaužu Diws Raditojs un Pestitojs, dud Towu kolpu un kolpyuniu dweselem wysu graku atlaišonu, ka tū atlaišonu, kuru wysod gribeja, caur myusu lyugšonu dabotu, kotrs dzeiwoj un waldej myužigi myužam. Amen.

Wr. Requiem aeternam dona eis Domine.

Rs. Et lux perpetua luceat eis

Wr. Requiescant in pace.

Rs. Amen.

## SALVE REGINA.

Salve Regina, Mater misericordiae

Vita dulcedo et spes nostra salve!

Ad Te clamamus exules filiae Hevae,

Ad Te suspiramus gementes et flentes, in  
hac lacrimarum valle.

Ea ergo advocata nostra! Illos Tuos, miseri-  
cordes oculos ad nos converte.

Et Jesum, benedictum Fructum venstris Tuis,  
nobis post hoc axilium ostende.

O Clemens, o Pia, o Dulcis Virgo Maria!

Engels Kunga... etc. un pici potari par ticigi  
myrušu dweselem.

## LITANIJA

ap laimigu smerti, kotru war skaitit un laikā  
žalobno Miša.

Kirie eleison. Kriste eleison. Kirie eleison.  
Kriste paklausi mums, Kriste izklausi mums.  
Diws Taws nu dabasu: apsažaloj uz mums.  
Diwa dals pasaulia Pestitojs: apsažaloj uz mums.  
Diws Swatajs Gors: apsažaloj uz mums.  
Swata Trejadiba, wins Diws: apsažaloj uz  
mums.

Swata Marija, Mote Diwa: lyudz tu Diwa par  
mums.

Jezu Kriste, Diws želestibas, Taws mi-  
lasirdibas kreitu pret gudu Towu ar sirdi  
pylnu saberzšonas un žaluma atweliu wysu-  
swatokai un naapjemtai laskai Towai padeju  
stundi dzeiwes munas: Jezu želigs, apsažaloj  
uz manim. Kad byušu nujemts ar naspaku,  
pajušu dasatywejamu голу munas laicigas  
dzeiwošonas: Jezu želigajs. Kad redzišona  
muna byus sajukta un aptymsota caur  
smerts atišonu: Jezu želigs... Kad lyupas mu-  
nas byus soltas un treises, padeju reizi izru-  
nodamas Towu wysusoldonoku wordu: Jezu  
želigs... Kad waigs muns bolts un solte, mu-  
dynos želestibu ikš tim, kas uz manis želigi  
wersis un beisis un mani apklos nowes swi-  
dri Jezu želigs apsažaloj... Kad dzerdešona  
muna, kotra taisesis kursla pret liaužu runu  
un wysaidim zemes bolsim, bet dairesis wālē  
del isklausišonas naatgrizta towa spriduma,



Kotram wajdzes myužam del manis palikt': Jezu... Kad prots muns porjemts ar bailigu nowes redzišonu, liuti porsabeisis un satriwožets ar piminešonu wysu graku munu un ar baili Towas taisnibas, pawysam nuterps radzadams elles inaidniku, kotris starawosis tulaik izdzest nuceju ikš Towas želestibas un atdut, mani zam beznucigas bailes: Jezu želigs... Kad naboga sirds muna izbidata, un pylina sopes un spisšonas ar inaidniku munas pestešonas, un nu meršonas iskomota džeibs jau. Jezu želigs... Kad acs munas laistis jau padejas osoras, pijem jos želegi, kai uperi porlygšonas un žaluma: Jezu želigs... Kad jau saprašona muna pidziss, un wyss pasauls izniks pret manim un byušu ikš padejos smerts mukom apsišonas: Jezu želigs apsažaloj... Kad padeji sirds pulksteni, soks skubynot dweseli munu uz izišonu nu misas cituma, pijem jus kai padiwegu steigšonu ar tewim sasaškertis: Jezu želigs. Kad dwesele muna jau aplaiss misu munu un atstos winiu boltu, soltu un nadzeiwu, del dubes trupešonas, až da dinai nu myrunim aukšcelšonas. Jezu želigs... Kad Dwesele muna stosis pret Tewim Raditoju un Kungu sowu, un pamanes ar tresešonu pyrmu reizi lelumu Guda Towa: o naatstumi winias tulaik nust nu wajga Towa, bet wysželegi pijem' uz pestišonu: ka gudu wysusoldonoka worda Towa slawynotu ar swatim myužam:

Jezu želigs...

Esi Tu mums želigs. Atlaidi mums o Kungs Diws.

Esi Tu mums želigs, Izklausi mums o Kungs Diws.

O Diwa Jars, kotris nuceli pasaulia grakus: atlaidi mums o Kungs Diws.

O Diwa Jars, kotris nuceli pasaulia grakus: izklausi mums o Kungs Diws.

O Diwa Jars, kotris nuceli pasaulia grakus: apsažaloj uz mums.

Kriste paklausi mums, Kriste izklausi mums.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison. Taws myusu. Sweicynota.

#### LYUDZAMES.

O Diws muns, kotrs esi nusudejs wysu liaužu dzymumu uz nowes, un jos laiku pret mums esi apslepis: dud' man želestibu Towu, ka ticigim Towim pakal idams, swetegi dabeigtum padejos dinas dzeiwes munas. O, Kungs Jezu Kriste, kotrys par manim uz krysta mersti zemē, un par tim, kotri tewi kal pi krista Diwu lyudzi, lyudzu pazemegi Tewis caur ranas Towas wysuswatokas, kotras esi panesis del munas pestešonas, dud' man caur nupalnim sowim laimegu smerti; nadalaid' ka es bez pijemšonas wysuswatoka sakramenta numertum; dud' man tulaik downu eistynas sirds saberžšonas un žaluma par grakim, un pasasteidz uz ratunka nabogai dweselei munai. Amen.

## LITANIJA

da Sw. Lauram guns Patronam.

Kirie eleison. Kriste eleison. Kirie eleison.  
 Kriste paklausi mums. Kriste izklausi mums.  
 Diws Taws nu Dabasu. Apsažaloj uz mums.  
 Diwa Dals pasaulia Pestitojs. Apsažaloj...  
 Diws Swatajs Gors. Apsažaloj...  
 Swata Trejadiba wins Diws. Apsažaloj...  
 Swata Marija. Lyudz tu Diwa par mums...  
 Swata Diwa Dzymbdynotoja. Lyudz...  
 Sw. Jumprawa par Jumprawom. Lyudz tu.  
 Swatajs Laurs Numucits. Lyudz tu...  
 Sw. Laurs ticibas katoliu globotojs. Lyudz.  
 Sw. L. Rima Lewits, Syxtusa Papeža. Lyudz.  
 Sw. L. Dyakons wysuwarnokajs.  
 Sw. L. Stuburs ticibas napakustynots.  
 Sw. L. Kruns ikš pacitibas wysod zalš.  
 Sw. L. Lewits swatam Stefanam draugs.  
 Sw. L. Renditojs boriniu ubogu.  
 Sw. L. Globotojs atraišu boriniu.  
 Sw. L. Teiru Jumprawu globejs.  
 Sw. L. Kaladu-dewejs nu monta baznicas.  
 Sw. L. Pelikans, kotrs ar asni numucitu  
 skrin.  
 Sw. L. Porwaritojs sirdegu komotoju.  
 Sw. L. Wodotojs dweseliu Kunga Jezu Krista.  
 Sw. L. Paleidzatojs dweselem slaucama guni.  
 Sw. L. Perle wysudorgoka Rima mista.  
 Sw. L. Pi Oltora dowotojs misas un asnia  
 Krista.  
 Sw. L. Kryums milebas Diwa dagams.

Sw. L. Dzeiws oluts aiz Diwa slopstamim.  
 Sw. L. Kotris kai tys putns Fenix nu palnu  
 un gunes uz debessim aizit.  
 Sw. L. Kymuss Kunga Jezu uz dzelža iz-  
 caps.  
 Sw. L. Wysulelokajs Patrons: nu meru, boda  
 un waidu.  
 Sw. L. Aizstowešona pretim bultom Diwa  
 dusmibas.  
 Sw. L. Ratawatojs nu elles gunes.  
 Sw. L. Del sliminiku ikš karstines nu tweik-  
 mes eistyns wasums.  
 Sw. L. Tu winigs šito mista nu gunes sor-  
 gotojs.  
 Sw. L. Draugs wysu swatu.  
 O Diwa Jars! Kotrs nuceli pasaulia gra-  
 kus: atlaid mums o Kungs Diws.  
 O Diwa Jars! Kotrs nuceli pasaulia gra-  
 kus: izklausi mums o Kungs Diws.  
 O Diwa Jars! Kotrs nuceli pasaulia gra-  
 kus: apsažaloj uz mums.  
 Kirie eleison. Kriste eleison. Kirie eleison.  
 V. Kungs izklausi lyugšonas myusu.  
 B. Un kligšona myusu lai dait pi Tewis.

## LYUDZAMES.

Dud mums, lyudzam Tewis Wysuwari-  
 gajs Diws! Apdzes liksmi graku myusu, kotrs  
 idewi sw. Lauram pornest korstumu muku  
 sowu. Caur myusu K. J. Kristu, kotrs ar te-  
 wim dzeiwoj un waldej myužegi myužam. A.

## Dzisme da sw. Lauram.

Lauris worda Diwa miliotojs,  
 Stypris par ticibu Nukomots!  
 Tu del myužegas dabasu moksas,  
 Na nusabeidi guns mukas.

Okotnej jemi spridumus  
 Walerjana bez kaweklia kotrus  
 Gatawej korstas dzelža gultas,  
 Lik dadzynot dzeiwu uz nowes.

Cap uz gunes towu misu  
 Bet tu soki winiam wysu:  
 Apgriž apleik griž uz esšonas,  
 Pador golu dreizok isokšonai.

Lai tew smekej, dalie wairs dusmibas  
 Bo ar lelu guns Diwa milibas.  
 Munu sylda wyda sirdi,  
 Bet towa tweikst ar elles lismi.

O Patrons, upere swata  
 Diwam uz gunes izlykta!  
 Lai kažna myusu ubeiga  
 Pazeistam towu paleigu.

Nu gunes esi globšona,  
 Un pasauls tur par Patronu;  
 Guns grakus pidzeš želigi,  
 Kas pisauks tewi ticigi.

Sorgoj mums na tikwin monta;  
 Bet nu dweseli leidz golam,  
 Apdzes ikš mums tos degšonas,  
 Kotras pelnej pazušonas.

Ispros graku atlaišonas  
 Un cnotigas dzeiwošonas.  
 Lai caur towu imeslibu  
 Diws atlaiž waini jaunibas: Amen.

## Dzisme ap Swatu Izidoru Oroju.

(Jaunin-jauna).

Wysuwarigajs Diws ikš wys-zynošonas  
 Na atmet nust myusu zemigas lyugšonas,  
 Tewi zemes cilts wel ar izlasetim  
 Lyudz karkški Swatim.

Mums par Patronu idewis Oroju  
 Ka turatumem aizastoju.  
 Mes ipošejam, kai winš, zemes, drywas  
 Un laime kliwas.

Kai uzlekšonu saules bezdeliga skanejs  
 Un mes dzidojam pateikšonas dzismes  
 Kad tymā myus sastyprinowis nakti  
 Uz prācus, wakti.

Otkon kad ceiruls, skris uz padebešim,  
 Teic Tow' lelumu ar breinigim bolsim,  
 Dweseles myusu nuraun swuit uz liksmes  
 Dabasu dzismes.

Mes aram, sejam un pliaut liaudim walia  
 Strodojam swidrūs; toda myusu dalia,  
 Tod swetej Tu ikkotram, kam art' izkliwis  
 Wysuwarigajs Diws!

Swatajs Izidors, wysi tewi lyudzam,  
 Ajzastojis nyw, mes uz tewi klidzam  
 Lai myusu drywas dud augumu zeme  
 Uz guda tawaines. Amen.

## Dzisme ap S. Tekli Numucitu.

O Teklia swata debess dzeiwotoja  
 Tu kolpu sowu esi globotoja  
 Mes towi kolpi gudynojam  
 Sewkurā witā tewi slawynojam  
 Kad Powuls swatajs tymā mola beja  
 Nu jo tus pyrmas wordus padzerdeja  
 Ap Kungu Jezu ap tycibu swatu  
 Kai miliot Diwu laimigs tikt waratu  
 Bet mote Teklias kad jau numaneja  
 Poša pogonka un meitu gribeja  
 Atškert nu Diwa un soka spist tewi  
 Ka izlasetu tu weiru del sewi  
 Worda Tamirds daškerts bryugons beja  
 Bet Teklia swata eistyn nagribeja  
 Apostols Powuls ju tai izwuiceja  
 Jezus tows bryugons cyta nawaidzeja.  
 Koč towa mote liut brismiga beja  
 Nu Diwa atškert tewis jau naspeja  
 Tod poša tisai tyu pasaceja  
 Ka tu uz gunis sadagtu gribeja.  
 Ar swekim aplitu moklu salyka  
 Aizdedze guni un tewi nulyka  
 Caur brinumu leits bez dabeša tyka  
 Tej guns brismiga aplita palyka,  
 Na gon pagonim tus brinumu beja  
 Bet swatos nowes konč gribeja  
 Brismigus torpus un zwerus laseja  
 Pogoni waliu Diwa wel redzeja.  
 Torpi un zweri liuti ciš brysmigi  
 Pret swatu Tekli palyka mirigi

Golwas nulaide kojas jos laizeja,  
 Bet Diwa walas saplest nawareja.  
 O Tekla swata Patronka ciniga.  
 Lyudz por mums Diwu Kungu želigu  
 Lai dud eistynu graku waidešonu  
 Un pec myužegu debes dzeiwošonu.  
 Amen.

## Dzisme ap S. Mikeli Erc-Engell.

Gudz augstam Diwam kotrs Mikeli  
 Sew izredzeja por Erc-Engeli.  
 Dudams warebu jam nu augstuma  
 Nu bezgaliga sowa lobuma.  
 Uz kara Diwa ir tew wersiba  
 Uz lucypera lela wariba  
 O „kas kai Diws“ kad izrunowl  
 Walnu ar draugim iznycynowi.  
 O Erc-Engelis debes augstiba  
 Pacalts nu Diwa lela gudiba  
 Baznicas swatas eistyns walditojs  
 Dweseliu myusu esi renditojs.  
 Broleste towa mes aizarokstom  
 Paleiga swata zemigi prosom  
 Ka un bedigus myus kolpus towus  
 Wysod globotim zam spornu sowus.  
 Redzi kai esam gryuši samigti  
 Nu inaidniku lelu apspisti  
 Pasauls walns misa walk myus ikš graka  
 Brismigi waidi ok dadud spaka.  
 Kad jau uz beigam del ikkotra wina  
 Atis tej nowes stunde bailiga

Pacel brismigu towu zubynu  
Dzen inaidnika kardynošonu.

O Erc-Engelis stow tod mums klotu  
Kristus kod tisos pasauli plotu  
Nu Pestitoja lyudz želestibu  
Lai dud ticigim debe z walstibu. Amen.

## LITANIJA

ap sadarišonu ar Diwa wali.

Kyrie eleison. Kryste eleison. Kyrie eleison.  
Kryste paklausi mums. Kryste izklausi mums.  
Diws Taws nu Dabasu. Apsažaloj uz mums.  
Diwa Dals pasaulia Pestitojs. Apsažaloj.  
Diws Swatajs Gors, Apsažaloj.  
Swata Trejadiba wins Diws. Apsažaloj.  
Diws, kotrs wysu zyni un redzi.  
Kotrs wysu rendež un dori.

Kotrs wysu, leidz naizdybynotim padu-  
mim towim breinigi prowej.  
Kotrs, koč liaunibu dalaidi, bet winim  
uz lobuma Towim izlasetim ap-  
grizi.

Ikš wysom litom un ubeigom, Lai nutejk  
wysuswatoka walia Towa o Diws.

Ikš wysaidom byušonom un nutikšonom. Lai  
nuteik wysuswatoka walia Towa o Diws!

Ikš munas stats un omota. Lai nuteik wysu  
swatoka walia Towa o Diws!

Apsažaloj  
mums.

Ikš munom darišonom un aizajemšo-  
nom.

Ikš wysim munim dorbim.

Ar lobumu un montu munu.

Ar slawi un gudu munu.

Ar weselibu un spaku munu.

Ar misu un goru munu.

Ar dzeiwi un smerti munu.

Ar manim un tuwakim munim.

Priks wysim liaudim un engelim.

Priks wysaidaj radibai.

Uz sewkuras witas uz pasaulia.

Wysaida laika.

Caur wysu myžu.

Koč munaj wojaj radibaj un picist, da-  
saitu.

Koč munai eistynai milibai un nujau-  
tai un napatyktu.

Tik del Tewis un towas patikšonas.

Saucus ar wysim swatim Towim.

Saucus ar wysuswatoku J. Mariju.

Saucus ar K. J. Kristu uz Eleja kolna.

Še Diwa Jars... atlaid' mums...

Še Diwa... izklausi...

Še Diwa... apsažaloj...

Kriste paklausi mums, Kriste izklausi mums.

Kyrie eleison, Kryste eleison, Kyrie eleison.

Taws myusu... Sweicynota...

## LYUGŠONA.

O Diws! pazemigi gudynoju wysuswa-  
toka Towu wali un pasadumu zam naispro-

Lai nuteik wysuswatoka walia Towa o Diws!

sta suda Towa un wysutasnigoku izrendišo-  
nu. A tai kai eistyna izpildešona Towas wā-  
les, ira par fundamentu wysaidas taisnibas,  
celš uz wysom enotom, winigs oluts ikšigo  
mira un eistyna laime; aiztam gribu un niko  
cyta naprosu, kai tikwin to, ka Towa walia  
wysuswatoka, par wysim laikim, ikš manis  
un nu manis kaj wysulobok byutu pildita.  
Amen.



## PICAS PSALMES

uz Jumpr. Marijas Wordu.

### 1. PSALME.

Marija Kristus Mote, Tu esi lela Kundze  
un Kenine, liuti slawejama myusu Diwa pilē  
un wysu swataju sapulce.

Towu želestibu un milasirdibu wysur  
stosta; Towu ruku dorbim Diws sweteja.

Lyudzi par mums Kundze, dzeidynoj  
myusu wojumus atjem nust myusu siržu so-  
pes un ryupes.

Lyudzi par mums Kundze, myusu gryu-  
tumu dinā, un paleidzi mums, ka mes labi  
pazeitu Towa Dala protu, un pazynuši uztī-  
eigi kolpotu.

Lyudzi par mums Kundze, lyudzi par  
mums, jo Tu esi wysu liaužu ceriba.

Pimini par mums želiga Mote, izklausi  
myusu raudas un myusu nupyutas.

Lyudzi par mums Kundze, lyudzi par

mums, un par lobumu porwert myusu gryutumus.

Lyudzi par mums guda un slawes karaline; nu wysaidas nalaimes sorgoj myus.

Lyudzi par mums Pestitoja Mote: dud pricu myusu nuskumšonâ.

Izdzeidej salaustas sirdes milasirdibas Mote; izlyudz jom Kunga Jezus želestibu.

Guds ir Diwam Tawam un Dalam, un Swatam Goram; kai beja nu isokuma un tagad, un wysod, un myužigi myužam. Amen.

## 2. PSALME

Ak, uz Tewi esi saukšu un izklausisi mani; Towa guda sludynojumâ ipricynosi mani.

Uz Tewi es sauču, kad beja nuspista muna sirds; izkauseji mani nu sowa augsta mitekliâ.

Apskaunam mes grecigi Marijas padus, un pakreitam pi Jos koju.

Tywojames pi Jos ar bejibu un gudu; un lai pricojas myusu sirds Jos sweicynojumâ.

Eite pi Jos jyusu gryutumus, un Jos weida spudrums izdzeides jyusus.

Nu liaunu goru, gotowu apreit, nu rukutis, kuri myusu mekleja, ar Jos želestibu asom izpestiti.

Klausit liaudis Diwa lykumus; un par dabasu Kenini naaizmerstat.

Atwerit sirdes uz Jos meklešonu, lyupas uz Jos teikšonu. Lai aizadag sirds jutas uz Ju, un inaidniki myusu lai palik kaunâ.

Pakreitat pret Jos skaistumu; un Radi-toju Jos jaukumâ teicit.

Ar Jos paleigu izbagam nu nowes brismem, un nu meru gaisa asam breiwi.

Guds ir Diwam Tawam un Dalam...

## 3. PSALME.

Radzam, ka paleigs esi myusu gryutumûs un wysstiproko ceriba del graka paweikšonas.

Wysi diwigi turit Ju guda, jo Jei ir Kenine un myusu Globeja.

Steidzames uz Ju myusu ryupestes, un Jei izpestes myusus nu brismem.

Pimini Kundze myusus pi Diwa aizbildet, lai Dala dusmes nu myusu nuwarztu.

Pasawer uz myusu nabadzigu slowona Jumprawa, gryutumus un worgus nasakawej atmest.

Pimini par nabogim un bedigim, un paleidzi jim a pricu Towas swatas želestibas.

Pimini par mums, o Kundze, ka myusu nalaimes naapstotu. Paleidzi mums pi numeršonas, un mes atrassim myužigu dzeiwi.

Ipricynoj myusu sirdes ar Towu uzraudzibu, un padori lai mes aizmerstam worgus dzeiwes gryutumus.

Uzskoti, Kundze, Towus nicigus kolpus,  
un naliaun jim krist wysaidôs brismês.

Pildej myus, Towus sulainius, ar swatin  
tykumim, un Diwa dusmes lai pi mums  
nasatywoj.

Uzskoti, Kundze myusu siržu paza-  
mojumu un izpestej myusus nu gryutim  
worgim.

Pimini par Towu žalsirdibu o Kundze,  
un paleidzi mums myusu laicigâ celiojumâ.

Guds Diwam Tawam un Dalam...

#### 4. PSALME.

Ikš Tewis ir muna ceriba, del lelas To-  
wa worda milasirdibas.

Atlait man, Kundze, jo atstoju munu  
nawainibu; bet todel, ka uz Tawi ceru na-  
pališku wojs.

Towos rukôs atdudu munu dweseli un  
misu, un munu postoru dinu.

Nulaid uz manim Towas želestibas sto-  
rus, un ipricynoj myusus ar Towu aizsto-  
wibu pi Kunga Jezus Towa Dala.

Parodi breinumus, lai mes sajutom To-  
wa Worda paleigu.

Aizbildi myusus, Diwa Mote, kura at-  
nesi pestibu; jo Tu dzemdeji liaužu un En-  
geliju pestišonu.

Dud mums želestibu nu Towu krojumu;  
un apmirinoj myusu sopes.

Lai lyugšona myusu nuit priks Towa  
waiga; un nupyutu bolsus nasmodej.

Towâ paleigâ, o Kundze, myusu pestiba  
un dzeiwe; myužiga ligsmiba un slowona  
prica.

Lai atrun, lyudzam, pi Diwa želestibu  
ti, ~~kum~~ sowôs wajadzibôs Tawi pisauks.

Gadejumûs un šaubigôs litôs un wysôs  
wajadzibôs, lai atrun wajadzigu globšonu.

Guds Diwam Tawam...

#### 5. PSALME.

Apsažaloj, o Kundze par manim, kad  
byušu gryutumûs, un aiz želestibas Towas  
izklausi mani.

Uz Tawi, muna Kundze, paceliu sowu  
dweseli ikš Diwa tisas, un aiz Towas aizbil-  
dibas byušu druse.

Esi sweicynota želestibas pylna, Kunga  
ar Tawim, caur kuru pasaulia pestiba nu-  
teik.

Pajemta esi uz debesim ar engeliu lig-  
smu dzidošonu, apstota ar Erk-Engeliu pul-  
kim un ar lilijom nukruneta.

Izlyudz mums, o Kundze, wysu myusu  
graku atlaisšonu; un izdzeidej wysas myusu  
slimibas.

Atstum nu mums wysas myusu gryuti-  
bas, un padori soldas wysas myusu sopes.

Lai caur Tawi tiks nuwarztas nu mums



Diwa dusmes. Porlyudz Ju ar sowim nupat-  
nim un lyugšonom.

Lai caur Tewi atwartas mums tiks tai-  
snibas durowas, ka mes sludynotu wysus To-  
wus breinumus.

Stojis pi Kunga par myusu litom, ka  
mes nu myusu graku tyktumem breiwi.

Lai myusu globšona byus ikš Towa  
Worda; caur Tewi lai doros wysas myusu  
litas.

Nu wysaida namira izpestej Towus su-  
lainius; un padori, lai ira mirâ zam Towas  
globšonas.

Lai wysi Tewi slawej un milioj, milio-  
dami Towu Dalu un pildedami Jo swatu  
waliu.

Guds Diwam Tawam un Dalam...

### LYUGŠONA.

Sorgoj, lyudzam Tewi Kungs, caur swe-  
tigas Jumprawas Marijas aizbildešonu Towus  
liauds nu wysaidas pretibas, nalaimes, wor-  
gim, gunis, kara un nu boda; bet nu wysas  
sirde prikš Tewis pakritušus, glob wysôs sli-  
mibôs, nacaratâ nowê un wysaidôs brismês,  
Caur myusu Kungu Jezu Kristu. Amen.

### LITANIJA

uz Kunga Jezus muku.

**Kirie** eleison, **Kriste** eleison, **Kirie** eleison.  
**Kristos** paklausi myus!  
**Kristus** izklausi myus!  
**Diws** Taws un dabasu,  
**Diwa** Dals pasaulia Pestitojs,  
**Diws** Swatajs Gors,  
**Swata** Trejadiba Wins Diwe,  
**Jezus** dzeiwa Diwa Dals,  
**Jezus** Pestitojs wysu liaužu,  
**Jezus** par asnigu uperu del ispestišo-  
nas liaužu dweseliu Tawam debe-  
sigam paswetits.  
**Jezus** pret muku ikš Wysuswatoka  
Sakramenta Sewi moceklim So-  
wim par baribu dudams,  
**Jezus** pec padejas wakarenias moce-  
klius Sowus pricynodams,  
**Jezus** nu myužigas pazusšonas Judašu  
atwasdams,  
**Jezus** nu napačišamu nuskumšonu sa-  
spits,  
**Jezus** ikš Towas lyugšonus Tawa wa-  
lei paklausigs.  
**Jezus** Eleja dorzâ slopdams,  
**Jezus** ar asnia swidrim aplits,  
**Jezus** caur slyktu moekli piwylts,  
**Jezus** pi saimošonas naželigi sasyts,

Jezus nu wysu apostolu un mocekliu  
 aplaists,  
 Jezus nu eleja dorza uz mistu naželigi  
 wasts,  
 Jezus tymâ wessônâ brismigi mucits,  
 Jezus pret Annasu un Kaifasu kai slap-  
 kauns statists,  
 Jezus Kaifasa istobâ nataisnigi apsyu-  
 dzits,  
 Jezus uz wysaidom nataisnigom apru-  
 nom ar lelu pazemibu klusigs,  
 Jezus nu sirdiga Malchusa plikim systs,  
 Jezus nu brismigim židim raustits, aiz  
 motu wykots un apsplauidits,  
 Jezus nu Pitera pa trejs reizes aiza-  
 ligts.  
 Jezus uz Pitera pakrisšonu sopigs,  
 Jezus uz Pitera osoru želigs,  
 Jezus nu sowu inaidniku uz nowi nuti-  
 sots,  
 Jezus nu Pilata uz Herodu syutits,  
 Jezus nu Heroda nusmodits un špetni  
 apsmits,  
 Jezus ar boltu drebi del leloka kauna  
 apgerbts,  
 Jezus nu Heroda uz Pilatu otkon at-  
 wasts,  
 Jezus uz brismigu muku nutisots,  
 Jezus caur nu drebu nuplesšonu plyks  
 del kauna pamasts,  
 Jezus bēz želestibas šaustits,  
 Jezus ar erskežu kruni apkruniots,

A p s a ž a l o j u z m u m s i

Jezus del apsmiklia ar purpura drebi  
 apgerbts,  
 Jezus ar sausu nidri golwâ systs,  
 Jezus par nairedzešonu par židu Keni-  
 niu pasaukts,  
 Jezus uz ratuša ganku pastatits un caur  
 Pilatu wysim liaudim parodits,  
 Jezus slyktoks par slapkauni Barabašu  
 pasaukts,  
 Jezus nataisnigi uz krysta nowi nuti-  
 sots,  
 Jezus witâ tisas ar krysta gryutumū  
 apgryutynots,  
 Jezus ar uzlyktu uz Sewis krystu aiz  
 mista izwasts,  
 Jezus zam krysta trejs raizes pakriz-  
 dams,  
 Jezus pi wessonas Sewis uz Kalwarijas  
 kolnu naizsaciti mucits,  
 Jezus uz pisacelšonu pi kakrisšonas bri-  
 smigi pispits,  
 Jezus diwabailigai Weronikai breinigi  
 Sowu Seju pamazdams,  
 Jezus raudušas uz Tewi siwites pestigi  
 pricynodams,  
 Jezus uz Kālwarijas kolnu kai slapka-  
 uns wasts,  
 Jezus wysšopigi nu Towu drebu plasts,  
 Jezus brismigi uz krysta masts un bri-  
 smigi uzstipts,  
 Jezus ar naosom noglom rukôs un ko-  
 jôs pi krysta pikolts,

A p s a ž a l o j u z m u m s i

Jezus ar krystu pacalts un storp slap-  
 kaunim pastatits,  
 Jezus par Sowim inaidnikim debesiga  
 Tawa lyugdams,  
 Jezus ar etiki un žulti zdirdits,  
 Jezus nu židu baznickungu un wysu  
 liaužu bezkauningi apsmits,  
 Jezus nu kreiso slapkaunia saimots,  
 Jezus lobos rukas slapkaunia žalumu,  
 pijemdams,  
 Jezus nu liaunigu karaweiru smodits,  
 Jezus Mešsonā laimes uz Towas drebas  
 naizsaciti apsmits,  
 Jezus Towu Moti Joniam uz rendešonas  
 pamazdams,  
 Jezus naizsacitu slopšonu eizdams,  
 Jezus uz myužigu Tawu bolsā sauk-  
 dams,  
 Jezus ar tū wordu: *izapildijos*, izpilditu  
 pasaulia pestišonu sludynodams,  
 Jezus par trejs standes uz krystā sopa-  
 dams,  
 Jezus laikā Towas meršonas Towu dwe-  
 seli Diwa Tawa rukōs atdudams,  
 Jezus pec nowes ar škapu pordurts,  
 Jezus nu krysta nujemts,  
 Jezus uz Towas Motes ruku salykts,  
 Jezus ar Towas Motes osorom nu asnia  
 ikš certumim pilipuša apmozgots,  
 Jezus ar dorgom smordigom zolem ap-  
 swaidits,  
 Jezus teirā pologā sasits,

A p s a ž a l o j u z m u m s i

Jezus caur Towim moceklim uz grobu  
 nunasts un jaunā grobā paglobots,  
 Jezus nu Towu inaidniku ciši pec no-  
 wes sorgots,  
 Jezus par četrudesmit stundem grobā  
 ar misu byudams,  
 Jezus caur Towu dwešeli timsibā swatus Ta-  
 wus apraudzidams, Apsažaloj uz mums!  
 Jezus, esi par myusu Tawu un aizbilditoju  
 Apsažaloj uz mums!  
 Caur Towu uz liaudim milibu,  
 Caur Towu nuskumšonu Ogroicā tu-  
 ratu,  
 Caur sopi saimošonas laikā cistu,  
 Caur wysaidim apmiklim un nairedze-  
 šonom Kaifaša ustobā paaštom,  
 Caur Towu asni, šaustišonas laikā izlitu,  
 Caur ranom, Towā golwā pi kruniošo-  
 nas aizdutom,  
 Caur naizsacitu gribešonu pijemt nowi,  
 Caur sopigu krysta nesšonu,  
 Caur Trejadu zam krysta pakriššonu,  
 Caur liaunigu nu drebem plesšonu,  
 Caur brismigu da krysta pikašonu,  
 Caur Towom lyugšonom par inaidnikim  
 daritom,  
 Caur Towu wysuswatoku gribešonu pa-  
 saulia izpestišonas,  
 Caur Towu nu krysta uz Tawu atnok-  
 šonu,  
 Caur Towu numeršonu,  
 Caur brismigu Towa sona porduršonu,

Apsažaloj uz mums!

Izpestej myus o Jezusi!

Caur Towu swatu paglobošonu,  
 Caur Towu uz timsibu kopšonu,  
 Caur Towu asni, muku un nowi,  
 Caur ryuktom Towas Motes osorom,  
 Caur žalumu un nuskumšonu Towu, Mo-  
 cekliu,  
 Caur wysuswatoku misu un asni, kura  
 šimâ oltorâ ir,  
 O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus,  
 Atlaid mums o Kungs Diws!  
 O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus,  
 Izklausi myus o Kungs Diws!  
 O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus,  
 Apsažaloj uz mums o Kungs Diws!  
 Kristus paklausi myus!  
 Kristus izklausi myus!  
 Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

Izpestej myus  
o Jezu!

#### ANTYFONA.

Es asmu apterkšona jyusu; rukas mu-  
 nas, kuras jyus padarija, ar noglom ir da  
 krystam pikoltas, del jyusu nušauštitis ar  
 erskeržim apkruniots beju; korodams uz kry-  
 sta dzeriniu prasiju; un ar etiki mani dzir-  
 dejuse; žulkti mutê munâ dewe; a sonâ munâ  
 škapu ilyka; numyru un paglobots beju: un  
 nu myrunim pisaceliu; ar jums wysim asmu  
 un myužigi dzeiwoju.

Wr. Apsažaloj par mums, Jezus želigs!

Rs. Kotrs cite del mums želigi.

Wr. Kungs izklausi lyugšonu myusu.

Rs. Un klikšona myusu lai dait uz Tewi.

#### LYUDZAMĒS.

Diws, kotrs caur winwiniga radita Dala  
 Towa muku un eiš daudz caur picom ra-  
 nom jo izlišonu ašnia wysudorgoka esi de-  
 wis dzeiwei liaužu. Dud, ka jo certumus ci-  
 nejam wers zemes un caur to paša wysudor-  
 goka ašnia aizbidišonu debesis apturet wa-  
 ratu. Caur tū pašu Kungu myusu Jezus Kri-  
 stus Towu Dalu, kotrs ar Tewi Diwu Tawu,  
 Swata Gorâ winibâ dzeiwoj un kenej myu-  
 žigi myužam. Amen.

#### Lyugšonas uz Kungu Jezus.

Ikš Towom, Kungs, rukom atdumu dzei-  
 wi un weselibu munu. Atdumu tū wysu, kù  
 turu, un par ku asmu. Atdumu munu protu,  
 ka mani aizamaldišonas bezdibinê naigryu-  
 stim. Atdumu waliu, ka nikod pretim Towai  
 waliai nasastotum Atdumu piminiu, ka na-  
 sameldejus pa bezcelim oplumâ protâ. At-  
 dumu munus dorbus, Ka Tu winius par  
 moksū pijemtim. Upereju sirdi munu, ka  
 niko priks Tewis wysa namiliotu.

Kungs, Tu mani rendeļ, sorgoļ, globoļ,  
 aizto bez Tewis niko, a wysu ikš Tewis pa-  
 darit warišu. Iwainiosi munu sirdi un lai  
 teļ osora sludynoļ Towu milasirdibu. Aizdzi-  
 desi tū certumu, apslauceši tu osoru, un lai  
 talaik muna dwesele ikš pricas un mira sla-  
 wynoļ Towu žalsirdibu. Kungs, wel dzeiwo-

dams teiču Tēwī, nu nowes nabagu, un dzeiwe, un nowe ir par Towu downu. Iz-  
likši gryutumū ikš manis, pijemšu winiu ikš  
pazemibas. Išu ar ju pakal Towim padim.  
išu nabogs pakal naboga krysta, wojots pa-  
kal wojota, apsmits pakal apsmita.

Nušaustite ar pasaulia liaunumu pi Te-  
wim atrasšu pricu, un atjaunošu Towu lyug-  
šonu ogroicā: *na kai es gribu, bet kai Tu*  
(aizto, ka tus wordus Tu pats mani izwui-  
ceis esi), *lai nuteik Towa walia!* Turu nuceju  
ikš Towas milasirdibas, ka pijemsi tū uperu,  
kuru nu sewis upereju un dusi man žele-  
stibu, ka nowes stundē ar milibu un ticibu  
aizkligtu uz Tēwim: Rukōs Towōs, Kungs,  
atdumu dweseli munu. Amen.

## K R U N I T S

uz gudu bezwainigi ijentas Wysuswatokas  
Jumprawas Marijas.

Ikš worda Diwa Tawa † un Dala † un  
Swata Gora. Amen.

Diws, esi želigs man grecinikam.

Swata Gora pisaukšona.

Atej swatajs Gors, un pildej Towu tici-  
gu sirdes, un Towas milestibas guni jimōs  
aidedz, kurs Tu caur dadzamu woludu wy-  
sas tautas winā ticiba sapulceji.

Wr. Nulaid Towu Goru un byus radita.  
Rs. Un atjaunosi zemes waigu.

Lai ar mums palik, lydzam Tēwī Kungs,  
Swata Gora želestiba, kura myusu sirdes  
gaismotu un nu wysa liauna sorgotu. Caur  
myusu Kungu Jezus Kristus, kurs ar Tēwī  
dzeiwoj un waldej par wysim myužim. Amen.

Taws myusu... etc.

Diws Kungs, muns dabasu Taws! Se es  
nacinigajs radijums pateicu Towai wysuswa-  
tokai milestibai par wysom Towom labdari-  
šonom, ka Tēw labpatyka radit wysuswatoku  
Jumprawu un izlasit Ju par mitekli Wysu-  
swatokam Goram. Lyudzu Tēwī, myužiga  
gudriba, atdori munas lyupas, kak tyktu  
winigas teikt Towu wysuswatoku Wordu.  
Amen.

Sweicynota... etc.

Pricojis wysyskaistoka reita taisnibas sau-  
le, kura nu tolines atspeideji liaudim nuza-  
maldejušim tymsibā. Un dinu pestibas, dinu  
želestes, o Kungs, nu Towas uz pasauli at-  
nokšonas, mes pareizi par isoktu skaitom.

Sweicynota... etc.

Wysuspudroka zwaigzna! Cig daudz dwe-  
seliu, kuras pa tymsibu maldijas, Tu apskai-  
droji. Un Diws Taws, un Dals ar Swatu  
Goru, Tēwī par Moti izredzeja un nu idzym-  
ta graka globoja, pyrmok na kai radija pa-  
sauli.

Sweicynota... etc.

Esi sweicynota Arona atlase, kura skaistu augli uz sewis izdewi, un kuru gaidīja wysas tautas napacitīgi. Par Tewi sludynoja profeti un paredzeja. Izaugs atlase nu Jesse calma, nu kuras skaista puke izzides un iprycynos wysu pasauli.

Sweicynota etc.

Esi sweicynots gudribas oluts, kurs nu tyupu paša Wysuaugstoka esi iztecejis un lad par wysu izzywušu pasauli porplyudi, pricynodams Diwa pilsatu, tys ir Towa Dala swatu Baznieu.

Sweicynota... etc.

Jumprawigas teiribas puke! Es atdudu gudu Towam swatumam, caur kuru Tu pi Diwa atrodi želestibu, kuras nikas naspeja dabut. Tu šitu želestibu atrodi, Jumprawa, na win del sewis pašas, bet ari del wysas cylvaku ciltes tad, kad Tows Dals stojis par cylvaku Towâ Wysuswatokâ un Wysteirokâ Misâ.

Sweicynota... etc.

Jumprawa Swata! Tu esi Diwa želestibâ nustyprynota, todel pidarigi esi nusaukta par paradizes (raja) dorzu nu kura izauga smor digoka par wysom puke, uz kuras nusamete un dus Swatajs Gors ar sowom downom. Todel esi nustyprinota Diwa želestibâ un na-

wareji sagrakot ar ni winu graku, kas cytam cylvakam natyka duts.

Sweicynota... etc.

Laimiga Austre! Tu paliki par tos laimigas dinas sludynoju, kad Taisnibas saule nu Tewi, o Wysuswatoka Jumprawa, pidzymdama, aizspeideja ar sowas gaismas storim, lai apskaidrotu tus, kuri tymisibâ un nowes arâ sedēja.

Sweicynota... etc.

Pricojis Wysuteiroka Jumprawa, Engeliu Zenine, un par wysom lilijom un ruzem skaistoka! Tu Wysuswatoka Jumprawa esi kai Libanu Kolna cedris, kai ciprišu kuks uz Sinai kolna. Tu saleidzynota esi, o Wysuswatoka Jumprawa, ar palmiu kuku. Tu Wina paša esi par wysom zemes siwitem un uz myužim paliki par Jumprawu.

Sweicynota... etc.

Esi Sweicynota, Wysuswatoka Jumprawa, Dabasu Worti, aizslagtajs dorzs, Ge-deona wylna uz Tronis Wysuaugstoka un Wyuwariga Kungal. Esi sweicynota, Swata Jumprawa, del tos lelas pricas, kaidu tu-  
rep kad trejdesmit trejs godus dzeiwoji ar sawu wysumilioku Dalu še pasauli wers

Sweicynota... etc.

Pricojis wysuswatoka Jumprawa ar- tū pricu un gudu, kuru Tu sajuti pi dweseles un misas, kad tagad redzi Sowa wysumilioku Dalu debesīs.

Sweicynota... etc.

Esi sweicynota Wysuswatoka Jumprawa Marija, kura esi pasaugstynota par wysim Engeliu pulkim, ar diwpsadmit zwaigzniu krūni nukruneta un nu Diwa Kunga par wysom radibom numiliota.

Sweicynota... etc.

Pricojis Wysuswatoka Jumprawa, kura nu Swatas Trejadibas esi gudynota porok par wysim Engelim un wysom radibom. Tew wys nu Diwa Kunga ir paduts un Jis na par cytu tik dreiz roda sowa želestibu, kai par tū, uz kuru Tu, o Jumprawa esi želiga. Grecinikim tu esi Patwersme, Diwa Mote, par Tewi teik sludynotas breinigas litas; todel uz Tewi, Engeliu Kenine, pasaulia Kundze, dabasu durowas un milasirdibas Mote, mes sowas acis paceliam un Tew myusu sirdes un dweseles atdudam, lyugdami Towas swatas uzraudzibas, ka Tu myus gri batu west uz myužigu Tewiju kur Tu ar Towu Dalu un myusu Kungu uz myužim waldej un dzeiwoj. Amen.

Es tycu etc.

## KRUNIŠA UPERSONA.

Še es, nacinigajs Tows kolps (yune), o Wysuswatoka Jumprawa Marija, šitu karonku nu Towim swatim nupalnim, kai wyskaistoku pukiu wainiuku, Tew, o Diwa Dzymdynotoja upereju: Tewi, munu Patroni, sweicynoju un pazemigi lyudzu, žalsirdibas Mote, izprosi man munu graku, atlaisšonu un pi munas nowes, lyudzu Tewi, Jumprawa, pajem želigi zam sowa paspornia un globoj mani myužam. Amen.

**Lyugšona por berninim, lyudzut de jus swetibas.**

Klaunejus Tew, Kungs Jezu Kriste Diws muns winigajs lobums muns, sirdš sirdes munas! miloju un pasweicynoju wyswatoku milibu towu, kotra Tew ar myusim saškeira, un ar sirdi i lyupom atdumu napabeigtu pateikšonu, par Towu uz myusim napabeigtu milibu; kotra Tew leidz padejaj lasei, del izpestišonas myusu, izspide asni wysuswato ku! caur tū milibu Towu lyudzu Tewi pazemigi, pagriz acs Towas wysuswatokas uz mani nagodnu un swetej manim kai miligim moceklim sowim un wysim Swatim izlasitim sowim, a wysu wairok Motei Towaj wysuswatokaj; swetei berninim munim leidz milasirdibai towai, leidz daudzumam downu towul gorigu un misigu, pablagaslawej winim uz dweseles jus dzeiwi un labklošonu; isty-

istyprinoj winius ikš diwabailibas un gudribas, un ikš wysim tykumim swatim, leidz swataj walei towaj; rendej winiu dorbus leidz milibaj towaj; pawile sirdes winiu, ka Tewi Diwu un Kungu nu wysas dweseles un nu wysa spaka sowa milotu, a tuwaku kai sewi pošu; pablagaslawej, jūs wysom waidzibom, apsaimšonom, padumim dorbin un wysim jus sulim, kai wysku win darejš, godoš un runoš, itu uz leloka guda un slawis Towas wysuswatokas, uz izpestišonu jus dweseliu, un uz izpestišonu myusu dzymdynotoju, un dabašonu tos swatas blagaslawišonas, kotru nazkod Swatim izlasitim towim dewš esi, ar kotru kolpi towi berninim sowim ikš wysuswatoka worda towa blagaslaweja: saliku tew wysas blagaslawišonas kotre nu isokuma pasaula beja, ira un byuš. Tu jamus winius leidz spakam towam un leidz izdališonaj laskas towas wysuswatokas, a upe Reidams picus certumus towus salykdam por nagodnu munu blagaslawišonu, por wysim grakim munim barnu munu, upereju un tus certumu iztakamu asni towu wusuwateku por pacelšonu wysaidu mitekliu da pijemšonas lasku un blagaslawišonas towas; un del izlyugšonas towa Diwiga lobuma un milasirdibas, kai nu winiu nikod naatsastoku ikš certumim towim winius atdumu lyugdams lai winim blagaslawej: Diws Taws, kotre myusus radeja, Diws Dals, kotre por myusim palyka por Cylwaku, un atperka

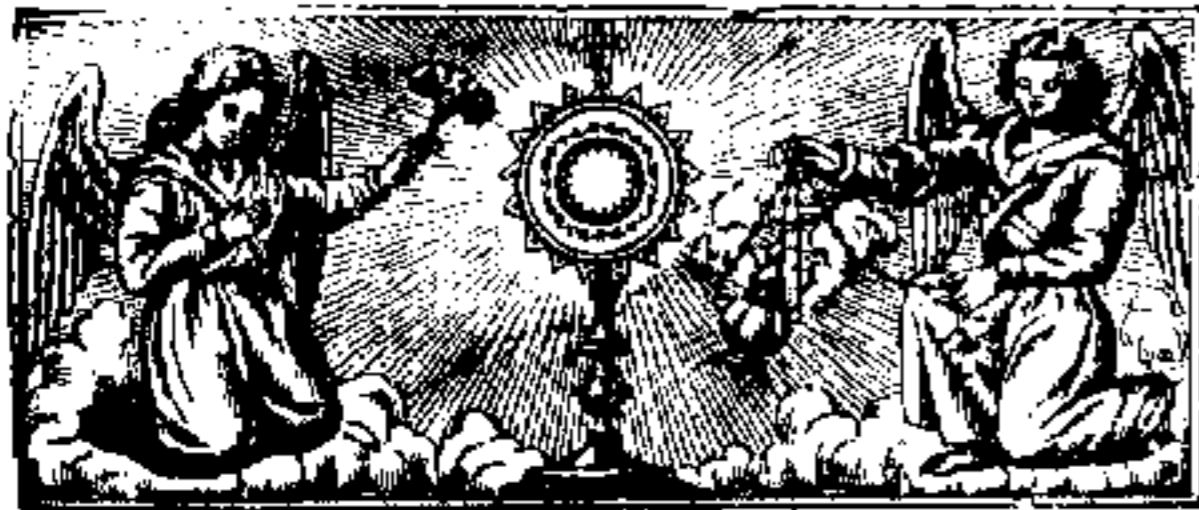
myusus caur muku, asni un nowi sowu wysudorgoku, Gors Swats nu Tawa un Dala paejams, myusus uz dzeiwi myužegu apdzejwynojams, lai winius wysa Trejadiba wysuswatoka blagaslawej, kotra dorbi nawa izdaliti, kotra waldišona byuš myužigi myužam. Amen.

Lai winius blagaslawej wysuswatoka Jumprawa Mote Kunga Jezu iprycynotoja myusu, lai winim blagaslawej wysi izlasiti Kunga un wysi taisnigi Diwa wersum zemis un peč dabasu walstibâ. Amen.

Lyugšona barnu par dzymdynotojim.

O Diws Kungs wysuwarigajš! wysumiligoka Winradita Dala Towa, wysumiligoks Taws! Tu myusim zam gryutu stropi tawu nu moti cinit, pisacejš esi: tod eš tagad ar pazemigu sirdi, natikwin winim pidarigu gudu atdut' gribu, bet un towam Diwiškam lobumam winius atweliu: porsweti winius uz weselibu un uz montu, un ikš wysim winiu lobim padumim, dud' winim un wysai, jūs satai, garu myužu, milibu un sadarišonu, pagloboj winius ikš ticibas swatas, ikš korstuma eistas Diwa lyugšonas; škir nu winiu wysu kas win jus dweselej un misaj war aizriht': apškinkoj winius ar dabasu želesti, ka Tewi ni ar kaidu graku nikod naapkaitynotu, bet towas swatas un Tewiškas želestes ikš laicigom nu myužigom wajadzibom wysod dabot' waratu. Amen.





## LYUGŠONAS STUNDE PRET WYSUSWATOKU SAKRAMENTU.

Četrdesmit stundiu atlaidiu laikā.

Lai top cīnīts un gudynots tys Wysuswatokajs Sakraments.

O Kungs Jezus Kristus, Diws un pasaulia Pestītojis, te Sakramentā ikš oltora breinigi un milasirdigi ar mums palykdams. Es N. lels greciniks un Towu kolpu nacinigs kolps, pakrizdam pret wysuswatoku Towu Waigu, klausus Tew, o Lelajs Diws, tai kai munam Kungam un Raditojam.

Tyou un atzeistu, ka itymā wysuswatokā Sakramentā eistyn un taisnigi licigs dzeiws, kai Diws tai cylwaks, nazkod del manis numucīts un par munim grakim, kai ari par wysu liaužu brismigi pi krysta pikolts. Tej paša Towa Misa ar certumim sabadita un tys pat izlitajs Wysuswatokajs asnis te atsarun. Izzeistu o Jezus porok lelu un na-

pabeigtu Towu uz mums milibu un lobumu šimā Sakramentā, kurā tik toli Sewi pazamynoj un iznycynoj; dudams mums Sewi par baribu. Par tū wysuleloku pateikšonu nu manis un cytu wysu Tew, o Diws, atdu-du un nikod dūt naporstošu.

Bet o Jezus, kur pateikšona, kura Tew eistyn par tik lelu downu nu myusu pidar? Kur Towa slawe un pidariga Tew nu myusu miliba? O Wysulobokajs Diws, kad igo- doju, ka slawes un milibas witā, jemi un leidz šam laikam jem nu manis un nu daudz cytu tik lelas šimā Sakramentā nusmodišonas un apkaitynošonas, tad nu sirds dybina žaloju, ka Tewi, o Jezus, šimā Sakramentā del myusu tik labdarigu, es leidzi ar cytim tik reižu atdewu uz nusmodišonu un izpucynošonu. Jau pasaprowešu, o Diws, esi tik win man, lelam grecinikam, želigs, sorgoj mani nu šos stundes nu wysaidas nacinešonas šo swata Sakramenta.

Paleidz, o želigajs te paslaptajs Jezus dud tū, ku sew un cytim wysuwairok gribu un ikš munas dzeiwes suleju, ka nu wysim šimā sakramentā byutim pazeits, miliots un gudynots, a wysuwairok tagad nu manis šimā stundē, kuru ikš Towa Worda, o Diws, isokt gribu.

Šu munu celiūs atsamesšonu un wysas lyugšonas gribu eistyn tagad atprowet, ka caur tū Towu wysuaugstoku spaku un gudibu, Towu diwišku waldišonu, a munu nik-

nibu un munu Tew pasadušonu izzeit waratu.

Gribu, o Kungs muns Diws, šu stundi pabyut wyseistokâ lyugšonâ, del Towa guda un slawes atgrizšonas, kas nu bezdiwigu swatzagliu Tew atjemta beja, del izmokšonas kryudu un apkaitynošonu Tew tymâ Sakramentâ nu manis un nu wysu pa wysu zemi padaritu.

Upereju Tew, o Diws, itu gudynošonas stundi par munu wysu greciniku pasagrisšonu, ka myus, o Kungs, par myusu grakim da eistynai pakutai, žalumam un dzeiwes izlobošonai pamudynot un dawest gribatim.

Upereju Tew, o Jezus, šu celiūs atsamēšonas stundi par wysim swatas Trejadi-bas un Towas Baznicas inaidnikam, ka jus pazamynot gribatim.

Upereju Tew, o Jezus, šu celiūs atsamēšonas stundi par wysim tagad pa wysu pasauli merstamim, ka winius, o Kungs, ikš misigom sopem pawiglynotim un Towâ želestibâ laimigi numert dutim.

Upereju Tew, o Jezus, šu celiūs atsamēšonas stundi par wysim sliminikim, nabogim un gryutim wojim. Lyudzu Tewi, o wysuželigajs Kungs, ka winiu dweseles un misas wasalas, wai ikš paciššonas paturatim, ka ar Towu wysuswatoku waliu sadarigi byutu.

Upereju Tew o Diws, šu gudynošonas stundi par wysim židim, pogonim un par

uw, kuri ikš swatas ticibas šaubos, kuri šitu Wysuswatoku Sakramentu nusmodej, ka winius, o Kungs, apskaidrinot un da eistynai ticibai pasaukt gribatim.

Upereju Tew, o Diws, šos stundes celiūs stowešonu par wysuaugstoku Towas Baznicas Renditoju Pawestu, par myusu liaudim un wersinikim, ka wysus ikš Towas bailes un ikš gudibas paturatim un ikš Towu liaužu rendišonas, kas da misas un dweseles, ikš pildišonas, kas kam pidar, wysod paleidzatim, ka winius, o Diws, da Towa guda pawairinošonai un da wysam lobam pawilktim.

Upereju ari par wysim nuskumigim, nalaimigim, par aplaistom atraitem un borinim un par wysim apkryuditim, wai uz slawes, wai uz monta, ka winius, o milasirdigajs Jezus, nu šim tryukumim paglobotim, nuskumšonôs ipricynotim un nu aizmersšonas Tewi sorgotim.

Upereju Tew, o Kungs, šu wyswatokâ Sakramentâ gudynošonu par wysim, kuri tagad it par jyuri, par celiaweirim, ka winius, o Kungs, ikš Diwa bailes paglobotim, a nu boda, slapkawu un wysaidu slyktu nutikšonu sorgotim.

Upereju šu stundi, celiūs nustowatu Tew, o Jezus, par wysim, kuri teirumâ un wysur gryuši strodoj, ka winius Tu, o Diws ikš apaka istyprinotim un wasalus globot gribatim.

Upereju Tew, o Jezus, šu stundi celiūs nustowatu uz guda un Towas swatas apsa-weršonas uzteikšonas, kam sewi un dorgas sew personas atweledams, lyudzu Tewi paze-migi par wysom Towom želestibom un ty-kumim, kuru mums wysuwairok tryukst tai ka mes leidz golam lobi byutu.

Upereju šu Diwa lyugšonu Tew, o Je-zus, ikš Wysuswatoka Sakramenta paslaptis, uz gondarišonu Diwa taisnibai, ka Tewi, munu Tisotoju, uz mani un cytim taisnigi aizdusmotu, par wysim grakim, a wysuwai-rok par tim, kotrūs ceškok kreitu, porlyugt waratu.

Upereju šu Diwa lyugšonu par wysim tuwakim, radinikim, pazeistamim, draugim un munim inaidnikim, a wysuwairok par NN. Apšražalej uz mums grecinikim, o Jezus, šimā Sakramentā paslaptis. Dud mums dzei-wi, dweseles un misas weselibu, dud laimigu padzeiwošonu, pricigu protu, sirdes, swetej mums myusu padumus, wysu del munis lab-darišonu želigi atleidzinoj, a wysaida man slyktuma padarita nastrojej, bet pidut tai, kai es del Towas milibas pidumu un at-laižu.

Upereju Tew, o Jezus, šu munu lyugšo-nu stundi par wysim numyrušim, slaucamā guni aizardatim, a wysuwairok par N. dwe-seli. Parodi winim, o Kungs, sowu želestibu, izlaid winius, pidud un dreizok pijem wi-nius ikš Towa myužiga guda.

Upereju Tew, o želigajs Diws šu swei-cynošonu wysuswatokā Sakramentā uz pa-teikšonu par wysom downom, nasaskaiti-tom Towom želestibom, wysim liaudim padaritom, a wysuwairok par radišonu, at-perkšonu ar wysuswatoku Towu asni, par pasaukšonu uz swatu Katolisku ticibu, par apškinkiošonu ar swatim montim, par paci-tigu munu nadorbū panesšonu, par laika atliaušonu del swatas pakutas un par wysom labdarišonom, ar kurom naporstoj mani din dinā apdowynot.

Upereju šu munu stundi, celiūs nusto-watu, o Jezus, par wysim, kurus asmu ap-grecynojs, un par tim ari, kuri mani grakā iwaduši beja, ka mani, o Kungs, nu wysaida slykta iroduma sorgotim un reizē ar cytim Towim kolpim ikš milibas un Towas bailes globotim un uz diwabailigu gudigu dzeiwi pamudynotim.

Upereju uz gola, o miligajs Jezus, Tew munu celiūs atsamesšonas stundi par wysu munu radni kurus Towai, o Diws, atsuleju globošonai un želestibai Paswetej mums, o Kungs ka mes tai sadarigi un labdarigi wins utram byutu, kai Tu, o Jezus, šimā Sakramentā del wysu wyss esi un Pats sewi atdud. Paleidz mums, o Diws, ka mes par sewi un par cytim Tewi naporstodami gu-digi un, kai nawairok šimā Sakramentā tei-ktu, gudynotu tagad, a pec reizē ar Towim

Swatim myužigi myužam debesīs Tēwi radzatu. Amen.

Tagad nuskaiti pēc sevkuras lyugšonas 1 Taws myusu, Sweicynota, Guds ir Diwam Tawam uz picu Kunga Jezus Kristus certumu gudu.

## I.

Pazamynoju sewi, o Kungs Jezus Kristus, teikdams Tēwi Wysuswatokā Sakramentā paslaptu un lyugdams Tēwi caur Wysuswatoku Towas lobos rukas certumu, ka tu uz mani apsažalotim un škinkiotim man tū želestibu, ka Tēwi jau wairok nikod naapkaitynotu. Amen.

Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.  
Guds ir Diwam... etc.

## II.

Uzteicu Tēwi, Jezus, wysuswatokā Sakramentā paslaptu un lyudzu Tēwi, caur wysuswatoku Towas keiros rukas certumu, ka Tu uz mani apsažalotim un dutim man tū želestibu, ka Tēwi wairok nikod naapkaitynotu. Amen.

Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.  
Guds ir Diwam... etc.

## III.

Izteicu Tēwi, Jezus Wysuswatokā Sakramentā paslaptu un lyudzu Tēwi, caur wysu-

swatoku Towas lobos kijas certumu, ka Tu apsažalotim uz mani un dutim man tū želestibu, ka Tēwi jau nikod wairs naapkaitynotum. Amen.

Taws myusu.. Sweicynota... Guds ir D. T.

## IV.

Slawynoju Tēwi, Jezus, Wysuswatokā Sakramentā paslaptu un lyudzu Tēwi caur wysuswatoku Towas keiros kijas certumu, ka apsažalotim Tu uz mani un dutim man tū želestibu, ka Tēwi jau nikod wairs naapkaitynotum. Amen.

Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.  
Guds ir D. T.

## V.

Slawynoju Tēwi, Jezus, wysuswatokā Sakramentā paslaptu un lyudzu Tēwi caur wysuswatoku Towas sirdes certumu, ka Tu apsažalotim uz mani un dutim man tū želestibu, ka Tēwi nikod jau wairok naapkaitynotum. Amen.

Taws myusu... etc. Sweicynota... etc.  
Guds ir Diwam... etc.

## LITANIJA

## uz Wysuswatoku Sakramentu.

Kirie eleison. Kriste eleison. Kirie eleison.  
 Kriste paklausi myus!  
 Kriste izklausi myus!  
 Diws Taws nu Dabasu, Apsažaloj uz muma!  
 Diwa Dals pasaulia Pestitojs,  
 Diws Swatajs Gors,  
 Swata Trejadiba wins Diws,  
 Maize dzeiwa nu Dabasu atejama,  
 Diws paslaptis un Pestitojs,  
 Bariba izlasitu,  
 Napabeigta Upere,  
 Jerenš bez graka,  
 Edins Engeliu,  
 Paslapums Ticibas,  
 Paleigs nu Dabasu,  
 Pimine Mukas Jėzu Krista,  
 Dowona wers wysu dowonu,  
 Ticiba Diwa uz myusim milibas,  
 Imeslis myusu numeršonas,  
 Maize ar wyswarišonu Worda Mišā  
 pormeita,  
 Goriga prica,  
 Celia maize merstāmus ikš Kunga,  
 Aizcele nokuša Guda,  
 Esi mums želigs, atlaid mums o Kungs  
 Diws.  
 Esi mums želigs, izklausi myus o Kungs  
 Diws.

A p s a ž a l o j u z m u m s i

Nu nagodnas Asnia un Misas pijemšonas,  
 ispestej myus o Kungs Diws.  
 Nu gribešonas myusu misas, izpestej myus  
 o Kungs Diws.  
 Nu paaugstynošonas un lepnibas!  
 Nu wysaidas grakošonas!  
 Caur gribešonu, ar kotru gribeji est  
 Jaru leldinis ar moceklim Towim,  
 Caur wysudzilioku pazemibu Towu ar  
 kotru moceklim Towim kojas  
 mozgoj,  
 Caur wysukorstoku milibu nu kotras  
 Sakramentu šu Diwigu istateji,  
 Caur wysudorgoku Asni Towu kotru,  
 myusim ikš Sakramenta Oltorā  
 pameti,  
 Caur picom Ranom Misas Towas, ko-  
 tras por myusim panest gribeji,  
 Mes greciniki Tewi želigu Diwu lyudzam,  
 izklausi myus o Kungs Diws.  
 Ka ikš myusu ticibu, gudu nu Diwa lyug-  
 šonu da to breiniga Sakramenta pawai-  
 rinotim un istyprinotim, Tewi lyudzam,  
 izklausi myus o Kungs Diws.  
 Ka myus da ceškai pijimšonaj to Wysuswa-  
 toka Sakramenta ar eistu pakutu pasku-  
 bynot, gribatim, izklausi myus o Kungs  
 Diws.  
 Ka myus nu naticibas un sirds okluma sor-  
 got' gribatim, izklausi myus o Kungs  
 Diws.

Izpestej myus, o K. Diws!

Ka myusim caur itu Wysuswatoka Sakramentu wysas laskas da izpestišonas dutim, izklausi myus o Kungs Diws.

Ka myusu nowes stundê, ar šu Dabasu bariibu pabarot un celiâ uz myužibu ar winiu istyprinot' gribatim, izklausi myus o Kungs Diws.

O Diwa Dals, Tewi lyudzam, izklausi myus o Kungs Diws.

O Diwa Jars kotrs nuceli pasaulia grakus, atlaid' mums o Kungs Diws.

O Diwa Jars kotrs nuceli pasaulia grakus, izklausi myus o Kungs Diws.

O Diwa Jars kotrs nuceli pasaulia grakus, apsažaloj uz mums.

Kriste paklausi myus. Kriste izklausi myus. Kirie eleison. Kriste eleison. Kirie eleison.

*Tawos myusu... Sweicynota...*

### LYUDZAMES.

O Diws, kotrs mums ikš breiniga Sakramenta, pimini mukas towas pameti, dud' mums Tajemnicu, Misas un Asnia Towa, tai gudynot', ka mes atperkšonas Towas auglius ikš myusu pošu pazeitu, kotrs dzeiwoj un kenej ar Diwu Tawu un Goru Swatu myužegi myužam. Amen.

### Wysuswatoka Sakramenta, pasweicynošona.

Esi pasweicynots ikš Wysuswatoka Sakramenta o Jezu. Pablagaslawej nagodnam kolpam Towam' ka caur Tewim swetišonu, tys, kurs pats nu sewi nulodišonas ir godns, ka caur Tewi byutu izpestits tys, kurs caur sewi pazusšonu aizpelneja.

Esi pasweicynots wysuswatokajs Sakraments, ticibas paslapums. Tycu, wysumiligajs Jezus, ka ite eistyn esi tys pats, kurs nu Swata Gora ijemts beji, nu Jumprawas Marijas pidzimis, uz krysta numiris, nu myrunim pisacelis un uz dabasim uzkopis. Tymâ padumu munu protu un tai kai citumniku, Tewi upereju, ikšan tos ticibas dzeiwot un numert es gribu.

Esi pasweicynots Wysuswatokajs Sakraments, munas ceribas ticiba. Turu ceribu ikš Tewim, munas pestišonas daritojs. Munas ceribas Diws, munas nowes stundê ar šu Wysuswatoku Sakramentu istyprinoj mani, ka napalyktu myužigâ kaunâ.

Esi pasweicynots Wysuswatokajs Sakraments, milibas Roditojs! Milioju Tewi, Wysuaukstokajs lobums, kuru man te wers zemes dzeiwojut baudit esi atliowis, bet ka Tewi miliot naporstotum nikod, aizdedz ik reizes munu milibu ar Towas swatas milibas guni.

Esi pasweicynots Wysuswatokajs Sakraments, Engeliu Maize! Dud man o Kungs,

ka te ar Tēwi engelisku dzeiwi dzeiwoturn, un grakus, kuri mani wad uz isgaisšonu, pawsam aizaligtum.

Esi sweicynots Wysuswatokajs Sakraments, bariba tus, kuri beistas Kunga. Porjem mani ar swatu baili, dud man, o Kungs, ka Tēwi miliotu tai, kai Tawu un beitus, kai taisniga suditoja; ka nikod naaizdusmotu Tawa un nadzerdatu pazudynošonas suditoja.

Esi pasweicynots Wysuswatokajs Sakraments, ubogu dzeiwošona! Dori mani bogotu ikš tykumim un nupalnim un styprinoj ar Towas Swatas želestibas downom.

Esi pasweicynots Wysuswatokajs Sakraments, Words, kurs topa par Cylwaku. Dzeiwoj ikš manis, lyudzu Tēwi, ka munā Sirdī cinigu del Sewis dzeiwošonu atrastim. Naporstoj man! teiret nu wysaidu, pašu mozoku munu wainiu.

Esi pasweicynots Wysuswatokajs Sakraments, paslaptis Diws un Pestitojs. Apgaismoj munas dweseles aces, ka Tēwi paslaptu redzet waratu. Esi želigs uz mani, ka munas nowe stundē izpestits byutum.

Esi pasweicynots Wysuswatokajs Sakraments, munas, izpestišonas lela moksa. Nadud, Jezus, ka tei dorga moksa, kura Tēw tik daudz muku stoweja, byutu del manis par walti.

Esi pasweicynots Wysuswatokajs Sakraments, merstamu ikš Kunga celia maize. **Kod** atis muna padejo stunde, pabaroj mani

uz tik bailigu celiu, ar tū swatu baribu; par šu Tēwi lyudza, caur tū korstu milibu, kuru mums parodeji, palykdams te wers zemes ar mums, Wysuswatokā Sakramentā paslaptis.

Esi pasweicynots Wysuswatokajs Sakraments nokuša guda ticiba! Dud, lyudzu, tai wers zemes dzeiwot ka myužiga guda napauditum, bet jima Tēwi, munu Diwu myužigi myužam waratu redzet. Amen.

#### Pateikšona pi stundes gola.

Tagad o Kungs un muns Pestitojs kad jau beidzas munu lyugšonu stunde, klonus Tēw o Jezus, paslaptis šima Wysuswatokā Sakramentā, es wysunacinigoks nu wysim rowim kolpim, atdudu Tēw šu padeju klanišonus. Pazemigi pateicu par šu Towas gudynošonas laiku, kuru man nu sowas želestibas esi škinkiojis, tad lai, o Diws, wysa radiba gudynoju Tēwi. Napimin, o Kungs, par wysu munu uz Tēwi atsalšonu, un wysuwairok šimā laikā žaloju nu wysas sirdes, tik, cik Tēwi miliot gribu. O Jezus, sopet sopu, ka šimā laikā na tai, kai wajag un na eistyn asmu Tēwi gudynojs un teicis.

Pidud man itū, o muns Pestitojs. Nu šo laika apsajemu: šu celiūs stowešonas stundi pawadit kai korstokā Diwa lyugšonā, tikai Tu Diws, man paleidz. O Diws Kungs, esi želigs man grecinikam un izpestej wysas personas. kuras munai sirdei ir dorgas. Amen.

## Kad izstota Wysuswatoku Sakramentu.

Esi pasweicynots wysuswatokajs Upers kurs mums dabasu durowas atdori. Atdor tad myusu sirdes del Towas milibas; atdor naticigu sirdes del ticibas, greciniku sirdes del žalumā. O Diws, Tu esi myusu dzeiwes un nowes Kungs, pret Tewi trejs elles spaki, istyprinoj tad mums pret winim, ka mes wysod par tu igodotu, kas del Towas milibas un myusu izpestišonas ir waja-dzigs.

### Unl trinoque Domine.

Diwam, ikš Trejadibas winigam, lai byus myužigs guds; Tawam, kurs myus radeja un sowu widzimdetu Dalu del myusu izpestišonas uz nowi atdewe; Dalam, kotrs myus atperka un sowu misu šimā Sakramentā uz myužigu baribu dewe; un Swatam Goram kotrs myus porsweteja un kotrs ar Diwa milibu un lyugšonom uz wysuswatoku Sakramentu myusu sirdes aizdedze, lai byus guds, slawe un klanišonos nu wysas radibas, a mums laimiga dzeiwe myužibā. Amen.

### Wardamis uz Wysuswat. Sakramentu.

Paslaps šimā wysuswatokā Sakramenta, a Diws! Atdumu Tew klanišonus nu wysas radibas kura ir zam Towas wyswaribas. Un cik ir wysaidu klanišonu, tos wysas Tew,

Jezus ikš wysuswatokā Sakramenta paslaps, atdumu.

Gribu caur munu gudynošonu atgrizt Tew wysas apkaitynošonas, kuras Tewi, Jezus Kristus, jau satyka un uz priksu satika nu swateicigu. Esi cinits un gudynots, Wysuswatokajs Sakraments, tagad, wysod un myužigi myužam.

O Kungs Jezus Kristus, Diwa un Marijas Dala, tycu, ka Tu esi eistynis Diws un eistyns cylvaks, zam maizes zeimem paslaps. Lyudzu Tewi, izpestej munu dweseli un dud man spaku Tewi gudynot myužigi debesis. Amen.

Kad baznickungs dzid.

„Salvum fac“:

I. Izpestej, o Kungs, Towus liaudis, kuri pogonibā. Tidu ticibā un kaidā cytā oklumā palik. Jo del šo atnoci uz šu pasauli, del to pat, sewi šimā Wysuswatoka Sakramenta pameti, ka mes wysi, myužigu dzeiwošonu dabetu. Lai tad wysi ikš Tewis tyc, lai wysi Tewi milioj nu wysas sowas sirdes myužigi myužam. Amen.

II. Izpestej, o Kungs, pa wysu pasauli Towus liaudis, kuri palik ikš galwigu graku, dud winim sowu želestibu uz eistu pakutu, bludigus dalus pijem uz sowu milasirdibu, ka Towu napabeigtu lobumu porlyugtu, jau wairok nu Tewis naatstotu; jau Tewi nikod



wairok sowōs sirdes pi krysta napikoltu.  
Amen.

III. Izpestej, o Kungs, Towus liaudis,  
kuri šimā stundē, šimā šaltī pa wysu pasauli  
merst. Swetej winim tymā breidī, lai caur  
ju palik myužigi laimigi. Dud wysim laimigu  
ikš Towas milasirdibas un želestibas nowi;  
dud mums ikš Towim certumim dzeiwot un  
numert, un tim, kuri tagad del Towas teik-  
šonas sasalaseja, swetej tai, kai Towim bar-  
nim myužigi myužam. Amen.

### LITANIJA

ap Nanuzidzigu ijemšonu Wysuswatokas  
Jumprawas Marijas.

Kirie eleison! Kriste eleison! Kirie eleison!  
Kriste paklausi myus; Kriste izklausi myus!  
Diws Taws nu Dabasul apsažaloj uz mums.  
Diwa Dals pasaula Pestitojš! apsažaloj uz  
mums!

Diws Swatajš Gors! apsažaloj uz mums!  
Swata Trejadiba wins Diws! apsažaloj uz  
mums.

O Marija bez graka ijemta, lyudz por myus,  
kotri uz Tewim steidzames.

Wysa skaista un bez graka, o Marija bez  
graka ijemta, lyudz por myus, kotri uz  
Tewim steidzames.

Izglobota nu trejonaidas ikorošonos:  
misas, ocu un lepnibas dzeiwes.  
Patykuse lita milibas Tawa Myužiga,  
Izlasita por Moti Nanuzidzigam kotrs  
nucele grakus wysu,

Wysumiligoka bryute Swata Gora,  
Baznica Trejadibas Wysuswatokas,  
Keitoja kotra ar spudrumu saules tai-  
snibas speidi,  
Jauna Iwa sludynota tawim myusu del  
sabersšonas golwas wacai čyuskai,  
Prica Izraelia kotrs Words pylns soldo-  
numa un blagaslawišonas.

Wysugodnoka nu wysu teiru radibu,  
Laija storp erskežim ar boltumu spu-  
dru,

Jumprowa Diwam salaulota nu pošas  
mozutnis,

Ejstajš lukturs zalta breinigi ar septi-  
nim downim Gora Swata apskro-  
šits,

Upere wysdagama milibas Diwa,  
Dzeiws noms Worda Pretmyužiga,  
Mote Jezu wysod Jumprawa,  
Guds Baznicas Diwa,  
Imešle guda Kristitu liaužu.

Zeimota caur gudigom siwitem waca  
istodijuma,

Sludynota caur Profetim,  
Sweitita storp siwitem,  
Kenine Engeliu un liaužu,  
Baile del goru naškeistu,

O Marija bez graka ijemta.  
Lyudz por mums, kotri uz Tewim steidzames.

Patronka greciniku,  
 Paleigs liaužu,  
 Monts wysudorgokajš,  
 Paraugš wysu izlasitu da guda myu-  
 žiga,  
 Kotras sirds ira sirdej Jezu leidzona,  
 Izdaletoja lasku Diwa, ar kotrom myu-  
 sus wysus škinkioj,  
 Ipricynotoja bedigu un merstušu,  
 Globeja wysuleloka wysim kotri bag  
 uz Tewim,  
 Mote wysuželigoka del wysu Towu  
 barnu,  
 Paciteja wysu ryuktumu pi krysta pi-  
 kolta Pestitoja,  
 Durowas uz witu guda un myužigas  
 pricas,  
 Apškinkioj barnus Towus ar tykumu  
 un wed uz Dabasu dzeiwi,  
 O Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus,  
 atlaid' mums o Kungs Diws.  
 O Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus.  
 Izklausi myus o Kungs Diws.  
 O Diwa Jars, kotrs nuceli pasaulia grakus,  
 apsažaloj uz mums.  
 Jezu Kriste paklausi myus!  
 Jezu Kriste izklausi myus,  
 Kirie eleison! Kriste eleison! Kirie eleison!  
 O Jumprawa Marija! Ijemšona Towa beja  
 Nanuzidziga, lyudz por mums Diwu Tawu  
 kotra Dalu ikš misas sowas Jumprawigas,

O Marija bez graka i jēmta.  
 Lyudz por mums, kotri uz Tewim steidzames.

caur dorbu Gora Swata ijemuse pidzymdy-  
 noji.

### LYUDZAMES.

O Diws kotrs caur Nanuzidzigu, Wysu-  
 swatokas Jumprawas Ijemšonu, godnu Da-  
 lam Towam ikš Jumprawigas Jos misas,  
 dzeiwošonu pigatawos esi, lyudzam Tewi,  
 ka tai ka. Winiu nu wysaida graka, del to  
 kad byutu Dalam Towam por Moti, izglo-  
 boji, tai un myusim caur Jos nupalnim,  
 škinkoj lasku Towu, ka meš nu wysu graku  
 apmozgoti, dzeiwotu un da maldynošonas  
 Tewi myužegi dawasti na byutu, caur myu-  
 su Kungu Jezu Kristu, kotrys ar Tewim  
 dzeiwoj un kenej winibâ Swata Gora. Amen.

### Himne uz sw. Mikili Erkengeli.

O Jezu gaisma un styprums Tawa Myu-  
 žiga, Jezu Dzeiwiba dweseliu myusu, sasa-  
 škeromes ar gorim debesigim un ar pricu  
 gudu towu dzižam.

Swati pulki debesigi, tyukstuši goru blo-  
 goslowitu sytas por Tewi, a Mikels swatajs  
 Ercengels uzwaretojs engeliu, timsibas is-  
 pleš zeimi pestišonas krysta swata.

Nugryuž ikš dziluma walnu un nu aug-  
 štuma dabasu nuswiž wersibu buntowatoju,  
 kotrs dziluma elles slepi sowu nagantibū.

Imam wysi pec wersibas engeliu, kotrs  
saberze lepnibu walna un tyuleñ ar Mikeliu  
swatu nuraunam uz tronu jara Diwa kruniu  
myužibas.

Guds ira Diwam Tawam un Dalam un  
S. Goram etc.

### ANTYFONA.

Wersniks dabasu Mikels Erkengels swa-  
tajs pimiñ wysod myus un lyudz por mums  
ikš wysu laiku Dalu Diwa.

V. Swetišu Tewi, Diws, ikš draudzes  
engeliu Towu.

R. Pakrisšu uz wajga pret swetibu tro-  
na Towa un atdumu gudu wordam  
Tawam.

### LYUDZAMES.

O Diws kotrs ar breiniga parada kolpo-  
šonas engeliu un liaužu waldej, dud nu lo-  
buma sowa ka nu kotrim Tewi wysod kol-  
pojaš debesiš nu tus dzeiwe myusu winaiž  
uz zemes sorgota toptu. Caur myusu Kungu  
Jezu Kristu myužigi myužam. Amen.

### LITANIJA

uz Swatu Mikeli.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.  
Kriste paklausi myus, Kriste izklausi myus.

Diws Taws nu dabasu. Apsažaloj uz mums.  
Diwa Dals pasaulia Pestitojs. Apsažaloj uz  
mums.

Diws swatajs Gors. Apsažaloj uz mums.  
Swata Trejadiba wins Diws. Apsažaloj uz  
mums.

Swata Marija. Lyudz Diwu por mums.  
Swata Diwa Dzymdynotoja. Lyudz D. por  
mums.

Swata Jumprawa por Jumprawom. Lyudz  
Diwu por mums.

Swata Mikels Erkengels. Lyudz Diwu por  
mums.

Swatajs Mikels apskrošits ar wysulelo-  
kom downom Diwa.

Swatajs Mikels apskaidrinots ar gaismi  
diwiškas gudribas.

Swatajs Mikels miliotojs Diwa ar milibu  
Serafinu.

Swatajs Mikels gudigs wersniks debe-  
sigs.

Swatajs Mikels wins nu engelu pret  
tronu Diwa stowatojs.

Swatajs Mikels wodotojs kara debesiga.  
Swatajs Mikels kotrs walnu uzwareja.

Swatajs Mikels kotrs Luciperu ar jo en-  
gelim nu dabasu izdzyni.

Swatajs Mikels kotrs lepnigu Luciperu  
ar jo draudzinikim ikš elles igryudi.

Swatajs Mikels apkruniots ar wysuleloku  
uzwarešonu uz inaidniku Diwa.

Swatajs Mikels atribejs apkaitynošonas  
guda Diwa.

Swatajs Mikels istyprinots ikš swetibas  
Diwa.

Swatajs Mikels apškinkiots ar lelu  
gudu.

Swatajs Mikels diwiškai pasyutitajs.

Swatajs Mikels globotojs dalu Diwa.

Swatajs Mikels paleidzatojs liaužu di-  
wigu.

Swatajs Mikels kotrs swatim Patriar-  
kim ceški pasarodejs esi.

Swatajs Mikels sludynotojs apjowešonu  
Diwa.

Swatajs Mikels kotrs lyugšonas diwigu  
liaužu pret tronu Diwa aiznes.

Swatajs Mikels izgubetojs bezdiwigu.

Swatajs Mikels sorgotojs un globotojs  
baznīcas un ticibas katoliu.

Swatajs Mikels sorgotojs ticigu.

Swatajs Mikels globotojs izlasetu Diwa.

Swatajs Mikels engels mira.

Swatajs Mikels nuceja myusu.

Swatajs Mikels Erkengels.

Ka mes ar laskom Diwa atsaturet waratu-  
mem wysaidom wiltibom walna.

Ispros myus nu Diwa Swatajs Mikels.

Ka mes naatsastotumem nu pisacišonom.

Diwa un istyprinotumem ikš wysaidom pre-  
tiwigom kardynošonom ar bolsu towu:  
a kas kai Diws.

Ispros myus nu Diwa Swatajs Mikels.

Lyudz tu Diwa par mums!

Ka sirds myusu pagrīsta winaiž da debesim  
eistynas dzeiwošonas myusu.

Ka mes wysuwairok miliotumem Kungu Je-  
zu Pestitoju myusu.

Ispros mums nu Diwa swatajs Mikels.

Ka mes ar wysuleloku ceistibu dweselis un  
sirdes daslagtumem da swatim sakra-  
mentim.

Ispros mums nu Diwa swatajs Mikels.

Ka mes eistynu milibu da wysuswatokai  
Jumprawai Marijai apturet waratumem  
un da Jai kai da motei ikš wysaidom  
wajadzibom atsadutumes.

Ispros mums nu Diwa swatajs Mikels.

Ka mes pi smertis swatu sakramentu godni  
pijemt waratumem.

Ispros mums nu Diwa swatajs Mikels.

Ka mes pi smertis padeju želestibu, apturet  
waratumem.

Ispros mums nu Diwa Swatajs Mikels.

O Diwa Jars keninš Engeliu. Atlaid myus  
o Kungs Diws.

O Diwa Jars Gasma Engeliu. Izklausi myus  
o Kungs Diws.

O Diwa Jars Laimē Engeliu. Apsažaloj uz  
myus o Kungs Diws.

Kriste paklausi myus. Kriste izklausi myus.  
Kirie eleison. Kriste eleison. Kirie eleison.

## ANTYFONA.

Gudigs wersiniks Mikels Erkengels prosom tewi pimin myus wysod un aizbild por myus ikš wysaidom wajadzibom pi Diwa Dala.

Vr. Atsyut Kungs engeliu towu nu dabasu.

Rs. Del sorgošonas tūs, kotri uz tewi cerej.

## LYUDZAMES.

Dud mums wysuwarigajs Diws ka mes kotri Swata Mikela Erkengelia gudu slawynojam wers zemes, jo warigam lyugšonam paleidzati; toptumem debesīs.

Caur myusu Kungu Jezu Kristu, kotrs ar Tewi un Goru Swatu dzeiwoj un waldej myužigi myužam. Amen.

## Oluts Diwa Milasirdibas.

Pasulšonas nu Kunga Jezu, dutas Swatai Margitai-Marijai.

1. Dumu winim, soka Pestitojs, wysas žlestibas wajadzigas ikkuraj statej sewiški.
2. Apškinkiošu ar miru jus mojas.
3. Ipricynošu jus nuskumšonu laikā.

4. Byušu winim por globeju dzeiwes laikā un pi nowes.
5. Swetišu winim jus dorbus.
6. Greciniki atrass ikš sirdes munas olutu napabeigtas milasirdibas.
7. Atsolušas sirdes tops tykušas ikš kolpošonas Diwa.
8. Dweseles Diwa bailigas wairinosis ikš lelukas swetibas.
9. Swetišu tos mojas, kur byus sirds muna cineta un gudynota.
10. Dušu waribu baznickungim saberst wysucitokas sirdes greciniku.
11. Ti, kotri cytus mudynos da gudynošonai munas sirdes, naaizmeršu jus nikod.

## Uperešona sewis Wysuswatokai Sirdei Kunga Jezu Krista.

O wysuželiga sirds Diwa myusu Kunga Jezu Krista. Upereju Tew caur sirdi wysuteiropas Jumprawas Marijas wysas munas šos dinas lyugšonas, dorbus un eisšonas munas, un saliku jos ar Towom lyugšonom o Kungs un ar Uperu, kotra ikdinas pa Oltorim atsajaunoj.

Un tū wysu upereju wysuwairok por Swatu Tawu wysuaugstoku Weiskupu Romas, wiltiniku Kunga Jezu Krista, por Baznicu Swatu, uz pagrizšonu greciniku da eistai pakutai un uz intenciju, kaidas pastateja

tei Broleste Wysuswatokas Sirdes Kunga Jezu Krista uz kotra meneša un dinas sewiški. Amen.

*Winu reizi: Taws myusu, Sweicynota. Es tycu, un tū eisu lyugšonu:* „O wysusoldonoka sirds Kunga Jezu dud' mums, ka mes Tewi wairok un wairok miliotumem“.

---

**Lyugšona uz Kungu Jezu, pi krysta pikoltu.**

Še es kreitu uz waiga muna pret Tewim o Wysulobokajs un Wysusoldonokajs Jezu un ar pazemigu sirdi prosu un karški lyudzu Tewi, ka stypru ticibu, ceribu un milibu ilitim ikš sirdes munas — taipat pakutu par grakim un eistynu apsaimšonu pasaprowišonas sirdei munai byutim želigs dut'. Tos želestibas prasidams ar wysuleloku pazemibu un sopi sirdes apgodoju wysuswatokus picus certumus Towus, sleikdams ikš Jus ar godošonu o Wysulobokajs Jezu, turadams tu pret acim prota, ar ku seniok Dawids Keniš porimts beja, kad sacija ar Tewi: pordyure rukas munas un kojas munas; izskaiteja wysus kaulus munus. Ps. XXI, 17—18.

---

**Eisas lyugšonas.**

„Lai byus wysur un wysod miliota wysuswatoka sirds Kunga Jezu“.

Utra: „Jezu roms un pazemigas Sirdes pador sirdi munu leidzonu Towai“.

Treša: O Wysusoldonoka Sirds Jumprawas Marijas, esi muna pestišona.

Caturta: O Wysuswatoka Sirds Kunga Jezu, esi man želiga.

Pikta: O sirds nanuzidziga Jumprawas Marijas lyudz Diwu par mums.

Sasta: Esi miliota wysur un nu wysu o Wysusoldonoka Sirds Kunga Jezu.

Septita: O, Taws Pretmyužigajs, upereju Tew wysudorgoku asni Dala Towa Pestitoja myusu uz gondarišonas par grakim myusu un par wajadzibom baznicas Swatas.

Ostoita: O, želestibas Diws sirdi Kunga Jezu byudama, globej wysu pasauli un ilej ikš siržu myusu sowu swatu želestibu.

---

D E W I T A.

Še es N. N. uz pateikšonas por wysom labdarišonom Towom un uz godarišonas par wysom munom porkopšonom bauslibu Towu, atdumu Tew sirdi munu un wyss Tew atadumu o Kungs wysuželigajs un ar paleigu Towu apsajemu nikod wairok nagrakot.



## Četri Ewangelijumi.

Uz Sakramenta dinas.

Uz pyrmos nustošonas.

*Isokšona Ewangelijuma leidz S. Mateušam.*

Gromota pidzimšonas Jezus Kristus, Dala Dawida, Dala Abrahamama. Abrahams pidzymdynowa Izaaku, un Izaaks pidzymdynowa Jakobu, un Jakobs pidzymdynowa Judu un brolius jo. Un Juda pidzymdynowa Faressu un Zaru nu Tamaras; un Faress pidzymdynowa Ezronu, un Ezrons pidzymdynowa Aramu, un Arams pidzymdynowa Aminadabu, un Aminadabs pidzymdynowa Naasonu, un Naasons pidzymdynowa Salmonu, un Salmons pidzymdynowa Boosu nu Racsabas, un Boos pidzymdynowa Obedu nu Rutas, un Obeds pidzymdynowa Jessu; bet Jesse pidzymdynowa Dawidu keniniu un Dowids keninš pidzymdynowa Saliomonu

nu tos, kotra beja Urijaša; un Saliomons pidzymdynowa Roboamu, un Roboams pidzymdynowa Abiamu, un Abiams pidzymdynowa Azu, un Aza pidzymdynowa Jozafatu, un Jozafats pidzymdynowa Joramu. Un Jorams pidzymdynowa Oziašu, Ozijas pidzymdynowa Joatamu, un Joatams pidzymdynowa Achazu, un Achaze pidzymdynowa Ezechijašu, un Ezechijaš pidzymdynowa Manasu, un Manass pidzymdynowa Amonu. Un Amons pidzymdynowa Joziasu, un Jozijas pidzymdynowa Jechoniasu un brolius jo laikâ nuwesšonas uz Babilionu. Un pec nuwesšonas uz Babiliona Jechonijas pidzymdynowa Salateliu, un Salatels pidzymdynowa Zorababeliu, un Zorababels pidzymdynowa Abiudu. Un Abiuds pidzymdynowa Eliakimu, un Eliakims pidzymdynowa Azoru, un Azors pidzymdynowa Sadoku, un Sadoks pidzymdynowa Achimu, un Achims pidzymdynowa Eliudu, un Eliuds pidzymdynowa Eleazaru, un Eleazars pidzymdynowa Matanu, un Matans pidzymdynowa Jakobu, un Jakobs pidzymdynowa Jezupu, weiru Marijas, nu kotras pidzima Jezus, kotris saucas Kristus.

Uz utras nustošonas.

*Isokšona Ewangelijuma leidz S. Markam.*

Isokšona Ewangelijuma Jezus Kristus Dala Diwa, kai pirakstits pi Izajaša Profeta:

Se es syutu Engeli munu pret waigu Towu, kotris sačaisis celiu Towu pret Tewim. Bet to saucija ikšan tuksniša: taisat celiu Kunga, dorot taisnas stygas jo. Beja Jons tuksnesi, kristidams un sludynodams krystibu pakutas uz atlaišonas graku; un izgoja uz winiu wysa Judu zeme un Jerozolimitani wysi un topa nū jo kristiti ikš Jordana upes, spowedidames, nū grakim sowim. Un Jons beja apgerbts ar kamelia spolwu un odas justu apgurnim sowim, un ede sesines un meža madu, un sludynoja sacidams: it pakal manim Tys, kotris ir styproks nakai es, pi kotra, kojom krizdams, naasmu godnys izraisit siksniniu apowu Jo. Es asmu jyus krystejis ar yudini, bet Wins jyus krystes ar Goru Swatu.

#### Uz trešas nustošonas.

*Isokšona Ewangelijuma leidz S. Lukašam.*

Beja laikā Heroda, Judejas zemes kene-  
nia wins baznickungs uz worda Zacharijas  
nū ailes Abiasa, un siwa jo nu meitom  
Aarona, un words jos Ilža. Un beja obi tai-  
snigi pret Diwu, staigodami ikš wysom bau-  
slibom un lykumim Kunga nanuzidzigi, un  
nabeja winim dala, del tam, ka Ilža beja  
naaugliga, un obi beja waci dinōs sowōs.  
Un nutyka, kad jis baznickunga kolpošonu  
prowija, nū parada pa eilei sowai pret Diwu,  
leidz irodumam baznickunga kolpošonas, jaŃ

krita laime, ka kyupynotu, igojis ikš Diwa  
Kunga baznicas. Un wys liaužu pulks beja  
orspusē lyugdams laikā stundes kyupyno-  
šonas. Un pasarodijos jam Engels Kunga,  
stowadams nu lobas puses kyupynošonas ol-  
tora, un Zacharijas tū radzadams nusabeida,  
un baile krita uz winia. Un teice uz winiu  
Engels: Nasabeistis Zacharijas, aiztam ir iz-  
klausita lyugšona towa, un towa siwa Ilža  
pidzymdinos tew dalu, un pasauksi jo wordu  
Jons, uz tū turesi pricu un ligsmibu, un  
daudz pricosis nu jo pidzimšonas. Aizto ka  
winš byus lels Kunga priškā, weina un sty-  
pra dzerinia jis nadzers, un byus pipildynots  
ar Swatu Goru wel sowas motes misas ikšā,  
un daudz Izraelia dalus pagrize uz Kungu  
Diwu jus. Un winš is Jam priškā ikš gora  
un spaka Elijasa, ka atgristu tawu sirdes  
uz dalim, un naticigus uz gudribu taisnigu,  
ka sagatawet Kungam liauds lobus.

#### Uz caturtas nustošonas.

*Isokšona Ewangelijuma leidz S. Joniam.*

Nu isokuma beja words, un Words beja  
pi Diwa, un Diws beja words. Tys beja nū  
isokuma pi Diwa, wys caur Winiu stojos,  
un bez Jo nikas nasastojos, kas stojos. Ikšan  
jo dzeiwe beja, un dzeiwe beja par gaismu  
liaužu, un gaisma speideja tymsibā, un tym-  
siba ju naapjema. Beja cylwaks syutits nū



Diwa, kotram words beja Jons, tys atgoja uz licibas ka dutu licibu ap gaismu, ka wysi caur winiu tycatu. Winš nabeja gaisma, bet ka dutu licibu ap gaismu Beja gaisma eista, kotra apgaismoj ikwinu cylwaku, kotrs atit uz šu pasauli. Uz pasaulia beja, un pasauls caur winiu radits ir, un pasauls jo napazyna. Uz eistynumu sowu atgoja, un sowi jo napijeme. Bet cik win pijeme Winiu, dewe tim weribu ka par Diwa dalim toptu, tim kotri tyc ikš worda winia, kotri na nū asnim, nedz nu Diwa pidzimuši ir. Un tys words topa misa un dzeiwoja storp mums, un mes redzejom gudu winia, gudu kai win pidzimuša nu Tawa, pylnu želestibas un taisnibas.

V. Padareja miru ikš rubežim towim, Alleliuja.

R. Un ar tuklumu labibas seitynoj tewi, Alleliuja.

### LYUDZAMES.

Diws, kotrs par klotbyušonu skreineš sadarišonas, satai un wysam Obededona ticigai, lobumam swuitigu swetišonu idewis esi: dud' lyudzam, ka pestišona myusu Jezus Kristus Dals Tows, kotrs šudin caur tajemnicu misas sowas myus apmeklej, ar laicigu un myužgiu blogaslawešonu apškinkiotu kotrs ar tewuim, dzeiwoj un waldej ikš winibas Diwa Gora Swata: Myužigi myužam. Amen.

### LYUGŠONA.

Da Patronam sowam, aba Patronkai sawai: Kur stow liters N., izrunoj sowu wordu, aba tykumu, kuros tu nu patrona prosī.

O cinigs Karotojs swatajs N., caur želestibu Diwa muns patrons (muna patronka) pimin lyudzu uz wales Diwa myusu, kad winš Tewi mañ dewe par sowaidoku paraugu un aizstowatoju, del apturešonas jo laskas; kad pi swatas krystibas words Tows ir mañ duts, caur kotru prosu, naizlaid' mani nu sowas globošonas, wysu pyrmok ikš dweseles, un pečok ikš misas pidarigas wadjadzibas munas. Še es N. gudynotojs (gudynotoja) tows (towa) zam worda Towa byudams (byudama) asmu nariktigs (nariktiga) itama N. tykumâ kad del guda Diwa, un del pawuicišonas tuwaka jos padaret' nawaru, a tys patiš del tam, kad caur grakim munim izgajsynowis asmu mocitoju lasku Diwa. Tu patam aizastoj par manim lejdz ar Wysumiligoku Moti Jo, un ar wysim swatim, ka dowonas Jo želestibas apturatum, kotri ka mani izwuicitu ku man wajag mocet. zynot' un darit leidz Jo walej. Caur milibu Jezu Krysta, Kunga myusu, kotrs dzeiwoj un kenej myužigi myužam. Amen.

## LYUGŠONA.

## Par swatu Baznicu.

O Kungs Diws, atweliam Tew Bryuti Towu, moti myusu S. Baznicu Towu. Pimiņi kad esi winiu apmozgowiſ apteirejs ar Diwišku Asni Towu, ka nabyutu apkezita, bet byutu bez nuziguma. Apteirej winiu un porswetej, izdeldidams ikš jos wysaidas iliaunoſonas un grakus. Tu ar winiu rendeļ, Tu winias apsorgoj, Tu winiu uzcel augš storp wysaidim liaudim pa wysu pasauli.

V. Ka Towu swatu Baznicu renditim un globotim.

R. Tewi lyudzam, izklausi mums o Kungs Diws. — Taws myusu. Sweicynota. Guds ir Diwam Tawam.

## LYUGŠONA.

## Par Swatu Tawu.

Wysuaugstokajs un myužigajs Gons, Jezus Kristus, atweliam Tew Towu witiniku wers zemeš, Ryma Tawu N. Tu winiu globoj, Tu winiu naatstoj, ka tropitu labi rendit Towu Swatu Baznicu.

V. Lyudzames par swatu Ryma Tawu.

R. Lai Diws Kungs winia N. sorgoj, lai ji iztur, jai winiu blogaslaweļ wers zemeš un lai jo napadud rukos inaidniku winia. Taws myusu Sweicynota. Guds ir Diwam Tawam.

## LYUGŠONA.

## Par Krystitim liaudim.

O Kungs Diws, apsažaloļ uz nalaimigim krystitim liaudim towim. Wini ira Tows teirums, iz kotra Tu, un Towi Apostoli esit aizsejuši grydu mocibas Ewangeliuma. Passawer, kai kyukuli aizmaldiſonas paseja uz jo wacs inaidniks (walns); bet kas speš izdeldet tu giptigu kyukali, kotra weršas winaiž lepnigi apslopet lobu grydu katoliskas taisnibas. O! kas cyts tu speš padaret, jo na Tu, kotrs esi Wysuwarigajs. Tu pazamynoji tus wysus, kotri wordzinoļ Towu baznicu, un pador, ka peč ideldiſonas wysaidu bludiſonu, wysi liauds itycatu, ar dzewu ticibu Tew un ikš Tewi, un naitu nust nu cela to kotra winia wuica, ku ticet' un daret'.

V. Ka inaidnikus Swata Krysta pazamynotim.

R. Tewi lyudzam, izklausi myus o Kungs Diws. Taws myusu. Sweicynota. Guds ir Diwam Tawam.

## LYUGŠONA.

## Ap S. Miru.

O Kungs Diws, tu pidzimis atnesi miru uz zemi un caur lyupom Engeliu esi winiu

apsludynowis, ilej sirdi keniniu krystitu goru winibas un sadarišonas. Sadar un sašker jus sirds ar swatu sasinamu milibas, ka ar ju wysi saradynoti, swetigi walditu un renditu sowus pawalstnikus. Amen.

V. Ka keninim un kungim kristitim miru, un eistynu sadarešonu dutim.

R. Tewis lyudzam, izklausi myus o K. Diws. Taws myusu. Sweicynota. Guds ir diwam tawam.

## LITANIJA

uz swatu Piteri Apostolu.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

Kriste Dals Marijas, paklausi myus.

Kriste Dals Marijas, izklausi myus.

Diws Taws nu dabasu, apsažaloj uz mums.

Diwa Dals pasaulia Pestitojs, apsažaloj uz mums.

Diws swatajs Gors, apsažaloj uz mums.

Swata Trejadiba wins Diws, apsažaloj uz mums.

Swata Marija Mote Krista, lyudž Diwu par mums.

Swats Piteris Apostolu Wersniks, kotrs uz pasaukšonas—Krista Kunga aplaide wysu un nugoja pakal winia.

S. P. Apostolu Wersniks, kotrs redzeja por-sameišonu Kunga uz kolna Tabor, un tureiz dzerdeja bolsu dabasu Tawa.

S. P. Apostolu Wersniks, kotrs uz worda Krista, pa jyurem stajgowa.

S. P. Apostolu Wersniks, kotrs par pyrmu storp diwpađsmitim; ikš Ewangelias pasaukts.

S. P. Ap. Wersniks, kotrs Kungu J. Kristu par Cylwaka Dalu asamu, pyrmajs par Dalu Diwa dzeiwa izzyna.

S. P. Ap. Wersniks, kotrs K. J. Kristus par Piteri tys ir akmini porsauce.

S. P. Ap. Werniks, kotra J. Kristus porsaucis par akmini pašceja toliok: un uz to akminia izbyuwešu Baznicu munu, kotra worti, tys ira elles spaki na porwares.

P. Ap. Wersniks, kotram Kristus pascija: kad elle pacels wysu sowu spaku pretim winiam; bet ka ticiba jo naporstotu lyugs sowa Tawa par winiu.

S. P. Ap. Wersniks, kotram Kristus pisacija istyprinot ikš ticibas brolius sowus, tys ira Baznicu swatu.

S. P. Ap. Wersniks, kotram K. J. Kristus gonamu pulku ticigu sowu uz sorgošonas atwinoja, sacidams: goñ wuškass munas, goñ jarus munuš.

S. P. Ap. Wersniks, kotrs tū poš gonamu pulku pawairnotu pa wysu zemi, caur

- towim witinikim goni un da gola pasaula ganit naporstosi.
- S. P. Ap. Wersniks, kotram Kristus idewe atlagas dabasu kenesteš.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs uz padejom wakareniom nagribeji caur pazemibu, ka K. J. Kristus Tew'kojas mozgotu.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs ar K. J. Kristu uz citumu, un uz nowi aizit' gribeji.
- S. p. Ap. Wersniks, kotrs laika saimošonas Krista, gotows uz ratawošonas stojš.
- S. P. A. Wersniks, kotrs nu peškas bailes aizalidzis K. J. Krista, graku towu ryuktai apraudowi.
- S. P. Ap. Wersniks, kotram wysupymok Kristus ap sowu nu myrunim pisacelšonu lyka zini dut'.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs padzerdis augšam nu myrunim pisacelšonu, patš ar S. Joni uz kopu pasasteidzi.
- S. P. Ar Wersniks, kotra K. J. Kristu eistyn nu myrunim pisacalušu, ar pricu redzeji un stipri iticeji.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs un Eleja kolna peč debeskopšonas Kunga, uz Jerozolimū ar Moceklim alpakał aizgoji un ikš wakareniu mojenias aizasledzi.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs turpat', palykdams uz lyugšonas ar moti K. J. Krista un cytim tycigim, Gora Swata gaideji uñ daboji.

- S. P. Ap. Wersniks, kotrs wysustyprok wujcei židu wersinikus un wysus liauds. Kad Jezus Nazarenskajs ir apsulits Mesiaš Pestitojs un atpercejs pasaulia un Diwa Dals.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs baznickungim un židu wersinikim, kad lidze sludynot Kristu, druši atbildeji: kad turadams del tam pisacišonu, Diwa, wairok pidar Diwa Kunga, a na liaužu klausit.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs par lyugšonu baznicas swatas diwi reizes caur engeli nu cituma beja izpestits.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs kad Diwa lyudzi ar ticigim liaudim par Baznicu swatu, tej wita uz towas lyugšonas pasakustynowa.
- S. P. Ap. Wersniks, uz kotra boršonas Ananiašs un Safira, par labprotigi un swatzagligu apmonišonu, pakrita uz zemes un tyuleñ numyra.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs Seimani burtiniku par swatperkšonu aši sabori.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs ar S. Powulu ikš Romas mista Diwa lyugdams, tupoš burtiniku, kotrs liauds moneja un pa gaisimskrajdit' gribeja, ar winu tik wordu Jezu-piminešonu uz zemi nugraudowi.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs klybu nu pidzimšonas kas staigot' nawareja, ar tim wordim: ikšan worda Jezu Nazareuska celis un stajgoj izwasaloji.

- S. P. Ap. Wersniks, kotrs numyrušu siwiti Tabitu, caur lyugšonu uz dzeiwi atgrizi.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs cauri idams ar pošu wiń susatiwi sowu wysaidus sliminikus par wasalim dareji.
- S. P. Ap. Wersiniks, kotrs diwipadsmytu Apostolu uz witas Judaša izlasit parodeji, un topa izlasits Swats Matejs.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs Jerozolima mista uz sasalasišonas un apdumošonas Apostolu beji par wodotoju.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs S. Jakobu par pirmu Jerozolimias weiskupu pastatei.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs caur apkristišonu Kornelija Simtnika wysim pogonim uz baznicu swatu wortus atdareji walia.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs ikš draudzes ar S. Joni del istyprinošonas, aba igruntišonas jaunu pasagrizušu, uz Samariju nugoji.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs ikš Antyochias Apostolišku sedekli pastateji.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs Azias zemê pagrizis daudz liaužu, dewis uz Rymu, sedekli Ryma-Tawa igrunteji, un caur diwidemit picim godim ar winiu tur rendeji.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs ikš Ryma byudams del pracas sowas S. Powulu Apostolu tureji par bidri.
- S. P. Ap. Wersniks, kotrs S. Marku nusytej ar Ewangeliu nu Ryma uz Aleksan-

- driju, un ar tū celiu gaismu Kristitas ticibas uz Egiptu un toloku Afriku iwedi.
- S. P. Ap. Wersiniks, kotrs tupoš Ewangelias sludynotoju pastateji par pirmu Aleksandrijas Weiskupu un caur tū Aleksandriju taipoš par Apostolišku sedekli padareji.
- S. P. Ap. Wersiniks, kotrs nu Rima uz wysom pusem pasaulia moceklius towus syuteji del sludynošonas Ewangelias un ilikšonas Baznicu.
- S. P. Ap. Wersiniks, kotrs par sowu wiltiniku peč sewis uz sedeklia Rima S. Linusu atstoji.
- S. P. Ap. Wersiniks, kotrs radzadams sowu nowi, kad byusi dasystē pi krysta, bet caur pazemibu nagribadams ar K. J. Kristu leidzynotis, praseji ka tewi ar golwu uz zemi dasystu.
- S. P. Ap. Wersiniks, kotrs škerdamis ar S. Powulu, kad jyus wede reizē uz nowi sirsnigi ar winiu sweicynojs; un tama poš dina ar ju ikš Ryma numucitu kruni del K. J. Krista panesi.
- S. P. Ap. Wersiniks, mes esim pulks towas ganišonas.
- O Diws myusu, esi tu mums želigs. Atlaidi mums o Kungs.
- Esi tu mums želigs, izklausi mums o Kungs. Ka tu myus caur aizastošonu Pitera Apostola towa, apliktim ar SS. Engelu sorgošonu, lyudzam tewi o Kungs.

Ka tu myus nu graku pynaklim izlaist' gri-  
batim Lyudzam Tewi o Kungs.

Ka Tu myus da eistynai pakutai dawastim.

Ka Tu myus ikšan ticibas un kolpošonas  
Towas swatas istyprinotim.

Ka myus sadarišonu, storp wysim, milibu  
un wysu cnotu pawairinošonu škinkiot'  
gribatim.

Ka bludejamus uz celia taisnibas izwestim.

Ka liauds naticigus, kotri ikš timsibas mal-  
dišonas palik ar gaismu ticibas swatas  
apškinkiotim.

Ka leidz apsulišonai Dala towa J. Krista  
wysus uz winu ganekli wuškas, un zam  
wina Gona salasitim.

Ka mums peč porišonas laicigas dzeiwes, ar  
Tewim myužigu gonu, ikš Baznicas de-  
besiškas saškertim.

O Diwa Dals, Tewi lyudzam, izklausi myus  
o Kungs.

Še Diwa Jars.

Še Diwa Jars.

Še Diwa Jars.

Kriste paklausi mums. Kriste izklausi  
mums.

Kirie eleison. Kriste eleison. Kirie  
eleison.

Diws! kotrs S. Piteram Apostolam To-  
wam, dawirejs atslagas dabasu kenestes, idewi  
spaku saraisišonas, un izraisešonas, pador že-  
ligi: ka caur jo lyugšonas, nu pynaklim  
graku myusu byutumem walia, kotrs dzeiwoj

un waldej ar Diwu Tawu ikš winibas swata  
Gora Diws myužigi myužam.

Pador wysu warigajs Diws! Ka mes ti-  
cigi Towi, kotri pricojames nu globšonas  
Swata Pitera Apostola Towa, caur Jo aiza-  
stošonu byutumem izpestiti nu wysaida  
liauna.

Pilie Kungs, želigu ausi Towu uz lyug-  
šonom myusu, kotras, piminadami S. Piteri,  
Apostolu, uz Tewim syutam ka mums, kotri  
uz taisnibas sowas nusalikt' nawarim, kotrs  
Tew ir paticis, ar lyugšonom paleidzatu.

Caur Kristu Kungu myusu. Amen.

---

## LITANIJA

uz Sw. Powulu Apostolu.

Kirie eleison. Kriste eleison. Kirie eleison.  
Kriste paklausi myus. Kriste izklausi myus.  
Diws Taws nu dabasu, apsažaloj uz mums.  
Diws Dals pasaulia pestitojs, apsažaloj uz  
mums.

Diws swatajs Gors, apsažaloj uz mums.  
Swata Trejadiba wins Diws, apsažaloj uz  
mums.

S. Marija, lyudz Diwu par mums.

S. Diwa dzymdynotoja, lyudz Diwu par  
mums.

S. Jumprawa par Jumprawom.

S. Powuls Apostols.

- S. Powuls, kotrs uz celia uz Damasku pi-  
zus galileiska topi pagrizts.
- S. P. kotrs nu tronkotoja ticibas palyki par  
wysuloboku kolpu K. Jezu.
- S. P. eistynajs draugs Diwa.
- S. P. trauks izlasits.
- S. P. utrs Baznicas wersiniks.
- S. P. pi sludynošonas Ewangelijas pogonim,  
nu poša Kunga Jezu pasaukts.
- S. P. Apostoliškajs bidris S. Pitera.
- S. P. lukturs skaidrs ikš Baznicas Diwa.
- S. P. kotrs del ticibas wysulelokas tronko-  
šonas esi pacitis.
- S. P. naporweikts kolps K. Jezu.
- S. P. styprs pilars Baznicas K. Jezu.
- S. P. pastowigs sorgotojs eistynas ticibas.
- S. P. lels Kara Kungs ticibas swatas.
- S. P. Spigels loba parauga.
- S. P. kotrs ryukši apraudowi senejas waines  
sowas.
- S. P. kotrs idams pec parauga K. Jezu, wy-  
su sewi atdewi del pestišonas liaužu.
- S. P. kotrs asni sowu aplicynoj Ticibu swatu.
- S. P. kotrs ar pricu goji uz mukom par mo-  
cibu, kotru esi sludynowis.
- S. P. kotrs ar pricu pijemi nowes mukas,  
del aplicynošonas taisnibas ticibas K. Je-  
zu Krista, kotru tu esi wysaidim liaudim  
sludynowis.
- S. P. kotrs del ticibas-swatas nucersts topi.
- Caur gryutumim un dorbim Apostoliškim tē-  
wim prosam tewis, lyudz Diwu par mums.

Caur gudu, kotru tagad debesīs redzi, pro-  
som Tewis.

Ka mes ticibu swatu katoliškas Baznicas sti-  
pri daturatum, prosom.

Ka mes taipoš uz dabasu pricu, nazkod  
tik' waratumem prosom.

Ka wysim baznicas Kungim un tim, kotri  
gatawejos uz kolpošonu Baznicas swa-  
tas, Diws ar sowu želestibu swatu pa-  
leidzatu, prosom.

Ka laulotus draugus, ikš pizwaratas ticibas,  
berninius ikš dzymdynotoju milibas, un  
rodus ikš draudzibas, Diws, izturet gri-  
batim, prosom Tewi, lyudz...

Ka mes nu meru, bodu, guns un kara byu-  
tumem pagloboti, prosom Tewi, lyudz  
Diwu par mums.

Ka mes, nu wysaidas gorigas nalaimes pa-  
deja stundē dzeiwes byutumem pasor-  
goti.

O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus  
un t. t.

O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus  
un t. t.

O Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus  
un t. t.

Kriste paklausi myus, Kriste izklausi myus.  
Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

Vr. Tu esi trauks izlasits S. Powuls.

Rs. Del iznosošonas taisnibas pa wysu  
pasauli.

Diws, kotrs caur sludynošonu S. Powula  
daudz pogonu esi apskaidrinowis, padori ly-  
dzam, ka pazeitumem nu Majestata towa glo-  
bošonas To, kotra cinejam piminešonu. Caur  
Kristu Kungu myusu. Amen.

## LITANIJA

par Kunga Jezus Porsameišonu.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.  
Kristus paklausi myus!  
Kristus izklausi myus!  
Diws Taws nu debesim, apsažaloj uz mums!  
Diwa Dals pasaulia Pestitojs, apsažaloj uz  
mums!  
Diws Swatajs Gors,  
Swata Trejadiba Wins Diws,  
Jezus, pi Towas ijemšonas pormeits,  
Jezus, Words, kurs palyka par misu  
un dzeiwoja storp mums,  
Jezus, uz Tabor kolna pormeits,  
Jezus, Piteri, Jakubu un Joni uz Ta-  
bor kolna ar Sewi jemdams,  
Jezus, kura waigs kai saule speideja,  
Jezus, kura drebes palyka, kai snigs  
boltas,  
Jezus, ar Moizesu un Eliasu par šo  
pasaulia padejom dinom runojis,  
Jezus, kuru spudrs gais pret moceklim  
aizkloja,

Apsažaloj uz mums!

Jezus, kuram Myužegajs Taws ticibu  
dewe,  
Jezus, kurs Apostolim pisaceji, ka ni-  
kam par šu narunotu leidz Towai  
nu myrunim Augšamcelšonai.  
Jezus, uz Towu muku nu Tabor kolna  
nukopis,  
Jezus, wysswatokâ sakramentâ por-  
meits,  
Jezus, maizi un weinu ikš Wysswatoka  
sakramenta par Towu Misu un  
Asni pormeidams,  
Jezus, wysswatoka bariba, kura dzei-  
wi dudi,  
Jezus, pi Towas mukas pormeits,  
Jezus, pi Towas bailigas nowes por-  
meits,  
Jezus, pi Towas Augšamcelšonos por-  
meits,  
Jezus, kurs dorznika weidâ porsamejis,  
swatai Magdalenai pasarodeji,  
Jezus, kurs pret moceklim celiâ uz Em-  
maus par celia weiru porsameji,  
Jezus, pi Towas uz debesim kopšonas  
pormeits,  
Jezus, pormeits, ar gudu un slawi ap-  
krūniots,  
Jezus, pormeits, slawe un myusu  
dzeiwe,  
Jezus, pormeits, wysaidas gribešonas  
padejajs gols,  
Jezus, pormeits, myusu dzeiwes gryu-  
tama želigi pormeidams.

A p s a ž a l o j u z m u m s !



Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus, At-  
laid mums, o Kungs!  
Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus, Iz-  
klausi myus o Kungs!  
Diwa Jars, kurs nuceli pasaulia grakus, Ap-  
sažaloj uz mums!  
Kristus paklausi myus,  
Kristus izklausi myus,  
Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

### LYUDZAMES.

Diws, kurs swatas ticibas paslāpumu  
caur slawigu Towa windzimdeta Dala por-  
sameišonu ar swatus Tawu ticibom pasty-  
prinoji, un myusu pigatawošonus par Towim  
dalim caur nulaistu nu debesim bolsu brei-  
nigi apzeimoji. Dud, lyudzam Tewi, ka mes  
to Keninia gudu uz myužibu imontot wa-  
ratu. Caur tū pašu Kungu, myusu Jezus  
Kristus, kurs ar Tewim dzeiwoj un waldej  
par wysim myužim. Amen.

---

### LITANIJA

par Pateikšonu Diwam.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.  
Kriste paklausi myus, Kriste izklausi myus.  
Diws Taws nu Dabasu, apsažaloj uz mums.  
Diwa Dals pasaulia Pestitojs.

Diws swatajs Gors.

Swata Trejadiba wins Diws.

Kotrs myužam pasajeme man labi darit'.  
Kotrs sowu wysu waribu, gudribu un mila-  
sirdibu uz munu lobumu pagrize, Pa-  
teicu.

Kotrs man sewkura šalti, kas reizes jaunas  
labdarišonas dudi.

Kotrs man, dažam tulaik Towu paleigu na-  
atsaceji, kad es Tewi beju apkaitynowis.

Ka mani nu wysaidom radibom izlaseji, un  
uz Towa obroza radeji, Pateicu Tew  
o Kungs Diws.

Ka mani uz wysu augstoku darišonu un zo-  
liu radeji, Pateicu Tew o Kungs Diws.

Ka man esi dewis dweseli namerstamu.

Ka jai protu esi dewis, Tewi pazeit' cinet',  
miliot' un dabot', myužam.

Ka mani apškinkiowi ar weselibu misas, lu-  
cekliu un nujautu.

Ka del mani klausišonas itik radibu esi  
laidis.

Ka man Engeli del sorgošonas un munas  
globošonas esi dalicis.

Ka mani leidz šai dinai kai Taws baroji un  
globoji.

Ka mani caur muku Dala Towa nu elles ci-  
tuma izpesteji.

Ka mani esi da eistynai Katoliškai baznicai  
pasauois.

Ka del pestišonas munas septenius sakra-  
mentus esi pastatejs.

Ka mani ar cik downim del pestišonas esi apškinkiwis.

Ka mani pec cik daudz padaritim grakim na esi nu sewis atmetis un pazudynowis.

Ka mani nu nasaskaititom nalaimem misas un dweseles esi globowis.

Ka darišonas munas, dorbus un apsaimšonas, — swuit esi blogoslawejs.

Par wysim laicigim un myužigim downim un labdarišonas. —

Par wysim ikšigim un pawersigim worgim.

Par wysas tewiškas stropes.

Par wysas labdarišonas kotras leidz šai dinai na asmu pazynis.

Par wysas labdarišonas, kotras da šam laikam namoceju cinet'.

Par wysim downim un labdarišonom, kotras, bada man, uz slyktumu pagrīžu.

Par wysas labdarišonas, kotras Tu byutim man dewis, ka man muna wiltiba nabyutu porškodejuse.

Par wysas labdarišonas kotras Wysuswatokai J. Marijai idewi.

Par wysas labdarišonas, kotras wysim Engelim un swatim esi dewis.

Par wysas labdarišonas, ar kotrom liauds un wysaidu radibu apdownowi.

Saškerdams ar tū pateikšonu, kotru Tew dewe un dus Karojama Baznica wers zemes.

Saškerdams ar tu pateikšonu, kotru Tew padareja un daris myužam priciga Baznica debesis.

O Diwa Jars, etc.

O Diwa Jars, etc.

O Diwa Jars, etc.

Kriste paklausi myus, Kriste izklausi myus.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie, eleison.

Taws myusu un Sweicynota.

O Diws! kotram mañ wysu nagodnokam sowaidoku želestibu Towu padareji, lyudzu Tewi, caur wysuželigu lobumu Towu, dadut' pi tom labdarišonom wel tū, ka winias wysod labi pazeitum, cinitum, un pagristum del guda Towa, del peļešonas tuwaka muna, a caur winiu lobu wolkošonu un pateikšonu pylnu milibas, toptum godns aizit tur, kur es ar tim Towim waratu bezgaligi gudynot' towu milasirdibu un winias baudit myužam. Amen.

---

## LITANIJA

par Diwa Apsawarumu.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

Kriste paklausi myus, Kriste izklausi myus.

Diws Taws kotrs wysu apsaweri pi radišonas pasaulia. Apsažaloj uz mums.

Diwa Dals kotrs wysu apsaweri laikā atperkšonas.

Diws Swatajs Gors, kotrs wysu apsaweri pi sowas atnokšonas.

Swata Trejadiba, nu kotras, un ikš kotras ira wyss.

Diws, kotrs caur sowu Apsaweršonu picas tyukstušas weiru, ar picim kukulim maizeš un diwejom ziwtniom pabarowi.

Diws, kotrs caur Apsaweršonu sowu četrus tyukstušus liaužu ar septinim kukulim maizeš un drusku zywym paseitynowi.

Diws, kotrs Galilejas Kanâ ar Apsaweršonu towu yudini par weinu pormeji.

Diws, kotrs Piteri citumā aizspistu ar Apsaweršonu Towu nu rukom Heroda caur Engeli izrowi.

Diws, kotris Noi caur Apsaweršonu Towu nu wysa pasaulia sleikšonas paglobowi.

Diws, kotrs uz bolsa Izmaela nu slopšonas merstamo, acis Agarai papleti un ar Towu Apsaweršonu caur Engeli olutu parodeji.

Diws, kotrs Juzupu nu brolim pordutu ar Towu Apsaweršonu ikš Egipta uzceli, un caur winiu wysu Egiptu ar maizi pabarowi.

Diws, kotrs Moizesu ikš skalines nu nidrem ilyktu un uz yudinia izswistu caur Apsaweršonu sowu paglobi.

Diws, kotrs Izraeliam nu Faraona bagdamam, yudini jyureš caur Apsaweršonu sowu izkalteji, un ar wazumim apsleicynowi braucejus jo.

Diws, kotrs Izraelitim Marata zemē ryuktus yudinius caur Apsaweršonu sowu par soldonim pormeji.

Diws, kotrs Izraelitus nu Apsaweršonas sowas ar mannu un paipolom swuiti barowi.

Diws, kotrs Izraelitim ikš Rafidim ar Apsaweršonu sowu yudini nu akminia izwedi.

Diws, kotrs tu padarei, ka slopušam Samsonam nu ezela zuda caur Apsaweršonu Towu yudini izspruktu.

Diws, kotrs Saulu ezelinias sowa Tawa meklejamu, caur sowu Apsaweršonu uz Samueliu aizwedi un winiam ju par kenei apswaidit' lyki.

Diws, kotrs caur naapbruniotu Dawidu ar sowu Apsaweršonu nu bailiga Goliata spaka, kaunu nu Izraela atškeiri.

Diws, kotrs Eliašu pi upeš Karyt ar Apsaweršonu sowu caur krauklim pabarowis esi.

Diws, kotrs caur siwiti Sareptini, Eliašu ar Apsaweršonu sowu caur natryukstamim miltim un eleju barowi.

Diws, kotrs Eliašam caur Engeli ar Apsaweršonu sowu plocini nusyutei.

Diws, kotrs caur Eliašu ubadzei atraitei ar sowu Apsaweršonu eleju pawairinowi.

Diws, kotrs caur Elizeušu ar diwidesmit' kukulim symtu weiru ar Apsaweršonu sowu tai pabarowi, ka atlicyn palyka.

Diws, kotrs jaunam Tobiašam Rafalu par bidri dewi un caur Apsaweršonu sowu nu izškartas ziwes ar žulkti, jo tawam redzešonu atgrizi.

- Diws, kotrs Ananiašu, Mizaeliu un Azariašu par naaiztyktim nu guńs caur Apsaweršonu sowu paglobowi.
- Diws, kotrs Daneli ikš liawu dubeš caur Habakuku nu Apsaweršonas Towas caur Engelu tur aizrastu pabarowi.
- Diws kotrs Daneli ikš liawu dubeš nu liawu zubim naaizstyktu caur Apsaweršonu sowu paglobowi.
- Diws, kotrs Zuzannas nawainibu ar Towu Apsaweršonu caur Daneli apjoweji.
- Diws, kotrs Jonašu nu iškines lelos ziwš caur Apsaweršonu Towu, peo trejom dinom izwedi.
- Diws, nu kotra Apsaweršonas wyss kas gaida, ka dutim paseitynošonu ikš laika.
- Diws, ikš kotra Apsaweršonas ir loboka ceriba na kai ikš liaužu paleiga.
- Diws, ikš kotra Apsaweršonas ira ceriba wysu loboka, nakai ikš zemes Kungu.
- Diws, kotra Apsaweršona dud wysaidai misai paseitynošonu.
- Diws, ikš kotra Apsaweršonas acis wysu ceribu tur, un Tu jim dudi baribu ikš loba laika.
- Diws, kotrs ar Apsaweršonu Towu rukas ispleti un pipildi wysus ar blogaslawišonu.
- Diws, kotrs uz Towas Apsaweršonas atgojeju, borini un atraiti pijemi.
- Diws, kotra Apsaweršona dud lupim baribu, un ciolišim klidzamim Towu globošonu.

- Diws, kotra Apsaweršona wysus motus myusu golwas saskaitija.
- Diws, kotra Apsaweršona baroj gaisa putnus.
- Diws, kotra Apsaweršona teirumu liljas apgerb.
- Esi tu mums Diws Apsaweršonas, atlaidi mums o Kungs Diws.
- Esi tu mums Diws Apsaweršonas, izklausi myus o Kungs Diws.
- Nu aizameršonas Towas labdarišonas. Izpestej mums o Kungs Diws.
- Nu bezmarigas laicigu litu starawošonas un badošonas. Izpestej mums o K. Diws.
- Nu bezmarigas ikš nalaimiom nuskumšonas. Nu eistynas wales myusu.
- Caur breinigu Apsaweršonu Towu, pasauliam paroditu pijemšonas Dala Towa, lyudzam Tewi, izklausi mums o Kungs Diws.
- Caur Apsawartu wysam pasauliam wysu swatoku sakramentu cešku pijemšonu.
- Mes greciniki Tewi lyudzam izklausi myus o Kungs Diws.
- Ka mes nikod nagrakotumem, ni ar dorbu, ni ar wordu pret Engeli nascitumem: nawa Apsaweršonas Diwa.
- Ka mums dutim, ka myusu starawošonas nulyktumem uz Tewis, un ka myus pats pabarotim.
- Ka mums dutim wysu pyrmok meklet' kenesteš Towas un taisnibas jos, un cytas litas nu Apsaweršonas sowas škingiotim.

Ka wysaidu wersibu gorigu un laicigu ar so-  
wu Apsaweršonu renditim un globotim.

Ka tus, kotri gudynoj Apsaweršonu Towu  
pawairinotim.

Ka mums wysus uz Towu swatu un sowai-  
doku Apsaweršonu pijemtim.

O Dabasu Taws, kotra Apsaweršona ar wysu  
rendej.

O Diwa Jars.

O Diwa Jars.

O Diwa Jars.

Kriste paklausi myus, Kriste izklausi myus.  
Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

Vr. Sorgoj myus Kungs, kai raugu acis.

Rs. Zam pakreslia spornu Towu sorgoj  
mums.

## LITANIJA

Ap Septinem sopem J. Marijas.

Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

Kriste paklausi myus, Kriste izklausi myus.

Diws Taws nu dabasu apsažaloj uz mums.

Diwa Dals pasaulia Pestitojs apsažaloj uz  
mums.

Diws swatajs Gors, Apsažaloj uz mums.

Swata Trejadiba wins Diws, Apsažaloj uz  
mums.

Swata Marija, Lyudz Diwu par mums, o Mo-  
te sopiga.

Mote, kotra nadabojuse witas del nustošonas  
nusameti stalī, Lyudz Diwu...

Mote, kotra towu winpidzymtu dalu aiz kar-  
kliu nulyki Lyudz tu Diwu.

Mote, kotra pi asnigas apgraizišonas Dala  
sowa klot beji L.

Mote, kotrai pasaceja, kad Dals jos ir del to,  
ka pretiwigi jam byutu L.

Mote, kotrai beja apsludynots nu profetu,  
kad dweseli Jos ar zubyņu sopes por-  
dars L.

Mote, kotrai ar Dalu uz Egiptu zemi pisa-  
cits beja begt L.

Mote, kotra del lelas cisšonas Dala ciši trei-  
seji L.

Mote, kotra izgaisuša dala sowa Jerozolimā  
par trejs dinas ar lelu sopi mekleji.

Mote, kotra sopeji par stumdišonu un naire-  
drešonu nu židim jos dala.

Mote, kotra stundigi mukas un nowi sowa  
dala obrozu sirdi sowa nosowa L.

Mote, kotra dina padeju wakareniu dalu so-  
wu ejamu uz Jeruzalemu uz mukas ar  
lelu sopi atsasweicynoju.

Mote, kotra pi lišonas asnia swidru ikš dor-  
za eleja dala sowa, dyžan ar lelu sopi  
tweiki.

Mote, kotra dabowi zynot ap dalu sowu, kad  
Judašs izdewe, un ar werwem sasitu nu  
dorza eleja izwede.

Mote, kotra redzeji dalu sowu kai slapkauni  
pret sudu Baznickungu pastatitu Lyudz.

Mote, kotra dzerdeji uz dala sowa nataisnigu  
licibu dudūt Lyudz tu Diwu.

Mote, kotra porjemta beji ar sopi, kad Jezum  
par ausi isyta Lyudz tu.  
Mote, kotra dzerdeji nu židu un karaweiru  
lelu nataisnibu uz Jezu.  
Mote, kotra iraudzeji dalu sowa sasystu un  
apkrunitu L.  
Mote, kotra dzerdeji, dalu sowa nutisotu uz  
brismigas krysta nowes L.  
Mote, kotra satyka krystu nasut dalu sowa L.  
Mote, kotra dzerdeji bolsu pi sisšonas ar no-  
glom ruku un koju Jezu Krista L.  
Mote, kotra padejus wordus nu krysta sowa  
dala izrunotus sajemi sirdi sowa L. te  
Mote, kotra pi nowes dala sowa klot beji.  
Mote, kotra dala sowa misu pec nowes nu  
krysta nujemtu esi pajemuse uz sowa  
celiu.  
Mote, kotra pēc ilikšonas dala sowa groba  
ar lelu sopi nuwordzynota, tikku uz satu  
atgoji.  
O, keizerine numucitu L.  
O, Obrozs jyures ryuktuma L.  
O, Globeja sopigu L.  
O, Paleidzatoja bedigu L.  
O, Aizbilditoja greciniku L.  
Caur brismigu muku un nowi dala towa, Iz-  
pestej myus, o keizerine numucitus.  
Caur wysu gryutokom sopem towom.  
Caur wysu leloku nuskumšonu un sopem  
towom.  
Caur brismigu apmigšonu towu.  
Caur osarom nu lelu sopiu towu.

Caur wysom motes jusšonom un raudošonom.  
Caur warigu aizstošonu towu.  
Nu bezgaligas nuskumšonas globoj myus  
o Mote wysusopiga.  
Nu izgaisynošonas ceribas.  
Nu nagribešonas wysaidas cisšonas un gryu-  
tibas.  
Nu izgaisynošonas ceribas ikš želestibas  
Diwa.  
Nu wysaidas graka imesles.  
Nu walna wiltibas un sirds aizcitynošonas.  
Nu bedigas napakutawošonas.  
Nu peškas un nazynomas nowes.  
Nu myužigas pazusšonas. Globoj myus o Mo-  
te wysusopiga.  
Mes greciniki Tewi lyudzam, izklausi myus  
o Mote sopiga.  
Ka tu myus ikš ticibas un eistas ceribas un  
milibas swatas globotim, Lyudzam tewi  
o Mote sopiga.  
Ka tu nu Dala towa žaluma un eistas pa-  
kutas par grakim izlyugtim.  
Ka tewis lyudzamim pricu un globšonu to-  
wu dutim.  
Ka tu ikšan stundes myusu numeršonas wy-  
suwairok byutim par paleigu.  
Ka tu mums izlyugtim nu Diwa bez graka  
nu šito pasaulia izišonu.  
Mote Diwa, tewi lyudzam izklaus myus,  
o Mote sopiga.  
O Diwa Jars, kotrs pret Moti sowa par trejs  
stundes beji pakorts uz krysta, un caur

sopem itos Motes towas kura bez gola  
juta, Atlaidi mums o Kungs Diws.

O, Diwa Jars, kotrs acis Motes towas Di-  
wam Tawam dweseli atdewi un caur  
sopi itos Motes Towas kura bez gola  
juta, izklausi myus o K. D.

O Diwa Jars, kotrs acis Motes Towas nu  
Krysta bez dzeiwes beji nujemts un uz  
jos celim beji turats nu caur sopi itos  
Motes kura bez gola juta, Apsažaloj uz  
mums o Kungs Diws.

Kriste paklausi myus, Kriste izklausi myus.  
Kirie eleison, Kriste eleison, Kirie eleison.

Vr. Kungs izklausi lyugšonas munas.

Rs. Un kligšona muna lai uz tewim  
nuit.

### LYUDZAMES.

Lai stojos por mums lyudzam Tewi Je-  
zu Kriste tagad un ikšan, stuudes myusu  
numeršonas lyudzam tewi Mote Towa blogo-  
slawita Jumprawa Marija, kotrai wysuswato-  
kai dweselei ikšan muku un nowes towas  
zubyns sopes pordyure. Caur tewim Jezu  
Kriste pasaulia Pestitojs, kotrs ar Tawu un  
Goru swatu dzeiwoj un kenej. Diws myužigi  
myužam. Amen.

### Dzisme uz Jumprawa Mariju.

Diwa dzymdynotoja, skaista Jumprawa,  
Uz tewim sirdi un rukas celiu,  
Lyudz Diwu par mums, prosom meš tewi  
Del worda Diwa ar bolsu klidzu.

Marija, jem myus zam sowu globšonu  
O Mote Diwa esi Mote muna.

Bagam pi tewiś, sorg myus nu liauna,  
O wysželiga Mote miliga,  
Laimigs tys, kurs tur towu globšonu:  
Tu teirus pestej nu meru, bodu.

Marija, jem mums zam sowu globšonu  
[etc.]

O Mote Diwa, esi mums par Moti;  
Kenine myusu dabasu un zemes,  
Sorg mums nu liauna, nu wysaida graka,  
Gaspāža myusu, našķir nu sewis,

Marija, jem mums zam sowu globšonu  
[etc.]

O Mote Diwa, Marija skaista,  
Del nowes Dala dyžan nuskumiga.  
Izlyudz miru mums, Jumprawa swata,  
Lyudz, stunde kad atis numeršonas myusu.

Marija, jem mums zam sowu globšonu  
[etc.]

Dud ar lobu nowi nu šos dzeiwes škertis,  
Tos laskas lyudzam, bez graka ijemta:

Ar Diwu Kungu lai dzeiwojam ikš mira,  
Lai mes sagaidam lobas numeršonas.

Marija, jem mums zam sowu globšonu  
[etc.]

Sirds Jezus Kristus gribu Tew kolpot;  
Sirds Motes Diwa, gribu Tewi cinet;  
O wysi swati patroni muni,  
Pi nowes munas gribu jyus iraudzet.

Marija, jem mums zam sowu globšonu  
[etc.]

Pi tos Diwa eistas ticibas swatas  
Wysod gribu dzeiwot, eistynam Diwam  
Kolpot; O Jezus dorgajs, jem dweseli  
Munu, pi towas laskas gribu numert.

Marija, jem mums zam sowu globšonu  
[etc.]

Baznica swata esi Mote myusu,  
Ikš teiras sirdes dud Sakramentu;  
Mes barni Towi eistyn gribim kolpot,  
Nu korstas sirdes dyžan Diwu miliot.

Marija, jem mums zam sowu globšonu  
[etc.]

Breiniga Mote Aglyunes obroza,  
Turu ikš Tewim lelu nuceju.  
Tu esi lela Kenenine myusu,  
Dud man weselibu, dud lasku Towu.

Marija, jem mums zam sowu globšonu  
[etc.]

Nu peškas nowes, prosom mes Tewis,  
Sorgoj, nu liauna, nu wwsaida graka,

O Mote Diwa, breiniga Jumprawa,  
Naatškir barnu, kotri Tewi prosa.

Marija, jem mums zam sowu globšonu  
[etc.]

O Jezus dorgajs, uz krysta pikolts,  
Par munim grakim esi nukomots,  
Par munom. wainem esi numiris,  
Osoras lidams saukšu es Tewis.

Marija, jem mums zam sowu globšonu  
[etc.]

O Jezus, Jezus esi man želigs,  
Prosam mes Tewis, atlaid wysas waines;  
O Mote Diwa, naatškir nu sewis,  
Atej pi stundes numeršonas myusu.

Marija, jem mums zam sowu globšonu  
O Mote Diwa, esi Mote muna. Amen.

### Dzisme utra.

Jumprawa swata! Aglyunas baznicâ  
Ar spudru gudu dori daudzumu pricas;

Cilts dud ticibu Infliantijas molâ,  
Swuit želestibas tur nu Tewi bez gola

Jau kas grib atstot aizbludišonâs,  
Byut izpestits, tukšs ir spadziwošonas,

Wardamis uz Towom acim milasir-  
[digom,

Seberzs skumšonu, un top wyslaimigajs.

Wai ar slimibu kad ir paguldynots,  
Nuceja dzeiwes jam kad top izgaisynota,

Bet Tu ju pacel, nust nu jo stum smerti,  
Dud weselibu, še breinums radzams.



Jau na nu winas motes liut sopigas  
 Pret Tewim atnasts jos barns ciš slimigajs  
 Caur Towu swatu globšonu, paleigu  
 Redz sowu barnu wasalù, pricigu.  
 Na wins jau sleikdams dziliumâ yudinia,  
 Kad Tewi sauce, ir izrauts nu winia,  
 Un kad guns dedze satas din un nakti,  
 Swatu baznicu globoj Towas waktis.  
 Myus porjeme meri liut nowigi:  
 Pa muižom, solom liauds myra brismigi.  
 Tu myusu molu breinigi globoji,  
 Jemdama myus zam paspornia sowa.  
 Myus apspisšona, wysaidas cisšonas  
 Lai nu mums atstoj, bolsi nuskumšonas.  
 Kad Tu Jumprowa, uz mums byusi  
 [želiga,  
 Tod manim sirds wairs nabyus tik  
 [sopiga.  
 Mamenia myusu kreitam Towôs kojôs,  
 Ratawoj wysod, lyudzam ar osorom.  
 Esi par paleigu ikš myusu worgim  
 [wysim,  
 Nu to obroza laskas dabot ticim.  
 Liauds midzas da Tewim, sirds pylnas  
 [pricibas;  
 Mote tu Diwa, guds Tew bezgaligajs.  
 Caur wysu myužu teikt Dalu miligu  
 Jemames eistyn, o Mote winiga. Amen

## Dzisme treša.

Esi sweicynota Marija ikš obroza,  
 Esi želiga kai lelim, tai un mozim;  
 Kotris tikwin nu Tewis lyudz paleiga  
 [del sewis,  
 Prica paliks ciš globdama, lelu laimi  
 [suleidama  
 Bez gola, bez mara un ikš laiku garu,  
 [ikwina.  
 Wysi liauds krystiti, kotri Tewi cinej,  
 Eistyn sew paleigu o Jumprowa, dazynoj;  
 Wai nalaimē, gryutibôs, wai slimibôs  
 [nowigôs,  
 Wai ar škodem kas bodojas, ar nalaimi  
 [wordzynojas,  
 Ikš wysas bedibas towas paleldzibas  
 [dawirej,  
 Steidzames tod mes wysi, kai jau da Motei  
 [sowai,  
 Tas Barnicas kolpi, eistyn draudzibas towas:  
 Žalumâ waididami, un nu sirdes lyug-  
 [dami  
 Ka mums dalu porpratitu un ar winu  
 [sadaratu,  
 Graba atlaišonu, waines škinšoŃonu  
 [želigu,  
 Sego, myus nu meru, bodu, gunes un  
 [waidu,  
 Jemames mums nu Dala sowa miru wysaidu,



Isim mes pa krysta celim,  
 Krysts pats myus tywynoj da  
[sewim:  
 Kristus myus tagad nawar bailinot,  
 Krista myusu wysa dzeiwe.

Dzisme boršonos dweseles ar misu peć nowes.

Dwesele nuskumiga klot misas raudowa,  
 Tus wordus sacidama gauži osorowa,  
 O misa muna nikna kas tewi groba lyka,  
 Kotrai pasauls tai liut palyka izcaldams  
[patyka.

Kai te tew šudiņ pateik, tei myužega moja;  
 Kotru da tisas dinas, nu kuka dabojā.  
 Jau acis aizankšas, mele klusa šyka,  
 Lucekli apmyruši steiwi wysi tyka.  
 Atstoja tew kaimini, aplaide draudziši,  
 Leidza smercē tew nucerta; kai iskaptis zoltini,  
 Narauga weirs siwas, barns tawa sowa,  
 Steidzas ku wysudreizok; ilikt groba towa.  
 Najuti wairs ni sopes byudams groba jima.  
 Bet wajadzes tew picist, daudz pasaulia tuma,  
 Tik wiņ dwesele beidze tus wordus stostiti,  
 Tyulen misa isoka muna kusteti.  
 Atsadgeiwynojuse, wysa nusapyute,  
 Tyulen waicoj kas runoj wai na muna

[bryute,

Kas esi waicoj misa wai na muna dwesele,  
 Na wysš tys ira taisniba, ku stosta towa  
[mele.

Uz obroza Diws sowa, daža radej tewi,  
 Wolnu waliu un skaidru protu tew idewe;  
 O! aperkdams tew Dalu sowu paškinkioja  
 Un man dewe witu kolpa pedigoja.  
 Jau tad beji gaspaža, man Jo klot tod beja,  
 Man tewis, a tu mani kai kolpu waldeji  
 Del ko man zwaleji, tai gryuši grešeti?  
 Naaizalidzis tu graku kotri aisaciti.  
 Grauž torpi un bubuli grobā misu munu,  
 Ej tu sew dwesele nust: jau gon towu runu.  
 Gribu. atbildeja dwesele wel pasakawet,  
 Un uz towas, kai warut, runas atbildet.  
 O! misa muna nikna; jau slikta mutes gaišu.  
 Sok kur izawuiceji, man piminet,  
 Osim werdim un tai gauž ar manim runot:  
 Pimin sew kad gribeju, es tewi waldit,  
 Bet tew nasagribejos manis paklausit;  
 Tew pasauļa rozkoži, gordi beja ciši:  
 Kad gotows beji aizlikt dweseli liut leši.  
 Prauda un es wainiga, man te strope daža,  
 Kad es nawaldeju byudama gaspaža.  
 Tikpat mani piwā tu skaržidama daža sew,  
 Roskoži, cytas waines, lelaks graks ira tew.  
 Misa tū izdzerduse, soka osoras lit,  
 Apraudodama wainis eistyn soka stostit  
 Obi diwi, dwesele. wainigas mes asam,  
 Bet tu wel wainigka kai dawedi da šam.  
 Ka patiši byutu sew D. wa milowuse,  
 Un ubogus bedigus eistyn globowuse,  
 Ka nu liauna byutu sew iraudzes baguse  
 Ka byutu eistyn naperis irajuse  
 Tik poš un es liauniga. La be waines asmu.

Imasta guliu guobâ ar kuru apsakta,  
 Sasmyrdu un sadribu; nawa misa ceista.  
 Wysu torpi apreja uz pyužnim apgrista,  
 Koč kauli wel radzami, bet grižas uz dulču;  
 Kotrus weji iznosoj kai tū smelti smilkšu  
 Ok! Smierts, ku padareji pagrizi uz niku.  
 To wel nagon, wajag mukas cist por niku.  
 Ak! Ka un uz pasauli byutum nadzymbuse,  
 Wel nikod winia es napazynuse.  
 Kas man nu to, kad dzeiwai wajadzes byut  
 [namert.

Kad par myužim wajadzes elles guni wirt;  
 Laimigoka ir state, zweru un lupiniu,  
 Kotru misas leidzi gaist, kai misas ar weju:  
 Ka tai dweseles gaistu, bezdiwigu liaužu,  
 Weletu na tai cist prapulšonu gaužu.  
 Del to tu tai, soka misa: dwesele ciš liuti,  
 Raudi un soki jo tew myužam wajdzes  
 [prapult,

Jau beji ellê pasok, ku redzeji krišni,  
 Wai naturi atpyutas, caur Jezusa ašni?  
 Kaida tur prika ira mužikim un kungim,  
 Kotrim pasauls kolpoj, liaužu miljonim.  
 Wai nawar izaperktis, kotri ellê ira,  
 Waj ir leli bagači, ka gribatu eistyn.  
 Nawarta waicošona, ka es atbildatum,  
 Zyni kad skaidrok jos naizastostitum:  
 Kad dwesele pec graka, koč wina nowiga,  
 Naizis nu tos mukas, kotra ira myužiga,  
 Kad koč reizi, lyugtus wisi kataliki  
 Gawetu na tik Swati, bet un greciniki.  
 Bet dweseles nu elles, wys naatpestitu,

Ka kas dewe tik monta; cik pasaule dutu.  
 Dwesele itus wordus, tik sacija toda  
 Tylen parloditu walnu atsaroda.  
 Tai špetni brismi, strašni, kad wajag mert,  
 Ni kam iz jus nasagrib' ar acim pastwert.  
 Stostut tad jau dweseli daskreja nukera,  
 Ar gaudošonu wede, kai wuškiniu zweri,  
 Ellê tyulen prycowos dweseles zaudetas,  
 Jau nyule draugi byusim, wysas porloditas.  
 Byudama dwesele ellê imasta dzilumâ,  
 Pazyna, kad myužigi, ti winia igrima.  
 Saklidz brismiga bolsâ; ok, nalaimi kliwa,  
 Parodže wel milibu, o Jezus, Dals Diwa.  
 Brismigi tur baidakli, walna parlodita,  
 Cik pat klus, jo da Diwam sauktis nawa  
 [wita.

Jau pi Diwa wairs nawa, apsažalošonas  
 Wairok nawa nucejas te izpestišonas  
 Jau ar myusim tures myužam dzeiwošonu  
 Zyni, kad nu elles nawa nikod izpestišonas;  
 Jo jau worti del tewis debess aizadora,  
 Naredzeši ok! Diwa, deksi te bez mara.  
 Radzadams taidas litas, wys es satriceju,  
 Un nu gultas ku dreizok porbailynots  
 [celius.

Krizdams uz celiu klidžu, uz Diwa milibas,  
 Sogoj mani o Jezus nu taidas brismibas.  
 Dud mums šudin wysim te atpakutawot  
 Un par eistu žalumu sewi ratawot:  
 Ka mes tewi o Jezus šite miliotumem,  
 Un pec nowes ar tewi Debesis dzeiwotumem.  
 Amen.

### Lyugšona kad stundiniks syt.

O Marija milasirdiga,  
 O Mote pylna želestibas!  
 Sorg nu walna brismiga  
 Pijem ikš stundes numeršonas myusu. Amen.

*1 Smecynota... etc.*

### LYUGŠONA.

Grečniki atrass ikš sirdes munas  
 Olutu napabeigtas milasirdibas!  
 Apškinkiošu ar miru jus mojas. Amen.

### Dzisme uz gudu swata Franciška.

Ikš worda Tawa wariga  
 Dala un gora swetiga;  
     Diws Trejadibas winigas  
     Zakoniba Francišeka swetiga,  
 Karu slūžet beja pasaukts  
 Francišeks kolps izlasitajs:  
     Tys kad sewi pazamynowa  
     Azpelneja laimi myužigu.  
 Por kara weiru pasauktajs.  
 Francišeks swatajs izteiktajs.  
     Jis pacitiba dzeiwowa  
     Caur kotru debes dabowa.  
 Misa ciš teira dzymdita,  
 Cnotom lelom pipildita,  
     Jis Tawu taidu tureja  
     Kurs Jam wysu aizligt gribeja.

Taws jo ar pricom kawejš  
 Un Francišku damonejš,  
     Bet Francišeks ku pelneja  
     Wysu bedigim izdaleja.  
 Taws por tu aizadusmowa  
 Da Weiskupam ju wodowa,  
     Pizweret tawam syuteja,  
     Dalu jo ciš nagribeja.  
 Pizwerešonu jis dora  
 Drušok Tawam sowam soka,  
     Še es un sweiteniu atdušu  
     Pats motu drebes palikšu,  
 Taws muns zini ciši labi  
 Koč tu mani atjemi;  
     Es turu par sowu Tawu  
     Debesiš warigu Diwu,  
 Dzerdedams miligus wordus  
 Samidze Weiskups placus,  
     Del to ciš liuti breinowos  
     Kad pizweret nadrowejos.  
 Smodei Tawa walstes muižas.  
 Montus Tawaines bogotus  
     Zalta Sudobra nucynoj  
     Ap Diwu winu tik godoj.  
 Isokt zakona laimigi  
 Wysu ku cizdams pazemigi  
     Lyugšonos godus porlaizdams  
     Nu pasaulia atsaraudams.  
 Isoka zakona statigi  
 It da Rima na bailigi,  
     Prasidams papeža Rima  
     Istatišonas zakona.

Na grib Taws swatais klauseti  
 Bet Diws ticigi apjoweti  
     Kad un Franciška meklatu  
     Zakona Jam paškinkiotu.  
 Blogoslawej istatidams  
 Zakonâ ju styprinodams  
     Kotrs ir nu jo isokts  
     Diws lai glob uz žadnas witas.  
 Pečok atgojs laimigi  
 Wuica brolus ciš gudigi  
     Ka ji storp pogonim itu  
     Kristus apsludynotu.  
 Un pats storp pogonim laižas  
 Wuicidams Ewangelijas,  
     Slopdams del Diwa numerti  
     Muciniku jo palikt,  
 Ikš guni it na sabeidos  
 Pogoni smelni redzejos:  
     Nu cituma ji izlaidia,  
     I guni it na dalaidia:  
 Goja pogonus aplaizdams  
 Sowa mola dzeiwot slopdams,  
     Tukšneša gudynot Diwu  
     Cite lelas solnu un leitu  
 Un zweri jo klausidami  
 Un putnini dzidodami,  
     Kad jis lyugšonas skaiteja  
     Wysi tu laiku kluseja.  
 Tur uz korstu ciš lyugšonu  
 Jis palyka par muciniku.  
     Izzeimodams Jezus Kungs  
     Dewe sowas picas runas.

Nu laskas Diwa kai roža  
 Speideja jo sona rana,  
     Atwarstas rukas un kojas  
     Tureja Jezus mukas.  
 Diwejus godus ar ranom  
 Podzeiwowa attaisitom  
     Sopes ikš sewis nosodams  
     A Diwam por tu pateikdams.  
 Daudz aproksta jo cišonas  
 Bet wel wairok waktišonas,  
     Gawens lyugšonas jo dorbu  
     Palni par maizi un strawu.  
 Wordu Jezus gudynoj  
 Dina un nakti slawynoj  
     Kur redz lopâ isplyukota.  
     Sorg ka na byutu sameidita.  
 Kotrâ lopâ iraktitajs.  
 Words Jezus ir izteiktajs  
     Lobok jis grib sadadzynot;  
     Na kai zam koju sameidit.  
 Ciš miliowa lupinius  
 Kad kaš kowa un jerenius,  
     Kad winiu smerti redzeja  
     Tyulen isperkt jus gribeja.  
 Oklus klybus un pakutas  
 Lečeja winius bez moksas.  
     Caur sowom swatom lyugšonom  
     Diws lečej ar sowom laskom.  
 Kotri dzeiwi winia losot  
 Un mocibu ap ju klausot,  
     Izmelit nu tinis montus  
     Dzerdedami swatus dorbus.

Nu pasaulia atsašķerdami  
 Miligus brolus krystidami;  
 Merdams ikšan rukom Diwa,  
 Dud dweselei sowai dzeiwi.  
 Pagudynots kleštorniku,  
 Ranu Jezus muciniku:  
 Lyudz tu šudin par mums Diwa  
 Par ticiga žadna wina.  
 Ikšan debesim dzeiwodams  
 Lyudz tu Diwu napqrstodams,  
 Kad mes laimigi byutumem:  
 Towa prica radzatumem.  
 O muns Jezu Kriste Keninš  
 Dud mums tu miligajs jerenš,  
 Ka mes debesis byutumem  
 Ar Tewim tur dzeiwotumem. Amen.

### Dzisme kad Baznickungs Mišu Swatu Isoc.

Pacel greciniks acis; pasawer uz Jezus,  
 Kai golwa saašniota, ar erskežim saplyukota.  
 Uz kokla werwes, un rukas saaitas;  
 Ar ašni Jezus waigs, un drebes aplitas.  
 Kas win tod tu radzadams, raud par grakim  
 [sacidams  
 Wainigs es wysod beju tewi Jezus muceju.  
 Napimin Jezu munu graku gryutu  
 Dud ka sirds myusu, wysod teira byutu;  
 Dudam mes klanišonu, Jezu tew pateikšonu!  
 Pijem gudu nu wysu nasadusmoj uz myusu,  
 Tei zeime kotra ira tyma oltorâ,  
 Lai aizdadz myusu sirdes ar swatu goru.  
 Amen.

### Dzisme caturta, pi Likšonas numyruša groba.

Liksim mes tū misu grobâ,  
 Lai sew gul te ikšan mira;  
 Jo nu zemes ir radita  
 Un uz zemes tops pormeita,  
 Aba ikšan palnim apgrizs.  
 Pec otkon Diws dzeiwi atgrizs  
 Misai myusu pascits ira,  
 Nu myrunim celsis myužam.  
 Celsimes pret suditoju:  
 Padzersim mes jo dekretu,  
 Ar ju isim izpestiti  
 Aba myužam nūstropatit  
 Ku laicigi te pasesim  
 Tū myužam mes ti nupliausim;  
 Laimigs kas te milioj  
 Natur tys bailibu žadnu  
 Kas ikš bailes Diwa dzeiwoj  
 Un liauds nu sirds wysas milioj,  
 Tys ikš laskas Diwa numers  
 A smerts jam atdora debesis  
 Kas ap Diwa nagododams  
 Un tuwaku namiliodams  
 Lauž ku Diws ir pisacejis  
 Tus liut gaida gols brismigajs.  
 Jo sumene jus triwažej  
 Un suds gaida liut brismigajs.  
 Beidze te dzeiwi nalaimigu,  
 I ti m... brismigu.  
 groba,  
 ta lobe,

Jo ikwins gulsim ikš groba,  
 Tai jaunoki, kai un waci.  
 Bogoti un nuzni winaiž  
 Ar smerti naruos ni wins,  
 Kotris zyna kaidis colš priksa  
 Todel lai ikwins sew beistas  
 Ikwins myrums wysod soka  
 Un jyus byusit lab gotowi  
 Jo uz tu jyus nagodosit

Kad ikš groba atsagulsit,  
 Beju kai un jyus byusit,  
 Smerts ikš nazynomas stundes.  
 Apleik jyusu skubynojas.

Nu tos misas un tus kaušu,  
 Pazeist niknu pasauli  
 Nazynim kam tei beja laima  
 Aba kas boja cytas ciltes.

Lai nasleikts sirds mums nikelbōs  
 Bet lai byus ikš padiwibas  
 Tik war dawest lobi dorbi,  
 Te wajag apgodot ap sewim

Tei ir mociba del sewim,  
 Tagad lai sew piminim mes  
 Tys sateik smerti laimigo  
 Kas wad dzeiwi sew laimigo.

Kad jau uz satu es epim  
 Ar jums broli mosas klonas,  
 Lai ti towi Jezas suda  
 Kur myužam wairok nameri Amen